

PLATO'S REPUBLIC

THE GREEK TEXT

EDITED, WITH NOTES AND ESSAYS

BY THE LATE

B. JOWETT, M.A.

MASTER OF BALLIOL COLLEGE

REGIUS PROFESSOR OF GREEK IN THE UNIVERSITY OF OXFORD

DOCTOR IN THEOLOGY OF THE UNIVERSITY OF LEYDEN

AND

LEWIS CAMPBELL, M.A., LL.D.

HONORARY FELLOW OF BALLIOL COLLEGE

EMERITUS PROFESSOR OF GREEK IN THE UNIVERSITY OF

ST. ANDREWS

IN THREE VOLUMES

VOL. I. TEXT

WITH A FACSIMILE

Oxford

AT THE CLARENDON PRESS

1894

THE INSTITUTE OF MEDIAEVAL STUDIES
10 ELMELEY PLACE
TORONTO 5, CANADA ✓

MAR 31 1932

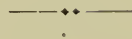
4824

Oxford

PRINTED AT THE CLARENDON PRESS

BY HORACE HART, PRINTER TO THE UNIVERSITY

CONTENTS OF VOL. I



	PAGES
PREFACE	vii-xv
TEXT OF THE REPUBLIC	1-465
CORRIGENDA	466
INDEX	467-490

L

P R E F A C E

THIS work is the retarded fulfilment of the late Professor Jowett's part in a scheme which he projected soon after his appointment to the Chair of Greek in 1855, when he made arrangements for an Oxford edition of the chief Dialogues of Plato. The first instalment of this undertaking, Mr. Poste's *Philebus*, appeared in 1860. It was followed by the *Theaetetus* (1861) and the *Sophistes* and *Politicus* (1867) by myself. The *Apology of Plato* by James Riddell, with his *Digest of Platonic Idioms*, was published posthumously in the latter year. Mr. Riddell had likewise undertaken to edit the *Crito*, *Phaedo*, and *Symposium*, on the last of which he was actively engaged shortly before his lamented death. Other great dialogues had been parcelled out to several of Professor Jowett's former pupils: e.g. the *Phaedrus* to W. Y. Sellar, the *Gorgias* and *Protagoras* to Sir A. Grant, the *Timaeus* to H. J. S. Smith,—all of whom have passed away. Mr. Jowett himself undertook the *Republic*, on which he had frequently

13

383

.A2J8

Vol. 1

lectured as a College Tutor, and which he had made the subject of his first course of lectures before the University. The Commentary had been well begun when the demand for the second edition of his work on St. Paul's Epistles and the publication of *Essays and Reviews* diverted his energies for a time. When he resumed his notes on the *Republic*, about the year 1863, his design, as often happened with him, had expanded :—

‘Greek puts already on either side
Such a branch-work forth as soon extends
To a vista opening far and wide.’

The text and notes were to be accompanied not only with an Essay on Textual Criticism, but with a complete analysis of Plato's writings. This had in fact been executed and laboriously revised, when (about 1865) Prof. Jowett became dissatisfied with the plan, and resolved that there must be not only an analysis, but a translation, at least of the *Republic*. Before this had far advanced he had conceived a new design, that of a complete translation of the Platonic Dialogues, which was completed, with the Introductions, in 1871. Thus the outgrowth superseded the original work, and the task of translation occupied the years from 1865 to 1870, when Professor Jowett became Master of Balliol. Having successfully translated one Greek Classic, he could not refrain from applying his skill to Thucydides and Aristotle. Both occupied him far longer than he anticipated.

Meanwhile the Commentary on the *Republic* remained more or less in abeyance. But it was never wholly abandoned, and had been copied and revised, and again copied more than once, when in the year 1875 he took me into partnership with a view to completing the edition. Both before and after this the Commentary passed several times between us. A plan was now agreed upon for the preparation of a series of Essays. The text, with select various readings, was printed after the proofs had been submitted to the Master, the notes were once more written out and criticized on both sides, and he revised them with a view to final transcription. He had all but completed this revision in the summer before he died, and in September 1893, he solemnly gave the work into my hands.

In endeavouring to carry out Professor Jowett's last wishes, I have used what I hope is not too bold a discretion. I have not in every case left the notes exactly as I found them. Some things which he had cancelled I have ventured to restore; in a few cases, where it seemed worth while, adding my own initials. In other places where our opinions differed, I have left a duplicate note, again subjoining the initials. Such differences chiefly turn, as might be expected, on points of textual criticism. Professor Jowett's attitude on this subject is well known. To the last he was keenly desirous to get rid of the 'curse of conjectural emendation.' While sharing his distrust

of *adversaria*, and quite ready to face the obloquy which he anticipated as a consequence of his views, I have been led to draw the line of probability not quite so close to the consent of the MSS. The Essays on this subject in vol. ii. pages iii to xxix, and 67 to 131, will make our relative positions clear. Professor Jowett's Essay was unfortunately never completed. It is printed as he left it, together with some brief excursions or digressions which had grown out of the Commentary, and would have been expanded into finished essays if he had lived. For the remainder of the second volume I am mainly responsible, but the Essays were undertaken at Professor Jowett's instance, and have been revised in the light of his criticisms.

The text had been mostly printed off before I had an opportunity of personally confronting the chief MS., Paris. 1807 (Bekker's A). There is consequently some discrepancy between the various readings selected from Bekker, Schneider, Stallbaum, and Baiter, and the exact readings of Par. A, a collation of which will be found on pp. 132-145 of vol. ii. For this inequality, which has been inevitable under all the circumstances, I have to crave the indulgence of the reader. Professor Jowett's Commentary was originally founded on that of Stallbaum, with frequent reference to Schneider, but, as time went on, he relied more and more upon his own judgement and familiarity with Plato. As the notes now stand, it is impossible

to say how much is due in substance to either editor, but the form is chiefly Professor Jowett's; and the general remarks on philosophy and life are almost without exception the Master's own.

For a collation of the two Venetian MSS. Π and Ξ thanks are due to Signor Castellani, and for that of the Cesena MS. (M), not previously collated, to Signor E. Rostagno. See vol. ii. pp. 152-164.

Special thanks are also due to M. Omont, of the National Library, Paris, for his prompt kindness in permitting a photograph to be taken of the page of the chief MS., which is reproduced on the frontispiece of this volume. It corresponds to a portion of pp. 503 A-504 B of the edition of Stephanus, and is of the exact size of the original. A few remarks upon this page by way of an 'object-lesson' for students may be not unacceptable.—I regret to have to call attention in the first place to some lead-pencil marks with which the margin has been disfigured. They are the work of some collator who has studiously collected all peculiarities of breathing and accentuation. One of Sheridan's characters says of a fellow-subscriber to a circulating library, 'she has a most observing thumb.' My precursor's pencil had a most observing point. Neglecting these eyesores, consider the horizontal mark occurring here and there on the left-hand margin of each column. This is the *paragraphus*, which in drama and dialogue indicates a new speaker.

Passing the eye along the line you will find a corresponding mark like a colon (:); these are the notes by which every change of speakers is distinguished. Where there are two changes in one line, there are two of the colon-marks, but only one marginal indication.—Next to be considered are the readings in this passage—

(1) vi. 503 A παρακαλυπτομένου (col. 1, ll. 5 and 6). Bekker's quotation is ' παρακάμπτεσθαι fortasse A.' Dübner in correcting Bekker repeated a part of his mistake, by asserting that A read παρακαλύπτεσθαι not παρακάμπτεσθαι. The division of the word between two lines may have occasioned this as well as some other errors of collation. Such division is made frequent by the narrowness of the column, holding only from seventeen to twenty-two letters.

(2) 503 B (col. 1, ll. 21 and 22) διεσπασμένη. Cobet unaccountably asserted that Par. A here read διεσπασμένα. This latter is the reading of Stephanus (misled by Ficinus), but amongst MSS. appears to be confined to *v a*, both late and of inferior authority.

(3) 504 B (col. 2, ll. 42 and 43) ἔλλειπῆ. A constant itacism, which collators have not thought worth noticing.

Breathings and Accentuation. Col. 1, l. 3 ἄθλα not ἄθλα. Ib. l. 4 ἄττα (*sic*): perhaps the scribe understood this to be the relative to ἄθλα = 'Such rewards as those that were spoken of.' The punctuation indicates this; but the scribe has not ventured to change τ' to θ'.

Ib. l. 33 ἄπαν not ἄπαν—a slip corrected by the second hand. Initial υ̇ is marked υ̇, col. 1, ll. 31, 44. Double ρ is marked with breathings ρ̇ρ̇ in col. 2, ll. 30, 31, 40, 41, but possibly not by the first hand.

Col. 2, l. 1 ὄτ' ἄν τι. This is quite usual. Col. 1, l. 27 νεανικοί τε. Here the accentuation follows the ordinary rule, as the final syllable of νεανικοί is accented. But in col. 1, l. 44 ὑπνου τέ, col. 2, l. 12 πόνοις τέ, and ib. ll. 25, 26 δικαιοσύνης τέ, τέ is accented, because the final syllable of the preceding word is unaccented. In col. 2, l. 4 εἶ τέ, a second hand seems to have thought it necessary to accent τέ, the circumflex being equivalent to an acute followed by a grave. But in the preceding line γε following δέ is unaccented, and in l. 11 τε is unaccented, having thrown back its accent upon ἐν. The difference between the smooth breathing ~ and the coronis ' is worth noticing. From not perceiving this, editors have misquoted the reading παιῶν' ἐπευφήμησεν in ii. 383 B.

One other mark should be noticed in passing. In col. 1, ll. 27, 28 μεγαλοπρεπεῖς: the curved line under οπ signifies that these two letters belong to the same word. The reason for its use in this instance is not clearly apparent. The compendium for ν (~) occurs three times, always at the end of a line. On inspecting it in col. 1, ll. 33 and 41, it is evident how easily this might be mistaken for a breathing (see v. rr. on i. 351 A). The punctuation is mainly by the first hand; but the commas seem to have been added afterwards, and Λ²

has also marked interrogation by placing a comma beneath a colon in col. 1, l. 26, and col. 2, l. 31.

We pass now to the other work of the diorthotes. In col. 1, l. 33, he has corrected ἄπαν to ἄπαν without erasure, by clubbing somewhat clumsily the fine point of the smooth breathing. In col. 2, l. 1, he has changed ἐμπίπλανται to ἐμπίμπλανται by inserting a second μ above the line; and in col. 2, ll. 18, 19, ὥσπερ, he has altered the work of the first hand by erasing σ before π in l. 19, and inserting it after the ω in l. 18. The same person was probably responsible for the two early scholia, one on ὄκνος in col. 1, l. 9, ἀνάδυσις, εὐλάβεια, ἀναβολή, and one on δυνατή in col. 2, l. 17, ἡ τῶν ἀρχόντων φύσις. A simple dot marks the reference in either case. Two other notes by a later hand appear on the margin of col. 1, ση- = σημαυτέον, opposite l. 33, and one opposite l. 40, ση- τί λέγει περὶ τῶν ἡθῶν τῶν ἀνθρώπων. The dot referring to this is over δυσκίνητα.

The page is less corrected than some others, but is on the whole a fair specimen of the work of the scribe. The preparation of the surface with the ruler is perceptible in the photograph. The two columns marked out with double vertical lines to the right and left of each, and the forty-four horizontal lines *beneath* which the letters are mainly formed, can easily be discerned. There is also a double vertical line at the limit of the left-hand margin.

In the catalogue of the Paris 'Royal' Library, as

quoted by Schneider, vol. i. p. xxviii, a MS. which is proved to be identical with this, was said to have been formerly the property of the Medici. It was there described as of the tenth century, but the opinion of Bast and Bekker, both high authorities, referring it to the ninth century, has now become established. The MS. contains the *Cleitophon*, REPUBLIC, TIMAEUS, CRITIAS, LAWS, *Epinomis*, *Epistles*, *Definitions*, *De Justo*, *Demodocus*, *Sisyphus*, *Halcyon*, *Eryxias*, *Axiochus*.

I have to thank Mr. J. Solomon for some acute suggestions, and my friend the Provost of Oriel for help in passages referring to number, music, and metre. 'Let us refer these things to Damon,' the Master used to say. If our notes in such places are still to seek, it is not Damon's fault.

The Index to vol. i has been prepared by Mr. G. K. Menzies, that of vol. ii by Mr. W. A. Craigie. The Index to the third volume, containing the Notes, is the work of Professor Jowett's old friend, formerly his amanuensis, Mr. Matthew J. Knight.

For the verification of many references the work is indebted to Mr. Molyneux of the Oxford University Press.

LEWIS CAMPBELL.

LONDON,
May 21, 1894.

ΠΟΛΙΤΕΙΑ.

ΤΑ ΤΟΥ ΔΙΑΛΟΓΟΥ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΣΩΚΡΑΤΗΣ, ΓΛΑΥΚΩΝ, ΠΟΛΕΜΑΡΧΟΣ, ΘΡΑΣΥΜΑΧΟΣ,
ΑΔΕΙΜΑΝΤΟΣ, ΚΕΦΑΛΟΣ.

Ed. Steph. p. 327. **ΚΑΤΕΨΗΝ** χθὲς εἰς Πειραιᾶ μετὰ Γλαύκωνος τοῦ Ἀρίστωνος προσευξόμενός τε τῇ θεῷ καὶ ἅμα τὴν ἑορτὴν βουλόμενος θεάσασθαι τίνα τρόπον ποιήσουσιν ἅτε νῦν πρῶτον ἄγοντες. καλὴ μὲν οὖν μοι καὶ ἡ τῶν ἐπιχωρίων πομπὴ ἔδοξεν εἶναι, οὐ μὲντοι ἦττον ⁵ ἐφαίνετο πρέπειν ἢν οἱ Θρᾶκες ἔπεμπον. προσευξάμενοι δὲ καὶ θεωρήσαντες ἀπήμην πρὸς τὸ ἄστυ. κατιδὼν οὖν πόρρωθεν ἡμᾶς οἴκαδε ὠρμημένους Πολέμαρχος ὁ Κεφάλου ἐκέλευσε δραμόντα τὸν παῖδα περιμεῖναί ἐ κελεύσαι. καὶ μου ὄπισθεν ὁ παῖς ¹⁰ λαβόμενος τοῦ ἱματίου, Κελεύει ὑμᾶς, ἔφη, Πολέμαρχος περιμεῖναι. Καὶ ἐγὼ μετεστράφην τε καὶ ἠρόμην ὅπου αὐτὸς εἶη. Οὗτος, ἔφη, ὄπισθεν προσέρχεται· ἀλλὰ περιμένετε.

Ἄλλὰ περιμενοῦμεν, ἢ δ' ὅς ὁ Γλαύκων. Καὶ ὀλίγω ¹⁵ ὕστερον ὃ τε Πολέμαρχος ἦκε καὶ Ἀδείμαντος ὁ τοῦ Γλαύκωνος ἀδελφὸς καὶ Νικήρατος ὁ Νικίου καὶ ἄλλοι τινές, ὡς ἀπὸ τῆς πομπῆς.

Ὁ οὖν Πολέμαρχος ἔφη ὦ Σώκρατες, δοκεῖτέ μοι πρὸς ἄστυ ὠρμηῆσθαι ὡς ἀπιόντες. ²⁰

Republic
I.

SOCRATES,
GLAUCON,
ADEIMANTUS,
POLEMARCHUS.

Meeting of
Socrates
and Glaucon
with Polemarchus
at the
Bendidean
festival.

Republic
I.

SOCRATES,
POLEMAR-
CHUS,
GLAUCON,
CEPHALUS.

Οὐ γὰρ κακῶς δοξάζεις, ἦν δ' ἐγώ.

p. 327.

ἽΟρᾶς οὖν ἡμᾶς, ἔφη, ὅσοι ἐσμέν;

Πῶς γὰρ οὐ;

ἸΗ τοίνυν τούτων, ἔφη, κρείττους γένεσθε ἢ μένετ'
5 αὐτοῦ.

Οὐκοῦν, ἦν δ' ἐγώ, ἔτι ἐν λείπεται, τὸ ἦν πείσωμεν
ὑμᾶς ὡς χρὴ ἡμᾶς ἀφεῖναι.

ἽΗ καὶ δύναισθ' ἄν, ἦ δ' ὅς, πείσαι μὴ ἀκούοντας;
Οὐδαμῶς, ἔφη ὁ Γλαῦκων.

10 ἽΩς τοίνυν μὴ ἀκουσομένων, οὕτω διανοεῖσθε.

The
equestrian
torch-race.

Καὶ ὁ Ἀδείμαντος, ἽΑρά γε, | ἦ δ' ὅς, οὐδ' ἴστε ὅτι p. 328.

λαμπὰς ἔσται πρὸς ἐσπέραν ἀφ' ἵππων τῇ θεῶ;

ἽΑφ' ἵππων; ἦν δ' ἐγώ· καινόν γε τοῦτο. λαμπάδια
ἔχοντες διαδώσουσιν ἀλλήλοις ἀμιλλώμενοι τοῖς
15 ἵπποις; ἦ πῶς λέγεις;

Οὕτως, ἔφη ὁ Πολέμαρχος· καὶ πρὸς γε παννυχίδα
ποιήσουσιν, ἦν ἄξιον θεάσασθαι· ἐξαναστησόμεθα
γὰρ μετὰ τὸ δεῖπνον καὶ τὴν παννυχίδα θεασόμεθα,
καὶ ξυνεσόμεθά τε πολλοῖς τῶν νέων αὐτόθι καὶ δια-
20 λεξόμεθα· ἀλλὰ μένετε καὶ μὴ ἄλλως ποιεῖτε. B

Καὶ ὁ Γλαῦκων, ἽΕοικεν, ἔφη, μενετέον εἶναι.

ἽΑλλ' εἰ δοκεῖ, ἦν δ' ἐγώ, οὕτω χρὴ ποιεῖν.

The
gathering
of friends
at the
house of
Cephalus.

ἽΗμεν οὖν οἴκαδε εἰς τοῦ Πολεμάρχου, καὶ Λυσίαν
τε αὐτόθι κατελάβομεν καὶ Εὐθύδημον, τοὺς τοῦ Πολε-
25 μάρχου ἀδελφούς, καὶ δὴ καὶ Θρασύμαχον τὸν Χαλκη-
δόνιον καὶ Χαρμαντίδην τὸν Παιανιέα καὶ Κλειτο-
φῶντα τὸν Ἀριστωνύμου· ἦν δ' ἔνδον καὶ ὁ πατήρ ὁ
τοῦ Πολεμάρχου Κέφαλος· καὶ μάλα πρεσβύτης μοι
ἔδοξεν εἶναι· διὰ χρόνου γὰρ καὶ ἑωράκη αὐτόν. C

6. ἐν λείπεται A² mg. M mg. ἑλλείπεται AΠM. 25. χαλκηδόνιον Π:
καλχηδόνιον A : καρχηδόνιον M.

p. 328. καθῆστο δὲ ἐστεφανωμένος ἐπὶ τινος προσκεφαλαίου
 τε καὶ δίφρου· τεθυκῶς γὰρ ἐτύγχανεν ἐν τῇ αὐλῇ.
 ἐκαθεζόμεθα οὖν παρ' αὐτόν· ἔκειντο γὰρ δίφροι
 τινὲς αὐτόθι κύκλω.

Republic
 I.

CEPHALUS,
 SOCRATES.

Εὐθὺς οὖν με ἰδὼν ὁ Κέφαλος ἠσπάζετό τε καὶ 5
 εἶπεν ὦ Σώκρατες, οὐ δὲ θαμίζεις ἡμῖν καταβαίνων
 εἰς τὸν Πειραιᾶ· χρῆν μέντοι. εἰ μὲν γὰρ ἐγὼ ἔτι ἐν
 δυνάμει ἦν τοῦ ῥαδίως πορεύεσθαι πρὸς τὸ ἄστυ, οὐδὲν
 D ἄν σε ἔδει δεῦρο ἰέναι, ἀλλ' ἡμεῖς ἂν παρὰ σέ ἦμεν·
 νῦν δέ σε χρὴ πυκνότερον δεῦρο ἰέναι· ὡς εἶ ἴσθι ὅτι 10
 ἔμοιγε ὅσον αἱ ἄλλαι αἱ κατὰ τὸ σῶμα ἡδوناὶ ἀπο-
 μαραίνονται, τοσοῦτον αὖξονται αἱ περὶ τοὺς λόγους
 ἐπιθυμίαι τε καὶ ἡδοναί. μὴ οὖν ἄλλως ποίει, ἀλλὰ
 τοῖσδέ τε τοῖς νεανίαις ξύνισθι καὶ δεῦρο παρ' ἡμᾶς
 φοίτα ὡς παρὰ φίλους τε καὶ πάνυ οἰκείους. 15

Καὶ μὴν, ἦν δ' ἐγὼ, ὦ Κέφαλε, χαίρω γε διαλεγό-
 E μενος τοῖς σφόδρα πρεσβύταις. δοκεῖ γάρ μοι χρῆναι
 παρ' αὐτῶν πυνθάνεσθαι, ὥσπερ τινὰ ὁδὸν προεληλυ-
 θότων, ἦν καὶ ἡμᾶς ἴσως δεήσει πορεύεσθαι, ποία τίς
 ἐστὶ, τραχεῖα καὶ χαλεπή, ἢ ῥαδία καὶ εὐπορος. καὶ 20
 δὴ καὶ σοῦ ἡδέως ἂν πυθοίμην ὅ τί σοι φαίνεται τοῦτο,
 ἐπειδὴ ἐνταῦθα ἤδη εἶ τῆς ἡλικίας, ὃ δὴ ἐπὶ γήραος
 οὐδῶ φασὶν εἶναι οἱ ποιηταί, πότερον χαλεπὸν τοῦ
 βίου, ἢ πῶς σὺ αὐτὸ ἐξαγγέλλεις.

p. 329. Ἐγὼ σοι ἔφη, νῆ τὸν Δία ἐρῶ, ὦ Σώκρατες, | οἶόν 25
 γέ μοι φαίνεται. πολλάκις γὰρ συνερχόμεθά τινες
 εἰς ταῦτὸ παραπλησίαν ἡλικίαν ἔχοντες, διασώζοντες
 τὴν παλαιὰν παροιμίαν. οἱ οὖν πλεῖστοι ἡμῶν ὀλο-
 φύρονται ξυνιόντες, τὰς ἐν τῇ νεότητι ἡδονὰς ποθοῦν-

Old age
 is not to
 blame for
 the troubles
 of old men.

14. νεανίαις AM: νεανίσκοις Π.

16. χαίρω γε Π: χαίρω AM.

29. ξυνιόντες MSS.: ξυνόντες cj. Buttmann.

Republic
I.

CEPHALUS,
SOCRATES.

5 *τες καὶ ἀναμιμνησκόμενοι περὶ τε τάφροδίσια καὶ περὶ* p. 329.
πότους καὶ εὐωχίας καὶ ἄλλ' ἅττα ἃ τῶν τοιούτων
ἔχεται, καὶ ἀγανακτοῦσιν ὡς μεγάλων τινῶν ἀπεστε-
ρημένοι καὶ τότε μὲν εὖ ζῶντες, νῦν δὲ οὐδὲ ζῶντες.
ἔνιοι δὲ καὶ τὰς τῶν οἰκείων προπηλακίσεις τοῦ γήρως B
ὀδύρονται, καὶ ἐπὶ τούτῳ δὴ τὸ γήρας ὑμνοῦσιν ὅσων
κακῶν σφίσιν αἴτιον. ἐμοὶ δὲ δοκοῦσιν, ὦ Σώκρατες,
οὔτοι οὐ τὸ αἴτιον αἰτιᾶσθαι. εἰ γὰρ ἦν τοῦτ' αἴτιον,
κὰν ἐγὼ τὰ αὐτὰ ταῦτα ἐπεπόνθη ἔνεκά γε γήρως καὶ
 10 *οἱ ἄλλοι πάντες ὅσοι ἐνταῦθα ἦλθον ἡλικίας. νῦν δ'*
ἔγωγε ἤδη ἐντετύχηκα οὐχ οὕτως ἔχουσι καὶ ἄλλοις,
καὶ δὴ καὶ Σοφοκλεῖ ποτὲ τῷ ποιητῇ παρεγενόμην
ἐρωτωμένῳ ὑπὸ τινος Πῶς, ἔφη, ὦ Σοφόκλεις, ἔχεις C
πρὸς τάφροδίσια; ἔτι οἴός τε εἰ γυναικὶ συγγίγνε-
 15 *σθαι; Καὶ ὅς, Εὐφήμει, ἔφη, ὦ ἄνθρωπε· ἀσμενέ-*
στατα μέντοι αὐτὸ ἀπέφυγον, ὥσπερ λυττῶντά τινα καὶ
ἄγριον δεσπότην ἀποφυγόν. Εὖ οὖν μοι καὶ τότε
ἔδοξεν ἐκεῖνος εἰπεῖν, καὶ νῦν οὐχ ἦπτον. παντά-
πασι γὰρ τῶν γε τοιούτων ἐν τῷ γήρα πολλὴ εἰρήνη
 20 *γίγνεται καὶ ἐλευθερία, ἐπειδὴν αἱ ἐπιθυμίαι παύσων-*
ται κατατείνουσαι καὶ χαλάσωσι, παντάπασι τὸ τοῦ
Σοφοκλέους γίγνεται, δεσποτῶν πάνυ πολλῶν ἔστι D
καὶ μαινομένων ἀπηλλάχθαι. ἀλλὰ καὶ τούτων πέρι
καὶ τῶν γε πρὸς τοὺς οἰκείους μία τις αἰτία ἐστίν, οὐ
 25 *τὸ γήρας, ὦ Σώκρατες, ἀλλ' ὁ τρόπος τῶν ἀνθρώπων.*
ἂν μὲν γὰρ κόσμοι καὶ εὐκόλοι ᾧσι, καὶ τὸ γήρας
μετρίως ἐστὶν ἐπίπονον· εἰ δὲ μή, καὶ γήρας, ὦ Σώκρα-
τες, καὶ νεότης χαλεπὴ τῷ τοιούτῳ ξυμβαίνει.

The excel-
lent saying
of Sopho-
cles.

It is ad-
mitted that

15. ἀσμενέστατα AM: ἀσμεναίτατα Π.

ἐπειδὴν γὰρ M.

20. ἐπειδὴν AΠ:

p. 329. *μενος ἔτι λέγειν αὐτὸν ἐκίνουν καὶ εἶπον ὦ Κέφαλε, Ε οἶμαί σου τοὺς πολλούς, ὅταν ταῦτα λέγῃς, οὐκ ἀποδέχεσθαι, ἀλλ' ἠγεῖσθαί σε ῥαδίως τὸ γῆρας φέρειν οὐ διὰ τὸν τρόπον ἀλλὰ διὰ τὸ πολλὴν οὐσίαν κεκτήσθαι· τοῖς γὰρ πλουσίοις πολλὰ παρα- 5 μύθια φασιν εἶναι.*

Republic I.

CEPHALUS, SOCRATES.
the old, if they are to be comfortable, must have a fair share of external goods; neither virtue alone nor riches alone can make an old man happy.

Ἀληθῆ, ἔφη, λέγεις· οὐ γὰρ ἀποδέχονται. καὶ λέγουσι μὲν τι, οὐ μέντοι γε ὅσον οἴονται, ἀλλὰ τὸ τοῦ Θεμιστοκλέους εὖ ἔχει, ὃς τῷ Σεριφίῳ λαιδο-
p. 330. ρουμένῳ καὶ λέγουσι, ὅτι οὐ δι' αὐτὸν | ἀλλὰ διὰ τὴν 10 πόλιν εὐδοκιμοῖ, ἀπεκρίνατο ὅτι οὐτ' ἂν αὐτὸς Σεριφίος ὢν ὀνομαστὸς ἐγένετο οὐτ' ἐκεῖνος Ἀθηναῖος. καὶ τοῖς δὴ μὴ πλουσίοις, χαλεπῶς δὲ τὸ γῆρας φέρουσιν, εὖ ἔχει ὁ αὐτὸς λόγος, ὅτι οὐτ' ἂν ὁ ἐπιεικῆς πάνυ τι ῥαδίως γῆρας μετὰ πενίας ἐνέγκοι οὐθ' 15 ὁ μὴ ἐπιεικῆς πλουτήσας εὐκόλος ποτ' ἂν ἑαυτῷ γένοιτο.

Πότερον δέ, ἦν δ' ἐγώ, ὦ Κέφαλε, ὦν κέκτησθαι τὰ πλέω παρέλαβες ἢ ἐπεκτήσω;

B Ποῖ' ἐπεκτησάμην, ἔφη, ὦ Σώκρατες; μέσος τις 20 γέγονα χρηματιστῆς τοῦ τε πάππου καὶ τοῦ πατρός. ὁ μὲν γὰρ πάππος τε καὶ ὁμώνυμος ἐμοὶ σχεδόν τι ὄσσην ἐγὼ νῦν οὐσίαν κέκτημαι παραλαβὼν πολλάκις τοσαύτην ἐποίησε, Λυσανίας δὲ ὁ πατὴρ ἔτι ἐλάττω αὐτὴν ἐποίησε τῆς νῦν οὐσῆς· ἐγὼ δὲ ἀγαπῶ, ἐὰν 25 μὴ ἐλάττω καταλίπω τουτοισί, ἀλλὰ βραχεῖ γέ τινι πλείω ἢ παρέλαβον.

C Οὐ τοι ἔνεκα ἠρόμην, ἦν δ' ἐγώ, ὅτι μοι ἔδοξας οὐ σφόδρα ἀγαπᾶν τὰ χρήματα. τοῦτο δὲ ποιοῦσιν ὡς τὸ πολὺ οἱ ἂν μὴ αὐτοὶ κτήσωνται· οἱ δὲ κτησά- 30

Cephalus has inherited rather than made a for-

Republic
I.CEPHALUS,
SOCRATES.tune ; he is
therefore
indifferent
to money.

μενοι διπλῆ ἢ οἱ ἄλλοι ἀσπάζονται αὐτά. ὥσπερ p. 330.
γὰρ οἱ ποιηταὶ τὰ αὐτῶν ποιήματα καὶ οἱ πατέρες
τοὺς παῖδας ἀγαπῶσι, ταύτη τε δὴ καὶ οἱ χρηματι-
σάμενοι περὶ τὰ χρήματα σπουδάζουσιν ὡς ἔργον
5 ἑαυτῶν, καὶ κατὰ τὴν χρεῖαν, ἥπερ οἱ ἄλλοι. χαλε-
ποὶ οὖν καὶ ξυγγενέσθαι εἰσίν, οὐδὲν ἐθέλοντες ἐπαι-
νεῖν ἀλλ' ἢ τὸν πλοῦτον.

Ἄληθῆ, ἔφη, λέγεις.

The
advantages
of wealth.

Πάνυ μὲν οὖν, ἦν δ' ἐγώ. ἀλλά μοι ἔτι τοσόνδε D
10 εἰπέ. τί μέγιστον οἶε ἀγαθὸν ἀπολελαυκέναι τοῦ
πολλῆν οὐσίαν κεκτῆσθαι ;

The fear of
death and
the con-
sciousness
of sin
become
more vivid
in old age ;
and to be
rich frees
a man
from many
tempta-
tions.

Ὅ, ἦ δ' ὅς, ἴσως οὐκ ἂν πολλοὺς πείσαιμι λέγων.
εὐ γὰρ ἴσθι, ἔφη, ὦ Σώκρατες, ὅτι, ἐπειδάν τις ἐγγὺς
ἦ τοῦ οἰέσθαι τελευτήσειν, εἰσέρχεται αὐτῷ δέος καὶ
15 φροντίς περὶ ὧν ἔμπροσθεν οὐκ εἰσήει. οἳ τε γὰρ
λεγόμενοι μῦθοι περὶ τῶν ἐν Ἄιδου, ὡς τὸν ἐνθάδε
ἀδικήσαντα δεῖ ἐκεῖ διδόναι δίκην, καταγελώμενοι
τέως, τότε δὴ στρέφουσιν αὐτοῦ τὴν ψυχὴν μὴ E
ἀληθεῖς ὦσι· καὶ αὐτὸς ἦτοι ὑπὸ τῆς τοῦ γήρως
20 ἀσθενείας ἢ καὶ ὥσπερ ἤδη ἐγγυτέρω ὧν τῶν ἐκεῖ
μᾶλλον τι καθορᾶ αὐτά— ὑποψίας δ' οὖν καὶ δεί-
ματος μεστὸς γίγνεται καὶ ἀναλογίζεται ἤδη καὶ
σκοπεῖ, εἴ τινά τι ἠδίκηκεν. ὁ μὲν οὖν εὐρίσκων
ἑαυτοῦ ἐν τῷ βίῳ πολλὰ ἀδικήματα καὶ ἐκ τῶν ὑπ-
25 νων, ὥσπερ οἱ παῖδες, θαμὰ ἐγειρόμενος δειμαίνει
καὶ ζῆ μετὰ κακῆς ἐλπίδος· τῷ | δὲ μηδὲν ἑαυτῷ p. 331.
ἀδικὸν ξυνειδῶτι ἠδεῖα ἐλπίς ἀεὶ πάρεστι καὶ ἀγαθὴ
γηροτρόφος, ὡς καὶ Πίνδαρος λέγει. χαριέντως γάρ
τοι, ὦ Σώκρατες, τοῦτ' ἐκείνος εἶπεν, ὅτι ὅς ἂν δι-
30 καίως καὶ ὀσίως τὸν βίον διαγάγη, γλυκεῖά οἱ καρ-

The
admirable
strain of
Pindar.

P. 331. *δίαν ἀτάλλοισα γηροτρόφος συναορεῖ ἐλπίς, ἀ μάλιστα θνατῶν πολύστροφον γνώμαν κυβερνᾷ. εὖ οὖν λέγει θαυμαστῶς ὡς σφόδρα. πρὸς δὴ τοῦτ' ἔγωγε τίθημι τὴν τῶν χρημάτων κτήσιν*
 B *πλείστον ἀξίαν εἶναι, οὗ τι παντὶ ἀνδρὶ ἀλλὰ τῷ 5*
ἐπιεικεῖ. τὸ γὰρ μηδὲ ἄκοντά τινα ἐξαπατῆσαι ἢ ψεύσασθαι, μηδ' αὖ ὀφείλοντα ἢ θεῷ θυσίας τινὰς ἢ ἀνθρώπῳ χρήματα ἔπειτα ἐκείσε ἀπιέναι δεδιότα, μέγα μέρος εἰς τοῦτο ἢ τῶν χρημάτων κτήσις συμβάλλεται. ἔχει δὲ καὶ ἄλλας χρείας πολλὰς· ἀλλά 10
γε ἐν ἀνθ' ἐνὸς οὐκ ἐλάχιστον ἔγωγε θείην ἂν εἰς τοῦτο ἀνδρὶ νοῦν ἔχοντι, ὦ Σώκρατες, πλούτου χρησιμώτατον εἶναι.

Republic
I.

CEPHALUS,
SOCRATES,
POLEMARCHUS.

C. *Παγκάλως, ἦν δ' ἐγώ, λέγεις, ὦ Κέφαλε. τοῦτο δ' αὐτό, τὴν δικαιοσύνην, πότερα τὴν ἀλήθειαν αὐτὸ 15*
φήσομεν εἶναι ἀπλῶς οὕτως καὶ τὸ ἀποδιδόναι, ἂν τις τι παρά του λάβῃ, ἢ καὶ αὐτὰ ταῦτα ἔστιν ἐνίοτε μὲν δικαίως, ἐνίοτε δὲ ἀδίκως ποιεῖν; οἷον τοιούδε λέγω· πᾶς ἂν που εἴποι, εἴ τις λάβοι παρά φίλου ἀνδρὸς σωφρονουῦντος ὄπλα, εἰ μανεῖς ἀπαιτοῖ, ὅτι 20
οὔτε χρὴ τὰ τοιαῦτα ἀποδιδόναι, οὔτε δίκαιος ἂν εἴη ὁ ἀποδιδούς, οὐδ' αὖ πρὸς τὸν οὕτως ἔχοντα πάντα ἐθέλων τάληθῆ λέγειν.

Justice to
speak truth
and pay
your debts.

D *Ὅρθως, ἔφη, λέγεις.*

Οὐκ ἄρα οὗτος ὅρος ἐστὶ δικαιοσύνης, ἀληθῆ τε 25
λέγειν καὶ ἂν λάβῃ τις ἀποδιδόναι.

Πάνυ μὲν οὖν, ἔφη, ὦ Σώκρατες, ὑπολαβὼν ὁ Πολέμαρχος, εἶπερ γέ τι χρὴ Σιμωνίδῃ πείθεσθαι.

This is
the defini-
tion of
Simonides.

Καὶ μέντοι, ἔφη ὁ Κέφαλος, καὶ παραδίδωμι ὑμῖν τὸν λόγον. δεῖ γάρ με ἤδη τῶν ἱερῶν ἐπιμεληθῆναι. 30

Republic
I.

SOCRATES,
POLEMAR-
CHUS.

Οὐκοῦν, ἔφην ἐγώ, ὁ Πολέμαρχος τῶν γε σῶν p. 331.
κληρονόμος;

Πάνυ γε, ἦ δ' ὅς γελάσας, καὶ ἅμα ἦει πρὸς τὰ
ιερά.

5 Λέγε δὴ, εἶπον ἐγώ, σὺ ὁ τοῦ λόγου κληρονόμος, E
τί φῆς τὸν Σιμωνίδην λέγοντα ὀρθῶς λέγειν περὶ
δικαιοσύνης;

Ἔστι, ἦ δ' ὅς, τὸ τὰ ὀφειλόμενα ἐκάστῳ ἀποδιδό-
ναι δίκαιόν ἐστι. τοῦτο λέγων δοκεῖ ἔμοιγε καλῶς
10 λέγειν.

Ἄλλὰ μέντοι, ἦν δ' ἐγώ, Σιμωνίδη γε οὐ ῥάδιον
ἀπιστεῖν· σοφὸς γὰρ καὶ θεῖος ἀνὴρ· τοῦτο μέντοι
ὅ τί ποτε λέγει, σὺ μέν, ὦ Πολέμαρχε, ἴσως γιγνώ-
σκεις, ἐγὼ δὲ ἀγνοῶ· δῆλον γὰρ ὅτι οὐ τοῦτο λέγει,
15 ὅπερ ἄρτι ἐλέγομεν, τό τινος παρακαταθεμένου τι
ὄτρωον μὴ σωφρόνως ἀπαιτοῦντι ἀποδιδόναι· καίτοι
γε | ὀφειλόμενόν πού ἐστι τοῦτο, ὃ παρακατέθετο· p. 332.
ἦ γάρ;

But you
ought not
on all
occasions
to do either.
What then
was his
meaning?

Ναί.

20 Ἄποδοτέον δέ γε οὐδ' ὀπωστιοῦν τότε ὅποτε τις
μὴ σωφρόνως ἀπαιτοῖ;

Ἀληθῆ, ἦ δ' ὅς.

Ἄλλο δὴ τι ἢ τὸ τοιοῦτον, ὡς ἔοικε, λέγει Σιμων-
νίδης τὸ τὰ ὀφειλόμενα δίκαιον εἶναι ἀποδιδόναι.

25 Ἄλλο μέντοι νῆ Δί', ἔφη. τοῖς γὰρ φίλοις οἶεται
ὀφείλειν τοὺς φίλους ἀγαθὸν μὲν τι δρᾶν, κακὸν δὲ
μηδέν.

Μαυθάνω, ἦν δ' ἐγώ· ὅτι οὐ τὰ ὀφειλόμενα ἀπο-
δίδωσιν ὅς ἂν τῷ χρυσίῳ ἀποδῶ παρακαταθεμένῳ,
30 εἴηπερ ἢ ἀπόδοσις καὶ ἢ λῆψις βλαβερά γίγνηται, B

He may have meant to say that justice gives to friends what is good, and to enemies what is evil.

p. 332. φίλοι δὲ ὧσιν ὅ τε ἀπολαμβάνων καὶ ὁ ἀποδιδούς· οὐχ οὕτω λέγειν φῆς τὸν Σιμωνίδην ;

Πάνν μὲν οὖν.

Τί δέ ; τοῖς ἐχθροῖς ἀποδοτέον ὅ τι ἂν τύχη ὀφει-
λόμενον ;

5

Παντάπασι μὲν οὖν, ἔφη, ὅ γε ὀφείλεται αὐτοῖς. ὀφείλεται δέ γε, οἶμαι, παρά γε τοῦ ἐχθροῦ τῶ ἐχθρῶ ὅπερ καὶ προσήκει, κακόν τι.

Ἦνίξαστο ἄρα, ἦν δ' ἐγώ, ὡς ἔοικεν, ὁ Σιμωνίδης
C ποιητικῶς τὸ δίκαιον ὃ εἶη. διανοεῖτο μὲν γάρ, ὡς 10
φαίνεται, ὅτι τοῦτ' εἶη δίκαιον, τὸ προσῆκον ἐκάστῳ
ἀποδιδόναι, τοῦτο δὲ ὠνόμασεν ὀφειλόμενον.

Ἄλλὰ τί οἶει ; ἔφη.

᾽Ω πρὸς Διός, ἦν δ' ἐγώ, εἰ οὖν τις αὐτὸν ἤρετο
᾽Ω Σιμωνίδη, ἢ τίσιν οὖν τί ἀποδιδούσα ὀφειλόμενον 15
καὶ προσῆκον τέχνη ἰατρικὴ καλεῖται ; τί ἂν οἶει
ἡμῖν αὐτὸν ἀποκρίνασθαι ;

Δῆλον ὅτι, ἔφη, ἢ σώμασι φάρμακά τε καὶ σιτία
καὶ ποτά.

Ἢ δὲ τίσι τί ἀποδιδούσα ὀφειλόμενον καὶ προσῆ- 20
κον τέχνη μαγειρικὴ καλεῖται ;

D Ἢ τοῖς ὄψοις τὰ ἡδύσματα.

Εἶεν· ἢ οὖν δὴ τίσι τί ἀποδιδούσα τέχνη δικαιο-
σύνη ἂν καλοῖτο ;

Εἰ μὲν τι, ἔφη, δεῖ ἀκολουθεῖν, ὦ Σώκρατες, τοῖς 25
ἔμπροσθεν εἰρημένοις, ἢ τοῖς φίλοις τε καὶ ἐχθροῖς
ὠφελίας τε καὶ βλάβας ἀποδιδούσα.

Τὸ τοὺς φίλους ἄρα εὖ ποιεῖν καὶ τοὺς ἐχθροὺς
κακῶς δικαιοσύνην λέγει ;

13. Ἄλλὰ τί οἶει ; ἔφη. ᾽Ω πρὸς A : ἀλλὰ τί οἶει ἔφη πρὸς ΠΜ : ἀλλὰ
τί οἶει ; ᾽Εφη. ᾽Ω πρὸς cj. Madvig.

Republic
I.

SOCRATES,
POLEMAR-
CHUS.
Illustra-
tions.

Δοκεῖ μοι.

p. 332.

Τίς οὖν δυνατώτατος κάμνοντας φίλους εὖ ποιεῖν
καὶ ἐχθροὺς κακῶς πρὸς νόσον καὶ ὑγίειαν ;

Ἴατρός.

5 Τίς δὲ πλέοντας πρὸς τὸν τῆς θαλάττης κίνδυνον ; Ε
Κυβερνήτης.

Τί δὲ ὁ δίκαιος ; ἐν τίνι πράξει καὶ πρὸς τί ἔργον
δυνατώτατος φίλους ὠφελεῖν καὶ ἐχθροὺς βλάπτειν ;

Ἐν τῷ προσπολεμεῖν καὶ ἐν τῷ ξυμμαχεῖν,
10 ἔμοιγε δοκεῖ.

Εἶεν· μὴ κάμνουσί γε μὴν, ὦ φίλε Πολέμαρχε,
ἱατρὸς ἄχρηστος.

Ἀληθῆ.

Καὶ μὴ πλέουσι δὴ κυβερνήτης.

15 Ναί.

Ἄρα καὶ τοῖς μὴ πολεμοῦσιν ὁ δίκαιος ἄχρηστος ;
Οὐ πάνυ μοι δοκεῖ τοῦτο.

Χρήσιμον ἄρα καὶ ἐν εἰρήνῃ δικαιοσύνη ;

Χρήσιμον.

p. 333.

20 Καὶ γὰρ γεωργία· ἢ οὐ ;

Ναί.

Πρὸς γε καρποῦ κτήσιν.

Ναί.

Καὶ μὴν καὶ σκυτοτομική ;

25 Ναί.

Πρὸς γε ὑποδημάτων ἄν, οἶμαι, φαίης κτήσιν.

Πάνυ γε.

Τί δὲ δὴ ; τὴν δικαιοσύνην πρὸς τίνος χρείαν ἢ
κτήσιν ἐν εἰρήνῃ φαίης ἂν χρήσιμον εἶναι ;

30 Πρὸς τὰ ξυμβόλαια, ὦ Σώκρατες.

Justice is
useful in
contracts,

P. 333. Ξυμβόλαια δὲ λέγεις κοινωνήματα, ἢ τι ἄλλο ;
Κοινωνήματα δῆτα.

Republic
I.

B Ἄρ' οὖν ὁ δίκαιος ἀγαθὸς καὶ χρήσιμος κοινωνὸς
εἰς πεττῶν θέσιν, ἢ ὁ πεττευτικός ;

SOCRATES,
POLEMARCHUS.

Ὁ πεττευτικός.

5

Ἄλλ' εἰς πλίνθων καὶ λίθων θέσιν ὁ δίκαιος
χρησιμώτερός τε καὶ ἀμείνων κοινωνὸς τοῦ οἰκοδο-
μικοῦ ;

Οὐδαμῶς.

Ἄλλ' εἰς τίνα δὴ κοινωνίαν ὁ δίκαιος ἀμείνων 10
κοινωνὸς τοῦ κιθαριστικοῦ, ὥσπερ ὁ κιθαριστικὸς τοῦ
δικαίου εἰς κρουμάτων ;

Εἰς ἀργυρίου, ἔμοιγε δοκεῖ.

Πλήν γ' ἴσως, ὦ Πολέμαρχε, πρὸς τὸ χρῆσθαι
ἀργυρίῳ, ὅταν δέῃ ἀργυρίου κοινῇ πρίασθαι ἢ ἀπο- 15
C δόσθαι ἵππων· τότε δέ, ὡς ἐγὼ οἶμαι, ὁ ἵππικός. ἢ γάρ ;

Φαίνεται.

Καὶ μὴν ὅταν γε πλοίου, ὁ ναυπηγὸς ἢ ὁ κυβερ-
νήτης.

Ἐοικεν.

20

Ὅταν οὖν τί δέῃ ἀργυρίῳ ἢ χρυσίῳ κοινῇ χρῆσθαι,
ὁ δίκαιος χρησιμώτερος τῶν ἄλλων ;

Ὅταν παρακαταθέσθαι καὶ σῶν εἶναι, ὦ Σώ-
κρατες.

especially
in the safe
keeping of
deposits.
But not in
the use of
money ;
and if so,
justice is
only use-
ful when
money or
anything
else is use-
less.

Οὐκοῦν λέγεις, ὅταν μηδὲν δέῃ αὐτῷ χρῆσθαι 25
ἀλλὰ κείσθαι ;

Πάνυ γε.

Ὅταν ἄρα ἀχρηστον ἢ ἀργύριον, τότε χρήσιμος
D ἐπ' αὐτῷ ἢ δικαιοσύνη ;

Κινδυνεύει.

30

Καὶ ὅταν δὴ δρέπανον δέῃ φυλάττειν, ἢ δικαιοσύνη

Republic
I.

SOCRATES,
POLEMAR-
CHUS.

χρήσιμος καὶ κοινῇ καὶ ἰδίᾳ· ὅταν δὲ χρῆσθαι, ἢ ἀμ- p. 333.
πελουργική;

Φαίνεται.

Φήσεις δὲ καὶ ἀσπίδα καὶ λύραν ὅταν δέη φυλάτ-
5 τειν καὶ μηδὲν χρῆσθαι, χρήσιμον εἶναι τὴν δικαιο-
σύνην, ὅταν δὲ χρῆσθαι, τὴν ὀπλιτικὴν καὶ τὴν
μουσικὴν;

Ἀνάγκη.

Καὶ περὶ τὰλλα δὴ πάντα ἢ δικαιοσύνη ἐκάστου
10 ἐν μὲν χρήσει ἄχρηστος, ἐν δὲ ἀχρηστία χρήσιμος;
Κινδυνεύει.

Οὐκ ἂν οὖν, ὦ φίλε, πάνυ γέ τι σπουδαῖον εἶη ἢ Ε
δικαιοσύνη, εἰ πρὸς τὰ ἄχρηστα χρήσιμον ὄν τυγ-
χάνει. τόδε δὲ σκεψώμεθα. ἄρ' οὐχ ὁ πατάξαι
15 δεινότατος ἐν μάχῃ εἶτε πυκτικῇ εἶτε τινὶ καὶ ἄλλῃ,
οὗτος καὶ φυλάξασθαι;

Πάνυ γε.

Ἄρ' οὖν καὶ νόσον ὅστις δεινὸς φυλάξασθαι, καὶ
λαθεῖν οὗτος δεινότατος ἐμποιῆσαι;

20 Ἐμοιγε δοκεῖ.

Ἀλλὰ μὴν στρατοπέδου | γε ὁ αὐτὸς φύλαξ ἀγα- p. 334.
θός, ὅσπερ καὶ τὰ τῶν πολεμίων κλέψαι καὶ βουλεύ-
ματα καὶ τὰς ἄλλας πράξεις.

Πάνυ γε.

25 Ὅτου τις ἄρα δεινὸς φύλαξ, τούτου καὶ φῶρ δεινός.

Ἐοικεν.

Εἰ ἄρα ὁ δίκαιος ἀργύριον δεινὸς φυλάττειν, καὶ
κλέπτειν δεινός.

5. μηδὲν ΑΠ²: μὴ ΠΜ.

12. οὐκ ἂν οὖν Α² mg.? Ξ: οὐκοῦν ΑΠΜ.

13. χρήσιμον ὄν MSS.: χρήσιμον μόνον cj. Baiter.

18. φυλάξασθαι

καὶ λαθεῖν ΑΠΜ: φυλάξασθαι καὶ μὴ παθεῖν q.

19. ἐμποιῆσαι ΑΠΜ:

καὶ ἐμποιῆσαι Π²: ἐμποιῆσας cj. Schneider.

A new
point of
view: Is
not he who
is best able
to do good
best able to
do evil?

P. 334. Ὡς γοῦν ὁ λόγος, ἔφη, σημαίνει.

Κλέπτης ἄρα τις ὁ δίκαιος, ὡς ἔοικεν, ἀναπέ-
φανται· καὶ κινδυνεύεις παρ' Ὀμήρου μεμαθηκέναι
αὐτό· καὶ γὰρ ἐκεῖνος τὸν τοῦ Ὀδυσσέως πρὸς
B μητρὸς πάππον Αὐτόλυκον ἀγαπᾷ τε καὶ φησιν 5
αὐτὸν πάντα ἀνθρώπους κεκάσθαι κλεπτοσύνη θ'
ὄρκω τε. ἔοικεν οὖν ἢ δικαιοσύνη καὶ κατὰ σέ καὶ
καθ' Ὀμηρον καὶ κατὰ Σιμωνίδην κλεπτική τις εἶναι,
ἐπ' ὠφελία μέντοι τῶν φίλων καὶ ἐπὶ βλάβη τῶν
ἐχθρῶν. οὐχ οὕτως ἔλεγες; 10

Οὐ μὰ τὸν Δί', ἔφη, ἀλλ' οὐκέτι οἶδα ἔγωγε ὅ τι
ἔλεγον. τοῦτο μέντοι ἔμοιγε δοκεῖ ἔτι, ὠφελεῖν μὲν
τοὺς φίλους ἢ δικαιοσύνη, βλάπτειν δὲ τοὺς ἐχθρούς.
C Φίλους δὲ λέγεις εἶναι πότερον τοὺς δοκοῦντας
ἐκάστω χρηστοὺς εἶναι, ἢ τοὺς ὄντας, κὰν μὴ δοκῶσι, 15
καὶ ἐχθρούς ὡσαύτως;

Εἰκὸς μὲν, ἔφη, οὓς ἂν τις ἠγῆται χρηστοὺς φιλεῖν,
οὓς δ' ἂν πονηροὺς μισεῖν.

Ἄρ' οὖν οὐχ ἁμαρτάνουσιν οἱ ἄνθρωποι περὶ τοῦτο,
ὥστε δοκεῖν αὐτοῖς πολλοὺς μὲν χρηστοὺς εἶναι μὴ 20
ὄντας, πολλοὺς δὲ τούναντίου;

Ἄμαρτάνουσιν.

Τούτοις ἄρα οἱ μὲν ἀγαθοὶ ἐχθροί, οἱ δὲ κακοὶ
φίλοι;

Πάνυ γε. 25

Ἄλλ' ὅμως δίκαιον τότε τούτοις τοὺς μὲν πονη-
D ροὺς ὠφελεῖν, τοὺς δ' ἀγαθοὺς βλάπτειν.

Φαίνεται.

Ἄλλὰ μὴν οἷ γε ἀγαθοὶ δίκαιοί τε καὶ οἷοι μὴ 30
ἀδικεῖν.

Ἀληθῆ.

Republic
I.

SOCRATES,
POLEMAR-
CHUS.

Justice an
art of theft
to be prac-
tised for the
good of
friends and
the harm of
enemies.
But who
are friends
and ene-
mies?

Republic
I.

Κατὰ δὴ τὸν σὸν λόγον τοὺς μηδὲν ἀδικοῦντας p. 334.
δίκαιον κακῶς ποιεῖν.

SOCRATES,
POLEMAR-
CHUS.

Μηδαμῶς, ἔφη, ὦ Σώκρατες· πονηρὸς γὰρ ἔοικεν
εἶναι ὁ λόγος.

5 Τοὺς ἀδίκους ἄρα, ἦν δ' ἐγώ, δίκαιον βλάπτειν,
τοὺς δὲ δικαίους ὠφελεῖν.

Οὗτος ἐκείνου καλλίων φαίνεται.

Mistakes
will some-
times hap-
pen.

Πολλοῖς ἄρα, ὦ Πολέμαρχε, ξυμβήσεται, ὅσοι
διημαρτήκασι τῶν ἀνθρώπων, δίκαιον εἶναι τοὺς μὲν E
10 φίλους βλάπτειν· πονηροὶ γὰρ αὐτοῖς εἰσίν· τοὺς δ'
ἐχθροὺς ὠφελεῖν· ἀγαθοὶ γάρ. καὶ οὕτως ἐροῦμεν
αὐτὸ τούναντίον ἢ τὸν Σιμωνίδην ἔφαμεν λέγειν.

Καὶ μάλα, ἔφη, οὕτω ξυμβαίνει. ἀλλὰ μετα-
θώμεθα· κινδυνεύομεν γὰρ οὐκ ὀρθῶς τὸν φίλον καὶ
15 ἐχθρὸν θέσθαι.

Πῶς θέμενοι, ὦ Πολέμαρχε;

Τὸν δοκοῦντα χρηστὸν, τοῦτον φίλον εἶναι.

Νῦν δὲ πῶς, ἦν δ' ἐγώ, μεταθώμεθα;

Correction
of the defi-
nition.

Τὸν δοκοῦντά τε, ἦ δ' ὅς, καὶ τὸν ὄντα χρηστὸν
20 φίλον· τὸν δὲ δοκοῦντα | μὲν, ὄντα δὲ μή, δοκεῖν p. 335.
ἀλλὰ μὴ εἶναι φίλον. καὶ περὶ τοῦ ἐχθροῦ δὲ ἡ
αὐτὴ θέσις.

Φίλος μὲν δὴ, ὡς ἔοικε, τούτῳ τῷ λόγῳ ὁ ἀγαθὸς
ἔσται, ἐχθρὸς δὲ ὁ πονηρός.

25 Ναί.

To appear-
ance we
must add
reality. He
is a friend
who 'is' as
well as
'seems'
good. And

Κελεύεις δὴ ἡμᾶς προσθεῖναι τῷ δικαίῳ ἢ ὡς τὸ
πρῶτον ἐλέγομεν, λέγοντες δίκαιον εἶναι τὸν μὲν
φίλον εὖ ποιεῖν, τὸν δὲ ἐχθρὸν κακῶς, νῦν πρὸς τού-
τῳ ὧδε λέγειν, ὅτι ἔστι δίκαιον τὸν μὲν φίλον ἀγαθὸν
30 ὄντα εὖ ποιεῖν, τὸν δ' ἐχθρὸν κακὸν ὄντα βλάπτειν;

P. 335. Πάνυ μὲν οὖν, ἔφη, οὕτως ἄν μοι δοκεῖ καλῶς
B λέγεσθαι.

Republic
I.

Ἔστιν ἄρα, ἦν δ' ἐγώ, δικαίου ἀνδρὸς βλάπτειν
καὶ ὄντινοῦν ἀνθρώπων;

SOCRATES,
POLEMAR-
CHUS.

Καὶ πάνυ γε, ἔφη, τοὺς γε πονηροὺς τε καὶ
ἐχθροὺς δεῖ βλάπτειν.

we should
do good to
our good
friends and
harm to
our bad
enemies.

Βλαπτόμενοι δ' ἵπποι βελτίους ἢ χείρους γίγ-
νονται;

Χείρους.

Ἄρα εἰς τὴν τῶν κυνῶν ἀρετὴν, ἢ εἰς τὴν τῶν
ἵππων;

Εἰς τὴν τῶν ἵππων.

Ἄρ' οὖν καὶ κύνες βλαπτόμενοι χείρους γίνονται
εἰς τὴν τῶν κυνῶν, ἀλλ' οὐκ εἰς τὴν τῶν ἵππων
ἀρετὴν;

15

Ἀνάγκη.

C Ἀνθρώπους δέ, ὦ ἐταῖρε, μὴ οὕτω φῶμεν βλαπτο-
μένους εἰς τὴν ἀνθρωπείαν ἀρετὴν χείρους γίνεσθαι;

To harm
men is to
injure
them; and
to injure
them is to
make them
unjust. But
justice can-
not pro-
duce in-
justice.

Πάνυ μὲν οὖν.

Ἄλλ' ἢ δικαιοσύνη οὐκ ἀνθρωπεία ἀρετή;

20

Καὶ τοῦτ' ἀνάγκη.

Καὶ τοὺς βλαπτομένους ἄρα, ὦ φίλε, τῶν ἀν-
θρώπων ἀνάγκη ἀδικωτέρους γίνεσθαι.

Ἔοικεν.

Ἄρ' οὖν τῇ μουσικῇ οἱ μουσικοὶ ἀμούσους δύναν-
ται ποιεῖν;

Ἀδύνατον.

Ἀλλὰ τῇ ἵππικῇ οἱ ἵππικοὶ ἀφίππους;

Οὐκ ἔστιν.

Ἀλλὰ τῇ δικαιοσύνῃ δὴ οἱ δίκαιοι ἀδίκους; ἢ
D καὶ ξυλλήβδην ἀρετῇ οἱ ἀγαθοὶ κακοὺς;

30

Republic
*I.*SOCRATES,
POLEMAR-
CHUS.Illustra-
tions.

Ἄλλὰ ἀδύνατον.

p. 335.

Οὐ γὰρ θερμότητος, οἶμαι, ἔργον ψύχειν, ἀλλὰ
τοῦ ἐναντίου.

Ναί.

5 Οὐδὲ ξηρότητος ὑγραίνειν, ἀλλὰ τοῦ ἐναντίου.

Πάνν γε.

Οὐδὲ δὴ τοῦ ἀγαθοῦ βλάπτειν, ἀλλὰ τοῦ ἐναν-
τίου.

Φαίνεται.

10 Ὅ δέ γε δίκαιος ἀγαθός ;

Πάνν γε.

Οὐκ ἄρα τοῦ δικαίου βλάπτειν ἔργον, ὦ Πολέ-
μαρχε, οὔτε φίλον οὔτ' ἄλλον οὐδένα, ἀλλὰ τοῦ
ἐναντίου, τοῦ ἀδίκου.

15 Παντάπασί μοι δοκεῖς ἀληθῆ λέγειν, ἔφη, ὦ Σώ- E
κρατες.

Εἰ ἄρα τὰ ὀφειλόμενα ἐκάστῳ ἀποδιδόναι φησί
τις δίκαιον εἶναι, τοῦτο δὲ δὴ νοεῖ αὐτῷ τοῖς μὲν
ἐχθροῖς βλάβην ὀφείλεσθαι παρὰ τοῦ δικαίου ἀνδρός,
20 τοῖς δὲ φίλοις ὠφελίαν, οὐκ ἦν σοφὸς ὁ ταῦτα εἰπών.
οὐ γὰρ ἀληθῆ ἔλεγεν· οὐδαμοῦ γὰρ δίκαιον οὐδένα
ἡμῖν ἐφάνη ὃν βλάπτειν.

The saying
however
explained
is not to be
attributed
to any good
or wise
man.

Συγχωρῶ, ἦ δ' ὅς. Μαχούμεθα ἄρα, ἦν δ' ἐγώ,
κοινῇ ἐγώ τε καὶ σύ, ἐάν τις αὐτὸ φῆ ἢ Σιμωνίδην
25 ἢ Βίαντα ἢ Πιπτακὸν εἰρηκέναι ἢ τιν' ἄλλον τῶν
σοφῶν τε καὶ μακαρίων ἀνδρῶν.

Ἔγωγ' οὖν, ἔφη, ἔτοιμός εἰμι κοινωνεῖν τῆς μάχης.

Ἄλλ' οἶσθα, ἦν δ' ἐγώ, | οὐ μοι δοκεῖ εἶναι τὸ p. 336.
ῥῆμα, τὸ φάναι δίκαιον εἶναι τοὺς μὲν φίλους ὠφε-
30 λεῖν, τοὺς δ' ἐχθροὺς βλάπτειν ;

12. βλάπτειν ἔργον ΑΠ : βλάπτειν Μ : ἔργον βλάπτειν b.

p. 336. Τίνος; ἔφη.

Republic
I.

Οἶμαι αὐτὸ Περιάνδρου εἶναι ἢ Περδίκκου ἢ Ξέρξου ἢ Ἰσμηνίου τοῦ Θηβαίου ἢ τινος ἄλλου μέγα οἰομένου δύνασθαι πλουσίου ἀνδρός.

SOCRATES,
THRASYMA-
CHIUS.

Ἀληθέστατα, ἔφη, λέγεις. 5

Εἶεν, ἦν δ' ἐγὼ· ἐπειδὴ δὲ οὐδὲ τοῦτο ἐφάνη ἡ δικαιοσύνη ὄν οὐδὲ τὸ δίκαιον, τί ἂν ἄλλο τις αὐτὸ φαίη εἶναι;

B Καὶ ὁ Θρασύμαχος πολλάκις μὲν καὶ διαλεγομένων ἡμῶν μεταξὺ ὄρμα ἀντιλαμβάνεσθαι τοῦ λόγου, ἔπειτα ὑπὸ τῶν παρακαθημένων διεκωλύετο βουλομένων διακοῦσαι τὸν λόγον· ὡς δὲ διεπαυσάμεθα καὶ ἐγὼ ταῦτ' εἶπον, οὐκέτι ἡσυχίαν ἦγεν, ἀλλὰ συστρέψας ἑαυτὸν ὥσπερ θηρίου ἦκεν ἐφ' ἡμᾶς ὡς διαρπασόμενος. 10 15

The brutality of
Thrasymachus.

Καὶ ἐγὼ τε καὶ ὁ Πολέμαρχος δείσαντες διεπτοήθημεν· ὁ δ' εἰς τὸ μέσον φθεγξάμενος Τίς, ἔφη, C ὑμᾶς πάλαι φλυαρία ἔχει, ὦ Σώκρατες; καὶ τί εὐηθίζεσθε πρὸς ἀλλήλους ὑποκατακλινόμενοι ὑμῖν αὐτοῖς; ἀλλ' εἶπερ ὡς ἀληθῶς βούλει εἰδέναί το δίκαιον ὅ τι 20 ἔστι, μὴ μόνον ἐρώτα μηδὲ φιλοτιμοῦ ἐλέγχων, ἐπειδὴν τίς τι ἀποκρίνηται, ἐγνωκῶς τοῦτο, ὅτι ῥᾶον ἐρωτᾶν ἢ ἀποκρίνεσθαι, ἀλλὰ καὶ αὐτὸς ἀπόκριναί καὶ εἶπε D τί φῆς εἶναι τὸ δίκαιον· καὶ ὅπως μοι μὴ ἐρεῖς, ὅτι τὸ δέον ἐστὶ μηδ' ὅτι τὸ ὠφέλιμον μηδ' ὅτι τὸ λυσι- 25 τελοῦν μηδ' ὅτι τὸ κερδαλέον μηδ' ὅτι τὸ συμφέρον· ἀλλὰ σαφῶς μοι καὶ ἀκριβῶς λέγε ὅ τι ἂν λέγῃς· ὡς ἐγὼ οὐκ ἀποδέξομαι, ἐὰν ὕθλους τοιούτους λέγῃς.

Καὶ ἐγὼ ἀκούσας ἐξεπλάγην καὶ προσβλέπων

12. διεπαυσάμεθα MSS. : διῆ ἐπανσάμεθα cj. Cobet.

15. διαρπασόμενος MSS. : διασπασόμενος cj. Cobet.

Republic
I.

SOCRATES,
THRASYMA-
CHUS.

The irony
of Socrates.

αὐτὸν ἐφοβούμεην, καὶ μοι δοκῶ, εἰ μὴ πρότερος p. 336.
 ἑωράκη αὐτὸν ἢ ἐκεῖνος ἐμέ, ἄφωνος ἂν γενέσθαι.
 νῦν δὲ ἤνικα ὑπὸ τοῦ λόγου ἤρχετο ἐξαγριαίνεσθαι,
 προσέβλεψα αὐτὸν πρότερος, ὥστε αὐτῷ οἶός τ' ἐγε- E
 5 νόμην ἀποκρίνασθαι, καὶ εἶπον ὑποτρέμων ὦ Θρασύ-
 μαχε, μὴ χαλεπὸς ἡμῖν ἴσθι· εἰ γὰρ ἐξαμαρτάνομεν
 ἐν τῇ τῶν λόγων σκέψει ἐγὼ τε καὶ ὄδε, εὖ ἴσθι ὅτι
 ἄκοντες ἀμαρτάνομεν. μὴ γὰρ δὴ οἴου, εἰ μὲν χρυσίου
 ἐζητοῦμεν, οὐκ ἂν ποτε ἡμᾶς ἐκόντας εἶναι ὑποκατα-
 10 κλίνεσθαι ἀλλήλοις ἐν τῇ ζητήσει καὶ διαφθείρειν τὴν
 εὔρεσιν αὐτοῦ, δικαιοσύνην δὲ ζητοῦντας, πρᾶγμα
 πολλῶν χρυσίων τιμιώτερον, ἔπειθ' οὕτως ἀνοήτως
 ὑπέικειν ἀλλήλοις καὶ οὐ σπουδάζειν ὅ τι μάλιστα
 φανῆναι αὐτό. οἴου γε σύ, ὦ φίλε· ἀλλ', οἶμαι, οὐ
 15 δυνάμεθα. ἐλεεῖσθαι οὖν ἡμᾶς πολὺ μᾶλλον εἰκός
 ἐστί | που ὑπὸ ὑμῶν τῶν δεινῶν ἢ χαλεπαίνεσθαι. p. 337.

Καὶ ὃς ἀκούσας ἀνεκάγχασέ τε μάλα σαρδάνιον
 καὶ εἶπεν ὦ Ἡράκλεις, ἔφη, αὕτη κείνη ἢ εἰωθυῖα
 εἰρωνεία Σωκράτους, καὶ ταῦτ' ἐγὼ ἤδη τε καὶ τούτοις
 20 προὔλεγον, ὅτι σὺ ἀποκρίνασθαι μὲν οὐκ ἐθελήσεις,
 εἰρωνεύσοιο δὲ καὶ πάντα μᾶλλον ποιήσεις ἢ ἀποκρι-
 νοῖο, εἴ τίς τί σε ἐρωτᾷ.

Socrates
cannot give
any answer
if all true
answers are
excluded.

Σοφὸς γὰρ εἶ, ἦν δ' ἐγώ, ὦ Θρασύμαχε. εὖ οὖν
 ἤδησθα ὅτι εἴ τινα ἔροιο ὅποσα ἔστι τὰ δώδεκα, καὶ
 25 ἐρόμενος προείποις αὐτῷ Ὅπως μοι, ὦ ἄνθρωπε, μὴ B
 ἐρεῖς, ὅτι ἔστι τὰ δώδεκα δις ἕξ μηδ' ὅτι τρεῖς τέτταρα
 μηδ' ὅτι ἐξάκισ δύο μηδ' ὅτι τετράκισ τρία· ὡς οὐκ
 ἀποδέξομαί σου, ἐὰν τοιαῦτα φλυαρῆς· δῆλον οἶμαί σοι
 ἦν ὅτι οὐδεὶς ἀποκρινοῖτο τῷ οὕτω πυνθανομένῳ. ἀλλ'

6. εἰ γὰρ AM : εἰ γὰρ τί Π.

14. οἴου γε σὺ Bekker : οἴου τε σὺ

ΑΠΜ : οἶόν γε ἐστὶν (sic) Z.

P. 337. εἴ σοι εἶπεν ὦ Θρασύμαχε, πῶς λέγεις; μὴ ἀποκρίνωμαι ὧν προεῖπες μηδέν; πότερον, ὦ θαυμάσιε, μῆδ' εἰ τούτων τι τυγχάνει ὄν, ἀλλ' ἕτερον εἶπω τι τοῦ ἀληθοῦς; ἢ πῶς λέγεις; τί ἂν αὐτῷ εἶπες πρὸς ταῦτα;

Republic
I.

SOCRATES,
THRASYMA-
CHUS,
GLAUCON.

5 Thrasymachus is assailed with his own weapons.

Εἶεν, ἔφη· ὡς δὴ ὅμοιον τοῦτο ἐκείνω.

Οὐδέν γε κωλύει, ἦν δ' ἐγώ· εἰ δ' οὖν καὶ μὴ ἔστιν ὅμοιον, φαίνεται δὲ τῷ ἐρωτηθέντι τοιοῦτον, ἠττόν τι αὐτὸν οἶει ἀποκρινεῖσθαι τὸ φαινόμενον ἑαυτῷ, εἰάν τε ἡμεῖς ἀπαγορεύωμεν εἰάν τε μή;

10

Ἄλλο τι οὖν, ἔφη, καὶ σὺ οὕτω ποιήσεις; ὧν ἐγὼ ἀπέειπον, τούτων τι ἀποκρινεῖ;

Οὐκ ἂν θαυμάσαιμι, ἦν δ' ἐγώ, εἰ μοι σκεψαμένω οὕτω δόξειεν.

D Τί οὖν, ἔφη, ἂν ἐγὼ δείξω ἑτέραν ἀπόκρισιν παρὰ πᾶσας ταύτας περὶ δικαιοσύνης, βελτίω τούτων; τί ἀξιοῖς παθεῖν;

15

Τί ἄλλο, ἦν δ' ἐγώ, ἢ ὅπερ προσήκει πάσχειν τῷ μὴ εἰδότι; προσήκει δέ που μαθεῖν παρὰ τοῦ εἰδότος· καὶ ἐγὼ οὖν τοῦτο ἀξιῶ παθεῖν.

20

Ἡδὺς γὰρ εἶ, ἔφη· ἀλλὰ πρὸς τῷ μαθεῖν καὶ ἀπότισον ἀργύριον.

The Sophist demands payment for his instructions. The company are very willing to contribute.

Οὐκοῦν ἐπειδάν μοι γένηται, εἶπον.

Ἄλλ' ἔστιν, ἔφη ὁ Γλαῦκων· ἀλλ' ἔνεκα ἀργυρίου, ὦ Θρασύμαχε, λέγε· πάντες γὰρ ἡμεῖς Σωκράτει εἰσοίσομεν.

25

E Πάνυ γε, οἶμαι, ἦ δ' ὅς, ἵνα Σωκράτης τὸ εἰωθὸς διαπράξῃται, αὐτὸς μὲν μὴ ἀποκρίνηται, ἄλλου δ' ἀποκρινομένου λαμβάνη λόγον καὶ ἐλέγχῃ.

Πῶς γὰρ ἂν, ἔφην ἐγώ, ὦ βέλτιστε, τὶς ἀποκρίναιτο

30 Socrates

4. ἢ A²ΠM: (·) A.

9. ἀποκρινεῖσθαι Π: ἀποκρίνεσθαι AM.

Republic
*I.*SOCRATES,
THRASYMA-
CHUS,
GLAUCON.knows little
or nothing :
how can he
answer?
And he is
also de-
terred by
the inter-
dict of
Thrasyma-
chus.

πρῶτον μὲν μὴ εἰδὼς μηδὲ φάσκων εἰδέναι, ἔπειτα, εἴ p. 337.
τι καὶ οἶεται περὶ τούτων, ἀπειρημένον αὐτῷ εἶη, ὅπως
μηδὲν ἐρεῖ ὧν ἡγεῖται, ὑπ' ἀνδρὸς οὐ φαύλου; ἀλλὰ
σὲ δὴ μᾶλλον εἰκὸς λέγειν· σὺ γὰρ δὴ | φῆς εἰδέναι p. 338.
5 καὶ ἔχειν εἰπεῖν. μὴ οὖν ἄλλως ποίει, ἀλλὰ ἐμοί τε
χαρίζου ἀποκρινόμενος καὶ μὴ φθονήσης καὶ Γλαύ-
κωνα τόνδε διδάξαι καὶ τοὺς ἄλλους.

Εἰπόντος δέ μου ταῦτα, ὃ τε Γλαῦκων καὶ οἱ ἄλλοι
ἐδέοντο αὐτοῦ μὴ ἄλλως ποιεῖν. καὶ ὁ Θρασύμαχος
10 φανερὸς μὲν ἦν ἐπιθυμῶν εἰπεῖν, ἵν' εὐδοκιμήσειεν,
ἡγούμενος ἔχειν ἀπόκρισιν παγκάλην· προσεποιεῖτο
δὲ φιλονεικεῖν πρὸς τὸ ἐμὲ εἶναι τὸν ἀποκρινόμενον.
τελευτῶν δὲ ξυνεχώρησε, κᾶπειτα Αὕτη δὴ, ἔφη, ἡ B
Σωκράτους σοφία, αὐτὸν μὲν μὴ ἐθέλειν διδάσκειν,
15 παρὰ δὲ τῶν ἄλλων περιμόντα μαυθάνειν καὶ τούτων
μηδὲ χάριν ἀποδιδόναι.

Ὅτι μὲν, ἦν δ' ἐγώ, μαυθάνω παρὰ τῶν ἄλλων,
ἀληθῆ εἶπες, ὦ Θρασύμαχε, ὅτι δὲ οὗ με φῆς χάριν
ἐκτίνειν, ψεύδει· ἐκτίνω γὰρ ὅσῃν δύναμαι. δύναμαι
20 δὲ ἐπαινεῖν μόνον· χρήματα γὰρ οὐκ ἔχω. ὡς δὲ
προθύμως τοῦτο δρῶ, ἐάν τις μοι δοκῆ εὖ λέγειν, εὖ
εἴσει αὐτίκα δὴ μάλα, ἐπειδὰν ἀποκρίνη· οἶμαι γὰρ
σε εὖ ἐρεῖν. C

The defini-
tion of
Thrasyma-
chus : Jus-
tice is the
interest of
the stronger
or ruler.

Ἄκουε δὴ, ἦ δ' ὅς. φημὶ γὰρ ἐγὼ εἶναι τὸ δίκαιον
25 οὐκ ἄλλο τι ἢ τὸ τοῦ κρείττονος συμφέρον. ἀλλὰ τί
οὐκ ἐπαινεῖς; ἀλλ' οὐκ ἐθέλησεις.

Ἐὰν μάθω γε πρῶτον, ἔφην, τί λέγεις· νῦν γὰρ
οὕτω οἶδα. τὸ τοῦ κρείττονος φῆς συμφέρον δίκαιον
εἶναι. καὶ τοῦτο, ὦ Θρασύμαχε, τί ποτε λέγεις; οὐ
30 γὰρ που τό γε τοιόνδε φῆς· εἰ Πουλυδάμας ἡμῶν

p. 338. κρείττων ὁ παγκρατιαστῆς καὶ αὐτῷ συμφέρεται τὰ βόεια
 D κρέα πρὸς τὸ σῶμα, τοῦτο τὸ σιτίον εἶναι καὶ ἡμῖν
 τοῖς ἥττοσιν ἐκείνου συμφέρον ἅμα καὶ δίκαιον.

Republic
I.

SOCRATES,
THRASYMA-
CHUS.

Βδελυρὸς γὰρ εἶ, ἔφη, ὦ Σώκρατες, καὶ ταύτη
 ὑπολαμβάνεις, ἧ ἂν κακουργήσαις μάλιστα τὸν
 λόγον.

Οὐδαμῶς, ὦ ἄριστε, ἦν δ' ἐγώ· ἀλλὰ σαφέστερον
 εἰπέ τί λέγεις.

Socrates
compels
Thrasyma-
chus to ex-
plain his
meaning.

Εἰτ' οὐκ οἶσθα, ἔφη, ὅτι τῶν πόλεων αἱ μὲν
 τυραννοῦνται, αἱ δὲ δημοκρατοῦνται, αἱ δὲ ἀριστοκρα- 10
 τοῦνται ;

Πῶς γὰρ οὐ ;

Οὐκοῦν τοῦτο κρατεῖ ἐν ἐκάστη πόλει, τὸ ἄρχον ;

Πάνυ γε.

E Τίθεται δέ γε τοὺς νόμους ἐκάστη ἢ ἀρχὴ πρὸς τὸ 15
 αὐτῇ συμφέρον, δημοκρατία μὲν δημοκρατικούς, τυ-
 ραννίς δὲ τυραννικούς, καὶ αἱ ἄλλαι οὕτω· θέμεναι
 δὲ ἀπέφηναν τοῦτο δίκαιον τοῖς ἀρχομένοις εἶναι, τὸ
 σφίσι συμφέρον, καὶ τὸν τούτου ἐκβαίνοντα κολά-
 ζουσιν ὡς παρανομοῦντά τε καὶ ἀδικοῦντα. τοῦτ' 20
 οὖν ἐστίν, ὦ βέλτιστε, ὃ λέγω, ἐν ἀπάσαις ταῖς

p. 339. | πόλεσι ταῦτόν εἶναι δίκαιον, τὸ τῆς καθεστηκυίας
 ἀρχῆς συμφέρον· αὕτη δὲ που κρατεῖ, ὥστε συμβαίνει
 τῷ ὀρθῶς λογιζομένῳ πανταχοῦ εἶναι τὸ αὐτὸ δίκαιον,
 τὸ τοῦ κρείττονος συμφέρον. 25

Νῦν, ἦν δ' ἐγώ, ἔμαθον ὃ λέγεις· εἰ δὲ ἀληθὲς ἢ
 μή, πειράσομαι μαθεῖν. τὸ συμφέρον μὲν οὖν, ὦ
 Θρασύμαχε, καὶ σὺν ἀπεκρίνω δίκαιον εἶναι· καίτοι
 ἔμοιγε ἀπηγόρευες ὅπως μὴ τοῦτο ἀποκρινοίμην·

B πρόσεστι δὲ δὴ αὐτόθι τὸ τοῦ κρείττονος. 30

Σμικρά γε ἴσως, ἔφη, προσθήκη.

Republic
I.

SOCRATES,
THRASYMA-
CHUS.

He is dis-
satisfied
with the
explana-
tion; for
rulers may
err.

And the
justice
which
makes a
mistake will
then turn
out to
be the re-
verse of the
interest of
the
stronger.

Οὐπω δῆλον οὐδ' εἰ μεγάλη· ἀλλ' ὅτι μὲν τοῦτο p. 339.
σκεπτέον εἰ ἀληθῆ λέγεις, δῆλον. ἐπειδὴ γὰρ ξυμ-
φέρον γέ τι εἶναι καὶ ἐγὼ ὁμολογῶ τὸ δίκαιον, σὺ δὲ
προστίθης καὶ αὐτὸ φῆς εἶναι τὸ τοῦ κρείττονος, ἐγὼ
5 δὲ ἀγνοῶ, σκεπτέον δῆ.

Σκόπει, ἔφη.

Ταῦτ' ἔσται, ἦν δ' ἐγώ. καὶ μοι εἶπέ· οὐ καὶ
πείθεσθαι μέντοι τοῖς ἄρχουσι δίκαιον φῆς εἶναι;

Ἔγωγε.

10 Πότερον δὲ ἀναμάρτητοί εἰσιν οἱ ἄρχοντες ἐν ταῖς C
πόλεσιν ἐκάσταις ἢ οἰοί τι καὶ ἀμαρτεῖν;

Πάντως που, ἔφη, οἰοί τι καὶ ἀμαρτεῖν.

Οὐκοῦν ἐπιχειροῦντες νόμους τιθέναι τοὺς μὲν
ὀρθῶς τιθέασι, τοὺς δὲ τινὰς οὐκ ὀρθῶς; Οἶμαι ἔγωγε.
15 Τὸ δὲ ὀρθῶς ἄρα τὸ τὰ ξυμφέροντά ἐστι τίθε-
σθαι ἑαυτοῖς, τὸ δὲ μὴ ὀρθῶς ἀξύμφορα; ἢ πῶς λέ-
γεις;

Οὕτως.

Ἄ δ' ἂν θῶνται, ποιητέον τοῖς ἀρχομένοις, καὶ
20 τοῦτό ἐστι τὸ δίκαιον;

Πῶς γὰρ οὗ;

Οὐ μόνον ἄρα δίκαιόν ἐστι κατὰ τὸν σὸν λόγον τὸ D
τοῦ κρείττονος ξυμφέρον ποιεῖν, ἀλλὰ καὶ τούναντίον,
τὸ μὴ ξυμφέρον.

25 Τί λέγεις σύ; ἔφη.

Ἄ σὺ λέγεις, ἔμοιγε δοκῶ· σκοπῶμεν δὲ βέλτιον.
οὐχ ὡμολόγηται τοὺς ἄρχοντας τοῖς ἀρχομένοις προσ-
τάττοντας ποιεῖν ἅττα ἐνίοτε διαμαρτάνειν τοῦ ἑαυ-
τοῖς βελτίστου, ἃ δ' ἂν προστάττωσιν οἱ ἄρχοντες

4. αὐτὸ A²ΠΜ: αὐτό(σ) A.
δίκαιον φῆς A.

8. δίκαιον φῆς ΠΜ: καὶ
26. δὲ M: δῆ ΑΠ.

p. 339. δίκαιον εἶναι τοῖς ἀρχομένοις ποιεῖν; ταῦτ' οὐχ ὠμολόγηται;

Οἶμαι ἔγωγε, ἔφη.

E Οἴου τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, καὶ τὸ ἀξύμφορα ποιεῖν τοῖς ἀρχουσί τε καὶ κρείττοσι δίκαιον εἶναι ὠμολογήσθαι 5 σοι, ὅταν οἱ μὲν ἀρχοντες ἄκοντες κακὰ αὐτοῖς προστάττωσι, τοῖς δὲ δίκαιον εἶναι φῆς ταῦτα ποιεῖν ἅ ἐκεῖνοι προσέταξαν· ἄρα τότε, ὦ σοφώτατε Θρασύμαχε, οὐκ ἀναγκαῖον συμβαίνειν αὐτὸ οὕτως δίκαιον εἶναι ποιεῖν τούναντίον ἢ ὃ σὺ λέγεις; τὸ γὰρ τοῦ 10 κρείττονος ἀξύμφορον δήπου προστάττεται τοῖς ἥττοσι ποιεῖν.

p. 340. Ναὶ | μὰ Δί', ἔφη, ὦ Σώκρατες, ὁ Πολέμαρχος, σαφέστατά γε.

Ἐὰν σύ γ', ἔφη, αὐτῷ μαρτυρήσης, ὁ Κλειτοφῶν 15 ὑπολαβών.

Καὶ τί, ἔφη, δεῖται μάρτυρος; αὐτὸς γὰρ Θρασύμαχος ὁμολογεῖ τοὺς μὲν ἀρχοντας ἐνίοτε ἑαυτοῖς κακὰ προστάττειν, τοῖς δὲ ἀρχομένοις δίκαιον εἶναι ταῦτα ποιεῖν.

Τὸ γὰρ τὰ κελευόμενα ποιεῖν, ὦ Πολέμαρχε, ὑπὸ τῶν ἀρχόντων δίκαιον εἶναι ἔθετο Θρασύμαχος.

Καὶ γὰρ τὸ τοῦ κρείττονος, ὦ Κλειτοφῶν, συμβέρον δίκαιον εἶναι ἔθετο. ταῦτα δὲ ἀμφοτέρα θέμενος ὠμολόγησεν αὐτῷ ἐνίοτε τοὺς κρείττους τὰ αὐτοῖς 25 ἀξύμφορα κελεύειν τοὺς ἥττους τε καὶ ἀρχομένους ποιεῖν. ἐκ δὲ τούτων τῶν ὁμολογιῶν οὐδὲν μᾶλλον τὸ τοῦ κρείττονος ξυμφέρον δίκαιον ἂν εἴη ἢ τὸ μὴ ξυμφέρον.

Republic
I.

SOCRATES,
POLEMARCHUS,
CLEITOPHON,
THRASYMARCHUS.

20

Cleitophon tries to make a way of escape for Thrasy-machus by inserting the words 'thought to be.'

9. οὕτως δίκαιον Madvig : οὕτωςί, δίκαιον vulgo.

17. γὰρ ΑΠ : om. M.

Republic
I.

SOCRATES,
THRASYMA-
CHUS.

Ἄλλ', ἔφη ὁ Κλειτοφῶν, τὸ τοῦ κρείττονος ζυμ- p. 340.
φέρουν ἔλεγεν ὁ ἡγοῖτο ὁ κρείττων αὐτῷ συμφέρειν,
τοῦτο ποιητέον εἶναι τῷ ἦπτονι, καὶ τὸ δίκαιον τοῦτο
ἐτίθετο.

5 Ἄλλ' οὐχ οὕτως, ἦ δ' ὅς ὁ Πολέμαρχος, ἐλέγετο.

Οὐδέν, ἦν δ' ἐγώ, ὦ Πολέμαρχε, διαφέρει, ἀλλ' εἰ C
νῦν οὕτω λέγει Θρασύμαχος, οὕτως αὐτοῦ ἀποδεχώ-
μεθα. Καί μοι εἶπέ, ὦ Θρασύμαχε· τοῦτο ἦν ὁ
ἐβούλου λέγειν τὸ δίκαιον, τὸ τοῦ κρείττονος ζυμ-
10 φέρουν δοκοῦν εἶναι τῷ κρείττονι, ἐάν τε συμφέρη ἐάν
τε μή; οὕτω σε φῶμεν λέγειν;

Ἐκιστά γ', ἔφη· ἀλλὰ κρείττω με οἶε καλεῖν τὸν
ἐξαμαρτάνοντα, ὅταν ἐξαμαρτάνη;

Ἐγωγε, εἶπον, ὦμην σε τοῦτο λέγειν, ὅτε τοὺς
15 ἄρχοντας ὠμολόγεις οὐκ ἀναμαρτήτους εἶναι ἀλλὰ τι D
καὶ ἐξαμαρτάνειν.

This eva-
sion is
repudiated
by Thra-
symachus;
who adopts
another
line of de-
fence: 'No
artist or
ruler is ever
mistaken
quá artist
or ruler.'

Συκοφάντης γὰρ εἶ, ἔφη, ὦ Σώκρατες, ἐν τοῖς
λόγοις· ἐπεὶ αὐτίκα ἰατρὸν καλεῖς σὺ τὸν ἐξαμαρτά-
νοντα περὶ τοὺς κάμνοντας κατ' αὐτὸ τοῦτο ὁ ἐξαμαρ-
20 τάνει; ἢ λογιστικόν, ὅς ἂν ἐν λογισμῷ ἀμαρτάνη,
τότε ὅταν ἀμαρτάνη, κατὰ ταύτην τὴν ἀμαρτίαν;
ἀλλ', οἶμαι, λέγομεν τῷ ῥήματι οὕτως, ὅτι ὁ ἰατρὸς
ἐξήμαρτε καὶ ὁ λογιστὴς ἐξήμαρτε καὶ ὁ γραμματισ-
τῆς· τὸ δ', οἶμαι, ἕκαστος τούτων, καθ' ὅσον τοῦτ'
25 ἔστιν ὁ προσαγορευόμεν αὐτόν, οὐδέποτε ἀμαρτάνει· E
ὥστε κατὰ τὸν ἀκριβῆ λόγον, ἐπειδὴ καὶ σὺ ἀκριβο-
λογεῖ, οὐδεὶς τῶν δημιουργῶν ἀμαρτάνει. ἐπιλιπούσης
γὰρ ἐπιστήμης ὁ ἀμαρτάνων ἀμαρτάνει, ἐν ᾧ οὐκ ἔστι
δημιουργός· ὥστε δημιουργὸς ἢ σοφὸς ἢ ἄρχων
30 οὐδεὶς ἀμαρτάνει τότε ὅταν ἄρχων ἦ, ἀλλὰ πᾶς γ' ἂν

p. 340. εἶποι ὅτι ὁ ἰατρὸς ἤμαρτε καὶ ὁ ἄρχων ἤμαρτε. τοιοῦτον οὖν δὴ σοι καὶ ἐμὲ ὑπόλαβε νῦν δὴ ἀποκρίνεσθαι. τὸ δὲ ἀκριβέστατον ἐκείνο τυγχάνει ὄν, τὸν

Republic
I.

p. 341. ἄρχοντα, καθ' ὅσον | ἄρχων ἐστί, μὴ ἀμαρτάνειν, μὴ ἀμαρτάνοντα δὲ τὸ αὐτῷ βέλτιστον τίθεσθαι, τοῦτο δὲ τῷ ἀρχομένῳ ποιητέον· ὥστε, ὅπερ ἐξ ἀρχῆς ἔλεγον, δίκαιον λέγω τὸ τοῦ κρείττονος ποιεῖν συμφέρον.

SOCRATES,
THRASYMA-
CHUS.

Εἶεν, ἦν δ' ἐγώ, ὦ Θρασύμαχε· δοκῶ σοι συκοφαντεῖν;

10

Πάνυ μὲν οὖν, ἔφη.

Οἶει γάρ με ἐξ ἐπιβουλήs ἐν τοῖς λόγοις κακουργοῦντά σε ἐρέσθαι ὡς ἠρόμην;

Εὖ μὲν οὖν οἶδα, ἔφη. καὶ οὐδέν γέ σοι πλέον ἔσται· οὔτε γὰρ ἂν με λάθοις κακουργῶν, οὔτε μὴ λαθὼν βιάσασθαι τῷ λόγῳ δύναιο.

Οὐδέ γ' ἂν ἐπιχειρήσαιμι, ἦν δ' ἐγώ, ὦ μακάριε. ἀλλ' ἵνα μὴ αὐθις ἡμῖν τοιοῦτον ἐγγένηται, διόρισαι ποτέρως λέγεις τὸν ἄρχοντά τε καὶ τὸν κρείττονα, τὸν ὡς ἔπος εἰπεῖν ἢ τὸν ἀκριβεῖ λόγῳ, *ὄν νῦν δὴ ἔλεγες, οὗ τὸ συμφέρον κρείττονος ὄντος δίκαιον ἔσται τῷ ἥττονι ποιεῖν.

The essential meaning of words distinguished from their attributes.

Τὸν τῷ ἀκριβεστάτῳ, ἔφη, λόγῳ ἄρχοντα ὄντα. πρὸς ταῦτα κακούργει καὶ συκοφάντει, εἴ τι δύνασαι οὐδέν σου παρίεμαι· ἀλλ' οὐ μὴ οἶός τ' ἦs.

25

Οἶει γὰρ ἂν με, εἶπον, οὔτω μανῆναι, ὥστε ξυρεῖν ἐπιχειρεῖν λέοντα καὶ συκοφαντεῖν Θρασύμαχον;

Νῦν γοῦν, ἔφη, ἐπεχείρησας, οὐδέν ὦν καὶ ταῦτα.

Ἄδην, ἦν δ' ἐγώ, τῶν τοιούτων. ἀλλ' εἶπέ μοι ὁ τῷ ἀκριβεῖ λόγῳ ἰατρός, ὃν ἄρτι ἔλεγες, πότερον

Republic
I.

SOCRATES,
THRASYMA-
CHUS.

χρηματιστής ἐστὶν ἢ τῶν καμνόντων θεραπευτής ; p. 341.
καὶ λέγε τὸν τῷ ὄντι ἰατρὸν ὄντα.

Τῶν καμνόντων, ἔφη, θεραπευτής.

Τί δὲ κυβερνήτης ; ὁ ὀρθῶς κυβερνήτης ναυτῶν
5 ἄρχων ἐστὶν ἢ ναύτης ;

Ναυτῶν ἄρχων. D

Οὐδέν, οἶμαι, τοῦτο ὑπολογιστέον, ὅτι πλεῖ ἐν τῇ
νηϊ, οὐδ' ἐστὶ κλητέος ναύτης· οὐ γὰρ κατὰ τὸ πλεῖν
κυβερνήτης καλεῖται, ἀλλὰ κατὰ τὴν τέχνην καὶ τὴν
10 τῶν ναυτῶν ἀρχήν.

Ἀληθῆ, ἔφη.

Οὐκοῦν ἐκάστῳ τούτων ἐστὶ τι ξυμφέρον ;

Πάνυ γε.

Οὐ καὶ ἡ τέχνη, ἣν δ' ἐγώ, ἐπὶ τούτῳ πέφυκεν,
15 ἐπὶ τῷ τὸ ξυμφέρον ἐκάστῳ ζητεῖν τε καὶ ἐκπορί-
ζειν ;

Ἐπὶ τούτῳ, ἔφη.

Ἄρ' οὖν καὶ ἐκάστη τῶν τεχνῶν ἐστὶ τι ξυμφέρον
ἄλλο ἢ ὅ τι μάλιστα τελέαν εἶναι ;

20 Πῶς τοῦτο ἐρωτᾷς ; E

Ὡσπερ, ἔφην ἐγώ, εἰ μεῖροιο, εἰ ἐξαρκεῖ σώματι εἶναι
σώματι ἢ προσδεῖται τινος, εἴποισμ' ἂν ὅτι Παντάπασι
μὲν οὖν προσδεῖται. διὰ ταῦτα καὶ ἡ τέχνη ἐστὶν ἢ
ἰατρικὴ νῦν εὐρημένη, ὅτι σῶμά ἐστὶ πονηρὸν καὶ
25 οὐκ ἐξαρκεῖ αὐτῷ τοιούτῳ εἶναι. τούτῳ οὖν ὅπως
ἐκπορίζῃ τὰ ξυμφέροντα, ἐπὶ τούτῳ παρεσκευάσθη ἢ
τέχνη. ἢ ὀρθῶς σοι δοκῶ, ἔφην, ἂν εἰπεῖν οὕτω
λέγων, ἢ οὐ ;

Ὄρθως, | ἔφη. p. 342.

Art has no
imperfec-
tion to be

30 Τί δὲ δῆ ; αὐτὴ ἢ ἰατρικὴ ἐστὶ πονηρά, ἢ ἄλλη τις
τέχνη ἐσθ' ὅ τι προσδεῖται τινος ἀρετῆς, ὡσπερ

p. 342. ὀφθαλμοὶ ὄψεως καὶ ὠτα ἀκοῆς καὶ διὰ ταῦτα ἐπ' αὐτοῖς δεῖ τινὸς τέχνης τῆς τὸ ξυμφέρον εἰς ταῦτα σκεψομένης τε καὶ ἐκποριζούσης; ἄρα καὶ ἐν αὐτῇ τῇ τέχνῃ ἔνι τις πονηρία, καὶ δεῖ ἐκάστη τέχνῃ ἄλλης τέχνης, ἣτις αὐτῇ τὸ ξυμφέρον σκέψεται, καὶ τῇ 5 σκοπομένη ἐτέρας αὖ τοιαύτης, καὶ τοῦτ' ἔστιν ἀπέ-
B ραντον; ἢ αὐτῇ αὐτῇ τὸ ξυμφέρον σκέψεται; ἢ οὔτε αὐτῆς οὔτε ἄλλης προσδεῖται ἐπὶ τὴν αὐτῆς πονηρίαν τὸ ξυμφέρον σκοπεῖν· οὔτε γὰρ πονηρία οὔτε ἀμαρτία οὐδεμία οὐδεμιᾶ τέχνῃ πάρεστιν, οὐδὲ προσήκει τέχνῃ 10 ἄλλῃ τὸ ξυμφέρον ζητεῖν ἢ ἐκείνῳ οὐ τέχνῃ ἐστίν, αὐτῇ δὲ ἀβλαβῆς καὶ ἀκέραιός ἐστιν ὀρθῇ οὔσα, ἕωςπερ ἂν ἢ ἐκάστη ἀκριβῆς ὅλη ἢ ἕπερ ἐστί; καὶ σκόπει ἐκείνῳ τῷ ἀκριβεῖ λόγῳ· οὕτως ἢ ἄλλως ἔχει;

Republic
I.

SOCRATES,
THRASYMA-
CIUS.

corrected,
and there-
fore no
extraneous
interest.

15

Οὕτως, ἔφη, φαίνεται.

C Οὐκ ἄρα, ἦν δ' ἐγώ, ἰατρικὴ ἰατρικῇ τὸ ξυμφέρον σκοπεῖ ἀλλὰ σώματι.

Illustra-
tions.

Ναί, ἔφη.

Οὐδὲ ἰππικὴ ἰππικῇ ἀλλ' ἵπποις. οὐδὲ ἄλλη τέχνῃ 20 οὐδεμία ἑαυτῇ, οὐδὲ γὰρ προσδεῖται, ἀλλ' ἐκείνῳ οὐ τέχνῃ ἐστίν.

Φαίνεται, ἔφη, οὕτως.

Ἄλλὰ μὲν, ὦ Θρασύμαχε, ἄρχουσί γε αἱ τέχναι καὶ κρατοῦσιν ἐκείνου οὐπὲρ εἰσι τέχναι. 25

Συνεχώρησεν ἐνταῦθα καὶ μάλα μόγισ.

Οὐκ ἄρα ἐπιστήμη γε οὐδεμία τὸ τοῦ κρείττου ξυμφέρον σκοπεῖ οὐδ' ἐπιτάττει, ἀλλὰ τὸ τοῦ ἥττονός 30
D τε καὶ ἀρχομένου ὑπὸ ἑαυτῆς.

Ξυνωμολόγησε μὲν καὶ ταῦτα τελευτῶν, ἐπεχείρει 30

Republic
I.

SOCRATES,
THRASYMA-
CHUS.

δὲ περὶ αὐτὰ μάχεσθαι. ἐπειδὴ δὲ ὠμολόγησεν, p. 342.
"Ἄλλο τι οὖν, ἦν δ' ἐγώ, οὐδὲ ἰατρὸς οὐδεὶς, καθ'
ὅσον ἰατρός, τὸ τῷ ἰατρῷ ξυμφέρον σκοπεῖ οὐδ'
ἐπιτάττει, ἀλλὰ τὸ τῷ κάμνοντι; ὠμολόγηται γὰρ ὁ
5 ἀκριβῆς ἰατρὸς σωμάτων εἶναι ἄρχων ἀλλ' οὐ χρημα-
τιστής. ἢ οὐχ ὠμολόγηται;

Ξυνέφη.

Οὐκοῦν καὶ ὁ κυβερνήτης ὁ ἀκριβῆς ναυτῶν εἶναι
ἄρχων ἀλλ' οὐ ναύτης;

E

10 Ὀμολόγηται.

Οὐκ ἄρα ὁ γε τοιοῦτος κυβερνήτης τε καὶ ἄρχων
τὸ τῷ κυβερνήτῃ ξυμφέρον σκέψεται τε καὶ προστάξει,
ἀλλὰ τὸ τῷ ναύτῃ τε καὶ ἀρχομένῳ.

Ξυνέφησε μόγισ.

The dis-
interested-
ness of
rulers.

15 Οὐκοῦν, ἦν δ' ἐγώ, ὦ Θρασύμαχε, οὐδ' ἄλλος
οὐδεὶς ἐν οὐδεμιᾷ ἀρχῇ, καθ' ὅσον ἄρχων ἐστί, τὸ
αὐτῷ ξυμφέρον σκοπεῖ οὐδ' ἐπιτάττει, ἀλλὰ τὸ τῷ
ἀρχομένῳ καὶ ᾧ ἂν αὐτὸς δημιουργῇ, καὶ πρὸς ἐκεῖνο
βλέπων καὶ τὸ ἐκείνῳ ξυμφέρον καὶ πρέπον καὶ λέγει
20 ἂ λέγει καὶ ποιεῖ ἂ ποιεῖ ἅπαντα.

Ἐπειδὴ | οὖν ἐνταῦθα ἦμεν τοῦ λόγου καὶ πᾶσι p. 343.
καταφανὲς ἦν ὅτι ὁ τοῦ δικαίου λόγος εἰς τοῦναντίον
περιειστήκει, ὁ Θρασύμαχος ἀντὶ τοῦ ἀποκρίνεσθαι,
Εἰπέ μοι, ἔφη, ὦ Σώκρατες, τίτθῃ σοι ἔστιν;

25 Τί δέ; ἦν δ' ἐγώ. οὐκ ἀποκρίνεσθαι χρῆν μᾶλλον
ἢ τοιαῦτα ἐρωτᾶν;

The impu-
dence of
Thrasyma-
chus.

Ὅτι τοί σε, ἔφη, κορυζῶντα περιορᾷ καὶ οὐκ
ἀπομύττει δεόμενον, ὅς γε αὐτῇ οὐδὲ πρόβατα οὐδὲ
ποιμένα γινώσκεις.

30 Ὅτι δὴ τί μάλιστα; ἦν δ' ἐγώ.

P. 343. Ὅτι οἶει τοὺς ποιμένας ἢ τοὺς βουκόλους τὸ τῶν
 B προβάτων ἢ τὸ τῶν βοῶν ἀγαθὸν σκοπεῖν καὶ παχύ-
 νειν αὐτοὺς καὶ θεραπεύειν πρὸς ἄλλο τι βλέποντας
 ἢ τὸ τῶν δεσποτῶν ἀγαθὸν καὶ τὸ αὐτῶν, καὶ δὴ καὶ
 τοὺς ἐν ταῖς πόλεσιν ἄρχοντας, οἳ ὡς ἀληθῶς ἄρχου- 5
 σιν, ἄλλως πως ἡγεῖ διανοεῖσθαι πρὸς τοὺς ἀρχομέ-
 νους ἢ ὥσπερ ἂν τις πρὸς πρόβατα διατεθείη, καὶ ἄλλο
 τι σκοπεῖν αὐτοὺς διὰ νυκτὸς καὶ ἡμέρας ἢ τοῦτο ὅθεν
 C αὐτοὶ ὠφελήσονται. καὶ οὕτω πόρρω εἶ περί τε τοῦ
 δικαίου καὶ δικαιοσύνης καὶ ἀδίκου τε καὶ ἀδικίας, 10
 ὥστε ἀγνοεῖς, ὅτι ἡ μὲν δικαιοσύνη καὶ τὸ δίκαιον
 ἀλλότριον ἀγαθὸν τῷ ὄντι, τοῦ κρείττονός τε καὶ
 ἄρχοντος συμφέρον, οἰκεία δὲ τοῦ πειθομένου τε καὶ
 ὑπηρετοῦντος βλάβη, ἡ δὲ ἀδικία τούναντίον, καὶ
 ἄρχει τῶν ὡς ἀληθῶς εὐηθικῶν τε καὶ δικαίων, οἳ δ' 15
 ἀρχόμενοι ποιοῦσι τὸ ἐκείνου συμφέρον κρείττονος
 ὄντος, καὶ εὐδαίμονα ἐκείνον ποιοῦσιν ὑπηρετοῦντες
 D αὐτῷ, ἑαυτοὺς δὲ οὐδ' ὅπωςτιοῦν. σκοπεῖσθαι δέ,
 ὧ εὐηθέστατε Σώκρατες, οὕτωςι χρή, ὅτι δίκαιος
 ἀνὴρ ἀδίκου πανταχοῦ ἔλαττον ἔχει. πρῶτον μὲν ἐν 20
 τοῖς πρὸς ἀλλήλους συμβολαίοις, ὅπου ἂν ὁ τοιοῦτος
 τῷ τοιούτῳ κοινωνήσῃ, οὐδαμοῦ ἂν εὖροις ἐν τῇ
 διαλύσει τῆς κοινωνίας πλέον ἔχοντα τὸν δίκαιον τοῦ
 ἀδίκου ἀλλ' ἔλαττον· ἔπειτα ἐν τοῖς πρὸς τὴν πόλιν,
 ὅταν τέ τινες εἰσφοραὶ ᾧσιν, ὁ μὲν δίκαιος ἀπὸ τῶν 25
 ἴσων πλέον εἰσφέρει, ὁ δ' ἔλαττον, ὅταν τε λήψεις,
 E ὁ μὲν οὐδέν, ὁ δὲ πολλὰ κερδαίνει. καὶ γὰρ ὅταν
 ἀρχὴν τινα ἄρχῃ ἐκάτερος, τῷ μὲν δικαίῳ ὑπάρχει
 καὶ εἰ μηδεμία ἄλλη ζημία, τὰ γε οἰκεία δι' ἀμέλειαν

Republic
I.

THRASYMA-
CHIUS.

Thrasymachus dilates
upon the
advantages
of injustice,

6. διανοεῖσθαι MSS. : διακείσθαι cj. Faesi.

9. ὠφελήσονται AΠ : ὠφεληθήσονται M.

Republic
I.

THRASYMA-
CHUS.

especially
when pur-
sued on a
great scale.

Tyranny.

μοχθηροτέρως ἔχειν, ἐκ δὲ τοῦ δημοσίου μηδὲν ὠφε- p. 343
 λείσθαι διὰ τὸ δίκαιον εἶναι, πρὸς δὲ τούτοις ἀπέχ-
 θεσθαι τοῖς τε οἰκείοις καὶ τοῖς γνωρίμοις, ὅταν μηδὲν
 ἐθέλῃ αὐτοῖς ὑπηρετεῖν παρὰ τὸ δίκαιον· τῷ δὲ ἀδίκῳ
 5 πάντα τούτων τάναντία ὑπάρχει. λέγω γὰρ ὄνπερ
 νῦν δὴ ἔλεγον, τὸν μεγάλα | δυνάμενον πλεονεκτεῖν. p. 344.
 τοῦτον οὖν σκόπει, εἴπερ βούλει κρίνειν ὅσῳ μᾶλλον
 συμφέρεи ἰδίᾳ αὐτῷ ἄδικον εἶναι ἢ τὸ δίκαιον. πάντων
 δὲ ῥᾶστα μαθήσει, εἰ ἂν ἐπὶ τὴν τελεωτάτην ἀδικίαν
 10 ἔλθῃς, ἢ τὸν μὲν ἀδικήσαντα εὐδαιμονέστατον ποιεῖ,
 τοὺς δὲ ἀδικηθέντας καὶ ἀδικῆσαι οὐκ ἂν ἐθέλοντας
 ἀθλιωτάτους. ἔστι δὲ τοῦτο τυραννίς, ἢ οὐ κατὰ σμικ-
 ρὸν τὰλλότρια καὶ λάθρα καὶ βία ἀφαιρεῖται, καὶ ἱερὰ
 καὶ ὅσια καὶ ἴδια καὶ δημόσια, ἀλλὰ ξυλλήβδην. ὦνέφ' B
 15 ἐκάστῳ μέρει ὅταν τις ἀδικήσας μὴ λάθῃ, ζημιουταί
 τε καὶ ὀνειδή ἔχει τὰ μέγιστα· καὶ γὰρ ἱερόσυλοι καὶ
 ἀνδραποδισταὶ καὶ τοιχωρύχοι καὶ ἀποστερηταὶ καὶ
 κλέπται οἱ κατὰ μέρη ἀδικοῦντες τῶν τοιούτων κακουρ-
 γημάτων καλοῦνται. ἐπειδὴν δὲ τις πρὸς τοῖς τῶν
 20 πολιτῶν χρήμασι καὶ αὐτοὺς ἀνδραποδισάμενος δουλώ-
 σηται, ἀντὶ τούτων τῶν αἰσχρῶν ὀνομάτων εὐδαίμονες
 καὶ μακάριοι κέκληνται, οὐ μόνον ὑπὸ τῶν πολιτῶν ἀλλὰ C
 καὶ ὑπὸ τῶν ἄλλων, ὅσοι ἂν πύθωνται αὐτὸν τὴν ὅλην
 ἀδικίαν ἠδικηκότα. οὐ γὰρ τὸ ποιεῖν τὰ ἄδικα ἀλλὰ τὸ
 25 πάσχειν φοβούμενοι ὀνειδίζουσιν οἱ ὀνειδίζοντες τὴν
 ἀδικίαν. οὕτως, ὦ Σώκρατες, καὶ ἰσχυρότερον καὶ
 ἐλευθεριώτερον καὶ δεσποτικώτερον ἀδικία δικαιοσύνης
 ἐστὶν ἱκανῶς γιγνομένη, καὶ ὅπερ ἐξ ἀρχῆς ἔλεγον,
 τὸ μὲν τοῦ κρείττονος συμφέρον τὸ δίκαιον τυγχάνει
 30 ὄν, τὸ δ' ἄδικον ἑαυτῷ λυσιτελοῦν τε καὶ συμφέρον.

Ταῦτα εἰπὼν ὁ Θρασύμαχος ἐν νῷ εἶχεν ἀπιέναι, D

P. 344. ὥσπερ βαλανεύς ἡμῶν καταντλήσας κατὰ τῶν ὠτων
 ἀθρόον καὶ πολὺν τὸν λόγον. οὐ μὴν εἶσάν γε αὐτὸν
 οἱ παρόντες, ἀλλ' ἠνάγκασαν ὑπομείναι τε καὶ παρα-
 σχεῖν τῶν εἰρημένων λόγον. καὶ δὴ ἔγωγε καὶ αὐτὸς
 πάνυ ἐδεόμην τε καὶ εἶπον ὦ δαιμόνιε Θρασύμαχε, 5
 οἷον ἐμβαλὼν λόγον ἐν νῶ ἔχεις ἀπιέναι, πρὶν διδάξαι
 ἱκανῶς ἢ μαθεῖν εἴτε οὕτως εἴτε ἄλλως ἔχει; ἢ σμικ-
 E ρὸν οἶε ἐπιχειρεῖν πρᾶγμα διορίζεσθαι, ἀλλ' οὐ βίου
 διαγωγὴν, ἢ ἂν διαγόμενος ἕκαστος ἡμῶν λυσιτελε-
 στάτην ζωὴν ζῶη;

Republic
I.

SOCRATES,
 THRASYMA-
 CHUS.

Thrasymachus having
 made his
 speech
 wants to
 run away,
 but is de-
 tained by
 the com-
 pany.

10

Ἐγὼ γὰρ οἶμαι, ἔφη ὁ Θρασύμαχος, τουτὶ ἄλλως
 ἔχειν.

Ἔοικας, ἦν δ' ἐγώ, ἥτοι ἡμῶν γε οὐδὲν κήδεσθαι,
 οὐδέ τι φροντίζειν εἴτε χεῖρον εἴτε βέλτιον βιωσόμεθα
 ἀγνοοῦντες ὃ σὺ φῆς εἰδέναι. ἀλλ', ὦ ἄγαθέ, προθυ- 15

P. 345. μοῦ καὶ ἡμῖν ἐνδείξασθαι· οὗτοι κακῶς | σοι κείσεται
 ὅτι ἂν ἡμᾶς τοσοῦσδε ὄντας εὐεργετήσης. ἐγὼ γὰρ
 δὴ σοι λέγω τό γ' ἐμόν, ὅτι οὐ πείθομαι οὐδ' οἶμαι
 ἀδικίαν δικαιοσύνης κερδαλεώτερον εἶναι, οὐδ' ἐὰν ἐᾷ
 τις αὐτὴν καὶ μὴ διακωλύῃ πράττειν ἃ βούλεται. 20
 ἀλλ', ὦ ἄγαθέ, ἔστω μὲν ἄδικος, δυνάσθω δὲ ἀδικεῖν
 ἢ τῷ λαυθάνειν ἢ τῷ διαμάχεσθαι· ὅμως ἐμέ γε οὐ
 πείθει ὡς ἔστι τῆς δικαιοσύνης κερδαλεώτερον. ταῦτ'
 B οὖν καὶ ἕτερος ἴσως τις ἡμῶν πέπονθεν, οὐ μόνος
 ἐγώ. πείσον οὖν, ὦ μακάριε, ἱκανῶς ἡμᾶς ὅτι οὐκ 25
 ὀρθῶς βουλευόμεθα δικαιοσύνην ἀδικίας περὶ πλείονος
 ποιούμενοι.

Καὶ πῶς, ἔφη, σὲ πείσω; εἰ γὰρ οἷς νῦν δὴ ἔλεγον
 μὴ πέπεισαι, τί σοι ἔτι ποιήσω; ἢ εἰς τὴν ψυχὴν
 φέρων ἐνθῶ τὸν λόγον;

The
 swagger of
 Thrasyma-
 chus.

30

Republic
I.

SOCRATES,
THRASYMA-
CHUS.

Μὰ Δί', ἦν δ' ἐγώ, μὴ σύ γε· ἀλλὰ πρῶτον μὲν, p. 345.
 ἂ ἂν εἴπῃς, ἔμμενε τούτοις, ἢ ἔαν μετατιθῆ, φανερώς
 μετατίθεσο καὶ ἡμᾶς μὴ ἐξαπάτα. νῦν δὲ ὄρᾳς, ὦ
 Θρασύμαχε, ἔτι γὰρ τὰ ἔμπροσθεν ἐπισκεψώμεθα, C
 5 ὅτι τὸν ὡς ἀληθῶς ἱατρὸν τὸ πρῶτον ὀριζόμενος τὸν
 ὡς ἀληθῶς ποιμένα οὐκέτι ᾧου δεῖν ὑστερον ἀκριβῶς
 φυλάξαι, ἀλλὰ ποιμαίνειν οἶει αὐτὸν τὰ πρόβατα,
 καθ' ὅσον ποιμὴν ἐστίν, οὐ πρὸς τὸ τῶν προβάτων
 βέλτιστον βλέποντα, ἀλλ' ὥσπερ δαιτυμόνα τινὰ καὶ
 10 μέλλοντα ἐστιάσεσθαι πρὸς τὴν εὐωχίαν, ἢ αὖ πρὸς
 τὸ ἀποδόσθαι, ὥσπερ χρηματιστὴν ἀλλ' οὐ ποιμένα. D
 τῇ δὲ ποιμενικῇ οὐ δήπου ἄλλου του μέλει ἢ ἐφ' ᾧ
 τέτακται, ὅπως τούτῳ τὸ βέλτιστον ἐκποριεῖ· ἐπεὶ τά
 γε αὐτῆς ὥστ' εἶναι βελτίστη, ἱκανῶς δήπου ἐκπεπό-
 15 ρισται, ἕως γ' ἂν μηδὲν ἐνδέη τοῦ ποιμενικῆ εἶναι·
 οὔτω δὲ ᾧμην ἔγωγε νῦν δὴ ἀναγκαῖον εἶναι ἡμῖν
 ὁμολογεῖν πᾶσαν ἀρχήν, καθ' ὅσον ἀρχή, μηδενὶ
 ἄλλῳ τὸ βέλτιστον σκοπεῖσθαι ἢ ἐκείνῳ τῷ ἀρχομένῳ
 τε καὶ θεραπευομένῳ, ἐν τε πολιτικῇ καὶ ἰδιωτικῇ E
 20 ἀρχῇ. σὺ δὲ τοὺς ἄρχοντας ἐν ταῖς πόλεσι, τοὺς
 ἀληθῶς ἄρχοντας, ἐκόντας οἶει ἄρχειν;

Μὰ Δί' οὐκ, ἔφη, ἀλλ' εὖ οἶδα.

Τί δέ; ἦν δ' ἐγώ, ὦ Θρασύμαχε, τὰς ἄλλας ἀρχὰς
 οὐκ ἐννοεῖς ὅτι οὐδεὶς ἐθέλει ἄρχειν ἐκόν, ἀλλὰ μισ-
 25 θὸν αἰτοῦσιν, ὡς οὐχὶ αὐτοῖσιν ὠφελίαν ἐσομένην ἐκ
 τοῦ ἄρχειν ἀλλὰ τοῖς ἀρχομένοις; | ἐπεὶ τοσόνδε p. 346.
 εἶπέ. οὐχὶ ἐκάστην μέντοι φαρμὲν ἐκάστοτε τῶν
 τεχνῶν τούτῳ ἐτέραν εἶναι, τῷ ἐτέραν τὴν δύναμιν
 ἔχειν; καί, ὦ μακάριε, μὴ παρὰ δόξαν ἀποκρίνου,
 30 ἵνα τι καὶ περαίνωμεν.

The arts
have differ-
ent func-
tions and
are not to

Republic
I.

SOCRATES,
THRASYMA-
CHUS.

be con-
founded
with the art
of pay-
ment
which is
common to
them all.

p. 346. Ἄλλὰ τούτῳ, ἔφη, ἑτέρα.

Οὐκοῦν καὶ ὠφελίαν ἐκάστη ἰδίαν τινὰ ἡμῖν παρέ-
χεται, ἀλλ' οὐ κοινήν, οἷον ἰατρικὴ μὲν ὑγίειαν,
κυβερνητικὴ δὲ σωτηρίαν ἐν τῷ πλεῖν, καὶ αἱ ἄλλαι
οὕτως ;

5

Πάνυ γε.

B Οὐκοῦν καὶ μισθωτικὴ μισθόν ; αὕτη γὰρ αὐτῆς ἡ
δύναμις. ἢ τὴν ἰατρικὴν σὺ καὶ τὴν κυβερνητικὴν
τὴν αὐτὴν καλεῖς ; ἢ ἕανπερ βούλη ἀκριβῶς διορίζειν,
ὥσπερ ὑπέθου, οὐδέν τι μᾶλλον, ἕάν τις κυβερνῶν 10
ὑγιῆς γίγνηται διὰ τὸ συμφέρειν αὐτῷ πλεῖν ἐν τῇ
θαλάττῃ, ἕνεκα τούτου καλεῖς μᾶλλον αὐτὴν ἰατρικὴν ;

Οὐ δῆτα, ἔφη.

Οὐδέ γ', οἶμαι, τὴν μισθωτικὴν, ἕαν ὑγιαίνει τις
μισθαρνῶν.

15

Οὐ δῆτα.

Τί δέ ; τὴν ἰατρικὴν μισθαρνητικὴν, ἕαν ἰόμενός
τις μισθαρνῆ ;

C Οὐκ, ἔφη.

Οὐκοῦν τὴν γε ὠφελίαν ἐκάστης τῆς τέχνης ἰδίαν 20
ὠμολογήσαμεν εἶναι ;

Ἔστω, ἔφη.

Ἦντινα ἄρα ὠφελίαν κοινῇ ὠφελοῦνται πάντες οἱ
δημιουργοί, δῆλον ὅτι κοινῇ τινὲ τῷ αὐτῷ προσχρώ-
μενοι ἀπ' ἐκείνου ὠφελοῦνται.

25

Ἔοικεν, ἔφη.

Φαμέν δέ γε τὸ μισθὸν ἀρνημένους ὠφελεῖσθαι
τοὺς δημιουργοὺς ἀπὸ τοῦ προσχρῆσθαι τῇ μισθωτικῇ
τέχνῃ γίγνεσθαι αὐτοῖς.

3. οἷον A²ΠM : οἷοι Apr.

11. συμφέρειν E²g : συμφέρον AΠM.

17. μισθαρνητικὴν AΠ : μισθαρνητικὴν M.

Republic
I.

SOCRATES,
THRASYMA-
CHUS,
GLAUCON.

Ξυνέφη μόγισ.

p. 346.

Οὐκ ἄρα ἀπὸ τῆς αὐτοῦ τέχνης ἐκάστῳ αὕτη ἢ D
ὠφελία ἐστίν, ἢ τοῦ μισθοῦ λήψις, ἀλλ', εἰ δεῖ ἀκρι-
βῶς σκοπεῖσθαι, ἢ μὲν ἰατρικὴ ὑγίειαν ποιεῖ, ἢ δὲ
5 μισθαρνητικὴ μισθόν, καὶ ἢ μὲν οἰκοδομικὴ οἰκίαν, ἢ
δὲ μισθαρνητικὴ αὐτῇ ἐπομένῃ μισθόν, καὶ αἱ ἄλλαι
πᾶσαι οὕτω τὸ αὐτῆς ἐκάστη ἔργον ἐργάζεται καὶ
ὠφελεῖ ἐκείνο ἐφ' ᾧ τέτακται. εἰ δὲ μὴ μισθὸς
αὐτῇ προσγίγνηται, ἔσθ' ὅ τι ὠφελεῖται ὁ δημιουργὸς
10 ἀπὸ τῆς τέχνης ;

Οὐ φαίνεται, ἔφη.

Ἄρ' οὖν οὐδ' ὠφελεῖ τότε, ὅταν προῖκα ἐργά- E
ζηται ;

Οἶμαι ἔγωγε.

The true ruler or artist seeks, not his own advantage, but the perfection of his art ; and therefore he must be paid. Three modes of paying rulers, money, honour, and a penalty for refusing to rule.

15 Οὐκοῦν, ὦ Θρασύμαχε, τοῦτο ἤδη δῆλον, ὅτι οὐδεμία τέχνη οὐδὲ ἀρχὴ τὸ αὐτῇ ὠφέλιμον παρασκευάζει, ἀλλ', ὅπερ πάλαι ἐλέγομεν, τὸ τῷ ἀρχομένῳ καὶ παρασκευάζει καὶ ἐπιτάττει, τὸ ἐκείνου συμφέρον ἤττονος ὄντος σκοποῦσα, ἀλλ' οὐ τὸ τοῦ κρείττονος.
20 διὰ δὴ ταῦτα ἔγωγε, ὦ φίλε Θρασύμαχε, καὶ ἄρτι ἔλεγον μηδένα ἐθέλειν ἐκόντα ἄρχειν καὶ τὰ ἀλλότρια κακὰ μεταχειρίζεσθαι ἀνορθοῦντα, ἀλλὰ μισθὸν αἰτεῖν, ὅτι ὁ μέλλων καλῶς τῇ τέχνῃ | πράξειν οὐδέποτε p. 347.
αὐτῷ τὸ βέλτιστον πράττει οὐδ' ἐπιτάττει κατὰ τὴν
25 τέχνην ἐπιτάττων, ἀλλὰ τῷ ἀρχομένῳ· ὧν δὴ ἔνεκα, ὡς ἔοικε, μισθὸν δεῖν ὑπάρχειν τοῖς μέλλουσιν ἐθελήσειν ἄρχειν, ἢ ἀργύριον ἢ τιμὴν, ἢ ζημίαν, εἰ μὴ ἄρχῃ.

Πῶς τοῦτο λέγεις, ὦ Σώκρατες ; ἔφη ὁ Γλαῦκων.

3. ἢ τοῦ μισθοῦ λήψις AΠMmg. : om. Mpr. 5, 6. μισθαρνητικὴ AΠ : μισθαρνηκὴ M. 25. ὧν M : ὧι A : οὐ Π : ὧν οὐ Ξ.

P. 347. τοὺς μὲν γὰρ δύο μισθοὺς γινώσκω· τὴν δὲ ζημίαν ἦντινα λέγεις καὶ ὡς ἐν μισθοῦ μέρει εἶρηκας, οὐ ξυνῆκα.

Republic
I.

SOCRATES,
GLAUCON.

Τὸν τῶν βελτίστων ἄρα μισθόν, ἔφην, οὐ ξυνίης, B δι' ὃν ἄρχουσιν οἱ ἐπιεικέστατοι, ὅταν ἐθέλωσιν 5 ἄρχειν. ἢ οὐκ οἶσθα, ὅτι τὸ φιλότιμόν τε καὶ φιλάργυρον εἶναι ὄνειδος λέγεταιί τε καὶ ἔστιν;

Ἔγωγε, ἔφη.

Διὰ ταῦτα τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, οὔτε χρημάτων ἕνεκα ἐθέλουσιν ἄρχειν οἱ ἀγαθοὶ οὔτε τιμῆς· οὔτε γὰρ 10 φανερώς πραττόμενοι τῆς ἀρχῆς ἕνεκα μισθὸν μισθωτοὶ βούλονται κεκληῆσθαι, οὔτε λάθρα αὐτοὶ ἐκ τῆς ἀρχῆς λαμβάνοντες κλέπται. οὐδ' αὖ τιμῆς ἕνεκα C οὐ γάρ εἰσι φιλότιμοι. δεῖ δὴ αὐτοῖς ἀνάγκην προσεῖναι καὶ ζημίαν, εἰ μέλλουσιν ἐθέλειν ἄρχειν· ὅθεν 15 κινδυνεύει τὸ ἐκόντα ἐπὶ τὸ ἄρχειν ἰέναι ἀλλὰ μὴ ἀνάγκην περιμένειν αἰσχροὺς νευομίσθαι. τῆς δὲ ζημίας μεγίστη τὸ ὑπὸ πονηροτέρου ἄρχεσθαι, εἰ μὴ αὐτὸς ἐθέλη ἄρχειν. ἦν δείσαντές μοι φαίνονται ἄρχειν, ὅταν ἄρχωσιν, οἱ ἐπιεικεῖς, καὶ τότε ἔρχονται 20 ἐπὶ τὸ ἄρχειν οὐχ ὡς ἐπ' ἀγαθόν τι ἰόντες οὐδ' ὡς εὐπαθήσογτες ἐν αὐτῷ, ἀλλ' ὡς ἐπ' ἀναγκαῖον καὶ D οὐκ ἔχοντες ἑαυτῶν βελτίοσιν ἐπιτρέψαι οὐδὲ ὁμοίοις. ἐπεὶ κινδυνεύει, πόλις ἀνδρῶν ἀγαθῶν εἰ γένοιτο, περιμάχητον ἂν εἶναι τὸ μὴ ἄρχειν, ὡσπερ νυνὶ τὸ ἄρχειν, 25 καὶ ἐνταῦθ' ἂν καταφανὲς γενέσθαι ὅτι τῷ ὄντι ἀληθινὸς ἄρχων οὐ πέφυκε τὸ αὐτῷ συμφέρον σκοπεῖσθαι ἀλλὰ τὸ τῷ ἀρχομένῳ· ὥστε πᾶς ἂν ὁ γινώσκων τὸ ὠφελεῖσθαι μᾶλλον ἔλοιτο ὑπ' ἄλλου ἢ ἄλλον ὠφελῶν πράγματα ἔχειν. τοῦτο μὲν οὖν ἔγωγε οὐ- 30

The penalty is the evil of being ruled by an inferior.

In a city composed wholly of good men there would be a great unwillingness to rule.

Republic
I.

SOCRATES,
GLAUCON,
THRASYMA-
CHUS.

Thrasymachus main-
tains that
the life of
the unjust
is more
profitable
than the
life of the
just;

δαμῇ συγχωρῶ Θρασυμάχῳ, ὡς τὸ δίκαιόν ἐστι τὸ p. 347.
τοῦ κρείττονος ξυμφέρον. ἀλλὰ τοῦτο μὲν δὴ καὶ ^E
εἰσαυθις σκεψόμεθα· πολὺ δέ μοι δοκεῖ μείζον εἶναι
ὃ νῦν λέγει Θρασύμαχος, τὸν τοῦ ἀδίκου βίον φάσ-
5 κων εἶναι κρείττω ἢ τὸν τοῦ δικαίου. σὺ οὖν ποτέρως,
ἦν δ' ἐγώ, ὦ Γλαύκων, αἰρεῖ; καὶ πότερον ἀλη-
θεστέρως δοκεῖ σοι λέγεσθαι;

Τὸν τοῦ δικαίου ἔγωγε, ἔφη, λυσιτελέστερον βίον
εἶναι.

10 Ἐκουσας, ἦν δ' ἐγώ, | ὅσα ἄρτι Θρασύμαχος p. 348.
ἀγαθὰ διήλθε τῷ τοῦ ἀδίκου;

Ἐκουσα, ἔφη, ἀλλ' οὐ πείθομαι.

Βούλει οὖν αὐτὸν πείθωμεν, ἂν δυνώμεθά πη
ἐξευρεῖν, ὡς οὐκ ἀληθῆ λέγει;

15 Πῶς γὰρ οὐ βούλομαι; ἦ δ' ὅς.

Ἄν μὲν τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, ἀντικατατείναντες λέ-
γωμεν αὐτῷ λόγον παρὰ λόγον, ὅσα αὐτὸ ἀγαθὰ ἔχει
τὸ δίκαιον εἶναι, καὶ αὐθις οὗτος, καὶ ἄλλον ἡμεῖς,
ἀριθμεῖν δεήσει τάγαθὰ καὶ μετρεῖν ὅσα ἐκάτεροι ἐν B
20 ἐκατέρῳ λέγομεν, καὶ ἤδη δικαστῶν τινῶν τῶν δια-
κρινούντων δεησόμεθα· ἂν δὲ ὥσπερ ἄρτι ἀνομολο-
γούμενοι πρὸς ἀλλήλους σκοπῶμεν, ἅμα αὐτοί τε
δικασταὶ καὶ ῥήτορες ἐσόμεθα.

Πάνυ μὲν οὖν, ἔφη.

25 Ὅποτέρως οὖν σοι, ἦν δ' ἐγώ, ἀρέσκει;

Οὕτως, ἔφη.

Ἴθι δὴ, ἦν δ' ἐγώ, ὦ Θρασύμαχε, ἀπόκριναί ἡμῖν
ἐξ ἀρχῆς. τὴν τελέαν ἀδικίαν τελέας οὔσης δικαιο-
σύνης λυσιτελεστέραν φῆς εἶναι;

5. ποτέρως ΑΠΜ: πότερον cj. Ast.
ΑΠ: ποτέρως cj. Ast.

6. πότερον Μ: πότερον ὡς
25. ὀποτέρως ΑΠΜ: ποτέρως Vind. F pr.

p. 348. Πάνυ μὲν οὖν καὶ φημί, ἔφη, καὶ δι' ἅ, εἰ-
C ρηκα.

Republic
I.

Φέρε δὴ, τὸ τοιόνδε περὶ αὐτῶν πῶς λέγεις; τὸ
μὲν που ἀρετὴν αὐτοῖν καλεῖς, τὸ δὲ κακίαν;

SOCRATES,
THRASYMA-
CHUS.

Πῶς γὰρ οὐ;

5

and a
paradox
still more
extreme,
that in-
justice is
virtue,

Οὐκοῦν τὴν μὲν δικαιοσύνην ἀρετὴν, τὴν δὲ ἀδικίαν
κακίαν;

Εἰκός γ', ἔφη, ὦ ἥδιστε, ἐπειδὴ καὶ λέγω ἀδικίαν
μὲν λυσιτελεῖν, δικαιοσύνην δ' οὐ.

Ἄλλὰ τί μὴν;

10

Τούναντίου, ἦ δ' ὅς.

Ἦ τὴν δικαιοσύνην κακίαν;

D Οὐκ, ἀλλὰ πάνυ γενναίαν εὐήθειαν.

Τὴν ἀδικίαν ἄρα κακοήθειαν καλεῖς;

Οὐκ, ἀλλ' εὐβουλίαν, ἔφη.

15

Ἦ καὶ φρόνιμοί σοι, ὦ Θρασύμαχε, δοκοῦσιν
εἶναι καὶ ἀγαθοὶ οἱ ἄδικοι;

Οἷ γε τελέως, ἔφη, οἰοί τε ἀδικεῖν, πόλεις τε καὶ
ἔθνη δυνάμενοι ἀνθρώπων ὑφ' ἑαυτοὺς ποιεῖσθαι.
σὺ δὲ οἶε με ἴσως τοὺς τὰ βαλλάντια ἀποτέμνοντας 20
λέγειν. λυσιτελεῖ μὲν οὖν, ἦ δ' ὅς, καὶ τὰ τοιαῦτα,
ἐάνπερ λανθάνῃ· ἔστι δὲ οὐκ ἄξια λόγου, ἀλλ' ἂ νῦν
δὴ ἔλεγον.

E Τοῦτο μέντοι, ἔφην, οὐκ ἀγνοῶ ὅ τι βούλει λέγειν·
ἀλλὰ τόδε ἐθαύμασα, εἰ ἐν ἀρετῆς καὶ σοφίας τίθης 25
μέρει τὴν ἀδικίαν, τὴν δὲ δικαιοσύνην ἐν τοῖς ἐναν-
τίοις.

Ἄλλὰ πάνυ οὕτω τίθημι.

Τοῦτο, ἦν δ' ἐγώ, ἤδη στερεώτερον, ὦ ἐταῖρε, καὶ

20, 21. σὺ . . . λέγειν : Socrati haec verba tribuit Baiter ; et sic etiam, ut videtur, A.

Republic
I.SOCRATES,
THRASYMA-
CHUS.

οὐκέτι ῥάδιον ἔχειν ὅ τί τις εἶπη. εἰ γὰρ λυσιτελεῖν p. 348.
 μὲν τὴν ἀδικίαν ἐτίθεσο, κακίαν μέντοι ἢ αἰσχροὺς
 αὐτὸ ὁμολόγεις εἶναι ὥσπερ ἄλλοι τινές, εἶχομεν ἄν
 τι λέγειν κατὰ τὰ νομιζόμενα λέγοντες· νῦν δὲ δηλός
 5 εἶ ὅτι φήσεις αὐτὸ καὶ καλὸν καὶ ἰσχυρὸν εἶναι καὶ
 τᾶλλα αὐτῷ πάντα προσθήσεις, | ἃ ἡμεῖς τῷ δικαίῳ p. 349.
 προσετίθεμεν, ἐπειδὴ γε καὶ ἐν ἀρετῇ αὐτὸ καὶ σοφία
 ἐτόλμησας θεῖναι.

Ἄληθέστατα, ἔφη, μαντεύει.

10 Ἄλλ' οὐ μέντοι, ἦν δ' ἐγώ, ἀποκνητέον γε τῷ
 λόγῳ ἐπεξελθεῖν σκοπούμενον, ἕως ἄν σε ὑπολαμ-
 βάνω λέγειν ἄπερ διανοεῖ. ἐμοὶ γὰρ δοκεῖς σύ, ὦ
 Θρασύμαχε, ἀτεχνῶς νῦν οὐ σκώπτειν, ἀλλὰ τὰ
 δοκοῦντα περὶ τῆς ἀληθείας λέγειν.

15 Τί δέ σοι, ἔφη, τοῦτο διαφέρει, εἴτε μοι δοκεῖ εἶτε
 μή, ἀλλ' οὐ τὸν λόγον ἐλέγχεις ;

which is
 refuted by
 the analogy
 of the arts.

Οὐδέν, ἦν δ' ἐγώ. ἀλλὰ τόδε μοι πειρῶ ἔτι πρὸς B
 τούτοις ἀποκρίνασθαι· ὁ δίκαιος τοῦ δικαίου δοκεῖ τί
 σοι ἄν ἐθέλειν πλέον ἔχειν ;

20 Οὐδαμῶς, ἔφη· οὐ γὰρ ἄν ἦν ἀστείος, ὥσπερ νῦν,
 καὶ εὐήθης.

Τί δέ ; τῆς δικαίας πράξεως ;

Οὐδὲ τῆς δικαίας, ἔφη.

The just
 tries to ob-
 tain an ad-
 vantage
 over the
 unjust, but
 not over
 the just ;
 the unjust
 over both
 just and
 unjust.

Τοῦ δὲ ἀδίκου πότερον ἀξιοῖ ἄν πλεονεκτεῖν καὶ
 25 ἡγοῖτο δίκαιον εἶναι, ἢ οὐκ ἄν ἡγοῖτο δίκαιον ;

Ἐγοῖτ' ἄν, ἦ δ' ὅς, καὶ ἀξιοῖ, ἀλλ' οὐκ ἄν
 δύναιτο.

Ἄλλ' οὐ τοῦτο, ἦν δ' ἐγώ, ἐρωτῶ, ἀλλ' εἰ τοῦ μὲν
 δικαίου μὴ ἀξιοῖ πλέον ἔχειν μηδὲ βούλεται ὁ δίκαιος, C
 30 τοῦ δὲ ἀδίκου ;

p. 349. Ἄλλ' οὕτως, ἔφη, ἔχει.

Τί δὲ δὴ ὁ ἄδικος ; ἄρα ἀξιοῖ τοῦ δικαίου πλεονεκτεῖν καὶ τῆς δικαίας πράξεως ;

Πῶς γὰρ οὐκ ; ἔφη, ὅς γε πάντων πλέον ἔχειν ἀξιοῖ.

Οὐκοῦν καὶ ἀδίκου ἀνθρώπου τε καὶ πράξεως ὁ 5
ἀδικος πλεονεκτῆσει καὶ ἀμιλλήσεται ὡς ἀπάντων
πλείστον αὐτὸς λάβῃ ;

Ἔστι ταῦτα.

ᾧ δὲ δὴ λέγωμεν, ἔφην· ὁ δίκαιος τοῦ μὲν ὁμοίου
οὐ πλεονεκτεῖ, τοῦ δὲ ἀνομοίου, ὁ δὲ ἄδικος τοῦ τε 10
D ὁμοίου καὶ τοῦ ἀνομοίου.

Ἄριστα, ἔφη, εἴρηκας.

Ἔστι δέ γε, ἔφην, φρόνιμός τε καὶ ἀγαθὸς ὁ ἄδικος,
ὁ δὲ δίκαιος οὐδέτερα.

Καὶ τοῦτ', ἔφη, εὖ.

15

Οὐκοῦν, ἦν δ' ἐγώ, καὶ ἔοικε τῷ φρονίμῳ καὶ τῷ
ἀγαθῷ ὁ ἄδικος, ὁ δὲ δίκαιος οὐκ ἔοικεν ;

Πῶς γὰρ οὐ μέλλει, ἔφη, ὁ τοιοῦτος ὢν καὶ
ἐοικέναι τοῖς τοιούτοις, ὁ δὲ μὴ μὴ ἐοικέναι ;

Καλῶς. τοιοῦτος ἄρα ἐστὶν ἐκάτερος αὐτῶν οἷσπερ 20
ἐοικεν. Ἄλλὰ τί μέλλει ; ἔφη.

Εἶεν, ὦ Θρασύμαχε· μουσικὸν δέ τινα λέγεις,
E ἕτερον δὲ ἄμουσον ;

Ἔγωγε.

Πότερον φρόνιμον καὶ πότερον ἄφρονα ;

25

Τὸν μὲν μουσικὸν δήπου φρόνιμον, τὸν δὲ ἄμουσον
ἄφρονα.

Οὐκοῦν καὶ ἄπερ φρόνιμον, ἀγαθόν, ἂ δὲ ἄφρονα,
κακόν ;

Ναί.

30

Republic
I.

SOCRATES,
THRASYMA-
CHUS.

Illustra-
tions.

Republic
*I.*SOCRATES,
THRASYMA-
CHUS.

Τί δὲ ἰατρικόν; οὐχ οὕτως;

p. 349.

Οὕτως.

Δοκεῖ ἂν οὖν τίς σοι, ὦ ἄριστε, μουσικὸς ἀνὴρ
ἀρμοττόμενος λύραν ἐθέλειν μουσικοῦ ἀνδρὸς ἐν τῇ
5 ἐπιτάσει καὶ ἀνέσει τῶν χορδῶν πλεονεκτεῖν ἢ ἀξιοῦν
πλέον ἔχειν;

Οὐκ ἔμοιγε.

Τί δέ; ἀμούσου;

Ἀνάγκη, ἔφη.

10 Τί δὲ ἰατρικός; | ἐν τῇ ἐδωδῇ ἢ πόσει ἐθέλειν ἄν p. 350.
τι ἰατρικοῦ πλεονεκτεῖν ἢ ἀνδρὸς ἢ πράγματος;

Οὐ δῆτα.

Μὴ ἰατρικοῦ δέ;

Ναί.

But the
true artist
remains
within the
limits of his
art;

15 Περὶ πάσης δὲ ὄρα ἐπιστήμης τε καὶ ἀνεπιστη-
μοσύνης, εἴ τίς σοι δοκεῖ ἐπιστήμων ὅστισοῦν πλείω
ἂν ἐθέλειν αἰρεῖσθαι ἢ ὅσα ἄλλος ἐπιστήμων ἢ πράτ-
τειν ἢ λέγειν, καὶ οὐ ταῦτὰ τῷ ὁμοίῳ ἑαυτῷ εἰς τὴν
αὐτὴν πράξιν.

20 Ἄλλ' ἴσως, ἔφη, ἀνάγκη τοῦτό γε οὕτως ἔχειν.

Τί δὲ ὁ ἀνεπιστήμων; οὐχὶ ὁμοίως μὲν ἐπιστή-
μονος πλεονεκτῆσειεν ἄν, ὁμοίως δὲ ἀνεπιστήμονος; B

Ἴσως.

Ὁ δὲ ἐπιστήμων σοφός;

25 Φημί.

Ὁ δὲ σοφὸς ἀγαθός;

Φημί.

Ὁ ἄρα ἀγαθός τε καὶ σοφὸς τοῦ μὲν ὁμοίου οὐκ
ἐθελήσει πλεονεκτεῖν, τοῦ δὲ ἀνομοίου τε καὶ ἐναν-
30 τίου.

Ἐοικεν, ἔφη.

p. 350. Ὁ δὲ κακός τε καὶ ἀμαθῆς τοῦ τε ὁμοίου καὶ τοῦ ἐναντίου.

Republic I.

Φαίνεται.

SOCRATES, THRASYMACHUS.

Οὐκοῦν, ὦ Θρασύμαχε, ἦν δ' ἐγώ, ὁ ἄδικος ἡμῖν τοῦ ἀνομοίου τε καὶ ὁμοίου πλεονεκτεῖ; ἢ οὐχ οὕτως ἔλεγε;

Ἐγωγε, ἔφη.

C Ὁ δέ γε δίκαιος τοῦ μὲν ὁμοίου οὐ πλεονεκτῆσει, τοῦ δὲ ἀνομοίου;

and similarly the just man does not exceed the limits of other just men.

Ναί.

10

Ἐοικεν ἄρα, ἦν δ' ἐγώ, ὁ μὲν δίκαιος τῷ σοφῷ καὶ ἀγαθῷ, ὁ δὲ ἄδικος τῷ κακῷ καὶ ἀμαθεῖ.

Κινδυνεύει.

Ἀλλὰ μὴν ὠμολογοῦμεν, ᾧ γε ὅμοιος ἐκάτερος εἶη, τοιοῦτον καὶ ἐκάτερον εἶναι.

15

Ὡμολογοῦμεν γάρ.

Ὁ μὲν ἄρα δίκαιος ἡμῖν ἀναπέφανται ὢν ἀγαθός τε καὶ σοφός, ὁ δὲ ἄδικος ἀμαθῆς τε καὶ κακός.

D Ὁ δὲ Θρασύμαχος ὠμολόγησε μὲν πάντα ταῦτα, οὐχ ὡς ἐγὼ νῦν ῥαδίως λέγω, ἀλλ' ἐλκόμενος καὶ 20 μόγις, μετὰ ἰδρώτος θαυμαστοῦ ὅσου, ἅτε καὶ θέρους ὄντος· τότε καὶ εἶδον ἐγώ, πρότερον δὲ οὐπω, Θρασύμαχον ἐρυθριῶντα. ἐπειδὴ δὲ οὖν διωμολογησάμεθα τὴν δικαιοσύνην ἀρετὴν εἶναι καὶ σοφίαν, τὴν δὲ ἀδικίαν κακίαν τε καὶ ἀμαθίαν, Εἶεν, ἦν δ' ἐγώ, τοῦτο 25 μὲν ἡμῖν οὕτω κείσθω, ἔφαμεν δὲ δὴ καὶ ἰσχυρὸν εἶναι τὴν ἀδικίαν. ἢ οὐ μέμνησαι, ὦ Θρασύμαχε;

Thrasymachus perspiring and even blushing.

Μέμνημαι, ἔφη· ἀλλ' ἔμοιγε οὐδὲ ἂ νῦν λέγεις ἀρέσκει, καὶ ἔχω περὶ αὐτῶν λέγειν. εἰ οὖν λέγοιμι,

E εὖ οἶδ' ὅτι δημηγορεῖν ἄν με φαίης. ἢ οὖν ἔα με 30

19. δὴ ΑΠ: δὲ Μ.

22. *τότε Π: post τότε punctum habent ΑΜ.

Republic
I.

SOCRATES,
THRASYMA-
CHUS.

εἰπεῖν ὅσα βούλομαι, ἢ, εἰ βούλει ἐρωτᾶν, ἐρώτα· ἐγὼ p. 350.
δέ σοι, ὥσπερ ταῖς γραυσὶ ταῖς τοὺς μύθους λεγού-
σαις, εἶεν ἐρῶ καὶ κατανεύσομαι καὶ ἀνανεύσομαι.

Μηδαμῶς, ἦν δ' ἐγώ, παρά γε τὴν σαυτοῦ δόξαν.

5 Ὅστε σοί, ἔφη, ἀρέσκειν, ἐπειδήπερ οὐκ ἐὰς
λέγειν. καίτοι τί ἄλλο βούλει;

Οὐδὲν μὰ Δία, ἦν δ' ἐγώ, ἀλλ' εἶπερ τοῦτο ποιή-
σεις, ποίει· ἐγὼ δὲ ἐρωτήσω.

Ἐρώτα δή.

10 Τοῦτο τοίνυν ἐρωτῶ, ὅπερ ἄρτι, ἵνα καὶ ἐξῆς δια-
σκεψώμεθα | τὸν λόγον, ὁποῖόν τι τυγχάνει ὃν δικαιο- p. 351.
σύνη πρὸς ἀδικίαν. ἐλέχθη γάρ που, ὅτι καὶ δυνα-

τώτερον καὶ ἰσχυρότερον εἶη ἀδικία δικαιοσύνης· νῦν
δέ γ', ἔφην, εἶπερ σοφία τε καὶ ἀρετὴ ἐστὶ δικαιοσύνη,

15 ῥαδίως, οἶμαι, φανήσεται καὶ ἰσχυρότερον ἀδικίας,
ἐπειδήπερ ἐστὶν ἀμαθία ἢ ἀδικία· οὐδεὶς ἂν ἔτι τοῦτο
ἀγνοήσειεν. ἀλλ' οὗ τι οὕτως ἀπλῶς, ὧ Θρασύ-
μαχε, ἔγωγε ἐπιθυμῶ, ἀλλὰ τῆδέ πη σκέψασθαι·
πόλιν φαίης ἂν ἄδικον εἶναι καὶ ἄλλας πόλεις ἐπιχει- B
20 ρεῖν δουλοῦσθαι ἀδίκως καὶ καταδεδουλωσθαι, πολλὰς
δὲ καὶ ὑφ' ἑαυτῆ ἔχειν δουλωσαμένην;

Πῶς γὰρ οὐκ; ἔφη. καὶ τοῦτό γε ἡ ἀρίστη μάλιστα
ποιήσει καὶ τελεώτατα οὖσα ἄδικος.

Μαυθάνω, ἔφην, ὅτι σὸς οὗτος ἦν ὁ λόγος. ἀλλὰ
25 τόδε περὶ αὐτοῦ σκοπῶ. πότερον ἢ κρείττων γιγνο-
μένη πόλις πόλεως ἄνευ δικαιοσύνης τὴν δύναμιν
ταύτην ἔξει, ἢ ἀνάγκη αὐτῆ μετὰ δικαιοσύνης;

Εἰ μὲν, ἔφη, ὡς σὺ ἄρτι ἔλεγες, ἔχει, ἢ δικαιοσύνη C
σοφία, μετὰ δικαιοσύνης· εἰ δ' ὡς ἐγὼ ἔλεγον, μετὰ
30 ἀδικίας.

A new turn
given to the
argument.

At this
point the
temper of
Thrasyma-
chus begins

14. ἔφην γχ: ἔφη ΑΠΜ. 28. ἔχει ΑΠΜ: ἔστιν Ξ: ἔχει, εἰ cj. Baiter.

p. 351. Πάνυ ἄγαμαι, ἦν δ' ἐγώ, ὦ Θρασύμαχε, ὅτι οὐκ ἐπινεύεις μόνον καὶ ἀνανεύεις, ἀλλὰ καὶ ἀποκρίνει πάνυ καλῶς.

Republic
I.

SOCRATES,
THRASYMA-
CHUS.

Σοὶ γάρ, ἔφη, χαρίζομαι.

to improve.

Εὖ γε σὺ ποιῶν· ἀλλὰ δὴ καὶ τόδε μοι χάρισαι 5 καὶ λέγε· δοκεῖς ἂν ἢ πόλιν ἢ στρατόπεδον ἢ ληστὰς ἢ κλέπτας ἢ ἄλλο τι ἔθνος, ὅσα κοινῇ ἐπὶ τι ἔρχεται ἀδίκως, πρᾶξαι ἂν τι δύνασθαι, εἰ ἀδικοῖεν ἀλλή-
λους ;

Cp. V.

450 A and
VI. 498 C.

D Οὐ δῆτα, ἦ δ' ὅς.

10

Τί δ' εἰ μὴ ἀδικοῖεν ; οὐ μᾶλλον ;

Πάνυ γε.

Στάσεις γάρ που, ὦ Θρασύμαχε, ἢ γε ἀδικία καὶ μίση καὶ μάχας ἐν ἀλλήλοις παρέχει, ἢ δὲ δικαιοσύνη ὁμόνοιαν καὶ φιλίαν· ἦ γάρ ;

15

Ἔστω, ἦ δ' ὅς, ἵνα σοι μὴ διαφέρωμαι.

Perfect in-
justice,
whether in
state or in-
dividuals,
is destruct-
ive to
them.

Ἄλλ' εὖ γε σὺ ποιῶν, ὦ ἄριστε. τόδε δέ μοι λέγε· ἄρα εἰ τοῦτο ἔργον ἀδικίας, μῖσος ἐμποιεῖν ὅπου ἂν ἐνῆ, οὐ καὶ ἐν ἐλευθέροις τε καὶ δούλοις ἐγγιγνομένη μισεῖν ποιήσει ἀλλήλους καὶ στασιάζειν 20

E καὶ ἀδυνάτους εἶναι κοινῇ μετ' ἀλλήλων πράττειν ;

Πάνυ γε.

Τί δέ, ἂν ἐν δυοῖν ἐγγένηται ; οὐ διοίσονται καὶ μισήσουσι καὶ ἐχθροὶ ἔσονται ἀλλήλοις τε καὶ τοῖς δικαίοις ;

25

Ἔσονται, ἔφη.

Ἐὰν δὲ δῆ, ὦ θαυμάσιε, ἐν ἐνὶ ἐγγένηται ἀδικία, μῶν μὴ ἀπολεῖ τὴν αὐτῆς δύναμιν, ἢ οὐδὲν ἦττον ἔξει ;

Μηδὲν ἦττον ἐχέτω, ἔφη.

30

5. σὺ Amg. Π : σοι AM.

16. διαφέρωμαι ΠΞ : διαφέρωμεν AM.

Republic
*I.*SOCRATES,
THRASYMA-
CHUS.

Οὐκοῦν τοιάνδε τινὰ φαίνεται ἔχουσα τὴν δύναμιν, p. 351.
οἶαν, ᾧ ἂν ἐγγένηται, εἴτε πόλει τινὶ εἴτε γένει εἴτε
στρατοπέδῳ εἴτε ἄλλῳ ὄτῳ, πρῶτον μὲν ἀδύνα-
τον | αὐτὸ ποιεῖ[ν] πράττειν μεθ' αὐτοῦ διὰ τὸ στα- p. 352.
5 σιάζειν καὶ διαφέρεσθαι, ἔτι δ' ἐχθρὸν εἶναι ἑαυτῷ τε
καὶ τῷ ἐναντίῳ παντὶ καὶ τῷ δικαίῳ; οὐχ οὕτως;

Πάνυ γε.

Καὶ ἐν ἐνὶ δῆ, οἶμαι, ἐνοῦσα ταῦτα πάντα ποιήσει,
ἅπερ πέφυκεν ἐργάζεσθαι· πρῶτον μὲν ἀδύνατον
10 αὐτὸν πράττειν ποιήσει στασιάζοντα καὶ οὐχ ὁμοιο-
οῦντα αὐτὸν ἑαυτῷ, ἔπειτα ἐχθρὸν καὶ ἑαυτῷ καὶ τοῖς
δικαίοις· ἦ γάρ;

Ναί.

Δίκαιοι δέ γ' εἰσίν, ὦ φίλε, καὶ οἱ θεοί;

15 "Ἔστωσαν, ἔφη.

B

Καὶ θεοῖς ἄρα ἐχθρὸς ἔσται ὁ ἄδικος, ὦ Θρασύ-
μαχε, ὁ δὲ δίκαιος φίλος.

Εὐωχοῦ τοῦ λόγου, ἔφη, θαρρῶν. οὐ γὰρ ἔγωγέ
σοι ἐναντιώσομαι, ἵνα μὴ τοῖσδε ἀπέχθωμαι.

Recapitu-
lation.

20 "Ἴθι δῆ, ἦν δ' ἐγώ, καὶ τὰ λοιπὰ μοι τῆς ἐστιάσεως
ἀποπλήρωσον ἀποκρινόμενος ὡσπερ καὶ νῦν. ὅτι
μὲν γὰρ καὶ σοφώτεροι καὶ ἀμείνους καὶ δυνατώτεροι
πράττειν οἱ δίκαιοι φαίνονται, οἱ δὲ ἄδικοι οὐδέ[ν]
πράττειν μετ' ἀλλήλων οἰοί τε, ἀλλὰ δῆ καὶ οὐς C
25 φαμεν ἐρρωμένως πώποτε τι μετ' ἀλλήλων κοινῇ
πρᾶξαι ἀδίκους ὄντας, τοῦτο οὐ παντάπασιν ἀληθὲς
λέγομεν· οὐ γὰρ ἂν ἀπείχοντο ἀλλήλων κομιδῇ ὄντες
ἄδικοι, ἀλλὰ δῆλον ὅτι ἐνῆν τις αὐτοῖς δικαιοσύνη,
ἣ αὐτοὺς ἐποίει μήτοι καὶ ἀλλήλους γε καὶ ἐφ' οὓς
30 ἦεσαν ἅμα ἀδικεῖν, δι' ἣν ἔπραξαν ἂ ἔπραξαν, ὥρμη-

p. 352. σαν δὲ ἐπὶ τὰ ἄδικα ἀδικία ἡμιμόχθηροι ὄντες, ἐπεὶ
 D οἷ γε παμπόνηροι καὶ τελέως ἄδικοι τελέως εἰσὶ καὶ
 πράττειν ἀδύνατοι· ταῦτα μὲν οὖν ὅτι οὕτως ἔχει
 μαυθάνω, ἀλλ' οὐχ ὡς σὺ τὸ πρῶτον ἐτίθεσο. εἰ δὲ
 καὶ ἄμεινον ζῶσιν οἱ δίκαιοι τῶν ἀδίκων καὶ εὐδαι- 5
 μονέστεροί εἰσιν, ὅπερ τὸ ὕστερον προϋθέμεθα σκέ-
 ψασθαι, σκεπτέον. φαίνονται μὲν οὖν καὶ νῦν, ὡς
 ἐμοὶ δοκεῖ, ἐξ ὧν εἰρήκαμεν· ὅμως δ' ἔτι βέλτιον
 σκεπτέον. οὐ γὰρ περὶ τοῦ ἐπιτυχόντος ὁ λόγος,
 ἀλλὰ περὶ τοῦ ὄντινα τρόπον χρῆ ζῆν. 10

Σκόπει δὴ, ἔφη.

Σκοπῶ, ἦν δ' ἐγώ. καί μοι λέγε· δοκεῖ τί σοι
 εἶναι ἵππου ἔργον;

E Ἐμοιγε.

Ἄρ' οὖν τοῦτο ἂν θείης καὶ ἵππου καὶ ἄλλου 15
 ὄτου οὖν ἔργον, ὃ ἂν ἢ μόνῳ ἐκείνῳ ποιῆ τις ἢ ἄριστα;

Οὐ μαυθάνω, ἔφη.

Ἄλλ' ὦδε· ἔσθ' ὅτῳ ἂν ἄλλῳ ἴδοις ἢ ὀφθαλμοῖς;

Οὐ δῆτα.

Τί δέ; ἀκούσαιο ἄλλῳ ἢ ὠσίν;

Οὐδαμῶς.

Οὐκοῦν δικαίως ἂν ταῦτα τούτων φαίμεν ἔργα εἶναι;

Πάνυ γε.

p. 353. Τί δέ; | μαχαίρα [ἂν] ἀμπέλου κλῆμα ἀποτέμοις
 καὶ σμίλη καὶ ἄλλοις πολλοῖς; 25

Πῶς γὰρ οὐ;

Ἄλλ' οὐδενί γ' ἂν, οἶμαι, οὕτω καλῶς, ὡς δρεπάνῳ
 τῷ ἐπὶ τοῦτο ἐργασθέντι.

Ἀληθῆ.

Republic
 I.

SOCRATES,
 THRASYMA-
 CHUS.

Illustra-
 tions of
 ends and
 excellences
 prepara-
 tory to the
 enquiry
 into the
 end and
 excellence
 of the soul.

7. ὡς ἐμοὶ A : ὡς γέ μοι ΠΜ.

22. φαίμεν Stephanus : φαμέν MSS.

8. δ' ἔτι Ξ : δέ τι ΑΠΜ.

24. ἂν x : om. ΑΠΜ.

Republic
*I.*SOCRATES,
THRASYMA-
CHUS.

Ἄρ' οὖν οὐ τοῦτο τούτου ἔργον θήσομεν ;
Θήσομεν μὲν οὖν.

p. 353.

Νῦν δὴ, οἶμαι, ἄμεινον ἂν μάθοις ὃ ἄρτι ἡρώτων
πυρθανόμενος, εἰ οὐ τοῦτο ἐκάστου εἶη ἔργον, ὃ ἂν ἢ
5 μόνον τι ἢ κάλλιστα τῶν ἄλλων ἀπεργάζεταιται.

Ἄλλά, ἔφη, μανθάνω τε καί μοι δοκεῖ τοῦτο ἐκά-
στου πράγματος ἔργον εἶναι. B

Εἶεν, ἦν δ' ἐγώ. οὐκοῦν καὶ ἀρετὴ δοκεῖ σοι εἶναι
ἐκάστῳ, ὥπερ καὶ ἔργον τι προστέτακται ; ἴωμεν δὲ
10 ἐπὶ τὰ αὐτὰ πάλιν· ὀφθαλμῶν, φαμέν, ἔστιν ἔργον ;

Ἔστιν.

Ἄρ' οὖν καὶ ἀρετὴ ὀφθαλμῶν ἔστιν ;

Καὶ ἀρετή.

Τί δέ ; ὥτων ἦν τι ἔργον ;

15 *Ναί.*

Οὐκοῦν καὶ ἀρετή ;

Καὶ ἀρετή.

Τί δὲ πάντων πέρι τῶν ἄλλων ; οὐχ οὕτω ;

Οὕτω.

20 Ἔχε δὴ· ἄρ' ἂν ποτε ὄμματα τὸ αὐτῶν ἔργον
καλῶς ἀπεργάσαιντο μὴ ἔχοντα τὴν αὐτῶν οἰκείαν
ἀρετήν, ἀλλ' ἀντὶ τῆς ἀρετῆς κακίαν ; C

Καὶ πῶς ἂν ; ἔφη· τυφλότητα γὰρ ἴσως λέγεις
ἀντὶ τῆς ὄψεως.

25 Ἦτις, ἦν δ' ἐγώ, αὐτῶν ἢ ἀρετή· οὐ γάρ πω τοῦτο
ἐρωτῶ, ἀλλ' εἰ τῇ οἰκείᾳ μὲν ἀρετῇ τὸ αὐτῶν ἔργον
εὖ ἐργάζεταιται τὰ ἐργαζόμενα, κακία δὲ κακῶς.

Ἀληθές, ἔφη, τοῦτό γε λέγεις.

Οὐκοῦν καὶ ὧτα στερόμενα τῆς αὐτῶν ἀρετῆς κακῶς
30 τὸ αὐτῶν ἔργον ἀπεργάζεταιται ;

21. ἀπεργάσαιντο ΑΠΜ : ἀπεργάσαιτο cj. Heindorf.

All things
which have
ends have
also virtues
and excel-
lences by
which they
fulfil those
ends.

p. 353. Πάνυ γε.

Republic
I.

D Τίθεμεν οὖν καὶ τάλλα πάντα εἰς τὸν αὐτὸν λόγον ;

SOCRATES,
THIRASYMA-
CHUS.

Ἔμοιγε δοκεῖ.

Ἴθι δὴ, μετὰ ταῦτα τόδε σκέψαι. ψυχῆς ἔστι τι 5 ἔργον, ὃ ἄλλω τῶν ὄντων οὐδ' ἂν ἐνὶ πράξαις, οἷον τὸ τοιόνδε· τὸ ἐπιμελείσθαι καὶ ἄρχειν καὶ βουλεύεσθαι καὶ τὰ τοιαῦτα πάντα, ἔσθ' ὅτῳ ἄλλω ἢ ψυχῇ δικαίως ἂν αὐτὰ ἀποδοῖμεν καὶ φαίμεν ἴδια ἐκείνης εἶναι ;

And the soul has a virtue and an end—the virtue justice, the end happiness.

10

Οὐδενὶ ἄλλω.

Τί δ' αὖ τὸ ζῆν ; ψυχῆς φήσομεν ἔργον εἶναι ;

Μάλιστα γ', ἔφη.

Οὐκοῦν καὶ ἀρετὴν φαμέν τινα ψυχῆς εἶναι ;

Φαμέν.

15

E Ἄρ' οὖν ποτέ, ὦ Θρασύμαχε, ψυχὴ τὰ αὐτῆς ἔργα εὖ ἀπεργάζεται στερομένη τῆς οἰκείας ἀρετῆς, ἢ ἀδύνατον ;

Ἀδύνατον.

Ἀνάγκη ἄρα κακῇ ψυχῇ κακῶς ἄρχειν καὶ ἐπιμε- 20 λείσθαι, τῇ δὲ ἀγαθῇ πάντα ταῦτα εὖ πράττειν.

Ἀνάγκη.

Οὐκοῦν ἀρετὴν γε συνεχωρήσαμεν ψυχῆς εἶναι δικαιοσύνην, κακίαν δὲ ἀδικίαν ;

Hence justice and happiness are necessarily connected.

Συνεχωρήσαμεν γάρ.

25

Ἡ μὲν ἄρα δικαία ψυχὴ καὶ ὁ δίκαιος ἀνὴρ εὖ βιώσεται, κακῶς δὲ ὁ ἄδικος.

Φαίνεται, ἔφη, κατὰ τὸν σὸν λόγον.

p. 354. Ἄλλὰ μὴν ὅ γε εὖ ζῶν μακάριός τε καὶ εὐδαίμων, ὁ δὲ μὴ τάναντία.

30

6. πράξαις ΠΜ : πράξαις Α.

Republic
*I.*SOCRATES,
THRASYMA-
CHUS.

P. 354.

Πῶς γὰρ οὐ;

Ὁ μὲν δίκαιος ἄρα εὐδαίμων, ὁ δ' ἄδικος ἄθλιος.

Ἔστωσαν, ἔφη.

Ἄλλὰ μὴν ἄθλιόν γε εἶναι οὐ λυσιτελεῖ, εὐδαί-
5 μονα δέ.

Πῶς γὰρ οὐ;

Οὐδέποτ' ἄρα, ὦ μακάριε Θρασύμαχε, λυσιτελέ-
στερον ἀδικία δικαιοσύνης.Ταῦτα δὴ σοι, ἔφη, ὦ Σώκρατες, εἰστιάσθω ἐν
10 τοῖς Βενδιδείοις.

Ἐπὶ σοῦ γε, ἦν δ' ἐγώ, ὦ Θρασύμαχε, ἐπειδὴ μοι
πρᾶος ἐγένου καὶ χαλεπαίνων ἐπαύσω. οὐ μέντοι
καλῶς γε εἰστίμαι, δι' ἐμαυτόν, ἀλλ' οὐ διὰ σέ· B
ἀλλ' ὥσπερ οἱ λίχνοι τοῦ ἀεὶ παραφερομένου ἀπο-
15 γεύονται ἀρπάζοντες, πρὶν τοῦ προτέρου μετρίως
ἀπολαῦσαι, καὶ ἐγώ μοι δοκῶ οὕτω, πρὶν ὁ τὸ πρῶτον
ἐσκοποῦμεν εὐρεῖν, τὸ δίκαιον ὅ τί ποτ' ἐστίν, ἀφέ-
μενος ἐκείνου ὀρμῆσαι ἐπὶ τὸ σκέψασθαι περὶ αὐτοῦ,
εἴτε κακία ἐστὶ καὶ ἀμαθία, εἴτε σοφία καὶ ἀρετή, καὶ
20 ἐμπεσόντος αὖ ὕστερον λόγου, ὅτι λυσιτελέστερον ἢ
ἀδικία τῆς δικαιοσύνης, οὐκ ἀπεσχόμην τὸ μὴ οὐκ
ἐπὶ τοῦτο ἐλθεῖν ἀπ' ἐκείνου, ὥστε μοι νυνὶ γέγονεν C
ἐκ τοῦ διαλόγου μηδὲν εἰδέναι· ὁπότε γὰρ τὸ δίκαιον
μὴ οἶδα ὅ ἐστι, σχολῇ εἶσομαι εἴτε ἀρετή τις οὔσα
25 τυγχάνει εἴτε καὶ οὐ, καὶ πότερον ὁ ἔχων αὐτὸ οὐκ
εὐδαίμων ἐστὶν ἢ εὐδαίμων.

16. ἐγώ μοι γ: ἐγῶμαι ΑΠΜ.

B.

p. 357. Ἐγὼ μὲν οὖν ταῦτα εἰπὼν ῥῆμην λόγου ἀπηλλάχ-
 θαι· τὸ δ' ἦν ἄρα, ὡς ἔοικε, προοίμιον. ὁ γὰρ
 Γλαύκων αἰεί τε ἀνδρειότατος ὢν τυγχάνει πρὸς
 ἅπαντα, καὶ δὴ καὶ τότε τοῦ Θρασυμάχου τὴν ἀπόρ-
 ρησιν οὐκ ἀπεδέξατο, ἀλλ' ἔφη ὦ Σώκρατες, πότερον 5
 B ἡμᾶς βούλει δοκεῖν πεπεικένας ἢ ὡς ἀληθῶς πεῖσαι
 ὅτι παντὶ τρόπῳ ἄμεινόν ἐστι δίκαιον εἶναι ἢ ἄδικον;
 Ὡς ἀληθῶς, εἶπον, ἔγωγ' ἂν ἐλοίμην, εἰ ἐπ' ἐμοὶ
 εἶη.

Republic
II.

SOCRATES,
 GLAUCON.

Οὐ τοίνυν, ἔφη, ποιεῖς ὃ βούλει. λέγε γάρ μοι 10
 ἂρά σοι δοκεῖ τοιόνδε τι εἶναι ἀγαθόν, ὃ δεξαίμεθ' ἂν
 ἔχειν οὐ τῶν ἀποβαινόντων ἐφιέμενοι, ἀλλ' αὐτὸ αὐ-
 τοῦ ἔνεκα ἀσπαζόμενοι; οἷον τὸ χαίρειν καὶ αἰ ἡδοναὶ
 ὅσαι ἀβλαβεῖς καὶ μηδὲν εἰς τὸν ἔπειτα χρόνον διὰ
 ταύτας γίγνεται ἄλλο ἢ χαίρειν ἔχοντα. 15

The three-
 fold divi-
 sion of
 goods.

Ἐμοιγε, ἦν δ' ἐγώ, δοκεῖ τι εἶναι τοιοῦτον.

C Τί δέ; ὃ αὐτό τε αὐτοῦ χάριν ἀγαπῶμεν καὶ τῶν
 ἀπ' αὐτοῦ γιγνομένων; οἷον αὖ τὸ φρονεῖν καὶ τὸ
 ὀρᾶν καὶ τὸ ὑγιαίνειν· τὰ γὰρ τοιαῦτά που δι' ἀμφό-
 τερα ἀσπαζόμεθα. 20

Ναί, εἶπον.

Τρίτον δὲ ὀρᾶς τι, ἔφη, εἶδος ἀγαθοῦ, ἐν ᾧ τὸ

Republic
II.

SOCRATES,
GLAUCON.

γυμνάζεσθαι καὶ τὸ κάμνοντα ἰατρεύεσθαι καὶ ἰάτρευ- p. 357.
σίς τε καὶ ὁ ἄλλος χρηματισμός; ταῦτα γὰρ ἐπίπονα
φαίμεν ἄν, ὠφελεῖν δὲ ἡμᾶς, καὶ αὐτὰ μὲν ἑαυτῶν
ἔνεκα οὐκ ἂν δεξαίμεθα ἔχειν, τῶν δὲ μισθῶν τε χάριν D
5 καὶ τῶν ἄλλων ὅσα γίγνεται ἀπ' αὐτῶν.

Ἔστι γὰρ οὖν, ἔφη, καὶ τοῦτο τρίτον. ἀλλὰ τί
δή;

Ἐν ποίῳ, ἔφη, τούτων τὴν δικαιοσύνην τίθης;

Ἐγὼ μὲν οἶμαι, ἦν δ' ἐγώ, | ἐν τῷ καλλίστῳ, ὃ p. 358.
10 καὶ δι' αὐτὸ καὶ διὰ τὰ γιγνόμενα ἀπ' αὐτοῦ ἀγαπη-
τέον τῷ μέλλοντι μακαρίῳ ἔσεσθαι.

Οὐ τοίνυν δοκεῖ, ἔφη, τοῖς πολλοῖς, ἀλλὰ τοῦ
ἐπιπόνου εἶδους, ὃ μισθῶν θ' ἔνεκα καὶ εὐδοκιμήσεων
διὰ δόξαν ἐπιτηδευτέον, αὐτὸ δὲ δι' αὐτὸ φευκτέον
15 ὡς ὃν χαλεπόν.

Οἶδα, ἦν δ' ἐγώ, ὅτι δοκεῖ οὕτω, καὶ πάλαι ὑπὸ
Θρασυμάχου ὡς τοιοῦτον ὃν ψέγεται, ἀδικία δ' ἐπαι-
νεῖται· ἀλλ' ἐγώ τις, ὡς ἔοικε, δυσμαθής.

Ἴθι δή, ἔφη, ἄκουσον καὶ ἐμοῦ, ἐάν σοι ταῦτα B
20 δοκῇ. Θρασύμαχος γὰρ μοι φαίνεται πρωϊότερον
τοῦ δέοντος ὑπὸ σοῦ ὡσπερ ὄφεις κηληθῆναι, ἐμοὶ δὲ
οὐπω κατὰ νοῦν ἢ ἀπόδειξις γέγονε περὶ ἐκατέρου·
ἐπιθυμῶ γὰρ ἀκοῦσαι τί τ' ἔστιν ἐκάτερον καὶ τίνα
ἔχει δύναμιν αὐτὸ καθ' αὐτὸ ἐνὸν ἐν τῇ ψυχῇ, τοὺς
25 δὲ μισθοὺς καὶ τὰ γιγνόμενα ἀπ' αὐτῶν ἐᾶσαι χαίρειν.
οὕτωςι οὖν ποιήσω, ἐάν καὶ σοὶ δοκῇ· ἐπανανεώσομαι
τὸν Θρασυμάχου λόγον, καὶ πρῶτον μὲν ἐρῶ δικαιο- C
σύνην οἷον εἶναί φασι καὶ ὅθεν γεγονέναι· δεύτερον
δὲ ὅτι πάντες αὐτὸ οἱ ἐπιτηδεύοντες ἄκοντες ἐπιτη-
30 δεύουσιν ὡς ἀναγκαῖον ἀλλ' οὐχ ὡς ἀγαθόν· τρίτον

Three
heads of
the argu-
ment:—
1. The
nature of
justice:
2. Justice a
necessity,
but not a
good:
3. The
reasonableness
of this
notion.

p. 358. δὲ ὅτι εἰκότως αὐτὸ δρῶσι· πολὺ γὰρ ἀμείνων ἄρα ὁ
 ταῦ ἀδίκου ἢ ὁ τοῦ δικαίου βίος, ὡς λέγουσιν. ἐπεὶ
 ἔμοιγε, ὦ Σώκρατες, οὐ τι δοκεῖ οὕτως. ἀποροῶ
 μέντοι διατεθρυλημένος τὰ ὦτα, ἀκούων Θρασυμάχου
 καὶ μυρίων ἄλλων, τὸν δὲ ὑπὲρ τῆς δικαιοσύνης 5
 D λόγον, ὡς ἄμεινον ἀδικίας, οὐδενός πω ἀκήκοα ὡς
 βούλομαι· βούλομαι δὲ αὐτὸ καθ' αὐτὸ ἐγκωμιαζόμενον
 ἀκοῦσαι. μάλιστα δ' οἶμαι ἂν σοῦ πυθέσθαι. διὸ
 κατατείνας ἐρῶ τὸν ἄδικον βίον ἐπαινῶν, εἰπὼν δὲ
 ἐνδείξομαί σοι ὃν τρόπον αὖ βούλομαι καὶ σοῦ ἀκούειν 10
 ἀδικίαν μὲν ψέγοντος, δικαιοσύνην δὲ ἐπαινοῦντος.
 ἀλλ' ὄρα, εἴ σοι βουλομένῳ ἂ λέγω. Πάντων μάλιστα,
 ἣν δ' ἐγώ· περὶ γὰρ τίνος ἂν μᾶλλον πολλάκις
 E τις νοῦν ἔχων χαίροι λέγων καὶ ἀκούων; Κάλλιστα,
 ἔφη, λέγεις· καὶ ὁ πρῶτον ἔφην ἐρεῖν, περὶ τούτου 15
 ἄκουε, οἷόν τε καὶ ὅθεν γέγονε δικαιοσύνη.

Republic
 II.

GLAUCON.

Justice a compromise between doing and suffering evil.

Πεφυκέναι γὰρ δὴ φασὶ τὸ μὲν ἀδικεῖν ἀγαθόν, τὸ
 δὲ ἀδικεῖσθαι κακόν, πλέονι δὲ κακῷ ὑπερβάλλειν τὸ
 ἀδικεῖσθαι ἢ ἀγαθῷ τὸ ἀδικεῖν, ὥστ' ἐπειδὰν ἀλλή-
 λους ἀδικῶσί τε καὶ ἀδικῶνται καὶ ἀμφοτέρων γεύων- 20
 p. 359. ται, τοῖς μὴ δυναμένοις τὸ μὲν ἐκφεύγειν | τὸ δὲ
 αἰρεῖν δοκεῖ λυσιτελεῖν ξυνθέσθαι ἀλλήλοις μὴτ'
 ἀδικεῖν μὴτ' ἀδικεῖσθαι· καὶ ἐντεῦθεν δὴ ἄρξασθαι
 νόμους τίθεσθαι καὶ ξυνθήκας αὐτῶν, καὶ ὀνομάσαι
 τὸ ὑπὸ τοῦ νόμου ἐπίταγμα νόμιμόν τε καὶ δίκαιον· 25
 καὶ εἶναι δὴ ταύτην γένεσίν τε καὶ οὐσίαν δικαιο-
 σύνης, μεταξὺ οὖσαν τοῦ μὲν ἀρίστου ὄντος, ἔαν
 ἀδικῶν μὴ διδῶ δίκην, τοῦ δὲ κακίστου, ἔαν ἀδικού-
 μενος τιμωρεῖσθαι ἀδύνατος ᾗ· τὸ δὲ δίκαιον ἐν μέσῳ

16. οἷόν τε x : τί οἷόντε Π : τί ὄν τε AM.

18. πλέονι A : πλέον ΠMpr.

Ξpr.

22. δοκεῖ ΑΠM : δοκεῖν cj. Ast.

Republic
II.

GLAUCON.

ὄν τούτων ἀμφοτέρων ἀγαπᾶσθαι οὐχ ὡς ἀγαθόν, p. 359.
ἀλλ' ὡς ἀρρωστία τοῦ ἀδικεῖν τιμώμενον· ἐπεὶ τὸν^B
δυνάμενον αὐτὸ ποιεῖν καὶ ὡς ἀληθῶς ἄνδρα οὐδ' ἂν
ἐνί ποτε ξυνθέσθαι τὸ μήτε ἀδικεῖν μήτε ἀδικεῖσθαι·
5 μαίνεσθαι γὰρ ἄν. ἡ μὲν οὖν δὴ φύσις δικαιοσύνης,
ὦ Σώκρατες, αὕτη τε καὶ τοιαύτη, καὶ ἐξ ὧν πέφυκε
τοιαῦτα, ὡς ὁ λόγος.

Ὡς δὲ καὶ οἱ ἐπιτηδεύοντες ἀδυναμία τοῦ ἀδικεῖν
ἄκοντες αὐτὸ ἐπιτηδεύουσι, μάλιστα' ἂν αἰσθοίμεθα,
10 εἰ τοιόνδε ποιήσασιν τῇ διανοίᾳ· δόντες ἐξουσίαν^C
ἐκατέρῳ ποιεῖν ὅ τι ἂν βούληται, τῷ τε δικαίῳ καὶ
τῷ ἀδίκῳ, εἴτ' ἐπακολουθήσασιν θεώμενοι ποῖ ἢ
ἐπιθυμία ἐκάτερον ἄξει. ἐπ' αὐτοφώρῳ οὖν λάβοι-
μεν ἂν τὸν δίκαιον τῷ ἀδίκῳ εἰς ταῦτον ἰόντα διὰ τὴν
15 πλεονεξίαν, ὃ πᾶσα φύσις διώκειν πέφυκεν ὡς ἀγα-
θόν, νόμῳ δὲ βία παράγεται ἐπὶ τὴν τοῦ ἴσου τιμὴν.
εἴη δ' ἂν ἡ ἐξουσία ἣν λέγω τοιάδε μάλιστα, εἰ αὐ-
τοῖς γένοιτο οἷαν ποτέ φασι δύναμιν τῷ [Γύγου] τοῦ^D
Λυδοῦ προγόνῳ γενέσθαι. εἶναι μὲν γὰρ αὐτὸν
20 ποιμένα θητεύοντα παρὰ τῷ τότε Λυδίας ἄρχοντι,
ὄμβρου δὲ πολλοῦ γενομένου καὶ σεισμοῦ ραγήναί
τι τῆς γῆς καὶ γενέσθαι χάσμα κατὰ τὸν τόπον ἧ ἔν-
εμεν. ἰδόντα δὲ καὶ θαυμάσαντα καταβῆναι καὶ ἰδεῖν
ἄλλα τε δὴ [ἄ] μυθολογοῦσι θαυμαστὰ καὶ ἵππον
25 χαλκοῦν κοῖλον, θυρίδας ἔχοντα, καθ' ἃς ἐγκύψαντα
ἰδεῖν ἐνόητα νεκρόν, ὡς φαίνεσθαι, μείζω ἢ κατ' ἄνθρω-
πον. τοῦτον δὲ ἄλλο μὲν [ἔχειν] οὐδέν, περὶ δὲ τῇ χειρὶ^E
χρυσοῦν δακτύλιον, ὃν περιελόμενον ἐκβῆναι. συλ-
λόγου δὲ γενομένου τοῖς ποιμέσιν εἰωθότος, ἴν' ἐξαγ-

The story
of Gyges.

16. βία A : καὶ βία ΠΜ. 18. Γύγου MSS. : del. Herm. : Γύγη x Fic.
24. ἄ μυθολογοῦσι ΠΜ : μυθολογοῦσι A. 27. ἔχειν οὐδέν ΠΜ : οὐδέν A.

p. 359. γέλλοιεν κατὰ μῆνα τῷ βασιλεῖ τὰ περὶ τὰ ποίμνια, ἀφικέσθαι καὶ ἐκεῖνον ἔχοντα τὸν δακτύλιον. καθήμενον οὖν μετὰ τῶν ἄλλων τυχεῖν τὴν σφενδόνην τοῦ δακτυλίου περιαγαγόντα πρὸς ἑαυτὸν εἰς τὸ εἶσω τῆς χειρός. τούτου δὲ γενομένου ἀφανῆ αὐτὸν γενέ- 5
p. 360. σθαι | τοῖς παρακαθημένοις, καὶ διαλέγεσθαι ὡς περὶ οἰχομένου. καὶ τὸν θαυμάζειν τε καὶ πάλιν ἐπιψηλαφῶντα τὸν δακτύλιον στρέψαι ἔξω τὴν σφενδόνην, καὶ στρέψαντα φανερὸν γενέσθαι. καὶ τοῦτο ἐννοήσαντα ἀποπειρᾶσθαι τοῦ δακτυλίου εἰ ταύτην ἔχοι 10 τὴν δύναμιν, καὶ αὐτῷ οὕτω ξυμβαίνειν, στρέφοντι μὲν εἶσω τὴν σφενδόνην ἀδήλω γίγνεσθαι, ἔξω δὲ δῆλω. αἰσθόμενον δὲ εὐθὺς διαπράξασθαι τῶν ἀγ-
B γέλων γενέσθαι τῶν παρὰ τὸν βασιλέα. ἐλθόντα δὲ καὶ τὴν γυναῖκα αὐτοῦ μοιχεύσαντα, μετ' ἐκείνης 15 ἐπιθέμενον τῷ βασιλεῖ ἀποκτεῖναι καὶ τὴν ἀρχὴν κατασχεῖν. εἰ οὖν δύο τοιοῦτω δακτυλίῳ γενοίσθην, καὶ τὸν μὲν ὁ δίκαιος περιθεῖτο, τὸν δὲ ὁ ἄδικος, οὐδεὶς ἂν γένοιτο, ὡς δόξειεν, οὕτως ἀδαμάντινος, ὃς ἂν μείνειεν ἐν τῇ δικαιοσύνῃ καὶ τολμήσειεν ἀπέχε- 20 σθαι τῶν ἀλλοτρίων καὶ μὴ ἄπτεσθαι, ἔξὸν αὐτῷ καὶ ἐκ τῆς ἀγορᾶς ἀδεῶς ὅ τι βούλοιο λαμβάνειν, καὶ
C εἰσιόντι εἰς τὰς οἰκίας συγγίγνεσθαι ὅτῳ βούλοιο καὶ ἀποκτινύναι καὶ ἐκ δεσμῶν λύειν οὔστινας βούλοιο, καὶ τᾶλλα πράττειν ἐν τοῖς ἀνθρώποις ἰσόθεον ὄντα. 25 οὕτω δὲ δρῶν οὐδὲν ἂν διάφορον τοῦ ἐτέρου ποιοῖ, ἀλλ' ἐπὶ ταῦτόν ἴοιεν ἀμφότεροι. καίτοι μέγα τοῦτο τεκμήριον ἂν φαίη τις ὅτι οὐδεὶς ἐκὼν δίκαιος ἀλλ' ἀναγκαζόμενος, ὡς οὐκ ἀγαθοῦ ἰδίᾳ ὄντος, ἐπεὶ ὅπου γ' ἂν οἴηται ἕκαστος οἴός τε ἔσεσθαι ἀδικεῖν, ἀδικεῖν. 30

Republic
II.

GLAUCON.

The appli-
cation of
the story of
Gyges.

26. διάφορον AM : διαφέρον Π.

27. ταῦτόν AM : ταῦτ' ἂν Π.

Republic
II.

GLAUCON.

λυσιτελεῖν γὰρ δὴ οἶεται πᾶς ἀνὴρ πολὺ μᾶλλον ἰδίᾳ p. 360.
τὴν ἀδικίαν τῆς δικαιοσύνης, ἀληθῆ οἰόμενος, ὡς^D
φήσει ὁ περὶ τοῦ τοιούτου λόγου λέγων· ἐπεὶ εἴ τις
τοιαύτης ἐξουσίας ἐπιλαβόμενος μηδὲν ποτε ἐθέλοι
5 ἀδικῆσαι μηδὲ ἄψαιτο τῶν ἀλλοτρίων, ἀθλιώτατος
μὲν ἂν δόξειεν εἶναι τοῖς αἰσθανομένοις καὶ ἀνοητό-
τατος, ἐπαινοῖεν δ' ἂν αὐτὸν ἀλλήλων ἐναντίον ἐξα-
πατῶντες ἀλλήλους διὰ τὸν τοῦ ἀδικεῖσθαι φόβον.
ταῦτα μὲν οὖν δὴ οὕτω.

10 Τὴν δὲ κρίσιν αὐτὴν τοῦ βίου περὶ ὧν λέγομεν, E
ἐὰν διαστησώμεθα τὸν τε δικαιοτάτον καὶ τὸν ἀδικώ-
τατον, οἰοί τ' ἐσόμεθα κρίναι ὀρθῶς· εἰ δὲ μή, οὔ.
τίς οὖν δὴ ἡ διάστασις; ἤδε· μηδὲν ἀφαιρῶμεν μήτε
τοῦ ἀδίκου ἀπὸ τῆς ἀδικίας, μήτε τοῦ δικαίου ἀπὸ
15 τῆς δικαιοσύνης, ἀλλὰ τέλεον ἐκάτερον εἰς τὸ ἑαυτοῦ
ἐπιτήδευμα τιθῶμεν. πρῶτον μὲν οὖν ὁ ἄδικος ὥσπερ
οἱ δεινοὶ δημιουργοὶ ποιεῖτω· οἷον κυβερνήτης ἄκρος
ἢ ἰατρὸς τά τε ἀδύνατα ἐν τῇ τέχνῃ καὶ τὰ δυνατὰ
δαισθάνεται, καὶ | τοῖς μὲν ἐπιχειρεῖ, τὰ δὲ ἐᾷ· ἔτι p. 361.
20 δὲ ἐὰν ἄρα πῃ σφαλῆ, ἱκανὸς ἐπανορθοῦσθαι· οὕτω
καὶ ὁ ἄδικος ἐπιχειρῶν ὀρθῶς τοῖς ἀδικήμασι λανθα-
νέτω, εἰ μέλλει σφόδρα ἄδικος εἶναι. τὸν ἀλίσκό-
μενον δὲ φαῦλον ἡγητέον· ἐσχάτη γὰρ ἀδικία δοκεῖν
δίκαιον εἶναι μὴ ὄντα. δοτέον οὖν τῷ τελέως ἀδίκῳ
25 τὴν τελεωτάτην ἀδικίαν, καὶ οὐκ ἀφαιρετέον, ἀλλ'
ἐατέον τὰ μέγιστα ἀδικοῦντα τὴν μεγίστην δόξαν
αὐτῷ παρεσκευακέναι εἰς δικαιοσύνην, καὶ ἐὰν ἄρα B
σφάλληται τι, ἐπανορθοῦσθαι δυνατῷ εἶναι, λέγειν
τε ἱκανῶ ὄντι πρὸς τὸ πείθειν, ἐάν τι μνηνῆται τῶν
30 ἀδικημάτων, καὶ βιάσασθαι ὅσα ἂν βίας δέηται, διὰ

The unjust
to be
clothed
with power
and reputa-
tion.

3. φησὶν M.

13. τίς οὖν ΠΜ : τί οὖν A.

15. ἑαυτοῦ ΠΜ : ἑαυτῷ A.

p. 361. τε ἀνδρείαν καὶ ῥώμην καὶ διὰ παρασκευὴν φίλων
καὶ οὐσίας. τοῦτον δὲ τοιοῦτον θέντες τὸν δίκαιον
παρ' αὐτὸν ἰσθῶμεν τῷ λόγῳ, ἄνδρα ἀπλοῦν καὶ γεν-
ναῖον, κατ' Αἰσχύλον οὐ δοκεῖν ἀλλ' εἶναι ἀγαθὸν
ἐθέλοντα. ἀφαιρετέον δὴ τὸ δοκεῖν. εἰ γὰρ δόξει 5
C δίκαιος εἶναι, ἔσονται αὐτῷ τιμαὶ καὶ δωρεαὶ δοκοῦντι
τοιοῦτῳ εἶναι. ἄδηλον οὖν εἴτε τοῦ δικαίου εἴτε τῶν
δωρεῶν τε καὶ τιμῶν ἔνεκα τοιοῦτος εἴη. γυμνωτέος
δὴ πάντων πλὴν δικαιοσύνης καὶ ποιητέος ἐναντίως
διακείμενος τῷ προτέρῳ· μηδὲν γὰρ ἀδικῶν δόξαν 10
ἐχέτω τὴν μεγίστην ἀδικίας, ἵνα ἢ βεβασανισμένος
εἰς δικαιοσύνην τῷ μὴ τέγγεσθαι ὑπὸ κακοδοξίας καὶ
τῶν ἀπ' αὐτῆς γιγνομένων· ἀλλὰ ἴτω ἀμετάστατος
D μέχρι θανάτου, δοκῶν μὲν εἶναι ἄδικος διὰ βίου, ὡν
δὲ δίκαιος, ἵνα ἀμφότεροι εἰς τὸ ἔσχατον ἐληλυθότες, 15
ὁ μὲν δικαιοσύνης, ὁ δὲ ἀδικίας, κρίνωνται ὁπότερος
αὐτοῖν εὐδαιμονέστερος.

Βαβαί, ἦν δ' ἐγώ, ὦ φίλε Γλαύκων, ὡς ἐρρωμένως
ἐκάτερον, ὥσπερ ἀνδριάντα, εἰς τὴν κρίσιν ἐκκαθαί-
ρεις τοῖν ἀνδροῖν. 20

Ὡς μάλιστ', ἔφη, δύναμαι. ὄντων δὲ τοιοῦτων,
οὐδὲν ἔτι, ὡς ἐγῶμαι, χαλεπὸν ἐπεξελεῖν τῷ λόγῳ
E οἷος ἐκάτερον βίος ἐπιμένει. λεκτέον οὖν· καὶ δὴ
καὶ ἀγροικότερως λέγεται, μὴ ἐμὲ οἷου λέγειν, ὦ
Σώκρατες, ἀλλὰ τοὺς ἐπαινοῦντας πρὸ δικαιοσύνης 25
ἀδικίαν. ἐροῦσι δὲ τάδε, ὅτι οὕτω διακείμενος ὁ
δίκαιος μαστιγώσεται, στρεβλώσεται, δεδήσεται,
p. 362. ἐκκαυθήσεται τῷ φθαλμῷ, | τελευτῶν πάντα κακὰ
παθῶν ἀνασχιנדυλευθήσεται καὶ γνώσεται ὅτι οὐκ

Republic
II.

SOCRATES,
GLAUCON.
The just to
be un-
clothed of
all but his
virtue.

13. ἀπ' Eusebius et Theodoretus: ὑπ' MSS. ἴτω cj. Neukirch: ἦτω
AM: ἔστω γ Euseb. Theod.: ἦτῳ Π. 28. ἐκκοφθήσεται M.

The just
man will
learn by

Republic
II.SOCRATES,
GLAUCON,
ADEIMANTUS.each expe-
rience that
he ought
to seem
and not to
be just.

εἶναι δίκαιον ἀλλὰ δοκεῖν δεῖ ἐθέλειν. τὸ δὲ τοῦ p. 362.
Αἰσχύλου πολὺ ἦν ἄρα ὀρθότερον λέγειν κατὰ τοῦ
ἀδίκου. τῷ ὄντι γὰρ φήσουσι τὸν ἄδικον, ἅτε ἐπιτη-
δεύοντα πρᾶγμα ἀληθείας ἐχόμενον καὶ οὐ πρὸς δόξαν
5 ζῶντα, οὐ δοκεῖν ἄδικον ἀλλ' εἶναι ἐθέλειν,

βαθεῖαν ἄλοκα διὰ φρενὸς καρπούμενον,
ἐξ ἧς τὰ κεδνὰ βλαστάνει βουλεύματα,

B

πρῶτον μὲν ἄρχειν ἐν τῇ πόλει δοκοῦντι δικαίῳ εἶναι,
ἔπειτα γαμεῖν ὁπόθεν ἂν βούληται, ἐκδιδόναι εἰς οὓς
10 ἂν βούληται, ξυμβάλλειν, κοινωνεῖν οἷς ἂν ἐθέλῃ,
καὶ παρὰ ταῦτα πάντα ὠφελείσθαι κερδαίνοντα τῷ
μὴ δυσχεραίνειν τὸ ἀδικεῖν· εἰς ἀγῶνας τοίνυν ἰόντα
καὶ ἰδίᾳ καὶ δημοσίᾳ περιγίγνεσθαι καὶ πλεονεκτεῖν
τῶν ἐχθρῶν, πλεονεκτοῦντα δὲ πλουτεῖν καὶ τοὺς τε
15 φίλους εὖ ποιεῖν καὶ τοὺς ἐχθροὺς βλάπτειν, καὶ C
θεοῖς θυσίας καὶ ἀναθήματα ἱκανῶς καὶ μεγαλοπρεπῶς
θύειν τε καὶ ἀνατιθέναι, καὶ θεραπεύειν τοῦ δικαίου
πολὺ ἄμεινον τοὺς θεοὺς καὶ τῶν ἀνθρώπων οὓς ἂν
βούληται, ὥστε καὶ θεοφιλέστερον αὐτὸν εἶναι
20 μᾶλλον προσήκειν ἐκ τῶν εἰκότων ἢ τὸν δίκαιον.
οὕτω φασίν, ὦ Σώκρατες, παρὰ θεῶν καὶ παρ' ἀν-
θρώπων τῷ ἀδίκῳ παρεσκευάσθαι τὸν βίον ἄμεινον ἢ
τῷ δικαίῳ.

Adeiman-
tus takes up
the argu-
ment.

Ταῦτ' εἰπόντος τοῦ Γλαύκωνος ἐγὼ μὲν ἐν νῶ εἶχόν D
25 τι λέγειν πρὸς ταῦτα, ὁ δὲ ἀδελφὸς αὐτοῦ Ἀδείμαν-
τος, Οὐ τί που οἶει, ἔφη, ὦ Σώκρατες, ἱκανῶς εἰρη-
σθαι περὶ τοῦ λόγου;

Ἄλλὰ τί μὴν; εἶπον.

Αὐτό, ἢ δ' ὅς, οὐκ εἴρηται ὃ μάλιστα ἔδει ῥηθῆναι.

p. 362. Οὐκοῦν, ἦν δ' ἐγώ, τὸ λεγόμενον, ἀδελφὸς ἀνδρὶ
 παρείη, ὥστε καὶ σύ, εἴ τι ὅδε ἐλλείπει, ἐπάμυνε.
 καίτοι ἐμέ γε ἱκανὰ καὶ τὰ ὑπὸ τούτου ῥηθέντα
 καταπαλαῖσαι καὶ ἀδύνατον ποιῆσαι βοηθεῖν δικαιο-
 σύνη.

Republic
II.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

5

E Καὶ ὅς, Οὐδέν, ἔφη, λέγεις, ἀλλ' ἔτι καὶ τὰδε
 ἄκουε. δεῖ γὰρ διελθεῖν ἡμᾶς καὶ τοὺς ἐναντίους
 λόγους ὧν ὅδε εἶπεν, οἱ δικαιοσύνην μὲν ἐπαινοῦσιν,
 ἀδικίαν δὲ ψέγουσιν, ἵν' ἦ σαφέστερον ὅ μοι δοκεῖ
 βούλεσθαι Γλαύκων. λέγουσι δέ που καὶ παρακε- 10
 λεύονται πατέρες τε υἱέσι καὶ πάντες οἱ τινῶν κηδό-

Justice is
praised and
injustice is
blamed,
but only
out of re-
gard to
their con-
sequences.

p. 363. μενοι, ὡς χρὴ δίκαιον | εἶναι, οὐκ αὐτὸ δικαιοσύνην
 ἐπαινοῦντες, ἀλλὰ τὰς ἀπ' αὐτῆς εὐδοκίμησεις, ἵνα
 δοκοῦντι δικαίῳ εἶναι γίγνηται ἀπὸ τῆς δόξης ἀρχαί
 τε καὶ γάμοι καὶ ὅσαπερ Γλαύκων διῆλθεν ἄρτι ἀπὸ 15
 τοῦ εὐδοκιμεῖν ὄντα τῷ ἀδίκῳ. ἐπὶ πλεον δὲ οὗτοι
 τὰ τῶν δοξῶν λέγουσι· τὰς γὰρ παρὰ θεῶν εὐδοκι-
 μήσεις ἐμβάλλοντες ἄφθονα ἔχουσι λέγειν ἀγαθὰ,
 τοῖς ὁσίοις ἅ φασι θεοὺς διδόναι, ὥσπερ ὁ γενναῖος
 B Ἡσίοδος τε καὶ Ὅμηρός φασιν, ὁ μὲν τὰς δρῦς τοῖς 20
 δικαίοις τοὺς θεοὺς ποιεῖν

ἄκρας μὲν τε φέρειν βαλάνους, μέσσας δὲ μελίσσας·
 εἰροπόκοι δ' οἶες, φησίν, μαλλοῖς καταβεβρίθασι,
 καὶ ἄλλα δὴ πολλὰ ἀγαθὰ τούτων ἐχόμενα. παρα-
 πλήσια δὲ καὶ ὁ ἕτερος· ὥστε τευ γάρ φησιν 25

ἢ βασιλῆος ἀμύμονος ὅστε θεουδῆς
 εὐδικίας ἀνέχῃσι, φέρῃσι δὲ γαῖα μέλαινα
 C πυροὺς καὶ κριθάς, βρίθῃσι δὲ δένδρεα καρπῶ,
 τίκτη δ' ἔμπεδα μῆλα, θάλασσα δὲ παρέχῃ ἰχθῦς.

16. τῷ ἀδίκῳ cj. Muretus, et sic x q : τῷ δικαίῳ ΑΠΜ : om. K : delet
Madvig.

Republic
II.

ADEIMANTUS.

The re-
wards and
punish-
ments of
another
life.

Μουσαῖος δὲ τούτων νεανικώτερα τὰ γαθὰ καὶ ὁ υἱὸς p. 363.
αὐτοῦ παρὰ θεῶν διδάσσει τοῖς δίκαιοις· εἰς Ἄιδου γὰρ
ἀγαγόντες τῷ λόγῳ καὶ κατακλίναντες καὶ συμπόσιον
τῶν ὀσίων κατασκευάσαντες ἐστεφανωμένους ποιῶσι
5 τὸν ἅπαντα χρόνον ἤδη διάγειν μεθύνοντας, ἡγησά- D
μενοι κάλλιστον ἀρετῆς μισθὸν μέθην αἰώνιον. οἱ δ'
ἔτι τούτων μακροτέρους ἀποτείνουσι μισθοὺς παρὰ
θεῶν· παῖδας γὰρ παίδων φασὶ καὶ γένος κατόπισθεν
λείπεσθαι τοῦ ὀσίου καὶ εὐόρκου. ταῦτα δὴ καὶ ἄλλα
10 τοιαῦτα ἐγκωμιάζουσι δικαιοσύνην. τοὺς δὲ ἀνοσίους
αὐτῶν καὶ ἀδίκους εἰς πηλὸν τινα κατορύττουσιν ἐν
Ἄιδου καὶ κοσκίνῳ ὕδωρ ἀναγκάζουσι φέρειν· ἔτι τε
ζῶντας εἰς κακὰς δόξας ἄγοντες, ἅπερ Γλαύκων περὶ E
τῶν δικαίων δοξαζομένων δὲ ἀδίκων διήλθε τιμωρή-
15 ματα, ταῦτα περὶ τῶν ἀδίκων λέγουσιν, ἄλλα δὲ οὐκ
ἔχουσιν. ὁ μὲν οὖν ἔπαινος καὶ ὁ ψόγος οὗτος ἐκα-
τέρων.

Men are
always re-
peating
that virtue
is painful
and vice
pleasant.

Πρὸς δὲ τούτοις σκέψαι, ὦ Σώκρατες, ἄλλο αὖ
εἶδος λόγων περὶ δικαιοσύνης τε καὶ ἀδικίας ἰδίᾳ τε
20 λεγόμενον καὶ ὑπὸ ποιητῶν. | πάντες γὰρ ἐξ ἑνὸς p. 364.
στόματος ὑμνοῦσιν, ὡς καλὸν μὲν ἢ σωφροσύνη τε
καὶ δικαιοσύνη, χαλεπὸν μὲντοι καὶ ἐπίπονον· ἀκο-
λασία δὲ καὶ ἀδικία ἠδὲ μὲν καὶ εὐπετέες κτήσασθαι,
δόξη δὲ μόνον καὶ νόμῳ αἰσχρόν. λυσιτελέστερα
25 δὲ τῶν δικαίων τὰ ἄδικα ὡς ἐπὶ τὸ πλῆθος λέγουσι,
καὶ πονηροὺς πλουσίους καὶ ἄλλας δυνάμεις ἔχοντας
εὐδαιμονίζειν καὶ τιμᾶν εὐχερῶς ἐθέλουσι δημοσίᾳ τε
καὶ ἰδίᾳ, τοὺς δὲ ἀτιμάζειν καὶ ὑπερορᾶν, οἳ ἂν πη
ἀσθενεῖς τε καὶ πένητες ὦσιν, ὁμολογοῦντες αὐτοὺς B
30 ἀμείνους εἶναι τῶν ἐτέρων. τούτων δὲ πάντων οἱ

p. 364. περὶ θεῶν τε λόγοι καὶ ἀρετῆς θαυμασιώτατοι λέγονται, ὡς ἄρα καὶ θεοὶ πολλοῖς μὲν ἀγαθοῖς δυστυχίας τε καὶ βίον κακὸν ἔνειμαν, τοῖς δ' ἐναντίοις ἐναντίαν μοῖραν. ἀγύρται δὲ καὶ μάντεις ἐπὶ πλουσίων θύρας ἰόντες πείθουσιν ὡς ἔστι παρὰ σφίσι δύναμις ἐκ 5 θεῶν ποριζομένη θυσίαις τε καὶ ἐπωδαῖς, εἴτε τι C ἀδίκημά του γέγονεν αὐτοῦ ἢ προγόνων, ἀκεῖσθαι μεθ' ἡδονῶν τε καὶ ἐορτῶν, εἴαν τέ τινα ἐχθρὸν πημῆναι ἐθέλη, μετὰ σμικρῶν δαπανῶν ὁμοίως δίκαιον ἀδίκῳ βλάβη, ἐπαγωγαῖς τισὶ καὶ καταδέσμοις τοὺς 10 θεούς, ὡς φασι, πείθοντές σφισιν ὑπηρετεῖν. τούτοις δὲ πᾶσι τοῖς λόγοις μάρτυρας ποιητὰς ἐπάγονται, οἱ μὲν κακίας πέρι εὐπετείας διδόντες,

D ὡς τὴν μὲν κακότητα καὶ ἰλαδὸν ἔστιν ἐλέσθαι
 ρηϊδίως· λείη μὲν ὁδός, μάλα δ' ἐγγύθι ναίει· 15
 τῆς δ' ἀρετῆς ἰδρῶτα θεοὶ προπάροικεν ἔθηκαν

καὶ τινα ὁδὸν μακράν τε καὶ ἀνάντη· οἱ δὲ τῆς τῶν θεῶν ὑπ' ἀνθρώπων παραγωγῆς τὸν Ὅμηρον μαρτύρονται, ὅτι καὶ ἐκεῖνος εἶπε

στρεπτοὶ δέ τε καὶ θεοὶ αὐτοί, 20
 καὶ τοὺς μὲν θυσίαισι καὶ εὐχολαῖς ἀγαναῖσιν
 E λειβῆ τε κνίσση τε παρατρῶπῶσ' ἀνθρωποι
 λισσόμενοι, ὅτε κέν τις ὑπερβῆη καὶ ἀμάρτη.

βίβλων δὲ ὄμαδον παρέχονται Μουσαίου καὶ Ὀρφέως, Σελήνης τε καὶ Μουσῶν ἐγγόνων, ὡς φασι, καθ' ἃς 25
 θυηπολοῦσι, πείθοντες οὐ μόνον ἰδιώτας ἀλλὰ καὶ πόλεις, ὡς ἄρα λύσεις τε καὶ καθαρμοὶ ἀδικημάτων
 They are taught that sins may be easily expiated.

10. βλάβηει ΑΠΜ : βλάβηειν q : βλάβηει cj. Muretus.

13. διδόντες MSS. : ἄδοντες cj. Muretus. 20. στρεπτοὶ δέ τε ΠΜ : λιστοὶ δὲ στρεπτοὶ τε Α : λιστοὶ δὲ στρεπτοὶ δέ τε Α² : λιστοὶ στρεπτοὶ δέ τε Π². 25. ἐγγόνων MSS. : ἐκόνων cj. Ast.

Republic
II.

ADEIMANTUS.

διὰ θυσιῶν καὶ παιδιᾶς ἡδονῶν εἰσὶ μὲν ἔτι ζῶσιν, p. 364.
| εἰσὶ δὲ καὶ τελευτήσασιν, ἃς δὴ τελετὰς καλοῦσιν, p. 365.
αἱ τῶν ἐκεῖ κακῶν ἀπολύουσιν ἡμᾶς, μὴ θύσαντας δὲ
δεινὰ περιμένει.

The effects
of all this
upon the
youthful
mind.

5 Ταῦτα πάντα, ἔφη, ὦ φίλε Σώκρατες, τοιαῦτα καὶ
τοσαῦτα λεγόμενα ἀρετῆς πέρι καὶ κακίας, ὡς ἄν-
θρωποι καὶ θεοὶ περὶ αὐτὰ ἔχουσι τιμῆς, τί οἰόμεθα
ἀκουούσας νέων ψυχὰς ποιεῖν, ὅσοι εὐφυνεῖς καὶ
ἱκανοὶ ἐπὶ πάντα τὰ λεγόμενα ὥσπερ ἐπιπτόμενοι
10 συλλογίσασθαι ἐξ αὐτῶν, ποῖός τις ἂν ὢν καὶ πῆ B
πορευθεὶς τὸν βίον ὡς ἄριστα διέλθοι; λέγοι γὰρ ἂν
ἐκ τῶν εἰκότων πρὸς αὐτὸν κατὰ Πίνδαρον ἐκείνο τὸ
Πότερον δίκῃ τείχεος ὕψιον ἢ σκολιαῖς ἀπάταις
ἀναβὰς καὶ ἐμαυτὸν οὕτω περιφράξας διαβιῶ; τὰ
15 μὲν γὰρ λεγόμενα δικάϊω μὲν ὄντι μοι, εἴαν καὶ μὴ
δοκῶ, ὄφελος οὐδέν φασιν εἶναι, πόνους δὲ καὶ ζημίας
φανερὰς· ἀδίκῃ δὲ δόξαν δικαιοσύνης παρασκευασα-
μένῳ θεσπέσιος βίος λέγεται. οὐκοῦν, ἐπειδὴ τὸ C
δοκεῖν, ὡς δηλοῦσί μοι οἱ σοφοί, καὶ τὰν ἀλάθειαν
20 βιᾶται καὶ κύριον εὐδαιμονίας, ἐπὶ τοῦτο δὴ τρεπτέον
ὄλως· πρόθυρα μὲν καὶ σχῆμα κύκλω περὶ ἐμαυτὸν
σκιαγραφίαν ἀρετῆς περιγραπτέον, τὴν δὲ τοῦ σοφω-
τάτου Ἀρχιλόχου ἀλώπεκα ἐλκτέον ἐξόπισθεν κερδα-
λέαν καὶ ποικίλην. ἀλλὰ γάρ, φησὶ τις, οὐ ράδιον
25 αἰεὶ λανθάνειν κακὸν ὄντα. οὐδὲ γὰρ ἄλλο οὐδέν
εὐπετές, φήσομεν, τῶν μεγάλων· ἀλλ' ὅμως, εἰ μέλ- D
λομεν εὐδαιμονήσειν, ταύτῃ ἰτέον, ὡς τὰ ἴχνη τῶν
λόγων φέρει. ἐπὶ γὰρ τὸ λανθάνειν ξυνωμοσίας τε
καὶ ἐταιρείας συνάξομεν, εἰσὶ τε πειθοῦς διδάσκαλοι

15. εἴαν καὶ μὴ ΑΠΜ : εἴαν μὴ καὶ χ.

17. παρασκευασαμένῳ ΑΠ : παρεσκευασμένῳ Μ.

p. 365. σοφίαν δημηγορικὴν τε καὶ δικανικὴν διδόντες, ἐξ
 ὧν τὰ μὲν πείσομεν, τὰ δὲ βιασόμεθα, ὡς πλεον-
 εκτοῦντες δίκην μὴ διδόναι. ἀλλὰ δὴ θεοὺς οὔτε
 λανθάνειν οὔτε βιάσασθαι δυνατόν. οὐκοῦν, εἰ μὲν
 μὴ εἰσὶν ἢ μηδὲν αὐτοῖς τῶν ἀνθρωπίνων μέλει, οὐδ' 5
 E ἡμῖν μελητέον τοῦ λανθάνειν· εἰ δὲ εἰσὶ τε καὶ ἐπιμε-
 λοῦνται, οὐκ ἄλλοθὲν τοὶ αὐτοὺς ἴσμεν ἢ ἀκηκόαμεν ἢ
 ἔκ τε τῶν λόγων καὶ τῶν γενεαλογησάντων ποιητῶν·
 οἱ δὲ αὐτοὶ οὗτοι λέγουσιν ὡς εἰσὶν οἴοι θυσῖαις τε
 καὶ εὐχωλαῖς ἀγανῆσι καὶ ἀναθήμασι παράγεσθαι 10
 ἀναπειθόμενοι· οἷς ἢ ἀμφοτέρα ἢ οὐδέτερα πειστέον.
 εἰ δ' οὖν πειστέον, ἀδικητέον καὶ θυτέον ἀπὸ τῶν
 p. 366. ἀδικημάτων. | δίκαιοι μὲν γὰρ ὄντες ἀζήμιοι * μὲν
 ὑπὸ θεῶν ἐσόμεθα, τὰ δ' ἐξ ἀδικίας κέρδη ἀπωσό-
 μεθα· ἀδικοὶ δὲ κερδανούμεν τε καὶ λισσόμενοι ὑπερ- 15
 βαίνοντες καὶ ἀμαρτάνοντες, πείθοντες αὐτοὺς ἀζήμιοι
 ἀπαλλάξομεν. ἀλλὰ γὰρ ἐν Ἄιδου δίκην δώσομεν
 ὧν ἂν ἐνθάδε ἀδικήσωμεν, ἢ αὐτοὶ ἢ παῖδες παίδων.
 ἀλλ', ὦ φίλε, φήσει λογιζόμενος, αἱ τελεταὶ αὐ μέγα
 B δύνανται καὶ οἱ λύσιοι θεοί, ὡς αἱ μέγισται πόλεις 20
 λέγουσι καὶ οἱ θεῶν παῖδες ποιηταὶ καὶ προφήται
 τῶν θεῶν γενόμενοι, οἱ ταῦτα οὕτως ἔχειν μνηύ-
 ουσιν.

Republic
II.

ADEIMANTUS.

The exist-
ence of the
gods is only
known to
us through
the poets,
who like-
wise as-
sure us
that they
may be
bribed and
that they
are very
ready to
forgive.

Κατὰ τίνα οὖν ἔτι λόγον δικαιοσύνην ἂν πρὸ με-
 γίστης ἀδικίας αἰροίμεθ' ἄν; ἢν ἔαν μετ' εὐσχημο- 25
 σύνης κιβδήλου κτησώμεθα, καὶ παρὰ θεοῖς καὶ παρ'

5. οὐδ' *g*: καὶ ΑΠΜ b: τί καὶ x.

6. μελητέον ΑΠΜ: ἀμελητέον cj. Baiter (καὶ ἡμῖν ἀμ.) οὐ μελητέον b.

13. μὲν cj. Muretus: μόνον ΠΜ: om. A.

19. ἀλλ', ὦ φίλε, φήσει λογιζόμενος, αἱ MSS.: ἀλλ' ὠφελήσουσιν ἀγνιζ-
 ομένους αἱ cj. Herm.: ἀλλ' ὠφελήσουσιν αἱ νομιζόμεναι Vermehren.
 ibid. αὐ μέγα δύνανται ΠΞ: om. AM (et del. Herm., Vermehren).

Republic
II.

ADEIMANTUS.

All this,
even if not
absolutely
true, af-
fords great
excuse for
doing
wrong.

ἀνθρώποις πράξομεν κατὰ νοῦν ζῶντές τε καὶ τελευ- p. 366.
τήσαντες, ὡς ὁ τῶν πολλῶν τε καὶ ἄκρων λεγόμενος
λόγος. ἐκ δὴ πάντων τῶν εἰρημένων τίς μηχανή, ᾧ
Σώκρατες, δικαιοσύνην τιμᾶν ἐθέλειν ᾧ τις δύναμις C
5 ὑπάρχει ψυχῆς ἢ χρημάτων ἢ σώματος ἢ γένους,
ἀλλὰ μὴ γελᾶν ἐπαινουμένης ἀκούοντα; ὡς δὴ τοι
εἴ τις ἔχει ψευδῆ μὲν ἀποφῆναι ἃ εἰρήκαμεν, ἱκανῶς
δὲ ἔγνωκεν ὅτι ἄριστον δικαιοσύνη, πολλήν που
συγγνώμην ἔχει καὶ οὐκ ὀργίζεται τοῖς ἀδίκους, ἀλλ'
10 οἶδεν ὅτι πλὴν εἴ τις θεία φύσει δυσχεραίνων τὸ
ἀδικεῖν ἢ ἐπιστήμην λαβὼν ἀπέχεται αὐτοῦ, τῶν γε
ἄλλων οὐδεὶς ἐκὼν δίκαιος, ἀλλ' ὑπὸ ἀνανδρίας ἢ D
γήρωσ ἢ τινος ἄλλης ἀσθενείας ψέγει τὸ ἀδικεῖν,
ἀδυνατῶν αὐτὸ δρᾶν. ὡς δέ, δῆλον· ὁ γὰρ πρῶτος
15 τῶν τοιούτων εἰς δύναμιν ἐλθὼν πρῶτος ἀδικεῖ, καθ'
ὅσον ἂν οἴός τ' ἦ.

Καὶ τούτων ἀπάντων οὐδὲν ἄλλο αἴτιον ἢ ἐκείνο,
ὅθενπερ ἅπασ ὁ λόγος οὗτος ὥρμησε καὶ τῷδε καὶ
ἐμοὶ πρὸς σέ, ᾧ Σώκρατες, εἰπεῖν, ὅτι ὦ θαυμάσιε,
20 πάντων ὑμῶν, ὅσοι ἐπαινέται φατέ δικαιοσύνης εἶναι, E
ἀπὸ τῶν ἐξ ἀρχῆς ἠρώων ἀρξάμενοι, ὅσων λόγοι
λελειμμένοι, μέχρι τῶν νῦν ἀνθρώπων οὐδεὶς πώποτε
ἔψεξεν ἀδικίαν οὐδ' ἐπήνεσε δικαιοσύνην ἄλλως ἢ
δόξας τε καὶ τιμὰς καὶ δωρεὰς τὰς ἀπ' αὐτῶν γιγνο-
25 μένας· αὐτὸ δ' ἐκάτερον τῇ αὐτοῦ δυνάμει ἐν τῇ τοῦ
ἔχοντος ψυχῇ ἐνὸν καὶ λανθάνον θεοῦς τε καὶ ἀνθρώ-
πους οὐδεὶς πώποτε οὔτ' ἐν ποιήσει οὔτ' ἐν ἰδίους
λόγοις ἐπεξῆλθεν ἱκανῶς τῷ λόγῳ, ὡς τὸ μὲν μέγι-

5. ψυχῆς ΑΠ: τύχης Αmg. Π²ΜΞ

19. εἰπεῖν ΠΜ: εἶπεν Α.

φαιμεν τε Π. εἶναι Π: om. ΑΜ.

14. ὡς δὲ Α²ΠΜ: ὡδε Α.

20. ὑμῶν . . . φατέ ΑΜ: ἡμῶν . . .

p. 366. στον κακῶν ὅσα ἴσχει ψυχὴ ἐν αὐτῇ, δικαιοσύνη δὲ
 p. 367. μέγιστον ἀγαθόν. εἰ | γὰρ οὕτως ἐλέγετο ἐξ ἀρχῆς
 ὑπὸ πάντων ὑμῶν καὶ ἐκ νέων ἡμᾶς ἐπείθετε, οὐκ ἂν
 ἀλλήλους ἐφυλάττομεν μὴ ἀδικεῖν, ἀλλ' αὐτὸς αὐτοῦ
 ἦν ἕκαστος φύλαξ, δεδιὼς μὴ ἀδικῶν τῷ μεγίστῳ 5
 κακῷ ξύνοικος ἦ. ταῦτα, ὦ Σώκρατες, ἴσως δὲ καὶ
 ἔτι τούτων πλείω Θρασύμαχος τε καὶ ἄλλος πού τις
 ὑπὲρ δικαιοσύνης τε καὶ ἀδικίας λέγοιεν ἄν, μετα-
 στρέφοντες αὐτοῖν τὴν δύναμιν φορτικῶς, ὥς γ' ἐμοὶ
 B δοκεῖ. ἀλλ' ἐγώ, οὐδὲν γὰρ σε δέομαι ἀποκρύπ- 10
 τεσθαι, σοῦ ἐπιθυμῶν ἀκούσαι τάναντία, ὡς δύναμαι
 μάλιστα κατατείνας λέγω. μὴ οὖν ἡμῖν μόνον ἐν-
 δείξῃ τῷ λόγῳ ὅτι δικαιοσύνη ἀδικίας κρείττον, ἀλλὰ
 τί ποιούσα ἑκατέρα τὸν ἔχοντα αὐτὴ δι' αὐτὴν ἢ μὲν
 κακόν, ἢ δὲ ἀγαθόν ἐστι· τὰς δὲ δόξας ἀφαίρει, 15
 ὥσπερ Γλαύκων διεκελεύσατο. εἰ γὰρ μὴ ἀφαιρή-
 σεις ἑκατέρωθεν τὰς ἀληθεῖς, τὰς δὲ ψευδεῖς προσθή-
 σεις, οὐ τὸ δίκαιον φήσομεν ἐπαινεῖν σε ἀλλὰ τὸ
 C δοκεῖν, οὐδὲ τὸ ἄδικον εἶναι ψέγειν ἀλλὰ τὸ δοκεῖν,
 καὶ παρακελεύεσθαι ἄδικον ὄντα λανθάνειν, καὶ ὁμο- 20
 λογεῖν Θρασυμάχῳ, ὅτι τὸ μὲν δίκαιον ἀλλότριον
 ἀγαθόν, ξυμφέρον τοῦ κρείττονος, τὸ δὲ ἄδικον αὐτῷ
 μὲν ξυμφέρον καὶ λυσιτελοῦν, τῷ δὲ ἥττονι ἀξύμ-
 φορον. ἐπειδὴ οὖν ὠμολόγησας τῶν μεγίστων ἀγα-
 θῶν εἶναι δικαιοσύνην, ἂ τῶν τε ἀποβαινόντων ἀπ' 25
 αὐτῶν ἔνεκα ἄξια κεκτηῖσθαι, πολὺ δὲ μᾶλλον αὐτὰ
 αὐτῶν, οἷον ὄραν, ἀκούειν, φρονεῖν, καὶ ὑγιαίνειν δὴ,
 D καὶ ὅσ' ἄλλα ἀγαθὰ γόνιμα τῇ αὐτῶν φύσει ἀλλ' οὐ
 δόξῃ ἐστί, τοῦτ' οὖν αὐτὸ ἐπαινέσον δικαιοσύνης, ὃ
 αὐτὴ δι' αὐτὴν τὸν ἔχοντα ὀνίνησι καὶ ἀδικία βλάπτει· 30

Republic
II.

ADEIMANTUS.

Men should be taught that justice is in itself the greatest good and injustice the greatest evil.

6. ξύνοικος ἦ AM : ξυνοικίῃ Π.

9. γ' ἐμοὶ Π x : γέ μοι AM.

Republic
*II.*ADEIMANTUS,
SOCRATES.

μισθοὺς δὲ καὶ δόξας πάρες ἄλλοις ἐπαιεῖν· ὡς ἐγὼ p. 367.
τῶν μὲν ἄλλων ἀνασχοίμην ἂν οὕτως ἐπαινούντων
δικαιοσύνην καὶ ψευδόντων ἀδικίαν, δόξας τε περὶ
αὐτῶν καὶ μισθοὺς ἐγκωμιαζόντων καὶ λοιδορούντων,
5 σοῦ δὲ οὐκ ἄν, εἰ μὴ σὺ κελεύεις, διότι πάντα τὸν
βίον οὐδὲν ἄλλο σκοπῶν διελήλυθας ἢ τοῦτο. μὴ E
οὖν ἡμῖν ἐνδείξῃ μόνον τῷ λόγῳ ὅτι δικαιοσύνη ἀδι-
κίας κρεῖττον, ἀλλὰ τί ποιούσα ἐκατέρα τὸν ἔχοντα
αὐτὴ δι' αὐτήν, εἴαν τε λαυθάνῃ εἴαν τε μὴ θεοὺς τε
10 καὶ ἀνθρώπους, ἢ μὲν ἀγαθόν, ἢ δὲ κακόν ἐστίν.

Καὶ ἐγὼ ἀκούσας, αἰεὶ μὲν δὴ τὴν φύσιν τοῦ τε
Γλαύκωνος καὶ τοῦ Ἀδεϊμάντου ἠγάμην, ἀτὰρ οὖν
καὶ τότε πάνυ γε ἤσθην | καὶ εἶπον· Οὐ κακῶς εἰς p. 368.
ὑμᾶς, ὦ παῖδες ἐκείνου τοῦ ἀνδρός, τὴν ἀρχὴν τῶν
15 ἐλεγείων ἐποίησεν ὁ Γλαύκωνος ἐραστής, εὐδοκιμή-
σαντας περὶ τὴν Μεγαροῖ μάχην, εἰπών·

παῖδες Ἀρίστωνος, κλεινοῦ θεῖου γένος ἀνδρός·

τοῦτό μοι, ὦ φίλοι, εὖ δοκεῖ ἔχειν· πάνυ γὰρ θεῖον
πεπόνθατε, εἰ μὴ πέπεισθε ἀδικίαν δικαιοσύνης ἄμει-
20 νον εἶναι, οὕτω δυνάμενοι εἰπεῖν ὑπὲρ αὐτοῦ. δοκεῖτε
δὴ μοι ὡς ἀληθῶς οὐ πεπεῖσθαι. τεκμαίρομαι δὲ ἐκ B
τοῦ ἄλλου τοῦ ὑμετέρου τρόπου, ἐπεὶ κατὰ γε αὐτοὺς
τοὺς λόγους ἠπίστουν ἂν ὑμῖν· ὅσῳ δὲ μᾶλλον
πιστεύω, τοσοῦτῳ μᾶλλον ἀπορῶ ὅ τι χρήσωμαι·
25 οὔτε γὰρ ὅπως βοηθῶ ἔχω· δοκῶ γάρ μοι ἀδύνατος
εἶναι· σημεῖον δέ μοι, ὅτι ἂ πρὸς Θρασύμαχον λέγων
ᾤμην ἀποφαίνειν, ὡς ἄμεινον δικαιοσύνη ἀδικίας, οὐκ
ἀπεδέξασθέ μου· οὔτ' αὖ ὅπως μὴ βοηθήσω ἔχω· δέ-

Glaucon
and Adei-
mantus
able to
argue so
well, but
uncon-
vinced by
their own
arguments.

2. ἀνασχοίμην E schol. et Fic. (*sustinerem*): ἀποσχοίμην γρ. ἀπο-
δεχοίμην AM: ἀποδεχοίμην Π. 5. κελεύεις A²M. 9. αὐτὴ M: αὐ-
τὴν AΠ.

Republic
II.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

p. 368. δοικα γὰρ μὴ οὐδ' ὅσιον ἢ παραγενόμενον δικαιοσύνη
C κακηγορουμένη ἀπαγορεύειν καὶ μὴ βοηθεῖν ἔτι ἐμ-
πνέοντα καὶ δυνάμενον φθέγγεσθαι. κράτιστον οὖν
οὕτως, ὅπως δύναμαι, ἐπικουρεῖν αὐτῇ. Ὁ τε οὖν
Γλαύκων καὶ οἱ ἄλλοι ἐδέοντο παντὶ τρόπῳ βοηθῆσαι 5
καὶ μὴ ἀνείναι τὸν λόγον, ἀλλὰ διερευνήσασθαι τί
τε ἔστιν ἐκάτερον καὶ περὶ τῆς ὠφελίας αὐτοῖν τάλη-
θές ποτέρως ἔχει. εἶπον οὖν ὅπερ ἐμοὶ ἔδοξεν, ὅτι
τὸ ζήτημα ᾧ ἐπιχειροῦμεν οὐ φαῦλον ἀλλ' ὄξυ βλέ-
D ποντος, ὡς ἐμοὶ φαίνεται. ἐπειδὴ οὖν ἡμεῖς οὐ δεινοί, 10
δοκεῖ μοι, ἦν δ' ἐγώ, τοιαύτην ποιήσασθαι ζήτησιν
αὐτοῦ, οἶανπερ ἂν εἰ προσέταξέ τις γράμματα σμικρὰ
πόρρωθεν ἀναγνῶναι μὴ πάνυ ὄξυ βλέπουσιν, ἔπειτά
τις ἐνενόησεν, ὅτι τὰ αὐτὰ γράμματα ἔστι που καὶ
ἄλλοθι μείζω τε καὶ ἐν μείζονι, ἔρμαιον ἂν ἐφάνη, 15
οἶμαι, ἐκεῖνα πρῶτον ἀναγνόντας οὕτως ἐπισκοπεῖν
τὰ ἐλάττω, εἰ τὰ αὐτὰ ὄντα τυγχάνει.

The large
letters.

Πάνυ μὲν οὖν, ἔφη ὁ Ἀδείμαντος· ἀλλὰ τί τοιοῦτον,
E ᾧ Σώκρατες, ἐν τῇ περὶ τὸ δίκαιον ζητήσῃ καθορᾶς ;
'Εγώ σοι, ἔφην, ἐρῶ. δικαιοσύνη, φασμέν, ἔστι 20
μὲν ἀνδρὸς ἐνός, ἔστι δέ που καὶ ὅλης πόλεως ;

Πάνυ γε, ἦ δ' ὅς.

Οὐκοῦν μείζον πόλις ἐνός ἀνδρός ;

Μείζον, ἔφη.

'Ἴσως τοίνυν πλείων ἂν δικαιοσύνη ἐν τῷ μείζονι 25
ἐνεΐη καὶ ῥάων καταμαθεῖν. εἰ οὖν βούλεσθε, πρῶτον
p. 369. ἐν | ταῖς πόλεσι ζητήσωμεν ποῖόν τί ἐστιν· ἔπειτα οὐ-
τως ἐπισκεψώμεθα καὶ ἐν ἐνὶ ἐκάστῳ, τὴν τοῦ μείζονος
ὁμοιότητα ἐν τῇ τοῦ ἐλάττονος ιδέα ἐπισκοποῦντες.

Justice to
be seen in
the State
more easily
than in the
individual.

'Αλλά μοι δοκεῖς, ἔφη, καλῶς λέγειν.

30

23, 24. μείζον (bis) ΑΠΙΜ : μείζων Α².

Republic
II.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Ἄρ' οὖν, ἣν δ' ἐγώ, εἰ γιγνομένην πόλιν θεασαί- p. 369.
μεθα λόγῳ, καὶ τὴν δικαιοσύνην αὐτῆς ἴδοιμεν ἂν
γιγνομένην καὶ τὴν ἀδικίαν ;

Τάχ' ἄν, ἣ δ' ὅς.

5 Οὐκοῦν γενομένου αὐτοῦ ἐλπίς εὐπετέστερον ἰδεῖν
ὃ ζητοῦμεν ;

Πολύ γε. B

Δοκεῖ οὖν χρῆναι ἐπιχειρῆσαι περαίνειν ; οἶμαι
μὲν γὰρ οὐκ ὀλίγον ἔργον αὐτὸ εἶναι· σκοπεῖτε οὖν.

10 Ἐσκεπται, ἔφη ὁ Ἀδείμαντος· ἀλλὰ μὴ ἄλλως
ποίει.

The State
arises out
of the
wants of
men.

Γίνεται τοίνυν, ἣν δ' ἐγώ, πόλις, ὡς ἐγῶμαι,
ἐπειδὴ τυγχάνει ἡμῶν ἕκαστος οὐκ αὐτάρκης, ἀλλὰ
πολλῶν ἐνδεής· ἢ τίν' οἶει ἀρχὴν ἄλλην πόλιν οἰκί-
15 ζειν ;

Οὐδεμίαν, ἣ δ' ὅς.

Οὕτω δὲ ἄρα παραλαμβάνων ἄλλος ἄλλον ἐπ' C
ἄλλου, τὸν δ' ἐπ' ἄλλου χρεῖα, πολλῶν δεόμενοι,
πολλοὺς εἰς μίαν οἴκησιν ἀγείραντες κοινωνοὺς τε
20 καὶ βοηθοὺς, ταύτη τῇ ξυνοικία ἐθέμεθα πόλιν ὄνομα·
ἢ γάρ ;

Πάνυ μὲν οὖν.

Μεταδίδωσι δὲ ἄλλος ἄλλῳ, εἴ τι μεταδίδωσιν, ἢ
μεταλαμβάνει, οἰόμενος αὐτῷ ἄμεινον εἶναι.

25 Πάνυ γε.

Ἴθι δὲ, ἣν δ' ἐγώ, τῷ λόγῳ ἐξ ἀρχῆς ποιῶμεν
πόλιν· ποιήσει δὲ αὐτήν, ὡς ἔοικεν, ἢ ἡμετέρα χρεῖα.

Πῶς δ' οὖ ;

The four or
five greater
needs of

Ἀλλὰ μὴν πρώτη γε καὶ μεγίστη τῶν χρεῶν ἢ D
30 τῆς τροφῆς παρασκευὴ τοῦ εἶναί τε καὶ ζῆν ἕνεκα.

Παντάπασί γε.

p. 369. Δευτέρα δὴ οἰκήσεως, τρίτη δὲ ἐσθῆτος καὶ τῶν τοιούτων.

Ἔστι ταῦτα.

Φέρε δὴ, ἦν δ' ἐγώ, πῶς ἢ πόλις ἀρκέσει ἐπὶ τοσαύτην παρασκευήν; ἄλλο τι γεωργὸς μὲν εἷς, 5 ὁ δὲ οἰκοδόμος, ἄλλος δέ τις ὑφάντης; ἢ καὶ σκυτοτόμον αὐτόσε προσθήσομεν ἢ τιν' ἄλλον τῶν περὶ τὸ σῶμα θεραπευτήν;

Πάνυ γε.

Εἴη δ' ἂν ἢ γε ἀναγκαιοτάτη πόλις ἐκ τεττάρων ἢ 10 πέντε ἀνδρῶν.

E Φαίνεται.

Τί δὴ οὖν; ἓνα ἕκαστον τούτων δεῖ τὸ αὐτοῦ ἔργον ἅπασι κοινὸν κατατιθέσθαι, οἷον τὸν γεωργὸν ἓνα ὄντα παρασκευάζειν σιτία τέτταρσι καὶ τετρα- 15 πλάσιον χρόνον τε καὶ πόνον ἀναλίσκειν ἐπὶ σίτου παρασκευῇ καὶ ἄλλοις κοινωνεῖν, ἢ ἀμελήσαντα
p. 370. ἑαυτῷ μόνον τέταρτον μέρος ποιεῖν τούτου τοῦ | σίτου ἐν τετάρτῳ μέρει τοῦ χρόνου, τὰ δὲ τρία, τὸ μὲν ἐπὶ τῇ τῆς οἰκίας παρασκευῇ διατρίβειν, τὸ δὲ ἱμα- 20 τίου, τὸ δὲ ὑποδημάτων, καὶ μὴ ἄλλοις κοινωνοῦντα πράγματα ἔχειν, ἀλλ' αὐτὸν δι' αὐτὸν τὰ αὐτοῦ πράττειν;

The division of labour.

Καὶ ὁ Ἀδείμαντος ἔφη Ἄλλ' ἴσως, ὦ Σώκρατες, οὕτω ῥᾶον ἢ κείνως. 25

Οὐδέν, ἦν δ' ἐγώ, μὰ Δία ἄτοπον. ἐννοῶ γὰρ καὶ αὐτὸς εἰπόντος σου, ὅτι πρῶτον μὲν φύεται ἕκαστος
B οὐ πάνυ ὅμοιος ἑκάστῳ, ἀλλὰ διαφέρων τὴν φύσιν, ἄλλος ἐπ' ἄλλου ἔργου πράξιεν. ἢ οὐ δοκεῖ σοι;

18. σίτου A: σιτίου A²ΠΜ.

27. μὲν ἡμῶν Π.

25. ῥᾶον q: ῥάδιον ΑΠΜ.

29. πράξει Μ.

Republic
*II.*SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Ἔμοιγε.

P. 370.

Τί δέ; πότερον κάλλιον πράττοι ἄν τις εἷς ὢν
πολλὰς τέχνας ἐργαζόμενος, ἢ ὅταν μίαν εἷς;

Ὅταν, ἦ δ' ὅς, εἷς μίαν.

5 Ἀλλὰ μὴν, οἶμαι, καὶ τόδε δῆλον, ὡς, ἐάν τις τινος
παρῆ ἔργου καιρόν, διόλλυται.

Δῆλον γάρ.

Οὐ γάρ, οἶμαι, ἐθέλει τὸ πραττόμενον τὴν τοῦ
πράττοντος σχολὴν περιμένειν, ἀλλ' ἀνάγκη τὸν
10 πρᾶττοντα τῷ πραττομένῳ ἐπακολουθεῖν μὴ ἐν παρ- C
έργου μέρει.

Ἀνάγκη.

Ἐκ δὴ τούτων πλείω τε ἕκαστα γίγνεται καὶ κάλ-
λιον καὶ ῥᾶον, ὅταν εἷς ἐν κατὰ φύσιν καὶ ἐν καιρῷ,
15 σχολὴν τῶν ἄλλων ἄγων, πρᾶττη.

Παντάπασι μὲν οὖν.

The first
citizens
are :—1. a
husband-
man, 2. a
builder, 3.
a weaver,
4. a shoe-
maker. To
these must
be added :
—5. a car-
penter, 6. a
smith, etc.,
7. mer-
chants, 8.
retailers.

Πλειόνων δὴ, ὦ Ἀδείμαντε, δεῖ πολιτῶν ἢ τεττά-
ρων ἐπὶ τὰς παρασκευὰς ὧν ἐλέγομεν. ὁ γὰρ γεωργός,
ὡς ἔοικεν, οὐκ αὐτὸς ποιήσεται ἑαυτῷ τὸ ἄροτρον, εἰ
20 μέλλει καλὸν εἶναι, οὐδὲ σμινύην, οὐδὲ τᾶλλα ὄρ- D
γανα ὅσα περὶ γεωργίαν. οὐδ' αὖ ὁ οἰκοδόμος· πολ-
λῶν δὲ καὶ τούτῳ δεῖ. ὡσαύτως δ' ὁ ὑφάντης τε καὶ
ὁ σκυτοτόμος.

Ἀληθῆ.

25 Τέκτονες δὴ καὶ χαλκῆς καὶ τοιοῦτοί τινες πολλοὶ
δημιουργοί, κοινωνοὶ ἡμῖν τοῦ πολιχνίου γιγνόμενοι,
συχνὸν αὐτὸ ποιοῦσιν.

Πάνυ μὲν οὖν.

Ἄλλ' οὐκ ἄν πω πάνυ γε μέγα τι εἶη, εἰ αὐτοῖς

2. τί δέ ΑΠΜ : τί δαί Α² (et saepius).

14. εἷς ἐν ΠΜ : εἷς ἐν Α.

p. 370. βουκόλους τε καὶ ποιμένας τοὺς τε ἄλλους νομέας
 Ε προσθέμεν, ἵνα οἷ τε γεωργοὶ ἐπὶ τὸ ἀροῦν ἔχοιεν
 βούς, οἷ τε οἰκοδόμοι πρὸς τὰς ἀγωγὰς μετὰ τῶν
 γεωργῶν χρῆσθαι ὑποζυγίοις, ὑφάνται δὲ καὶ σκυτο-
 τόμοι δέρμασί τε καὶ ἐρίοις.

Republic
 II.

SOCRATES,
 ADEIMANTUS.

5

Οὐδέ γε, ἦ δ' ὅς, σμικρὰ πόλις ἂν εἴη ἔχουσα
 πάντα ταῦτα.

Ἄλλὰ μὴν, ἦν δ' ἐγώ, κατοικίσαι γε αὐτὴν τὴν
 πόλιν εἰς τοιοῦτον τόπον, οὗ ἐπεισαγωγίμων μὴ δεή-
 σεται, σχεδόν τι ἀδύνατον.

10

Ἀδύνατον γάρ.

Προσδεήσει ἄρα ἔτι καὶ ἄλλων, οἱ ἐξ ἄλλης πό-
 λεως αὐτῇ κομίσουσιν ὧν δείται.

Δεήσει.

Καὶ μὴν κενὸς ἂν ἴη ὁ διάκονος, μηδὲν ἄγων ὧν 15
 ἐκείνοι δέονται παρ' ὧν ἂν κομίζονται ὧν ἂν αὐ-

p. 371. τοῖς | χρεῖα, κενὸς ἄπεισιν. ἦ γάρ;

Δοκεῖ μοι.

Δεῖ δὴ τὰ οἴκοι μὴ μόνον ἑαυτοῖς ποιεῖν ἱκανά,
 ἀλλὰ καὶ οἷα καὶ ὅσα ἐκείνοις ὧν ἂν δέονται.

20

Δεῖ γάρ.

Πλειόνων δὴ γεωργῶν τε καὶ τῶν ἄλλων δημιουρ-
 γῶν δεῖ ἡμῖν τῇ πόλει.

Πλειόνων γάρ.

Καὶ δὴ καὶ τῶν ἄλλων διακόνων που τῶν τε εἰς- 25
 ἀξόντων καὶ ἐξαξόντων ἕκαστα. οὗτοι δέ εἰσιν ἔμ-
 ποροι· ἦ γάρ;

Ναί.

Καὶ ἐμπόρων δὴ δεησόμεθα.

Πάνυ γε.

30

13. κομισοῦσιν Π : κομιούσιν x.

15. ἴη q : εἴη ΑΠΜ.

Republic
II.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Καὶ ἐὰν μὲν γε κατὰ θάλατταν ἢ ἐμπορία γίγνηται, p. 371.
συχνῶν καὶ ἄλλων προσδεήσεται τῶν ἐπιστημόνων B
τῆς περὶ τὴν θάλατταν ἐργασίας.

Συχνῶν μέντοι.

5 Τί δὲ δὴ; ἐν αὐτῇ τῇ πόλει πῶς ἀλλήλοις μετα-
δώσουσιν ὧν ἂν ἕκαστοι ἐργάζωνται; ὧν δὴ ἕνεκα
καὶ κοινωνίαν ποιησάμενοι πόλιν ᾠκίσαμεν.

Δῆλον δὴ, ἢ δ' ὅς, ὅτι πωλοῦντες καὶ ὠνούμενοι.

Ἄγορὰ δὲ ἡμῖν καὶ νόμισμα ξύμβολον τῆς ἀλλαγῆς
10 ἕνεκα γενήσεται ἐκ τούτου.

Πάνυ μὲν οὖν.

The origin
of retail
trade.

Ἄν οὖν κομίσας ὁ γεωργὸς εἰς τὴν ἀγορὰν τι ὧν C
ποιεῖ ἢ τις ἄλλος τῶν δημιουργῶν μὴ εἰς τὸν αὐτὸν
χρόνον ἦκη τοῖς δεομένοις τὰ παρ' αὐτοῦ ἀλλάξα-
15 σθαι, ἀργήσει τῆς αὐτοῦ δημιουργίας καθήμενος ἐν
ἀγορᾷ;

Οὐδαμῶς, ἢ δ' ὅς, ἀλλὰ εἰσὶν οἱ τοῦτο ὀρώντες
ἐαυτοὺς ἐπὶ τὴν διακονίαν τάττουσι ταύτην, ἐν μὲν
ταῖς ὀρθῶς οἰκουμέναις πόλεσι σχεδόν τι οἱ ἀσθενέ-
20 στατοι τὰ σώματα καὶ ἀχρεῖοί τι ἄλλο ἔργον πράτ-
τειν. αὐτοῦ γὰρ δεῖ μένοντας αὐτοὺς περὶ τὴν ἀγορὰν
τὰ μὲν ἀντ' ἀργυρίου ἀλλάξασθαι τοῖς τι δεομένοις D
ἀποδόσθαι, τοῖς δὲ ἀντὶ αὐτῷ ἀργυρίου διαλλάττειν
ὅσοι τι δέονται πρίασθαι.

25 Αὕτη ἄρα, ἢν δ' ἐγώ, ἢ χρεία καπήλων ἡμῖν γένε-
σιν ἐμποιεῖ τῇ πόλει. ἢ οὐ καπήλους καλοῦμεν τοὺς
πρὸς ὠνήν τε καὶ πρᾶσιν διακονοῦντας ἰδρυμένους
ἐν ἀγορᾷ, τοὺς δὲ πλάνητας ἐπὶ τὰς πόλεις ἐμπό-
ρους;

30 Πάνυ μὲν οὖν.

p. 371. Ἔτι δὴ τινες, ὡς ἐγῶμαι, εἰσὶ καὶ ἄλλοι διάκονοι,
 Ε οἱ ἂν τὰ μὲν τῆς διανοίας μὴ πάνυ ἀξιοκοινώνητοι
 ὦσι, τὴν δὲ τοῦ σώματος ἰσχὺν ἱκανὴν ἐπὶ τοὺς
 πόνους ἔχωσιν· οἱ δὲ πωλοῦντες τὴν τῆς ἰσχύος
 χρείαν, τὴν τιμὴν ταύτην μισθὸν καλοῦντες, κέκλην- 5
 ται, ὡς ἐγῶμαι, μισθωτοί· ἢ γάρ;

Republic
 II.

SOCRATES,
 ADEIMANTUS.

Πάνυ μὲν οὖν.

Πλήρωμα δὲ πόλεός εἰσιν, ὡς ἔοικε, καὶ μι-
 σθωτοί.

Δοκεῖ μοι.

10

Ἄρ' οὖν, ὦ Ἀδείμαντε, ἤδη ἡμῖν ἠὔξεται ἡ πόλις,
 ὥστ' εἶναι τελέα;

Ἴσως.

Ποῦ οὖν ἂν ποτε ἐν αὐτῇ εἶη ἢ τε δικαιοσύνη καὶ
 ἢ ἀδικία; καὶ τίνι ἅμα ἐγγενομένη ὧν ἐσκέμμεθα; 15

p. 372. Ἐγὼ μὲν, ἔφη, | οὐκ ἐννοῶ, ὦ Σώκρατες, εἰ μὴ
 που ἐν αὐτῶν τούτων χρεία τινὶ τῇ πρὸς ἀλλήλους.

Ἄλλ' ἴσως, ἦν δ' ἐγώ, καλῶς λέγεις· καὶ σκεπτέον
 γε καὶ οὐκ ἀποκνητέον.

Πρῶτον οὖν σκεψώμεθα, τίνα τρόπον διαιτήσονται 20
 οἱ οὕτω παρεσκευασμένοι. ἄλλο τι ἢ σῖτόν τε ποι-
 οῦντες καὶ οἶνον καὶ ἱμάτια καὶ ὑποδήματα, καὶ οἰκο-
 δομησάμενοι οἰκίας, θέρους μὲν τὰ πολλὰ γυμνοί τε
 καὶ ἀνυπόδητοι ἐργάσονται, τοῦ δὲ χειμῶνος ἡμφιε-
 Β σμένοι τε καὶ ὑποδεδεμένοι ἱκανῶς; θρέψονται δὲ ἐκ 25
 μὲν τῶν κριθῶν ἄλφιτα σκευαζόμενοι, ἐκ δὲ τῶν
 πυρῶν ἄλευρα, τὰ μὲν πέψαντες, τὰ δὲ μάξαντες,
 μάζας γενναίας καὶ ἄρτους ἐπὶ κάλαμόν τινα παρα-
 βαλλόμενοι ἢ φύλλα καθαρὰ, κατακλινέντες ἐπὶ
 στιβάδων ἐστρωμένων μίλακί τε καὶ μυρρίναις, εὐω- 30
 χήσονται αὐτοί τε καὶ τὰ παιδιά, ἐπιπίνοντες τοῦ

A picture
 of primitive
 life.

Republic
II.

SOCRATES,
GLAUCON.

οἴνου, ἐστεφανωμένοι καὶ ὑμνοῦντες τοὺς θεοὺς, p. 372.
ἠδέως ξυνόντες ἀλλήλοις, οὐχ ὑπὲρ τὴν οὐσίαν
ποιούμενοι τοὺς παῖδας, εὐλαβούμενοι πενίαν ἢ πό- C
λεμον;

5 Καὶ ὁ Γλαῦκων ὑπολαβὼν, Ἄνευ ὄψου, ἔφη, ὡς
ἔοικας, ποιεῖς τοὺς ἀνδρας ἐστιωμένους.

Ἀληθῆ, ἦν δ' ἐγώ, λέγεις. ἐπελαθόμεν ὅτι καὶ
ὄψον ἔξουσιν· ἄλας τε δῆλον ὅτι καὶ ἐλάας καὶ τυρόν,
καὶ βολβούς καὶ λάχανα, οἷα δὲ ἐν ἀγροῖς ἐψήματα,
10 ἐψήσονται· καὶ τραγήματά που παραθήσομεν αὐτοῖς
τῶν τε σύκων καὶ ἐρεβίνθων καὶ κυάμων, καὶ μύρτα
καὶ φηγούς σποδιοῦσι πρὸς τὸ πῦρ, μετρίως ὑποπί- D
νοντες· καὶ οὕτω διάγοντες τὸν βίον ἐν εἰρήνῃ μετὰ
ὑγείας, ὡς εἰκός, γηραιοὶ τελευτῶντες ἄλλον τοιοῦτον
15 βίον τοῖς ἐκγόνοις παραδώσουσιν.

Καὶ ὅς, Εἰ δὲ ὑὼν πόλιν, ὦ Σώκρατες, ἔφη, κατε-
σκεύαζες, τί ἂν αὐτὰς ἄλλο ἢ ταῦτα ἐχόρταζες;

Ἄλλὰ πῶς χρή, ἦν δ' ἐγώ, ὦ Γλαῦκων;

Ἄπερ νομίζεται, ἔφη· ἐπὶ τε κλινῶν κατακείσθαι,
20 οἶμαι, τοὺς μέλλοντας μὴ ταλαιπωρεῖσθαι, καὶ ἀπὸ
τραπεζῶν δειπνεῖν, καὶ ὄψα ἄπερ καὶ οἱ νῦν ἔχουσι, E
καὶ τραγήματα.

A luxurious
state must
be called
into exist-
ence,

Εἶεν, ἦν δ' ἐγώ· μανθάνω. οὐ πόλιν, ὡς ἔοικε,
σκοποῦμεν μόνον ὅπως γίγνεται, ἀλλὰ καὶ τρυφῶσαν
25 πόλιν. ἴσως οὖν οὐδὲ κακῶς ἔχει· σκοποῦντες γὰρ
καὶ τοιαύτην τάχ' ἂν κατίδοιμεν τὴν τε δικαιοσύνην
καὶ ἀδικίαν ὅπῃ ποτὲ ταῖς πόλεσιν ἐμφύονται. ἢ μὲν
οὖν ἀληθινὴ πόλις δοκεῖ μοι εἶναι ἣν διεληλύθαμεν,
ὥσπερ ὑγιῆς τις· εἰ δ' αὖ βούλεσθε καὶ φλεγμαίνου-
30 σαν πόλιν θεωρήσωμεν, οὐδὲν ἀποκωλύει. ταῦτα γὰρ

P. 373. δὴ τισιν, ὡς δοκεῖ, | οὐκ ἐξαρκέσει, οὐδ' αὐτῆ ἡ
 δίαίτα, ἀλλὰ κλῖναί τε προσέσονται καὶ τράπεζαι
 καὶ τᾶλλα σκεύη, καὶ ὄψα δὴ καὶ μύρα καὶ θυμιά-
 ματα καὶ ἐταῖραι καὶ πέμματα, ἕκαστα τούτων παντο-
 दाπά. καὶ δὴ καὶ ἂ τὸ πρῶτον ἐλέγομεν οὐκέτι τὰ 5
 ἀναγκαῖα θετέον, οἰκίας τε καὶ ἱμάτια καὶ ὑποδήματα,
 ἀλλὰ τὴν τε ζωγραφίαν κινητέον καὶ τὴν ποικιλίαν,
 καὶ χρυσὸν καὶ ἐλέφαντα καὶ πάντα τὰ τοιαῦτα κτη-
 τέον. ἦ γάρ;

Republic
 II.

SOCRATES
 GLAUCON.

B Naί, ἔφη.

10

Οὐκοῦν μείζονά τε αὖ τὴν πόλιν δεῖ ποιεῖν· ἐκείνη
 γὰρ ἡ ὑγιεινὴ οὐκέτι ἰκανή, ἀλλ' ἤδη ὄγκου ἐμπλη-
 στέα καὶ πλήθους, ἂ οὐκέτι τοῦ ἀναγκαίου ἕνεκά
 ἐστιν ἐν ταῖς πόλεσιν, οἷον οἳ τε θηρευταὶ πάντες, οἳ
 τε μιμηταί, πολλοὶ μὲν οἱ περὶ τὰ σχήματά τε καὶ 15
 χρώματα, πολλοὶ δὲ οἱ περὶ μουσικὴν, ποιηταί τε καὶ
 τούτων ὑπηρέται, ῥαψωδοί, ὑποκριταί, χορευταί, ἐρ-
 γολάβοι, σκευῶν τε παντοδαπῶν δημιουργοί, τῶν τε
 C ἄλλων καὶ τῶν περὶ τὸν γυναικεῖον κόσμον. καὶ δὴ
 καὶ διακόνων πλειόνων δεησόμεθα· ἦ οὐ δοκεῖ δεήσειν 20
 παιδαγωγῶν, τιθῶν, τροφῶν, κομμωτριῶν, κουρέων,
 καὶ αὖ ὄψοποιῶν τε καὶ μαγείρων; ἔτι δὲ καὶ συβω-
 τῶν προσδεησόμεθα. τοῦτο γὰρ ἡμῖν ἐν τῇ προτέρᾳ
 πόλει οὐκ ἐνῆν· ἔδει γὰρ οὐδέν· ἐν δὲ ταύτῃ καὶ
 τούτου προσδεήσει. δεήσει δὲ καὶ τῶν ἄλλων 25
 βοσκημάτων παμπόλλων, εἴ τις αὐτὰ ἔδεται. ἦ
 γάρ;

and in this
 many new
 callings
 will be re-
 quired.

Πῶς γὰρ οὐ;

1. αὐτῆ Bekker: αὐτῆ MSS. 2. κλῖναί τι: κλίνας ΑΠΜ.
 4. ἐταῖραι MSS.: ἐσχαρίται cj. Madvig: ἀθῆραι cj. Nitsch: ἐραία
 cj. J. Richter. 7. καὶ τὴν ποικιλίαν Π: om. AM.
 11. αὖ τὴν ΠΜ: αὐτὴν Α.

Republic
*II.*SOCRATES,
GLAUCON.

The territory of our State must be enlarged, and hence will arise war between us and our neighbours.

Οὐκοῦν καὶ ἰατρῶν ἐν χρεΐαις ἐσόμεθα πολὺ μᾶλλον οὕτω διαιωόμενοι ἢ ὡς τὸ πρότερον ; p. 373.
D

Πολύ γε.

Καὶ ἡ χώρα που ἡ τότε ἰκανὴ τρέφειν τοὺς τότε
5 σμικρὰ δὴ ἐξ ἰκανῆς ἔσται. ἢ πῶς λέγωμεν ;

Οὕτως, ἔφη.

Οὐκοῦν τῆς τῶν πλησίον χώρας ἡμῖν ἀποτμητέον, εἰ μέλλομεν ἰκανὴν ἔξειν νέμειν τε καὶ ἀροῦν, καὶ ἐκείνοις αὖ τῆς ἡμετέρας, εἰ καὶ ἐκείνοι ἀφώσιν αὐ-
10 τοὺς ἐπὶ χρημάτων κτήσιν ἀπειρον, ὑπερβάντες τὸν τῶν ἀναγκαίων ὄρον ; E

Πολλὴ ἀνάγκη, ἔφη, ὦ Σώκρατες.

Πολεμήσομεν τὸ μετὰ τοῦτο, ὦ Γλαύκων· ἢ πῶς ἔσται ;

15 Οὕτως, ἔφη.

Καὶ μηδέν γέ πω λέγωμεν, ἦν δ' ἐγώ, μήτ' εἴ τι κακὸν μήτ' εἰ ἀγαθὸν ὁ πόλεμος ἐργάζεται, ἀλλὰ τοσοῦτον μόνον, ὅτι πολέμου αὖ γένεσιν εὐρήκαμεν, ἐξ ὧν μάλιστα ταῖς πόλεσι καὶ ἰδία καὶ δημοσία κακὰ
20 γίγνεται, ὅταν γίγνηται.

Πάνυ μὲν οὖν.

Ἔτι δὴ, ὦ φίλε, μείζονος τῆς πόλεως δεῖ οὔτι σμικρῶ, ἀλλ' ὅλω στρατοπέδῳ, | ὃ ἐξελθὸν ὑπὲρ τῆς
οὐσίας ἀπάσης καὶ ὑπὲρ ὧν νῦν δὴ ἐλέγομεν διαμα-
25 χεῖται τοῖς ἐπιούσιν.

Τί δέ ; ἢ δ' ὅς· αὐτοὶ οὐχ ἰκανοί ;

Οὐκ, εἰ σύ γε, ἦν δ' ἐγώ, καὶ ἡμεῖς ἅπαντες ὁμολογήσαμεν καλῶς, ἠνίκα ἐπλάττομεν τὴν πόλιν· ὁμολογοῦμεν δέ που, εἰ μέμνησαι, ἀδύνατον ἓνα
30 πολλὰς καλῶς ἐργάζεσθαι τέχνας.

War is an art, and no art can be pursued with success unless a man's

5. λέγομεν Α²ΠΜ.

26. ἰκανοὶ διαμάχεσθαι Π.

30. καλῶς om. Μ.

p. 374. Ἀληθῆ λέγεις, ἔφη.

B Τί οὖν; ἦν δ' ἐγώ· ἢ περὶ τὸν πόλεμον ἀγωνία οὐ
τεχνικὴ δοκεῖ εἶναι;

Καὶ μάλα, ἔφη.

Ἦ οὖν τι σκυτικῆς δεῖ μᾶλλον κήδεσθαι ἢ πολε- 5
μικῆς;

Οὐδαμῶς.

Ἄλλ' ἄρα τὸν μὲν σκυτοτόμον διεκωλύομεν μήτε
γεωργὸν ἐπιχειρεῖν εἶναι ἅμα μήτε ὑφάντην μήτε
οἰκοδόμον, ἵνα δὴ ἡμῖν τὸ τῆς σκυτικῆς ἔργον καλῶς 10
γίγνοιτο, καὶ τῶν ἄλλων ἐνὶ ἐκάστῳ ὡσαύτως ἐν
ἀπεδίδομεν, πρὸς ὃ πεφύκει ἕκαστος καὶ ἐφ' ᾧ ἔμελλε
C τῶν ἄλλων σχολὴν ἄγων διὰ βίου αὐτὸ ἐργαζόμενος
οὐ παριεῖς τοὺς καιροὺς καλῶς ἀπεργάζεσθαι· τὰ δὲ
δὴ περὶ τὸν πόλεμον πότερον οὐ περὶ πλείστου ἐστὶν 15
εὖ ἀπεργασθέντα; ἢ οὕτω ῥάδιον, ὥστε καὶ γεωργῶν
τις ἅμα πολεμικὸς ἔσται καὶ σκυτοτομῶν καὶ ἄλλην
τέχνην ἠντιοῦν ἐργαζόμενος, πεττευτικὸς δὲ ἢ κυ-
βευτικὸς ἱκανῶς οὐδ' ἂν εἰς γένοιτο μὴ αὐτὸ τοῦτο ἐκ
παιδὸς ἐπιτηδεύων, ἀλλὰ παρέργῳ χρώμενος; καὶ 20

D ἀσπίδα μὲν λαβὼν ἢ τι ἄλλο τῶν πολεμικῶν ὄπλων
τε καὶ ὀργάνων αὐθημερὸν ὀπλιτικῆς ἢ τινος ἄλλης
μάχης τῶν κατὰ πόλεμον ἱκανὸς ἔσται ἀγωνιστής,
τῶν δὲ ἄλλων ὀργάνων οὐδὲν οὐδένα δημιουργὸν οὐδὲ
ἀθλητὴν ληφθὲν ποιήσει, οὐδ' ἔσται χρήσιμον τῷ 25
μήτε τὴν ἐπιστήμην ἐκάστου λαβόντι μήτε τὴν με-
λέτην ἱκανὴν παρασχομένῳ;

Πολλοῦ γὰρ ἂν, ἦ δ' ὅς, τὰ ὄργανα ἦν ἄξια.

Οὐκοῦν, ἦν δ' ἐγώ, ὅσῳ μέγιστον τὸ τῶν φυλάκων

Republic
II.

SOCRATES,
GLAUCON.

whole at-
tention is
devoted to
it; a soldier
cannot be
allowed to
exercise
any calling
but his
own.

The war-
rior's art
requires a
long ap-
prentice-
ship and
many nat-
ural gifts.

10. ἀλλὰ σκυτοτόμον post οἰκοδόμον add. Π, post γίγνοιτο (11.) M.

17. σκυτοτομῶν ΠΜ: σκυτοτόμων A.

Republic
*II.*SOCRATES,
GLAUCON.

ἔργον, τοσοῦτῳ σχολῆς τε τῶν ἄλλων πλείστης ἂν ^{P. 374.}
εἶη καὶ αὐτῆς τέχνης τε καὶ ἐπιμελείας μεγίστης δεό-
μενον. ^E

Οἶμαι ἔγωγε, ἦ δ' ὅς.

5 Ἄρ' οὖν οὐ καὶ φύσεως ἐπιτηδείας εἰς αὐτὸ τὸ
ἐπιτήδευμα ;

Πῶς δ' οὐ ;

Ἡμέτερον δὲ ἔργον ἂν εἶη, ὡς ἔοικεν, εἴπερ οἰοί τ'
ἐσμέν, ἐκλέξασθαι τίνες τε καὶ ποῖαι φύσεις ἐπιτή-
10 δειαι εἰς πόλεως φυλακῆν.

Ἡμέτερον μέντοι.

Μὰ Δία, ἦν δ' ἐγώ, οὐκ ἄρα φαῦλον πρᾶγμα ἠρά-
μεθα· ὅμως δὲ οὐκ ἀποδειλιατέον, ὅσον γ' ἂν δύναμις
παρέϊκη.

15 | Οὐ γὰρ οὖν, ἔφη.

P. 375.

Οἶει οὖν τι, ἦν δ' ἐγώ, διαφέρειν φύσιν γενναίου
σκύλακος εἰς φυλακῆν νεανίσκου εὐγενοῦς ;

Τὸ ποῖον λέγεις ;

Οἶον ὀξύν τε που δεῖ αὐτοῖν ἐκάτερον εἶναι πρὸς
20 αἰσθησιν καὶ ἐλαφρὸν πρὸς τὸ αἰσθανόμενον διωκά-
θειν, καὶ ἰσχυρὸν αὐτῶν, εἰ δὲ ἐλόντα διαμάχεσθαι.

Δεῖ γὰρ οὖν, ἔφη, πάντων τούτων.

Καὶ μὴν ἀνδρεῖόν γε, εἴπερ εὖ μαχεῖται.

Πῶς δ' οὐ ;

25 Ἀνδρεῖος δὲ εἶναι ἄρα ἐθελήσει ὁ μὴ θυμοειδῆς
εἴτε ἵππος εἴτε κύων ἢ ἄλλο ὅτιοῦν ζῶον ; ἦ οὐκ
ἐννενόηκας, ὡς ἄμαχόν τε καὶ ἀνίκητον θυμός, οὗ ^B
παρόντος ψυχῆ πᾶσα πρὸς πάντα ἀφοβός τέ ἐστι
καὶ ἀήττητος ;

30 Ἐννενόηκα.

p. 375. Τὰ μὲν τοίνυν τοῦ σώματος οἷον δεῖ τὸν φύλακα εἶναι, δῆλα.

Republic
II.

Ναί.

SOCRATES,
GLAUCON.

Καὶ μὴν καὶ τὰ τῆς ψυχῆς, ὅτι γε θυμοειδῆ.

Καὶ τοῦτο.

5

Πῶς οὖν, ἦν δ' ἐγώ, ὦ Γλαύκων, οὐκ ἄγριοι ἀλλήλοις ἔσονται καὶ τοῖς ἄλλοις πολίταις, ὄντες τοιοῦτοι τὰς φύσεις ;

Μὰ Δία, ἦ δ' ὅς, οὐ ῥαδίως.

C Ἀλλὰ μέντοι δεῖ γε πρὸς μὲν τοὺς οἰκείους πρᾶους 10 αὐτοὺς εἶναι, πρὸς δὲ τοὺς πολεμίους χαλεπούς. εἰ δὲ μή, οὐ περιμενοῦσιν ἄλλους σφᾶς διολέσαι, ἀλλ' αὐτοὶ φθήσονται αὐτὸ δράσαντες.

The guardian must unite the opposite qualities of gentleness and spirit.

Ἀληθῆ, ἔφη.

Τί οὖν, ἦν δ' ἐγώ, ποιήσομεν ; πόθεν ἅμα πρᾶον 15 καὶ μεγαλόθυμον ἦθος εὐρήσομεν ; ἐναντία γάρ που θυμοειδεῖ πραεῖα φύσις.

Φαίνεται.

D Ἀλλὰ μέντοι τούτων ὅποτέρου ἂν στέρηται, φύλαξ 20 ἀγαθὸς οὐ μὴ γένηται. ταῦτα δὲ ἀδυνάτοις ἔοικε, καὶ οὕτω δὴ ξυμβαίνει ἀγαθὸν φύλακα ἀδύνατον γενέσθαι.

Κινδυνεύει, ἔφη.

Καὶ ἐγὼ ἀπορήσας τε καὶ ἐπισκεψάμενος τὰ ἔμπροσθεν, Δικαίως γε, ἦν δ' ἐγώ, ὦ φίλε, ἀποροῦμεν 25 ἧς γὰρ προῦθέμεθα εἰκόνας ἀπελείφθημεν.

Πῶς λέγεις ;

Οὐκ ἐνενοήσαμεν, ὅτι εἰσὶν ἄρα φύσεις, οἷας ἡμεῖς οὐκ ᾤθημεν, ἔχουσαι τὰναντία ταῦτα.

Ποῦ δὴ ;

7. ἄλλοις Kqx : ἀλλοτρίοις ΑΠΜ.

27. ἐνενοήσαμεν q : ἐνοήσαμεν ΑΠΜ : ἐνενοήκαμεν x.

Republic
II.

SOCRATES,
GLAUCON.
Such a combina-
tion may be ob-
served in
the dog.

Ἴδοι μὲν ἂν τις καὶ ἐν ἄλλοις ζώοις, οὐ μὲντ' ἂν p. 375.
ἤκιστα ἐν ᾧ ἡμεῖς παρεβάλλομεν τῷ φύλακι. οἶσθα E
γάρ που τῶν γενναίων κυνῶν, ὅτι τοῦτο φύσει αὐτῶν
τὸ ἦθος, πρὸς μὲν τοὺς συνήθεις τε καὶ γνωρίμους
ὡς οἶόν τε πραοτάτους εἶναι, πρὸς δὲ τοὺς ἀγνώτας
5 τούναντίον.

Οἶδα μέντοι.

Τοῦτο μὲν ἄρα, ἦν δ' ἐγώ, δυνατόν, καὶ οὐ παρὰ
φύσιν ζητοῦμεν τοιοῦτον εἶναι τὸν φύλακα.

10 Οὐκ ἔοικεν.

Ἄρ' οὖν σοι δοκεῖ ἔτι τοῦδε προσδεῖσθαι ὁ φυλα-
κικὸς ἐσόμενος, πρὸς τῷ θυμοειδεῖ ἔτι προσγενέσθαι
φιλόσοφος τὴν φύσιν;

Πῶς δὴ; ἔφη· οὐ γὰρ | ἐννοῶ.

p. 376.

15 Καὶ τοῦτο, ἦν δ' ἐγώ, ἐν τοῖς κυσὶ κατόψει, ὃ καὶ
ἄξιον θαυμάσαι τοῦ θηρίου.

Τὸ ποῖον;

ἌΟν μὲν ἂν ἴδῃ ἀγνώτα, χαλεπαίνει, οὐδὲν δὴ
κακὸν προπεπονθῶς· ὃν δ' ἂν γνώριμον, ἀσπάζεται,
20 καὶ μὴδὲν πώποτε ὑπ' αὐτοῦ ἀγαθὸν πεπόνθη. ἢ
οὕτω τοῦτο ἐθαύμασας;

Οὐ πάνυ, ἔφη, μέχρι τούτου προσέσχον τὸν νοῦν·
ὅτι δέ που δρᾶ ταῦτα, δῆλον.

Ἄλλὰ μὴν κομψόν γε φαίνεται τὸ πάθος αὐτοῦ
25 τῆς φύσεως καὶ ὡς ἀληθῶς φιλόσοφον.

B

Πῆ δὴ;

ἘΗ, ἦν δ' ἐγώ, ὅψιν οὐδενὶ ἄλλῳ φίλην καὶ ἐχθρὰν
διακρίνει ἢ τῷ τὴν μὲν καταμαθεῖν, τὴν δὲ ἀγνοῆ-
σαι. καίτοι πῶς οὐκ ἂν φιλομαθὲς εἴη συνέσει τε καὶ
30 ἀγνοία ὀριζόμενον τό τε οἰκεῖον καὶ τὸ ἀλλότριον;

18. δὴ qDK: δὲ APM: γε Ξ: om. v. 20. μηδὲν A²II: μηδὲ AM.

The dog distin-
guishes
friend and
enemy by
the crite-
rion of
knowing
and not
knowing:

whereby he
is shown to
be a philo-
sopher.

p. 376. Οὐδαμῶς, ἦ δ' ὅς, ὅπως οὔ.

Republic
II.

Ἄλλὰ μέντοι, εἶπον ἐγώ, τό γε φιλομαθὲς καὶ φιλόσοφον ταυτόν ;

SOCRATES,
GLAUCON,
ADEIMANTUS.

Ταυτόν γάρ, ἔφη.

Οὐκοῦν θαρροῦντες τιθῶμεν καὶ ἐν ἀνθρώπῳ, εἰ 5
C μέλλει πρὸς τοὺς οἰκείους καὶ γνωρίμους πρᾶός τις ἔσεσθαι, φύσει φιλόσοφον καὶ φιλομαθῆ αὐτὸν δεῖν εἶναι ;

Τιθῶμεν, ἔφη.

Φιλόσοφος δὴ καὶ θυμοειδῆς καὶ ταχὺς καὶ ἰσχυ- 10
ρὸς ἡμῖν τὴν φύσιν ἔσται ὁ μέλλων καλὸς κάγαθὸς ἔσεσθαι φύλαξ πόλεως ;

Παντάπασι μὲν οὖν, ἔφη.

Οὗτος μὲν δὴ ἂν οὕτως ὑπάρχοι. θρέψονται δὲ 15
δὴ ἡμῖν οὗτοι καὶ παιδευθήσονται τίνα τρόπον ; καὶ 15
D ἀρά τι προὔργου ἡμῖν ἐστὶν αὐτὸ σκοποῦσι πρὸς τὸ
κατιδεῖν οὐπερ ἔνεκα πάντα σκοποῦμεν, δικαιοσύνην
τε καὶ ἀδικίαν τίνα τρόπον ἐν πόλει γίγνεται ; ἵνα
μὴ ἐώμεν ἱκανὸν λόγον ἢ συχνὸν διεξίωμεν.

How are
our citizens
to be reared
and edu-
cated?

Καὶ ὁ τοῦ Γλαύκωνος ἀδελφὸς Πάνυ μὲν οὖν, ἔφη, 20
ἐγῶγε προσδοκῶ προὔργου εἶναι εἰς τοῦτο ταύτην
τὴν σκέψιν.

Μὰ Δία, ἦν δ' ἐγώ, ὦ φίλε Ἀδείμαντε, οὐκ ἄρα
ἀφετέον, οὐδ' εἰ μακροτέρα τυγχάνει οὔσα.

Οὐ γὰρ οὖν.

25

Ἴθι οὖν, ὥσπερ ἐν μύθῳ μυθολογοῦντές τε καὶ
E σχολὴν ἄγοντες λόγῳ παιδεύωμεν τοὺς ἄνδρας.

Ἄλλὰ χρή.

Τίς οὖν ἡ παιδεία ; ἢ χαλεπὸν εὐρεῖν βελτίῳ τῆς

18. ἵνα μὴ . . . διεξίωμεν (sic) ΠΜ : om. Apr. μὴ A²ΠΜ : ἢ g.

19. ἱκανὸν A²ΠΜ : συχνὸν x. συχνὸν A²ΠΜ : ἱκανὸν x.

Republic
II.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Education
divided
into gym-
nastic for
the body
and music
for the
soul. Music
includes
literature,
which may
be true or
false.

The begin-
ning the
most im-
portant
part of edu-
cation.

ὑπὸ τοῦ πολλοῦ χρόνου εὐρημένης; ἔστι δέ που p. 376.
ἢ μὲν ἐπὶ σώμασι γυμναστική, ἢ δ' ἐπὶ ψυχῇ μου-
σική.

Ἔστι γάρ.

5 Ἄρ' οὖν οὐ μουσικῇ πρότερον ἀρξόμεθα παιδεύον-
τες ἢ γυμναστικῇ;

Πῶς δ' οὐ;

Μουσικῆς δ' εἰπὼν τίθης λόγους, ἢ οὐ;

Ἔγωγε.

10 Λόγων δὲ διττὸν εἶδος, τὸ μὲν ἀληθές, ψεῦδος δ'
ἕτερον;

Ναί.

Παιδευτέον δ' | ἐν ἀμφοτέροις, πρότερον δ' ἐν τοῖς p. 377.
ψευδέσιν;

15 Οὐ μαθάνω, ἔφη, πῶς λέγεις.

Οὐ μαθάνεις, ἦν δ' ἐγώ, ὅτι πρῶτον τοῖς παιδίοις
μύθους λέγομεν; τοῦτο δέ που ὡς τὸ ὅλον εἰπεῖν
ψεῦδος, ἐνὶ δὲ καὶ ἀληθῆ. πρότερον δὲ μύθοις πρὸς
τὰ παιδιά ἢ γυμνασίοις χρώμεθα.

20 Ἔστι ταῦτα.

Τοῦτο δὴ ἔλεγον, ὅτι μουσικῆς πρότερον ἀπτεύον
ἢ γυμναστικῆς.

Ὅρθῶς, ἔφη.

25 Οὐκοῦν οἶσθ' ὅτι ἀρχὴ παντὸς ἔργου μέγιστον,
ἄλλως τε καὶ νέῳ καὶ ἀπαλῶ ὄτρωον; μάλιστα γὰρ B
δὴ τότε πλάττεται, καὶ ἐνδύεται τύπος, ὃν ἄν τις
βούληται ἐνσημῆνασθαι ἐκάστῳ.

Κομιδῇ μὲν οὖν.

30 Ἄρ' οὖν ῥαδίως οὕτω παρήσομεν τοὺς ἐπιτυχόντας
ὑπὸ τῶν ἐπιτυχόντων μύθους πλασθέντας ἀκούειν

8. εἰπὼν ΑΠΜ; εἶπον Vind. F a v.

14. ψεύδεσιν (sic) Π.

p. 377. τοὺς παῖδας καὶ λαμβάνειν ἐν ταῖς ψυχαῖς ὡς ἐπὶ τὸ
πολὺ ἐναντίας δόξας ἐκείναις, ἅς, ἐπειδὰν τελεωθῶσιν,
ἔχειν οἰησόμεθα δεῖν αὐτούς ;

Οὐδ' ὅπωςτιοῦν παρήσομεν.

Πρῶτον δὴ ἡμῖν, ὡς ἔοικεν, ἐπιστατητέον τοῖς 5
C μυθοποιοῖς, καὶ ὃν μὲν ἂν καλὸν ποιήσωσιν, ἐγκρι-
τέον, ὃν δ' ἂν μὴ, ἀποκριτέον. τοὺς δ' ἐγκριθέντας
πείσομεν τὰς τροφούς τε καὶ μητέρας λέγειν τοῖς
παισί, καὶ πλάττειν τὰς ψυχὰς αὐτῶν τοῖς μύθοις
πολὺ μᾶλλον ἢ τὰ σώματα ταῖς χερσίν· ὧν δὲ νῦν 10
λέγουσι τοὺς πολλοὺς ἐκβλητέον.

Ποίους δὴ ; ἔφη.

Ἐν τοῖς μείζουσιν, ἦν δ' ἐγώ, μύθοις ὀψόμεθα καὶ
τοὺς ἐλάττους. δεῖ γὰρ δὴ τὸν αὐτὸν τύπον εἶναι
D καὶ ταῦτ' ὀφείδειν δύνασθαι τοὺς τε μείζους καὶ τοὺς ἐλάτ- 15
τους. ἢ οὐκ οἶει ;

Ἐγώ, ἔφη· ἄλλ' οὐκ ἐννοῶ οὐδὲ τοὺς μείζους
τίνας λέγεις.

Οὓς Ἡσίοδος τε, εἶπον, καὶ Ὅμηρος ἡμῖν ἐλεγέ-
την καὶ οἱ ἄλλοι ποιηταί. οὗτοι γὰρ που μύθους 20
τοῖς ἀνθρώποις ψευδεῖς συντιθέντες ἔλεγον τε καὶ
λέγουσιν.

Ποίους δὴ, ἢ δ' ὅς, καὶ τί αὐτῶν μεμφόμενος
λέγεις ;

Ὅπερ, ἦν δ' ἐγώ, χρὴ καὶ πρῶτον καὶ μάλιστα 25
μέμφεσθαι, ἄλλως τε καὶ εἴαν τις μὴ καλῶς ψεύ-
δῃται.

E Τί τοῦτο ;

Ὅταν εἰκάσῃ τις κακῶς τῷ λόγῳ περὶ θεῶν τε καὶ

Republic
II.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Works of
fiction to
be placed
under a
censorship.

Homer and
Hesiod are
tellers of
bad lies,
that is to
say, they
give false
representa-
tions of the
gods,

6. καλὸν AM : καλὸν μῦθον Π.

29. κακῶς AM : κακῶς οὐσίαν Π.

Republic
II.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

ἡρώων οἰοί εἰσιν, ὥσπερ γραφεὺς μηδὲν εἰκότα γρά- p. 377.
φων οἷς ἂν ὅμοια βουλευθῆ γράψαι.

Καὶ γάρ, ἔφη, ὀρθῶς ἔχει τά γε τοιαῦτα μέμφε-
σθαι. ἀλλὰ πῶς δὴ λέγομεν καὶ ποῖα ;

5 Πρῶτον μὲν, ἦν δ' ἐγώ, τὸ μέγιστον καὶ περὶ τῶν
μεγίστων ψεῦδος ὁ εἰπὼν οὐ καλῶς ἐψεύσατο, ὡς
Οὐρανός τε εἰργάσατο ἅ φησι δρᾶσαι αὐτὸν Ἡσίο-
δος, ὃ τε αὖ Κρόνος ὡς ἐτιμωρήσατο αὐτόν. τὰ δὲ
δὴ | τοῦ Κρόνου ἔργα καὶ πάθη ὑπὸ τοῦ υἱέος, οὐδ' p. 378.
10 ἂν εἰ ἦν ἀληθῆ ᾧμην δεῖν ῥαδίως οὕτω λέγεσθαι
πρὸς ἄφρονάς τε καὶ νέους, ἀλλὰ μάλιστα μὲν σιγᾶ-
σθαι, εἰ δὲ ἀνάγκη τις ἦν λέγειν, δι' ἀπορρήτων
ἀκούειν ὡς ὀλιγίστους, θυμαμένους οὐ χοῖρον ἀλλά
τι μέγα καὶ ἄπορον θῦμα, ὅπως ὃ τι ἐλαχίστοις συν-
15 ἔβη ἀκοῦσαι.

Καὶ γάρ, ἦ δ' ὅς, οὗτοί γε οἱ λόγοι χαλεποί.

Καὶ οὐ λεκτέοι γ', ἔφην, ὦ Ἀδείμαντε, ἐν τῇ B
ἡμετέρᾳ πόλει. οὐδὲ λεκτέον νέῳ ἀκούοντι, ὡς
ἀδικῶν τὰ ἔσχατα οὐδὲν ἂν θαυμαστὸν ποιοῖ, οὐδ'
20 αὖ ἀδικοῦντα πατέρα κολάζων παντὶ τρόπῳ, ἀλλὰ
δρῶν ἂν ὅπερ θεῶν οἱ πρῶτοί τε καὶ μέγιστοι.

Οὐ μὰ τὸν Δία, ἦ δ' ὅς, οὐδὲ αὐτῷ μοι δοκεῖ ἐπι-
τήδεια εἶναι λέγειν.

The stories
about the
quarrels of
the gods
and their
evil be-
haviour to
one an-
other are
untrue.

Οὐδέ γε, ἦν δ' ἐγώ, τὸ παράπαν ὡς θεοὶ θεοῖς
25 πολεμοῦσί τε καὶ ἐπιβουλεύουσι καὶ μάχονται—οὐδὲ
γὰρ ἀληθῆ —, εἴ γε δεῖ ἡμῖν τοὺς μέλλοντας τὴν C
πόλιν φυλάξιν αἴσχιστον νομίζειν τὸ ῥαδίως ἀλλή-
λοις ἀπεχθάνεσθαι· πολλοῦ δεῖ γιγαντομαχίας τε
μυθολογητέον αὐτοῖς καὶ ποικιλτέον, καὶ ἄλλας ἔχ-
30 θρας πολλὰς καὶ παντοδαπὰς θεῶν τε καὶ ἡρώων

p. 378. πρὸς συγγενεῖς τε καὶ οἰκείους αὐτῶν· ἀλλ' εἴ πως
 μέλλομεν πείσειν, ὡς οὐδεὶς πώποτε πολίτης ἕτερος
 ἐτέρῳ ἀπήχθετο οὐδ' ἔστι τοῦτο ὅσιον, τοιαῦτα
 D λεκτέα μᾶλλον πρὸς τὰ παιδία εὐθύς καὶ γέρουσι
 καὶ γραυσί, καὶ πρεσβυτέροις γιγνομένοις καὶ τοὺς 5
 ποιητὰς ἐγγὺς τούτων ἀναγκαστέον λογοποιεῖν.
 Ἦρας δὲ δεσμοὺς ὑπὸ υἱέος καὶ Ἡφαίστου ρίψεις
 ὑπὸ πατρός, μέλλοντος τῇ μητρὶ τυπτομένη ἀμύνειν,
 καὶ θεομαχίας ὅσας Ὀμηρος πεποιήκεν οὐ παραδεκ-
 τέον εἰς τὴν πόλιν, οὔτ' ἐν ὑπονοίαις πεποιημένας 10
 οὔτε ἄνευ ὑπονοιῶν. ὁ γὰρ νέος οὐχ οἷός τε κρίνειν
 ὅ τί τε ὑπόνοια καὶ ὁ μή, ἀλλ' ἂ ἂν τηλικούτος ὢν
 E λάβῃ ἐν ταῖς δόξαις δυσέκνιπτά τε καὶ ἀμετάστατα
 φιλεῖ γίγνεσθαι. ὦν δὴ ἴσως ἔνεκα περὶ παντὸς
 ποιητέον ἂ πρῶτα ἀκούουσιν ὅ τι κάλλιστα μεμυθο- 15
 λογημένα πρὸς ἀρετὴν ἀκούειν.

Republic
 II.

SOCRATES,
 ADEIMANTUS.

And
 allegorical
 interpreta-
 tions of
 them are
 not un-
 derstood
 by the
 young.

Ἔχει γάρ, ἔφη, λόγον. ἀλλ' εἴ τις αὖ καὶ ταῦτα
 ἐρωτῶη ἡμᾶς, ταῦτα ἅττα ἐστὶ καὶ τίνες οἱ μῦθοι,
 τίνας ἂν φαίμεν;

Καὶ ἐγὼ εἶπον Ὁ Ἀδείμαντε, οὐκ ἐσμὲν ποιηταὶ 20
 p. 379. ἐγὼ τε καὶ σὺ ἐν τῷ παρόντι, | ἀλλ' οἰκισταὶ πόλεως.
 οἰκισταῖς δὲ τοὺς μὲν τύπους προσήκει εἰδέναι ἐν οἷς
 δεῖ μυθολογεῖν τοὺς ποιητὰς, παρ' οὓς ἐὰν ποιῶσιν
 οὐκ ἐπιτρεπτέον, οὐ μὲν αὐτοῖς γε ποιητέον μύθους.

Ὅρθῶς, ἔφη· ἀλλ' αὐτὸ δὴ τοῦτο, οἱ τύποι περὶ 25
 θεολογίας τίνες ἂν εἶεν;

Τοιοῖδε πού τινες, ἦν δ' ἐγώ· οἷος τυγχάνει ὁ θεὸς
 ὢν, ἀεὶ δῆπου ἀποδοτέον, ἐὰν τέ τις αὐτὸν ἐν ἔπεσι
 ποιῇ [ἐὰν τε ἐν μέλεσιν] ἐὰν τε ἐν τραγωδίᾳ.

God is to
 be repre-
 sented as
 he truly is.

4. λεκτέα ΠΜ: om. A.
 18. ταῦτα AM: αὐτὰ Π.

5. καὶ τοὺς MSS.: τοὺς Madvig.
 29. ἐὰν τε ἐν μέλεσιν Π: om. AM.

Republic
II.

Δεῖ γάρ.

P. 379.

Οὐκοῦν ἀγαθὸς ὁ γε θεὸς τῶ ὄντι τε καὶ λεκτέον B

οὕτως ;

Τί μήν ;

5 Ἄλλὰ μήν οὐδέν γε τῶν ἀγαθῶν βλαβερόν· ἢ γάρ ;

Οὐ μοι δοκεῖ.

Ἄρ' οὖν ὁ μὴ βλαβερόν βλάπτει ;

Οὐδαμῶς.

10 Ὁ δὲ μὴ βλάπτει κακόν τι ποιεῖ ;

Οὐδὲ τοῦτο.

Ὁ δέ γε μηδὲν κακὸν ποιεῖ, οὐδ' ἂν τινος εἴη κακοῦ αἴτιον ;

Πῶς γάρ ;

15 Τί δέ ; ὠφέλιμον τὸ ἀγαθόν ;

Ναί.

Αἴτιον ἄρα εὐπραγίας ;

Ναί.

Οὐκ ἄρα πάντων γε αἴτιον τὸ ἀγαθόν, ἀλλὰ τῶν
20 μὲν εὖ ἐχόντων αἴτιον, τῶν δὲ κακῶν ἀναίτιον.

Παντελῶς γ', ἔφη.

C

God, if he
be good, is
the author
of good
only.

Οὐδ' ἄρα, ἦν δ' ἐγώ, ὁ θεός, ἐπειδὴ ἀγαθός,
πάντων ἂν εἴη αἴτιος, ὡς οἱ πολλοὶ λέγουσιν, ἀλλὰ
ὀλίγων μὲν τοῖς ἀνθρώποις αἴτιος, πολλῶν δὲ ἀναί-
25 τιος· πολὺ γὰρ ἐλάττω τὰγαθὰ τῶν κακῶν ἡμῖν.
καὶ τῶν μὲν ἀγαθῶν οὐδένα ἄλλον αἰτιατέον, τῶν δὲ
κακῶν ἄλλ' ἄττα δεῖ ζητεῖν τὰ αἴτια, ἀλλ' οὐ τὸν θεόν.

Ἀληθέστατα, ἔφη, δοκεῖς μοι λέγειν.

The fic-
tions of the
poets.

Οὐκ ἄρα, ἦν δ' ἐγώ, ἀποδεκτέον οὔτε Ὅμηρου
30 οὔτ' ἄλλου ποιητοῦ ταύτην τὴν ἀμαρτίαν περὶ τοὺς D

P. 379. θεοὺς ἀνοήτως ἀμαρτάνοντος καὶ λέγοντος, ὡς δοιοὶ
πίθοι

Republic
II.

κατακείαται ἐν Διὸς οὐδαι

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

κηρῶν ἔμπλειοι, ὁ μὲν ἐσθλῶν, αὐτὰρ ὁ δειλῶν·

καὶ ᾧ μὲν ἂν μίξας ὁ Ζεὺς δῶ ἀμφοτέρων, 5

ἄλλοτε μὲν τε κακῶ ὅ γε κύρεται, ἄλλοτε δ' ἐσθλῶ·

ᾧ δ' ἂν μή, ἀλλ' ἄκρατα τὰ ἕτερα, τὸν δὲ

κακῇ βούβρωστις ἐπὶ χθόνα δῖαν ἐλαύνει.

E οὐδ' ὡς ταμίας ἡμῖν Ζεὺς

ἀγαθῶν τε κακῶν τε τέτυκται. 10

Τὴν δὲ τῶν ὄρκων καὶ σπονδῶν σύγχυσις, ἣν ὁ
Πάνδαρος συνέχεεν, εἴαν τις φῆ δι' Ἀθηναῖς τε καὶ
Διὸς γεγενῆσθαι, οὐκ ἐπαινεσόμεθα· οὐδὲ θεῶν ἔριν τε

P. 380. καὶ κρίσιν | διὰ Θέμιτός τε καὶ Διός· οὐδ' αὖ, ὡς
Αἰσχύλος λέγει, ἐατέον ἀκούειν τοὺς νέους, ὅτι 15

θεὸς μὲν αἰτίαν φύει βροτοῖς,

ὅταν κακῶσαι δῶμα παμπήδην θέλῃ.

ἀλλ' εἴαν τις ποιῆ ἐν οἷς ταῦτα τὰ ἰαμβεῖα ἔνεστι, τὰ
τῆς Νιόβης πάθη, ἢ τὰ Πελοπιδῶν ἢ τὰ Τρωϊκὰ ἢ τι
ἄλλο τῶν τοιούτων, ἢ οὐ θεοῦ ἔργα ἐατέον αὐτὰ λέ- 20

γειν, ἢ εἰ θεοῦ, ἐξευρετέον αὐτοῖς σχεδὸν ὃν νῦν
ἡμεῖς λόγον ζητοῦμεν, καὶ λεκτέον, ὡς ὁ μὲν θεὸς

B δίκαιά τε καὶ ἀγαθὰ εἰργάζετο, οἱ δὲ ὠνίναντο κολα-
ζόμενοι· ὡς δὲ ἄθλιοι μὲν οἱ δίκην διδόντες, ἣν δὲ
δὴ ὁ δρῶν ταῦτα θεός, οὐκ ἐατέον λέγειν τὸν ποι- 25

ητήν. ἀλλ', εἰ μὲν ὅτι ἐδεήθησαν κολάσεως λέγοιεν,
ὡς ἄθλιοι οἱ κακοί, διδόντες δὲ δίκην ὠφελοῦντο ὑπὸ
τοῦ θεοῦ, ἐατέον· κακῶν δὲ αἴτιον φάναι θεὸν τι-
γίγνεσθαι ἀγαθὸν ὄντα, διαμαχητέον παντὶ τρόπῳ

Only that
evil which
is of the
nature of
punish-
ment to be
attributed
to God.

Republic
II.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

μήτε τινὰ λέγειν ταῦτα ἐν τῇ αὐτοῦ πόλει, εἰ μέλλει p. 380.
εὐνομήσεσθαι, μήτε τινὰ ἀκούειν, μήτε νεώτερον
μήτε πρεσβύτερον, μήτε ἐν μέτρῳ μήτε ἄνευ μέτ- C
ρου μυθολογοῦντα, ὡς οὔτε ὅσια ἂν λεγόμενα, εἰ
5 λέγοιτο, οὔτε ξύμφορα ἡμῖν οὔτε σύμφωνα αὐτὰ
αὐτοῖς.

Σύμψηφός σοί εἰμι, ἔφη, τούτου τοῦ νόμου, καί
μοι ἀρέσκει.

Οὗτος μὲν τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, εἰς ἂν εἶη τῶν περὶ
10 θεοὺς νόμων τε καὶ τύπων, ἐν ᾧ δεήσει τοὺς λέγον-
τας λέγειν καὶ τοὺς ποιοῦντας ποιεῖν, μὴ πάντων
αἴτιον τὸν θεὸν ἀλλὰ τῶν ἀγαθῶν.

Καὶ μάλ', ἔφη, ἀπόχρη.

Τί δὲ δὴ ὁ δεύτερος ὅδε; ἄρα γόητα τὸν θεὸν οἶει D
15 εἶναι καὶ οἶον ἐξ ἐπιβουλήs φαντάζεσθαι ἄλλοτε ἐν
ἄλλαις ιδέαις, τοτὲ μὲν αὐτὸν γιγνόμενον καὶ ἀλλάτ-
τοντα τὸ αὐτοῦ εἶδος εἰς πολλὰς μορφάς, τοτὲ δὲ
ἡμᾶs ἀπατῶντα καὶ ποιοῦντα περὶ αὐτοῦ τοιαῦτα δο-
κεῖν, ἢ ἀπλοῦν τε εἶναι καὶ πάντων ἥκιστα τῆs ἑαυτοῦ
20 ιδέας ἐκβαίνειν;

Οὐκ ἔχω, ἔφη, νῦν γε οὕτως εἰπεῖν.

Τί δὲ τόδε; οὐκ ἀνάγκη, εἴπερ τι ἐξίσταται τῆs
αὐτοῦ ιδέας, ἢ αὐτὸ ὑφ' ἑαυτοῦ μεθίστασθαι ἢ ὑπ' E
ἄλλου;

25 Ἀνάγκη.

Οὐκοῦν ὑπὸ μὲν ἄλλου τὰ ἄριστα ἔχοντα ἥκιστα
ἀλλοιοῦταί τε καὶ κινεῖται; οἶον σῶμα ὑπὸ σιτίων
τε καὶ ποτῶν καὶ πόνων, καὶ πᾶν φυτὸν ὑπὸ εἰλή-
σεῶν τε καὶ ἀνέμων καὶ τῶν τοιούτων παθημάτων,

Things
must be
changed
either by
another or
by them-
selves.

3. μήτε ἐν Π: μὴ ἐν AM.
10. τοὺς ΑΠΜ: τοὺς τε x Euseb. Theod.

p. 381. οὐ τὸ ὑγιέστατον καὶ ἰσχυρότατον ἤκιστα | ἀλλοιοῦται ;

Republic II.

Πῶς δ' οὐ ;

SOCRATES, ADEIMANTUS.

Ψυχὴν δὲ οὐ τὴν ἀνδρειοτάτην καὶ φρονιμωτάτην ἤκιστ' ἂν τι ἔξωθεν πάθος ταραξείε τε καὶ ἀλλοιώσειεν ;

Ναί.

Καὶ μὴν πού καὶ τά γε ξύνθετα πάντα σκευή τε καὶ οἰκοδομήματα καὶ ἀμφιέσματα κατὰ τὸν αὐτὸν λόγον τὰ εὖ εἰργασμένα καὶ εὖ ἔχοντα ὑπὸ χρόνου 10 τε καὶ τῶν ἄλλων παθημάτων ἤκιστα ἀλλοιοῦται.

Ἔστι δὴ ταῦτα.

B Πᾶν δὴ τὸ καλῶς ἔχον ἢ φύσει ἢ τέχνῃ ἢ ἀμφοτέροις ἐλαχίστην μεταβολὴν ὑπ' ἄλλου ἐνδέχεται.

15

Ἔοικεν.

Ἄλλὰ μὴν ὁ θεὸς γε καὶ τὰ τοῦ θεοῦ πάντα ἄριστα ἔχει.

But God cannot be changed by other ; and will not be changed by himself.

Πῶς δ' οὐ ;

Ταύτῃ μὲν δὴ ἤκιστα ἂν πολλὰς μορφὰς ἴσχοι ὁ 20 θεός.

Ἦκιστα δῆτα.

Ἄλλ' ἄρα αὐτὸς αὐτὸν μεταβάλλοι ἂν καὶ ἀλλοιοῖ ;

Δῆλον, ἔφη, ὅτι, εἶπερ ἀλλοιοῦται.

25

Πότερον οὖν ἐπὶ τὸ βέλτιόν τε καὶ κάλλιον μεταβάλλει ἑαυτὸν ἢ ἐπὶ τὸ χεῖρον καὶ τὸ αἰσχίον ἑαυτοῦ ;

C Ἀνάγκη, ἔφη, ἐπὶ τὸ χεῖρον, εἶπερ ἀλλοιοῦται· οὐ

1. οὐ Π : οὐ AM.

4. οὐ τὴν AM : αὐτὴν Π.

9. καὶ ἀμφιέσματα Π : om. AM.

17. γε Π : τε AM.

Republic
II.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

γάρ που ἐνδεᾶ γε φήσομεν τὸν θεὸν κάλλους ἢ ἀρε- p. 381.
τῆς εἶναι.

Ἐπιπέδοι, ἦν δ' ἐγώ, λέγεις. καὶ οὕτως ἔχοντος
δοκεῖ ἄν τις σοι, ὦ Ἀδείμαντε, ἐκὼν αὐτὸν χεῖρω
5 ποιεῖν ὀπηροῦν ἢ θεῶν ἢ ἀνθρώπων ;

Ἄδύνατον, ἔφη.

Ἄδύνατον ἄρα, ἔφην, καὶ θεῶ ἐθέλειν αὐτὸν ἀλ-
λοιοῦν, ἀλλ' ὡς ἔοικε, κάλλιστος καὶ ἄριστος ὢν εἰς
τὸ δυνατὸν ἕκαστος αὐτῶν μένει ἀεὶ ἀπλῶς ἐν τῇ
10 αὐτοῦ μορφῇ.

Ἄπασα, ἔφη, ἀνάγκη ἔμοιγε δοκεῖ.

Μηδεῖς ἄρα, ἦν δ' ἐγώ, ὦ ἄριστε, λεγέτω ἡμῖν D
τῶν ποιητῶν, ὡς

θεοὶ ξείνοισιν εὐικότες ἀλλοδαποῖσι,
15 παντοῖοι τελέθοντες, ἐπιστροφῶσι πόληας·
μηδὲ Πρωτέως καὶ Θέτιδος καταψευδέσθω μηδεῖς,
μηδ' ἐν τραγωδίαις μηδ' ἐν τοῖς ἄλλοις ποιήμασιν
εἰσαγέτω Ἥραν ἡλλοιωμένην ὡς ἰέρειαν ἀγείρου-
σαν

20 Ἰνάχου Ἀργείου ποταμοῦ παισὶν βιοδώροις·

καὶ ἄλλα τοιαῦτα πολλὰ μὴ ἡμῖν ψευδέσθωσαν. E
μηδ' αὖ ὑπὸ τούτων ἀναπειθόμεναι αἱ μητέρες τὰ
παιδιά ἐκδειματούντων, λέγουσαι τοὺς μύθους κακῶς,
ὡς ἄρα θεοὶ τινες περιέρχονται νύκτωρ πολλοῖς ξέ-
25 νοῖς καὶ παντοδαποῖς ἰνδαλλόμενοι, ἵνα μὴ ἅμα μὲν
εἰς θεοὺς βλασφημῶσιν, ἅμα δὲ τοὺς παῖδας ἀπεργά-
ζωνται δειλοτέρους.

Μὴ γάρ, ἔφη.

Ἄλλ' ἄρα, ἦν δ' ἐγώ, αὐτοὶ μὲν οἱ θεοὶ εἰσιν οἷοι
30 μὴ μεταβάλλειν, ἡμῖν δὲ ποιοῦσι δοκεῖν σφᾶς παν-
τοδαποὺς φαίνεσθαι, ἐξαπατῶντες καὶ γοητεύοντες ;

Nor will
he make
any false
represent-
ation of
himself.

p. 381. Ἴσως, ἔφη.

p. 382. Τί δέ; ἦν δ' ἐγώ· ψεύδεσθαι | θεὸς ἐθέλοι ἂν ἢ
λόγῳ ἢ ἔργῳ φάντασμα προτείνων;

Οὐκ οἶδα, ἦ δ' ὅς.

Οὐκ οἶσθα, ἦν δ' ἐγώ, ὅτι τό γε ὡς ἀληθῶς ψεύ- 5
δος, εἰ οἶόν τε τοῦτο εἰπεῖν, πάντες θεοί τε καὶ ἄν-
θρωποι μισοῦσιν;

Πῶς, ἔφη, λέγεις;

Οὕτως, ἦν δ' ἐγώ, ὅτι τῷ κυριωτάτῳ που ἑαυτῶν
ψεύδεσθαι καὶ περὶ τὰ κυριώτατα οὐδεὶς ἐκὼν ἐθέλει, 10
ἀλλὰ πάντων μάλιστα φοβεῖται ἐκεῖ αὐτὸ κεκτηῖ-
σθαι.

Οὐδὲ νῦν πω, ἦ δ' ὅς, μανθάνω.

B Οἶει γάρ τί με, ἔφην, σεμνὸν λέγειν· ἐγὼ δὲ λέγω
ὅτι τῇ ψυχῇ περὶ τὰ ὄντα ψεύδεσθαί τε καὶ ἐψεῦσθαι 15
καὶ ἀμαθῆ εἶναι καὶ ἐνταῦθα ἔχειν τε καὶ κεκτηῖσθαι
τὸ ψεῦδος πάντες ἥκιστα ἂν δέξαιντο, καὶ μισοῦσι
μάλιστα αὐτὸ ἐν τῷ τοιούτῳ.

Πολύ γε, ἔφη.

Ἀλλὰ μὴν ὀρθότατά γ' ἂν, ὃ νῦν δὴ ἔλεγον, τοῦτο 20
ὡς ἀληθῶς ψεῦδος καλοῖτο, ἢ ἐν τῇ ψυχῇ ἀγνοία ἢ
τοῦ ἐψευσμένου· ἐπεὶ τό γε ἐν τοῖς λόγοις μίμημά
τι τοῦ ἐν τῇ ψυχῇ ἐστὶ παθήματος καὶ ὕστερον γε-
C γονὸς εἰδῶλον, οὐ πάνυ ἄκρατον ψεῦδος. ἢ οὐχ
οὔτῳ;

25

Πάνυ μὲν οὖν.

Τὸ μὲν δὴ τῷ ὄντι ψεῦδος οὐ μόνον ὑπὸ θεῶν ἀλλὰ
καὶ ὑπ' ἀνθρώπων μισεῖται.

Δοκεῖ μοι.

Τί δὲ δὴ; τὸ ἐν τοῖς λόγοις ψεῦδος πότε καὶ τῷ 30
χρήσιμον, ὥστε μὴ ἄξιον εἶναι μίσους; ἂρ' οὐ πρὸς

Republic
II.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

The true
lie is
equally
hated
both by
gods and
men.

Republic
II.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

The remedial or preventive lie is comparatively innocent, but God can have no need of it.

τε τοὺς πολεμίους καὶ τῶν καλουμένων φίλων, ὅταν p. 382.
διὰ μανίαν ἢ τινα ἄνοιαν κακόν τι ἐπιχειρῶσι πράτ-
τειν, τότε ἀποτροπῆς ἔνεκα ὡς φάρμακον χρήσιμον
γίγνεται; καὶ ἐν αἷς νῦν δὴ ἐλέγομεν ταῖς μυθολο- D
5 γίαις, διὰ τὸ μὴ εἰδέναι ὅπη τᾶληθές ἔχει περὶ τῶν
παλαιῶν, ἀφομοιοῦντες τῷ ἀληθεῖ τὸ ψεῦδος ὅ τι μά-
λιστα, οὕτω χρήσιμον ποιούμεν;

Καὶ μάλα, ἦ δ' ὅς, οὕτως ἔχει.

Κατὰ τί δὴ οὖν τούτων τῷ θεῷ τὸ ψεῦδος χρήσι-
10 μον; πότερον διὰ τὸ μὴ εἰδέναι τὰ παλαιὰ ἀφο-
μοιωῶν ἂν ψεύδοιτο;

Γελοῖον μέντ' ἂν εἶη, ἔφη.

Ποιητῆς μὲν ἄρα ψευδῆς ἐν θεῷ οὐκ ἔνι.

Οὐ μοι δοκεῖ.

15 Ἀλλὰ δεδιὼς τοὺς ἐχθροὺς ψεύδοιτο;

E

Πολλοῦ γε δεῖ.

Ἀλλὰ δι' οἰκείων ἄνοιαν ἢ μανίαν;

Ἀλλ' οὐδεὶς, ἔφη, τῶν ἀνοήτων καὶ μαινομένων
θεοφιλῆς.

20 Οὐκ ἄρα ἔστιν οὗ ἔνεκα ἂν θεὸς ψεύδοιτο.

Οὐκ ἔστιν.

Πάντη ἄρα ἀψευδὲς τὸ δαιμόνιον τε καὶ τὸ θεῖον.

Παντάπασι μὲν οὖν, ἔφη.

Κομιδῇ ἄρα ὁ θεὸς ἀπλοῦν καὶ ἀληθὲς ἐν τε ἔργῳ
25 καὶ ἐν λόγῳ, καὶ οὔτε αὐτὸς μεθίσταται οὔτε ἄλλους
ἐξαπατᾷ, [οὔτε κατὰ φαντασίας] οὔτε κατὰ λόγους
οὔτε κατὰ σημείων πομπάς, οὔθ' ὕπαρ οὔτ' ὄναρ.

| Οὕτως, ἔφη, ἔμοιγε καὶ αὐτῷ φαίνεται σοῦ λέ- p. 383.
γοντος.

30 Συγχωρεῖς ἄρα, ἔφην, τοῦτον δεύτερον τύπον εἶναι,

1. ὅταν MSS: οἱ ἂν cj. Herm. 26. οὔτε κατὰ φαντασίας Π: om. AM.

p. 383. ἐν ᾧ δεῖ περὶ θεῶν καὶ λέγειν καὶ ποιεῖν, ὡς μήτε αὐτοὺς γόητας ὄντας τῷ μεταβάλλειν ἑαυτοὺς μήτε ἡμᾶς ψεύδεσι παράγειν ἐν λόγῳ ἢ ἐν ἔργῳ ;

Republic
II.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Συγχωρῶ.

Πολλὰ ἄρα Ὀμήρου ἐπαινοῦντες ἄλλα τοῦτο οὐκ 5
ἐπαινεσόμεθα, τὴν τοῦ ἐνυπνίου πομπὴν ὑπὸ Διὸς τῷ
Ἀγαμέμνονι· οὐδὲ Αἰσχύλου, ὅταν φῆ ἡ Θέτις τὸν
B Ἀπόλλω ἐν τοῖς αὐτῆς γάμοις ἄδοντα ἐνδατεῖσθαι
τὰς ἐὰς εὐπαιδίας

Away then
with the
falsehoods
of the
poets !

νόσων τ' ἀπείρους καὶ μακραίωνας βίους,

10

ξύμπαντά τ' εἰπὼν θεοφιλεῖς ἐμὰς τύχας

παιῶν' ἐπευφήμησεν, εὐθυμῶν ἐμέ.

κἀγὼ τὸ Φοίβου θεῖον ἀψευδὲς στόμα

ἤλπιζον εἶναι, μαντικῇ βρῦον τέχνη.

ὁ δ', αὐτὸς ὑμῶν, αὐτὸς ἐν θοίνῃ παρών,

15

αὐτὸς τάδ' εἰπὼν, αὐτὸς ἔστιν ὁ κτανὼν

τὸν παῖδα τὸν ἐμόν.

C ὅταν τις τοιαῦτα λέγῃ περὶ θεῶν, χαλεπανοῦμέν τε
καὶ χορὸν οὐ δώσομεν, οὐδὲ τοὺς διδασκάλους ἐάσο-
μεν ἐπὶ παιδείᾳ χρῆσθαι τῶν νέων, εἰ μέλλουσιν ἡμῖν 20
οἱ φύλακες θεοσεβεῖς τε καὶ θεῖοι γίγνεσθαι, καθ'
ὅσον ἀνθρώπῳ ἐπὶ πλείστον οἶόν τε.

Παντάπασιν, ἔφη, ἔγωγε τοὺς τύπους τούτους
συγχωρῶ, καὶ ὡς νόμοις ἂν χροῶμην.

2. ὄντας ΠΜ : om. A.

8. αὐτῆς (sic) ΠΜ : αὐτοῖς A.

ib. ἐνδατεῖσθαι A² Π : ἐνδυτεῖσθαι Apr. ΜΠ².

12. παιῶν' ΜΞ : παιῶν ΑΠ.

Γ.

Republic
III.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

The dis-
couraging
lessons of
mytho-
logy.

Τὰ μὲν δὴ περὶ θεούς, ἣν δ' ἐγώ, τοιαῦτ' ἄττα, p. 386.
ὡς ἔοικεν, ἀκουστέον τε καὶ οὐκ ἀκουστέον εὐθύς ἐκ
παίδων τοῖς θεούς τε τιμήσουσι καὶ γονέας τήν τε
ἀλλήλων φιλίαν μὴ περὶ σμικροῦ ποιησομένοις.

5 Καὶ οἶμαί γ', ἔφη, ὀρθῶς ἡμῖν φαίνεσθαι.

Τί δὲ δὴ; εἰ μέλλουσιν εἶναι ἀνδρείοι, ἄρα οὐ
ταῦτά τε λεκτέον καὶ οἷα αὐτοὺς ποιῆσαι ἥκιστα τὸν
θάνατον δεδιέναι; ἢ ἡγεῖ τινά ποτ' ἂν γενέσθαι ἀν- B
δρείον ἔχοντα ἐν αὐτῷ τοῦτο τὸ δαῖμα;

10 Μὰ Δία, ἣ δ' ὅς, οὐκ ἔγωγε.

Τί δέ; τὰν Ἄιδου ἡγούμενον εἶναί τε καὶ δεινὰ
εἶναι οἷε τινὰ θανάτου ἀδεῆ ἔσεσθαι καὶ ἐν ταῖς
μάχαις αἰρήσεσθαι πρὸ ἥττης τε καὶ δουλείας θάνα-
τον;

15 Οὐδαμῶς.

The de-
scription
of the
world
below in
Homer.

Δεῖ δὴ, ὡς ἔοικεν, ἡμᾶς ἐπιστατεῖν καὶ περὶ τού-
των τῶν μύθων τοῖς ἐπιχειροῦσι λέγειν, καὶ δεῖσθαι
μὴ λαιδορεῖν ἀπλῶς οὕτως τὰ ἐν Ἄιδου ἀλλὰ μᾶλλον
ἐπαινεῖν, ὡς οὔτε ἀληθῆ λέγοντας οὔτ' ὠφέλιμα τοῖς C
20 μέλλουσι μαχίμοις ἔσεσθαι.

Δεῖ μέντοι, ἔφη.

p. 386. Ἐξαλείψομεν ἄρα, ἦν δ' ἐγώ, ἀπὸ τοῦδε τοῦ ἔπους
ἀρξάμενοι πάντα τὰ τοιαῦτα,

Republic
III.

βουλοίμην κ' ἐπάρουρος ἐὼν θητευέμεν ἄλλω
ἀνδρὶ παρ' ἀκλήρω, [ῥ' μὴ βίωτος πολὺς εἴη,]
ἢ πᾶσιν νεκύεσσι καταφθιμένοισιν ἀνάσσειν·

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

5

καὶ τὸ

D οἰκία δὲ θνητοῖσι καὶ ἀθανάτοισι φανείη
σμερδαλέ', εὐρώεντα, τά τε στυγέουσι θεοὶ περ·

καὶ

ὧ πόποι, ἦ ῥά τις ἔστι καὶ εἰν' Αἴδαο δόμοισι
ψυχὴ καὶ εἶδωλον, ἀτὰρ φρένες οὐκ ἔνι πάμπαν·

10

καὶ τὸ

οἶῳ πεπνῦσθαι, ταὶ δὲ σκιαὶ αἴσσουσι·

καὶ

ψυχὴ δ' ἐκ ρεθέων πταμένη Ἀϊδόσδε βεβήκει,
ὄν πότμον γοώωσα, λιποῦσ' ἀνδροτήτα καὶ ἦβην·

15

p. 387. καὶ τὸ

ψυχὴ δὲ κατὰ χθονός, ἠὔτε καπνός,

ῥ' ἔχετο τετριγυῖα·

καὶ

20

ὡς δ' ὅτε νυκτερίδες μυχῶ ἀντροῦ θεσπεσίωιο
τρίζουσαι ποτέονται, ἐπεὶ κέ τις ἀποπέσῃσιν
ὄρμαθού ἐκ πέτρης, ἀνά τ' ἀλλήλησιν ἔχονται,
ὡς αἱ τετριγυῖαι ἄμ' ἦεσαν.

B ταῦτα καὶ τὰ τοιαῦτα πάντα παραιτησόμεθα Ὅμηρόν 25
τε καὶ τοὺς ἄλλους ποιητὰς μὴ χαλεπαίνειν ἂν δια-
γράψωμεν, οὐχ ὡς οὐ ποιητικὰ καὶ ἡδέα τοῖς πολλοῖς
ἀκούειν, ἀλλ' ὅσῳ ποιητικώτερα, τοσοῦτῳ ἦττον
ἀκουστέον παισὶ καὶ ἀνδράσιν, οὓς δεῖ ἐλευθέρους
εἶναι, δουλείαν θανάτου μᾶλλον πεφοβημένους. 30

Such
tales to
be rejected.

Παντάπασι μὲν οὖν.

Republic
III.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Οὐκοῦν ἔτι καὶ τὰ περὶ ταῦτα ὀνόματα πάντα τὰ p. 387.
δεινά τε καὶ φοβερὰ ἀποβλητέα, Κωκυτοῦς τε καὶ
Στύγας καὶ ἐνέρουσ καὶ ἀλίβαντας, καὶ ἄλλα ὅσα C
τούτου τοῦ τύπου ὀνομαζόμενα φρίττειν δὴ ποιεῖ ὡς
5 οἶόν τε πάντας τοὺς ἀκούοντας. καὶ ἴσως εὖ ἔχει
πρὸς ἄλλο τι· ἡμεῖς δὲ ὑπὲρ τῶν φυλάκων φοβούμεθα,
μὴ ἐκ τῆς τοιαύτης φρίκης θερμότεροι καὶ μαλακώ-
τεροι τοῦ δέοντος γένωνται ἡμῖν.

Καὶ ὀρθῶς γ', ἔφη, φοβούμεθα.

10 Ἄφαιρετέα ἄρα;

Ναί.

Τὸν δὲ ἐναντίον τύπον τούτοις λεκτέον τε καὶ
ποιητέον;

Δῆλα δῆ.

15 Καὶ τοὺς ὀδυρμούς ἄρα ἐξαιρήσομεν καὶ τοὺς οἴκ- D
τους τοὺς τῶν ἐλλογίμων ἀνδρῶν;

Ἀνάγκη, ἔφη, εἶπερ καὶ τὰ πρότερα.

Σκόπει δῆ, ἦν δ' ἐγώ, εἰ ὀρθῶς ἐξαιρήσομεν ἢ
οὔ. φαμέν δὲ δῆ, ὅτι ὁ ἐπιεικῆς ἀνὴρ τῷ ἐπιεικεῖ,
20 οὔπερ καὶ ἐταῖρός ἐστι, τὸ τεθνάναι οὐ δεινὸν ἠγγή-
σεται.

Φαμέν γάρ.

Οὐκ ἄρα ὑπὲρ γ' ἐκείνου ὡς δεινόν τι πεπονθότος
ὀδύροιτ' ἄν.

25 Οὐ δῆτα.

Ἄλλὰ μὴν καὶ τόδε λέγομεν, ὡς ὁ τοιοῦτος
μάλιστα αὐτὸς αὐτῷ αὐτάρκης πρὸς τὸ εὖ ζῆν καὶ
διαφερόντως τῶν ἄλλων ἥκιστα ἐτέρου προσδεῖται. E

Ἀληθῆ, ἔφη.

4. ὡς οἶόν τε q: ὡς οἶεται ΑΠΜ: ὅσα ἔτη cj. Herm.: an ὡς ἐτεά?

6. ὑπὲρ ΠΜ: ὑπὸ Α.

The
effeminate
and piti-
ful strains
of famous
men, and
yet more
of the
gods, must
also be
banished.

p. 387. Ἦκιστα ἄρ' αὐτῶ δεινὸν στερηθῆναι υἱέος ἢ ἀδελφοῦ ἢ χρημάτων ἢ ἄλλου του τῶν τοιούτων.

Republic
III.

Ἦκιστα μέντοι.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Ἦκιστ' ἄρα καὶ ὀδύρεσθαι, φέρειν δὲ ὡς πραότατα, ὅταν τις αὐτὸν τοιαύτη ξυμφορὰ καταλάβῃ.

5

Πολύ γε.

ἽΟρθῶς ἄρ' ἂν ἐξαιροῖμεν τοὺς θρήνους τῶν ὀνομαστώων ἀνδρῶν, γυναιξὶ δὲ ἀποδιδόιμεν, καὶ οὐδὲ
p. 388. ταύταις σπουδαίαις, καὶ ὅσοι κακοὶ τῶν ἀνδρῶν, ἵνα ἡμῖν δυσχεραίνωσιν ὅμοια τούτοις ποιεῖν οὐς δὴ
10 φάμεν ἐπὶ φυλακῇ τῆς χώρας τρέφειν.

ἽΟρθῶς, ἔφη.

Πάλιν δὴ Ὀμήρου τε δεησόμεθα καὶ τῶν ἄλλων ποιητῶν μὴ ποιεῖν Ἀχιλλέα θεᾶς παιῖδα ἄλλοτ' ἐπὶ πλευρᾶς κατακείμενον, ἄλλοτε δ' αὖτε ὕπτιον, 15 ἄλλοτε δὲ πρηνῆ, τοτὲ δ' ὀρθὸν ἀναστάντα πλωῖζοντ' ἀλύοντ' ἐπὶ θῖν' ἀλὸς ἀτρυγέτοιο, B μὴδὲ ἀμφοτέρησι χερσὶν ἐλόντα κόνιν αἰθαλόεσσαν χευάμενον κακ κεφαλῆς, μὴδὲ ἄλλα κλαίοντά τε καὶ ὀδυρόμενον ὅσα καὶ οἷα ἐκεῖνος 20 ἐποίησε· μὴδὲ Πρίαμον ἐγγὺς θεῶν γεγονότα λιτανεύοντά τε καὶ

Such
are the
laments of
Achilles,
and Priam,

κυλινδόμενον κατὰ κόπρον,

ἐξονομακλήδην ὀνομάζοντ' ἀνδρα ἕκαστον.

πολὺ δ' ἔτι τούτων μᾶλλον δεησόμεθα μήτοι θεοὺς 25 γε ποιεῖν ὀδυρομένους καὶ λέγοντας

C ὦμοι ἐγὼ δειλή, ὦμοι δυσαριστοτόκεια·

εἰ δ' οὖν θεοὺς, μήτοι τόν γε μέγιστον τῶν θεῶν τολμῆσαι οὕτως ἀνομοίως μιμήσασθαι, ὥστε

7. ἄρ' ἂν ΠΜ : ἄρα Α.

17. πλώζοντ' Ππρ. : πλώζοντα Μ : πλάζοντ' γχ : πρωῖζοντ' cj. Heyn.

Republic
III.

ὦ πόποι, φάναι, ἦ φίλον ἄνδρα διωκόμενον περὶ ἄστν
ὀφθαλμοῖσιν ὀρώμαι, ἐμὸν δ' ὀλοφύρεται ἤτορ· p. 388.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

καὶ

and of
Zeus, when
he beholds
the fate of
Hector or
Sarpedon.

αἰ' αἰ' ἐγών, ὅτε μοι Σαρπηδόνα φίλτατον ἀνδρῶν
5 μοῖρ' ὑπὸ Πατρόκλοιο Μεινοιτιάδαο δαμῆναι. D
εἰ γάρ, ὦ φίλε Ἀδείμαντε, τὰ τοιαῦτα ἡμῖν οἱ νέοι
σπουδῇ ἀκούοιεν καὶ μὴ καταγελῶεν ὡς ἀναξίως
λεγομένων, σχολῇ ἂν ἑαυτὸν γέ τις ἄνθρωπον ὄντα
ἀνάξιον ἠγήσαιτο τούτων καὶ ἐπιπλήξειεν, εἰ καὶ
10 ἐπίοι αὐτῷ τοιοῦτον ἢ λέγειν ἢ ποιεῖν, ἀλλ' οὐδὲν
αἰσχυρόμενος οὐδὲ καρτερῶν πολλοὺς ἐπὶ σμικροῖσι
παθήμασι θρήνους ἂν ἄδοι καὶ ὀδυρμούς.

Ἀληθέστατα, ἔφη, λέγεις. E

Δεῖ δέ γε οὐχ, ὡς ἄρτι ἡμῖν ὁ λόγος ἐσήμαι-
15 νεν· ὧ πειστέον, ἕως ἄν τις ἡμᾶς ἄλλῳ καλλίονι
πείσῃ.

Οὐ γὰρ οὖν δεῖ.

Neither
are the
guardians
to be en-
couraged
to laugh
by the
example of
the gods.

Ἀλλὰ μὴν οὐδὲ φιλογέλωτάς γε δεῖ εἶναι. σχεδὸν
γὰρ ὅταν τις ἐφῆ ἰσχυρῷ γέλωτι, ἰσχυρὰν καὶ μετα-
20 βολὴν ζητεῖ τὸ τοιοῦτον.

Δοκεῖ μοι, ἔφη.

Οὔτε ἄρα ἀνθρώπους ἀξίους λόγου κρατούμενους
ὑπὸ γέλωτος ἄν τις ποιῆ, | ἀποδεκτέον, πολὺ δὲ p. 389
ἦττον, ἐὰν θεοῦς.

25 Πολὺ μέντοι, ἦ δ' ὅς.

Οὐκοῦν Ὀμήρου οὐδὲ τὰ τοιαῦτα ἀποδεξόμεθα
περὶ θεῶν,

ἄσβεστος δ' ἄρ' ἐνῶρτο γέλωσ μακάρεσσι θεοῖσιν,

ὡς ἴδον Ἡφαιστον διὰ δῶματα ποιπνύοντα·

30 οὐκ ἀποδεκτέον κατὰ τὸν σὸν λόγον.

19. ἐφῆ cj. Hermann (et sic Vind.Dmg.): ἔφην AM: ἔφη Π: ἐφίη Ξ
(ἔφην ἰσχυρῷ γέλωτι ἀλῶ ιMcorr.)

26. Οὔκουν Hermann.

p. 389. Εἰ σύ, ἔφη, βούλει ἐμὸν τιθέναι· οὐ γὰρ οὖν δὴ
B ἀποδεκτέον.

Republic
III.

Ἄλλὰ μὴν καὶ ἀλήθειάν γε περὶ πολλοῦ ποιητέον.
εἰ γὰρ ὀρθῶς ἐλέγομεν ἄρτι, καὶ τῷ ὄντι θεοῖσι μὲν
ἄχρηστον ψεῦδος, ἀνθρώποις δὲ χρήσιμον ὡς ἐν 5
φαρμάκου εἶδει, δῆλον, ὅτι τό γε τοιοῦτον ἰατροῖς
δοτέον, ἰδιώταις δὲ οὐχ ἀπτέον.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Our youth
must be
truthful,

Δῆλον, ἔφη.

Τοῖς ἄρχουσι δὴ τῆς πόλεως, εἴπερ τισὶν ἄλλοις,
προσῆκει ψεύδεσθαι ἢ πολεμίων ἢ πολιτῶν ἕνεκα ἐπ' 10
C ὠφελίᾳ τῆς πόλεως· τοῖς δὲ ἄλλοις πᾶσιν οὐχ ἀπ-
τέον τοῦ τοιούτου, ἀλλὰ πρὸς γε δὴ τοὺς τοιούτους
ἄρχοντας ἰδιώτῃ ψεύσασθαι ταῦτόν καὶ μείζον ἀμάρ-
τημα φήσομεν ἢ κάμνουσι πρὸς ἰατρὸν ἢ ἀσκοῦντι
πρὸς παιδοτρίβην περὶ τῶν τοῦ αὐτοῦ σώματος πα- 15
θημάτων μὴ τάληθῆ λέγειν, ἢ πρὸς κυβερνήτην
περὶ τῆς νεῶς τε καὶ τῶν ναυτῶν μὴ τὰ ὄντα
λέγουσι, ὅπως ἢ αὐτὸς ἢ τις τῶν ξυμμαχῶν πρά-
ξεως ἔχει.

Ἀληθέστατα, ἔφη.

20

Ἄν ἄρ' ἄλλον τινὰ λαμβάνῃ ψευδόμενον ἐν τῇ
D πόλει

τῶν οἱ δημοεργοὶ ἔασι,
μάντιν ἢ ἰητήρα κακῶν ἢ τέκτονα δούρων,

κολάσει ὡς ἐπιτήδευμα εἰσάγοντα πόλεως ὥσπερ 25
νεῶς ἀνατρεπτικόν τε καὶ ὀλέθριον.

Ἐάν γε, ἢ δ' ὅς, ἐπὶ γε λόγῳ ἔργα τελήται.

Τί δέ; σωφροσύνης ἄρα οὐ δεήσει ἡμῖν τοῖς νεα-
νίαις;

and also
temperate.

Πῶς δ' οὐ;

30

23. δημιουργοὶ ΑΠΜ. 25. κολάσει ὡς Π : κολάσεως Α : κολάσαι ὡς Μ.

Republic
III.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Σωφροσύνης δὲ ὡς πλήθει οὐ τὰ τοιάδε μέγιστα, p. 389.
ἀρχόντων μὲν ὑπηκόους εἶναι, αὐτοὺς δὲ ἄρχοντας
τῶν περὶ πότους καὶ ἀφροδίσια καὶ περὶ ἐδωδὰς
ἡδονῶν; E

5 Ἐμοιγε δοκεῖ.

Τὰ δὲ τοιάδε φήσομεν, οἶμαι, καλῶς λέγεσθαι,
οἷα καὶ Ὀμήρω Διομήδης λέγει,

τέττα, σιωπῇ ἦσο, ἐμῶ δ' ἐπιπεῖθεο μύθῳ,

καὶ τὰ τούτων ἐχόμενα, τὰ

10 ἴσαν μένεα πνείοντες Ἀχαιοί,
σιγῇ δειδιότες σημάντορας,

καὶ ὅσ' ἄλλα τοιαῦτα.

Καλῶς.

Τί δέ; τὰ τοιάδε

15 οἰνοβαρές, κυνὸς ὄμματ' ἔχων, κραδίην δ' ἐλάφοιο

| καὶ τὰ τούτων ἐξῆς ἄρα καλῶς, καὶ ὅσα ἄλλα τις p. 390.
ἐν λόγῳ ἢ ἐν ποιήσει εἴρηκε νεανιεύματα ἰδιωτῶν εἰς
ἄρχοντας;

Οὐ καλῶς.

20 Οὐ γάρ, οἶμαι, εἰς γε σωφροσύνην νέοις ἐπιτήδεια
ἀκούειν· εἰ δέ τινα ἄλλην ἡδονὴν παρέχεται, θαυμα-
στον οὐδέν. ἢ πῶς σοι φαίνεται;

Οὕτως, ἔφη.

Τί δέ; ποιεῖν ἄνδρα τὸν σοφώτατον λέγοντα, ὡς
25 δοκεῖ αὐτῷ κάλλιστον εἶναι πάντων, ὅταν παρα-
πλείαι ὧσι τράπεζαι

σίτου καὶ κρειῶν, μέθῳ δ' ἐκ κρητῆρος ἀφύσσω
οἰνοχόος φορέησι καὶ ἐγχείῃ δεπάεσσι, B

The
praises of
eating and
drinking,
and the
tale of the
improper
behaviour
of Zeus and
Here, are
not to be
repeated
to the
young.

p. 390. δοκεῖ σοι ἐπιτήδειον εἶναι πρὸς ἐγκράτειαν ἑαυτοῦ ἀκούειν νέω; ἢ τὸ

Republic
III.

λιμῶ δ' οἴκτιστον θανέειν καὶ πότμον ἐπισπεῖν;

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

ἢ Δία, καθευδόντων τῶν ἄλλων θεῶν τε καὶ ἀνθρώπων, ὡς μόνος ἐγρηγορῶς ἂ ἐβουλεύσατο τούτων 5
C πάντων ῥαδίως ἐπιλανθανόμενον διὰ τὴν τῶν ἀφρο-
δισίων ἐπιθυμίαν, καὶ οὕτως ἐκπλαγέντα ἰδόντα τὴν
Ἥραν, ὥστε μὴδ' εἰς τὸ δωμάτιον ἐθέλειν ἐλθεῖν,
ἀλλ' αὐτοῦ βουλόμενον χαμαὶ ξυγγίγνεσθαι, καὶ
λέγοντα ὡς οὕτως ὑπὸ ἐπιθυμίας ἔχεται, ὡς οὐδ' ὅτε 10
τὸ πρῶτον ἐφοίτων πρὸς ἀλλήλους φίλους λήθοντε
τοκῆας; οὐδὲ Ἄρεώς τε καὶ Ἀφροδίτης ὑπὸ Ἡφαί-
στου δεσμὸν δι' ἕτερα τοιαῦτα.

The in-
decent tale
of Ares and
Aphrodite.

Οὐ μὰ τὸν Δία, ἢ δ' ὅς, οὗ μοι φαίνεται ἐπιτή-
δειον.

15

D Ἄλλ' εἴ πού τινες, ἦν δ' ἐγώ, κάρτεριαι πρὸς
ἅπαντα καὶ λέγονται καὶ πράττονται ὑπὸ ἐλλογίμων
ἀνδρῶν, θεατέον τε καὶ ἀκουστέον, οἷόν καὶ τὸ

στήθος δὲ πλήξας κραδίην ἠνίπαπε μύθῳ·
τέτλαθι δὴ, κραδίη· καὶ κύντερον ἄλλο ποτ' ἔτλης.

20

The oppo-
site strain
of endur-
ance.

Παντάπασι μὲν οὖν, ἔφη.

Οὐ μὲν δὴ δωροδόκους γε ἐατέον εἶναι τοὺς ἄνδρας
οὐδὲ φιλοχρημάτους.

E Οὐδαμῶς.

Οὐδ' ἀστέον αὐτοῖς ὅτι

25

δῶρα θεοῦς πείθει, δῶρ' αἰδοίους βασιλῆας·

οὐδὲ τὸν τοῦ Ἀχιλλέως παιδαγωγὸν Φοίνικα ἐπαινε-
τέον, ὡς μετρίως ἔλεγε συμβουλεύων αὐτῷ δῶρα μὲν
λαβόντι ἐπαμύνειν τοῖς Ἀχαιοῖς, ἄνευ δὲ δῶρων μὴ

Condemna-
tion of
Achilles
and
Phoenix.

Republic
*III.*SOCRATES,
ADEIMANTUS.

ἀπαλλάττεσθαι τῆς μῆνιος. οὐδ' αὐτὸν τὸν Ἀχιλλέα p. 390.
ἀξιόσομεν οὐδ' ὁμολογήσομεν οὕτω φιλοχρήματον
εἶναι, ὥστε παρὰ τοῦ Ἀγαμέμνονος δῶρα λαβεῖν,
καὶ τιμὴν αὖ λαβόντα νεκροῦ ἀπολύειν, | ἄλλως δὲ p. 391.
5 μὴ θέλειν.

Οὐκουν δίκαιόν γε, ἔφη, ἐπαινεῖν τὰ τοιαῦτα.

Ὅκνῶ δέ γε, ἦν δ' ἐγώ, δι' Ὅμηρον λέγειν ὅτι
οὐδ' ὅσιον ταῦτά γε κατὰ Ἀχιλλέως φάναι καὶ ἄλ-
λων λεγόντων πείθεσθαι· καὶ αὖ ὡς πρὸς τὸν Ἀπόλλω

10 εἶπεν

ἔβλαψάς μ' ἐκάεργε, θεῶν ὀλοώτατε πάντων·

ἦ σ' ἂν τισαίμην, εἴ μοι δύναμις γε παρείη·

καὶ ὡς πρὸς τὸν ποταμόν, θεὸν ὄντα, ἀπειθῶς εἶχε B
καὶ μάχεσθαι ἔτοιμος ἦν· καὶ αὖ τὰς τοῦ ἑτέρου πο-
15 ταμοῦ Σπερχειοῦ ἱεράς τρίχας Πατρόκλω ἦρωϊ,
ἔφη, κόμην ὀπάσαιμι φέρεσθαι, νεκρῶ ὄντι, καὶ
ὡς ἔδρασε τοῦτο, οὐ πειστέον· τὰς τε αὖ Ἐκτορος
ἔλξεις περὶ τὸ σῆμα τὸ Πατρόκλου καὶ τὰς τῶν
ζωγρηθέντων σφαγὰς εἰς τὴν πυράν, ξύμπαντα
20 ταῦτα οὐ φήσομεν ἀληθῆ εἰρήσθαι, οὐδ' ἑάσομεν C
πείθεσθαι τοὺς ἡμετέρους ὡς Ἀχιλλεύς, θεᾶς ὦν
παῖς καὶ Πηλέως, σωφρονεστάτου τε καὶ τρίτου ἀπὸ
Διός, καὶ ὑπὸ τῷ σοφωτάτῳ Χείρωνι τετραμμένος,
τοσαύτης ἦν ταραχῆς πλέως, ὥστ' ἔχειν ἐν αὐτῷ
25 νοσήματε δύο ἐναντίω ἀλλήλοιν, ἀνελευθερίαν μετὰ
φιλοχρηματίας καὶ αὖ ὑπερηφανίαν θεῶν τε καὶ
ἀνθρώπων.

Ὅρθῶς, ἔφη, λέγεις.

Μὴ τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, μηδὲ τάδε πειθώμεθα μηδ'
30 ἑῶμεν λέγειν, ὡς Θησεὺς Ποσειδῶνος υἱὸς Πειρίθους

5. ἐθέλειν Ξ: θέλειν ΑΠΜ.

7. δι' ΠΞ. δὴ Α²Μ.

The im-
pious be-
haviour of
Achilles to
Apollo and
the river-
gods; his
cruelty.The
tale of
Theseus

p. 391. τε Διὸς ὄρμησαν οὕτως ἐπὶ δεινὰς ἀρπαγὰς, μηδέ
 D τιν' ἄλλον θεοῦ παῖδά τε καὶ ἥρω τολμῆσαι ἂν δεινὰ
 καὶ ἀσεβῆ ἔργάσασθαι, οἷα νῦν καταψεύδονται αὐ-
 τῶν· ἀλλὰ προσαναγκάζωμεν τοὺς ποιητὰς ἢ μὴ
 τούτων αὐτὰ ἔργα φάναι ἢ τούτους μὴ εἶναι θεῶν 5
 παῖδας, ἀμφότερα δὲ μὴ λέγειν, μηδὲ ἡμῖν ἐπιχειρεῖν
 πείθειν τοὺς νέους, ὡς οἱ θεοὶ κακὰ γεννῶσι, καὶ
 E ἥρωες ἀνθρώπων οὐδὲν βελτίους· ὅπερ γὰρ ἐν τοῖς
 πρόσθεν ἐλέγομεν, οὔθ' ὅσια ταῦτα οὔτε ἀληθῆ·
 ἐπεδείξαμεν γάρ που ὅτι ἐκ θεῶν κακὰ γίγνεσθαι 10
 ἀδύνατον.

Republic
III.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.
and Peiri-
thous.

Πῶς γὰρ οὐ;

Καὶ μὴν τοῖς γε ἀκούουσι βλαβερά· πᾶς γὰρ ἑαυτῷ
 ξυγγνώμην ἔξει κακῶ ὄντι, πεισθεὶς ὡς ἄρα τοιαῦτα
 πράττουσί τε καὶ ἔπραττον καὶ

The
bad effect
of these
mythologi-
cal tales
upon the
young.

οἱ θεῶν ἀγχίσποροι,

*οἱ Ζηνὸς ἐγγύς, ὧν κατ' Ἰδαῖον πάγον

Διὸς πατρῷου βωμός ἐστ' ἐν αἰθέρι,

καὶ

οὐ πῶ σφιν ἐξίτηλον αἶμα δαιμόνων.

20

ὧν ἔνεκα παυστέον τοὺς τοιούτους μύθους, μὴ ἡμῖν

p. 392. πολλὴν εὐχέρειαν | ἐντίκτωσι τοῖς νέοις πονηρίας.

Κομιδῆ μὲν οὖν, ἔφη.

Τί οὖν [ἡμῖν], ἦν δ' ἐγώ, ἔτι λοιπὸν εἶδος λόγων
 πέρι ὀριζομένοις οἴους τε λεκτέον καὶ μή; περὶ γὰρ 25
 θεῶν ὡς δεῖ λέγεσθαι εἴρηται, καὶ περὶ δαιμόνων τε
 καὶ ἡρώων καὶ τῶν ἐν Ἄιδου.

Πάνυ μὲν οὖν.

Οὐκοῦν καὶ περὶ ἀνθρώπων τὸ λοιπὸν εἶη ἄν;

1. ὄρμησαν AM: ὄρμησεν Π. 2. ἄλλον Π: ἄλλου AM: ἄλλου A².
 17. οἱ add. Bekker: om. MSS. 24. ἡμῖν M: om. A: post ἐγώ
 ρονit Π. 25. πέρι ὀριζομένοις ΠM: περιορίζομεν οἷς A: περιορίζομένοις Ξ.

Republic
III.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Misstate-
ments of
the poets
about men.

Δῆλα δῆ.

p. 392.

Ἄδύνατον δῆ, ὦ φίλε, ἡμῖν τοῦτό γε ἐν τῷ παρ-
όντι τάξαι.

Πῶς ;

5 Ὅτι οἶμαι ἡμᾶς ἐρεῖν ὡς ἄρα καὶ ποιηταὶ καὶ
λογοποιοὶ κακῶς λέγουσι περὶ ἀνθρώπων τὰ μέγιστα, B
ὅτι εἰσὶν ἄδικοι μὲν, εὐδαίμονες δὲ πολλοί, δίκαιοι
δὲ ἄθλιοι, καὶ ὡς λυσιτελεῖ τὸ ἀδικεῖν, ἐὰν λανθάνῃ,
ἢ δὲ δικαιοσύνη ἀλλότριον μὲν ἀγαθόν, οἰκεία δὲ
10 ζημία· καὶ τὰ μὲν τοιαῦτα ἀπερεῖν λέγειν, τὰ δ'
ἐναντία τούτων προστάξεν ἄδειν τε καὶ μυθολογεῖν·
ἢ οὐκ οἶει ;

Εὖ μὲν οὖν, ἔφη, οἶδα.

Οὐκοῦν ἐὰν ὁμολογῆς ὀρθῶς με λέγειν, φήσω σε
15 ὁμολογηκέναι ἀ πάλαι *ζητοῦμεν ;

Ὅρθῶς, ἔφη, ὑπέλαβες.

Οὐκοῦν περὶ ἀνθρώπων ὅτι τοιοῦτους δεῖ λόγους C
λέγεσθαι, τότε διομολογησόμεθα, ὅταν εὕρωμεν οἶόν
ἐστί δικαιοσύνη καὶ ὡς φύσει λυσιτελοῦν τῷ ἔχοντι,
20 ἐὰν τε δοκῇ ἐὰν τε μὴ τοιοῦτος εἶναι ;

Ἀληθέστατα, ἔφη.

Τὰ μὲν δῆ λόγων πέρι ἐχέτω τέλος, τὸ δὲ λέξεως,
ὡς ἐγὼ οἶμαι, μετὰ τοῦτο σκεπτέον, καὶ ἡμῖν ἅ τε
λεκτέον καὶ ὡς λεκτέον παντελῶς ἐσκέψεται.

25 Καὶ ὁ Ἀδείμαντος, Τοῦτο, ἢ δ' ὅς, οὐ μανθάνω
ὅ τι λέγεις.

Ἄλλὰ μέντοι, ἦν δ' ἐγώ, δεῖ γε. ἴσως οὖν τῆδε D
μᾶλλον εἶσει. ἄρ' οὐ πάντα, ὅσα ὑπὸ μυθολόγων ἢ
ποιητῶν λέγεται, διήγησις οὐσα τυγχάνει ἢ γεγυό-
30 των ἢ ὄντων ἢ μελλόντων ;

p. 392.

Τί γάρ, ἔφη, ἄλλο;

Ἄρ' οὖν οὐχὶ ἦτοι ἀπλῆ διηγήσει ἢ διὰ μιμήσεως
γιγνομένη ἢ δι' ἀμφοτέρων περαίνουσιν;

Καὶ τοῦτο, ἦ δ' ὅς, ἔτι δέομαι σαφέστερον μα-
θεῖν.

5

Republic
III.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Analysis
of the
dramatic
element
in Epic
poetry.

Γελοῖος, ἦν δ' ἐγώ, ἔοικα διδάσκαλος εἶναι καὶ
ἀσαφής. ὥσπερ οὖν οἱ ἀδύνατοι λέγειν, οὐ κατὰ
ἔολον ἀλλ' ἀπολαβὼν μέρος τι πειράσομαί σοι ἐν
τούτῳ δηλῶσαι ὃ βούλομαι. καί μοι εἶπέ· ἐπίστα-
σαι τῆς Ἰλιάδος τὰ πρῶτα, ἐν οἷς ὁ ποιητής φησι
τὸν μὲν Χρῦσην δεῖσθαι τοῦ Ἀγαμέμνονος ἀπολυ-
σαι τὴν θυγατέρα, τὸν δὲ χαλεπαίνειν, τὸν δέ, ἐπειδὴ
οὐκ ἐτύχχανε, | κατεύχεσθαι τῶν Ἀχαιῶν πρὸς τὸν
θεόν;

p. 393.

Ἔγωγε.

15

Οἶσθ' οὖν ὅτι μέχρι μὲν τούτων τῶν ἐπῶν

καὶ ἐλίσσετο πάντας Ἀχαιοὺς,
Ἀτρεΐδα δὲ μάλιστα δύο, κοσμήτορε λαῶν

λέγει τε αὐτὸς ὁ ποιητής καὶ οὐδὲ ἐπιχειρεῖ ἡμῶν τὴν
διάνοιαν ἄλλοσε τρέπειν, ὡς ἄλλος τις ὁ λέγων ἢ
αὐτός· τὰ δὲ μετὰ ταῦτα ὥσπερ αὐτὸς ὢν ὁ Χρῦσης
λέγει καὶ πειράται ἡμᾶς ὅ τι μάλιστα ποιῆσαι μὴ
Ὀμηρον δοκεῖν εἶναι τὸν λέγοντα ἀλλὰ τὸν ἱερέα,
πρεσβύτην ὄντα. καὶ τὴν ἄλλην δὴ πᾶσαν σχεδόν
τι οὕτω πεποιήται διήγησιν περὶ τε τῶν ἐν Ἰλίῳ
καὶ περὶ τῶν ἐν Ἰθάκῃ καὶ ὅλη Ὀδυσσεΐα παθη-
μάτων.

Πάνν μὲν οὖν, ἔφη.

Οὐκοῦν διήγησις μὲν ἐστὶ καὶ ὅταν τὰς ῥήσεις
ἐκάστοτε λέγῃ καὶ ὅταν τὰ μεταξὺ τῶν ῥήσεων;

30

Republic
III.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Epic poetry
has an ele-
ment of
imitation
in the
speeches ;
the rest
is simple
narrative.

Illustration
from the
beginning
of the Iliad.

Πῶς γὰρ οὐ ;

P. 393.

Ἄλλ' ὅταν γέ τινα λέγῃ ρῆσιν ὡς τις ἄλλος C
ὢν, ἅρ' οὐ τότε ὁμοιοῦν αὐτὸν φήσομεν ὅ τι μά-
λιστα τὴν αὐτοῦ λέξιν ἐκάστω, ὃν ἂν προείπη ὡς
5 ἐροῦντα ;

Φήσομεν· τί γάρ ;

Οὐκοῦν τό γε ὁμοιοῦν ἑαυτὸν ἄλλω ἢ κατὰ φωνὴν
ἢ κατὰ σχῆμα μιμῆσθαι ἐστὶν ἐκείνον ᾧ ἂν τις
ὁμοιοῖ ;

10 Τί μήν ;

Ἐν δὴ τῷ τοιούτῳ, ὡς ἔοικεν, οὗτός τε καὶ οἱ ἄλ-
λοι ποιηταὶ διὰ μιμῆσεως τὴν διήγησιν ποιοῦνται.

Πάνυ μὲν οὖν.

Εἰ δέ γε μηδαμοῦ ἑαυτὸν ἀποκρύπτοιο ὁ ποιητής,
15 πᾶσα ἂν αὐτῷ ἄνευ μιμῆσεως ἢ ποιήσῃς τε καὶ διή-
γησις γεγουνῖα εἴη. ἵνα δὲ μὴ εἴπῃς, ὅτι οὐκ αὖ D
μανθάνεις, ὅπως ἂν τοῦτο γένοιτο, ἐγὼ φράσω. εἰ
γὰρ Ὅμηρος εἰπὼν ὅτι ἦλθεν ὁ Χρύσης τῆς τε θυ-
γατρὸς λύτρα φέρων καὶ ἰκέτης τῶν Ἀχαιῶν, μάλιστα
20 δὲ τῶν βασιλέων, μετὰ τοῦτο μὴ ὡς Χρύσης γενό-
μενος ἔλεγεν, ἀλλ' ἔτι ὡς Ὅμηρος, οἶσθ' ὅτι οὐκ ἂν
μίμησις ἦν ἀλλ' ἀπλῆ διήγησις· εἶχε δ' ἂν ὧδε πως
— φράσω δὲ ἄνευ μέτρου· οὐ γὰρ εἶμι ποιητικός —
ἐλθὼν ὁ ἱερεὺς εὐχέτο ἐκείνοισ μὲν τοὺς θεοὺς δοῦναι E
25 ἐλόοντας τὴν Τροίαν αὐτοὺς σωθῆναι, τὴν δὲ θυγα-
τέρα οἱ λῦσαι δεξαμένους ἄποινα καὶ τὸν θεὸν αἰδε-
σθέντας. ταῦτα δὲ εἰπόντος αὐτοῦ οἱ μὲν ἄλλοι
ἐσέβοντο καὶ συνήνουν, ὁ δὲ Ἀγαμέμνων ἠγρίαιεν
ἐντελλόμενος νῦν τε ἀπιέναι καὶ αὖθις μὴ ἐλθεῖν, μὴ
30 αὐτῷ τό τε σκῆπτρον καὶ τὰ τοῦ θεοῦ στέμματα οὐκ

P. 393. ἐπαρκέσοι· πρὶν δὲ λυθῆναι αὐτοῦ τὴν θυγατέρα, ἐν
 Ἄργει ἔφη γηράσειν μετὰ οὗ· ἀπιέναι δ' ἐκέλευε καὶ
 P. 394. μὴ ἐρεθίζειν, ἵνα σῶς οἴκαδε | ἔλθοι. ὁ δὲ πρεσβύ-
 τῆς ἀκούσας ἔδαισε τε καὶ ἀπήει σιγῇ, ἀποχωρήσας
 δὲ ἐκ τοῦ στρατοπέδου πολλὰ τῷ Ἀπόλλωνι εὔχετο, 5
 τὰς τε ἐπωνυμίας τοῦ θεοῦ ἀνακαλῶν καὶ ὑπομιμνή-
 σκων καὶ ἀπαιτῶν, εἴ τι πώποτε ἢ ἐν ναῶν οἰκοδομή-
 σεσιν ἢ ἐν ἱερῶν θυσίαις κεχαρισμένον δωρήσαιο·
 ὧν δὴ χάριν κατεύχετο τίσαι τοὺς Ἀχαιοὺς τὰ ἀ-
 δάκρυα τοῖς ἐκείνου βέλεσιν. οὕτως, ἦν δ' ἐγώ, ὦ 10
 Β ἑταῖρε, ἄνευ μιμήσεως ἀπλῆ διήγησις γίγνεται.

Μανθάνω, ἔφη.

Μάνθανε τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, ὅτι ταύτης αὖ ἐναντία
 γίγνεται, ὅταν τις τὰ τοῦ ποιητοῦ τὰ μεταξὺ τῶν
 ῥήσεων ἐξαιρῶν τὰ ἀμοιβαῖα καταλείπη. 15

Καὶ τοῦτο, ἔφη, μανθάνω, ὅτι ἔστι τὸ περὶ τὰς
 τραγωδίας τοιοῦτον.

Ὅρθότατα, ἔφην, ὑπέλαβες, καὶ οἶμαί σοι ἤδη
 δηλοῦν ὃ ἐμπροσθεν οὐχ οἶός τ' ἦ, ὅτι τῆς ποιήσεώς
 C τε καὶ μυθολογίας ἢ μὲν διὰ μιμήσεως ὅλη ἐστίν, 20
 ὥσπερ σὺ λέγεις, τραγωδία τε καὶ κωμωδία, ἢ δὲ δι'
 ἀπαγγελίας αὐτοῦ τοῦ ποιητοῦ—εὔροις δ' ἂν αὐτὴν
 μάλιστά που ἐν διθυράμβοις —, ἢ δ' αὖ δι' ἀμφο-
 τέρων ἐν τε τῇ τῶν ἐπῶν ποιήσει, πολλαχοῦ δὲ καὶ
 ἄλλοθι, εἴ μοι μανθάνεις. 25

Ἄλλὰ ξυνίημι, ἔφη, ὃ τότε ἐβούλου λέγειν.

Καὶ τὸ πρὸ τούτου δὴ ἀναμνήσθητι, ὅτι ἔφαμεν ἂ
 μὲν λεκτέον ἤδη εἰρῆσθαι, ὡς δὲ λεκτέον ἔτι σκεπ-
 τέον εἶναι.

Ἄλλὰ μέμνημαι.

30

Republic
 III.

SOCRATES,
 ADEIMANTUS.

Tragedy
 and
 Comedy
 are wholly
 imitative;
 dithyram-
 bic and
 some other
 kinds of
 poetry are
 devoid of
 imitation.
 Epic poetry
 is a com-
 bination of
 the two.

Republic
III.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Τοῦτο τοίνυν αὐτὸ ἦν ὃ ἔλεγον, ὅτι χρεῖη διομο- p. 394.
λογήσασθαι πότερον ἐάσομεν τοὺς ποιητὰς μιμουμέ- D
νους ἡμῖν τὰς διηγήσεις ποιεῖσθαι ἢ τὰ μὲν μιμουμέ-
νους, τὰ δὲ μή, καὶ ὅποια ἐκάτερα, ἢ οὐδὲ μιμεῖσθαι.

5 Μαντεύομαι, ἔφη, σκοπεῖσθαί σε, εἴτε παραδεξό-
μεθα τραγωδίαν τε καὶ κωμωδίαν εἰς τὴν πόλιν, εἴτε
καὶ οὐ.

A hint
about
Homer,
(cp. *infra*,
bk. x.)

Ἴσως, ἦν δ' ἐγώ· ἴσως δὲ καὶ πλείω ἔτι τούτων·
οὐ γὰρ δὴ ἐγωγέ πω οἶδα, ἀλλ' ὅπη ἂν ὁ λόγος
10 ὥσπερ πνεῦμα φέρη, ταύτη ἰτέον.

Καὶ καλῶς γ', ἔφη, λέγεις.

Our
guardians
ought not
to be imi-
tators, for
one man
can only
do one
thing well ;

Τόδε τοίνυν, ὦ Ἀδείμαντε, ἄθρει, πότερον μιμη- E
τικούς ἡμῖν δεῖ εἶναι τοὺς φύλακας ἢ οὐ, ἢ καὶ τοῦτο
τοῖς ἔμπροσθεν ἔπεται, ὅτι εἰς ἕκαστος ἐν μὲν ἂν
15 ἐπιτήδευμα καλῶς ἐπιτηδεύοι, πολλὰ δ' οὐ, ἀλλ' εἰ
τοῦτο ἐπιχειροῖ, πολλῶν ἐφαπτόμενος πάντων ἀπο-
τυγχάνοι ἂν, ὥστ' εἶναί που ἐλλόγιμος ;

Τί δ' οὐ μέλλει ;

Οὐκοῦν καὶ περὶ μιμήσεως ὁ αὐτὸς λόγος, ὅτι
20 πολλὰ ὁ αὐτὸς μιμεῖσθαι εὖ ὥσπερ ἐν οὐ δυνατός ;

Οὐ γὰρ οὖν.

Σχολῆ ἄρα ἐπιτηδεύσει | γέ τι ἅμα τῶν ἀξίων p. 395.
λόγου ἐπιτηδευμάτων καὶ πολλὰ μιμήσεται καὶ ἔσται
μιμητικός, ἐπεὶ που οὐδὲ τὰ δοκοῦντα ἐγγὺς ἀλλήλων
25 εἶναι δύο μιμήματα δύνανται οἱ αὐτοὶ ἅμα εὖ μιμεῖ-
σθαι, οἷον κωμωδίαν καὶ τραγωδίαν ποιοῦντες. ἢ οὐ
μιμήματε ἄρτι τούτῳ ἐκάλεῖς ;

Ἐγωγε· καὶ ἀληθῆ γε λέγεις, ὅτι οὐ δύνανται οἱ
αὐτοί.

8. ἴσως, ἦν δ' ἐγώ· ἴσως δὲ A : ἴσως δὲ M(Pr.) : ἐγώ—δὴ om. Π.

27. μιμήματε q : μιμήματα M : μιμήματά τε ΑΠ.

p. 395. Οὐδέ μὴν ῥαψωδοί γε καὶ ὑποκριταὶ ἅμα.
Ἄληθῆ.

Republic
III.

Ἄλλ' οὐδέ τοι ὑποκριταὶ κωμωδοῖς τε καὶ τραγω-
δοῖς οἱ αὐτοί· πάντα δὲ ταῦτα μιμήματα. ἢ οὐ;

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Μιμήματα.

5

Καὶ ἔτι γε τούτων, ὦ Ἀδείμαντε, φαίνεται μοι εἰς
σμικρότερα κατακεκερματίσθαι ἢ τοῦ ἀνθρώπου φύ-
σις, ὥστε ἀδύνατος εἶναι πολλὰ καλῶς μιμεῖσθαι ἢ
αὐτὰ ἐκεῖνα πράττειν ὧν δὴ καὶ τὰ μιμήματά ἐστιν
ἀφομοιώματα.

he cannot
even imi-
tate many
things.

10

Ἄληθέστατα, ἢ δ' ὅς.

Εἰ ἄρα τὸν πρῶτον λόγον διασώσομεν, τοὺς φύ-
λακας ἡμῖν τῶν ἄλλων πασῶν δημιουργιῶν ἀφειμέ-
νους δεῖν εἶναι δημιουργοὺς ἐλευθερίας τῆς πόλεως
πάνυ ἀκριβεῖς καὶ μηδὲν ἄλλο ἐπιτηδεύειν ὅ τι μὴ
εἰς τοῦτο φέρει, οὐδὲν δὴ δέοι ἂν αὐτοὺς ἄλλο πράτ-
τειν οὐδὲ μιμεῖσθαι. ἐὰν δὲ μιμῶνται, μιμεῖσθαι τὰ
τούτοις προσήκοντα εὐθὺς ἐκ παίδων, ἀνδρείους,
σώφρονας, ὀσίους, ἐλευθέρους, καὶ τὰ τοιαῦτα πάντα,
τὰ δὲ ἀνελεύθερα μήτε ποιεῖν μήτε δεινοὺς εἶναι μι-
μήσασθαι, μηδὲ ἄλλο μηδὲν τῶν αἰσχυρῶν, ἵνα μὴ ἐκ
τῆς μιμήσεως τοῦ εἶναι ἀπολαύσωσιν. ἢ οὐκ ἤσθη-
σαι ὅτι αἱ μιμήσεις, ἐὰν ἐκ νέων πόρρω διατελέσωσιν,
εἰς ἔθη τε καὶ φύσιν καθίστανται καὶ κατὰ σῶμα καὶ
φωνὰς καὶ κατὰ τὴν διάνοιαν;

25

Καὶ μάλα, ἢ δ' ὅς.

Οὐ δὴ ἐπιτρέψομεν, ἦν δ' ἐγώ, ὧν φαμὲν κήδεσθαι
καὶ δεῖν αὐτοὺς ἀνδρας ἀγαθοὺς γενέσθαι, γυναῖκα
μιμεῖσθαι ἀνδρας ὄντας, ἢ νέαν ἢ πρεσβυτέραν, ἢ
ἀνδρὶ λοιδορουμένην ἢ πρὸς θεοὺς ἐρίζουσάν τε καὶ

30

Republic
*III.*SOCRATES,
ADEIMANTUS.Imitations
which are
of the de-
grading
sort.

μεγαλαυχουμένην, οιομένην εὐδαίμονα εἶναι, ἢ ἐν P. 395.
 ξυμφοραῖς τε καὶ πένθεσι καὶ θρήνοις ἐχομένην· E
 κάμνουσαν δὲ ἢ ἐρῶσαν ἢ ὠδίνουσαν, πολλοῦ καὶ
 δεήσομεν.

5 Παντάπασι μὲν οὖν, ἢ δ' ὅς.

Οὐδέ γε δούλας τε καὶ δούλους πράττοντας ὅσα
 δούλων.

Οὐδὲ τοῦτο.

Οὐδέ γε ἄνδρας κακοῦς, ὡς ἔοικε, δειλούς τε καὶ
 10 τὰ ἐναντία πράττοντας ὧν νῦν δὴ εἶπομεν, κακηγο-
 ροῦντάς τε καὶ κωμωδοῦντας ἀλλήλους καὶ αἰσχρο-
 λογοῦντας, μεθύοντας ἢ καὶ | νήφοντας, ἢ καὶ ἄλλα P. 396.
 ὅσα οἱ τοιοῦτοι καὶ ἐν λόγοις καὶ ἐν ἔργοις ἀμαρτά-
 νουσιν εἰς αὐτούς τε καὶ εἰς ἄλλους, οἶμαι δὲ οὐδὲ
 15 μαινομένοις ἐθιστέον ἀφομοιοῦν αὐτούς ἐν λόγοις
 οὐδὲ ἐν ἔργοις· γνωστέον μὲν γὰρ καὶ μαινομένους
 καὶ πονηροὺς ἄνδρας τε καὶ γυναῖκας, ποιητέον δὲ
 οὐδὲν τούτων οὐδὲ μιμητέον.

Ἀληθέστατα, ἔφη.

20 Τί δέ; ἦν δ' ἐγώ· χαλκεύοντας ἢ τι ἄλλο δημι-
 ουργοῦντας, ἢ ἐλαύνοντας τριήρεις ἢ κελεύοντας
 τούτοις, ἢ τι ἄλλο τῶν περὶ ταῦτα μιμητέον; B

Καὶ πῶς, ἔφη, οἷς γε οὐδὲ προσέχειν τὸν νοῦν
 τούτων οὐδενὶ ἐξέσται;

25 Τί δέ; ἵππους χρεμετίζοντας καὶ ταύρους μυκω-
 μένους καὶ ποταμοὺς ψοφοῦντας καὶ θάλατταν κτυ-
 ποῦσαν καὶ βροντὰς καὶ πάντα αὖ τὰ τοιαῦτα ἢ μι-
 μῆσονται;

Ἄλλ' ἀπείρηται αὐτοῖς, ἔφη, μήτε μαίνεσθαι μήτε
 30 μαινομένοις ἀφομοιοῦσθαι.

Εἰ ἄρ', ἦν δ' ἐγώ, μανθάνω ἂ σὺ λέγεις, ἔστι τι

p. 396. εἶδος λέξεώς τε καὶ διηγήσεως ἐν ᾧ ἂν διηγοῖτο ὁ τῷ
 C ὄντι καλὸς καὶ ἀγαθός, ὅποτε τι δέοι αὐτὸν λέγειν, καὶ
 ἕτερον αὖ ἀνόμοιον τούτῳ εἶδος, οὗ ἂν ἔχοιτο ἀεὶ
 καὶ ἐν ᾧ διηγοῖτο ὁ ἐναντίως ἐκείνῳ φύς τε καὶ τρα-
 φεῖς.

Republic
 III.

SOCRATES,
 ADEIMANTUS.

5

Ποῖα δὴ, ἔφη, ταῦτα ;

Ὁ μὲν μοι δοκεῖ, ἦν δ' ἐγώ, μέτριος ἀνὴρ, ἐπειδὴν
 ἀφίκηται ἐν τῇ διηγήσει ἐπὶ λέξιν τινὰ ἢ πρᾶξιν
 ἀνδρὸς ἀγαθοῦ, ἐθελήσειν ὡς αὐτὸς ὢν ἐκείνος ἀπαγ-
 γέλλειν καὶ οὐκ αἰσχυνεῖσθαι ἐπὶ τῇ τοιαύτῃ μιμήσει, 10
 μάλιστα μὲν μιμούμενος τὸν ἀγαθὸν ἀσφαλῶς τε καὶ
 D ἐμφρόνως πράττοντα, ἐλάττω δὲ καὶ ἤττον ἢ ὑπὸ
 νόσων ἢ ὑπὸ ἐρώτων ἐσφαλμένον ἢ καὶ ὑπὸ μέθης ἢ
 τινος ἄλλης ξυμφορᾶς· ὅταν δὲ γίγνηται κατὰ τινα
 ἑαυτοῦ ἀνάξιον, οὐκ ἐθελήσειν σπουδῇ ἀπεικάζειν 15
 ἑαυτὸν τῷ χεῖρονι, εἰ μὴ ἄρα κατὰ βραχύ, ὅταν τι
 χρηστὸν ποιῇ, ἀλλ' αἰσχυνεῖσθαι, ἅμα μὲν ἀγύμνα-
 στος ὢν τοῦ μιμεῖσθαι τοὺς τοιούτους, ἅμα δὲ καὶ
 δυσχεραίνων αὐτὸν ἐκμάπτειν τε καὶ ἐνιστάναί εἰς
 E τοὺς τῶν κακιόνων τύπους, ἀτιμάζων τῇ διανοίᾳ, ὅ τι 20
 μὴ παιδιᾶς χάριν.

Imitations
 which may
 be en-
 couraged.

Εἰκός, ἔφη.

Οὐκοῦν διηγήσει χρήσεται οἷα ἡμεῖς ὀλίγον πρό-
 τερον διήλθομεν περὶ τὰ τοῦ Ὀμήρου ἔπη, καὶ ἔσται
 αὐτοῦ ἢ λέξις μετέχουσα μὲν ἀμφοτέρων, μιμήσεώς 25
 τε καὶ τῆς ἄλλης διηγήσεως, σμικρὸν δὲ τι μέρος ἐν
 πολλῷ λόγῳ τῆς μιμήσεως ; ἢ οὐδὲν λέγω ;

Καὶ μάλα, ἔφη, οἷόν γε ἀνάγκη τὸν τύπον εἶναι
 τοῦ τοιούτου ῥήτορος.

p. 397. Οὐκοῦν, ἦν δ' ἐγώ, ὁ μὴ | τοιοῦτος αὖ, ὅσῳ ἂν 30

Imitations
 which are
 to be pro-
 hibited.

Republic
III.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

φαιλότερος ἢ, πάντα τε μᾶλλον [μιμήσεται] *ἢ διη- p. 397.
γήσεται καὶ οὐδὲν ἑαυτοῦ ἀνάξιον οἰήσεται εἶναι,
ὥστε πάντα ἐπιχειρήσει μιμεῖσθαι σπουδῇ τε καὶ
ἐναντίον πολλῶν, καὶ ἃ νῦν δὴ ἐλέγομεν, βροντάς
5 τε καὶ ψόφους ἀνέμων τε καὶ χαλαζῶν καὶ ἀξόνων
καὶ τροχιλίων καὶ σαλπίγγων καὶ αὐλῶν καὶ συρίγγων
καὶ πάντων ὀργάνων φωνάς, καὶ ἔτι κυνῶν καὶ
προβάτων καὶ ὀρνέων φθόγγους· καὶ ἔσται δὴ ἡ
τούτου λέξις ἅπασα διὰ μιμήσεως φωναῖς τε καὶ B
10 σχήμασιν, ἢ σμικρόν τι διηγήσεως ἔχουσα ;

Ἄνάγκη, ἔφη, καὶ τοῦτο.

Ταῦτα τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, ἔλεγον τὰ δύο εἶδη τῆς
λέξεως.

Καὶ γὰρ ἔστιν, ἔφη.

15 Οὐκοῦν αὐτοῖν τὸ μὲν σμικρὰς τὰς μεταβολὰς
ἔχει, καὶ ἐάν τις ἀποδιδῶ πρόπουσαν ἀρμονίαν καὶ
ῥυθμὸν τῇ λέξει, ὀλίγου πρὸς τὴν αὐτὴν γίγνεται
λέγειν τῷ ὀρθῶς λέγοντι καὶ ἐν μιᾷ ἀρμονίᾳ—σμι-
κρὰ γὰρ αἱ μεταβολαί—καὶ δὴ ἐν ῥυθμῷ ὡσαύτως
20 παραπλησίῳ τινί ; C

Κομιδῇ μὲν οὖν, ἔφη, οὕτως ἔχει.

Τί δὲ τὸ τοῦ ἐτέρου εἶδος ; οὐ τῶν ἐναντίων δεῖται,
πασῶν μὲν ἀρμονιῶν, πάντων δὲ ῥυθμῶν, εἰ μέλλει
αὐτὸ οἰκείως λέγεσθαι, διὰ τὸ παντοδαπὰς μορφὰς τῶν
25 μεταβολῶν ἔχειν ;

Καὶ σφόδρα γε οὕτως ἔχει.

Ἄρ' οὖν πάντες οἱ ποιηταὶ καὶ οἳ τι λέγοντες ἢ
τῷ ἐτέρῳ τούτων ἐπιτυγχάνουσι τύπῳ τῆς λέξεως ἢ
τῷ ἐτέρῳ ἢ ἐξ ἀμφοτέρων τινὶ ξυγκεραυνύντες ;

1. μιμήσεται ἢ διηγήσεται cj. Madvig : διηγήσεται ΑΠΜ : μιμήσεται q.

3. τε ΠΜ : γε Α.

18. σμικρὰ ΠΜ : σμικρὰ Α.

Two kinds
of style—
the one
simple,
the other
multiplex.
There is
also a third,
which is a
combina-
tion of the
two.

Republic
III.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

The simple style alone is to be admitted in the State; the attractions of the mixed style are acknowledged, but it appears to be excluded.

P. 397. Ἀνάγκη, ἔφη.

Δ Τί οὖν ποιήσομεν; ἦν δ' ἐγώ· πότερον εἰς τὴν πόλιν πάντας τούτους παραδεξόμεθα ἢ τῶν ἀκράτων τὸν ἕτερον ἢ τὸν κεκραμένον;

Ἐὰν ἢ ἐμή, ἔφη, νικᾶ, τὸν τοῦ ἐπιεικοῦς μιμητὴν 5 [τὸν] ἄκρατον.

Ἀλλὰ μὲν, ὦ Ἀδείμαντε, ἡδύς γε καὶ ὁ κεκραμένος, πολὺ δὲ ἡδιστος παισί τε καὶ παιδαγωγοῖς ὁ ἐναντίος οὗ σὺ αἰρεῖ καὶ τῷ πλείστῳ ὄχλῳ.

Ἡδιστος γάρ.

10

Ε Ἀλλ' ἴσως, ἦν δ' ἐγώ, οὐκ ἂν αὐτὸν ἀρμόττει φαίης τῇ ἡμετέρα πολιτεία, ὅτι οὐκ ἔστι διπλοῦς ἀνὴρ παρ' ἡμῖν οὐδὲ πολλαπλοῦς, ἐπειδὴ ἕκαστος ἐν πράττει.

Οὐ γὰρ οὖν ἀρμόττει.

15

Οὐκοῦν διὰ ταῦτα ἐν μόνῃ τῇ τοιαύτῃ πόλει τόν τε σκυτοτόμον σκυτοτόμον εὐρήσομεν καὶ οὐ κυβερνήτην πρὸς τῇ σκυτοτομία, καὶ τὸν γεωργὸν γεωργὸν καὶ οὐ δικαστὴν πρὸς τῇ γεωργία, καὶ τὸν πολεμικὸν πολεμικὸν καὶ οὐ χρηματιστὴν πρὸς τῇ πολεμικῇ, 20 καὶ πάντας οὕτω;

Ἀληθῆ, ἔφη.

P. 398. Ἄνδρα δὴ, ὡς ἔοικε, δυνάμενον | ὑπὸ σοφίας παντοδαπὸν γίγνεσθαι καὶ μιμεῖσθαι πάντα χρήματα, εἰ ἡμῖν ἀφίκοιτο εἰς τὴν πόλιν αὐτός τε καὶ τὰ ποιή- 25 ματα βουλόμενος ἐπιδείξασθαι, προσκνυοῖμεν ἂν αὐτὸν ὡς ἱερὸν καὶ θαυμαστὸν καὶ ἡδύν, εἴπομεν δ' ἂν ὅτι οὐκ ἔστι τοιοῦτος ἀνὴρ ἐν τῇ πόλει παρ' ἡμῖν οὔτε θέμις ἐγγενέσθαι, ἀποπέμποιμέν τε εἰς ἄλλην πόλιν μύρον κατὰ τῆς κεφαλῆς καταχέαντες καὶ ἐρίῳ 30

The pantomimic artist is to receive great honours,

6. τὸν om. AMpr.

29. οὐδὲ Bekker.

Republic
*III.*SOCRATES,
ADEIMANTUS,
GLAUCON.but he is
to be sent
out of the
country.

στέψαντες, αὐτοὶ δ' ἂν τῷ αὐστηροτέρῳ καὶ ἀηδε- P. 398.
 στέρῳ ποιητῇ χρώμεθα καὶ μυθολόγῳ ὠφελίας ἕνεκα, B
 ὃς ἡμῖν τὴν τοῦ ἐπιεικοῦς λέξιν μιμοῖτο καὶ τὰ λεγό-
 μενα λέγοι ἐν ἐκείνοις τοῖς τύποις, οἷς κατ' ἀρχὰς
 5 ἐνομοθετησάμεθα, ὅτε τοὺς στρατιώτας ἐπεχειροῦμεν
 παιδεύειν.

Καὶ μάλ', ἔφη, οὕτως ἂν ποιοῖμεν, εἰ ἐφ' ἡμῖν
 εἶη.

Νῦν δὴ, εἶπον ἐγώ, ὦ φίλε, κινδυνεύει ἡμῖν τῆς
 10 μουσικῆς τὸ περὶ λόγους τε καὶ μύθους παντελῶς
 διαπεπεράνθαι· ἅ τε γὰρ λεκτέον καὶ ὡς λεκτέον
 εἶρηται.

Καὶ αὐτῷ μοι δοκεῖ, ἔφη.

Οὐκοῦν μετὰ τοῦτο, ἦν δ' ἐγώ, τὸ περὶ ὠδῆς τρό- C
 15 που καὶ μελῶν λοιπόν;

Δῆλα δὴ.

Ἄρ' οὖν οὐ πᾶς ἤδη ἂν εὖροι ἅ ἡμῖν λεκτέον περὶ
 αὐτῶν οἷα δεῖ εἶναι, εἶπερ μέλλομεν τοῖς προειρημέ-
 νοις συμφωνήσειν;

20 Καὶ ὁ Γλαῦκων ἐπιγελάσας, Ἐγὼ τοίνυν, ἔφη, ὦ
 Σώκρατες, κινδυνεύω ἐκτὸς τῶν πάντων εἶναι· οὐκοῦν
 ἱκανῶς γε ἔχω ἐν τῷ παρόντι ξυμβαλέσθαι ποῖ' ἅττα
 δεῖ ἡμᾶς λέγειν· ὑποπτεύω μέντοι.

Πάντως δήπου, ἦν δ' ἐγώ, πρῶτον μὲν τόδε ἱκανῶς
 25 ἔχεις λέγειν, ὅτι τὸ μέλος ἐκ τριῶν ἐστὶ συγκεείμενον, D
 λόγου τε καὶ ἀρμονίας καὶ ῥυθμοῦ.

Ναί, ἔφη, τοῦτό γε.

Οὐκοῦν ὅσον γε αὐτοῦ λόγος ἐστίν, οὐδὲν δήπου
 διαφέρει τοῦ μὴ ἀδομένου λόγου πρὸς τὸ ἐν τοῖς αὐ-
 30 τοῖς δεῖν τύποις λέγεσθαι οἷς ἄρτι προείπομεν καὶ
 ὡσαύτως;

p. 398. Ἀληθῆ, ἔφη.

Republic
III.

Καὶ μὴν τήν γε ἁρμονίαν καὶ ῥυθμὸν ἀκολουθεῖν
δεῖ τῷ λόγῳ.

SOCRATES,
GLAUCON.

Πῶς δ' οὔ;

Melody
and
rhythm.

Ἀλλὰ μέντοι θρήνων τε καὶ ὀδυρμῶν ἔφαμεν ἐν 5
λόγοις οὐδὲν προσδεῖσθαι.

Οὐ γὰρ οὖν.

E Τίνες οὖν θρηνώδεις ἁρμονίαι; λέγε μοι· σὺ γὰρ
μουσικός.

Μιξολυδιστί, ἔφη, καὶ συντονολυδιστί καὶ τοιαῦ- 10
ταί τινες.

Οὐκοῦν αὐται, ἦν δ' ἐγώ, ἀφαιρετέαι· ἄχρηστοι
γὰρ καὶ γυναιξίν ἄς δεῖ ἐπιεικεῖς εἶναι, μὴ ὅτι ἀν-
δράσιν.

Πάνυ γε.

15

Ἀλλὰ μὴν μέθη γε φύλαξιν ἀπρεπέστατον καὶ
μαλακία καὶ ἀργία.

Πῶς γὰρ οὔ;

Τίνες οὖν μαλακαί τε καὶ συμποτικάι τῶν ἁρμο-
νιῶν;

20

Ἰαστί, ἦ δ' ὅς, καὶ λυδιστί, αἴτινες χαλαραὶ κα-
λοῦνται.

The
relaxed
melodies
or har-
monies
are the
Ionian and
the Lydian.
These
are to be
banished.

p. 399. | Ταύταις οὖν, ὦ φίλε, ἐπὶ πολεμικῶν ἀνδρῶν ἔσθ'
ὅ τι χρήσει;

Οὐδαμῶς, ἔφη· ἀλλὰ κινδυνεύει σοι δωριστὶ λεί- 25
πεσθαι καὶ φρυγιστί.

Οὐκ οἶδα, ἔφην ἐγώ, τὰς ἁρμονίας, ἀλλὰ κατὰ-
λειπε ἐκείνην τὴν ἁρμονίαν, ἣ ἔν τε πολεμικῇ πράξει
ὄντος ἀνδρείου καὶ ἐν πάσῃ βιαίῳ ἐργασίᾳ πρεπόν-

7. Οὐ γὰρ οὖν ΠΜ: οὐ γὰρ οὔ Α.

10. σύντονοι λυδιστὶ Π.

21. λυδιστὶ Π. αἴτινες ΑΜ: αἶ τινές Π.

Republic
*III.*SOCRATES,
GLAUCON.

τως ἂν μιμήσαιο φθόγγους τε καὶ προσωδίας, καὶ p. 399.
ἀποτυχόντος ἢ εἰς τραύματα ἢ εἰς θανάτους ἰόντος ἢ
εἰς τινα ἄλλην ξυμφορὰν πεσόντος, ἐν πᾶσι τούτοις B
παρατεταγμένως καὶ καρτερούντως ἀμυνομένου τὴν
5 τύχην· καὶ ἄλλην αὖ ἐν εἰρηνικῇ τε καὶ μὴ βιαίῳ
ἀλλ' ἐν ἐκουσίᾳ πράξει ὄντος, ἢ τινά τι πείθοντός
τε καὶ δεομένου, ἢ εὐχῇ θεὸν ἢ διδαχῇ καὶ νουθετή-
σει ἄνθρωπον, ἢ τούναντίον ἄλλῳ δεομένῳ ἢ διδά-
σκοντι ἢ μεταπέιθοντι ἑαυτὸν ἐπέχοντα, καὶ ἐκ τού-
10 των πράξαντα κατὰ νοῦν, καὶ μὴ ὑπερηφάνως ἔχοντα,
ἀλλὰ σωφρόνως τε καὶ μετρίως ἐν πᾶσι τούτοις
πράττοντά τε καὶ τὰ ἀποβαίνοντα ἀγαπῶντα. ταύτας C
δύο ἁρμονίας, βίαιον, ἐκούσιον, δυστυχούντων, εὐ-
τυχούντων, σωφρόνων, ἀνδρείων [ἁρμονίας] αἵτινες
15 φθόγγους μιμήσονται κάλλιστα, ταύτας λέιπε.

Ἄλλ', ἢ δ' ὅς, οὐκ ἄλλας αἰτεῖς λείπειν ἢ ἅς νῦν
δὴ ἐγὼ ἔλεγον.

Οὐκ ἄρα, ἦν δ' ἐγώ, πολυχορδίας γε οὐδὲ παναρ-
μονίου ἡμῖν δεήσει ἐν ταῖς ᾠδαῖς τε καὶ μέλεσιν.

20 Οὐ μοι, ἔφη, φαίνεται.

Τριγώνων ἄρα καὶ πηκτίδων καὶ πάντων ὀργάνων
ὅσα πολύχορδα καὶ πολυαρμόνια, δημιουργοὺς οὐ D
θρέψομεν.

Οὐ φαινόμεθα.

25 Τί δέ; ἀυλοποιούς ἢ ἀυλητὰς παραδέξει εἰς τὴν
πόλιν; ἢ οὐ τοῦτο πολυχορδότατον, καὶ αὐτὰ τὰ
παναρμόνια ἀυλοῦ τυγχάνει ὄντα μίμημα;

Δῆλα δὴ, ἢ δ' ὅς.

Λύρα δὴ σοι, ἦν δ' ἐγώ, καὶ κιθάρα λείπεται, καὶ

9. ἐπέχοντα ΑΠΜ: ὑπέχοντα Ξ.

12. τὰ ΠΜ: om. A.

13. ἁρμονίας ΑΠΜ: om. γ. 14. ἁρμονίας ΑΠΜ: del. Bekker.

The
Dorian and
Phrygian
are to be
retained.Musical
instruments
—which are
to be re-
jected and
which al-
lowed?

p. 399. κατὰ πόλιν χρήσιμα· καὶ αὖ κατ' ἀγροὺς τοῖς νομεῦσι
σύριγξ ἂν τις εἶη.

Republic
III.

Ὡς γοῦν, ἔφη, ὁ λόγος ἡμῖν σημαίνει.

SOCRATES,
GLAUCON.

E Οὐδέν γε, ἦν δ' ἐγώ, καινὸν ποιούμεν, ὦ φίλε,
κρίνοντας τὸν Ἀπόλλω καὶ τὰ τοῦ Ἀπόλλωνος ὄρ- 5
γανα πρὸ Μαρσίου τε καὶ τῶν ἐκείνου ὀργάνων.

Μὰ Δία, ἦ δ' ὅς, οὐ μοι φαινόμεθα.

Καὶ νῆ τὸν κύνα, εἶπον, λελήθαμέν γε διακαθαί-
ροντες πάλιν ἦν ἄρτι τρυφᾶν ἔφαμεν πόλιν.

Σωφρονοῦντές γε ἡμεῖς, ἦ δ' ὅς.

10

Ἴθι δῆ, ἔφην, καὶ τὰ λοιπὰ καθαίρωμεν. ἐπό-
μενον γὰρ δὴ ταῖς ἀρμονίαις ἂν ἡμῖν εἶη τὸ περὶ
ῥυθμούς, μὴ ποικίλους αὐτοὺς διώκειν μηδὲ παντο-
δαπὰς βάσεις, ἀλλὰ βίου ῥυθμούς ἰδεῖν κοσμίου τε

p. 400. καὶ ἀνδρείου τίνες εἰσίν· | οὓς ἰδόντα τὸν πόδα τῷ 15
τοιούτου λόγῳ ἀναγκάζειν ἔπεσθαι καὶ τὸ μέλος,
ἀλλὰ μὴ λόγον ποδί τε καὶ μέλει. οἵτινες δ' ἂν εἶεν
οὔτοι οἱ ῥυθμοί, σὸν ἔργον, ὥσπερ τὰς ἀρμονίας,
φράσαι.

Ἀλλὰ μὰ Δί', ἔφη, οὐκ ἔχω λέγειν. ὅτι μὲν γὰρ 20
τρί' ἄττα ἐστὶν εἶδη ἐξ ὧν αἱ βάσεις πλέκονται,
ὥσπερ ἐν τοῖς φθόγγοις τέτταρα, ὅθεν αἱ πᾶσαι ἀρ-
μονίαι, τεθεαμένος ἂν εἴπομι· ποῖα δὲ ποίου βίου
μιμήματα, λέγειν οὐκ ἔχω.

Three
kinds of
rhythm as
there are
four notes
of the
tetrachord.

B Ἀλλὰ ταῦτα μὲν, ἦν δ' ἐγώ, καὶ μετὰ Δάμωνος 25
βουλευσόμεθα, τίνες τε ἀνελευθερίας καὶ ὑβρεως ἢ
μανίας καὶ ἄλλης κακίας πρέπουσαι βάσεις, καὶ
τίνας τοῖς ἐναντίοις λειπτέον ῥυθμούς, οἶμαι δέ με
ἀκηκοέναι οὐ σαφῶς ἐνόπλιόν τέ τινα ὀνομάζοντος
αὐτοῦ ξύνθετον καὶ δάκτυλον καὶ ἠρῶν γε, οὐκ οἶδα 30

23. ποῖα δὲ ποίου M: om. A: ποῖα δ' ὀποίου Π.

Republic
*III.*SOCRATES,
GLAUCON.

ὅπως διακοσμοῦντος καὶ ἴσον ἄνω καὶ κάτω τιθέντος, p. 400.
εἰς βραχὺ τε καὶ μακρὸν γιγνόμενον, καί, ὡς ἐγὼ
οἶμαι, ἴαμβον καὶ τιν' ἄλλον τροχαῖον ὠνόμαζε,
μήκη δὲ καὶ βραχύτητας προσῆπτε. καὶ τούτων C
5 τισὶν οἶμαι τὰς ἀγωγὰς τοῦ ποδὸς αὐτὸν οὐχ ἦπτον
ψέγειν τε καὶ ἐπαινεῖν ἢ τοὺς ῥυθμοὺς αὐτούς, ἦτοι
ξυναμφότερόν τι. οὐ γὰρ ἔχω λέγειν. ἀλλὰ ταῦτα
μέν, ὥσπερ εἶπον, εἰς Δάμωνα ἀναβεβλήσθω· δι-
ελέσθαι γὰρ οὐ σμικροῦ λόγου. ἢ σὺ οἶε;

10 Μὰ Δί', οὐκ ἔγωγε.

Ἄλλὰ τόδε γε, ὅτι τὸ τῆς εὐσχημοσύνης τε καὶ
ἀσχημοσύνης τῷ εὐρύθμῳ τε καὶ ἄρρυθμῳ ἀκολουθεῖ,
δύνασαι διελέσθαι;

Πῶς δ' οὐ;

Rhythm
and har-
mony fol-
low style,
and style
is the
expression
of the soul.15 Ἄλλὰ μὴν τὸ εὐρυθμόν γε καὶ τὸ ἄρρυθμον τὸ D
μὲν τῇ καλῇ λέξει ἔπεται ὁμοιούμενον, τὸ δὲ τῇ
ἐναντία, καὶ τὸ εὐάρμοστον καὶ ἀνάρμοστον ὡσαύ-
τως, εἶπερ ῥυθμός γε καὶ ἀρμονία λόγῳ, ὥσπερ ἄρτι
ἐλέγετο, ἀλλὰ μὴ λόγος τούτοις.20 Ἄλλὰ μὴν, ἢ δ' ὅς, ταῦτά γε λόγῳ ἀκολουθη-
τέον.

Τί δ' ὁ τρόπος τῆς λέξεως, ἦν δ' ἐγώ, καὶ ὁ λόγος;
οὐ τῷ τῆς ψυχῆς ἦθει ἔπεται;

Πῶς γὰρ οὐ;

25 Τῇ δὲ λέξει τὰ ἄλλα;

Ναί.

Simplicity
the great
first prin-
ciple;

Εὐλογία ἄρα καὶ εὐαρμοστία καὶ εὐσχημοσύνη
καὶ εὐρυθμία εὐηθεία ἀκολουθεῖ, οὐχ ἦν ἄνοιαν οὔσαν E
ὑποκοριζόμενοι καλοῦμεν ὡς εὐήθειαν, ἀλλὰ τὴν

7. ἔχω ΑΠΜ: ἔγωγε ἔχω γ M corr. 11. καὶ ἀσχημοσύνης om. Π.

17. καὶ ἀνάρμοστον Π: καὶ τὸ ἀνάρμοστον M: om. A.

29. ὡς MSS.: νῦν cj. Cobet.

p. 400. ὡς ἀληθῶς εὖ τε καὶ καλῶς τὸ ἦθος κατεσκευασμένην
διάνοιαν.

Republic
III.

Παντάπασι μὲν οὖν, ἔφη.

SOCRATES,
GLAUCON.

Ἄρ' οὖν οὐ πανταχοῦ ταῦτα διωκτέα τοῖς νέοις, εἰ
μέλλουσι τὸ αὐτῶν πράττειν ;

5

Διωκτέα μὲν οὖν.

p. 401. Ἔστι δέ γέ που πλήρης μὲν γραφικῇ | αὐτῶν καὶ
πᾶσα ἢ τοιαύτη δημιουργία, πλήρης δὲ ὑφαντικῇ
καὶ ποικιλία καὶ οἰκοδομία καὶ πᾶσα αὖ ἢ τῶν ἄλλων
σκευῶν ἐργασία, ἔτι δὲ ἢ τῶν σωμάτων φύσις καὶ ἢ 10
τῶν ἄλλων φυτῶν· ἐν πᾶσι γὰρ τούτοις ἔνεστιν
εὐσχημοσύνη ἢ ἀσχημοσύνη. καὶ ἢ μὲν ἀσχημο-
σύνη καὶ ἀρρυθμία καὶ ἀναρμοστία κακολογίας καὶ
κακοηθείας ἀδελφά, τὰ δ' ἐναντία τοῦ ἐναντίου,
σώφρονός τε καὶ ἀγαθοῦ ἦθους, ἀδελφά τε καὶ 15
μιμήματα.

and a prin-
ciple which
is widely
spread in
nature and
art.

Παντελῶς μὲν οὖν, ἔφη.

B Ἄρ' οὖν τοῖς ποιηταῖς ἡμῖν μόνον ἐπιστατητέον
καὶ προσαναγκαστέον τὴν τοῦ ἀγαθοῦ εἰκόνα ἦθους
ἐμποιεῖν τοῖς ποιήμασιν ἢ μὴ παρ' ἡμῖν ποιεῖν, ἢ καὶ 20
τοῖς ἄλλοις δημιουργοῖς ἐπιστατητέον καὶ διακωλυ-
τέον τὸ κακότηδες τοῦτο καὶ ἀκόλαστον καὶ ἀνελεύ-
θερον καὶ ἄσχημον μήτε ἐν εἰκόσι ζώων μήτε ἐν
οἰκοδομήμασι μήτε ἐν ἄλλῳ μηδενὶ δημιουργουμένῳ
ἐμποιεῖν, ἢ ὁ μὴ οἶός τε ὢν οὐκ ἐατέος παρ' ἡμῖν 25
δημιουργεῖν, ἵνα μὴ ἐν κακίας εἰκόσι τρεφόμενοι ἡμῖν
C οἱ φύλακες ὥσπερ ἐν κακῇ βοτάνῃ, πολλὰ ἐκάστης
ἡμέρας κατὰ σμικρὸν ἀπὸ πολλῶν δρεπόμενοί τε καὶ
νεμόμενοι, ἔν τι ξυνιστάντες λανθάνωσι κακὸν μέγα

Our citizens
must grow
up to
manhood
amidst
impressions
of grace
and beauty
only ; all
ugliness
and vice
must be
excluded.

13. ἀρρυθμία A² : ἀρρυθμία M : ἀραθυμία ΑΠ.

29. νεμόμενοι ΠΜ : ἀνεμόμενοι A : ἀνιμώμενοι A^{rec}. mg.

Republic
*III.*SOCRATES,
GLAUCON.

ἐν τῇ αὐτῶν ψυχῇ, ἀλλ' ἐκείνους ζητητέον τοὺς δη- p. 401.
μιουργοὺς τοὺς εὐφυῶς δυναμένους ἰχνεύειν τὴν τοῦ
καλοῦ τε καὶ εὐσχήμονος φύσιν, ἵνα ὥσπερ ἐν ὑγιεινῷ
τόπῳ οἰκοῦντες οἱ νέοι ἀπὸ παντὸς ὠφελῶνται, ὅπό-
5 θεν ἂν αὐτοῖς ἀπὸ τῶν καλῶν ἔργων ἢ πρὸς ὄψιν ἢ
πρὸς ἀκοήν τι προσβάλη, ὥσπερ αὔρα φέρουσα ἀπὸ
χρηστῶν τόπων ὑγίειαν, καὶ εὐθύς ἐκ παίδων λανθάνη D
εἰς ὁμοιότητά τε καὶ φιλίαν καὶ ξυμφωνίαν τῷ καλῷ
λόγῳ ἄγουσα ;

10 Πολὺ γὰρ ἂν, ἔφη, κάλλιστα οὕτω τραφείεν.

The
power of
imparting
grace is
possessed
by har-
mony.

Ἄρ' οὖν, ἦν δ' ἐγώ, ὦ Γλαῦκον, τούτων ἕνεκα
κυριωτάτη ἐν μουσικῇ τροφή, ὅτι μάλιστα καταδύε-
ται εἰς τὸ ἐντὸς τῆς ψυχῆς ὃ τε ῥυθμὸς καὶ ἁρμονία,
καὶ ἐρρωμενέστατα ἄπτεται αὐτῆς φέροντα τὴν εὐ-
15 σχημοσύνην, καὶ ποιεῖ εὐσχήμονα, εἴαν τις ὀρθῶς
τραφῇ, εἰ δὲ μή, τούναντίον ; καὶ ὅτι αὐτῶν παρα- E
λειπομένων καὶ μὴ καλῶς δημιουργηθέντων ἢ μὴ κα-
λῶς φύντων ὀξύτατ' ἂν αισθάνοιτο ὁ ἐκεῖ τραφεὶς ὡς
ἔδει, καὶ ὀρθῶς δὴ*χαίρων καὶ δυσχεραίνων τὰ μὲν
20 καλὰ ἐπαινοὶ καὶ καταδεχόμενος εἰς τὴν ψυχὴν τρέ-
φοιτ' ἂν ἀπ' αὐτῶν καὶ γίγνοιτο καλὸς τε κάγαθός,
| τὰ δ' αἰσχροὶ ψέγοι τ' ἂν ὀρθῶς καὶ μισοῖ ἔτι νέος p. 402.
ὢν, πρὶν λόγον δυνατὸς εἶναι λαβεῖν, ἐλθόντος δὲ
τοῦ λόγου ἀσπάζοιτ' ἂν αὐτὸν γνωρίζων δι' οἰκειό-
25 τητα μάλιστα ὁ οὕτω τραφεὶς ;

Ἐμοὶ γοῦν δοκεῖ, ἔφη, τῶν τοιούτων ἕνεκα ἐν μου-
σικῇ εἶναι ἡ τροφή.

Ὡσπερ ἄρα, ἦν δ' ἐγώ, γραμμάτων περί τότε

6. αὔρα A²M : λύρα ΑΠ. 19. ὀρθῶς . . . καταδεχόμενος ita cj. Ver-
mehren : ὀρθῶς δὴ δυσχεραίνων τὰ μὲν καλὰ ἐπαινοὶ καὶ χαίρων καὶ καταδε-
χόμενος MSS. (χαίρων καὶ om. γ).

p. 402. ἰκανῶς εἶχομεν, ὅτε τὰ στοιχεῖα μὴ λανθάνοι ἡμᾶς
ὀλίγα ὄντα ἐν ἅπασιν οἷς ἔστι περιφερόμενα, καὶ
B οὔτ' ἐν σμικρῷ οὔτ' ἐν μεγάλῳ ἠτιμάζομεν αὐτά, ὡς
οὐ δέοι αἰσθάνεσθαι, ἀλλὰ πανταχοῦ προὔθυμούμεθα
διαγιγνώσκειν, ὡς οὐ πρότερον ἐσόμενοι γραμματικοὶ 5
πρὶν οὕτως ἔχοιμεν.

Ἀληθῆ.

Οὐκοῦν καὶ εἰκόνας γραμμάτων, εἴ που ἢ ἐν ὕδα-
σιν ἢ ἐν κατόπτροις ἐμφαίνονται, οὐ πρότερον γνω-
σόμεθα, πρὶν ἂν αὐτὰ γνῶμεν, ἀλλ' ἔστι τῆς αὐτῆς 10
τέχνης τε καὶ μελέτης;

Παντάπασι μὲν οὖν.

Ἄρ' οὖν, ὃ λέγω, πρὸς θεῶν, οὕτως οὐδὲ μουσικοὶ
C πρότερον ἐσόμεθα, οὔτε αὐτοὶ οὔτε οὓς φάμεν ἡμῖν
παιδευτέον εἶναι τοὺς φύλακας, πρὶν ἂν τὰ τῆς σω- 15
φροσύνης εἶδη καὶ ἀνδρείας καὶ ἐλευθεριότητος καὶ
μεγαλοπρεπείας καὶ ὅσα τούτων ἀδελφὰ καὶ τὰ
τούτων αὐτῶν ἐναντία πανταχοῦ περιφερόμενα γνωρί-
ζωμεν καὶ ἐνόντα ἐν οἷς ἔνεστιν αἰσθανώμεθα καὶ
αὐτὰ καὶ εἰκόνας αὐτῶν, καὶ μήτε ἐν σμικροῖς μήτε 20
ἐν μεγάλοις ἀτιμάζωμεν, ἀλλὰ τῆς αὐτῆς οἰώμεθα
τέχνης εἶναι καὶ μελέτης;

Πολλὴ ἀνάγκη, ἔφη.

D Οὐκοῦν, ἦν δ' ἐγώ, ὅτου ἂν ξυμπίπτῃ ἐν τε τῇ
ψυχῇ καλὰ ἦθη ἐνόντα καὶ ἐν τῷ εἶδει ὁμολογοῦντα 25
ἐκείνοις καὶ ξυμφωνοῦντα, τοῦ αὐτοῦ μετέχοντα
τύπου, τοῦτ' ἂν εἶη κάλλιστον θέαμα τῷ δυναμένῳ
θεᾶσθαι;

Πολύ γε.

Republic
III.

SOCRATES,
GLAUCON.

The true
musician
must know
the essen-
tial forms
of virtue
and vice.

The
harmony
of soul and
body the
fairest of
sights.

8. καὶ εἰκόνας M : καὶ εἰ εἰκόνας AP.

21. οἰώμεθα Π : οἰόμεθα AM.

Republic
*III.*SOCRATES,
GLAUCON.The true
lover will
not mind
defects of
the person.

Καὶ μὴν τό γε κάλλιστον ἐρασμιώτατον.

p. 402.

Πῶς δ' οὐ;

Τῶν δὴ ὅ τι μάλιστα τοιούτων ἀνθρώπων ὅ γε
μουσικὸς ἐρώη ἄν· εἰ δὲ ἀξύμφωνος εἶη, οὐκ ἂν
5 ἐρώη.

Οὐκ ἄν, εἰ γέ τι, ἔφη, κατὰ τὴν ψυχὴν ἐλλείποι·
εἰ μέντοι τι κατὰ τὸ σῶμα, ὑπομείνειεν ἂν ὥστε ἐθέ-
λειν ἀσπάζεσθαι.

Μανθάνω, ἦν δ' ἐγώ, ὅτι ἔστι σοι ἢ γέγονε παι- E
10 δικά τοιαῦτα, καὶ συγχωρῶ. ἀλλὰ τόδε μοι εἰπέ·
σωφροσύνη καὶ ἡδονὴ ὑπερβαλλούση ἔστι τις κοι-
νωνία;

Καὶ πῶς, ἔφη, ἢ γε ἐκφρονα ποιεῖ οὐχ ἦττον ἢ
λύπη;

15 Ἄλλὰ τῇ ἄλλῃ ἀρετῇ;

| Οὐδαμῶς.

p. 403.

Τί δέ; ὕβρει τε καὶ ἀκολασίᾳ;

Πάντων μάλιστα.

Μεῖζω δέ τινα καὶ ὀξυτέραν ἔχεις εἰπεῖν ἡδονὴν
20 τῆς περὶ τὰ ἀφροδίσια;

Οὐκ ἔχω, ἦ δ' ὅς, οὐδέ γεμανικωτέραν.

True
love is
temperate
and har-
monious.

Ὁ δὲ ὀρθὸς ἔρως πέφυκε κοσμίου τε καὶ καλοῦ
σωφρόνως τε καὶ μουσικῶς ἐρᾶν;

Καὶ μάλα, ἦ δ' ὅς.

25 Οὐδὲν ἄρα προσοιστέον μανικὸν οὐδὲ ξυγγενὲς
ἀκολασίας τῷ ὀρθῷ ἔρωτι;

Οὐ προσοιστέον.

True
love is
free from
sensuality
and coarse-
ness.

Οὐ προσοιστέον ἄρα αὕτη ἢ ἡδονή, οὐδὲ κοινωνη- B
τέον αὐτῆς ἐραστῆ τε καὶ παιδικοῖς ὀρθῶς ἐρῶσί τε
30 καὶ ἐρωμένοις;

P. 403. Οὐ μέντοι, μὰ Δί', ἔφη, ὦ Σώκρατες, προσοιστέον.

Republic III.

SOCRATES,
GLAUCON.

Οὕτω δὴ, ὡς ἔοικε, νομοθετήσεις ἐν τῇ οἰκίζομένῃ πόλει φιλεῖν μὲν καὶ ξυνεῖναι καὶ ἄπτεσθαι ὥσπερ υἱέος παιδικῶν ἐραστήν, τῶν καλῶν χάριν, εἰ πείθῃ· τὰ δ' ἄλλα οὕτως ὁμιλεῖν πρὸς ὃν τις σπουδάζει, ὅπως μηδέποτε δόξει μακρότερα τούτων ξυγγίνεσθαι· εἰ δὲ μή, ψόγον ἀμουσίας καὶ ἀπειροκαλίας ὑφέξοντα.

Οὕτως, ἔφη.

10

Ἄρ' οὖν, ἣν δ' ἐγώ, καὶ σοὶ φαίνεται τέλος ἡμῖν ἔχειν ὁ περὶ μουσικῆς λόγος; οἱ γοῦν δεῖ τελευτᾶν, τετελεύτηκε· δεῖ δέ που τελευτᾶν τὰ μουσικὰ εἰς τὰ τοῦ καλοῦ ἐρωτικά.

Ξύμφημι, ἣ δ' ὅς.

15

Μετὰ δὲ μουσικὴν γυμναστικὴν θρεπτέοι οἱ νεανίαί.

Gymnastic.

Τί μὴν;

Δεῖ μὲν δὴ καὶ ταύτη ἀκριβῶς τρέφεσθαι ἐκ παίδων διὰ βίου. ἔχει δέ πως, ὡς ἐγὼμαι, ὧδε· σκόπει δὲ καὶ σύ. ἐμοὶ μὲν γὰρ οὐ φαίνεται, ὃ ἂν χρηστὸν ἦ σῶμα, τοῦτο τῇ αὐτοῦ ἀρετῇ ψυχὴν ἀγαθὴν ποιεῖν, ἀλλὰ τούναντίον ψυχὴ ἀγαθὴ τῇ αὐτῆς ἀρετῇ σῶμα παρέχειν ὡς οἶόν τε βέλτιστον· σοὶ δὲ πῶς φαίνεται;

25

Καὶ ἐμοί, ἔφη, οὕτως.

Οὐκοῦν εἰ τὴν διάνοιαν ἰκανῶς θεραπεύσαντες παραδοίμεν αὐτῇ τὰ περὶ τὸ σῶμα ἀκριβολογεῖσθαι, ἡμεῖς δὲ ὅσον τοὺς τύπους ὑφηγησαίμεθα, ἵνα μὴ μακρολογῶμεν, ὀρθῶς ἂν ποιοίμεν;

The body to be entrusted to the mind.

30

Πάνυ μὲν οὖν.

Republic
*III.*SOCRATES,
GLAUCON.

Μέθης μὲν δὴ εἶπομεν ὅτι ἀφεκτέον αὐτοῖς· παντὶ p. 403.
γάρ που μᾶλλον ἐγχωρεῖ ἢ φύλακι μεθυσθέντι μὴ
εἰδέναι ὅπου γῆς ἐστίν.

Γελοῖον γάρ, ἦ δ' ὅς, τόν γε φύλακα φύλακος
5 δεῖσθαι.

Τί δὲ δὴ σίτων πέρι; ἀθληταὶ μὲν γὰρ οἱ ἄνδρες
τοῦ μεγίστου ἀγῶνος. ἢ οὐχί;

Ναί.

Ἄρ' οὖν ἢ τῶνδε τῶν ἀσκητῶν ἕξις προσήκουσ'
10 | ἂν εἴη τούτοις; p. 404.

Ἴσως.

The usual
training of
athletes
too gross
and sleepy.

Ἄλλ', ἦν δ' ἐγώ, ὑπνώδης αὕτη γέ τις καὶ σφα-
λερὰ πρὸς ὑγίειαν. ἢ οὐχ ὁρᾷς ὅτι καθεύδουσί τε
τὸν βίον καί, ἐὰν σμικρὰ ἐκβῶσι τῆς τεταγμένης
15 διαίτης, μεγάλα καὶ σφόδρα νοσοῦσιν οὗτοι οἱ ἀσκη-
ταί;

Ὅρῶ.

Κομψοτέρας δὴ τινος, ἦν δ' ἐγώ, ἀσκήσεως δεῖ τοῖς
πολεμικοῖς ἀθληταῖς, οὓς γε ὡσπερ κύνας ἀγρύπνους τε
20 ἀνάγκη εἶναι καὶ ὅ τι μάλιστα ὀξὺ ὁρᾶν καὶ ἀκούειν
καὶ πολλὰς μεταβολὰς ἐν ταῖς στρατείαις μεταβάλ-
λοντας ὑδάτων τε καὶ τῶν ἄλλων σίτων καὶ εἰλή- B
σεων καὶ χειμώνων μὴ ἀκροσφαλεῖς εἶναι πρὸς
ὑγίειαν.

25 Φαίνεται μοι.

Ἄρ' οὖν ἢ βελτίστη γυμναστικὴ ἀδελφὴ τις ἂν
εἴη τῆς μουσικῆς, ἦν ὀλίγον πρότερον διῆμεν;

Πῶς λέγεις;

Military
gymnastic.

Ἄπλη που καὶ ἐπιεικῆς γυμναστικὴ, καὶ μάλιστα
30 ἢ τῶν περὶ τὸν πόλεμον.

15. σφόδρα Π : σφοδρὰ ΑΜΞ. 19. τε ἀνάγκη ΠΜ : τε καὶ ἀνάγκη Α.

P. 404. Πῆ δὴ;

Republic
III.

SOCRATES,
GLAUCON.

Καὶ παρ' Ὀμήρου, ἣν δ' ἐγώ, τά γε τοιαῦτα μάθοι
ἂν τις. οἶσθα γὰρ ὅτι ἐπὶ στρατείας ἐν ταῖς τῶν
ἠρώων ἐστιάσεσιν οὔτε ἰχθύσιν αὐτοὺς ἐστιᾶ, καὶ
C ταῦτα ἐπὶ θαλάττῃ ἐν Ἑλλησπόντῳ ὄντας, οὔτε ἐφ- 5
θοῖς κρέασιν ἀλλὰ μόνον ὀπτοῖς, ἃ δὴ μάλιστ' ἂν
εἶη στρατιώταις εὐπορα· πανταχοῦ γάρ, ὡς ἔπος
εἰπεῖν, αὐτῷ τῷ πυρὶ χρῆσθαι εὐπορώτερον ἢ ἀγγεῖα
ξυμπεριφέρειν.

Καὶ μάλα.

10

Οὐδὲ μὴν ἠδυσμάτων, ὡς ἐγῶμαι, Ὀμηρος πώποτε
ἐμνήσθη. ἢ τοῦτο μὲν καὶ οἱ ἄλλοι ἀσκηταὶ ἴσασιν,
ὅτι τῷ μέλλοντι σώματι εὖ ἔξειν ἀφεκτέον τῶν τοι-
ούτων ἀπάντων;

Καὶ ὀρθῶς γε, ἔφη, ἴσασί τε καὶ ἀπέχονται.

15 Syracusan
dinners and
Corinthian
courtezans
are pro-
hibited.

D Συρακοσίαν δέ, ᾧ φίλε, τράπεζαν καὶ Σικελικὴν
ποικιλίαν ὄψου, ὡς εἴκοις, οὐκ αἰνεῖς, εἶπερ σοι ταῦτα
δοκεῖ ὀρθῶς ἔχειν.

Οὐ μοι δοκῶ.

Ψέγεις ἄρα καὶ Κορινθίαν κόρην φίλην εἶναι ἂν- 20
δράσι μέλλουσιν εὖ σώματος ἔξειν.

Παντάπασι μὲν οὖν.

Οὐκοῦν καὶ Ἀττικῶν πεμμάτων τὰς δοκούσας
εἶναι εὐπαθείας;

Ἀνάγκη.

25

Ὀλην γάρ, οἶμαι, τὴν τοιαύτην σίτησιν καὶ δίαι-
ταν τῇ μελοποιίᾳ τε καὶ ᾠδῇ τῇ ἐν τῷ παναρμονίῳ
E καὶ ἐν πᾶσι ῥυθμοῖς πεποιημένη ἀπεικάζοντες ὀρθῶς
ἂν ἀπεικάζοιμεν.

The luxu-
rious style
of living
may be
justly com-
pared to
the pan-
harmonic
strain of
music.

Πῶς γὰρ οὐ;

30

Οὐκοῦν ἐκεῖ μὲν ἀκολασίαν ἢ ποικιλία ἐνέτικτεν,

Republic
*III.*SOCRATES,
GLAUCON.

ἐνταῦθα δὲ νόσον, ἢ δὲ ἀπλότης κατὰ μὲν μουσικὴν p. 404.
ἐν ψυχαῖς σωφροσύνην, κατὰ δὲ γυμναστικὴν ἐν
σώμασιν ὑγίειαν ;

Ἄληθέστατα, ἔφη.

5 Ἄκολασίας δὲ καὶ νόσων | πληθουσῶν ἐν πόλει p. 405.
ἄρ' οὐ δικαστήριά τε καὶ ἰατρεία πολλὰ ἀνοίγεται,
καὶ δικανικὴ τε καὶ ἰατρικὴ σεμνύνονται, ὅταν δὴ
καὶ ἐλεύθεροι πολλοὶ καὶ σφόδρα περὶ αὐτὰ σπουδά-
ζωσιν ;

10 Τί γὰρ οὐ μέλλει ;

Every man
should be
his own
doctor and
lawyer.

Τῆς δὲ κακῆς τε καὶ αἰσχροῦ παιδείας ἐν πόλει
ἄρα μὴ τι μείζον ἔξεις λαβεῖν τεκμήριον ἢ τὸ δεῖσθαι
ἰατρῶν καὶ δικαστῶν ἄκρων μὴ μόνον τοὺς φαύλους
τε καὶ χειροτέχνους, ἀλλὰ καὶ τοὺς ἐν ἐλευθέρῳ σχή-
15 ματι προσποιουμένους τεθράφθαι ; ἢ οὐκ αἰσχροὺν B
δοκεῖ καὶ ἀπαιδευσίας μέγα τεκμήριον τὸ ἐπακτῶ
παρ' ἄλλων, ὡς δεσποτῶν τε καὶ κριτῶν, τῶ
δικαίῳ ἀναγκάζεσθαι χρῆσθαι [καὶ] ἀπορία οἰκείων ;
Πάντων μὲν οὖν, ἔφη, αἰσχιστον.

Bad as it
is to go to
law, it is
still worse
to be a
lover of
litigation.

20 Ἡ δοκεῖ σοι, ἦν δ' ἐγώ, τούτων αἰσχίον εἶναι
τοῦτο, ὅταν τις μὴ μόνον τὸ πολὺ τοῦ βίου ἐν δικα-
στηρίοις φεύγων τε καὶ διώκων κατατρίβηται, ἀλλὰ
καὶ ὑπὸ ἀπειροκαλίας ἐπ' αὐτῶ δὴ τούτῳ πεισθῆ
καλλωπίζεσθαι, ὡς δεινὸς ὢν περὶ τὸ ἀδικεῖν καὶ C
25 ἱκανὸς πάσας μὲν στροφὰς στρέφεσθαι, πάσας δὲ
διεξόδους διεξελθὼν ἀποστραφῆναι λυγιζόμενος,
ὥστε μὴ παρασχεῖν δίκην, καὶ ταῦτα σμικρῶν τε
καὶ οὐδενὸς ἀξίων ἔνεκα, ἀγνοῶν ὅσῳ κάλλιον καὶ

7. δικανικὴ MSS.: δικαστικὴ cj. Cobet.

18. καὶ ΑΠΙΜ: ὡς ν: del. Ast.: δικαίων cj. Madvig.

26. λυγιζόμενος AM: λογιζόμενος Π.

p. 405. ἄμεινον τὸ παρασκευάζειν τὸν βίον αὐτῷ μηδὲν δεῖσθαι νυστάζοντος δικαστοῦ ;

Οὐκ, ἀλλὰ τοῦτ', ἔφη, ἐκείνου ἔτι αἴσχιον.

Τὸ δὲ ἰατρικῆς, ἣν δ' ἐγώ, δεῖσθαι ὅτι μὴ τραυμαμάτων ἕνεκα ἢ τινῶν ἐπετείων νοσημάτων ἐπιπεσόντων, ἀλλὰ δι' ἀργίαν τε καὶ δίαιταν οἷαν διήλθομεν, ρευμάτων τε καὶ πνευμάτων ὥσπερ λίμνας ἐμπιπλάμενους φύσας τε καὶ κατάρρους νοσήμασιν ὀνόματα τίθεσθαι ἀναγκάζειν τοὺς κομψοὺς Ἀσκληπιάδας, οὐκ αἰσχροὺν δοκεῖ ;

Καὶ μάλ', ἔφη, ὡς ἀληθῶς καινὰ ταῦτα καὶ ἄτοπα νοσημάτων ὀνόματα.

Οἷα, ἣν δ' ἐγώ, ὡς οἶμαι, οὐκ ἦν ἐπ' Ἀσκληπιουῦ. Ἐτεκμαίρομαι δέ, ὅτι αὐτοῦ οἱ υἱεῖς ἐν Τροίᾳ Εὐρυπύλῳ τετραμένῳ ἐπ' οἶνον Πράμνειον ἄλφита πολλὰ ἐπι-
 p. 406. πασθέντα καὶ τυρὸν | ἐπιξυσθέντα, ἃ δὴ δοκεῖ φλεγματώδη εἶναι, οὐκ ἐμέμψαντο τῇ δούσῃ πιεῖν, οὐδὲ Πατρόκλῳ τῷ ἰωμένῳ ἐπετίμησαν.

Καὶ μὲν δὴ, ἔφη, ἄτοπόν γε τὸ πῶμα οὕτως ἔχοντι.

Οὐκ, εἰ γ' ἐννοεῖς, εἶπον, ὅτι τῇ παιδαγωγικῇ τῶν νοσημάτων ταύτῃ τῇ νῦν ἰατρικῇ πρὸ τοῦ Ἀσκληπιάδαι οὐκ ἐχρῶντο, ὡς φασι, πρὶν Ἡρόδικον γενέσθαι. Ἡρόδικος δὲ παιδοτρίβης ὢν καὶ νοσώδης γενόμενος, μίξας γυμναστικὴν ἰατρικῇ, ἀπέκναισε
 B πρῶτον μὲν καὶ μάλιστα ἑαυτόν, ἔπειτ' ἄλλους ὕστερον πολλοὺς.

Πῆ δὴ ; ἔφη.

Μακρόν, ἣν δ' ἐγώ, τὸν θάνατον αὐτῷ ποιήσας. παρακολουθῶν γὰρ τῷ νοσήματι θανασίμῳ ὄντι οὔτε
 ἰάσασθαι, οἶμαι, οἷός τ' ἦν ἑαυτόν, ἐν ἀσχολίᾳ τε

Republic
 III.

SOCRATES,
 GLAUCON.

Bad also
 to require
 the help of
 medicine.

In the
 time of
 Asclepius
 and of
 Homer the
 practice of
 medicine
 was very
 simple.

The nurs-
 ing of dis-
 ease began
 with Hero-
 dicus.

Republic
*III.*SOCRATES,
GLAUCON.

πάντων ἰατρευόμενος διὰ βίου ἔζη, ἀποκναιόμενος, εἴ p. 406.
τι τῆς εἰωθυίας διαίτης ἐκβαίη, δυσθανατῶν δὲ ὑπὸ
σοφίας εἰς γῆρας ἀφίκετο.

Καλὸν ἄρα τὸ γέρας, ἔφη, τῆς τέχνης ἠνέγκατο.

5 Οἶον εἰκός, ἦν δ' ἐγώ, τὸν μὴ εἰδότα ὅτι Ἀσκλη- C
πιὸς οὐκ ἀγνοία οὐδὲ ἀπειρία τούτου τοῦ εἴδους τῆς
ιατρικῆς τοῖς ἐγγόνοις οὐ κατέδειξεν αὐτό, ἀλλ' εἰδὼς
ὅτι πᾶσι τοῖς εὐνομουμένοις ἔργον τι ἐκάστω ἐν τῇ
πόλει προστέτακται, ὃ ἀναγκαῖον ἐργάζεσθαι, καὶ
10 οὐδενὶ σχολὴ διὰ βίου κάμνειν ἰατρευομένῳ. ὃ ἡμεῖς
γελοίως ἐπὶ μὲν τῶν δημιουργῶν αἰσθανόμεθα, ἐπὶ δὲ
τῶν πλουσίων τε καὶ εὐδαιμόνων δοκούντων εἶναι οὐκ
αἰσθανόμεθα.

Πῶς; ἔφη.

The work-
ing-man
has no
time for
tedious
remedies.

15 Τέκτων μὲν, ἦν δ' ἐγώ, κάμνων ἀξιοῖ παρὰ τοῦ D
ιατροῦ φάρμακον πιὼν ἐξεμέσαι τὸ νόσημα ἢ κάτω
καθαρθεῖς ἢ καύσει ἢ τομῇ χρησάμενος ἀπηλλάχθαι·
ἐὰν δέ τις αὐτῷ μακρὰν δίαιταν προστάττη, πιλιδία
τε περὶ τὴν κεφαλὴν περιτιθεῖς καὶ τὰ τούτοις ἐπό-
20 μενα, ταχὺ εἶπεν ὅτι οὐ σχολὴ κάμνειν οὐδὲ λυσι-
τελεῖ οὕτω ζῆν, νοσήματι τὸν νοῦν προσέχοντα, τῆς
δὲ προκειμένης ἐργασίας ἀμελοῦντα· καὶ μετὰ ταῦτα
χαίρειν εἰπὼν τῷ τοιούτῳ ἰατρῷ, εἰς τὴν εἰωθυίαν E
δίαιταν ἐμβάς, ὑγιῆς γενόμενος ζῆ τὰ ἑαυτοῦ πράτ-
25 των· ἐὰν δὲ μὴ ἰκανὸν ἦ τὸ σῶμα ὑπενεγκεῖν, τελευ-
τήσας πραγμάτων ἀπηλλάγη.

Καὶ τῷ τοιούτῳ μὲν γ', ἔφη, δοκεῖ πρέπειν οὕτω
ιατρικῇ χρῆσθαι.

Ἄρα, ἦν δ' ἐγώ, ὅτι ἦν τι αὐτῷ ἔργον, | ὃ εἰ μὴ p. 407.
30 πράττοι, οὐκ ἐλυσιτέλει ζῆν;

p. 407. Δῆλον, ἔφη.

Republic
III.

Ὁ δὲ δὴ πλούσιος, ὡς φαμεν, οὐδὲν ἔχει τοιοῦ-
τον ἔργον προκείμενον, οὗ ἀναγκαζομένῳ ἀπέχεσθαι
ἀβίωτον.

SOCRATES,
GLAUCON.

Οὐκουν δὴ λέγεταιί γε. 5

Φωκυλίδου γάρ, ἣν δ' ἐγώ, οὐκ ἀκούεις πῶς φησὶ
δεῖν, ὅταν τῷ ἤδη βίος ἦ, ἀρετὴν ἀσκεῖν.

Οἶμαι δέ γε, ἔφη, καὶ πρότερον.

Μηδέν, εἶπον, περὶ τούτου αὐτῷ μαχόμεθα, ἀλλ'
ἡμᾶς αὐτοὺς διδάξωμεν, πότερον μελετητέον τοῦτο 10
B τῷ πλουσίῳ καὶ ἀβίωτον τῷ μὴ μελετῶντι, ἢ νοσο-
τροφία τεκτονικῇ μὲν καὶ ταῖς ἄλλαις τέχναις ἐμπό-
διον τῇ προσέξει τοῦ νοῦ, τὸ δὲ Φωκυλίδου παρακέ-
λευμα οὐδὲν ἐμποδίζει.

The slow
cure equally
an impedi-
ment to the
mechanical
arts, to
the practice
of virtue,

Ναὶ μὰ τὸν Δία, ἣ δ' ὅς, σχεδόν γέ τι πάντων 15
μάλιστα ἢ γε περαιτέρω γυμναστικῆς ἢ περιττῆ αὐτῇ
ἐπιμέλεια τοῦ σώματος· καὶ γὰρ πρὸς οἰκονομίας καὶ
πρὸς στρατείας καὶ πρὸς ἐδραίους ἐν πόλει ἀρχὰς
δύσκολος.

Τὸ δὲ δὴ μέγιστον, ὅτι καὶ πρὸς μαθήσεις ἀσ- 20
C τινασοῦν καὶ ἐννοήσεις τε καὶ μελέτας πρὸς ἑαυτὸν
χαλεπή, κεφαλῆς τινὰς ἀεὶ διατάσεις καὶ ἰλίγγους
ὑποπτεύουσα καὶ αἰτιωμένη ἐκ φιλοσοφίας ἐγγίγ-
νεσθαι, ὥστε, ὅπῃ ταύτῃ ἀρετὴ ἀσκεῖται καὶ δοκιμά-
ζεται, πάντῃ ἐμπόδιος· κάμνειν γὰρ οἷεσθαι ποιεῖ 25
ἀεὶ καὶ ὠδίνοντα μήποτε λήγειν περὶ τοῦ σώματος.

and to any
kind of
study or
thought.

Εἰκός γε, ἔφη.

2. ὡς ἔφαμεν Π. 12. μὲν AM: γὰρ Π. 15-17. σχεδόν γέ τι . . .
σώματος Socrati tribuebant Ast., Bekk., Stallb. 22. τινὰς Ξ q:
τινὸς ΑΠΜ. διατάσεις Galenus et a v: διαστάσεις ΑΠΜ. 24. ταύτῃ
ΑΠΜ: αὐτῇ q. ἀρετῇ M: ἀρετῇ ΑΠ. 27. om. Π.

Republic
*III.*SOCRATES,
GLAUCON.Asclepius
would not
cure dis-
eased con-
stitutions,
because
they were
of no use to
the State.

Οὐκοῦν ταῦτα γιννώσκοντα φῶμεν καὶ Ἄσκλη- p. 407.
πιὸν τοὺς μὲν φύσει τε καὶ διαίτη ὑγιεινῶς ἔχοντας
τὰ σώματα, νόσημα δέ τι ἀποκεκριμένον ἴσχοντας ἐν D
αὐτοῖς, τούτοις μὲν καὶ ταύτῃ τῇ ἕξει καταδείξαι
5 ἰατρικὴν, φαρμάκοις τε καὶ τομαῖς τὰ νοσήματα ἐκ-
βάλλοντα αὐτῶν τὴν εἰωθυίαν προστάττειν δίαιταν,
ἵνα μὴ τὰ πολιτικὰ βλάπτει, τὰ δ' εἴσω διὰ παντὸς
νενοσηκότα σώματα οὐκ ἐπιχειρεῖν διαίταις κατὰ
σμικρὸν ἀπαντλοῦντα καὶ ἐπιχέοντα μακρὸν καὶ
10 κακὸν βίον ἀνθρώπῳ ποιεῖν, καὶ ἔκγονα αὐτῶν, ὡς
τὸ εἶκός, ἕτερα τοιαῦτα φυτεύειν, ἀλλὰ τὸν μὴ δυνά-
μενον ἐν τῇ καθεστηκυίᾳ περιόδῳ ζῆν μὴ οἶεσθαι δεῖν E
θεραπεύειν, ὡς οὔτε αὐτῷ οὔτε πόλει λυσιτελεῖ;

Πολιτικόν, ἔφη, λέγεις Ἄσκληπιόν.

The case of
Menelaus,
who was
attended by
the sons of
Asclepius.

15 Δῆλον, ἦν δ' ἐγώ· καὶ οἱ παῖδες αὐτοῦ, ὅτι τοιοῦ-
τος ἦν, οὐχ ὀρᾶς ὡς καὶ ἐν Τροίᾳ ἀγαθοὶ πρὸς τὸν
| πόλεμον ἐφάνησαν, καὶ τῇ ἰατρικῇ, ὡς ἐγὼ λέγω, p. 408.
ἐχρῶντο; ἢ οὐ μέμνησαι ὅτι καὶ τῷ Μενέλεω ἐκ τοῦ
τραύματος οὗ ὁ Πάνδαρος ἔβαλεν

20 αἰμ' ἐκμυζήσαντ' ἐπὶ τ' ἥπια φάρμακ' ἔπασσον,
ὅτι δ' ἐχρῆν μετὰ τοῦτο ἢ πιεῖν ἢ φαγεῖν οὐδὲν
μᾶλλον ἢ τῷ Εὐρυπύλῳ προσέταττον, ὡς ἱκανῶν
ὄντων τῶν φαρμάκων ἰάσασθαι ἄνδρας πρὸ τῶν
τραυμάτων ὑγιεινοὺς τε καὶ κοσμίους ἐν διαίτη, κὰν B
25 εἰ τύχοιεν ἐν τῷ παραχρήμα κυκεῶνα πίνοντες, νοσώδη
δὲ φύσει τε καὶ ἀκόλαστον οὔτε αὐτοῖς οὔτε τοῖς
ἄλλοις ᾤοντο λυσιτελεῖν ζῆν, οὐδ' ἐπὶ τούτοις τὴν
τέχνην δεῖν εἶναι, οὐδὲ θεραπευτέον αὐτούς, οὐδ' εἰ
Μίδου πλουσιώτεροι εἶεν.

15. , ὅτι τοιοῦτος ἦν ΑΠΜ: δεικνύοιεν ἄν, ὅτι τοιοῦτος ἦν· ἢ (vel ἦ)
plerique.

p. 408. Πάνυ κομφούς, ἔφη, λέγεις Ἀσκληπιοῦ παιῖδας.

Republic
III.

Πρέπει, ἦν δ' ἐγώ, καίτοι ἀπειθοῦντές γε ἡμῖν οἱ τραγωδιοποιοί τε καὶ Πίνδαρος Ἀπόλλωνος μὲν φασιν Ἀσκληπιὸν εἶναι, ὑπὸ δὲ χρυσοῦ πεισθῆναι C πλούσιον ἄνδρα θανάσιμον ἤδη ὄντα ἰάσασθαι, ὅθεν 5 δὴ καὶ κεραυνωθῆναι αὐτόν. ἡμεῖς δὲ κατὰ τὰ προειρημένα οὐ πειθόμεθα αὐτοῖς ἀμφότερα, ἀλλ' εἰ μὲν θεοῦ ἦν, οὐκ ἦν, φήσομεν, αἰσχροκερδῆς· εἰ δ' αἰσχροκερδῆς, οὐκ ἦν θεοῦ.

SOCRATES,
GLAUCON.

The offence
of Asclepius.

Ὅρθότατα, ἦ δ' ὅς, ταῦτά γε. ἀλλὰ περὶ τοῦδε 10 τί λέγεις, ὦ Σώκρατες; ἂρ' οὐκ ἀγαθοὺς δεῖ ἐν τῇ πόλει κεκτηῆσθαι ἰατρούς; εἶεν δ' ἄν που μάλιστα D τοιοῦτοι ὅσοι πλείστους μὲν ὑγιεινοὺς, πλείστους δὲ νοσώδεις μετεχειρίσαντο, καὶ δικασταὶ αὖ ὡσαύτως οἱ παντοδαπαῖς φύσεσιν ὠμιληκότες. 15

Καὶ μάλα, εἶπον, ἀγαθοὺς λέγω. ἀλλ' οἴσθα οὐς ἠγοῦμαι τοιούτους;

Ἄν εἴπῃς, ἔφη.

Ἄλλὰ πειράσομαι, ἦν δ' ἐγώ· σὺ μέντοι οὐχ ὅμοιον πράγμα τῷ αὐτῷ λόγῳ ἦρου. 20

Πῶς; ἔφη.

Ἰατροὶ μὲν, εἶπον, δεινότατοι ἂν γένοιτο, εἰ ἐκ παίδων ἀρξάμενοι πρὸς τῷ μαθάνειν τὴν τέχνην ὡς πλείστοις τε καὶ πονηροτάτοις σώμασιν ὀμιλήσειαν E καὶ αὐτοὶ πάσας νόσους κάμοιεν καὶ εἶεν μὴ πάνυ 25 ὑγιεινοὶ φύσει. οὐ γάρ, οἶμαι, σώματι σῶμα θεραπεύουσιν—οὐ γὰρ ἂν αὐτὰ ἐνεχώρει κακὰ εἶναι ποτε καὶ γενέσθαι—, ἀλλὰ ψυχῇ σῶμα, ἣ οὐκ ἐγχωρεῖ κακὴν γενομένην τε καὶ οὐσαν εἶ τι θεραπεύειν.

The physician should have experience of illness in his own person;

Ὅρθῶς, ἔφη.

30

Δικαστῆς δέ γε, ὦ φίλε, ψυχῇ ψυχῆς ἄρχει, ἣ

on the other hand,

Republic
*III.*SOCRATES,
GLAUCON.the judge
should not
learn to
know evil
by the
practice of
it, but by
long ob-
servation
of evil in
others.

| οὐκ ἐγχωρεῖ ἐκ νέας ἐν πονηραῖς ψυχαῖς τεθράφθαι p. 409.
τε καὶ ὠμιληκέναι καὶ πάντα ἀδικήματα αὐτὴν ἡδίκη-
κυῖαν διεξεληλυθέναι, ὥστε ὀξέως ἀφ' αὐτῆς τεκμαί-
ρεσθαι τὰ τῶν ἄλλων ἀδικήματα οἷον κατὰ σῶμα
5 νόσους· ἀλλ' ἄπειρον αὐτὴν καὶ ἀκέραιον δεῖ κακῶν
ἡθῶν νέαν οὖσαν γεγονέναι, εἰ μέλλει καλὴ κάγαθῇ
οὖσα κρίνειν ὑγιῶς τὰ δίκαια. διὸ δὴ καὶ εὐήθεις
νέοι ὄντες οἱ ἐπιεικεῖς φαίνονται καὶ εὐεξαπάτητοι
ὑπὸ τῶν ἀδίκων, ἅτε οὐκ ἔχοντες ἐν ἑαυτοῖς παρα- B
10 δεῖγματα ὁμοιοπαθῆ τοῖς πονηροῖς.

Καὶ μὲν δὴ, ἔφη, σφόδρα γε αὐτὸ πάσχουσιν.

Τοιγάρτοι, ἦν δ' ἐγώ, οὐ νέον ἀλλὰ γέροντα δεῖ
τὸν ἀγαθὸν δικαστὴν εἶναι, ὄψιμαθῆ γεγονότα τῆς
ἀδικίας οἷόν ἐστιν· οὐκ οἰκείαν ἐν τῇ αὐτοῦ ψυχῇ ἐνου-
15 σαν ἡσθημένον, ἀλλ' ἄλλοτρίαν ἐν ἄλλοτρίαις μεμε-
λητηκότα ἐν πολλῷ χρόνῳ διαισθάνεσθαι οἷον πέφυκε
κακόν, ἐπιστήμη, οὐκ ἐμπειρία οἰκεία κεχρημένον. C

Γενναιοτατος γοῦν, ἔφη, εἴοικεν εἶναι ὁ τοιοῦτος
δικαστής.

Such a
knowledge
of human
nature far
better and
truer than
that of the
adept in
crime.

20 Καὶ ἀγαθός γε, ἦν δ' ἐγώ, ὁ σὺ ἠρώτας· ὁ γὰρ
ἔχων ψυχὴν ἀγαθὴν ἀγαθός. ὁ δὲ δεινὸς ἐκεῖνος καὶ
καχύποπτος, ὁ πολλὰ αὐτὸς ἡδίκηκῶς καὶ πανουργός
τε καὶ σοφὸς οἰόμενος εἶναι, ὅταν μὲν ὁμοίοις ὁμιλῇ,
δεινὸς φαίνεται ἐξευλαβούμενος, πρὸς τὰ ἐν αὐτῷ
25 παραδείγματα ἀποσκοπῶν· ὅταν δὲ ἀγαθοῖς καὶ πρεσ-
βυτέροις ἤδη πλησιάσῃ, ἀβέλτερος αὖ φαίνεται, D
ἀπιστῶν παρὰ καιρὸν καὶ ἀγνοῶν ὑγιᾶς ἡθος, ἅτε
οὐκ ἔχων παράδειγμα τοῦ τοιοῦτου. πλεονάκις δὲ
πονηροῖς ἢ χρηστοῖς ἐντυγχάνων σοφώτερος ἢ ἀμα-
30 θέστερος δοκεῖ εἶναι αὐτῷ τε καὶ ἄλλοις.

p. 409. Παντάπασι μὲν οὖν, ἔφη, ἀληθῆ.

Republic
III.

SOCRATES,
GLAUCON.

The judge
should be,
not cun-
ning, but
good and
wise.

Οὐ τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, τοιοῦτον χρὴ τὸν δικαστὴν
ζητεῖν τὸν ἀγαθὸν τε καὶ σοφόν, ἀλλὰ τὸν πρότερον.
πονηρία μὲν γὰρ ἀρετὴν τε καὶ αὐτὴν οὐποτ' ἂν
γνοίῃ, ἀρετὴ δὲ φύσεως παιδευομένης χρόνῳ ἅμα 5
Ε αὐτῆς τε καὶ πονηρίας ἐπιστήμην λήψεται. σοφὸς
οὖν οὗτος, ὥς μοι δοκεῖ, ἀλλ' οὐχ ὁ κακὸς γίγνεται.

Καὶ ἐμοί, ἔφη, ξυνδοκεῖ.

The physi-
cian should
either cure
or let die.

Οὐκοῦν καὶ ἰατρικὴν, οἶαν εἶπομεν, μετὰ τῆς τοι-
αύτης δικαστικῆς κατὰ πόλιν νομοθετήσεις, αἰ τῶν 10

p. 410. πολιτῶν σοι τοὺς μὲν εὐφρεῖς τὰ σώματα καὶ | τὰς
ψυχὰς θεραπεύσουσι, τοὺς δὲ μὴ, ὅσοι μὲν κατὰ
σῶμα τοιοῦτοι, ἀποθνήσκουσιν ἑάσουσι, τοὺς δὲ κατὰ
τὴν ψυχὴν κακοφρεῖς καὶ ἀνιάτους αὐτοὶ ἀποκτενοῦ-
σιν;

15

Τὸ γοῦν ἄριστον, ἔφη, αὐτοῖς τε τοῖς πάσχουσι
καὶ τῇ πόλει οὕτω πέφανται.

Οἱ δὲ δὴ νέοι, ἦν δ' ἐγώ, δῆλον ὅτι εὐλαβήσου-
ταί σοι δικαστικῆς εἰς χρεῖαν ἰέναι, τῇ ἀπλῇ ἐκείνῃ
μουσικῇ χρώμενοι ἦν δὲ ἔφαμεν σωφροσύνην ἐντίκ- 20
τειν.

Τί μὴν; ἔφη.

B Ἄρ' οὖν οὐ κατὰ ταῦτα ἴχνη ταῦτα ὁ μουσικὸς
γυμναστικὴν διώκων, εἰάν ἐθέλῃ, αἰρήσει, ὥστε μηδὲν
ἰατρικῆς δεῖσθαι ὅ τι μὴ ἀνάγκη;

25

Ἐμοιγε δοκεῖ.

Αὐτὰ μὴν τὰ γυμνάσια καὶ τοὺς πόνους πρὸς τὸ
θυμοειδὲς τῆς φύσεως βλέπων κάκεῖνο ἐγείρων
πονήσει μᾶλλον ἢ πρὸς ἰσχύν, οὐχ ὥσπερ οἱ ἄλ-
λοι ἀθληταὶ ῥώμης ἕνεκα σιτία καὶ πόνους μεταχει- 30
ριεῖται.

Republic
*III.*SOCRATES,
GLAUCON.Music and
gymnastic
are equally
designed
for the im-
provement
of the
mind.The mere
athlete
must be
softened,
and the
philosophic
nature pre-
vented
from be-
coming
too soft.

Ὅρθότατα, ἧ δ' ὅς.

p. 410.

Ἄρ' οὖν, ἧν δ' ἐγώ, ὦ Γλαύκων, καὶ οἱ καθιστάν-
τες μουσικῇ καὶ γυμναστικῇ παιδεύειν οὐχ οὐδ' ἕνεκά
τινες οἴονται καθιστᾶσιν, ἵνα τῇ μὲν τὸ σῶμα θερα-
5 πεύουιντο, τῇ δὲ τὴν ψυχὴν;

Ἄλλὰ τί μὴν; ἔφη.

Κινδυνεύουσιν, ἧν δ' ἐγώ, ἀμφοτέρα τῆς ψυχῆς
ἕνεκα τὸ μέγιστον καθιστάναι.

Πῶς δὴ;

10 Οὐκ ἐννοεῖς, εἶπον, ὡς διατίθενται αὐτὴν τὴν
διάνοιαν οἱ ἂν γυμναστικῇ μὲν διὰ βίου ὀμιλήσωσι,
μουσικῆς δὲ μὴ ἄψωνται; ἢ ὅσοι ἂν τούναντίον
διατεθῶσιν;

Τίνος δέ, ἧ δ' ὅς, περί λεγεις;

15 Ἄγριότητός τε καὶ σκληρότητος, καὶ αὐτὴ μαλακίας D
τε καὶ ἡμερότητος, ἧν δ' ἐγώ.

Ἐγωγε, ἔφη· ὅτι οἱ μὲν γυμναστικῇ ἀκράτῳ χρη-
σάμενοι ἀγριώτεροι τοῦ δέοντος ἀποβαίνουσιν, οἱ δὲ
μουσικῇ μαλακώτεροι αὐτὴ γίνονται ἢ ὡς κάλλιον
20 αὐτοῖς.

Καὶ μὴν, ἧν δ' ἐγώ, τό γε ἄγριον τὸ θυμοειδὲς
ἂν τῆς φύσεως παρέχοιτο, καὶ ὀρθῶς μὲν τραφέν
ἀνδρεῖον ἂν εἴη, μᾶλλον δ' ἐπιταθὲν τοῦ δέοντος
σκληρόν τε καὶ χαλεπὸν γίγνοιτ' ἂν, ὡς τὸ εἶκός.

25 Δοκεῖ μοι, ἔφη.

Τί δέ; τὸ ἡμερον οὐχ ἢ φιλόσοφος ἂν ἔχοι φύσις, E
καὶ μᾶλλον μὲν ἀνεθέντος αὐτοῦ μαλακώτερον εἴη
τοῦ δέοντος, καλῶς δὲ τραφέντος ἡμερόν τε καὶ
κόσμιον;

4. καθιστᾶσιν MSS.: καθίστασαν cj. Madvig.

12-15. ὅσοι ἂν . . . σκληρότητος καὶ AM: om. Π.

24. σκληρόν ΑΠ: σκληρότερον Μ.

p. 410.

Ἔστι ταῦτα.

Δεῖν δέ γέ φαμεν τοὺς φύλακας ἀμφοτέρα ἔχειν
τούτῳ τῷ φύσει.

Δεῖ γάρ.

Οὐκοῦν ἡρμόσθαι δεῖ αὐτὰς πρὸς ἀλλήλας;

Πῶς δ' οὔ;

Καὶ τοῦ μὲν ἡρμοσμένου σώφρων τε καὶ ἀνδρεία

p. 411. ἢ | ψυχῆ;

Πάνυ γε.

Τοῦ δὲ ἀναρμόστου δειλὴ καὶ ἄγροικος;

Καὶ μάλα.

Οὐκοῦν ὅταν μὲν τις μουσικῇ παρέχῃ καταυλεῖν
καὶ καταχεῖν τῆς ψυχῆς διὰ τῶν ὧτων ὥσπερ διὰ
χώνης ἅς νῦν δὴ ἡμεῖς ἐλέγομεν τὰς γλυκείας τε
καὶ μαλακὰς καὶ θρηνώδεις ἀρμονίας, καὶ μινυρίζων
τε καὶ γεγανωμένος ὑπὸ τῆς ᾠδῆς διατελῆ τὸν βίον
ὅλον, οὗτος τὸ μὲν πρῶτον, εἴ τι θυμοειδὲς εἶχεν,
ὥσπερ σίδηρον ἐμάλαξε καὶ χρήσιμον ἐξ ἀχρή-
στου καὶ σκληροῦ ἐποίησεν· ὅταν δ' ἐπέχων
μὴ ἀνίῃ ἀλλὰ κηλῆ, τὸ μετὰ τοῦτο ἤδη τήκει
καὶ λείβει, ἕως ἂν ἐκτῆξῃ τὸν θυμὸν καὶ ἐκτέμη
ὥσπερ νεῦρα ἐκ τῆς ψυχῆς καὶ ποιήσῃ μαλθακὸν
αἰχμητήν.

Πάνυ μὲν οὖν, ἔφη.

Καὶ ἐὰν μὲν γε, ἦν δ' ἐγώ, ἐξ ἀρχῆς φύσει ἄθυμον
λάβῃ, ταχὺ τοῦτο διεπράξατο· ἐὰν δὲ θυμοειδῆ,
ἀσθενῆ ποιήσας τὸν θυμὸν ὀξύρροπον ἀπειργάσατο,
ἀπὸ σμικρῶν ταχὺ ἐρεθιζόμενόν τε καὶ κατασβευνύ-

Republic
III.

SOCRATES,
GLAUCON.

5

10

Music, if
carried too
far, renders
the weaker
nature
effeminate,
the stronger
irritable.

15

B

20

C

2. ἀμφοτέρα cj. Schneider. : ἀμφότερα MSS. plerique.

3. τούτῳ τῷ ΑΠ : ταῦτα τῇ Μ.

12. καταυλεῖν MSS. : καταυτλεῖν cj. Van Heusde.

Republic
*III.*SOCRATES,
GLAUCON.And in like
manner the
well-fed
athlete, if
he have
no educa-
tion, de-
generates
into a wild
beast.

μενον. ἀκρόχολοι οὖν καὶ ὀργίλοι ἀντὶ θυμοειδοῦς p. 411.
γεγέννηται, δυσκολίας ἔμπλεω.

Κομιδῆ μὲν οὖν.

Τί δέ; ἂν αὖ γυμναστικῇ πολλὰ πονῆ καὶ εὐω-
5 χῆται εὖ μάλα, μουσικῆς δὲ καὶ φιλοσοφίας μὴ ἄπ-
τηται, οὐ πρῶτον μὲν εὖ ἴσχων τὸ σῶμα φρονήματός
τε καὶ θυμοῦ ἐμπίπλταται καὶ ἀνδρειότερος γίγνεται
αὐτὸς αὐτοῦ;

Καὶ μάλα γε.

10 Τί δέ; ἐπειδὴν ἄλλο μηδὲν πράττη μηδὲ κοινωνῆ
Μούσης μηδαμῆ, οὐκ εἴ τι καὶ ἐνῆν αὐτοῦ φιλομαθὲς D
ἐν τῇ ψυχῇ, ἅτε οὔτε μαθήματος γευόμενον οὐδενὸς
οὔτε ζητήματος, οὔτε λόγου μετίσχον οὔτε τῆς ἄλλης
μουσικῆς, ἀσθενές τε καὶ κωφὸν καὶ τυφλὸν γίγνε-
15 ται, ἅτε οὐκ ἐγειρόμενον οὐδὲ τρεφόμενον οὐδὲ δια-
καθαιρομένων τῶν αἰσθήσεων αὐτοῦ;

Οὕτως, ἔφη.

Μισόλογος δὴ, οἶμαι, ὁ τοιοῦτος γίγνεται καὶ
ἄμουσος, καὶ πειθοῖ μὲν διὰ λόγων οὐδὲν ἔτι χρῆται,
20 βία δὲ καὶ ἀγριότητι ὥσπερ θηρίον πρὸς πάντα δια- E
πράττεται, καὶ ἐν ἀμαθία καὶ σκαιότητι μετὰ ἀρρυθ-
μίας τε καὶ ἀχαριστίας ζῆ.

Παντάπασιν, ἦ δ' ὅς, οὕτως ἔχει.

Ἐπὶ δὴ δὴ οὖν τε τούτω, ὡς ἔοικε, δύο τέχνα θεὸν
25 ἔγωγ' ἂν τινα φαίην δεδωκέναι τοῖς ἀνθρώποις, μου-
σικὴν τε καὶ γυμναστικὴν ἐπὶ τὸ θυμοειδὲς καὶ τὸ
φιλόσοφον, οὐκ ἐπὶ ψυχὴν καὶ σῶμα, εἰ μὴ εἰ πάρ-
εργον, ἀλλ' ἐπ' ἐκείνω, ὅπως ἂν ἀλλήλοιν ξυναρ-

1. ἀκρόχολοι AM : ἀκράχολοι Π.

2. γεγέννηται A²Π²M :

γεγέννηται ΑΠ.

12. γευόμενον DK²γν : γενομένου AM : γενομένου Π.

13. οὔτε ζ. ΠΜ : οὐ ζ. Α.

20. διαπράττεται MSS. : del. Herm.

27. εἰ πάρεργον Π : εἴπερ εργον Α : ἦ πάρεργον A²M.

p. 412. μουσθῆτον | ἐπιτεινομένω καὶ ἀνιεμένω μέχρι τοῦ προσήκοντος.

Republic
III.

Καὶ γὰρ ἔοικεν, ἔφη.

SOCRATES,
GLAUCON.

Τὸν κάλλιστ' ἄρα μουσικῇ γυμναστικὴν κερα-
νύντα καὶ μετριώτατα τῇ ψυχῇ προσφέροντα, τοῦτον 5
ὀρθότατ' ἂν φαίμεν εἶναι τελέως μουσικώτατον καὶ
εὐαρμοστότατον, πολὺ μᾶλλον ἢ τὸν τὰς χορδὰς ἀλ-
λήλαις ξυνιστάντα.

Music to
be mingled
*with gym-
nastic, and
both at-
tempered
to the in-
dividual
soul.

Εἰκότως γ', ἔφη, ὦ Σώκρατες.

Οὐκοῦν καὶ ἐν τῇ πόλει ἡμῖν, ὦ Γλαῦκων, δεήσει 10
τοῦ τοιούτου τινὸς ἀεὶ ἐπιστάτου, εἰ μέλλει ἡ πολι-
τεία σώζεσθαι;

B Δεήσει μέντοι ὡς οἶόν τέ γε μάλιστα.

Οἱ μὲν δὴ τύποι τῆς παιδείας τε καὶ τροφῆς οὗτοι
ἂν εἶεν. χορείας γὰρ τί ἂν τις διεξίῃ τῶν τοιούτων 15
καὶ θήρας τε καὶ κυνηγέσια καὶ γυμνικοὺς ἀγῶνας
καὶ ἵππικούς; σχεδὸν γάρ τι δῆλα δὴ ὅτι τούτοις
ἐπόμενα δεῖ αὐτὰ εἶναι, καὶ οὐκέτι χαλεπὰ εὐρεῖν.

Enough of
principles
of educa-
tion: who
are to be
our rulers?

Ἴσως, ἢ δ' ὅς, οὐ χαλεπά.

Εἶεν, ἦν δ' ἐγώ· τὸ δὴ μετὰ τοῦτο τί ἂν ἡμῖν 20
διαιρετέον εἴη; ἄρ' οὐκ αὐτῶν τούτων οἵτινες ἄρξουσὶ
τε καὶ ἄρξονται;

C Τί μὴν;

Ὅτι μὲν πρεσβυτέρους τοὺς ἄρχοντας δεῖ εἶναι,
νεωτέρους δὲ τοὺς ἀρχομένους, δῆλον;

The elder
must rule
and the
younger
serve.

Δῆλον.

Καὶ ὅτι γε τοὺς ἀρίστους αὐτῶν;

Καὶ τοῦτο.

Οἱ δὲ γεωργῶν ἄριστοι ἄρ' οὐ γεωργικώτατοι γίγ-
νονται;

30

Ναί.

Republic
*III.*SOCRATES,
GLAUCON.

Νῦν δ', ἐπειδὴ φυλάκων αὐτοὺς ἀρίστους δεῖ εἶναι, p. 412.
ἄρ' οὐ φυλακικωτάτους πόλεως;

Ναί.

Οὐκοῦν φρονίμους τε εἰς τοῦτο δεῖ ὑπάρχειν καὶ
5 δυνατοὺς καὶ ἔτι κηδεμόνας τῆς πόλεως;

'Ἔστι ταῦτα.

D

Κήδοιτο δέ γ' ἂν τις μάλιστα τούτου ὁ τυγχάνοι
φιλῶν.

'Ανάγκη.

Those are
to be ap-
pointed
rulers who
have been
tested in
all the
stages of
their life;

10 Καὶ μὴν τοῦτό γ' ἂν μάλιστα φιλοῖ, ᾧ συμφέρειν
ἡγοῖτο τὰ αὐτὰ καὶ ἑαυτῷ καὶ [ὅταν μάλιστα] ἐκείνου
μὲν εὖ πράττοντος οἷοιτο συμφαίνειν καὶ ἑαυτῷ εὖ
πράττειν, μὴ δέ, τούναντίον.

Οὕτως, ἔφη.

15 Ἐκλεκτέον ἄρ' ἐκ τῶν ἄλλων φυλάκων τοιούτους
ἄνδρας, οἳ ἂν σκοποῦσιν ἡμῖν μάλιστα φαίνωνται
παρὰ πάντα τὸν βίον, ὃ μὲν ἂν τῇ πόλει ἡγήσωνται E
συμφέρειν, πάσῃ προθυμία ποιεῖν, ὃ δ' ἂν μή, μηδενὶ
τρόπῳ πράξαι ἂν ἐθέλῃν.

20 Ἐπιτήδειοι γάρ, ἔφη.

Δοκεῖ δὴ μοι τηρητέον αὐτοὺς εἶναι ἐν ἀπάσαις
ταῖς ἡλικίαις, εἰ φυλακικοί εἰσι τούτου τοῦ δόγματος
καὶ μήτε γοητευόμενοι μήτε βιαζόμενοι ἐκβάλλουσιν
ἐπιλανθανόμενοι δόξαν τὴν τοῦ ποιεῖν δεῖν ἅ τῇ πόλει
25 βέλτιστα.

Τίνα, ἔφη, λέγεις τὴν ἐκβολήν;

'Ἐγὼ σοι, ἔφην, ἐρῶ. φαίνεται μοι δόξα ἐξιέναι
ἐκ διανοίας ἢ ἐκουσίως ἢ ἀκουσίως, ἐκουσίως μὲν ἢ

11. ὅταν μάλιστα MSS.: ὅτι μάλιστα Stobaeus: delet Hermann: 'ex
prava iteratione superiorum ὅ γ' ἂν μάλιστα' ortum esse putavit Baiter.

12. οἷοιτο AM: οἷον τὸ Π. 13. μὴ δέ AΠ: εἰ μὴ δέ M. 24. ἐπιλανθι-
νόμενοι MSS.: delet Cobet.

p. 413. ψευδῆς | τοῦ μεταμανθάνοντος, ἀκουσίως δὲ πᾶσα ἢ ἀληθῆς.

Republic III.

Τὸ μὲν τῆς ἐκουσίου, ἔφη, μανθάνω, τὸ δὲ τῆς ἀκουσίου δέομαι μαθεῖν.

SOCRATES, GLAUCON.

Τί δαί; οὐ καὶ σὺ ἡγεί, ἔφην ἐγώ, τῶν μὲν ἀγαθῶν 5 ἀκουσίως στέρεσθαι τοὺς ἀνθρώπους, τῶν δὲ κακῶν ἐκουσίως; ἢ οὐ τὸ μὲν ἐψεῦσθαι τῆς ἀληθείας κακόν, τὸ δὲ ἀληθεύειν ἀγαθόν; ἢ οὐ τὸ τὰ ὄντα δοξάζειν ἀληθεύειν δοκεῖ σοι εἶναι;

Ἄλλ', ἢ δ' ὅς, ὀρθῶς λέγεις, καί μοι δοκοῦσιν 10 ἄκουτες ἀληθοῦς δόξης στερίσκεσθαι.

Οὐκοῦν κλαπέντες ἢ γοητευθέντες ἢ βιασθέντες τοῦτο πάσχουσιν;

Οὐδὲ νῦν, ἔφη, μανθάνω.

B Τραγικῶς, ἢν δ' ἐγώ, κινδυνεύω λέγειν. κλαπέν- 15 τας μὲν γὰρ τοὺς μεταπεισθέντας λέγω καὶ τοὺς ἐπιλανθανομένους, ὅτι τῶν μὲν χρόνος, τῶν δὲ λόγος ἐξαιρούμενος λανθάνει, νῦν γὰρ που μανθάνεις;

and who are unchanged by the influences either of pleasure, or of fear,

Ναί.

Τοὺς τοίνυν βιασθέντας λέγω οὓς ἂν ὀδύνη τις ἢ 20 ἀλγηδῶν μεταδοξάσαι ποιήσῃ.

Καὶ τοῦτ', ἔφη, ἔμαθον, καὶ ὀρθῶς λέγεις.

C Τοὺς μὴν γοητευθέντας, ὡς ἐγῶμαι, κὰν σὺ φαίης εἶναι οἱ ἂν μεταδοξάσωσιν ἢ ὑφ' ἡδονῆς κηληθέντες ἢ ὑπὸ φόβου τι δείσαντες. 25

or of enchantments.

Ἔοικε γάρ, ἢ δ' ὅς, γοητεύειν πάντα ὅσα ἀπατᾶ.

Ὁ τοίνυν ἄρτι ἔλεγον, ζητητέον τίνες ἄριστοι φύλακες τοῦ παρ' αὐτοῖς δόγματος, τοῦτο ὡς ποιητέον ὃ ἂν τῇ πόλει ἀεὶ δοκῶσι βέλτιστον εἶναι [αὐτοῖς ποιεῖν]. τηρητέον δὴ εὐθύς ἐκ παίδων προ- 30

29. αὐτοῖς (sic) ποιεῖν APM : αὐτοὺς ποιεῖν cj. Herm. : del. Bekker.

Republic
III.

SOCRATES,
GLAUCON.

θεμένοις ἔργα ἐν οἷς ἄν τις τὸ τοιοῦτον μάλιστα ἐπι- p. 413.
λανθάνοιτο καὶ ἐξαπατῶτο, καὶ τὸν μὲν μνήμονα καὶ
δυσεξαπάτητον ἐγκριτέον, τὸν δὲ μὴ ἀποκριτέον. D
ἢ γάρ;

5 Ναί.

Καὶ πόρους γε αὖ καὶ ἀλγηδόνας καὶ ἀγῶνας αὐ-
τοῖς θετέον, ἐν οἷς ταῦτα ταῦτα τηρητέον.

Ὅρθῶς, ἔφη.

Οὐκοῦν, ἦν δ' ἐγώ, καὶ τρίτου εἴδους τούτοις γοη-
10 τείας ἄμιλλαν ποιητέον, καὶ θεατέον, ὥσπερ τοὺς
πώλους ἐπὶ τοὺς ψόφους τε καὶ θορύβους ἄγοντες
σκοποῦσιν εἰ φοβεροί, οὕτω νέους ὄντας εἰς δείματ'
ἅττα κομιστέον καὶ εἰς ἡδονὰς αὖ μεταβλητέον, βα- E
σανίζοντας πολὺ μᾶλλον ἢ χρυσὸν ἐν πυρί, εἰ δυσ-
15 γοήτευτος καὶ εὐσχήμεων ἐν πᾶσι φαίνεται, φύλαξ αὐ-
τοῦ ὢν ἀγαθὸς καὶ μουσικῆς ἧς ἐμάνθανεν, εὐρυθμόν
τε καὶ εὐάρμοστον ἑαυτὸν ἐν πᾶσι τούτοις παρέχων,
οἷος δὴ ἂν ὢν καὶ ἑαυτῷ καὶ πόλει χρησιμώτατος
εἴη. καὶ τὸν ἀεὶ ἔν τε παισὶ καὶ νεανίσκοις καὶ ἐν
20 ἀνδράσι βασανιζόμενον καὶ ἀκήρατον ἐκβαίνοντα
| καταστατέον ἄρχοντα τῆς πόλεως καὶ φύλακα, καὶ p. 414.
τιμὰς δοτέον καὶ ζῶντι καὶ τελευτήσαντι, τάφων τε
καὶ τῶν ἄλλων μνημείων μέγιστα γέρα λαγχάνοντα·
τὸν δὲ μὴ τοιοῦτον ἀποκριτέον. τοιαύτη τις, ἦν δ'
25 ἐγώ, δοκεῖ μοι, ὦ Γλαύκων, ἢ ἐκλογὴ εἶναι καὶ κατά-
στασις τῶν ἀρχόντων τε καὶ φυλάκων, ὡς ἐν τύπῳ,
μὴ δι' ἀκριβείας, εἰρησθαι.

Καὶ ἐμοί, ἦ δ' ὅς, οὕτως πη φαίνεται.

Ἄρ' οὖν ὡς ἀληθῶς ὀρθότατον καλεῖν τούτους μὲν B
30 φύλακας παντελεῖς τῶν τε ἔξωθεν πολεμίων τῶν τε
ἐντὸς φιλίων, ὅπως οἱ μὲν μὴ βουλήσονται, οἱ δὲ μὴ

If they
stand the
test they
are to be
honoured
in life and
after death.

The title of
guardians
to be re-
served for
the elders,

p. 414. *δυνήσονται κακουργεῖν, τοὺς δὲ νέους, οὓς δὴ νῦν φύλακας ἐκαλοῦμεν, ἐπικούρους τε καὶ βοηθοὺς τοῖς τῶν ἀρχόντων δόγμασιν ;*

Republic III.

Ἔμοιγε δοκεῖ, ἔφη.

SOCRATES, GLAUCON.

the young men to be called auxiliaries.

Τίς ἂν οὖν ἡμῖν, ἣν δ' ἐγώ, μηχανὴ γένοιτο τῶν ψευδῶν τῶν ἐν δέοντι γιγνομένων, ὧν δὴ νῦν ἐλέγομεν, γενναῖόν τι ἐν ψευδομένους πείσαι μάλιστα μὲν καὶ αὐτοὺς τοὺς ἄρχοντας, εἰ δὲ μή, τὴν ἄλλην πόλιν ;

Ποῖόν τι ; ἔφη.

10

Μηδὲν καινόν, ἣν δ' ἐγώ, ἀλλὰ Φοινικικόν τι, πρότερον μὲν ἤδη πολλαχοῦ γεγονός, ὥς φασιν οἱ ποιηταὶ καὶ πεπεύκασιν, ἐφ' ἡμῶν δὲ οὐ γεγονός οὐδ' οἶδα εἰ γεγόμενον ἄν, πείσαι δὲ συχνῆς πειθοῦς.

The Phoenician tale.

Ὡς ἔοικας, ἔφη, ὀκνοῦντι λέγειν.

15

Δόξω δὲ σοι, ἣν δ' ἐγώ, καὶ μάλ' εἰκότως ὀκνεῖν, ἐπειδὰν εἴπω.

Λέγ', ἔφη, καὶ μὴ φοβοῦ.

D Λέγω δὴ· καίτοι οὐκ οἶδα ὁποῖα τόλμη ἢ ποίοις λόγοις χρώμενος ἐρῶ, καὶ ἐπιχειρήσω πρῶτον μὲν αὐτοὺς τοὺς ἄρχοντας πείθειν καὶ τοὺς στρατιώτας, ἔπειτα δὲ καὶ τὴν ἄλλην πόλιν, ὥς ἄρ' ἂ ἡμεῖς αὐτοὺς ἐτρέφομέν τε καὶ ἐπαιδεύομεν, ὥσπερ ὀνειράτα ἐδόκουν ταῦτα πάντα πάσχειν τε καὶ γίγνεσθαι περὶ αὐτούς, ἦσαν δὲ τότε τῇ ἀληθείᾳ ὑπὸ γῆς ἐντὸς πλαττόμενοι καὶ τρεφόμενοι καὶ αὐτοὶ καὶ τὰ ὄπλα αὐτῶν καὶ ἡ ἄλλη σκευὴ δημιουργουμένη, ἐπειδὴ δὲ παντελῶς ἐξειργασμένοι ἦσαν, καὶ ἡ γῆ αὐτοὺς μήτηρ οὔσα ἀνῆκε, καὶ νῦν δεῖ ὡς περὶ μητρὸς καὶ

The citizens to be told that they are really autochthonous, sent up out of the earth,

28. καὶ MSS. : del. Ast. : ὡς cj. Herm.

29. δέει qv : δὴ ΑΠΜ.

Republic
*III.*SOCRATES,
GLAUCON.

τροφοῦ τῆς χώρας ἐν ἣ εἰσὶ βουλευέσθαι τε καὶ ἀμύ- p. 414.
νειν αὐτούς, ἐάν τις ἐπ' αὐτὴν ἴη, καὶ ὑπὲρ τῶν ἄλ-
λων πολιτῶν ὡς ἀδελφῶν ὄντων καὶ γηγενῶν διανο-
εῖσθαι.

5 Οὐκ ἐτός, ἔφη, πάλαι ἤσχύνου τὸ ψεῦδος λέ-
γειν.

and com-
posed of
metals of
various
quality.

Πάνυ, ἦν δ' ἐγώ, | εἰκότως· ἀλλ' ὅμως ἄκουε καὶ p. 415.
τὸ λοιπὸν τοῦ μύθου. ἐστὲ μὲν γὰρ δὴ πάντες οἱ ἐν
τῇ πόλει ἀδελφοί, ὡς φήσομεν πρὸς αὐτούς μυθολο-
10 γοῦντες, ἀλλ' ὁ θεὸς πλάττων, ὅσοι μὲν ὑμῶν ἱκανοὶ
ἄρχειν, χρυσοῦν ἐν τῇ γενέσει ξυνέμιξεν αὐτοῖς, διὸ
τιμιώτατοί εἰσιν· ὅσοι δ' ἐπίκουροι, ἄργυρον· σίδη-
ρον δὲ καὶ χαλκὸν τοῖς τε γεωργοῖς καὶ τοῖς ἄλλοις
δημιουργοῖς. ἅτε οὖν ξυγγενεῖς ὄντες πάντες τὸ μὲν
15 πολὺ ὁμοίους ἂν ὑμῖν αὐτοῖς γεννῶτε, ἔστι δ' ὅτε ἐκ
χρυσοῦ γεννηθείη ἂν ἀργυροῦν καὶ ἐξ ἀργυροῦ χρυ- B
σοῦν ἔκγονον καὶ τᾶλλα πάντα οὕτως ἐξ ἀλλήλων.
τοῖς οὖν ἄρχουσι καὶ πρῶτον καὶ μάλιστα παραγα-
γέλλει ὁ θεός, ὅπως μηδενὸς οὕτω φύλακες ἀγαθοὶ
20 ἔσονται μηδ' οὕτω σφόδρα φυλάξουσιν μηδὲν ὡς τοὺς
ἐκγόνους, ὅ τι αὐτοῖς τούτων ἐν ταῖς ψυχαῖς παραμέ-
μικται, καὶ ἐάν τε σφέτερος ἔκγονος ὑπόχαλκος ἢ
ὑποσίδηρος γένηται, μηδενὶ τρόπῳ κατελεήσουσιν, C
ἀλλὰ τὴν τῇ φύσει προσήκουσαν τιμὴν ἀποδόντες
25 ὥσουςιν εἰς δημιουργοὺς ἢ εἰς γεωρούς, καὶ ἂν αὖ
ἐκ τούτων τις ὑπόχρυσος ἢ ὑπάργυρος φυῆ, τιμή-
σαντες ἀνάξουσιν τοὺς μὲν εἰς φυλακὴν, τοὺς δὲ εἰς
ἐπικουρίαν, ὡς χρησμοῦ ὄντος τότε τὴν πόλιν δια-
φθαρῆναι, ὅταν αὐτὴν ὁ σιδηροῦς φύλαξ ἢ ὁ χαλκοῦς

The noble
quality to
rise in the
State, the
ignoble to
descend.

29. σιδηροῦς φύλαξ A²M : σίδηρος φύλαξ AΠ : σιδηροῦς omisso φύλαξ
Ξ. ἢ ΠΙM et in litura A² : (·) A.

p. 415. φυλάξῃ. τοῦτον οὖν τὸν μῦθον ὅπως ἂν πεισθεῖεν, ἔχεις τινὰ μηχανήν;

Republic
III.

D Οὐδαμῶς, ἔφη, ὅπως γ' ἂν αὐτοὶ οὗτοι ὅπως μέντ' ἂν οἱ τούτων υἱεῖς καὶ οἱ ἔπειτα οἱ τ' ἄλλοι ἄνθρωποι οἱ ὕστερον.

SOCRATES,
GLAUCON.

Is such
a fiction
credible?

5

Ἄλλὰ καὶ τοῦτο, ἦν δ' ἐγώ, εὖ ἂν ἔχοι πρὸς τὸ μᾶλλον αὐτοὺς τῆς πόλεως τε καὶ ἀλλήλων κήδεσθαι· σχεδὸν γάρ τι μανθάνω ὃ λέγεις.

Yes, in
a future
generation;
not in the
present.

Καὶ τοῦτο μὲν δὴ ἔξει ὅπη ἂν αὐτὸ ἢ φήμη ἀγάγη· ἡμεῖς δὲ τούτους τοὺς γηγενεῖς ὀπλίσαντες προάγω- 10
μεν ἡγουμένων τῶν ἀρχόντων. ἐλθόντες δὲ θεασά-
σθων τῆς πόλεως ὅπου κάλλιστον στρατοπεδεύσα-
E σθαι, ὅθεν τοὺς τε ἔνδον μάλιστ' ἂν κατέχοιεν, εἴ τις
μὴ ἐθέλοι τοῖς νόμοις πείθεσθαι, τοὺς τε ἔξωθεν
ἀπαμύνοιεν, εἰ πολέμιος ὥσπερ λύκος ἐπὶ ποίμνην 15
τις ἴοι· στρατοπεδευσάμενοι δέ, θύσαντες οἷς χρή,
εὐνάς ποιησάσθων. ἢ πῶς;

The selec-
tion of a
site for the
warriors'
camp.

Οὕτως, ἔφη.

Οὐκοῦν τοιαύτας, οἷας χειμῶνός τε στέγειν καὶ θέρους ἱκανὰς εἶναι;

20

Πῶς γὰρ οὐχί; οἰκῆσεις γάρ, ἔφη, δοκεῖς μοι λέγειν.

Ναί, ἦν δ' ἐγώ, στρατιωτικὰς γε, ἀλλ' οὐ χρημα-
τιστικὰς.

p. 416. | Πῶς, ἔφη, αὖ τοῦτο λέγεις διαφέρειν ἐκείνου;

Ἐγώ σοι, ἦν δ' ἐγώ, πειράσομαι εἰπεῖν. δεινότα- 25
τον γὰρ πού πάντων καὶ αἴσχιστον ποιμέσι τοιούτους
γε καὶ οὕτω τρέφειν κύνας ἐπικούρους ποιμνίων, ὥστε
ὑπὸ ἀκολασίας ἢ λιμοῦ ἢ τινος ἄλλου κακοῦ ἔθους
αὐτοὺς τοὺς κύνας ἐπιχειρῆσαι τοῖς προβάτοις κακ-
ουργεῖν καὶ ἀντὶ κυνῶν λύκοις ὁμοιωθῆναι.

The
warriors
must be
humanized
by educa-
tion.

30

Republic
*III.*SOCRATES,
GLAUCON.

Δεινόν, ἦ δ' ὅς· πῶς δ' οὐ ;

p. 416.

Οὐκοῦν φυλακτέον παντὶ τρόπῳ μὴ τοιοῦτον ἡμῖν B
οἱ ἐπίκουροι ποιήσωσι πρὸς τοὺς πολίτας, ἐπειδὴ
αὐτῶν κρείττους εἰσίν, ἀντὶ ξυμμάχων εὐμενῶν δεσ-
5 πόταις ἀγρίοις ἀφομοιωθῶσιν ;

Φυλακτέον, ἔφη.

Οὐκοῦν τὴν μεγίστην τῆς εὐλαβείας παρεσκευ-
ασμένοι ἂν εἶεν, εἰ τῷ ὄντι καλῶς πεπαιδευμένοι
εἰσίν ;

10 Ἄλλὰ μὴν εἰσί γ', ἔφη.

Καὶ ἔγωγ' εἶπον, Τοῦτο μὲν οὐκ ἄξιον δισχυρ-
ίζεσθαι, ὧ φίλε Γλαύκων· ὁ μέντοι ἄρτι ἐλέγομεν,
ἄξιον, ὅτι δεῖ αὐτοὺς τῆς ὀρθῆς τυχεῖν παιδείας, C
ἥτις ποτέ ἐστιν, εἰ μέλλουσι τὸ μέγιστον ἔχειν πρὸς
15 τὸ ἡμεροὶ εἶναι αὐτοῖς τε καὶ τοῖς φυλαττομένοις ὑπ'
αὐτῶν.

Καὶ ὀρθῶς γε, ἦ δ' ὅς.

Πρὸς τοίνυν τῇ παιδείᾳ ταύτῃ φαίη ἂν τις νοῦν
ἔχων δεῖν καὶ τὰς οἰκήσεις καὶ τὴν ἄλλην οὐσίαν
20 τοιαύτην αὐτοῖς παρεσκευάσθαι, ἥτις μήτε τοὺς φύ-
λακας ὡς ἀρίστους εἶναι παύσοι αὐτούς, κακουργεῖν
τε μὴ ἐπαροῖ περὶ τοὺς ἄλλους πολίτας. D

Καὶ ἀληθῶς γε φήσει.

Their way
of life will
be that of
a camp.

Ὅρα δὴ, εἶπον ἐγώ, εἰ τοιόνδε τινὰ τρόπον δεῖ
25 αὐτοὺς ζῆν τε καὶ οἰκεῖν, εἰ μέλλουσι τοιοῦτοι ἔσε-
σθαι· πρῶτον μὲν οὐσίαν κεκτημένον μηδεμίαν μη-
δένα ἰδίαν, ἂν μὴ πᾶσα ἀνάγκη· ἔπειτα οἴκησιν καὶ
ταμιεῖον μηδενὶ εἶναι μηδὲν τοιοῦτον, εἰς ὃ οὐ πᾶς ὁ
βουλόμενος εἴσεισι· τὰ δ' ἐπιτήδεια, ὅσων δέονται
30 ἄνδρες ἀθληταὶ πολέμου σῶφρονές τε καὶ ἀνδρεῖοι,

20. παρεσκευάσθαι Π : παρασκευάσθαι AM : (παρασκευάσθαι Ξ).

p. 416. ταξαμένους παρὰ τῶν ἄλλων πολιτῶν δέχεσθαι μι-
E σθὸν τῆς φυλακῆς τοσοῦτον, ὅσον μήτε περιεῖναι
αὐτοῖς εἰς τὸν ἐνιαυτὸν μήτε ἐνδεῖν· φοιτῶντας δὲ εἰς
ξυσσίτια, ὥσπερ ἐστρατοπεδευμένους, κοινῇ ζῆν·
χρυσίον δὲ καὶ ἀργύριον εἰπεῖν αὐτοῖς ὅτι θεῖον παρὰ 5
θεῶν ἀεὶ ἐν τῇ ψυχῇ ἔχουσι καὶ οὐδὲν προσδέονται
τοῦ ἀνθρωπείου, οὐδὲ ὅσια τῆν ἐκείνου κτῆσιν τῇ
τοῦ θνητοῦ χρυσοῦ κτήσει ξυμμιγνύντας μιαίνειν,

p. 417. διότι πολλὰ καὶ ἀνόσια περὶ τὸ τῶν | πολλῶν νό-
μισμα γέγονε, τὸ παρ' ἐκείνοις δὲ ἀκήρατον· ἀλλὰ 10
μόνοις αὐτοῖς τῶν ἐν τῇ πόλει μεταχειρίζεσθαι καὶ
ἄπτεσθαι χρυσοῦ καὶ ἀργύρου οὐ θέμις, οὐδ' ὑπὸ τὸν
αὐτὸν ὄροφον ἰέναι οὐδὲ περιάψασθαι οὐδὲ πίνειν ἐξ
ἀργύρου ἢ χρυσοῦ. καὶ οὕτω μὲν σώζονται τ' ἀν
καὶ σώζοιεν τὴν πόλιν· ὁπότε δ' αὐτοὶ γῆν τε 15
ιδίαν καὶ οἰκίας καὶ νομίσματα κτήσονται, οἰκονόμοι
μὲν καὶ γεωργοὶ ἀντὶ φυλάκων ἔσονται, δεσπότης δ'
B ἐχθροὶ ἀντὶ ξυμμάχων τῶν ἄλλων πολιτῶν γενήσου-
νται, μισοῦντες δὲ δὴ καὶ μισούμενοι καὶ ἐπιβουλεύ-
οντες καὶ ἐπιβουλευόμενοι διάξουσι πάντα τὸν βίον, 20
πολὺ πλείω καὶ μᾶλλον δεδιότες τοὺς ἔνδον ἢ τοὺς
ἐξωθεν πολεμίους, θέοντες ἤδη τότε ἐγγύτατα ὀλέθρου
αὐτοῖ τε καὶ ἡ ἄλλη πόλις. τούτων οὖν πάντων
ἐνεκα, ἣν δ' ἐγώ, φῶμεν οὕτω δεῖν κατεσκευάσθαι
τοὺς φύλακας οἰκῆσεώς τε πέρι καὶ τῶν ἄλλων, καὶ 25
ταῦτα νομοθετήσωμεν, ἢ μή;

Πάνυ γε, ἣ δ' ὅς ὁ Γλαῦκων.

Republic
III.

SOCRATES,
GLAUCON.

They must
have no
homes or
property
of their
own.

Δ.

Republic
IV.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

An objec-
tion that
Socrates
has made
his citizens
poor and
miserable :

Καὶ ὁ Ἀδείμαντος ὑπολαβὼν Τί οὖν, ἔφη, ὦ Σώ- p. 419.
κρατες, ἀπολογήσῃ, εἴαν τίς σε φῆ μὴ πάνυ τι εὐδαί-
μονας ποιεῖν τούτους τοὺς ἄνδρας, καὶ ταῦτα δι'
ἑαυτοῦς, ὧν ἔστι μὲν ἡ πόλις τῇ ἀληθείᾳ, οἱ δὲ μηδὲν
5 ἀπολαύουσιν ἀγαθὸν τῆς πόλεως, οἷον ἄλλοι ἀγροῦς
τε κεκτημένοι καὶ οἰκίας οἰκοδομούμενοι καλὰς καὶ
μεγάλας, καὶ ταύταις πρέπουσαν κατασκευὴν κτώμε-
νοι, καὶ θυσίας θεοῖς ἰδίας θύοντες, καὶ ξενοδοκοῦντες,
καὶ δὴ καὶ ἂ νῦν δὴ σὺ ἔλεγες, χρυσὸν τε καὶ ἄργυ-
10 ρον κεκτημένοι καὶ πάντα ὅσα νομίζεται τοῖς μέλλουσι
μακαρίους εἶναι ; ἀλλ' ἀτεχνῶς, φαίη ἄν, ὥσπερ
ἐπίκουροι μισθωτοὶ ἐν τῇ πόλει φαίνονται | καθῆ- p. 420.
σθαι οὐδὲν ἄλλο ἢ φρουροῦντες.

and worst
of all, adds
Socrates,
they get
no pay.

Ναί, ἦν δ' ἐγώ, καὶ ταῦτά γε ἐπισίτιοι καὶ οὐδὲ
15 μισθὸν πρὸς τοῖς σιτίοις λαμβάνοντες ὥσπερ οἱ ἄλ-
λοι, ὥστε οὐδ' ἂν ἀποδημῆσαι βούλωνται ἰδίᾳ, ἐξ-
έσται αὐτοῖς, οὐδ' ἐταίραις διδόναι, οὐδ' ἀναλίσκειν,
ἂν ποι βούλωνται ἄλλοσε, οἷα δὴ οἱ εὐδαίμονες δοκ-
οῦντες εἶναι ἀναλίσκουσι. ταῦτα καὶ ἄλλα τοιαῦτα
20 συχνὰ τῆς κατηγορίας ἀπολείπεις.

Ἄλλ', ἦ δ' ὅς, ἔστω καὶ ταῦτα κατηγορημένα.

p. 420. Τί οὖν δὴ ἀπολογησόμεθα, φῆς ;

Republic
IV.

B Ναί.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Τὸν αὐτὸν οἶμον, ἣν δ' ἐγώ, πορευόμενοι εὐρήσο-
μεν, ὡς ἐγῶμαι, ἀ λεκτέα. ἐροῦμεν γὰρ ὅτι θαυμα-
στὸν μὲν ἂν οὐδὲν εἶη, εἰ καὶ οὗτοι οὕτως εὐδαιμονέ- 5
στατοί εἰσιν, οὐ μὴν πρὸς τοῦτο βλέποντες τὴν πόλιν
οἰκίζομεν, ὅπως ἔν τι ἡμῖν ἔθνος ἔσται διαφερόντως
εὐδαιμον, ἀλλ' ὅπως ὁ τι μάλιστα ὅλη ἡ πόλις.
ῶήθημεν γὰρ ἐν τῇ τοιαύτῃ μάλιστα ἂν εὐρεῖν
δικαιοσύνην καὶ αὖ ἐν τῇ κάκιστα οἰκουμένην ἀδικίαν, 10

Yet very
likely they
may be the
happiest of
mankind.

C κατιδόντες δὲ κρίναι ἂν ὁ πάλαι ζητοῦμεν. νῦν μὲν
οὖν, ὡς οἰόμεθα, τὴν εὐδαιμόνα πλάττομεν οὐκ ἀπο-
λαβόντες, ὀλίγους ἐν αὐτῇ τοιούτους τινὰς τιθέντες,
ἀλλ' ὅλην· αὐτίκα δὲ τὴν ἐναντίαν σκεψόμεθα.

ὥσπερ οὖν ἂν εἰ ἡμᾶς ἀνδριάντας γράφοντας προσ- 15
ελθῶν τις ἔψεγε λέγων ὅτι οὐ τοῖς καλλίστοις τοῦ
ζώου τὰ κάλλιστα φάρμακα προστίθεμεν — οἱ γὰρ
ὀφθαλμοὶ κάλλιστον ὄν οὐκ ὀστρεῖω ἐναηλιμμένοι

The State,
like a
statue,
must be
judged of as
a whole.

D εἶεν ἀλλὰ μέλανι —, μετρίως ἂν ἐδοκοῦμεν πρὸς
αὐτὸν ἀπολογεῖσθαι λέγοντες ὦ θαυμάσιε, μὴ οἴου 20
δεῖν ἡμᾶς οὕτω καλοὺς ὀφθαλμοὺς γράφειν, ὥστε
μηδὲ ὀφθαλμοὺς φαίνεσθαι, μηδ' αὖ τᾶλλα μέρη,
ἀλλ' ἄθρει εἰ τὰ προσήκοντα ἐκάστοις ἀποδιδόντες
τὸ ὅλον καλὸν ποιοῦμεν. καὶ δὴ καὶ νῦν μὴ ἀνάγ-
καζε ἡμᾶς τοιαύτην εὐδαιμονίαν τοῖς φύλαξι προσάπ- 25
τειν, ἢ ἐκείνους πᾶν μᾶλλον ἀπεργάσεται ἢ φύλακας.

E ἐπιστάμεθα γὰρ καὶ τοὺς γεωργοὺς ξυστίδας ἀμφι-
έσαντες καὶ χρυσὸν περιθέντες πρὸς ἡδονὴν ἐργά-
ζεσθαι κελεύειν τὴν γῆν, καὶ τοὺς κεραμέας κατα-
κλίναντες ἐπιδέξια πρὸς τὸ πῦρ διαπίνοντάς τε καὶ 30

30. ἐπιδέξια A : ἐπὶ δεξιᾷ Π : ἐπὶ δεξιᾷ M.

Republic
IV.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

The
guardians
must be
guardians,
not boon
com-
panions.

εὐωχουμένους, τὸν τροχὸν παραθεμένους, ὅσον ἂν p. 420.
ἐπιθυμῶσι κεραμεύειν, καὶ τοὺς ἄλλους πάντας τοι-
ούτῳ τρόπῳ μακαρίουσ ποιεῖν, ἵνα δὴ ὅλη ἡ πόλις
εὐδαιμονῇ. ἀλλ' ἡμᾶς μὴ οὕτω νουθέτει· ὡς, ἂν
5 σοι πειθώμεθα, οὔτε ὁ γεωργὸς γεωργὸς ἔσται οὔτε
| ὁ κεραμεὺς κεραμεὺς οὔτε ἄλλος οὐδείς οὐδὲν ἔχων p. 421.
σχῆμα, ἐξ ὧν πόλις γίννεται. ἀλλὰ τῶν μὲν ἄλλων
ἐλάττων λόγος· νευρορράφοι γὰρ φαῦλοι γενόμενοι
καὶ διαφθαρέντες καὶ προσπονησάμενοι εἶναι μὴ ὄντες
10 πόλει οὐδὲν δεινόν· φύλακες δὲ νόμων τε καὶ πόλεως
μὴ ὄντες ἀλλὰ δοκοῦντες ὁρᾶς δὴ ὅτι πᾶσαν ἄρδην
πόλιν ἀπολλύασι, καὶ αὖ τοῦ εὐ οἰκεῖν καὶ εὐδαιμο-
νεῖν μόνοι τὸν καιρὸν ἔχουσιν. εἰ μὲν οὖν ἡμεῖς μὲν
φύλακας ὡς ἀληθῶς ποιοῦμεν ἤκιστα κακούργους τῆς B
15 πόλεως, ὁ δ' ἐκείνο λέγων γεωργούς τινὰς καὶ ὥσπερ
ἐν πανηγύρει ἀλλ' οὐκ ἐν πόλει ἐστιάτορας εὐδαί-
μονας, ἄλλο ἂν τι ἢ πόλιν λέγοι. σκεπτέον οὖν
πότερον πρὸς τοῦτο βλέποντες τοὺς φύλακας καθι-
στῶμεν, ὅπως ὅ τι πλείστη αὐτοῖς εὐδαιμονία ἐγγε-
20 νήσεται, ἢ τοῦτο μὲν εἰς τὴν πόλιν ὅλην βλέποντας
θεατέον εἰ ἐκείνη ἐγγίγνεται, τοὺς δ' ἐπικούρους τού-
τους καὶ τοὺς φύλακας ἐκείνο ἀναγκαστέον ποιεῖν καὶ C
πειστέον, ὅπως ὅ τι ἄριστοι δημιουργοὶ τοῦ ἑαυτῶν
ἔργου ἔσονται, καὶ τοὺς ἄλλους ἅπαντας ὡσαύτως,
25 καὶ οὕτω ξυμπάσης τῆς πόλεως αὐξανομένης καὶ
καλῶς οἰκιζομένης ἐατέον ὅπως ἐκάστοις τοῖς ἔθνεσιν
ἡ φύσις ἀποδίδωσι τοῦ μεταλαμβάνειν εὐδαιμονίας.

Ἄλλ', ἢ δ' ὅς, καλῶς μοι δοκεῖς λέγειν.

Ἄρ' οὖν, ἢν δ' ἐγώ, καὶ τὸ τούτου ἀδελφὸν δόξω
30 σοι μετρίως λέγειν ;

p. 421. Τί μάλιστα ;

Republic
IV.

D Τοὺς ἄλλους αὖ δημιουργοὺς σκόπει εἰ τάδε δια-
φθείρει, ὥστε καὶ κακοὺς γίνεσθαι.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Τὰ ποῖα δὴ ταῦτα ;

Πλοῦτος, ἣν δ' ἐγώ, καὶ πενία.

5

Πῶς δὴ ;

ᾠδδε. πλουτήσας χυτρεὺς δοκεῖ σοι ἔτι θελήσειν
ἐπιμελεῖσθαι τῆς τέχνης ;

Οὐδαμῶς, ἔφη.

When an
artisan
grows rich,
he becomes
careless :
if he is very
poor, he
has no
money to
buy tools
with. The
city should
be neither
poor nor
rich.

Ἄργος δὲ καὶ ἀμελῆς γενήσεται μᾶλλον αὐτὸς 10
αὐτοῦ ;

Πολύ γε.

Οὐκοῦν κακίων χυτρεὺς γίγνεται ;

Καὶ τοῦτο, ἔφη, πολύ.

Καὶ μὴν καὶ ὄργανά γε μὴ ἔχων παρέχεσθαι ὑπὸ 15
πενίας ἢ τι ἄλλο τῶν εἰς τὴν τέχνην τά τε ἔργα
E πονηρότερα ἐργάσεται καὶ τοὺς υἱεῖς ἢ ἄλλους οὓς
ἂν διδάσκη χείρους δημιουργοὺς διδάξεται.

Πῶς δ' οὗ ;

Ἵπ' ἀμφοτέρων δὴ, πενίας τε καὶ πλούτου, χείρω 20
μὲν τὰ τῶν τεχνῶν ἔργα, χείρους δὲ αὐτοί.

Φαίνεται.

Ἔτερα δὴ, ὡς ἔοικε, τοῖς φύλαξιν εὐρήκαμεν, ἃ
παντὶ τρόπῳ φυλακτέον ὅπως μήποτε αὐτοὺς λήσει
εἰς τὴν πόλιν παραδύντα.

25

Ποῖα ταῦτα ;

p. 422. Πλοῦτός τε, ἣν δ' ἐγώ, καὶ πενία· | ὡς τοῦ μὲν
τρυφὴν καὶ ἀργίαν καὶ νεωτερισμὸν ποιούντος, τοῦ
δὲ ἀνελευθερίαν καὶ κακοεργίαν πρὸς τῷ νεωτερ-
ισμῷ.

30

2. διαφθείρει ΠΜ : διαφέρει Α.

Republic
*IV.*SOCRATES,
ADEIMANTUS.But how,
being poor,
can she
contend
against a
wealthy
enemy?Our wiry
soldiers
will be
more than
a match
for their
fat neigh-
bours.And they
will have

Πάνυ μὲν οὖν, ἔφη. τόδε μέντοι, ὦ Σώκρατες, p. 422.
σκοπέει, πῶς ἡμῖν ἡ πόλις οἷα τ' ἔσται πολεμεῖν,
ἐπειδὰν χρήματα μὴ κεκτημένη ἦ, ἄλλως τε κὰν
πρὸς μεγάλην τε καὶ πλουσίαν ἀναγκασθῆ πολε-
5 μείν.

Δῆλον, ἦν δ' ἐγώ, ὅτι πρὸς μὲν μίαν χαλεπώτερον,
πρὸς δὲ δύο τοιαύτας ῥᾶον. B

Πῶς εἶπες; ἦ δ' ὅς.

Πρῶτον μὲν που, εἶπον, ἐὰν δέη μάχεσθαι, ἄρα
10 οὐ πλουσίοις ἀνδράσι μαχοῦνται αὐτοὶ ὄντες πολέμου
ἀθληταί;

Ναὶ τοῦτό γε, ἔφη.

Τί οὖν, ἦν δ' ἐγώ, ὦ Ἀδείμαντε; εἰς πύκτης ὡς
οἶόν τε κάλλιστα ἐπὶ τοῦτο παρεσκευασμένος δυοῖν
15 μὴ πύκταιν, πλουσίῳ δὲ καὶ πιόνῳ, οὐκ ἂν δοκεῖ
σοι ῥαδίως μάχεσθαι;

Οὐκ ἂν ἴσως, ἔφη, ἅμα γε.

Οὐδ' εἰ ἐξείη, ἦν δ' ἐγώ, ὑποφεύγοντι τὸν πρότε-
ρον αἰὲ προσφερόμενον ἀναστρέφοντα κρούειν, καὶ C
20 τοῦτο ποιῶν πολλάκις ἐν ἡλίῳ τε καὶ πνίγει; ἄρα
γε οὐ καὶ πλέους χειρώσασθαι ἂν τοιούτους ὁ τοι-
οῦτος;

Ἀμέλει, ἔφη, οὐδὲν ἂν γένοιτο θαυμαστόν.

Ἄλλ' οὐκ οἶμι πυκτικῆς πλέον μετέχειν τοὺς πλου-
25 σίους ἐπιστήμη τε καὶ ἐμπειρία ἢ πολεμικῆς;

Ἐγωγ', ἔφη.

Ῥαδίως ἄρα ἡμῖν οἱ ἀθληταὶ ἐκ τῶν εἰκότων δι-
πλασίοις τε καὶ τριπλασίοις αὐτῶν μαχοῦνται.

Συγχωρήσομαί σοι, ἔφη· δοκεῖς γάρ μοι ὀρθῶς
30 λέγειν.

Τί δ', ἂν πρεσβείαν πέμψαντες εἰς τὴν ἑτέραν D

Republic
IV.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

allies who
will readily
join on con-
dition of
receiving
the spoil.

p. 422. πόλιν τάληθῆ εἴπωσιν, ὅτι Ἡμεῖς μὲν οὐδὲν χρυσίῳ οὐδ' ἀργυρίῳ χρώμεθα, οὐδ' ἡμῖν θέμις, ὑμῖν δέ· ξυμπολεμήσαντες οὖν μεθ' ἡμῶν ἔχετε τὰ τῶν ἐτέρων· οἷε τινας ἀκούσαντας ταῦτα αἰρήσεσθαι κυσὶ πολεμῆν στερεοῖς τε καὶ ἰσχυοῖς μᾶλλον ἢ μετὰ κυνῶν 5 προβάτοις πίσσί τε καὶ ἀπαλοῖς ;

Ε Οὐ μοι δοκεῖ. ἀλλ' ἐὰν εἰς μίαν, ἔφη, πόλιν συν-αθροισθῆ τὰ τῶν ἄλλων χρήματα, ὅρα μὴ κίνδυνον φέρῃ τῇ μὴ πλουτούσῃ.

Εὐδαίμων εἶ, ἦν δ' ἐγώ, ὅτι οἷε ἄξιον εἶναι ἄλλην 10 τινὰ προσειπεῖν πόλιν ἢ τὴν τοιαύτην οἷαν ἡμεῖς κατεσκευάζομεν.

Ἄλλὰ τί μῆν ; ἔφη.

Μειζόνως, ἦν δ' ἐγώ, χρὴ προσαγορεύειν τὰς ἄλλας· ἐκάστη γὰρ αὐτῶν πόλεις εἰσὶ πάμπολλαι, ἀλλ' 15 οὐ πόλις, τὸ τῶν παιζόντων. δύο μὲν, κὰν ὀτιοῦν ἦ, πολεμία ἀλλήλαις, ἢ μὲν πενήτων, ἢ δὲ πλουσίων·

But many
cities will
conspire?
No : they
are divided
in them-
selves.

p. 423. τούτων δ' | ἐν ἑκατέρα πάνυ πολλαί, αἷς ἐὰν μὲν ὡς μιᾷ προσφέρῃ, παντὸς ἂν ἀμάρτοις, ἐὰν δὲ ὡς πολλαῖς, διδοὺς τὰ τῶν ἐτέρων τοῖς ἑτέροις χρήματά τε 20 καὶ δυνάμεις ἢ καὶ αὐτούς, ξυμμάχοις μὲν ἀεὶ πολλοῖς χρήσει, πολεμίοις δ' ὀλίγοις. καὶ ἕως ἂν ἢ πόλις σοι οἰκῆ σωφρόνως ὡς ἄρτι ἐτάχθη, μεγίστη ἔσται, οὐ τῷ εὐδοκιμεῖν λέγω, ἀλλ' ὡς ἀληθῶς μεγίστη, καὶ ἐὰν μόνον ἦ χιλίων τῶν προπολεμούν- 25 των· οὕτω γὰρ μεγάλην πόλιν μίαν οὐ ραδίως οὔτε Β ἐν Ἑλλησιν οὔτε ἐν βαρβάροις εὐρήσεις, δοκούσας δὲ πολλὰς καὶ πολλαπλασίας τῆς τηλικαύτης. ἢ ἄλλως οἷε ;

Many
states are
contained
in one.

16. μὲν AM : μὲν γὰρ Π. 17. ἦ AM : ἦ Π. πολεμία AΠ : πολεμῆαι M.

22. ἕως XV : ὡς AΠM.

Republic
*IV.*SOCRATES,
ADEIMANTUS.The limit
to the size
of the
State the
possibility
of Unity.

Οὐ μὰ τὸν Δί', ἔφη.

p. 423.

Οὐκοῦν, ἦν δ' ἐγώ, οὗτος ἂν εἴη καὶ κάλλιστος
ὅρος τοῖς ἡμετέροις ἄρχουσιν, ὅσῃν δεῖ τὸ μέγεθος
τὴν πόλιν ποιεῖσθαι καὶ ἡλικὴ οὔσῃ ὅσῃν χώραν ἀφο-
5 ρισαμένους τὴν ἄλλην χαίρειν εἶναι.

Τίς, ἔφη, ὅρος ;

Οἶμαι μὲν, ἦν δ' ἐγώ, τόνδε· μέχρι οὗ ἂν ἐθέλῃ
αὐξομένη εἶναι μία, μέχρι τούτου αὔξειν, πέρα
δὲ μή.

10 Καὶ καλῶς γ', ἔφη.

C

Οὐκοῦν καὶ τοῦτο αὖ ἄλλο πρόσταγμα τοῖς φύ-
λαξι προστάξομεν, φυλάττειν παντὶ τρόπῳ ὅπως
μήτε σμικρὰ ἢ πόλις ἔσται μήτε μεγάλη δοκοῦσα,
ἀλλὰ τις ἰκανὴ καὶ μία.

15 Καὶ φαῦλόν γ', ἔφη, ἴσως αὐτοῖς προστάξομεν.

The duty
of adjusting
the citizens
to the rank
for which
nature in-
tended
them.

Καὶ τούτου γε, ἦν δ' ἐγώ, ἔτι φαυλότερον τόδε,
οὗ καὶ ἐν τῷ πρόσθεν ἐπεμνήσθημεν λέγοντες ὡς
δέοι, εἴαν τε τῶν φυλάκων τις φαῦλος ἔκγονος γένη-
ται, εἰς τοὺς ἄλλους αὐτὸν ἀποπέμπεσθαι, εἴαν τ' ἐκ
20 τῶν ἄλλων σπουδαῖος, εἰς τοὺς φύλακας. τοῦτο δ'
ἐβούλετο δηλοῦν, ὅτι καὶ τοὺς ἄλλους πολίτας, πρὸς
ὃ τις πέφυκε, πρὸς τοῦτο ἕνα πρὸς ἕνα ἕκαστον ἔργον
δεῖ κομίζειν, ὅπως ἂν ἐν τὸ αὐτοῦ ἐπιτηδεύων ἕκαστος
μὴ πολλοί, ἀλλὰ εἰς γίγνηται, καὶ οὕτω δὴ ξύμπασα
25 ἢ πόλις μία φύηται, ἀλλὰ μὴ πολλαί.

Ἔστι γάρ, ἔφη, τοῦτο ἐκείνου σμικρότερον.

Οὔτοι, ἦν δ' ἐγώ, ὦ ἀγαθὲ Ἀδεΐμαντε, ὡς δόξειεν
ἂν τις, ταῦτα πολλὰ καὶ μεγάλα αὐτοῖς προστάττο-
μεν ἀλλὰ πάντα φαῦλα, εἴαν τὸ λεγόμενον ἐν μέγα
30 φυλάττωσι, μᾶλλον δ' ἀντὶ μεγάλου ἰκανόν.

p. 423. Τί τοῦτο ; ἔφη.

Republic
IV.

Τὴν παιδείαν, ἣν δ' ἐγώ, καὶ τροφήν. εἰ γὰρ
εὖ παιδευόμενοι μέτριοι ἄνδρες γίνωνται, πάντα
ταῦτα ῥαδίως διόψονται, καὶ ἄλλα γε ὅσα νῦν
ἡμεῖς παραλείπομεν, τὴν τε τῶν γυναικῶν κτῆσιν 5

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

p. 424. καὶ γάμων καὶ παιδοποιίας, ὅτι | δεῖ ταῦτα κατὰ
τὴν παροιμίαν πάντα ὅ τι μάλιστα κοινὰ τὰ φίλων
ποιεῖσθαι.

ἽΟρθότατα γάρ, ἔφη, γίνονται ἄν.

Good
education
has a cumu-
lative force
and affects
the breed.

Καὶ μὴν, εἶπον, πολιτεία εἰς ἀπαξ ὀρμήσῃ εὖ, 10
ἔρχεται ὥσπερ κύκλος αὐξανόμενη. τροφή γὰρ καὶ
παιδευσις χρηστὴ σωζομένη φύσεις ἀγαθὰς ἐμποιεῖ,
καὶ αὐτὰς φύσεις χρησταὶ τοιαύτης παιδείας ἀντιλαμ-
βανόμεναι ἔτι βελτίους τῶν προτέρων φύονται, εἰς
B τε τᾶλλα καὶ εἰς τὸ γεννᾶν, ὥσπερ καὶ ἐν τοῖς ἄλλοις 15
ζώοις.

Εἰκός γ', ἔφη.

Ὡς τοίνυν διὰ βραχέων εἰπεῖν, τούτου ἀνθεκτέον
τοῖς ἐπιμεληταῖς τῆς πόλεως, ὅπως ἂν αὐτοὺς μὴ
λάβῃ διαφθαρὲν ἀλλὰ παρὰ πάντα αὐτὸ φυλάττωσι, 20
τὸ μὴ νεωτερίζειν περὶ γυμναστικὴν τε καὶ μουσικὴν
παρὰ τὴν τάξιν, ἀλλ' ὡς οἶόν τε μάλιστα φυλάττειν,
φοβουμένους ὅταν τις λέγῃ ὡς τὴν ἀοιδὴν μᾶλλον
ἐπιφρονέουσιν ἄνθρωποι,

No innova-
tions to be
made either
in music
or gymnastic.

ἣτις ἀειδόντεσσι νεωτάτη ἀμφιπέληται, 25

C μὴ πολλάκις τὸν ποιητὴν τις οἴηται λέγειν οὐκ ἄσ-
ματα νέα ἀλλὰ τρόπον ᾧδῆς νέον, καὶ τοῦτο ἐπαινεῖ.
δεῖ δ' οὐτ' ἐπαινεῖν τὸ τοιοῦτον οὔτε ὑπολαμβάνειν.
εἶδος γὰρ καινὸν μουσικῆς μεταβάλλειν εὐλαβητέον
ὡς ἐν ὄλῳ κινδυνεύοντα· οὐδαμοῦ γὰρ κινεῖνται 30

24. ἐπιφρονέουσιν ΑΠ : ἐπιφρονέουσ' Α corr. M.

Republic
IV.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Damon.

μουσικῆς τρόποι ἄνευ πολιτικῶν νόμων τῶν μεγίστων, ὡς φησί τε Δάμων καὶ ἐγὼ πείθομαι. p. 424.

Καὶ ἐμὲ τοίνυν, ἔφη ὁ Ἀδείμαντος, θὲς τῶν πεπεισμένων.

5 Τὸ δὲ φυλακτήριον, ἦν δ' ἐγώ, ὡς ἔοικεν, ἐνταῦθά που οἰκοδομητέον τοῖς φύλαξιν, ἐν μουσικῇ. D

Ἡ γοῦν παρανομία, ἔφη, ῥαδίως αὕτη λαυθάνει παραδυομένη.

Ναί, ἔφην, ὡς ἐν παιδιᾷ γε μέρει καὶ ὡς κακὸν οὐδὲν ἐργαζομένη. 10

The spirit of lawlessness, beginning in music, gradually pervades the whole of life.

Οὐδὲ γὰρ ἐργάζεται, ἔφη, ἄλλο γε ἢ κατὰ μικρὸν εἰσοικισαμένη ἡρέμα ὑπορρεῖ πρὸς τὰ ἥθη τε καὶ τὰ ἐπιτηδεύματα· ἐκ δὲ τούτων εἰς τὰ πρὸς ἀλλήλους ξυμβόλαια μείζων ἐκβαίνει, ἐκ δὲ δὴ τῶν ξυμβολαίων 15 ἔρχεται ἐπὶ τοὺς νόμους καὶ πολιτείας σὺν πολλῇ, ὧς Σώκρατες, ἀσελγεία, ἕως ἂν τελευτῶσα πάντα ἰδία καὶ δημοσία ἀνατρέψῃ.

Εἶεν, ἦν δ' ἐγώ· οὕτω τοῦτ' ἔχει;

Δοκεῖ μοι, ἔφη.

20 Οὐκοῦν, ὃ ἐξ ἀρχῆς ἐλέγομεν, τοῖς ἡμετέροις παισὶν ἐννομωτέρου εὐθὺς παιδιᾷ μεθεκτέον, ὡς παρανόμου γιγνομένης αὐτῆς καὶ παίδων τοιούτων ἐννόμους τε καὶ σπουδαίους ἐξ αὐτῶν ἄνδρας p. 425. αὐξάνεσθαι ἀδύνατον ὄν;

25 Πῶς δ' οὐχί; ἔφη.

The habit of order the basis of education.

ἽΟταν δὲ ἄρα καλῶς ἀρξάμενοι παῖδες παίζειν ἐννομίαν διὰ τῆς μουσικῆς εἰσδέξωνται, πάλιν τούναντίον ἢ ῥέκίνοῖς εἰς πάντα ξυνέπεταί τε καὶ αὐξεί, ἐπανορθοῦσα εἴ τι καὶ πρότερον τῆς πόλεως 30 ἔκειτο.

p. 425. Ἀληθῆ μέντοι, ἔφη.

Καὶ τὰ σμικρὰ ἄρα, εἶπον, δοκοῦντα εἶναι νόμιμα ἐξευρίσκουσιν οὗτοι, ἃ οἱ πρότερον ἀπόλλυσαν πάντα.

Ποῖα ;

5

B Τὸ τοιάδε· σιγᾶς τε τῶν νεωτέρων παρὰ πρεσβυτέροις, ἃς πρέπει, καὶ κατακλίσεις καὶ ὑπαναστάσεις καὶ γονέων θεραπείας, καὶ κουράς γε καὶ ἀμπεχόνας καὶ ὑποδέσεις καὶ ὅλον τὸν τοῦ σώματος σχηματισμὸν καὶ τᾶλλα ὅσα τοιαῦτα. ἢ οὐκ οἶει ;

10

Ἐγωγε.

Νομοθετεῖν δ' αὐτὰ οἶμαι εὐηθες· οὔτε γάρ που γίγνεται οὔτ' ἂν μείνειεν λόγῳ τε καὶ γράμμασι νομοθετηθέντα.

Πῶς γάρ ;

15

C Κινδυνεύει γοῦν, ἦν δ' ἐγώ, ὦ Ἀδείμαντε, ἐκ τῆς παιδείας ὅποι ἂν τις ὀρμήσῃ, τοιαῦτα καὶ τὰ ἐπόμενα εἶναι. ἢ οὐκ αἰὲ τὸ ὅμοιον ὄν ὅμοιον παρακαλεῖ ;

Τί μήν ;

20

Καὶ τελευτῶν δῆ, οἶμαι, φαίμεν ἂν εἰς ἓν τι τέλος καὶ νεανικὸν ἀποβαίνειν αὐτὸ ἢ ἀγαθὸν ἢ καὶ τούναντίον.

Τί γὰρ οὐκ ; ἢ δ' ὅς.

Ἐγὼ μὲν τοίνυν, εἶπον, διὰ ταῦτα οὐκ ἂν ἔτι τὰ 25 τοιαῦτα ἐπιχειρήσαιμι νομοθετεῖν.

Εἰκότως γ', ἔφη.

Τί δέ, ὦ πρὸς θεῶν, ἔφην, [τάδε] τὰ ἀγοραῖα ξυμβολαίων τε πέρι κατ' ἀγορὰν ἕκαστοι ἃ πρὸς

Republic IV.

SOCRATES, ADEIMANTUS.

If the citizens have the root of the matter in them, they will supply the details for themselves.

7. ἄς AM : ὡς Π.

18. ὄν A (inter versus) Π : om. M.

28. τάδε Π : om. AM.

The mere routine of administration may be omitted by us.

Republic
IV.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

ἀλλήλους ξυμβάλλουσιν, εἰ δὲ βούλει, καὶ χειρο- p. 425.
τεχνικῶν περὶ ξυμβολαίων καὶ λοιδοριῶν καὶ αἰκίας^D
καὶ δικῶν λήξεως καὶ δικαστῶν καταστάσεως, καὶ εἴ-
που τελῶν τινὲς ἢ πράξεις ἢ θέσεις ἀναγκαῖοί εἰσιν
5 ἢ κατ’ ἀγορὰς ἢ λιμένας, ἢ καὶ τὸ παράπαν ἀγορα-
νομικὰ ἄττα ἢ ἀστυνομικὰ ἢ ἐλλιμενικὰ ἢ ὅσα ἄλλα
τοιαῦτα, τούτων τολμήσομέν τι νομοθετεῖν ;

Ἄλλ’ οὐκ ἄξιον, ἔφη, ἀνδράσι καλοῖς κάγαθοῖς
ἐπιτάττειν· τὰ πολλὰ γὰρ αὐτῶν, ὅσα δεῖ νομοθετή-
10 σασθαι, ῥαδίως που εὐρήσουσιν. E

Ναί, ὦ φίλε, εἶπον, εἴαν γε θεὸς αὐτοῖς διδῶ σω-
τηρίαν τῶν νόμων ὧν ἔμπροσθεν διήλθομεν.

Εἰ δὲ μή γε, ἢ δ’ ὅς, πολλὰ τοιαῦτα τιθέμενοι
ἀεὶ καὶ ἐπανορθούμενοι τὸν βίον διατελέσουσιν, οἴο-
15 μνοι ἐπιλήψεσθαι τοῦ βελτίστου.

Illustration
of reformers
of the law
taken from
invalids
who are
always
doctoring
themselves,
but will
never listen
to the truth.

Λέγεις, ἔφην ἐγώ, βιώσεσθαι τοὺς τοιούτους ὥσπερ
τοὺς κάμνοντάς τε καὶ οὐκ ἐθέλοντας ὑπὸ ἀκολασίας
ἐκβῆναι πονηρᾶς διαίτης.

Πάνυ μὲν οὖν.

20 Καὶ μὴν | οὗτοί γε χαριέντως διατελοῦσιν. ια- p. 426.
τρευόμενοι γὰρ οὐδὲν περαίνουσι, πλήν γε ποικιλώτερα
καὶ μείζω ποιοῦσι τὰ νοσήματα, καὶ ἀεὶ ἐλπίζοντες,
εἴαν τις φάρμακον ξυμβουλεύσῃ, ὑπὸ τούτου ἔσεσθαι
ὑγιεῖς.

25 Πάνυ γάρ, ἔφη, τῶν οὕτω καμνόντων τὰ τοιαῦτα
πάθη.

Τί δέ ; ἦν δ’ ἐγώ· τόδε αὐτῶν οὐ χαρίεν, τὸ πάν-
των ἔχθιστον ἠγείσθαι τὸν τᾶληθῆ λέγοντα, ὅτι πρὶν
ἂν μεθύων καὶ ἐμπιπλάμενος καὶ ἀφροδισιάζων καὶ
30 ἀργῶν παύσῃται, οὔτε φάρμακα οὔτε καύσεις οὔτε B

3. λήξεως M : λήξεις ΑΠ.

5. παράπαν M : πάμπαν ΑΠ.

p. 426. τομαὶ οὐδ' αὖ ἐπῳδαὶ αὐτὸν οὐδὲ περίαπτα οὐδὲ ἄλλο
τῶν τοιούτων οὐδὲν ὀνήσει ;

Οὐ πάνυ χαρίεν, ἔφη· τὸ γὰρ τῷ εὖ λέγοντι χαλε-
παίνειν οὐκ ἔχει χάριν.

Οὐκ ἐπαινέτης εἶ, ἔφην ἐγώ, ὡς ἔοικας, τῶν τοιού- 5
των ἀνδρῶν.

Οὐ μέντοι μὰ Δία.

Οὐδ' ἂν ἡ πόλις ἄρα, ὅπερ ἄρτι ἐλέγομεν, ὅλη
τοιούτου ποιῆ, οὐκ ἐπαινέσει. ἢ οὐ φαίνονται σοι
ταῦτὸν ἐργάζεσθαι τούτοις τῶν πόλεων ὅσαι κακῶς 10
C πολιτευόμεναι προαγορεύουσι τοῖς πολίταις τὴν μὲν
κατάστασιν τῆς πόλεως ὅλην μὴ κινεῖν, ὡς ἀποθα-
νουμένους ὃς ἂν τοῦτο δρᾷ· ὃς δ' ἂν σφᾶς οὕτω
πολιτευομένους ἥδιστα θεραπεύη καὶ χαρίζηται ὑπο-
τρέχων καὶ προγιγνώσκων τὰς σφετέρας βουλήσεις 15
καὶ ταύτας δεινὸς ἢ ἀποπληροῦν, οὗτος ἄρα ἀγαθός
τε ἔσται ἀνὴρ καὶ σοφὸς τὰ μεγάλα καὶ τιμήσεται
ὑπὸ σφῶν ;

Ταῦτὸν μὲν οὖν, ἔφη, ἔμοιγε δοκοῦσι δρᾶν, καὶ
οὐδ' ὀπωστιοῦν ἐπαινω. 20

D Τί δ' αὖ, τοὺς θέλοντας θεραπεύειν τὰς τοιαύτας
πόλεις καὶ προθυμουμένους οὐκ ἄγασαι τῆς ἀνδρείας
τε καὶ εὐχερείας ;

Ἐγὼ γ', ἔφη, πλήν γ' ὅσοι ἐξηπάτηνται ὑπ' αὐτῶν
καὶ οἴονται τῇ ἀληθείᾳ πολιτικοὶ εἶναι, ὅτι ἐπαινοῦν- 25
ται ὑπὸ τῶν πολλῶν.

Demagogues
trying their
hands at
legislation
may be ex-
cused for
their igno-
rance of
the world.

Πῶς λέγεις ; οὐ συγγιγνώσκεις, ἢν δ' ἐγώ, τοῖς
ἀνδράσιν ; ἢ οἶει οἶόν τ' εἶναι ἀνδρὶ μὴ ἐπισταμένῳ
μετρεῖν, ἐτέρων τοιούτων πολλῶν λεγόντων ὅτι
E τετράπηχός ἐστιν, αὐτὸν ταῦτα μὴ ἠγεῖσθαι περὶ 30
αὐτοῦ ;

Republic
IV.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Republic
IV.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Οὐκ αὖ, ἔφη, τοῦτό γε.

p. 426.

Μὴ τοίνυν χαλέπαινε· καὶ γὰρ πού εἰσι πάντων
χαριέστατοι οἱ τοιοῦτοι, νομοθετοῦντές τε οἷα ἄρτι
διήλθομεν καὶ ἐπανορθοῦντες αἰεὶ οἰόμενοί τι πέρας
5 εὐρήσειν περὶ τὰ ἐν τοῖς ξυμβολαίοις κακουργήματα
καὶ περὶ ἃ νῦν δὴ ἐγὼ ἔλεγον, ἀγνοοῦντες ὅτι τῷ
ὄντι ὥσπερ Ὑδραν τέμνουσιν.

Καὶ μὴν, | ἔφη, οὐκ ἄλλο τί γε ποιοῦσιν.

p. 427.

Ἐγὼ μὲν τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, τὸ τοιοῦτον εἶδος
10 νόμων πέρι καὶ πολιτείας οὔτ' ἐν κακῶς οὔτ' ἐν εὖ
πολιτευομένη πόλει ὥμην ἂν δεῖν τὸν ἀληθινὸν νο-
μοθέτην πραγματεύεσθαι, ἐν τῇ μὲν ὅτι ἀνωφελῆ καὶ
πλέον οὐδέν, ἐν δὲ τῇ ὅτι τὰ μὲν αὐτῶν κὰν ὅστισοῦν
εὔροι, τὰ δὲ ὅτι αὐτόματα ἔπεισιν ἐκ τῶν ἔμπροσθεν
15 ἐπιτηδευμάτων.

Τί οὖν, ἔφη, ἔτι ἂν ἡμῖν λοιπὸν τῆς νομοθεσίας εἶη; B

Καὶ ἐγὼ εἶπον ὅτι Ἡμῖν μὲν οὐδέν, τῷ μέντοι
'Απόλλωνι τῷ ἐν Δελφοῖς τά τε μέγιστα καὶ κάλ-
λιστα καὶ πρῶτα τῶν νομοθετημάτων.

20 Τὰ ποῖα; ἦ δ' ὅς.

Ἱερῶν τε ἰδρύσεις καὶ θυσίαι καὶ ἄλλαι θεῶν τε
καὶ δαιμόνων καὶ ἡρώων θεραπείαι· τελευτησάντων
αὖ θῆκαι καὶ ὅσα τοῖς ἐκεῖ δεῖ ὑπηρετοῦντας ἴλεως
αὐτοὺς ἔχειν. τὰ γὰρ δὴ τοιαῦτα οὔτ' ἐπιστάμεθα
25 ἡμεῖς οἰκίζοντές τε πόλιν οὐδενὶ ἄλλῳ πεισόμεθα, C
ἐὰν νοῦν ἔχωμεν, οὐδὲ χρησόμεθα ἐξηγητῇ ἄλλ' ἢ
τῷ πατρίῳ· οὗτος γὰρ δήπου ὁ θεὸς περὶ τὰ τοιαῦτα
πᾶσιν ἀνθρώποις πάτριος ἐξηγητῆς ἐν μέσῳ τῆς γῆς
ἐπὶ τοῦ ὀμφαλοῦ καθήμενος ἐξηγεῖται.

1. αὖ ΑΠΜ : ἂν ΞΠ^{corr}.

23. τελευτησάντων ΑΠΜ : τελευτησάντων τε Ξ.

p. 427. Καὶ καλῶς γ', ἔφη, λέγεις· καὶ ποιητέον οὕτω.

Republic
IV.

D Ὀικισμένη μὲν τοίνυν, ἣν δ' ἐγώ, ἤδη ἄν σοι εἴη, ὦ παῖ Ἀρίστωνος, ἡ πόλις· τὸ δὲ δὴ μετὰ τοῦτο σκόπει ἐν αὐτῇ, φῶς ποθὲν πορισάμενος ἱκανόν, αὐτός 5 τε καὶ τὸν ἀδελφὸν παρακάλει καὶ Πολέμαρχον καὶ τοὺς ἄλλους, ἐάν πως ἴδωμεν ποῦ ποτ' ἂν εἴη ἡ δικαιοσύνη καὶ ποῦ ἡ ἀδικία, καὶ τί ἀλλήλοισιν διαφέρετον, καὶ πότερον δεῖ κεκτηῆσθαι τὸν μέλλοντα εὐδαίμονα εἶναι, ἐάν τε λαυθάνη ἐάν τε μὴ πάντας θεούς 10 τε καὶ ἀνθρώπους.

SOCRATES,
ADEIMANTUS,
GLAUCON.

Our State,
being complete,

E Οὐδὲν λέγεις, ἔφη ὁ Γλαῦκων· σὺ γὰρ ὑπέσχου ζητήσῃν, ὡς οὐχ ὀσιόν σοι ὄν μὴ οὐ βοηθεῖν δικαιοσύνη εἰς δύναμιν παντὶ τρόπῳ.

Ἀληθῆ, ἔφην ἐγώ, ὑπομιμνήσκεις, καὶ ποιητέον 15 μὲν γε οὕτω, χρῆ δὲ καὶ ὑμᾶς ξυλλαμβάνειν.

Ἄλλ', ἔφη, ποιήσομεν οὕτω.

Ἐλπίζω τοίνυν, ἣν δ' ἐγώ, εὐρήσειν αὐτὸ ὧδε. οἶμαι ἡμῖν τὴν πόλιν, εἴπερ ὀρθῶς γε ὤκισται, τελέως ἀγαθὴν εἶναι. 20

must have
the four
cardinal
virtues.
If three of
these are
known the
fourth will
be what
remains
over.

Ἀνάγκη, ἔφη.

Δῆλον δὴ ὅτι σοφὴ τ' ἐστὶ καὶ ἀνδρεία καὶ σώφρων καὶ δικαία.

Δῆλον.

Οὐκοῦν ὅ τι ἂν αὐτῶν εὔρωμεν ἐν αὐτῇ, τὸ ὑπό- 25 λοιπον ἔσται τὸ οὐχ εὐρημένον;

p. 428. | Τί μὴν;

Ὡσπερ τοίνυν ἄλλων τινῶν τεττάρων, εἰ ἔν τι ἐζητοῦμεν αὐτῶν ἐν ὄτρωῦν, ὁπότε πρῶτον ἐκεῖνο ἐγνώμεν, ἱκανῶς ἂν εἶχεν ἡμῖν, εἰ δὲ τὰ τρία πρό- 30 τερον ἐγνωρίσαμεν, αὐτῷ ἂν τούτῳ ἐγνωρίστο τὸ

Republic
IV.

ζητούμενον· δῆλον γὰρ ὅτι οὐκ ἄλλο ἔτι ἦν ἢ τὸ p. 428.
ὑπολειφθέν.

SOCRATES,
GLAUCON.

ἽΟρθῶς, ἔφη, λέγεις.

Οὐκοῦν καὶ περὶ τούτων, ἐπειδὴ τέτταρα ὄντα
5 τυγχάνει, ὡσαύτως ζητητέον;

Δῆλα δῆ.

The place
of the vir-
tues in the
State.

Καὶ μὲν δὴ πρῶτόν γέ μοι δοκεῖ ἐν αὐτῷ κατάδηλον
εἶναι ἡ σοφία· καί τι ἄτοπον περὶ αὐτὴν φαίνεται. B

Τί; ἢ δ' ὅς.

(1) The
wisdom of
the states-
man ad-
vises, not
about par-
ticular
arts and
pursuits,

10 Σοφὴ μὲν τῷ ὄντι δοκεῖ μοι ἡ πόλις εἶναι ἢν διήλ-
θομεν· εὐβουλος γάρ, οὐχί;

Ναί.

Καὶ μὴν τοῦτό γε αὐτό, ἡ εὐβουλία, δῆλον ὅτι
ἐπιστήμη τίς ἐστίν· οὐ γάρ που ἀμαθία γε ἀλλ'
15 ἐπιστήμη εὖ βουλεύονται.

Δῆλον.

Πολλαὶ δέ γε καὶ παντοδαπαὶ ἐπιστήμαι ἐν τῇ
πόλει εἰσίν.

Πῶς γὰρ οὐ;

20 Ἄρ' οὖν διὰ τὴν τῶν τεκτόνων ἐπιστήμην σοφὴ
καὶ εὐβουλος ἡ πόλις προσρητέα; C

Οὐδαμῶς, ἔφη, διὰ γε ταύτην, ἀλλὰ τεκτονική.

Οὐκ ἄρα διὰ τὴν ὑπὲρ τῶν ξυλίνων σκευῶν ἐπι-
στήμην, βουλευομένη ὡς ἂν ἔχοι βέλτιστα, σοφὴ
25 κλητέα πόλις.

Οὐ μέντοι.

Τί δέ; τὴν ὑπὲρ τῶν ἐκ τοῦ χαλκοῦ ἢ τινα ἄλλην
τῶν τοιούτων;

Οὐδ' ἠντινοῦν, ἔφη.

30 Οὐδὲ τὴν ὑπὲρ τοῦ καρποῦ τῆς γενέσεως ἐκ τῆς
γῆς, ἀλλὰ γεωργική.

p. 428. Δοκεῖ μοι.

Republic
IV.

Τί δέ; ἦν δ' ἐγώ· ἔστι τις ἐπιστήμη ἐν τῇ ἀρτι
ὑφ' ἡμῶν οἰκισθείση παρά τισι τῶν πολιτῶν, ἧ οὐχ
D ὑπὲρ τῶν ἐν τῇ πόλει τινὸς βουλευέται, ἀλλ' ὑπὲρ
ἐαυτῆς ὅλης, ὅντινα τρόπον αὐτὴ τε πρὸς αὐτὴν καὶ 5
πρὸς τὰς ἄλλας πόλεις ἀριστα ὁμιλοῖ;

SOCRATES,
GLAUCON.

but about
the whole
State.

Ἔστι μέντοι.

Τίς, ἔφην ἐγώ, καὶ ἐν τίσιν;

Αὕτη, ἧ δ' ὅς, ἡ φυλακική, καὶ ἐν τούτοις τοῖς
ἀρχουσιν οὓς νῦν δὴ τελέους φύλακας ὠνομάζομεν. 10

Διὰ ταύτην οὖν τὴν ἐπιστήμην τί τὴν πόλιν προσ-
αγορεύεις;

Εὐβουλον, ἔφη, καὶ τῶ ὄντι σοφὴν.

Πότερον οὖν, ἦν δ' ἐγώ, ἐν τῇ πόλει οἶει ἡμῖν
E χαλκέας πλείους ἐνέσεσθαι ἢ τοὺς ἀληθινοὺς φύλακας 15
τούτους;

The states-
men or
guardians
are the
smallest of
all classes
in the
State.

Πολύ, ἔφη, χαλκέας.

Οὐκοῦν, ἔφην, καὶ τῶν ἄλλων, ὅσοι ἐπιστήμας
ἔχοντες ὠνομάζονται τινες εἶναι, πάντων τούτων οὗτοι
ἀν εἶεν ὀλίγιστοι; 20

Πολύ γε.

Τῶ σμικροτάτῳ ἄρα ἔθνει καὶ μέρει ἐαυτῆς καὶ τῇ
ἐν τούτῳ ἐπιστήμῃ, τῶ προεστῶτι καὶ ἀρχοντι, ὅλη
σοφὴ ἂν εἴη κατὰ φύσιν οἰκισθείσα πόλις· καὶ
p. 429. τοῦτο, ὡς ἔοικε, φύσει ὀλίγιστον γίγνεται | γένος, 25
ᾧ προσήκει ταύτης τῆς ἐπιστήμης μεταλαγχάνειν
ἦν μόνην δεῖ τῶν ἄλλων ἐπιστημῶν σοφίαν καλεῖ-
σθαι.

3. ἦ M : ἡ ΑΠ.

5. ἐαυτῆς M : αὐτῆς ΑΠ.

6. ἀριστα ὁμιλοῖ ΑΠΜ : ἀριστ' ἂν ὁμιλοίη cj. Ast.

14. οὖν M : om. ΑΠ.

27. ἦν AM : καὶ Π (omisso ἦν).

Republic
IV.

Ἀληθέστατα, ἔφη, λέγεις.

p. 429.

SOCRATES,
GLAUCON.

Τοῦτο μὲν δὴ ἐν τῶν τεττάρων οὐκ οἶδα ὄντινα
τρόπον εὐρήκαμεν, αὐτό τε καὶ ὅπου τῆς πόλεως
ἴδρυται.

5 Ἐμοὶ γοῦν δοκεῖ, ἔφη, ἀποχρώντως εὐρήσθαι.

(2) The
courage
which
makes
the city
courageous
is to be
found
chiefly in
the soldier.

Ἀλλὰ μὴν ἀνδρεία γε αὐτή τε καὶ ἐν ᾧ κεῖται τῆς
πόλεως, δι' ὃ τοιαύτη κλητέα ἢ πόλις, οὐ πάνυ χαλε-
πὸν ἰδεῖν.

Πῶς δὴ;

10 Τίς ἄν, ἦν δ' ἐγώ, εἰς ἄλλο τι ἀποβλέψας ἢ Β
δειλὴν ἢ ἀνδρείαν πόλιν εἶποι ἄλλ' ἢ εἰς τοῦτο
τὸ μέρος, ὃ προπολεμεῖ τε καὶ στρατεύεται ὑπὲρ
αὐτῆς;

Οὐδ' ἂν εἰς, ἔφη, εἰς ἄλλο τι.

15 Οὐ γάρ, οἶμαι, εἶπον, οἷ γε ἄλλοι ἐν αὐτῇ ἢ δειλοὶ
ἢ ἀνδρείοι ὄντες κύριοι ἂν εἶεν ἢ τοίαν αὐτὴν εἶναι ἢ
τοίαν.

Οὐ γάρ.

It is the
quality
which pre-
serves right
opinion
about
things to
be feared
and not to
be feared.

20 Καὶ ἀνδρεία ἄρα πόλις μέρει τινὶ ἑαυτῆς ἐστί, διὰ
τὸ ἐν ἐκείνῳ ἔχειν δύναμιν τοιαύτην, ἢ διὰ παντὸς
σώσει τὴν περὶ τῶν δεινῶν δόξαν, ταῦτά τε αὐτὰ C
εἶναι καὶ τοιαῦτα, ἃ τε καὶ οἷα ὁ νομοθέτης παρήγ-
γειλεν ἐν τῇ παιδείᾳ. ἢ οὐ τοῦτο ἀνδρείαν κα-
λεῖς;

25 Οὐ πάνυ, ἔφη, ἔμαθον ὃ εἶπες, ἀλλ' αὖθις εἶπέ.

Σωτηρίαν ἔγωγ', εἶπον, λέγω τινὰ εἶναι τὴν ἀν-
δρείαν.

Ποίαν δὴ σωτηρίαν;

30 Τὴν τῆς δόξης τῆς ὑπὸ νόμου διὰ τῆς παιδείας
γεγονυίας περὶ τῶν δεινῶν ἃ τέ ἐστι καὶ οἷα. διὰ

p. 429. παντὸς δὲ ἔλεγον αὐτὴν σωτηρίαν τὸ ἔν τε λύπαις
 D ὄντα διασώζεσθαι αὐτὴν καὶ ἐν ἡδοναῖς καὶ ἐν ἐπιθυ-
 μίαις καὶ ἐν φόβοις καὶ μὴ ἐκβάλλειν. ᾧ δέ μοι δοκεῖ
 ὁμοιον εἶναι ἐθέλω ἀπεικάσαι, εἰ βούλει.

Republic
IV.

SOCRATES,
GLAUCON.

Ἄλλὰ βούλομαι.

5

Illustration
from the
art of
dyeing.

Οὐκοῦν οἴσθα, ἦν δ' ἐγώ, ὅτι οἱ βαφεῖς, ἐπειδὰν
 βουληθῶσι βάψαι ἔρια ὥστ' εἶναι ἀλουργά, πρῶτον
 μὲν ἐκλέγονται ἐκ τοσοῦτων χρωμάτων μίαν φύσιν
 τὴν τῶν λευκῶν, ἔπειτα προπαρασκευάζουσιν οὐκ
 ὀλίγη παρασκευῇ θεραπεύσαντες, ὅπως δέξεται ὅ τι 10
 E μάλιστα τὸ ἄνθος, καὶ οὕτω δὴ βάπτουσι. καὶ ὁ μὲν
 ἂν τούτῳ τῷ τρόπῳ βαφῆ, δευσοποιὸν γίγνεται τὸ
 βαφέν, καὶ ἡ πλύσις οὗτ' ἄνευ ῥυμμάτων οὔτε μετὰ
 ῥυμμάτων δύναται αὐτῶν τὸ ἄνθος ἀφαιρεῖσθαι·
 ἂ δ' ἂν μή, οἴσθα οἷα δὴ γίγνεται, ἐάν τε τις 15
 ἄλλα χρώματα βάπτῃ ἐάν τε καὶ ταῦτα μὴ προθερα-
 πεύσας.

Οἶδα, ἔφη, ὅτι ἔκπλυτα καὶ γελοῖα.

Τοιοῦτον τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, ὑπόλαβε κατὰ δύναμιν
 ἐργάζεσθαι καὶ ἡμᾶς, ὅτε ἐξελεγόμεθα τοὺς στρατι- 20
 p. 430. ὄτας καὶ ἐπαιδευόμεν | μουσικῇ καὶ γυμναστικῇ·
 μηδὲν οἷου ἄλλο μηχανᾶσθαι ἢ ὅπως ἡμῖν ὅ τι κάλ-
 λιστα τοὺς νόμους πεισθέντες δέξοιντο ὥσπερ βαφήν,
 ἵνα δευσοποιὸς αὐτῶν ἡ δόξα γίγνοιτο καὶ περὶ δει-
 νῶν καὶ περὶ τῶν ἄλλων διὰ τὸ τὴν τε φύσιν καὶ τὴν 25
 τροφήν ἐπιτηδείαν ἐσχηκέναι, καὶ μὴ αὐτῶν ἐκπλύναι
 τὴν βαφήν τὰ ῥύμματα ταῦτα, δεινὰ ὄντα ἐκκλύζειν,
 ἢ τε ἡδονή, παντὸς χαλεστραίου δεινότερα οὔσα
 B τοῦτο δρᾶν καὶ κονίας, λύπη τε καὶ φόβος καὶ ἐπιθυ-

Our
soldiers
must take
the dye of
the laws.

22. μηδέν ΑΠ : καὶ μηδέν Μ.

26. ἐκπλύναι Α.

28. χαλεστραίου ΑΠ : χαλαστραίου Μ.

Republic
IV.

SOCRATES,
GLAUCON.

μία, παντὸς ἄλλου ῥύμματος. τὴν δὲ τοιαύτην δύνα- p. 430.
μιν καὶ σωτηρίαν διὰ παντὸς δόξης ὀρθῆς τε καὶ
νομίμου δεινῶν πέρι καὶ μὴ ἀνδρείαν ἔγωγε καλῶ καὶ
τίθεμαι, εἰ μὴ τι σὺ ἄλλο λέγεις.

5 Ἄλλ' οὐδέν, ἧ δ' ὅς, λέγω· δοκεῖς γάρ μοι τὴν
ὀρθὴν δόξαν περὶ τῶν αὐτῶν τούτων ἄνευ παιδείας
γεγονυῖαν, τὴν τε θηριώδη καὶ ἀνδραποδώδη, οὔτε
πάνυ νόμιμον ἠγεῖσθαι, ἄλλο τέ τι ἢ ἀνδρείαν κα-
λεῖν.

10 Ἀληθέστατα, ἦν δ' ἐγώ, λέγεις. C

Ἀποδέχομαι τοίνυν τοῦτο ἀνδρείαν εἶναι.

Καὶ γὰρ ἀποδέχου, ἦν δ' ἐγώ, πολιτικὴν γε, καὶ
ὀρθῶς ἀποδέξει· αὐθις δὲ περὶ αὐτοῦ, ἐὰν βούλη, ἔτι
κάλλιον δίμεν. νῦν γὰρ οὐ τοῦτο ἐζητοῦμεν, ἀλλὰ
15 δικαιοσύνην· πρὸς οὖν τὴν ἐκείνου ζήτησιν, ὡς ἐγῶ-
μαι, ἱκανῶς ἔχει.

Ἀλλὰ καλῶς, ἔφη, λέγεις.

Two other
virtues,
temperance
and justice,
which must
be con-
sidered in
their proper
order.

Δύο μὲν, ἦν δ' ἐγώ, ἔτι λοιπὰ ἃ δεῖ κατιδεῖν ἐν D
τῇ πόλει, ἧ τε σωφροσύνη καὶ οὐδὲν δὴ ἕνεκα πάντα
20 ζητοῦμεν, δικαιοσύνη.

Πάνυ μὲν οὖν.

Πῶς οὖν ἂν τὴν δικαιοσύνην εὔροιμεν, ἵνα μηκέτι
πραγματευώμεθα περὶ σωφροσύνης;

Ἐγὼ μὲν τοίνυν, ἔφη, οὔτε οἶδα οὔτ' ἂν βουλοίμην
25 αὐτὸ πρότερον φανῆναι, εἴπερ μηκέτι ἐπισκεψόμεθα
σωφροσύνην· ἀλλ' εἰ ἔμοιγε βούλει χαρίζεσθαι,
σκόπει πρότερον τοῦτο ἐκείνου.

Ἀλλὰ μέντοι, ἦν δ' ἐγώ, βούλομαί γε, εἰ μὴ E
ἀδικῶ.

30 Σκόπει δὴ, ἔφη.

3, 8. νομίμου . . νόμιμον MSS.: μονίμου . . μόνιμον Stobaei plerique.

p. 430. Σκεπτέον, εἶπον· καὶ ὡς γε ἐντεῦθεν ἰδεῖν, συμφωνία τινὶ καὶ ἄρμονία προσέοικε μᾶλλον ἢ τὰ πρότερον.

Republic
IV.

SOCRATES,
GLAUCON.

Πῶς ;

Κόσμος πού τις, ἦν δ' ἐγώ, ἢ σωφροσύνη ἐστὶ ; καὶ ἡδονῶν τινῶν καὶ ἐπιθυμιῶν ἐγκράτεια, ὡς φασι, κρείττω δὴ αὐτοῦ λέγοντες οὐκ οἶδ' ὄντινα τρόπον, καὶ ἄλλα ἅττα τοιαῦτα ὥσπερ ἵχνη αὐτῆς λέγεται. ἦ γάρ ;

Πάντων μάλιστα, ἔφη.

Οὐκοῦν τὸ μὲν κρείττω αὐτοῦ γελοῖον ; ὁ γὰρ ἑαυτοῦ κρείττων καὶ ἥττων δήπου ἂν αὐτοῦ εἶη καὶ

p. 431. ὁ ἥττων κρείττων· | ὁ αὐτὸς γὰρ ἐν ἅπασιν τούτοις προσαγορεύεται.

Τί δ' οὐ ;

10 The temperate is master of himself, but the same person, when intemperate, is also the slave of himself.

15

Ἄλλ', ἦν δ' ἐγώ, φαίνεται μοι βούλεσθαι λέγειν οὗτος ὁ λόγος, ὡς τι ἐν αὐτῷ τῷ ἀνθρώπῳ περὶ τὴν ψυχὴν τὸ μὲν βέλτιον ἐνι, τὸ δὲ χεῖρον, καὶ ὅταν μὲν τὸ βέλτιον φύσει τοῦ χείρονος ἐγκρατὲς ἦ, τοῦτο λέγειν τὸ κρείττω αὐτοῦ — ἐπαινεῖ γοῦν —, ὅταν 20 δὲ ὑπὸ τροφῆς κακῆς ἢ τινος ὀμιλίας κρατηθῆ ὑπὸ πλήθους τοῦ χείρονος σμικρότερον τὸ βέλτιον ὄν, B τοῦτο δὲ ὡς ἐν ὄνειδρι ψέγειν τε καὶ καλεῖν ἥττω ἑαυτοῦ καὶ ἀκόλαστον τὸν οὕτω διακείμενον.

Καὶ γὰρ ἔοικεν, ἔφη.

25

Ἀπόβλεπε τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, πρὸς τὴν νέαν ἡμῖν πόλιν, καὶ εὐρήσεις ἐν αὐτῇ τὸ ἕτερον τούτων ἐνόν· κρείττω γὰρ αὐτὴν αὐτῆς δικαίως φήσεις προσαγο-

7. λέγοντες M et (γρ.) Amg. : φαίνονται AΠ.

8. λέγεται AΠM : φαίνεται cj. Herm.

20. τὸ ΠM : τὸν A.

Republic
*IV.*SOCRATES,
GLAUCON.

ρεύεσθαι, εἶπερ οὖ τὸ ἀμεινον τοῦ χείρονος ἄρχει p. 431.
σώφρον κλητέον καὶ κρείττον αὐτοῦ.

Ἄλλ' ἀποβλέπω, ἔφη, καὶ ἀληθῆ λέγεις.

Καὶ μὴν καὶ τὰς γε πολλὰς καὶ παντοδαπὰς ἐπι-
5 θυμίας καὶ ἡδονὰς τε καὶ λύπας ἐν * παισὶ μάλιστα ἄν C
τις εὔροι καὶ γυναιξὶ καὶ οἰκέταις καὶ τῶν ἐλευθέρων
λεγομένων ἐν τοῖς πολλοῖς τε καὶ φαύλοις.

Πάνν μὲν οὖν.

Τὰς δέ γε ἀπλᾶς τε καὶ μετρίας, αἱ δὲ μετὰ νοῦ
10 τε καὶ δόξης ὀρθῆς λογισμῶ ἄγονται, ἐν ὀλίγοις τε
ἐπιτεύξει καὶ τοῖς βέλτιστα μὲν φύσι, βέλτιστα δὲ
παιδευθεῖσιν.

Ἀληθῆ, ἔφη.

The State
which has
the passions
and desires
of the many
controlled
by the few
may be
rightly
called
temperate.

Οὐκοῦν καὶ ταῦτα ὀρᾶς ἐνόητα σοι ἐν τῇ πόλει
15 καὶ κρατουμένας αὐτόθι τὰς ἐπιθυμίας τὰς ἐν τοῖς
πολλοῖς τε καὶ φαύλοις ὑπό τε τῶν ἐπιθυμιῶν καὶ D
τῆς φρονήσεως τῆς ἐν τοῖς ἐλάττωσί τε καὶ ἐπιει-
κεστέροις ;

Ἐγωγ', ἔφη.

20 Εἰ ἄρα δεῖ τινὰ πόλιν προσαγορεύειν κρείττω
ἡδονῶν τε καὶ ἐπιθυμιῶν καὶ αὐτὴν αὐτῆς, καὶ ταύ-
την προσητέον.

Παντάπασι μὲν οὖν, ἔφη.

Ἄρ' οὖν οὐ καὶ σώφρονα κατὰ πάντα ταῦτα ;

25 Καὶ μάλα, ἔφη.

Καὶ μὴν εἶπερ αὖ ἐν ἄλλῃ πόλει ἢ αὐτῇ δόξα
ἐνεστι τοῖς τε ἄρχουσι καὶ ἀρχομένοις περὶ τοῦ οὔσ- E
τινας δεῖ ἄρχειν, καὶ ἐν ταύτῃ ἂν εἴη τοῦτο ἐνόν.
ἢ οὐ δοκεῖ ;

30 Καὶ μάλα, ἔφη, σφόδρα.

1. οὐ Ἐg : οὖν ΑΠΜ.

5. παισὶ cj. H. Wolf. : πᾶσι MSS.

p. 431. Ἐν ποτέροις οὖν φήσεις τῶν πολιτῶν τὸ σωφρονεῖν ἐνεῖναι, ὅταν οὕτως ἔχωσιν; ἐν τοῖς ἄρχουσιν ἢ ἐν τοῖς ἀρχομένοις;

Republic IV.

SOCRATES, GLAUCON.

Ἐν ἀμφοτέροις που, ἔφη.

Ὅρας οὖν, ἦν δ' ἐγώ, ὅτι ἐπιεικῶς ἐμαντευόμεθα ἄρτι ὡς ἀρμονία τινὶ ἢ σωφροσύνη ὁμοίωται;

Τί δή;

p. 432. Ὅτι οὐχ ὥσπερ ἡ ἀνδρεία καὶ ἡ σοφία ἐν μέρει τινὶ ἐκατέρα ἐνοῦσα ἢ μὲν | σοφὴν, ἢ δὲ ἀνδρείαν τὴν πόλιν παρείχετο, οὐχ οὕτω ποιεῖ αὕτη, ἀλλὰ δι' ὅλης ἀτεχνῶς τέταται διὰ πασῶν παρεχομένη. ξυνάδοντας τοὺς τε ἀσθενεστάτους ταῦτ' οὐ καὶ τοὺς ἰσχυροτάτους καὶ τοὺς μέσους, εἰ μὲν βούλει, φρονήσει, εἰ δὲ βούλει, ἰσχυῖ, εἰ δέ, καὶ πλήθει ἢ χρήμασιν ἢ ἄλλω ὁτ' οὖν τῶν τοιούτων ὥστε ὀρθότατ' ἂν φαίμεν ταύτην τὴν ὁμόνοιαν σωφροσύνην εἶναι, χειρόνος τε καὶ ἀμείνονος κατὰ φύσιν συμφωνίαν, ὁπότερον δεῖ ἄρχειν καὶ ἐν πόλει καὶ ἐν ἐνὶ ἐκάστω.

Temperance resides in the whole State.

B Πάνυ μοι, ἔφη, ξυνδοκεῖ.

Εἶεν, ἦν δ' ἐγώ· τὰ μὲν τρία ἡμῖν ἐν τῇ πόλει κατῶπται, ὡς γε οὕτως δόξαι· τὸ δὲ δὴ λοιπὸν εἶδος, δι' ὃ ἂν ἔτι ἀρετῆς μετέχοι πόλις, τί ποτ' ἂν εἴη; δῆλον γάρ, ὅτι τοῦτό ἐστιν ἡ δικαιοσύνη.

Δῆλον.

25

Justice is not far off.

Οὐκοῦν, ὦ Γλαύκων, νῦν δὴ ἡμᾶς δεῖ ὥσπερ κυνηγέτας τινὰς θάμνον κύκλω περιστάσθαι προσέχοντας τὸν νοῦν, μὴ πη διαφύγη ἢ δικαιοσύνη καὶ ἀφασισθεῖσα ἀδηλος γένηται· φανερὸν γὰρ δὴ ὅτι ταύτη

10. παρείχετο A²ΠΜ: παρέσχετο A.

22. διὸ A.

27. θάμνον Π: θάμνων AM.

Republic
*IV.*SOCRATES,
GLAUCON.

πη ἔστιν· ὄρα οὖν καὶ προθυμοῦ κατιδεῖν, εἴν πως p. 432.
πρότερος ἐμοῦ ἴδης καὶ ἐμοὶ φράσης.

Εἰ γὰρ ὄφελον, ἔφη. ἀλλὰ μᾶλλον, εἴν μοι ἐπο-
μένῳ χρῆ καὶ τὰ δεικνύμενα δυναμένῳ καθορᾶν, πάνν
5 μοι μετρίως χρήσει.

Ἔπου, ἦν δ' ἐγώ, εὐξάμενος μετ' ἐμοῦ.

Ποιήσω ταῦτα, ἀλλὰ μόνον, ἦ δ' ὅς, ἡγοῦ.

Καὶ μήν, εἶπον ἐγώ, δύσβατός γέ τις ὁ τόπος
φαίνεται καὶ ἐπίσκιος· ἔστι γοῦν σκοτεινὸς καὶ δυσ-
10 διερεύνητος. ἀλλὰ γὰρ ὅμως ἰτέον.

Ἰτέον γάρ, ἔφη.

D

Καὶ ἐγὼ κατιδὼν Ἰοῦ ἰού, εἶπον, ὦ Γλαύκων· κιν-
δυνεύομέν τι ἔχειν ἴχνος, καί μοι δοκεῖ οὐ πάνν τι
ἐκφευξείσθαι ἡμᾶς.

15 Εὐ ἀγγέλλεις, ἦ δ' ὅς.

Ἦ μήν, ἦν δ' ἐγώ, βλακικόν γε ἡμῶν τὸ πάθος.

Τὸ ποῖον;

Justice is
tumbling
out at our
feet.

Πάλαι, ὦ μακάριε, φαίνεται πρὸ ποδῶν ἡμῖν ἐξ
ἀρχῆς κυλινδεῖσθαι, καὶ οὐχ ἐρωῶμεν ἄρ' αὐτό, ἀλλ'
20 ἡμεν καταγελαστότατοι· ὥσπερ οἱ ἐν ταῖς χερσὶν
ἔχοντες ζητοῦσιν ἐνίοτε ὃ ἔχουσι, καὶ ἡμεῖς εἰς αὐτὸ E
μὲν οὐκ ἀπεβλέπομεν, πόρρω δέ ποι ἀπεσκοποῦμεν,
ἦ δὴ καὶ ἐλάνθανεν ἴσως ἡμᾶς.

Πῶς, ἔφη, λέγεις;

25 Οὕτως, εἶπον, ὡς δοκοῦμέν μοι καὶ λέγοντες αὐτὸ
καὶ ἀκούοντες πάλαι οὐ μανθάνειν ἡμῶν αὐτῶν, ὅτι
ἐλέγομεν τρόπον τινὰ αὐτό.

Μακρόν, ἔφη, τὸ προοίμιον τῷ ἐπιθυμοῦντι ἀ-
κοῦσαι.

We had
already

30 Ἄλλ', ἦν δ' ἐγώ, ἄκουε, | εἴ τι ἄρα λέγω. ὃ γὰρ p. 433.

2. φράσης ΠΜ : φράσεις Α.

4. πάνν μοι ΑΜ : πάνν Π.

P. 433. ἔξ ἀρχῆς ἐθέμεθα δεῖν ποιεῖν διὰ παντός, ὅτε τὴν πόλιν κατωκίζομεν, τοῦτό ἐστιν, ὡς ἐμοὶ δοκεῖ, ἥτοι τούτου τι εἶδος ἢ δικαιοσύνη. ἐθέμεθα δὲ δήπου καὶ πολλάκις ἐλέγομεν, εἰ μέμνησαι, ὅτι ἓνα ἕκαστον ἐν δέοι ἐπιτηδεύειν τῶν περὶ τὴν πόλιν, εἰς ὃ αὐτοῦ ἢ 5 φύσις ἐπιτηδειοτάτη πεφυκυῖα εἶη.

Ἐλέγομεν γάρ.

Καὶ μὴν ὅτι γε τὸ τὰ αὐτοῦ πράττειν καὶ μὴ πολυπραγμονεῖν δικαιοσύνη ἐστί, καὶ τοῦτο ἄλλων τε πολλῶν ἀκηκόαμεν καὶ αὐτοὶ πολλάκις εἰρήκαμεν. 10

B Εἰρήκαμεν γάρ.

Τοῦτο τοίνυν, ἣν δ' ἐγώ, ὦ φίλε, κινδυνεύει τρόπον τινὰ γιγνόμενον ἢ δικαιοσύνη εἶναι, τὸ τὰ αὐτοῦ πράττειν. οἶσθα ὅθεν τεκμαίρομαι;

Οὐκ, ἀλλὰ λέγ', ἔφη. 15

Δοκεῖ μοι, ἣν δ' ἐγώ, τὸ ὑπόλοιπον ἐν τῇ πόλει ὧν ἐσκέμμεθα, σωφροσύνης καὶ ἀνδρείας καὶ φρονήσεως, τοῦτο εἶναι, ὃ πᾶσιν ἐκείνοις τὴν δύναμιν παρέσχεν, ὥστε ἐγγενέσθαι, καὶ ἐγγενομένοις γε σωτηρίαν παρέχειν, ἕωσπερ ἂν ἐνῆ. καίτοι ἔφαμεν δικαιο- 20

From another point of view Justice is the residue of the three others.

C οσύνην ἔσεσθαι τὸ ὑπολειφθὲν ἐκείνων, εἰ τὰ τρία εὔροιμεν.

Καὶ γὰρ ἀνάγκη, ἔφη.

Ἄλλὰ μέντοι, ἣν δ' ἐγώ, εἰ δέοι γε κρίναι τί τὴν πόλιν ἡμῖν τούτων μάλιστα ἀγαθὴν ἀπεργάσεται 25 ἐγγενομένον, δύσκριτον ἂν εἶη, πότερον ἢ ὁμοδοξία τῶν ἀρχόντων τε καὶ ἀρχομένων, ἢ ἢ περὶ δεινῶν τε καὶ μὴ, ἅττα ἐστί, δόξης ἐννόμου σωτηρία ἐν τοῖς στρατιώταις ἐγγενομένη, ἢ ἢ ἐν τοῖς ἀρχουσι φρό- 30
D νησίς τε καὶ φυλακὴ ἐνουῦσα, ἢ τοῦτο μάλιστα ἀγαθὴν

so that no class interferes with another's function.

Republic
IV.

SOCRATES,
GLAUCON.

αὐτὴν ποιεῖ ἐνὸν καὶ ἐν παιδὶ καὶ ἐν γυναικὶ καὶ P. 433.
δούλῳ καὶ ἐλευθέρῳ καὶ δημιουργῷ καὶ ἄρχοντι καὶ
ἀρχομένῳ, ὅτι τὸ αὐτοῦ ἕκαστος εἰς ὃν ἔπραττε καὶ
οὐκ ἐπολυπραγμόνει.

5 Δύσκριτον, ἔφη· πῶς δ' οὐ;

Ἐνάμιλλον ἄρα, ὡς εἴοικε, πρὸς ἀρετὴν πόλεως τῆ
τε σοφία αὐτῆς καὶ τῆ σωφροσύνη καὶ τῆ ἀνδρεία ἢ
τοῦ ἕκαστον ἐν αὐτῇ τὰ αὐτοῦ πράττειν δύναμις.

Καὶ μάλα, ἔφη.

10 Οὐκοῦν δικαιοσύνην τό γε τούτοις ἐνάμιλλον ἂν
εἰς ἀρετὴν πόλεως θείης; E

Παντάπασι μὲν οὖν.

Σκόπει δὴ καὶ τῆδε, εἰ οὕτω δόξει· ἄρα τοῖς ἄρ-
χουσιν ἐν τῇ πόλει τὰς δίκας προστάξεις δικά-
15 ζειν;

Τί μὴν;

Ἡ ἄλλου οὐτινοσοῦν μᾶλλον ἐφιέμενοι δικάσου-
σιν ἢ τούτου, ὅπως ἂν ἕκαστοι μὴτ' ἔχωσι τ' ἀλλότρια
μήτε τῶν αὐτῶν στέρωνται;

20 Οὐκ, ἀλλὰ τούτου.

Ὡς δικαίου ὄντος;

Ναί.

Καὶ ταύτη ἄρα πῃ ἢ τοῦ οἰκείου τε καὶ ἑαυτοῦ
ἔξις τε καὶ πράξις δικαιοσύνη ἂν | ὁμολογοῖτο. P. 434.

25 Ἔστι ταῦτα.

Ἴδὲ δὴ, ἐὰν σοί, ὅπερ ἐμοί, ξυνδοκῆ. τέκτων σκυτο-
τόμου ἐπιχειρῶν ἔργα ἐργάζεσθαι ἢ σκυτοτόμος
τέκτωνος, ἢ τὰ ὄργανα μεταλαμβάνοντες τ' ἀλλήλων
ἢ τιμάς, ἢ καὶ ὁ αὐτὸς ἐπιχειρῶν ἀμφοτέρα πράττειν,

Illustration:
Classes, like individuals, should not meddle with one another's occupations.

13. οὕτω ΑΠΜ: γρ. σαντῶ Amg.

17. οὐτινοσοῦν ΞΜ^{corr.}: τινὸς οὖν ΑΠΜ. 18. τούτου ΠΜ: τοῦτο Α.

p. 434. πάντα τ' ἄλλα μεταλλαττόμενα, ἀρά σοι ἄν τι δοκεῖ μέγα βλάψαι πόλιν;

Republic
IV.

Οὐ πάνυ, ἔφη.

SOCRATES,
GLAUCON.

Ἄλλ' ὅταν γε, οἶμαι, δημιουργὸς ὢν ἢ τις ἄλλος
B χρηματιστῆς φύσει, ἔπειτα ἐπαιρόμενος ἢ πλούτῳ ἢ 5
πλήθει ἢ ἰσχυρίῳ ἢ ἄλλῳ τῷ τοιούτῳ εἰς τὸ τοῦ πολε-
μικοῦ εἶδος ἐπιχειρῆ ἰέναι, ἢ τῶν πολεμικῶν τις εἰς
τὸ τοῦ βουλευτικοῦ καὶ φύλακος ἀνάξιος ὢν, καὶ
τὰ ἀλλήλων οὗτοι ὄργανα μεταλαμβάνωσι καὶ τὰς
τιμάς, ἢ ὅταν ὁ αὐτὸς πάντα ταῦτα ἅμα ἐπιχειρῆ 10
πράττειν, τότε οἶμαι καὶ σοὶ δοκεῖν ταύτην τὴν τού-
των μεταβολὴν καὶ πολυπραγμοσύνην ὄλεθρον εἶναι
τῇ πόλει.

Παντάπασι μὲν οὖν.

Ἡ τριῶν ἄρα ὄντων γενῶν πολυπραγμοσύνη καὶ 15
C μεταβολὴ εἰς ἄλληλα μεγίστη τε βλάβη τῇ πόλει καὶ
ὀρθότατ' ἂν προσαγορεύοιτο μάλιστα κακουργία.

Κομιδῇ μὲν οὖν.

Κακουργίαν δὲ τὴν μεγίστην τῆς ἑαυτοῦ πόλεως
οὐκ ἀδικίαν φήσεις εἶναι;

20

Πῶς δ' οὐ;

Τοῦτο μὲν ἄρα ἀδικία· πάλιν δὲ ὧδε λέγωμεν·
χρηματιστικοῦ, ἐπικουρικοῦ, φυλακικοῦ γένους οἰ-
κειοπραγία, ἐκάστου τούτων τὸ αὐτοῦ πράττοντος ἐν
πόλει, τούναντίον ἐκείνου δικαιοσύνη τ' ἂν εἴη καὶ 25
τὴν πόλιν δικαίαν παρέχοι.

D Οὐκ ἄλλη ἔμοιγε δοκεῖ, ἢ δ' ὅς, ἔχειν ἢ ταύτη.

Μηδέν, ἦν δ' ἐγώ, πῶ πάνυ παγίως αὐτὸ λέγωμεν,
ἀλλ' εἰ μὲν ἡμῖν καὶ εἰς ἓνα ἕκαστον τῶν ἀνθρώπων
ἰὸν τὸ εἶδος τοῦτο ὁμολογῆται καὶ ἐκεῖ δικαιοσύνη 30

From
the larger
example of
the State
we will

Republic
*IV.*SOCRATES,
GLAUCON.now return
to the in-
dividual.

εἶναι, ξυγχωρησόμεθα ἤδη· τί γὰρ καὶ ἐροῦμεν; εἰ p. 434.
δὲ μή, τότε ἄλλο τι σκεψόμεθα. νῦν δ' ἐκτελέσω-
μεν τὴν σκέψιν ἣν ᾤθημεν, εἰ ἐν μείζονί τινι τῶν
ἐχόντων δικαιοσύνην πρότερον ἐκείνο ἐπιχειρήσαιμεν
5 θεάσασθαι, ῥᾶον ἂν ἐν ἐνὶ ἀνθρώπῳ κατιδεῖν οἶόν
ἔστι. καὶ ἔδοξε δὴ ἡμῖν τοῦτο εἶναι πόλις, καὶ οὕτω E
ᾠκίζομεν ὡς ἐδυνάμεθα ἀρίστην, εὖ εἰδότες ὅτι ἐν γε
τῇ ἀγαθῇ ἂν εἴη. ὁ οὖν ἡμῖν ἐκεῖ ἐφάνη, ἐπαναφέ-
ρωμεν εἰς τὸν ἕνα. κὰν μὲν ὁμολογήται, καλῶς ἔξει·
10 εἰ δέ τι ἄλλο ἐν τῷ ἐνὶ ἐμφαίνεται, πάλιν ἐπανι-
όντες ἐπὶ τὴν πόλιν βασανιοῦμεν. | καὶ τάχ' ἂν παρ' p. 435.
ἄλληλα σκοποῦντες καὶ τρίβοντες, ὥσπερ ἐκ πυρείων,
ἐκλάμψαι ποιήσαιμεν τὴν δικαιοσύνην, καὶ φανεράν
γενομένην βεβαιωσαίμεθ' ἂν αὐτὴν παρ' ἡμῖν αὐτοῖς.
15 Ἄλλ', ἔφη, καθ' ὁδόν τε λέγεις καὶ ποιεῖν χρὴ
οὕτως.

Ἄρ' οὖν, ἣν δ' ἐγώ, ὅ γε ταῦτόν ἂν τις προσείποι
μείζον τε καὶ ἔλαττον, ἀνόμοιον τυγχάνει δὲ ταύτῃ
ἢ ταῦτόν προσαγορεύεται, ἢ ὅμοιον;

20 Ὅμοιον, ἔφη.

Καὶ δίκαιος ἄρα ἀνὴρ δικαίας πόλεως κατ' αὐτὸ B
τὸ τῆς δικαιοσύνης εἶδος οὐδὲν διοίσει, ἀλλ' ὅμοιος
ἔσται.

Ὅμοιος, ἔφη.

25 Ἄλλὰ μέντοι πόλις γε ἔδοξεν εἶναι δικαία, ὅτε ἐν
αὐτῇ τριττὰ γένη φύσεων ἐνόντα τὸ αὐτῶν ἕκαστον
ἔπραττε· σῶφρων δὲ αὖ καὶ ἀνδρεία καὶ σοφὴ διὰ τῶν
αὐτῶν τούτων γενῶν ἄλλ' ἅττα πάθη τε καὶ ἔξεις.

4. ἐκείνο A : ἐκεῖ ΠΜ.

14. βεβαιωσαίμεθ' ἂν M : βεβαιωσώμεθ' ἂν ΑΠ : βεβαιωσόμεθ' ἂν Α².

26. αὐτῇ ΠΜ : ἐαυτῇ Α.

P. 435. Ἀληθῆ, ἔφη.

Republic
IV.

Καὶ τὸν ἕνα ἄρα, ὦ φίλε, οὕτως ἀξιόσομεν, τὰ
C αὐτὰ ταῦτα εἶδη ἐν τῇ αὐτοῦ ψυχῇ ἔχοντα, διὰ τὰ
αὐτὰ πάθη ἐκείνοις τῶν αὐτῶν ὀνομάτων ὀρθῶς ἀξι-
οῦσθαι τῇ πόλει.

SOCRATES,
GLAUCON.

5

Πᾶσα ἀνάγκη, ἔφη.

Εἰς φαῦλόν γε αὖ, ἦν δ' ἐγώ, ὦ θαυμάσιε, σκέμμα
ἐμπεπτώκαμεν περὶ ψυχῆς, εἴτε ἔχει τὰ τρία εἶδη
ταῦτα ἐν αὐτῇ εἴτε μή.

How can
we decide
whether
or no the
soul has
three dis-
tinct prin-
ciples?

Οὐ πάνυ μοι δοκοῦμεν, ἔφη, εἰς φαῦλον· ἴσως 10
γάρ, ὦ Σώκρατες, τὸ λεγόμενον ἀληθές, ὅτι χαλεπὰ
τὰ καλά.

Φαίνεται, ἦν δ' ἐγώ. καὶ εὖ γ' ἴσθι, ὦ Γλαῦκων,
D ὡς ἡ ἐμὴ δόξα, ἀκριβῶς μὲν τοῦτο ἐκ τοιούτων μεθ-
όδων, οἷαις νῦν ἐν τοῖς λόγοις χρώμεθα, οὐ μή ποτε 15
λάβωμεν· ἀλλὰ γὰρ μακροτέρα καὶ πλείων ὁδὸς ἢ
ἐπὶ τοῦτο ἄγουσα· ἴσως μέντοι τῶν γε προειρημένων
τε καὶ προεσκεμμένων ἀξίως.

Our
method is
inadequate,
and for a
better and
longer one
we have
not at
present
time.

Οὐκοῦν ἀγαπητόν; ἔφη· ἐμοὶ μὲν γὰρ ἔν γε τῶ
παρόντι ἰκανῶς ἂν ἔχοι.

20

Ἀλλὰ μέντοι, εἶπον, ἔμοιγε καὶ πάνυ ἐξαρκέσει.

Μὴ τοίνυν ἀποκάμης, ἔφη, ἀλλὰ σκόπει.

E Ἄρ' οὖν ἡμῖν, ἦν δ' ἐγώ, πολλὴ ἀνάγκη ὁμολογεῖν,
ὅτι γε τὰ αὐτὰ ἐν ἐκάστῳ ἔνεστιν ἡμῶν εἶδη τε καὶ
ἦθη ἅπερ ἐν τῇ πόλει; οὐ γάρ που ἄλλοθεν ἐκείσε 25
ἀφίκται. γελοῖον γὰρ ἂν εἴη, εἴ τις οἰηθείη τὸ θυ-
μοειδὲς μὴ ἐκ τῶν ἰδιωτῶν ἐν ταῖς πόλεσιν ἐγγεγο-
νέναι, οἱ δὲ καὶ ἔχουσι ταύτην τὴν αἰτίαν, οἷον οἱ
κατὰ τὴν Θράκην τε καὶ Σκυθικὴν καὶ σχεδόν τι

16. ἀλλὰ ΑΠΜ : ἄλλη α Galen.

27. ἐν ταῖς πόλεσι γεγονέναι Π.

Republic
*IV.*SOCRATES,
GLAUCON.

κατὰ τὸν ἄνω τόπον, ἢ τὸ φιλομαθές, ὃ δὴ περὶ τὸν p. 435.
παρ' ἡμῖν μάλιστα ἂν τις αἰτιάσαιτο τόπον, ἢ τὸ
| φιλοχρήματον, ὃ περὶ τοὺς τε Φοίνικας εἶναι καὶ τοὺς p. 436.
κατὰ Αἴγυπτον φαίη τις ἂν οὐχ ἦκιστα.

5 Καὶ μάλα, ἔφη.

Τοῦτο μὲν δὴ οὕτως ἔχει, ἦν δ' ἐγώ, καὶ οὐδὲν
χαλεπὸν γινῶναι.

Οὐ δῆτα.

A digres-
sion in
which an
attempt is
made to
attain logi-
cal clear-
ness.

Τόδε δὲ ἤδη χαλεπὸν, εἰ τῷ αὐτῷ τούτῳ ἕκαστα
10 πράττομεν ἢ τρισὶν οὖσιν ἄλλο ἄλλῳ· μανθάνομεν
μὲν ἐτέρῳ, θυμούμεθα δὲ ἄλλῳ τῶν ἐν ἡμῖν, ἐπιθυ-
μοῦμεν δ' αὖ τρίτῳ τινὶ τῶν περὶ τὴν τροφήν τε καὶ
γέννησιν ἡδονῶν καὶ ὅσα τούτων ἀδελφά, ἢ ὅλη τῇ B
ψυχῇ καθ' ἕκαστον αὐτῶν πράττομεν, ὅταν ὀρμή-
15 σωμεν. ταῦτ' ἔσται τὰ χαλεπὰ διορίσασθαι ἀξίως
λόγου.

Καὶ ἐμοὶ δοκεῖ, ἔφη.

ᾧ οὐδὲ τοίνυν ἐπιχειρῶμεν αὐτὰ ὀρίζεσθαι, εἴτε τὰ
αὐτὰ ἀλλήλοις εἴτε ἕτερά ἐστιν.

20 Πῶς ;

The crite-
rion of
truth :
Nothing
can be and
not be at
the same
time and
in the same
relation.

Δῆλον ὅτι ταῦτὸν τὰναντία ποιεῖν ἢ πάσχειν κατὰ
ταῦτόν γε καὶ πρὸς ταῦτόν οὐκ ἐθελήσει ἅμα, ὥστ'
ἐάν που εὐρίσκωμεν ἐν αὐτοῖς ταῦτα γιγνόμενα, εἰσό-
μεθα ὅτι οὐ ταῦτόν ἦν ἀλλὰ πλείω. C

25 Εἶεν.

Σκόπει δὴ ὃ λέγω.

Λέγε, ἔφη.

Ἔσταναι, εἶπον, καὶ κινεῖσθαι τὸ αὐτὸ ἅμα κατὰ
τὸ αὐτὸ ἄρα δυνατόν ;

3. ὃ Ξq : τὸ ΑΠΜ.

11. μὲν AM : om. Π.

9. τούτῳ MSS. : τούτων q^{corr}.

15. τὰ AM : om. Π.

p. 436. Οὐδαμῶς.

Republic
IV.

SOCRATES,
GLAUCON.

Ἔτι τοίνυν ἀκριβέστερον ὁμολογησώμεθα, μή πη
προϊόντες ἀμφισβητήσωμεν. εἰ γάρ τις λέγοι ἄν-
θρωπον ἐστηκότα, κινούμενα δὲ τὰς χεῖράς τε καὶ τὴν
κεφαλὴν, ὅτι ὁ αὐτὸς ἐστηκέ τε καὶ κινεῖται ἅμα, 5
οὐκ ἄν, οἶμαι, ἀξιοῖμεν οὕτω λέγειν δεῖν, ἀλλ' ὅτι
D τὸ μὲν τι αὐτοῦ ἐστηκε, τὸ δὲ κινεῖται. οὐχ οὕτω ;
Οὕτω.

Οὐκοῦν καὶ εἰ ἔτι μᾶλλον χαριεντίζοιτο ὁ ταῦτα
λέγων, κομψευόμενος ὡς οἷ γε στρόβιλοι ὅλοι ἐστᾶσι 10
τε ἅμα καὶ κινούνται, ὅταν ἐν τῷ αὐτῷ πῆξαντες τὸ
κέντρον περιφέρωνται, ἢ καὶ ἄλλο τι κύκλῳ περιὸν
ἐν τῇ αὐτῇ ἔδρα τοῦτο δρᾶ, οὐκ ἂν ἀποδεχοίμεθα,
ὡς οὐ κατὰ ταῦτὰ ἑαυτῶν τὰ τοιαῦτα τότε μενόντων
E τε καὶ φερομένων, ἀλλὰ φαίμεν ἂν ἔχειν αὐτὰ εὐθύ 15
τε καὶ περιφερὲς ἐν αὐτοῖς, καὶ κατὰ μὲν τὸ εὐθὺ
ἐστάναι, οὐδαμῇ γὰρ ἀποκλίνειν, κατὰ δὲ τὸ περι-
φερὲς κύκλῳ κινεῖσθαι· ὅταν δὲ τὴν εὐθυωρίαν ἢ εἰς
δεξιὰν ἢ εἰς ἀριστεράν ἢ εἰς τὸ πρόσθεν ἢ εἰς τὸ
ὀπίσθεν ἐγκλίνη ἅμα περιφερόμενον, τότε οὐδαμῇ 20
ἐστὶν ἐστάναι.

Anticipa-
tion of ob-
jections to
this 'law
of thought.'

Καὶ ὀρθῶς γε, ἔφη.

Οὐδὲν ἄρα ἡμᾶς τῶν τοιούτων λεγόμενον ἐκπλήξει,
οὐδὲ μᾶλλον τι πείσει ὥς ποτέ τι ἂν τὸ αὐτὸ ὄν ἅμα
p. 437. κατὰ τὸ αὐτὸ πρὸς τὸ αὐτὸ τάναντία | πάθοι ἢ καὶ 25
[εἶη ἢ καὶ] ποιήσειεν.

Οὐκουν ἐμέ γε, ἔφη.

Ἄλλ' ὅμως, ἦν δ' ἐγώ, ἵνα μὴ ἀναγκαζώμεθα.

5. ὁ AM : om. Π.

13. ἀποδεχοίμεθα q : ἀποδεχόμεθα ΑΠΜ.

18. εἰς δεξιὰν Π : καὶ εἰς δεξιὰν AM.

26. εἶη ἢ καὶ ΑΠΜ : om. τ.

Republic
IV.

SOCRATES,
GLAUCON.

πάσας τὰς τοιαύτας ἀμφισβητήσεις ἐπεξιόντες καὶ p. 437.
βεβαιούμενοι ὡς οὐκ ἀληθεῖς οὔσας μηκύνειν, ὑποθέ-
μενοι ὡς τούτου οὕτως ἔχοντος εἰς τὸ πρόσθεν προί-
ωμεν, ὁμολογήσαντες, ἐάν ποτε ἄλλη φανῆ ταῦτα ἢ
5 ταύτη, πάντα ἡμῖν τὰ ἀπὸ τούτου ξυμβαίνοντα λε-
λυμένα ἔσεσθαι.

Ἄλλὰ χρή, ἔφη, ταῦτα ποιεῖν.

Likes and
dislikes
exist in
many
forms.

Ἄρ' οὖν, ἦν δ' ἐγώ, τὸ ἐπινεύειν τῷ ἀνανεύειν καὶ B
τὸ ἐφίεσθαι τινος λαβεῖν τῷ ἀπαρνεῖσθαι καὶ τὸ
10 προσάγεσθαι τῷ ἀπωθεῖσθαι, πάντα τὰ τοιαῦτα τῶν
ἐναντίων * ἂν ἀλλήλοις θείης εἶτε ποιημάτων εἶτε
παθημάτων; οὐδὲν γὰρ ταύτη διοίσει.

Ἄλλ', ἦ δ' ὅς, τῶν ἐναντίων.

Τί οὖν; ἦν δ' ἐγώ· διψῆν καὶ πεινῆν καὶ ὅλως
15 τὰς ἐπιθυμίας, καὶ αὖ τὸ ἐθέλειν καὶ τὸ βούλεσθαι,
οὐ πάντα ταῦτα εἰς ἐκείνά ποι ἂν θείης τὰ εἶδη τὰ
νῦν δὴ λεχθέντα; οἷον αἰεὶ τὴν τοῦ ἐπιθυμοῦντος C
ψυχὴν οὐχὶ ἦτοι ἐφίεσθαι φήσεις ἐκείνου οὐδ' ἂν ἐπι-
θυμῆ, ἢ προσάγεσθαι τοῦτο ὃ ἂν βούληταί οἱ γενέ-
20 σθαι, ἢ αὖ, καθ' ὅσον ἐθέλει τί οἱ πορισθῆναι, ἐπι-
νεύειν τοῦτο πρὸς αὐτὴν ὥσπερ τινὸς ἐρωτῶντος,
ἐπορευομένην αὐτοῦ τῆς γενέσεως;

Ἐγωγε.

Τί δέ; τὸ ἀβουλεῖν καὶ μὴ ἐθέλειν μῆδ' ἐπιθυμεῖν
25 οὐκ εἰς τὸ ἀπωθεῖν καὶ ἀπελαύνειν ἀπ' αὐτῆς καὶ εἰς
ἅπαντα τὰναντία ἐκείνοις θήσομεν;

Πῶς γὰρ οὐ;

D

Τούτων δὴ οὕτως ἐχόντων ἐπιθυμιῶν τι φήσομεν
εἶναι εἶδος, καὶ ἐναργεστάτας αὐτῶν τούτων ἦν τε
30 δίψαν καλοῦμεν καὶ ἦν πείναν;

P. 437. Φήσομεν, ἢ δ' ὅς.

Οὐκοῦν τὴν μὲν ποτοῦ, τὴν δ' ἐδωδῆς;

Ναί.

Ἄρ' οὖν, καθ' ὅσον δίψα ἐστί, πλέονος ἄν τινος ἢ οὐ λέγομεν ἐπιθυμία ἐν τῇ ψυχῇ εἶη; οἷον δίψα 5 ἐστί δίψα ἄρά γε θερμοῦ ποτοῦ ἢ ψυχροῦ, ἢ πολλοῦ ἢ ὀλίγου, ἢ καὶ *ἐνὶ λόγῳ ποιοῦ τινὸς πώματος; ἢ E εἰ μὲν τις θερμότης τῷ δίψει προσῆ, τὴν τοῦ ψυχροῦ ἐπιθυμίαν προσπαρέχοιτ' ἄν, εἰ δὲ ψυχρότης, τὴν τοῦ θερμοῦ; εἰ δὲ διὰ πλήθους παρουσίαν 10 πολλὴ ἢ δίψα ἦ, τὴν τοῦ πολλοῦ παρέξεται, εἰ δὲ ὀλίγη, τὴν τοῦ ὀλίγου; αὐτὸ δὲ τὸ διψῆν οὐ μὴ ποτε ἄλλου γένηται ἐπιθυμία ἢ οὐπερ πέφυκεν, αὐτοῦ πώματος, καὶ αὐτὸ πεινῆν βρώματος;

Οὕτως, ἔφη, αὐτὴ γε ἡ ἐπιθυμία ἐκάστη αὐτοῦ 15 μόνον ἐκάστου οὐ πέφυκε, τοῦ δὲ τοίου ἢ τοίου τὰ προσγιγνώμενα.

P. 438. | Μήτοι τις, ἦν δ' ἐγώ, ἀσκέπτους ἡμᾶς ὄντας θορυβήσῃ, ὡς οὐδεὶς ποτοῦ ἐπιθυμεῖ ἀλλὰ χρηστοῦ ποτοῦ, καὶ οὐ σίτου ἀλλὰ χρηστοῦ σίτου. πάντες 20 γὰρ ἄρα τῶν ἀγαθῶν ἐπιθυμοῦσιν· εἰ οὖν ἡ δίψα ἐπιθυμία ἐστί, χρηστοῦ ἂν εἶη εἴτε πώματος εἴτε ἄλλου ὅτου ἐστὶν ἐπιθυμία, καὶ αἱ ἄλλαι οὕτω.

Ἴσως γὰρ ἄν, ἔφη, δοκοῖ τι λέγειν ὁ ταῦτα λέγων. 25

Ἄλλὰ μέντοι, ἦν δ' ἐγώ, ὅσα γ' ἐστὶ τοιαῦτα B οἷα εἶναί του, τὰ μὲν ποιά ἅττα ποιοῦ τινός ἐστιν, ὡς ἐμοὶ δοκεῖ, τὰ δ' αὐτὰ ἕκαστα αὐτοῦ ἐκάστου μόνον.

Republic
IV.

SOCRATES,
GLAUCON.

There may be simple thirst or qualified thirst, having respectively a simple or a qualified object.

Exception :
The term good expresses, not a particular, but an universal relation.

5. ἢ οὐ (sic) M : ἢ οὐ A : που Π.

7. ἐνὶ λόγῳ cj. Cornarius : ἐν ὀλίγῳ MSS.

8, 10. ψυχροῦ . . . θερμοῦ MSS. : θερμοῦ . . . ψυχροῦ cj. Herm.

Republic
IV.

SOCRATES,
GLAUCON.

Illustra-
tion of the
argument
from the
use of
language
about cor-
relative
terms.

p. 438.

Οὐκ ἔμαθον, ἔφη.

Οὐκ ἔμαθες, ἔφη, ὅτι τὸ μείζον τοιοῦτόν ἐστιν
οἶον τινὸς εἶναι μείζον ;

Πάνυ γε.

5 Οὐκοῦν τοῦ ἐλάττονος ;

Ναί.

Τὸ δέ γε πολὺ μείζον πολὺ ἐλάττονος. ἦ γάρ ;

Ναί.

Ἄρ' οὖν καὶ τὸ ποτὲ μείζον ποτὲ ἐλάττονος, καὶ
10 τὸ ἐσόμενον μείζον ἐσομένου ἐλάττονος ;

Ἄλλὰ τί μὴν ; ἦ δ' ὅς.

Καὶ τὰ πλείω δὴ πρὸς τὰ ἐλάττω καὶ τὰ διπλάσια C
πρὸς τὰ ἡμίσεια καὶ πάντα τὰ τοιαῦτα, καὶ αὖ βαρύ-
τερα πρὸς κουφότερα καὶ θάττω πρὸς τὰ βραδύτερα,
15 καὶ ἔτι γε τὰ θερμὰ πρὸς τὰ ψυχρὰ καὶ πάντα τὰ
τούτοις ὅμοια ἄρ' οὐχ οὕτως ἔχει ;

Πάνυ μὲν οὖν.

Τί δὲ τὰ περὶ τὰς ἐπιστήμας ; οὐχ ὁ αὐτὸς τρό-
πος ; ἐπιστήμη μὲν αὐτὴ μαθήματος αὐτοῦ ἐπιστήμη
20 ἐστὶν ἢ ὅτου δὴ δεῖ θεῖναι τὴν ἐπιστήμην, ἐπιστήμη
δέ τις καὶ ποιά τις ποιοῦ τινὸς καὶ τινός. λέγω δὲ
τὸ τοιόνδε· οὐκ ἐπειδὴ οἰκίας ἐργασίας ἐπιστήμη D
ἐγένετο, διήνεγκε τῶν ἄλλων ἐπιστημῶν, ὥστε οἰκο-
δομικὴ κληθῆναι ;

25 Τί μὴν ;

Ἄρ' οὐ τῷ ποιά τις εἶναι, οἷα ἑτέρα οὐδεμία τῶν
ἄλλων ;

Ναί.

Οὐκοῦν ἐπειδὴ ποιοῦ τινός, καὶ αὐτὴ ποιά τις
30 ἐγένετο ; καὶ αἱ ἄλλαι οὕτω τέχναι τε καὶ ἐπιστήμαι ;

p. 438. Ἔστιν οὕτω.

Republic IV.

Τοῦτο τοίνυν, ἣν δ' ἐγώ, φάθι με τότε βούλεσθαι λέγειν, εἰ ἄρα νῦν ἔμαθες, ὅτι ὅσα ἐστὶν οἷα εἶναί του, αὐτὰ μὲν μόνα αὐτῶν μόνων ἐστί, τῶν δὲ ποιῶν E τινῶν ποιὰ ἅπτα. καὶ οὐ τι λέγω, ὡς, οἷων ἂν ἦ, 5 τοιαῦτα καὶ ἔστιν, ὡς ἄρα καὶ τῶν ὑγιεινῶν καὶ νοσῶδῶν ἢ ἐπιστήμη ὑγιεινὴ καὶ νοσώδης καὶ τῶν κακῶν καὶ τῶν ἀγαθῶν κακὴ καὶ ἀγαθὴ· ἀλλ' ἐπειδὴ οὐκ αὐτοῦ οὐπερ ἐπιστήμη ἐστὶν ἐγένετο ἐπιστήμη, ἀλλὰ ποιοῦ τινός, τοῦτο δ' ἦν ὑγιεινὸν καὶ νοσ- 10 ὠδες, ποιὰ δὴ τις συνέβη καὶ αὐτὴ γενέσθαι, καὶ τοῦτο αὐτὴν ἐποίησε μηκέτι ἐπιστήμην ἀπλῶς κἀλεῖσθαι, ἀλλὰ τοῦ ποιοῦ τινὸς προσγενομένου ἰατρικὴν.

SOCRATES, GLAUCON.

Recapitulation.

Anticipation of a possible confusion.

Ἐμαθον, ἔφη, καὶ μοι δοκεῖ οὕτως ἔχειν. 15

p. 439. Τὸ δὲ δὴ δίψος, ἣν δ' ἐγώ, οὐ | τούτων θήσεις τῶν τινὸς εἶναι τοῦτο ὅπερ ἐστίν; ἔστι δὲ δὴ που δίψος;

Ἐγωγε, ἦ δ' ὅς· πώματος γε.

Οὐκοῦν ποιοῦ μὲν τινος πώματος ποιόν τι καὶ 20 δίψος, δίψος δ' οὖν αὐτὸ οὔτε πολλοῦ οὔτε ὀλίγου, οὔτε ἀγαθοῦ οὔτε κακοῦ, οὐδ' ἐνὶ λόγῳ ποιοῦ τινός, ἀλλ' αὐτοῦ πώματος μόνον αὐτὸ δίψος πέφυκεν;

Παντάπασι μὲν οὖν. 25

B Τοῦ διψῶντος ἄρα ἢ ψυχὴ, καθ' ὅσον διψῆ, οὐκ ἄλλο τι βούλεται ἢ πιεῖν, καὶ τούτου ὀρέγεται καὶ ἐπὶ τοῦτο ὀρμᾶ.

Δῆλον δὴ.

16, 18, 21 (bis), 23. δίψος Ag. 17. τινὸς MSS.: οἷων τινὸς cj. Madvig. δὴ που MSS.: δὴ του cj. Morgenstern.

Republic
IV.

SOCRATES,
GLAUCON.

The law
of contra-
diction.

Οὐκοῦν εἴ ποτέ τι αὐτὴν ἀνθέλκει διψῶσαν, ἕτερον p. 439.
ἂν τι ἐν αὐτῇ εἴη αὐτοῦ τοῦ διψῶντος καὶ ἄγοντος
ὥσπερ θηρίον ἐπὶ τὸ πιεῖν ; οὐ γὰρ δὴ, φαμέν, τό
γε αὐτὸ τῷ αὐτῷ ἑαυτοῦ περὶ τὸ αὐτὸ ἅμα τὰναντία
5 πράττοι.

Οὐ γὰρ οὖν.

Ὅσπερ γε, οἶμαι, τοῦ τοξότου οὐ καλῶς ἔχει λέ-
γειν, ὅτι αὐτοῦ ἅμα αἱ χεῖρες τὸ τόξον ἀπωθοῦνταί
τε καὶ προσέλκονται, ἀλλ' ὅτι ἄλλη μὲν ἢ ἀπωθοῦσα
10 χεῖρ, ἑτέρα δὲ ἢ προσαγομένη.

Παντάπασι μὲν οὖν, ἔφη.

Πότερον δὴ φῶμέν τινας ἔστιν ὅτε διψῶντας οὐκ
ἐθέλειν πιεῖν ;

Καὶ μάλα γ', ἔφη, πολλοὺς καὶ πολλάκις.

15 Τί οὖν, ἔφην ἐγώ, φαίη τις ἂν τούτων πέρι ; οὐκ
ἐνεῖναι μὲν ἐν τῇ ψυχῇ αὐτῶν τὸ κελεῦον, ἐνεῖναι
δὲ τὸ κωλύον πιεῖν, ἄλλο δὲν καὶ κρατοῦν τοῦ κελεύ-
οντος ;

Ἐμοιγε, ἔφη, δοκεῖ.

The oppo-
sition of
desire and
reason.

20 Ἄρ' οὖν οὐ τὸ μὲν κωλύον τὰ τοιαῦτα ἐγγίγνεται,
ὅταν * ἐγγίγνηται, ἐκ λογισμοῦ, τὰ δὲ ἄγοντα καὶ D
ἔλκοντα διὰ παθημάτων τε καὶ νοσημάτων παραγίγ-
νεται ;

Φαίνεται.

25 Οὐ δὲ ἀλόγως, ἦν δ' ἐγώ, ἀξιόσομεν αὐτὰ διττά
τε καὶ ἕτερα ἀλλήλων εἶναι, τὸ μὲν ᾧ λογίζεται λο-
γιστικὸν προσαγορεύοντες τῆς ψυχῆς, τὸ δὲ ᾧ ἐρά-
τε καὶ πεινῇ καὶ διψῇ καὶ περὶ τὰς ἄλλας ἐπιθυμίας

3. θηρίον Ξ : θηρίου ΑΠΜ. δὴ MSS. : ἂν cj. Schanz.

4. ἅμα MSS. : ἅμ' ἂν cj. L. C.

21. ἐγγίγνηται Schneider : ἐγγένηται MSS.

p. 439. ἐπτόηται ἀλόγιστόν τε καὶ ἐπιθυμητικόν, πληρώσεών
τινων καὶ ἡδονῶν ἐταῖρον.

Republic
IV.

E Οὐκ, ἀλλ' εἰκότως, ἔφη, ἡγοίμεθ' ἂν οὕτως.

SOCRATES,
GLAUCON.

Ταῦτα μὲν τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, δύο ἡμῖν ὠρίσθω
εἶδη ἐν ψυχῇ ἐνόητα. τὸ δὲ δὴ τοῦ θυμοῦ καὶ ᾧ 5
θυμούμεθα πότερον τρίτον, ἢ τούτων ποτέρῳ ἂν εἴη
ὁμοφυές ;

Ἴσως, ἔφη, τῷ ἐτέρῳ, τῷ ἐπιθυμητικῷ.

Ἄλλ', ἦν δ' ἐγώ, ποτὲ ἀκούσας τι †πιστεύω τούτῳ,
ὡς ἄρα Λεόντιος ὁ Ἀγλαΐωνος ἀνιῶν ἐκ Πειραιέως 10
ὑπὸ τὸ βόρειον τεῖχος ἐκτός, αἰσθόμενος νεκρούς
παρὰ τῷ δημίῳ κειμένους, ἅμα μὲν ἰδεῖν ἐπιθυμοῖ,
ἅμα δὲ αὖ δυσχεραῖνοι καὶ ἀποτρέποι ἑαυτόν, καὶ

The third
principle
of spirit or
passion
illustrated
by an
example.

p. 440. τέως μάχοιτό τε καὶ | παρακαλύπτοιτο, κρατούμενος
δ' οὖν ὑπὸ τῆς ἐπιθυμίας, διελκύσας τοὺς ὀφθαλ- 15
μούς, προσδραμὼν πρὸς τοὺς νεκρούς, Ἰδοὺ ὑμῖν,
ἔφη, ᾧ κακοδαίμονες, ἐμπλήσθητε τοῦ καλοῦ θεά-
ματος.

Ἦκουσα, ἔφη, καὶ αὐτός.

Οὗτος μέντοι, ἔφην, ὁ λόγος σημαίνει τὴν ὀργὴν 20
πολεμεῖν ἐνίοτε ταῖς ἐπιθυμίαις ὡς ἄλλο ὄν ἄλλῳ.

Σημαίνει γάρ, ἔφη.

Οὐκοῦν καὶ ἄλλοθι, ἔφην, πολλαχοῦ αἰσθανόμεθα,
ὅταν βιάζωνται τινα παρὰ τὸν λογισμόν ἐπιθυμίαι,
B λαιδοροῦντά τε αὐτὸν καὶ θυμούμενον τῷ βιαζομένῳ 25
ἐν αὐτῷ, καὶ ὥσπερ δυοῖν στασιαζόντων ξύμμαχον
τῷ λόγῳ γιγνόμενον τὸν θυμὸν τοῦ τοιούτου ; ταῖς
δ' ἐπιθυμίαις αὐτὸν κοινωνήσαντα, αἰροῦντος λόγου

Passion
never takes
part with
desire
against
reason.

Righteous
indigna-
tion never
felt by a

2. ἐταῖρον ΠΜ : ἕτερον Α.

9. τι πιστεύω MSS. : τι οὐ πιστεύω cj. anon. : ἔτι πιστεύω cj. Madvig.
τούτῳ ΑΠ : τοῦτο Μ.

Republic
IV.

SOCRATES,
GLAUCON.

person of
noble cha-
racter when
he de-
servedly
suffers.

μὴ δεῖν ἀντιπράττειν, οἶμαί σε οὐκ ἂν φάναι γενο- p. 440.
μένου ποτὲ ἐν σαυτῷ τοῦ τοιούτου αἰσθέσθαι, οἶμαι
δ' οὐδ' ἐν ἄλλῳ.

Οὐ μὰ τὸν Δία, ἔφη.

5 Τί δέ; ἦν δ' ἐγώ· ὅταν τις οἴηται ἀδικεῖν, οὐχ
ὄσῳ ἂν γενναιότερος ἦ, τοσοῦτῳ ἦττον δύναται ὀρ-
γίζεσθαι καὶ πεινῶν καὶ ριγῶν καὶ ἄλλο ὅτιοῦν τῶν
τοιούτων πάσχων ὑπ' ἐκείνου ὃν ἂν οἴηται δικαίως
ταῦτα δρᾶν, καί, ὃ λέγω, οὐκ ἐθέλει πρὸς τοῦτον
10 αὐτοῦ ἐγείρεσθαι ὁ θυμὸς;

Ἀληθῆ, ἔφη.

Τί δέ; ὅταν ἀδικεῖσθαι τις ἠγῆται, οὐκ ἐν τούτῳ
ζει τε καὶ χαλεπαίνει καὶ ξυμμαχεῖ τῷ δοκοῦντι δικαίῳ
καὶ διὰ * τοῦ πεινῆν καὶ διὰ * τοῦ ριγοῦν καὶ πάντα
15 τὰ τοιαῦτα πάσχειν ὑπομένων καὶ νικᾷ καὶ οὐ λήγει
τῶν γενναίων, πρὶν ἂν ἡ διαπράξῃται ἡ τελευτήσῃ
ἢ ὥσπερ κύων ὑπὸ νομέως ὑπὸ τοῦ λόγου τοῦ παρ'
αὐτῷ ἀνακληθεῖς πραῦνθῇ;

Πάνυ μὲν οὖν, ἔφη, ἔοικε τούτῳ ᾧ λέγεις· καίτοι
20 γ' ἐν τῇ ἡμετέρα πόλει τοὺς ἐπικούρους ὥσπερ κύνας
ἐθέμεθα ὑπηκόους τῶν ἀρχόντων ὥσπερ ποιμένων
πόλεως.

Καλῶς γάρ, ἦν δ' ἐγώ, νοεῖς ὃ βούλομαι λέγειν.
ἀλλ' * ἦ πρὸς τούτῳ καὶ τόδε ἐνθυμεί;

25 Τὸ ποῖον;

E

Ὅτι τούναντίον ἡ ἀρτίως ἡμῖν φαίνεται περὶ τοῦ
θυμοειδοῦς. τότε μὲν γὰρ ἐπιθυμητικόν τι αὐτὸ ὥ-

2. ἐν σαυτῷ M: ἐν σαυτῷ A: ἐν ἑαυτῷ Π.

13. ζεῖ Ξ: ζητεῖ ΑΠΜ.

14. διὰ τοῦ (bis) cj. L. C.: διὰ τὸ MSS.: δι' αὐτὸ cj. Madvig.

15. καὶ νικᾷ καὶ MSS.: κἂν νικᾷται cj. Madvig.

24. ἦ cj. Ast.: εἰ MSS.

27. αὐτὸ M: αὐτῷ ΑΠ.

p. 440 μεθα εἶναι, νῦν δὲ πολλοῦ δεῖν φαμέν, ἀλλὰ πολὺ μᾶλλον αὐτὸ ἐν τῇ τῆς ψυχῆς στάσει τίθεσθαι τὰ ὄπλα πρὸς τοῦ λογιστικοῦ.

Republic
IV.

SOCRATES,
GLAUCON.

Παντάπασιν, ἔφη.

Ἄρ' οὖν ἕτερον ὄν καὶ τούτου, ἢ λογιστικοῦ τι 5 εἶδος, ὥστε μὴ τρία ἀλλὰ δύο εἶδη εἶναι ἐν ψυχῇ, λογιστικὸν καὶ ἐπιθυμητικόν; ἢ καθάπερ ἐν τῇ πόλει

Not two,
but three
principles
in the soul,
as in the
State.

p. 441. ξυνεῖχεν αὐτὴν τρία ὄντα γένη, | χρηματιστικόν, ἐπικουρικόν, βουλευτικόν, οὕτω καὶ ἐν ψυχῇ τρίτον τοῦτό ἐστι τὸ θυμοειδές, ἐπικουρον ὄν τῷ λογιστικῷ 10 φύσει, ἐὰν μὴ ὑπὸ κακῆς τροφῆς διαφθαρῇ;

Ἀνάγκη, ἔφη, τρίτον.

Ναί, ἦν δ' ἐγώ, ἄν γε τοῦ λογιστικοῦ ἄλλο τι φανῇ, ὥσπερ τοῦ ἐπιθυμητικοῦ ἐφάνη ἕτερον ὄν.

Ἄλλ' οὐ χαλεπόν, ἔφη, φανῆναι. καὶ γὰρ ἐν 15 τοῖς παιδίοις τοῦτό γ' ἄν τις ἴδοι, ὅτι θυμοῦ μὲν εὐθὺς γενόμενα μεστά ἐστι, λογισμοῦ δ' ἔνιοι μὲν B ἔμοιγε δοκοῦσιν οὐδέποτε μεταλαμβάνειν, οἱ δὲ πολλοὶ ὀψέ ποτε.

Ναὶ μὰ Δί', ἦν δ' ἐγώ, καλῶς γε εἶπες. ἔτι δὲ ἐν 20 τοῖς θηρίοις ἄν τις ἴδοι ὃ λέγεις, ὅτι οὕτως ἔχει. πρὸς δὲ τούτοις καὶ ὃ ἄνω που ἐκεῖ εἶπομεν, τὸ τοῦ Ὀμήρου μαρτυρήσει, τὸ

Appeal to
Homer.

στῆθος δὲ πλήξας κραδίην ἠνίπαπε μύθῳ·

ἐνταῦθα γὰρ δὴ σαφῶς ὡς ἕτερον ἐτέρῳ ἐπιπλήττον 25 C πεποίηκεν Ὀμηρος τὸ ἀναλογισάμενον περὶ τοῦ βελτίονός τε καὶ χείρονος τῷ ἀλογίστως θυμουμένῳ.

3. τοῦ λογιστικοῦ Ξ: τὸ λογιστικὸν ΑΠΜ.

5. τούτου Ξ: τοῦτο ΑΠΜ. τι ΠΜ: om. Α.

9. ἐπικουρικόν Π: ἐπικουρητικὸν ΑΜ.

Republic
*IV.*SOCRATES,
GLAUCON.The con-
clusion that
the same
three prin-
ciples exist
both in the
State and
in the in-
dividual
applied to
each of
them.

Κομιδῆ, ἔφη, ὀρθῶς λέγεις.

p. 441.

Ταῦτα μὲν ἄρα, ἦν δ' ἐγώ, μόγις διανενεύκαμεν,
καὶ ἡμῖν ἐπιεικῶς ὁμολογεῖται τὰ αὐτὰ μὲν ἐν πόλει,
τὰ αὐτὰ δ' ἐν ἐνὸς ἐκάστου τῇ ψυχῇ γένη ἐνεῖναι καὶ
5 ἴσα τὸν ἀριθμόν.

Ἔστι ταῦτα.

Οὐκοῦν ἐκεῖνό γε ἤδη ἀναγκαῖον, ὡς πόλις ἦν
σοφῆ καὶ ᾧ, οὕτω καὶ τὸν ἰδιώτην καὶ τούτῳ σοφὸν
εἶναι ;

10 Τί μῆν ;

Καὶ ᾧ δὴ ἀνδρείος ἰδιώτης καὶ ὧς, τούτῳ καὶ πόλιν D
ἀνδρείαν καὶ οὕτως, καὶ τᾶλλα πάντα πρὸς ἀρετὴν
ὡσαύτως ἀμφότερα ἔχειν.

Ἀνάγκη.

15 Καὶ δίκαιον δὴ, ὦ Γλαύκων, οἶμαι, φήσομεν ἄν-
δρα εἶναι τῷ αὐτῷ τρόπῳ ᾧπερ καὶ πόλις ἦν δικαία.

Καὶ τοῦτο πᾶσα ἀνάγκη.

Ἄλλ' οὐ πῆ μῆν τοῦτο ἐπιλελήσμεθα, ὅτι ἐκείνη
γε τῷ τὸ ἑαυτοῦ ἕκαστον ἐν αὐτῇ πράττειν τριῶν
20 ὄντων γενῶν δικαία ἦν.

Οὐ μοι δοκοῦμεν, ἔφη, ἐπιλελήσθαι.

Μνημονευτέον ἄρα ἡμῖν, ὅτι καὶ ἡμῶν ἕκαστος,
ὅτου ἂν τὰ αὐτοῦ ἕκαστον τῶν ἐν αὐτῷ πράττη, οὗτος E
δίκαιός τε ἔσται καὶ τὰ αὐτοῦ πράττων.

25 Καὶ μάλα, ἦ δ' ὅς, μνημονευτέον.

Οὐκοῦν τῷ μὲν λογιστικῷ ἄρχειν προσήκει, σοφῷ
ὄντι καὶ ἔχοντι τὴν ὑπὲρ ἀπάσης τῆς ψυχῆς προ-
μήθειαν, τῷ δὲ θυμοειδεῖ ὑπηκόῳ εἶναι καὶ ξυμμάχῳ
τούτου ;

4. ἐνὸς ἐκάστου M : ἐνὶ ἐκάστου AII. τῇ AM : om. II. γένη Ξ : γένει
AMPr.

12. ἀνδρείαν Ξ : καὶ ἀνδρείαν AIIIM.

p. 441. Πάνυ γε.

Ἄρ' οὖν οὐχ, ὥσπερ ἐλέγομεν, μουσικῆς καὶ γυμναστικῆς κρᾶσις ξύμφωνα αὐτὰ ποιήσει, τὸ μὲν

p. 442. ἐπιτείνουσα καὶ τρέφουσα λόγοις | τε καλοῖς καὶ μαθήμασι, τὸ δὲ ἀνιείσα παραμυθουμένη, ἡμεροῦσα 5 ἀρμονία τε καὶ ῥυθμῶ ;

Κομιδῆ γε, ἧ δ' ὅς.

Καὶ τούτῳ δὴ οὕτῳ τραφέντε καὶ ὡς ἀληθῶς τὰ αὐτῶν μαθόντε καὶ παιδευθέντε *προστατήσετον τοῦ ἐπιθυμητικοῦ, ὃ δὴ πλείστον τῆς ψυχῆς ἐν ἐκάστῳ 10 ἐστὶ καὶ χρημάτων φύσει ἀπληστότατον· ὃ τηρήσετον μὴ τῷ πίμπλασθαι τῶν περὶ τὸ σῶμα καλουμένων ἡδονῶν πολὺ καὶ ἰσχυρὸν γενόμενον οὐκ αὖ 15 B τὰ αὐτοῦ πράττη, ἀλλὰ καταδουλώσασθαι καὶ ἄρχειν ἐπιχειρήσει ὧν οὐ προσήκον αὐτῷ γένει, καὶ ξύμ- παντα τὸν βίον πάντων ἀνατρέψη.

Πάνυ μὲν οὖν, ἔφη.

Ἄρ' οὖν, ἧν δ' ἐγώ, καὶ τοὺς ἕξωθεν πολεμίους τούτῳ ἂν κάλλιστα φυλαττοίτην ὑπὲρ ἀπάσης τῆς ψυχῆς τε καὶ τοῦ σώματος, τὸ μὲν βουλευόμενον, τὸ 20 δὲ προπολεμοῦν, ἐπόμενον δὲ τῷ ἄρχοντι καὶ τῇ ἀνδρεία ἐπιτελοῦν τὰ βουλευθέντα ;

Ἔστι ταῦτα.

Καὶ ἀνδρεῖον δὴ, οἶμαι, τούτῳ τῷ μέρει καλοῦμεν C ἕνα ἕκαστον, ὅταν αὐτοῦ τὸ θυμοειδὲς διασώζη διὰ 25 τε λυπῶν καὶ ἡδονῶν τὸ ὑπὸ τοῦ λόγου παραγγελθὲν δεινόν τε καὶ μή.

Ὅρθως, γ', ἔφη.

9. προστατήσετον cj. Bekker : προσθήσετον ΑΠ : προσθήσετον Μ.

11. ὃ Ξ : ὦ Π : φ Α : ὦ Μ.

19. φυλαττοίτην γ : φυλάττοι τὴν ΑΠΜ.

26. τοῦ λόγου Ξ : τῶν λόγων ΑΠΜ.

Republic
IV.

SOCRATES,
GLAUCON.

Music and
gymnastic
will har-
monize
passion and
reason.
These two
combined
will control
desire,

and will
be the
best de-
fenders
both of
body and
soul.

The cou-
rageous.

Republic
IV.

SOCRATES,
GLAUCON.

The wise.

Σοφὸν δέ γε ἐκείνῳ τῷ σμικρῷ μέρει, τῷ ὃ ἤρχε^{p. 442.}
τ' ἐν αὐτῷ καὶ ταῦτα παρήγγελλεν, ἔχον αὖ κακείνο
ἐπιστήμην ἐν αὐτῷ τὴν τοῦ συμφέροντος ἐκάστῳ τε
καὶ ὄλῳ τῷ κοινῷ σφῶν αὐτῶν τριῶν ὄντων.

5 Πάνυ μὲν οὖν.

The
temperate.

Τί δέ; σώφρονα οὐ τῇ φιλία καὶ συμφωνία τῇ
αὐτῶν τούτων, ὅταν τό τε ἄρχον καὶ τὸ ἀρχομένῳ^D
τὸ λογιστικὸν ὁμοδοξῶσι δεῖν ἄρχειν καὶ μὴ στα-
σιάζωσιν αὐτῷ;

10 Σωφροσύνη γοῦν, ἣ δ' ὅς, οὐκ ἄλλο τί ἐστὶν ἢ
τοῦτο, πόλεός τε καὶ ιδιώτου.

The just.

Ἄλλὰ μὲν δὴ δίκαιός γε, ᾧ πολλάκις λέγομεν,
τούτῳ καὶ οὕτως ἔσται.

Πολλὴ ἀνάγκη.

15 Τί οὖν; εἶπον ἐγώ· μή πη ἡμῖν ἀπαμβλύνεται
ἄλλο τι δικαιοσύνη δοκεῖν εἶναι ἢ ὅπερ ἐν τῇ πόλει
ἐφάνη;

Οὐκ ἔμοιγε, ἔφη, δοκεῖ.

Ἔγωγε γάρ, ἦν δ' ἐγώ, παντάπασιν ἂν βεβαιωσαί-^E
20 μεθα εἴ τι ἡμῶν ἔτι ἐν τῇ ψυχῇ ἀμφισβητεῖ, τὰ φορ-
τικὰ αὐτῷ προσφέροντες.

Ποῖα δὴ;

The nature
of justice
illustrated
by com-
monplace
instances.

Οἷον εἰ δέοι ἡμᾶς ἀνομολογεῖσθαι περὶ τε ἐκείνης
τῆς πόλεως καὶ τοῦ ἐκείνη ὁμοίως πεφυκότος τε καὶ
25 τεθραμμένου ἀνδρός, εἰ δοκεῖ ἂν παρακαταθήκην
χρυσίου ἢ ἀργυρίου δεξάμενος ὁ τοιοῦτος ἀποστερη-
σαι, τίν' ἂν οἶε οἰηθῆναι τοῦτο αὐτὸν | δρᾶσαι μάλ-^{p. 443.}
λον ἢ ὅσοι μὴ τοιοῦτοι;

Οὐδέν' ἂν, ἔφη.

30 Οὐκοῦν καὶ ἱεροσυλιῶν καὶ κλοπῶν καὶ προ-

1. δέ γε Α²ΠΜ: δ' Απρ.

27. τοῦτο Ξ: τοῦτον ΑΠΜ.

p. 443. δοσιῶν, ἢ ἰδίᾳ ἐταίρων ἢ δημοσίᾳ πόλεων, ἐκτὸς ἂν οὗτος εἴη;

Republic IV.

Ἐκτός.

SOCRATES, GLAUCON.

Καὶ μὴν οὐδ' ὅπωςτιοῦν ἄπιστος ἢ κατὰ ὄρκους ἢ κατὰ τὰς ἄλλας ὁμολογίας.

5

Πῶς γὰρ ἂν;

Μοιχεῖαι μὴν καὶ γονέων ἀμέλειαι καὶ θεῶν ἀθεραπείαι παντὶ ἄλλῳ μᾶλλον ἢ τῷ τοιούτῳ προσήκουσιν.

Παντὶ μέντοι, ἔφη.

10

B Οὐκοῦν τούτων πάντων αἴτιον, ὅτι αὐτοῦ τῶν ἐν αὐτῷ ἕκαστον τὰ αὐτοῦ πράττει ἀρχῆς τε πέρι καὶ τοῦ ἄρχεσθαι;

Τοῦτο μὲν οὖν, καὶ οὐδὲν ἄλλο.

Ἔτι τι οὖν ἕτερον ζητεῖς δικαιοσύνην εἶναι ἢ ταύτην τὴν δύναμιν, ἢ τοὺς τοιούτους ἄνδρας τε παρέχεται καὶ πόλεις;

Μὰ Δία, ἢ δ' ὅς, οὐκ ἔγωγε.

Τέλεον ἄρα ἡμῖν τὸ ἐνύπνιον ἀποτετέλεσται, ὃ ἔφαμεν ὑποπτεῦσαι, ὡς εὐθὺς ἀρχόμενοι τῆς πόλεως οὐκ οἰκίζεις κατὰ θεόν τινα εἰς ἀρχὴν τε καὶ τύπον τινα τῆς δικαιοσύνης κινδυνεύομεν ἐμβεβηκέναι.

We have realized the hope entertained in the first construction of the State.

Παντάπασι μὲν οὖν.

Τὸ δέ γε ἦν ἄρα, ὦ Γλαύκων, δι' ὃ καὶ ὠφελεῖ, εἰδωλόν τι τῆς δικαιοσύνης, τὸ τὸν μὲν σκυτοτομικὸν φύσει ὀρθῶς ἔχειν σκυτοτομεῖν καὶ ἄλλο μηδὲν πράττειν, τὸν δὲ τεκτονικὸν τεκταίνεσθαι, καὶ τᾶλλα δὴ οὕτως.

1. ἂν A²ΠΜ : ὦν A.

4. ἢ M : ἢ ΑΠ.

7. μὴν ΠΜ : μὲν A.

14. ἄλλο. Ἔτι τι Herm. : ἄλλο ἔτι τί MSS.

19. τέλεον ΠΜcorr. : τελευταῖον AMpr.

Republic
IV.

Φαίνεται.

P. 443.

SOCRATES,
GLAUCON.

The three
principles
harmonize
in one.

The har-
mony of
human life.

Τὸ δέ γε ἀληθές, τοιοῦτο μὲν τι ἦν, ὡς ἔοικεν, ἡ
δικαιοσύνη, ἀλλ' οὐ περὶ τὴν ἔξω πρᾶξιν τῶν αὐτοῦ, D
ἀλλὰ περὶ τὴν ἐντὸς ὡς ἀληθῶς περὶ ἑαυτὸν καὶ τὰ
5 ἑαυτοῦ, μὴ ἑάσαντα τὰλλότρια πράττειν ἕκαστον ἐν
αὐτῷ μηδὲ πολυπραγμονεῖν πρὸς ἄλληλα τὰ ἐν τῇ
ψυχῇ γένη, ἀλλὰ τῷ ὄντι τὰ οἰκεῖα εὖ θέμενον καὶ
ἄρξαντα αὐτὸν αὐτοῦ καὶ κοσμήσαντα καὶ φίλον γε-
νόμενον ἑαυτῷ καὶ ξυναρμόσαντα τρία ὄντα, ὥσπερ
10 ὄρους τρεῖς ἀρμονίας ἀτεχνῶς, νεάτης τε καὶ ὑπάτης
καὶ μέσης, καὶ εἰ ἄλλα ἄττα μεταξὺ τυγχάνει ὄντα, E
πάντα ταῦτα ξυνδήσαντα καὶ παντάπασιν ἓνα γενό-
μενον ἐκ πολλῶν, σῶφρονα καὶ ἡρμοσμένον, οὕτω
δὴ πράττειν ἤδη, εἴαν τι πράττη ἢ περὶ χρημάτων
15 κτήσιν ἢ περὶ σώματος θεραπείαν ἢ καὶ πολιτικόν
τι ἢ περὶ τὰ ἴδια ξυμβόλαια, ἐν πᾶσι τούτοις ἡγού-
μενον καὶ ὀνομάζοντα δικαίαν μὲν καὶ καλὴν πρᾶξιν
ἢ ἂν ταύτην τὴν ἔξιν σῶζῃ τε καὶ ξυναπεργάζηται,
σοφίαν δὲ τὴν ἐπιστατοῦσαν ταύτῃ τῇ πράξει ἐπι-
20 στήμην, ἀδίκον δὲ πρᾶξιν | ἢ ἂν αἰὲν ταύτην λύῃ, p. 444.
ἀμαθίαν δὲ τὴν ταύτην αὐ ἐπιστατοῦσαν δόξαν.

Παντάπασιν, ἢ δ' ὅς, ὦ Σώκρατες, ἀληθῆ λέ-
γεις.

Εἶεν, ἦν δ' ἐγώ· τὸν μὲν δίκαιον καὶ ἄνδρα καὶ
25 πόλιν καὶ δικαιοσύνην, ὃ τυγχάνει ἐν αὐτοῖς ὄν, εἰ
φαῖμεν εὐρηκέναι, οὐκ ἂν πάνυ τι, οἶμαι, δόξαιμεν
ψεύδεσθαι.

Μὰ Δία οὐ μέντοι, ἔφη.

4. περὶ ἑαυτὸν ΠΜ : περὶ ἑαυτῶν Α. 8, 9. αὐτὸν . . . ἑαυτῷ ΠΜ : οἱ Α.

11. καὶ εἰ Π : εἰ καὶ Α : εἰ καὶ Μ.
β α

16. ἢ περὶ τὰ ἴδια ΠΜ : ἢ καὶ περὶ τὰ ἴδια Α.

p. 444. Φῶμεν ἄρα ;
Φῶμεν.

Republic
IV.

Ἔστω δὴ, ἣν δ' ἐγώ· μετὰ γὰρ τοῦτο σκεπτέον,
οἶμαι, ἀδικίαν.

SOCRATES,
GLAUCON.

Δῆλον.

5

B Οὐκοῦν στάσιν τινὰ αὖ τριῶν ὄντων τούτων δεῖ
αὐτὴν εἶναι καὶ πολυπραγμοσύνην καὶ ἀλλοτριπραγ-
μοσύνην καὶ ἐπανάστασιν μέρους τινὸς τῷ ὅλῳ τῆς
ψυχῆς, ἵν' ἄρχῃ ἐν αὐτῇ οὐ προσῆκον, ἀλλὰ τοιού-
του ὄντος φύσει οἷου πρέπειν αὐτῷ δουλεύειν τῷ τοῦ 10
ἀρχικοῦ γένους ὄντι ; τοιαῦτ' ἄττα, οἶμαι, φήσομεν
καὶ τὴν τούτων ταραχὴν καὶ πλάνην εἶναι τὴν τε
ἀδικίαν καὶ ἀκολασίαν καὶ δειλίαν καὶ ἀμαθίαν καὶ
ξυλλήβδην πᾶσαν κακίαν.

Injustice
the oppo-
site of jus-
tice.

C Ταῦτὰ μὲν οὖν ταῦτα, ἔφη.

15

Οὐκοῦν, ἣν δ' ἐγώ, καὶ τὸ ἄδικα πράττειν καὶ τὸ
ἀδικεῖν καὶ αὖ τὸ δίκαια ποιεῖν, ταῦτα πάντα τυγχά-
νει ὄντα κατάδηλα ἤδη σαφῶς, εἶπερ καὶ ἡ ἀδικία τε
καὶ δικαιοσύνη ;

Πῶς δὴ ;

20

Ὅτι, ἣν δ' ἐγώ, τυγχάνει οὐδὲν διαφέροντα τῶν
ὑγιεινῶν τε καὶ νοσωδῶν, ὡς ἐκεῖνα ἐν σώματι, ταῦτα
ἐν ψυχῇ.

Πῆ ; ἔφη.

Τὰ μὲν που ὑγιεινὰ ὑγίειαν ἐμποιεῖ, τὰ δὲ νοσώδη 25
νόσον.

Ναί.

Οὐκοῦν καὶ τὸ μὲν δίκαια πράττειν δικαιοσύνην
D ἐμποιεῖ, τὸ δ' ἄδικα ἀδικίαν ;

5. δῆλον AM : δῆλον ὅτι Π.

10. τῷ τοῦ Ξ : τοῦ δ' αὖ δουλεύειν APM.

15. αὐτὰ μὲν Stob.

17. τὸ δίκαια γ : τὰ δίκαια APM.

Republic
*IV.*SOCRATES,
GLAUCON.Analogy of
body and
mind.Health :
disease :justice :
injustice.The old
question,
whether
the just or
the unjust
is the
happier,
has become
ridiculous.

Ἀνάγκη.

Ἔστι δὲ τὸ μὲν ὑγίειαν ποιεῖν τὰ ἐν τῷ σώματι
κατὰ φύσιν καθιστάναι κρατεῖν τε καὶ κρατεῖσθαι
ὑπ' ἀλλήλων, τὸ δὲ νόσον παρὰ φύσιν ἄρχειν τε καὶ
5 ἄρχεσθαι ἄλλο ὑπ' ἄλλου.

Ἔστι γάρ.

Οὐκοῦν αὖ, ἔφην, τὸ δικαιοσύνην ἐμποιεῖν τὰ ἐν
τῇ ψυχῇ κατὰ φύσιν καθιστάναι κρατεῖν τε καὶ κρα-
τεῖσθαι ὑπ' ἀλλήλων, τὸ δὲ ἀδικίαν παρὰ φύσιν ἄρ-
10 χεῖν τε καὶ ἄρχεσθαι ἄλλο ὑπ' ἄλλου ;

Κομιδῆ, ἔφη.

Ἀρετὴ μὲν ἄρα, ὡς ἔοικεν, ὑγίειά τέ τις ἂν εἴη καὶ
κάλλος καὶ εὐεξία ψυχῆς, κακία δὲ νόσος τε καὶ αἰ- E
σχος καὶ ἀσθένεια.

15 Ἔστιν οὕτω.

Ἄρ' οὖν οὐ καὶ τὰ μὲν καλὰ ἐπιτηδεύματα εἰς
ἀρετῆς κτῆσιν φέρει, τὰ δ' αἰσχροῦ εἰς κακίας ;

Ἀνάγκη.

Τὸ δὲ λοιπὸν ἤδη, ὡς ἔοικεν, ἡμῖν ἐστὶ σκέψα-
20 σθαι, πότερον αὖ λυσιτελεῖ δίκαιά τε πράττειν καὶ
| καλὰ ἐπιτηδεύειν καὶ εἶναι δίκαιον, εἴαν τε λανθάνῃ p. 445
εἴαν τε μὴ τοιοῦτος ὢν, ἢ ἀδικεῖν τε καὶ ἄδικον εἶναι,
εἴανπερ μὴ διδῶ δίκην μηδὲ βελτίων γίγνηται κολα-
ζόμενος.

25 Ἄλλ', ἔφη, ὦ Σώκρατες, γελοῖον ἔμοιγε φαίνεται
τὸ σκέμμα γίνεσθαι ἤδη, εἰ τοῦ μὲν σώματος τῆς
φύσεως διαφθειρομένης δοκεῖ οὐ βιωτὸν εἶναι οὐδὲ
μετὰ πάντων σιτίων τε καὶ ποτῶν καὶ παντὸς πλού-
του καὶ πάσης ἀρχῆς, τῆς δὲ αὐτοῦ τούτου ᾧ ζῶμεν
30 φύσεως ταραττομένης καὶ διαφθειρομένης βιωτὸν B
ἄρα ἔσται, εἴανπερ τις ποιῇ ὃ ἂν βουλευθῇ ἄλλο πλὴν

p. 445. τοῦτο ὀπόθεν κακίας μὲν καὶ ἀδικίας ἀπαλλαγῆσεται, δικαιοσύνην δὲ καὶ ἀρετὴν κτήσεται, ἐπειδήπερ ἐφάνη γε ὄντα ἐκάτερα οἷα ἡμεῖς διεληλύθαμεν.

Republic
IV.

SOCRATES,
GLAUCON.

Γελοῖον γάρ, ἦν δ' ἐγώ· ἀλλ' ὅμως ἐπέειπερ ἐνταῦθα ἐληλύθαμεν, ὅσον οἶόν τε σαφέστατα κατιδεῖν ὅτι ταῦτα οὕτως ἔχει, οὐ χρὴ ἀποκάμνειν.

Ἦκιστα, νῆ τὸν Δία, ἔφη, πάντων * ἀποκμητέον.

C Δεῦρο νῦν, ἦν δ' ἐγώ, ἵνα καὶ ἴδῃς ὅσα καὶ εἶδη ἔχει ἢ κακία, ὡς ἐμοὶ δοκεῖ, ἅ γε δὴ καὶ ἄξια θέας.

10

Ἐπομαι, ἔφη· μόνον λέγε.

Καὶ μὴν, ἦν δ' ἐγώ, ὥσπερ ἀπὸ σκοπιᾶς μοι φαίνεται, ἐπειδὴ ἐνταῦθα ἀναβεβήκαμεν τοῦ λόγου, ἐν μὲν εἶναι εἶδος τῆς ἀρετῆς, ἀπειρα δὲ τῆς κακίας, τέτταρα δ' ἐν αὐτοῖς ἄττα ὧν καὶ ἄξιον ἐπιμνησθῆναι.

Πῶς λέγεις; ἔφη.

Ὅσοι, ἦν δ' ἐγώ, πολιτειῶν τρόποι εἰσὶν εἶδη ἔχοντες, τοσοῦτοι κινδυνεύουσι καὶ ψυχῆς τρόποι εἶναι.

As many
forms of
the soul
as of the
State.

20

D Πόσοι δὴ;

Πέντε μὲν, ἦν δ' ἐγώ, πολιτειῶν, πέντε δὲ ψυχῆς.

Λέγε, ἔφη, τίνες.

Λέγω, εἶπον, ὅτι εἷς μὲν οὗτος ὃν ἡμεῖς διεληλύθαμεν πολιτείας εἶη ἂν τρόπος, ἐπονομασθείη δ' ἂν καὶ διχῆ· ἐγγενομένου μὲν γὰρ ἀνδρὸς ἐνὸς ἐν τοῖς ἀρχουσι διαφέροντος βασιλεία ἂν κληθείη, πλειόνων δὲ ἀριστοκρατία.

7. ἀποκμητέον cj. Bekker : ἀποκνητέον MSS.

8. ὅσα καὶ εἶδη ΑΠ : ὅσα εἶδη Μ.

Republic
*IV.*SOCRATES,
GLAUCON.

'Αληθῆ, ἔφη.

p. 445.

Τοῦτο μὲν τοίνυν, ἣν δ' ἐγώ, ἐν εἶδος λέγω· οὔτε
 γὰρ ἂν πλείους οὔτε εἷς ἐγγερόμενος κινήσειεν ἂν Ε
 τῶν ἀξίων λόγου νόμων τῆς πόλεως, τροφῆ τε καὶ
 5 παιδείᾳ χρησάμενος ἢ διήλθομεν.

Οὐ γὰρ εἰκός, ἔφη.

3. ἐγγερόμενος Ξ : ἐγγερόμενοι ΑΠΜ.

E.

p. 449. Ἀγαθὴν μὲν τοίνυν τὴν τοιαύτην πόλιν τε καὶ πολιτείαν καὶ ὀρθὴν καλῶ, καὶ ἄνδρα τὸν τοιοῦτον, κακὰς δὲ τὰς ἄλλας καὶ ἡμαρτημένας, εἶπερ αὕτη ὀρθή, περὶ τε πόλεων διοικήσεις καὶ περὶ ἰδιωτῶν ψυχῆς τρόπου κατασκευήν, ἐν τέτταρσι πονηρίας 5 εἶδεσιν οὔσας.

Ποίας δὴ ταύτας; ἔφη.

Καὶ ἐγὼ μὲν ἦα τὰς ἐφεξῆς ἐρώων, ὥς μοι ἐφαί-
 B νοντο ἕκασται ἐξ ἀλλήλων μεταβαίνειν· ὁ δὲ Πολέ-
 μαρχος — σμικρὸν γὰρ ἀπωτέρω τοῦ Ἀδείμαντου 10
 καθῆστο — ἐκτείνας τὴν χεῖρα καὶ λαβόμενος τοῦ
 ἱματίου ἄνωθεν αὐτοῦ παρὰ τὸν ὦμον, ἐκείνόν τε
 προσηγάγετο καὶ προτείνας ἑαυτὸν ἔλεγεν ἅττα
 προσκεκυφώς, ὧν ἄλλο μὲν οὐδὲν κατηκούσαμεν,
 τόδε δέ· Ἀφήσομεν οὖν, ἔφη, ἢ τί δράσομεν; 15

Ἦκιστά γε, ἔφη ὁ Ἀδείμαντος μέγα ἤδη λέ-
 γων.

Καὶ ἐγώ, Τί μάλιστα, ἔφην, ὑμεῖς οὐκ ἀφίετε;
 Σέ, ἢ δ' ὅς.

C Ἔτι ἐγὼ εἶπον, τί μάλιστα; 20

Ἀπορραθυμεῖν ἡμῖν δοκεῖς, ἔφη, καὶ εἶδος ὅλου

Republic
V.

SOCRATES,
GLAUCON,
POLEMAR-
CHUS,
ADEIMANTUS.

The com-
munity of
women and
children.

The saying
'Friends

Republic
V.SOCRATES,
ADEIMANTUS,
GLAUCON,
THRASYMA-
CHUS.have all
things in
common,
is an in-
sufficient
solution of
the pro-
blem.

οὐ τὸ ἐλάχιστον ἐκκλέπτειν τοῦ λόγου, ἵνα μὴ διέλ- p. 449.
θῃς, καὶ λήσειν οἰηθῆναι εἰπὼν αὐτὸ φαύλως, ὡς ἄρα
περὶ γυναικῶν τε καὶ παίδων παντὶ δῆλον, ὅτι κοινὰ
τὰ φίλων ἔσται.

5 Οὐκοῦν ὀρθῶς, ἔφην, ὦ Ἀδείμαντε;

Ναί, ἦ δ' ὅς. ἀλλὰ τὸ ὀρθῶς τοῦτο, ὥσπερ
τᾶλλα, λόγου δεῖται, τίς ὁ τρόπος τῆς κοινωνίας·
πολλοὶ γὰρ ἂν γένοιοντο. μὴ οὖν παρῆς ὄντινα σὺ
λέγεις· ὡς ἡμεῖς πάλαι περιμένομεν οἰόμενοί σέ που D
10 μνησθήσεσθαι παιδοποιίας τε πέρι, πῶς παιδοποιή-
σονται, καὶ γενομένους πῶς θρέψουσι, καὶ ὅλην
ταύτην ἣν λέγεις κοινωνίαν γυναικῶν τε καὶ παίδων·
μέγα γάρ τι οἰόμεθα φέρειν καὶ ὅλον εἰς πολιτείαν
ὀρθῶς ἢ μὴ ὀρθῶς γιγνόμενον. νῦν οὖν ἐπειδὴ
15 ἄλλης ἐπιλαμβάνει πολιτείας πρὶν ταῦτα ἰκανῶς
διελέσθαι, δέδοκται ἡμῖν τοῦτο, ὃ σὺ ἤκουσας, τὸ
σέ | μὴ μεθιέναι, πρὶν ἂν ταῦτα πάντα ὥσπερ τᾶλλα p. 450.
διέλθῃς.

Καὶ ἐμὲ τοίνυν, ὁ Γλαῦκων ἔφη, κοινωνὸν τῆς
20 ψήφου ταύτης τίθετε.

Ἀμέλει, ἔφη ὁ Θρασύμαχος, πᾶσι ταῦτα δεδογ-
μένα ἡμῖν νόμιζε, ὦ Σώκρατες.

Οἶον, ἦν δ' ἐγώ, εἰργάσασθε ἐπιλαβόμενοί μου!
ὅσον λόγον πάλιν, ὥσπερ ἐξ ἀρχῆς, κινεῖτε περὶ τῆς
25 πολιτείας! ἦν ὡς ἤδη διεληλυθῶς ἔγωγε ἔχαιρον,
ἀγαπῶν εἴ τις ἐάσοι ταῦτα ἀποδεξάμενος ὡς τότε
ἐρρήθη. ἂ νῦν ὑμεῖς παρακαλοῦντες οὐκ ἴστε ὅσον B
ἔσμον λόγων ἐπεγείρετε· ὃν ὀρῶν ἐγὼ παρῆκα τότε,
μὴ παράσχοι πολὺν ὄχλον.

The
feigned
surprise of
Socrates.

17. πάντα ὥσπερ AM: ὥσπερ πάντα Π.

21. ταῦτα ΠΜ: ταυτὰ Α.

p. 450. Τί δέ; ἦ δ' ὅς ὁ Θρασύμαχος· χρυσοχοήσοντας οἶει τούσδε νῦν ἐνθάδε ἀφίχθαι, ἀλλ' οὐ λόγων ἀκουσομένους;

Republic
V.

SOCRATES,
THRASYMA-
CHUS,
GLAUCON.

Ναί, εἶπον, μετρίων γε.

Μέτρον δέ γ', ἔφη, ὦ Σώκρατες, ὁ Γλαύκων, τοι- 5
ούτων λόγων ἀκούειν ὅλος ὁ βίος νοῦν ἔχουσιν. ἀλλὰ
τὸ μὲν ἡμέτερον ἔα· σὺ δὲ περὶ ὧν ἐρωτῶμεν μηδα-
C μῶς ἀποκάμης ἦ σοι δοκεῖ διεξιῶν, τίς ἢ κοινωνία
τοῖς φύλαξιν ἡμῖν παίδων τε πέρι καὶ γυναικῶν
ἔσται καὶ τροφῆς νέων ἔτι ὄντων τῆς ἐν τῷ μεταξὺ 10
χρόνῳ γιγνομένης γενέσεώς τε καὶ παιδείας, ἣ δὴ
ἐπιπονωτάτη δοκεῖ εἶναι. πειρῶ *δὴ εἰπεῖν τίνα
τρόπον δεῖ γίγνεσθαι αὐτήν.

The good
humour of
Thrasymachus.

Οὐ ράδιον, ὦ εὐδαιμον, ἦν δ' ἐγώ, διελθεῖν· πολ-
λὰς γὰρ ἀπιστίας ἔχει ἔτι μᾶλλον τῶν ἔμπροσθεν 15
ὧν διήλθομεν. καὶ γὰρ ὡς δυνατὰ λέγεται, ἀπιστοῖτ'
ἄν, καὶ εἰ ὅ τι μάλιστα γένοιτο, ὡς ἄριστ' ἂν εἶη
D ταῦτα, καὶ ταύτη ἀπιστήσεται. διὸ δὴ καὶ ὄκνος
τις αὐτῶν ἄπτεσθαι, μὴ εὐχὴ δοκῆ εἶναι ὁ λόγος, ὦ
φίλε ἑταίρε. 20

Μηδέν, ἦ δ' ὅς, ὄκνει· οὔτε γὰρ ἀγνώμονες οὔτε
ἀπιστοι οὔτε δύσνοι οἱ ἀκουσόμενοι.

Καὶ ἐγὼ εἶπον ὦ ἄριστε, ἦ που βουλόμενός με
παραθαρρύνειν λέγεις;

Ἐγώ γ', ἔφη. 25

Πᾶν τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, τούναντίον ποιεῖς. πιστεύ-
οντος μὲν γὰρ ἐμοῦ ἐμοὶ εἰδέναί ἃ λέγω, καλῶς εἶχεν *
E ἢ παραμυθία· ἐν γὰρ φρονίμοις τε καὶ φίλοις περὶ

A friendly
audience
is more
dangerous
than a hos-
tile one.

5. μέτρον ΠΜ: μέτριον Α.

8. ἦ ΑΠ: , εἴ Μ.

12. πειρῶ δὴ cj. Baiter: πειρῶ ἂν Α: πειρῶ οὖν ΠΜ.

19. δοκῆ Α corr. Μ: δοκεῖ ΑΠ.

Republic
V.SOCRATES,
GLAUCON.

τῶν μεγίστων τε καὶ φίλων τάληθῆ εἰδότα λέγειν p. 450.
 ἀσφαλὲς καὶ θαρραλέον, ἀπιστοῦντα δὲ καὶ ζητοῦντα
 ἅμα τοὺς λόγους ποιεῖσθαι, ὃ δὴ ἐγὼ δρῶ, φοβερόν
 τε καὶ σφαλερόν, οὗ τι γέλωτα | ὀφλεῖν — παιδικὸν p. 451.
 5 γὰρ τοῦτό γε —, ἀλλὰ μὴ σφαλεῖς τῆς ἀληθείας οὐ
 μόνον αὐτὸς ἀλλὰ καὶ τοὺς φίλους ξυνεπισπασά-
 μενος κείσομαι περὶ ἃ ἤκιστα δεῖ σφάλλεσθαι. προσ-
 κυνῶ δὲ Ἀδράστειαν, ᾧ Γλαῦκων, χάριν οὗ μέλλω
 λέγειν· ἐλπίζω γὰρ οὖν ἔλαττον ἀμάρτημα ἀκουσίως
 10 τινὸς φονέα γενέσθαι ἢ ἀπατεῶνα καλῶν τε καὶ ἀγα-
 θῶν καὶ δικαίων νομίμων πέρι. τοῦτο οὖν τὸ κινδύ-
 νευμα κινδυνεύειν ἐν ἐχθροῖς κρεῖττον ἢ φίλοις, ὥστε
 εὖ με παραμυθεῖ. B

Καὶ ὁ Γλαῦκων γελάσας Ἄλλ', ᾧ Σώκρατες, ἔφη,
 15 ἐάν τι πάθωμεν πλημμελὲς ὑπὸ τοῦ λόγου, ἀφίεμέν
 σε ὥσπερ φόνου καὶ καθαρὸν εἶναι καὶ μὴ ἀπατεῶνα
 ἡμῶν. ἀλλὰ θαρρήσας λέγε.

Ἄλλὰ μέντοι, εἶπον, καθαρὸς γε καὶ ἐκεῖ ὁ ἀφε-
 θείς, ὡς ὁ νόμος λέγει· εἰκὸς δέ γε, εἶπερ ἐκεῖ, κάν-
 20 θάδε.

Λέγε τοίνυν, ἔφη, τούτου γ' ἕνεκα.

Λέγειν δὴ, ἔφην ἐγώ, χρὴ ἀνάπαλιν αὖ νῦν, ἃ
 τότε ἴσως ἔδει ἐφεξῆς λέγειν· τάχα δὲ οὕτως ἂν ὀρ- C
 θῶς ἔχοι, μετὰ ἀνδρείου δράμα παντελῶς διαπερανθὲν
 25 τὸ γυναικεῖον αὖ περαίνειν, ἄλλως τε καὶ ἐπειδὴ σὺ
 οὕτω προκαλεῖ.

Ἀνθρώποις γὰρ φύσι καὶ παιδευθεῖσιν ὡς ἡμεῖς
 διήλθομεν, κατ' ἐμὴν δόξαν οὐκ ἔστ' ἄλλη ὀρθὴ

Men and
women
have similar
natures

9. ἀμάρτημα MSS.: ἀμάρτημα εἶναι cj. Madvig.

11. δικαίων suspectum fuit Schneidero. καὶ νομίμων Ξ.

13. εὖ ΑΠΜ: οὐκ εὖ q: οὔ cj. Herm.

22. δὴ ΠΜ: δὲ Α. ἃ τότε x: ἃ ποτε ΑΠΜ.

p. 451. παίδων τε καὶ γυναικῶν κτήσις τε καὶ χρεία ἢ κατ’
ἐκείνην τὴν ὀρμὴν ἰοῦσιν, ἦνπερ τὸ πρῶτον ὀρμή-
σαμεν· ἐπεχειρήσαμεν δέ που ὡς ἀγέλης φύλακας
τοὺς ἄνδρας καθιστάναι τῷ λόγῳ.

Republic
V.

SOCRATES,
GLAUCON.
and duties
and should
therefore
have a
similar
education.

Ναί.

5

D Ἀκολουθῶμεν τοίνυν καὶ τὴν γένεσιν καὶ τροφήν
παραπλησίαν ἀποδιδόντες, καὶ σκοπῶμεν, εἰ ἡμῖν
πρέπει ἢ οὔ.

Πῶς; ἔφη.

ἜΩδε. τὰς θηλείας τῶν φυλάκων κυνῶν πότερα 10
ξυμφυλάττειν οἴομεθα δεῖν ἄπερ ἂν οἱ ἄρρενες φυ-
λάττωσι καὶ ξυνθηρεύειν καὶ τᾶλλα κοινῇ πράτ-
τειν, ἢ τὰς μὲν οἰκουρεῖν ἔνδον ὡς ἀδυνάτους
διὰ τὸν τῶν σκυλάκων τόκον τε καὶ τροφήν, τοὺς
δὲ πονεῖν τε καὶ πᾶσαν ἐπιμέλειαν ἔχειν περὶ τὰ 15
ποιμνία;

No dis-
tinction
amongst
the animals
such as is
made be-
tween men
and women.

E Κοινῇ, ἔφη, πάντα· πλὴν ὡς ἀσθενεστέραις χρώ-
μεθα, τοῖς δὲ ὡς ἰσχυροτέροις.

Οἷόν τ’ οὖν, ἔφην ἐγώ, ἐπὶ τὰ αὐτὰ χρῆσθαι τινι
ζῳῷ, ἂν μὴ τὴν αὐτὴν τροφήν τε καὶ παιδείαν ἀπο- 20
διδῶς;

Οὐχ οἷόν τε.

Εἰ ἄρα ταῖς γυναιξὶν ἐπὶ ταῦτά χρῆσόμεθα καὶ τοῖς
ἀνδράσι, ταῦτά καὶ διδακτέον αὐτάς.

p. 452.

| Ναί.

25

Μουσικὴ μὲν ἐκείνοις τε καὶ γυμναστικὴ ἐδόθη.

Ναί.

Καὶ ταῖς γυναιξὶν ἄρα τούτῳ τὸ τέχνα καὶ τὰ
περὶ τὸν πόλεμον ἀποδοτέον καὶ χρηστέον κατὰ
ταῦτά.

Women
must be
taught
music,
gymnastic,
30

23. καὶ τοῖς A²ΠΜ: τοῖς A.

Republic
V.

SOCRATES,
GLAUCON.
and military
exercises
equally
with men.

Εἰκὸς ἐξ ὧν λέγεις, ἔφη.

p. 452.

Ἴσως δὴ, εἶπον, παρὰ τὸ ἔθος γελοῖα ἂν φαίνοιτο
πολλὰ περὶ τὰ νῦν λεγόμενα, εἰ πράξεται ἢ λέγεται.

Καὶ μάλα, ἔφη.

5 Τί, ἦν δ' ἐγώ, γελοιοτάτον αὐτῶν ὀράς; ἢ δῆλα
δὴ ὅτι γυμνὰς τὰς γυναῖκας ἐν ταῖς παλαιστραῖς
γυμναζόμενας μετὰ τῶν ἀνδρῶν, οὐ μόνον τὰς νέας, B
ἀλλὰ καὶ ἤδη τὰς πρεσβυτέρας, ὥσπερ τοὺς γέρον-
τας ἐν τοῖς γυμνασίοις, ὅταν ῥυσοὶ καὶ μὴ ἡδέεις τὴν
10 ὄψιν ὁμῶς φιλογυμναστῶσιν;

Νῆ τὸν Δία, ἔφη· γελοῖον γὰρ ἂν, ὥς γε ἐν τῷ
παρεστῶτι, φανείη.

Οὐκοῦν, ἦν δ' ἐγώ, ἐπέειπερ ὠρμήσαμεν λέγειν,
οὐ φοβητέον τὰ τῶν χαριέντων σκώμματα, ὅσα καὶ
15 οἷα ἂν εἶποιεν εἰς τὴν τοιαύτην μεταβολὴν γενο-
μένην καὶ περὶ τὰ γυμνάσια καὶ περὶ μουσικὴν καὶ C
οὐκ ἐλάχιστα περὶ τὴν τῶν ὄπλων σχέσιν καὶ ἵππων
ὀχῆσεις.

Ὅρθως, ἔφη, λέγεις.

Conven-
tion should
not be per-
mitted to
stand in
the way of
a higher
good.

20 Ἄλλ' ἐπέειπερ λέγειν ἠρξάμεθα, πορευτέον πρὸς
τὸ τραχὺ τοῦ νόμου, δεηθεῖσί τε τούτων μὴ τὰ αὐ-
τῶν πράττειν ἀλλὰ σπουδάζειν, καὶ ὑπομνήσασιν
ὅτι οὐ πολὺς χρόνος ἐξ οὗ τοῖς Ἑλλησιν ἐδόκει
αἰσχρὰ εἶναι καὶ γελοῖα ἅπερ νῦν τοῖς πολλοῖς τῶν
25 βαρβάρων, γυμνοὺς ἀνδρας ὀρᾶσθαι, καὶ ὅτε ἤρχοντο
τῶν γυμνασίων πρῶτοι μὲν Κρήτες, ἔπειτα Λακεδαι- D
μόνιοι, ἐξῆν τοῖς τότε ἀστείοις πάντα ταῦτα κωμω-
δεῖν. ἢ οὐκ οἶει;

Ἐγωγε.

30 Ἄλλ' ἐπειδὴ, οἶμαι, χρωμένοις ἄμεινον τὸ ἀποδύ-
εσθαι τοῦ συγκαλύπτειν πάντα τὰ τοιαῦτα ἐφάνη, καὶ

P. 452. τὸ ἐν τοῖς ὀφθαλμοῖς δὴ γελοῖον ἐξερρήνῃ ὑπὸ τοῦ ἐν τοῖς λόγοις μηνυθέντος ἀρίστου· καὶ τοῦτο ἐνεδείξατο, ὅτι μάταιος ὁ γελοῖον ἄλλο τι ἡγεῖται ἢ τὸ κακόν, καὶ ὁ γελωτοποιεῖν ἐπιχειρῶν πρὸς ἄλλην
 E τινὰ ὄψιν ἀποβλέπων ὡς γελοίου ἢ τὴν τοῦ ἄφρονός 5
 τε καὶ κακοῦ, καὶ καλοῦ αὖ σπουδάξει πρὸς ἄλλον τινὰ σκοπὸν στησάμενος ἢ τὸν τοῦ ἀγαθοῦ.

Παντάπασι μὲν οὖν, ἔφη.

Ἄρ' οὖν οὐ πρῶτον μὲν τοῦτο περὶ αὐτῶν ἀνομολογητέον, εἰ δυνατὰ ἢ οὐ, καὶ δοτέον ἀμφισβήτησιν 10
 εἴτε τις φιλοπαΐσμων εἴτε σπουδαστικὸς ἐθέλει ἀμφισβητήσαι, πότερον δυνατὴ φύσις ἢ ἀνθρωπίνη | ἢ
 P. 453. θήλεια τῇ τοῦ ἄρρενος γένους κοινωνῆσαι εἰς ἅπαντα τὰ ἔργα ἢ οὐδ' εἰς ἓν, ἢ εἰς τὰ μὲν οἷα τε, εἰς δὲ τὰ οὐ, καὶ τοῦτο δὴ τὸ περὶ τὸν πόλεμον ποτέρων ἐστίν; 15
 ἂρ' οὐχ οὕτως ἂν κάλλιστα τις ἀρχόμενος, ὡς τὸ εἰκός, καὶ κάλλιστα τελευτήσειεν;

Πολύ γε, ἔφη.

Βούλει οὖν, ἦν δ' ἐγώ, ἡμεῖς πρὸς ἡμᾶς αὐτοὺς ὑπὲρ τῶν ἄλλων ἀμφισβητήσωμεν, ἵνα μὴ ἔρημα τὰ 20
 τοῦ ἐτέρου λόγου πολιορκῆται;

B Οὐδέν, ἔφη, κωλύει.

Λέγωμεν δὴ ὑπὲρ αὐτῶν ὅτι ὦ Σώκρατες τε καὶ Γλαύκων, οὐδὲν δεῖ ὑμῖν ἄλλους ἀμφισβητεῖν· αὐτοὶ γὰρ ἐν ἀρχῇ τῆς κατοικίσεως, ἦν ὠκίζετε πόλιν, 25
 ὠμολογεῖτε δεῖν κατὰ φύσιν ἕκαστον ἓνα ἐν τὸ αὐτοῦ πράττειν.

Ὁμολογήσαμεν, οἶμαι· πῶς γὰρ οὐ;

Ἔστιν οὖν ὅπως οὐ πάμπολυ διαφέρει γυνὴ ἀνδρὸς· τὴν φύσιν;

Republic
 V.

SOCRATES,
 GLAUCON.

But is this
 community
 or equality
 possible?

Objection :
 We were
 saying that
 everyone
 should do
 his own
 work :
 Have not
 women and
 men severally
 a work of
 their
 own?

30

Republic
V.

SOCRATES,
GLAUCON.

Πῶς δ' οὐ διαφέρει ;

P. 453.

Οὐκοῦν ἄλλο καὶ ἔργον ἐκατέρω προσήκει προσ-
τάττειν τὸ κατὰ τὴν αὐτοῦ φύσιν ;

C

Τί μήν ;

5 Πῶς οὖν οὐχ ἁμαρτάνετε νῦν καὶ τάναντία ὑμῖν
αὐτοῖς λέγετε φάσκοντες αὐ τοὺς ἀνδρας καὶ τὰς
γυναῖκας δεῖν τὰ αὐτὰ πράττειν, πλείστον κεχωρισ-
μένην φύσιν ἔχοντας ; ἔξεις τι, ᾧ θαυμάσιε, πρὸς
ταῦτ' ἀπολογεῖσθαι ;

10 Ὡς μὲν ἐξαίφνης, ἔφη, οὐ πάνυ ράδιον· ἀλλὰ σοῦ
δεήσομαί τε καὶ δέομαι καὶ τὸν ὑπὲρ ἡμῶν λόγον,
ὅστις ποτ' ἐστίν, ἐρμηνεῦσαι.

Ταῦτ' ἐστίν, ἦν δ' ἐγώ, ᾧ Γλαύκων, καὶ ἄλλα
πολλὰ τοιαῦτα, ἃ ἐγὼ πάλαι προορῶν ἐφοβούμην D
15 τε καὶ ὄκνουν ἄπτεσθαι τοῦ νόμου τοῦ περὶ τὴν τῶν
γυναικῶν καὶ παιδῶν κτήσιν καὶ τροφήν.

Οὐ μὰ τὸν Δία, ἔφη, οὐ γὰρ εὐκόλῳ ἔοικεν.

Οὐ γάρ, εἶπον. ἀλλὰ δὴ ᾧδ' ἔχει· ἂν τέ τις εἰς
κολυμβήθραν μικρὰν ἐμπέσῃ ἂν τε εἰς τὸ μέγιστον
20 πέλαγος μέσον, ὅμως γε νεῖ οὐδὲν ἦττον.

Πάνυ μὲν οὖν.

Οὐκοῦν καὶ ἡμῖν νευστέον καὶ πειρατέον σώζεσθαι
ἐκ τοῦ λόγου, ἥτοι δελφῖνά τινα ἐλπίζοντας ἡμᾶς
ὑπολαβεῖν ἂν ἢ τινα ἄλλην ἀπορον σωτηρίαν.

25 Ἔοικεν, ἔφη.

E

Answer
to the
objection :

Φέρε δὴ, ἦν δ' ἐγώ, εἰάν πη εὕρωμεν τὴν ἔξοδον.
ὠμολογοῦμεν γὰρ δὴ ἄλλην φύσιν ἄλλο δεῖν ἐπιτη-
δεύειν, γυναικὸς δὲ καὶ ἀνδρὸς ἄλλην εἶναι· τὰς δὲ
ἄλλας φύσεις τὰ αὐτά φαμεν νῦν δεῖν ἐπιτηδεῦσαι.
30 ταῦτα ἡμῶν κατηγορεῖτε ;

27. ὠμολογοῦμεν M : ὀμολογοῦμεν AP.

p. 453. Κομιδῆ γε.

Republic
V.

p. 454. Ἡ γενναία, ἣν δ' ἐγώ, ὦ Γλαύκων, | ἡ δύναμις
τῆς ἀντιλογικῆς τέχνης.

SOCRATES,
GLAUCON.

Τί δή;

ἽΟτι, εἶπον, δοκοῦσί μοι εἰς αὐτὴν καὶ ἄκοντες 5
πολλοὶ ἐμπίπτειν καὶ οἶεσθαι οὐκ ἐρίζειν ἀλλὰ δια-
λέγεσθαι, διὰ τὸ μὴ δύνασθαι κατ' εἶδη διαιρούμενοι
τὸ λεγόμενον ἐπισκοπεῖν, ἀλλὰ κατ' αὐτὸ τὸ ὄνομα
διώκειν τοῦ λεχθέντος τὴν ἐναντίωσιν, ἔριδι, οὐ δια-
λέκτῳ πρὸς ἀλλήλους χρώμενοι. 10

The seem-
ing incon-
sistency
arises out
of a verbal
opposition.

Ἔστι γὰρ δή, ἔφη, περὶ πολλοὺς τοῦτο τὸ πάθος·
ἀλλὰ μὴν καὶ πρὸς ἡμᾶς τοῦτο τείνει ἐν τῷ παρ-
όντι;

B Παντάπασι μὲν οὖν, ἣν δ' ἐγώ· κινδυνεύομεν γοῦν
ἄκοντες ἀντιλογίας ἄπτεσθαι. 15

Πῶς;

Τὸ μὴ τὴν αὐτὴν φύσιν ὅτι οὐ τῶν αὐτῶν δεῖ
ἐπιτηδευμάτων τυγχάνειν πάνυ ἀνδρείως τε καὶ ἐρισ-
τικῶς κατὰ τὸ ὄνομα διώκομεν, ἐπεσκεψάμεθα δὲ
οὐδ' ὀπηθοῦν τί εἶδος τὸ τῆς ἐτέρας τε καὶ τῆς αὐτῆς 20
φύσεως καὶ πρὸς τί τεῖνον ὠριζόμεθα τότε, ὅτε τὰ
ἐπιτηδεύματα ἄλλη φύσει ἄλλα, τῇ δὲ αὐτῇ τὰ αὐτὰ
ἀπεδίδομεν.

When we
assigned
to different
natures
different
pursuits,
we meant
only those
differences
of nature
which af-
fected the
pursuits.

Οὐ γὰρ οὖν, ἔφη, ἐπεσκεψάμεθα.

C Τοιγάρτοι, εἶπον, ἔξεστιν ἡμῖν, ὡς ἔοικεν, ἀνε- 25
ρωτᾶν ἡμᾶς αὐτοὺς εἰ ἡ αὐτὴ φύσις φαλακρῶν καὶ
κομητῶν καὶ οὐχ ἡ ἐναντία, καὶ ἐπειδὴν ὁμολογῶμεν
ἐναντίαν εἶναι, εἰς φαλακροὶ σκυτοτομῶσι, μὴ εἶναι
κομήτας, εἰς δ' αὐτὴν κομηῆται, μὴ τοὺς ἐτέρους.

Γελοῖον μέντ' ἂν εἶη, ἔφη. 30

17. μὴ τὴν αὐτὴν Ξ : τὴν αὐτὴν ΑΠΜ : τὴν ἄλλην cj. Baiter.

Republic
V.SOCRATES,
GLAUCON.

Ἄρα κατ' ἄλλο τι, εἶπον ἐγώ, γελοῖον, ἢ ὅτι τότε p. 454.
οὐ πάντως τὴν αὐτὴν καὶ τὴν ἑτέραν φύσιν ἐτιθέ-
μεθα, ἀλλ' ἐκείνο τὸ εἶδος τῆς ἀλλοιώσεώς τε καὶ
ὁμοιώσεως μόνον ἐφυλάττομεν τὸ πρὸς αὐτὰ τεῖνον D
5 τὰ ἐπιτηδεύματα; οἷον ἰατρικὸν μὲν καὶ ἰατρικὸν
τὴν ψυχὴν ὄντα τὴν αὐτὴν φύσιν ἔχειν ἐλέγομεν· ἢ
οὐκ οἶει;

Ἐγωγε.

Ἰατρικὸν δὲ καὶ τεκτονικὸν ἄλλην;

10 Πάντως που.

Οὐκοῦν, ἦν δ' ἐγώ, καὶ τὸ τῶν ἀνδρῶν καὶ τὸ τῶν
γυναικῶν γένος, εἰ μὲν πρὸς τέχνην τινὰ ἢ ἄλλο
ἐπιτήδευμα διαφέρουν φαίνεται, τοῦτο δὴ φήσομεν
ἐκατέρωφ δεῖν ἀποδιδόναι· εἰ δ' αὐτῶ τούτῳ φαίνη-
15 ται διαφέρειν, τῶ τὸ μὲν θῆλυ τίκτειν, τὸ δὲ ἄρρεν
ὀχεύειν, οὐδέν τί πω φήσομεν μᾶλλον ἀποδεδειχθαι E
ὡς πρὸς ὃ ἡμεῖς λέγομεν διαφέρει γυνὴ ἀνδρός, ἀλλ'
ἔτι οἰησόμεθα δεῖν τὰ αὐτὰ ἐπιτηδεύειν τοὺς τε φύ-
λακας ἡμῖν καὶ τὰς γυναῖκας αὐτῶν.

20 Καὶ ὀρθῶς, ἔφη.

Οὐκοῦν μετὰ τοῦτο κελεύομεν τὸν τὰ ἐναντία
λέγοντα τοῦτο αὐτὸ | διδάσκειν ἡμᾶς, πρὸς τίνα p. 455.
τέχνην ἢ τί ἐπιτήδευμα τῶν περὶ πόλεως κατα-
σκευὴν οὐχ ἢ αὐτὴ ἀλλὰ ἑτέρα φύσις γυναικός τε
25 καὶ ἀνδρός;

Δίκαιον γοῦν.

Τάχα τοίνυν ἄν, ὅπερ σὺ ὀλίγον πρότερον ἔλεγες,
εἴποι ἂν καὶ ἄλλος, ὅτι ἐν μὲν τῶ παραχρῆμα

4. τὸ Ξq : τὰ ΑΠΜ. τεῖνον τὰ q : τείνοντα ΑΠΜ : τεῖνον Ξ.

5. καὶ ἰατρικὸν q : καὶ ἰατρικὴν Α²ΠΜ (punctis notatum in M) : καὶ ἰατρικῶν Apr. : om. Ξr.

6. ὄντα ΑΠΜ : ἔχοντα Θ.

How in
their rela-
tion to the
state do
women
differ from
men?

P. 455. *ικανῶς εἰπεῖν οὐ ῥάδιον, ἐπισκεψαμένῳ δὲ οὐδὲν χαλεπόν.*

Republic V.

Εἴποι γὰρ ἄν.

SOCRATES,
GLAUCON.

Βούλει οὖν δεώμεθα τοῦ τὰ τοιαῦτα ἀντιλέγοντος ἀκολουθῆσαι ἡμῖν, εἴαν πως ἡμεῖς ἐκείνῳ ἐνδειξώμεθα ὅτι οὐδὲν ἐστὶν ἐπιτήδευμα ἴδιον γυναικὶ πρὸς διοίκησιν πόλεως ;

Πάνυ γε.

Ἴθι δὴ, φήσομεν πρὸς αὐτόν, ἀποκρίνου· ἄρα οὕτως ἔλεγες τὸν μὲν εὐφυῆ πρὸς τι εἶναι, τὸν δὲ ἀφυῆ, ἐν ᾧ ὁ μὲν ῥαδίως τι μαθήσεται, ὁ δὲ χαλεπῶς ; καὶ ὁ μὲν ἀπὸ βραχείας μαθήσεως ἐπὶ πολὺ εὐρετικὸς εἶη οὐδ' ἔμαθεν, ὁ δὲ πολλῆς μαθήσεως τυχὼν καὶ μελέτης μὴδ' ἂν ἔμαθε σῶζοιτο ; καὶ τῷ μὲν τὰ τοῦ σώματος ἱκανῶς ὑπηρετοῖ τῇ διανοίᾳ, τῷ δὲ ἐναντιοῖτο ; ἀρ' ἄλλ' ἄττα ἐστὶν ἢ ταῦτα, οἷς τὸν εὐφυῆ πρὸς ἕκαστα καὶ τὸν μὴ ὠρίζου ;

The same natural gifts are found in both sexes, although they are possessed in a higher degree by men than by women.

Οὐδεὶς, ἢ δ' ὅς, ἄλλα φήσει.

Οἶσθά τι οὖν ὑπὸ ἀνθρώπων μελετώμενον, ἐν ᾧ οὐ πάντα ταῦτα τὸ τῶν ἀνδρῶν γένος διαφερόντως ἔχει ἢ τὸ τῶν γυναικῶν ; ἢ μακρολογῶμεν τήν τε ὑφαντικὴν λέγοντες καὶ τήν τῶν ποπάνων τε καὶ ἐψημάτων θεραπείαν, ἐν οἷς δὴ τι δοκεῖ τὸ γυναικεῖον γένος εἶναι, οὐ καὶ καταγελαστότατόν ἐστι πάντων ἡττώμενον ;

25

Ἀληθῆ, ἔφη, λέγεις, ὅτι πολὺ κρατεῖται ἐν ἅπασιν ὡς ἔπος εἰπεῖν τὸ γένος τοῦ γένους. γυναικες μέντοι πολλαὶ πολλῶν ἀνδρῶν βελτίους εἰς πολλά· τὸ δὲ ὅλον ἔχει ὡς σὺ λέγεις.

Οὐδὲν ἄρα ἐστίν, ὦ φίλε, ἐπιτήδευμα τῶν πόλιν

10. τὸν μὲν ΠΜ : τὸ μὲν Α.

Republic
V.SOCRATES,
GLAUCON.

διοικούντων γυναικὸς διότι γυνή, οὐδ' ἀνδρὸς διότι p. 455.
ἀνὴρ, ἀλλ' ὁμοίως διεσπαρμέναι αἱ φύσεις ἐν ἀμφοῖν
τοῖν ζώοιιν, καὶ πάντων μὲν μετέχει γυνή ἐπιτηδευ-
μάτων κατὰ φύσιν, πάντων δὲ ἀνὴρ, ἐπὶ πᾶσι δὲ E
5 ἀσθενέστερον γυνή ἀνδρός.

Πάνυ γε.

Ἦ οὖν ἀνδράσι πάντα προστάξομεν, γυναικὶ δὲ
οὐδέν;

Καὶ πῶς;

10 Ἄλλ' ἔστι γάρ, οἶμαι, ὡς φήσομεν, καὶ γυνή
ιατρικὴ, ἢ δ' οὐ, καὶ μουσικὴ, ἢ δ' ἄμουσος φύσει.

Τί μὴν;

Γυμναστικὴ δ' ἄρα οὐ, οὐδὲ πολεμικὴ, | ἢ δὲ p. 456.
ἀπόλεμος καὶ οὐ φιλογυμναστικὴ;

15 Οἶμαι ἔγωγε.

Τί δέ; φιλόσοφος τε καὶ μισόσοφος; καὶ θυμοει-
δής, ἢ δ' ἄθυμος;

Ἔστι καὶ ταῦτα.

Ἔστιν ἄρα καὶ φυλακικὴ γυνή, ἢ δ' οὐ. ἢ οὐ
20 τοιαύτην καὶ τῶν ἀνδρῶν τῶν φυλακικῶν φύσιν
ἐξελεξάμεθα;

Τοιαύτην μὲν οὖν.

Καὶ γυναικὸς ἄρα καὶ ἀνδρὸς ἢ αὐτὴ φύσις εἰς
φυλακὴν πόλεως, πλὴν ὅσα ἀσθενεστέρα ἢ ἰσχυρο-
25 τέρα ἐστίν.

Φαίνεται.

Καὶ γυναῖκες ἄρα αἱ τοιαῦται τοῖς τοιούτοις ἀν- B
δράσιν ἐκλεκτέαι ξυνοικεῖν τε καὶ ξυμφυλάττειν,
ἐπεὶ περ εἰσὶν ἱκαναὶ καὶ ξυγγενεῖς αὐτοῖς τὴν φύσιν.

30 Πάνυ γε.

p. 456. Τὰ δ' ἐπιτηδεύματα οὐ τὰ αὐτὰ ἀποδοτέα ταῖς αὐταῖς φύσεσιν ;

Republic
V.

Τὰ αὐτά.

SOCRATES,
GLAUCON.

Ἦκομεν ἄρα εἰς τὰ πρότερα περιφερόμενοι, καὶ ὁμολογοῦμεν μὴ παρὰ φύσιν εἶναι ταῖς τῶν φυλάκων γυναιξὶ μουσικὴν τε καὶ γυμναστικὴν ἀποδιδόναι.

Παντάπασι μὲν οὖν.

C Οὐκ ἄρα ἀδύνατά γε οὐδὲ εὐχαῖς ὅμοια ἐνομοθετοῦμεν, ἐπεὶπερ κατὰ φύσιν ἐτίθεμεν τὸν νόμον· ἰο ἀλλὰ τὰ νῦν παρὰ ταῦτα γιγνόμενα παρὰ φύσιν μᾶλλον, ὡς ἔοικε, γίγνεται.

We admit such institutions to be possible. Are they also for the best ?

Ἔοικεν.

Οὐκοῦν ἢ ἐπίσκεψις ἡμῖν ἦν εἰ δυνατά τε καὶ βέλτιστα λέγοιμεν ;

15

Ἦν γάρ.

Καὶ ὅτι μὲν δὴ δυνατά, διωμολόγηται ;

Ναί.

Ὅτι δὲ δὴ βέλτιστα, τὸ μετὰ τοῦτο δεῖ διομολογηθῆναι ;

20

Δῆλον.

Οὐκοῦν πρὸς γε τὸ φυλακικὴν γυναιῖκα γενέσθαι, οὐκ ἄλλη μὲν ἡμῖν ἄνδρας ποιήσει παιδεία, ἄλλη δὲ γυναιῖκας, ἄλλως τε καὶ τὴν αὐτὴν φύσιν παραλαβοῦσα ;

There are different degrees of goodness both in women and in men.

25

Οὐκ ἄλλη.

Πῶς οὖν ἔχεις δόξης τοῦ τοιοῦδε πέρι ;

Τίνος δὴ ;

Τοῦ ὑπολαμβάνειν παρὰ σεαυτῷ τὸν μὲν ἀμείνω ἄνδρα, τὸν δὲ χείρω· ἢ πάντας ὁμοίους ἡγεῖ ;

30

Republic
V.

Οὐδαμῶς.

p. 456.

SOCRATES,
GLAUCON.

Ἐν οὖν τῇ πόλει ἣν ᾠκίζομεν, πότερον οἶει ἡμῖν
ἀμείνους ἄνδρας ἐξεργάσθαι τοὺς φύλακας, τυχόντας
ἧς διήλθομεν παιδείας, ἢ τοὺς σκυτοτόμους, τῇ σκυ-
5 τικῇ παιδευθέντας ;

Γελοῖον, ἔφη, ἐρωτᾶς.

Μανθάνω, ἔφη· τί δαί ; τῶν ἄλλων πολιτῶν
οὐχ οὔτοι ἄριστοι ;

E

Πολύ γε.

Our women 10
by the prac-
tice of
music and
gymnastic
will be
made the
best of
women.

Τί δαί ; αἱ γυναῖκες τῶν γυναικῶν οὐχ αὐται
ἔσονται βέλτισται ;

Καὶ τοῦτο, ἔφη, πολύ.

Ἔστι δέ τι πόλει ἄμεινον ἢ γυναικᾶς τε καὶ ἄν-
δρας ὡς ἀρίστους ἐγγίγνεσθαι ;

15 Οὐκ ἔστιν.

Τοῦτο δὲ μουσική τε καὶ γυμναστική παραγιγνό-
μεναι, ὡς ἡμεῖς | διήλθομεν, ἀπεργάσσονται ;

p. 457.

Πῶς δ' οὔ ;

Οὐ μόνον ἄρα δυνατὸν ἀλλὰ καὶ ἄριστον πόλει
20 νόμιμον ἐτίθεμεν.

Οὕτως.

Ἀποδυτέον δὴ ταῖς τῶν φυλάκων γυναιξίν, ἐπέι-
περ ἀρετὴν ἀντὶ ἱματίων ἀμφιέσονται, καὶ κοινωνη-
τέον πολέμου τε καὶ τῆς ἄλλης φυλακῆς τῆς περὶ
25 τὴν πόλιν, καὶ οὐκ ἄλλα πρακτέον· τούτων δ' αὐτῶν
τὰ ἐλαφρότερα ταῖς γυναιξίν ἢ τοῖς ἀνδράσι δοτέον
διὰ τὴν τοῦ γένους ἀσθένειαν. ὁ δὲ γελῶν ἀνὴρ ἐπὶ B
γυμναῖς γυναιξί, τοῦ βελτίστου ἔνεκα γυμναζομέναις,
ἀτελῆ τοῦ γελοίου σοφίας δρέπων καρπόν,
30 οὐδὲν οἶδεν, ὡς ἔοικεν, ἐφ' ᾧ γελᾷ οὐδ' ὅ τι πρᾶτ-

Lighter
duties are
to be as-
signed
to them ;
because
they are
weaker.

p. 457. τει· κάλλιστα γὰρ δὴ τοῦτο καὶ λέγεται καὶ λελέ-
ξεται, ὅτι τὸ μὲν ὠφέλιμον καλόν, τὸ δὲ βλαβερὸν
αἰσχρόν.

Παντάπασι μὲν οὖν.

Τοῦτο μὲν τοίνυν ἐν ὥσπερ κῦμα φῶμεν διαφεύ- 5
γειν τοῦ γυναικείου πέρι νόμου λέγοντες, ὥστε μὴ
C παντάπασι κατακλυσθῆναι τιθέντας ὡς δεῖ κοινῇ
πάντα ἐπιτηδεύειν τοὺς τε φύλακας ἡμῖν καὶ τὰς
φυλακίδας, ἀλλὰ πη τὸν λόγον αὐτὸν αὐτῷ ὁμολο-
γεῖσθαι ὡς δυνατά τε καὶ ὠφέλιμα λέγει ; 10

Καὶ μάλα, ἔφη, οὐ σμικρὸν κῦμα διαφεύγεις.

Φήσεις γε, ἦν δ' ἐγώ, οὐ μέγα αὐτὸ εἶναι, ὅταν τὸ
μετὰ τοῦτο ἴδῃς.

Λέγε δή, ἴδω, ἔφη.

Τούτῳ, ἦν δ' ἐγώ, ἔπεται νόμος καὶ τοῖς ἔμπρο- 15
σθεν τοῖς ἄλλοις, ὡς ἐγῶμαι, ὅδε.

Τίς ;

Τὰς γυναῖκας ταύτας τῶν ἀνδρῶν τούτων πάν-
D των πάσας εἶναι κοινὰς, ἰδίᾳ δὲ μηδενὶ μηδεμίαν
συνοικεῖν· καὶ τοὺς παῖδας αὐ κοινούς, καὶ μήτε 20
γονέα ἔκγονον εἰδέναί τὸν αὐτοῦ μήτε παῖδα
γονέα.

Πολύ, ἔφη, τοῦτο ἐκείνου μείζον πρὸς ἀπιστίαν
καὶ τοῦ δυνατοῦ πέρι καὶ τοῦ ὠφελίμου.

Οὐκ οἶμαι, ἦν δ' ἐγώ, περὶ γε τοῦ ὠφελίμου ἀμ- 25
φισβητεῖσθαι ἄν, ὡς οὐ μέγιστον ἀγαθὸν κοινὰς μὲν
τὰς γυναῖκας εἶναι, κοινούς δὲ τοὺς παῖδας, εἶπερ οἶόν
τε· ἀλλ' οἶμαι περὶ τοῦ εἰ δυνατὸν ἢ μὴ πλείστην
[ἄν] ἀμφισβήτησιν γενέσθαι.

9. ὁμολογεῖσθαι AM : ὁμολογήσθαι A²Π.
28. πλείστην ἂν *vq* corr. : πλείστην AΠM.

Republic
V.

SOCRATES,
GLAUCON.

The noble
saying.

The second
and greater
wave.

Republic
V.SOCRATES,
GLAUCON.The utility
and possi-
bility of a
community
of wives and
children.The utility
to be con-
sidered
first, the
possibility
afterwards.

Περὶ ἀμφοτέρων, ἧ δ' ὅς, εὖ μάλ' ἂν ἀμφισβητη- p. 457.
θείη. E

Λέγεις, ἦν δ' ἐγώ, λόγων σύστασιν· ἐγὼ δ' ὦμην
ἐκ γε τοῦ ἐτέρου ἀποδράσεσθαι, εἴ σοι δόξειεν ὠφέ-
5 λιμον εἶναι, λοιπὸν δὲ δὴ μοι ἔσεσθαι περὶ τοῦ δυ-
νατοῦ καὶ μή.

Ἄλλ' οὐκ ἔλαθες, ἧ δ' ὅς, ἀποδιδράσκων, ἀλλ'
ἀμφοτέρων πέρι δίδου λόγον.

Ἵφεκτέον, ἦν δ' ἐγώ, δίκην. τοσόνδε μέντοι
10 χάρισαί μοι· ἕασόν με | ἐορτάσαι, ὥσπερ οἱ ἀργοὶ p. 458.
τὴν διάνοιαν εἰώθασιν ἐστιᾶσθαι ὑφ' ἑαυτῶν, ὅταν
μόνοι πορεύωνται. καὶ γὰρ οἱ τοιοῦτοί που, πρὶν
ἐξευρεῖν τίνα τρόπον ἔσται τι ὦν ἐπιθυμοῦσι, τοῦτο
παρέντες, ἵνα μὴ κάμνωσι βουλευόμενοι περὶ τοῦ
15 δυνατοῦ καὶ μή, θέντες ὡς ὑπάρχον εἶναι ὃ βούλον-
ται, ἤδη τὰ λοιπὰ διατάττουσι καὶ χαίρουσι διεξιόντες
οἷα δράσουσι γενομένου, ἀργὸν καὶ ἄλλως ψυχὴν ἔτι
ἀργοτέραν ποιοῦντες. ἤδη οὖν καὶ αὐτὸς μαλθα- B
κίζομαι, καὶ ἐκεῖνα μὲν ἐπιθυμῶ ἀναβαλέσθαι
20 καὶ ὕστερον ἐπισκέψασθαι, ἧ δυνατά, νῦν δὲ ὡς
δυνατῶν ὄντων θεῖς σκέψομαι, ἂν μοι παρήης,
πῶς διατάξουσιν αὐτὰ οἱ ἄρχοντες γιγνόμενα, καὶ
ὅτι πάντων ξυμφορώτατ' ἂν εἴη πραχθέντα τῇ
πόλει καὶ τοῖς φύλαξι. ταῦτα πειράσομαί σοι πρό-
25 τερα συνδιασκοπεῖσθαι, ὕστερα δ' ἐκεῖνα, εἴπερ
παρήης.

Ἄλλὰ παρήϊμι, ἔφη, καὶ σκόπει.

Οἶμαι τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, εἴπερ ἔσονται οἱ ἄρχοντες
ἄξιοι τούτου τοῦ ὀνόματος, οἳ τε τούτοις ἐπικούροι C
30 κατὰ ταῦτά, τοὺς μὲν ἐθελήσειν ποιεῖν τὰ ἐπιταπτό-
μενα, τοὺς δὲ ἐπιτάξειν, τὰ μὲν αὐτοὺς πειθομένους

p. 458. τοῖς νόμοις, τὰ δὲ καὶ μιμουμένους ὅσα ἂν ἐκείνοις ἐπιτρέψωμεν.

Εἰκός, ἔφη.

Σὺ μὲν τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, ὁ νομοθέτης αὐτοῖς, ὥσπερ τοὺς ἄνδρας ἐξέλεξας, οὕτω καὶ τὰς γυναῖκας 5 ἐκλέξας παραδώσεις καθ' ὅσον οἶόν τε ὁμοφυεῖς· οἱ δέ, ἅτε οἰκίας τε καὶ ξυσσίτια κοινὰ ἔχοντες, ἰδίᾳ δὲ
D οὐδενὸς οὐδὲν τοιοῦτο κεκτημένου, ὁμοῦ δὲ ἔσονται, ὁμοῦ δὲ ἀναμεμιγμένων καὶ ἐν γυμνασίοις καὶ ἐν τῇ ἄλλῃ τροφῇ ὑπ' ἀνάγκης, οἶμαι, τῆς ἐμφύτου ἄξον- 10 ται πρὸς τὴν ἀλλήλων μίξιν. ἢ οὐκ ἀναγκαῖά σοι δοκῶ λέγειν ;

Οὐ γεωμετρικαῖς γε, ἦ δ' ὅς, ἀλλ' ἐρωτικάις ἀνάγκαις, αἱ κινδυνεύουσιν ἐκείνων δριμύτεραι εἶναι πρὸς τὸ πείθειν τε καὶ ἔλκειν τὸν πολλὸν λεών. 15

Καὶ μάλα, εἶπον. ἀλλὰ μετὰ δὴ ταῦτα, ὦ Γλαύκων, ἀτάκτως μὲν μίγνυσθαι ἀλλήλοις ἢ ἄλλο ὅτιοῦν ποιεῖν οὔτε ὅσιον ἐν εὐδαιμόνων πόλει οὔτ' ἐάσουσιν οἱ ἄρχοντες.

Οὐ γὰρ δίκαιον, ἔφη. 20

Δῆλον δὴ ὅτι γάμους τὸ μετὰ τοῦτο ποιήσομεν ἱεροὺς εἰς δύναμιν ὅ τι μάλιστα· εἶεν δ' ἂν ἱεροὶ οἱ ὠφελιμώτατοι.

Παντάπασι μὲν οὖν.

p. 459. | Πῶς οὖν δὴ ὠφελιμώτατοι ἔσονται ; τόδε μοι 25 λέγε, ὦ Γλαύκων· ὁρῶ γάρ σου ἐν τῇ οἰκίᾳ καὶ κύνας θηρευτικούς καὶ τῶν γενναίων ὀρνίθων μάλα συχνοὺς· ἂρ' οὖν, ὦ πρὸς Διός, προσέσχρηκάς τι τοῖς τούτων γάμοις τε καὶ παιδοποιίαις ;

Republic
V.

SOCRATES,
GLAUCON.

The legis-
lator will
select
guardians
male and
female, who
will meet at
common
meals and
exercises,
and will be
drawn to
one another
by an
irresistible
necessity.

17. μίγνυσθαι ΠMmg.: γυμνοῦσθαι AM.

29. παιδοποιίαις A : παιδοπο(ι)ίαι Π : παιδοποιία M.

The
breeding
of human
beings, as
of animals,
to be from
the best
and from
those who
are of a
ripe age.

Republic
*V.*SOCRATES,
GLAUCON.

P. 459.

Τὸ ποῖον, ἔφη.

Πρῶτον μὲν αὐτῶν τούτων, καίπερ ὄντων γεν-
ναίων, ἂρ' οὐκ εἰσὶ τινες καὶ γίνονται ἄριστοι ;

Εἰσίν.

5 Πότερον οὖν ἐξ ἀπάντων ὁμοίως γεννᾶς, ἢ προ-
θυμῆ ὅ τι μάλιστα ἐκ τῶν ἀρίστων ;

Ἐκ τῶν ἀρίστων.

Τί δ' ; ἐκ τῶν νεωτάτων ἢ ἐκ τῶν γεραιτάτων ἢ B
ἐξ ἀκμαζόντων ὅ τι μάλιστα ;

10 Ἐξ ἀκμαζόντων.

Καὶ ἂν μὴ οὕτω γεννᾶται, πολὺ σοι ἡγεί χειρον
ἔσσεσθαι τό τε τῶν ὀρνίθων καὶ τὸ τῶν κυνῶν
γένος ;

Ἐγώ, ἔφη.

15 Τί δὲ ἵππων οἶει, ἦν δ' ἐγώ, καὶ τῶν ἄλλων ζώων ;
ἢ ἄλλη πη ἔχειν ;

Ἄτοπον μέντ' ἄν, ἦ δ' ὅς, εἴη.

Βαβαί, ἦν δ' ἐγώ, ὦ φίλε ἑταῖρε, ὡς ἄρα σφόδρα
ἡμῖν δεῖ ἀκρων εἶναι τῶν ἀρχόντων, εἶπερ καὶ περὶ
20 τὸ τῶν ἀνθρώπων γένος ὡσαύτως ἔχει.

Ἄλλὰ μὲν δὴ ἔχει, ἔφη· ἀλλὰ τί δὴ ;

How to be
accom-
plished?

Ἄτις ἀνάγκη αὐτοῖς, ἦν δ' ἐγώ, φαρμάκοις πολ-
λοῖς χρῆσθαι. ἰατρὸν δέ που μὴ δεομένοις μὲν σώ-
μασι φαρμάκων, ἀλλὰ διαίτη ἐθελόντων ὑπακούειν,
25 καὶ φαυλότερον ἐξαρκεῖν ἡγούμεθα εἶναι· ὅταν δὲ δὴ
καὶ φαρμακεύειν δέη, ἴσμεν ὅτι ἀνδρειοτέρου δεῖ τοῦ
ιατροῦ.

Ἄληθῆ· ἀλλὰ πρὸς τί λέγεις ;

Πρὸς τόδε, ἦν δ' ἐγώ· συχνῶ τῷ ψεύδει καὶ τῇ

Useful
lies 'very
honest
knaveries.'

24. ἐθελόντων ΑΠΜ : ἐθελουσιν r.

25. εἶναι MSS. : del. Steph.

p. 459. ἀπάτη κινδυνεύει ἡμῖν δεήσειν χρῆσθαι τοὺς ἄρχοντας
 D ἐπ' ὠφελία τῶν ἀρχομένων. ἔφαμεν δέ που ἐν φαρ-
 μάκου εἶδει πάντα τὰ τοιαῦτα χρήσιμα εἶναι.

Republic
 V.

SOCRATES,
 GLAUCON.

Καὶ ὀρθῶς γε, ἔφη.

Ἐν τοῖς γάμοις τοίνυν καὶ παιδοποιίαις ἔοικε τὸ 5
 ὀρθὸν τοῦτο γίγνεσθαι οὐκ ἐλάχιστον.

Πῶς δὴ ;

Δεῖ μὲν, εἶπον, ἐκ τῶν ὠμολογημένων τοὺς ἀρίσ-
 τους ταῖς ἀρίσταις συγγίγνεσθαι ὡς πλειστάκις, τοὺς
 δὲ φαυλοτάτους ταῖς φαυλοτάταις τούναντίον, καὶ 10
 E τῶν μὲν τὰ ἔκγονα τρέφειν, τῶν δὲ μή, εἰ μέλλει τὸ
 ποίμνιον ὅ τι ἀκρότατον εἶναι, καὶ ταῦτα πάντα
 γιγνόμενα λαυθάνειν πλὴν αὐτοὺς τοὺς ἄρχοντας,
 εἰ αὖ ἢ ἀγέλη τῶν φυλάκων ὅ τι μάλιστα ἀστασί-
 αστος ἔσται.

Other
 arrange-
 ments for
 the im-
 provement
 of the
 breed ;

15

ἽΟρθότατα, ἔφη.

Οὐκοῦν δὴ ἑορταί τινες νομοθετηταί ἔσονται,
 ἐν αἷς ξυνάξομεν τάς τε νύμφας καὶ τοὺς νυμφίους,
 καὶ θυσίαι καὶ ὕμνοι ποιητέοι τοῖς ἡμετέροις ποιηταῖς

and for the
 regulation
 of the popu-
 lation.

p. 460. πρέποντες | τοῖς γιγνομένοις γάμοις· τὸ δὲ πλῆθος 20
 τῶν γάμων ἐπὶ τοῖς ἄρχουσι ποιήσομεν, ἵν' ὡς μά-
 λιστα διασώζωσι τὸν αὐτὸν ἀριθμὸν τῶν ἀνδρῶν, πρὸς
 πολέμους τε καὶ νόσους καὶ πάντα τὰ τοιαῦτα ἀπο-
 σκοποῦντες, καὶ μήτε μεγάλη ἡμῖν ἢ πόλις κατὰ τὸ
 δυνατὸν μήτε σμικρὰ γίγνηται.

25

ἽΟρθῶς, ἔφη.

Κληῆροι δὴ τινες, οἶμαι, ποιητέοι κομψοί, ὥστε
 τὸν φαῦλον ἐκείνον αἰτιασθαι ἐφ' ἐκάστης συνέρξεως
 τύχην, ἀλλὰ μὴ τοὺς ἄρχοντας.

Pairing
 by lot.

Καὶ μάλα, ἔφη.

30

17. ἔσονται A : om. ΠΜ.

Republic
*V.*SOCRATES,
GLAUCON.The brave
deserve the
fair.What is to
be done
with the
children?

Καὶ τοῖς ἀγαθοῖς γέ που τῶν νέων ἐν πολέμῳ ἢ p. 460.
ἄλλοθί που γέρα δοτέον καὶ ἄθλα ἄλλα τε καὶ ἀφ-^B
θουεστέρα ἢ ἐξουσία τῆς τῶν γυναικῶν ξυγκοιμή-
σεως, ἵνα καὶ ἅμα μετὰ προφάσεως ὡς πλείστοι τῶν
5 παίδων ἐκ τῶν τοιούτων σπείρωνται.

Ὅρθῶς.

Οὐκοῦν καὶ τὰ αἰεὶ γιγνόμενα ἔκγονα παραλαμβάνουσαι αἱ ἐπὶ τούτων ἐφεστηκυῖαι ἀρχαὶ εἴτε ἀνδρῶν
εἴτε γυναικῶν εἴτε ἀμφότερα —, κοιναὶ μὲν γάρ που
10 καὶ ἀρχαὶ γυναιξί τε καὶ ἀνδράσιν.

Ναί.

Τὰ μὲν δὴ τῶν ἀγαθῶν, δοκῶ, λαβοῦσαι εἰς τὸν C
σηκὸν οἴσουσι παρά τινας τροφούς, χωρὶς οἰκούσας
ἐν τινι μέρει τῆς πόλεως· τὰ δὲ τῶν χειρόνων, καὶ
15 εἴαν τι τῶν ἐτέρων ἀνάπηρον γίγνηται, ἐν ἀπορρήτῳ
τε καὶ ἀδήλῳ κατακρύψουσιν ὡς πρέπει.

Εἶπερ μέλλει, ἔφη, καθαρὸν τὸ γένος τῶν φυλάκων ἔσεσθαι.

Οὐκοῦν καὶ τροφῆς οὗτοι ἐπιμελήσονται, τὰς τε
20 μητέρας ἐπὶ τὸν σηκὸν ἄγοντες, ὅταν σπαργῶσι,
πᾶσαν μηχανὴν μηχανώμενοι ὅπως μηδεμία τὸ αὐτῆς D
αἰσθήσεται, καὶ ἄλλας γάλα ἐχούσας ἐκπορίζοντες,
εἴαν μὴ αὐταὶ ἱκαναὶ ᾧσι, καὶ αὐτῶν τούτων ἐπιμελή-
σονται, ὅπως μέτριον χρόνον θηλάσονται, ἀγρυπνίας
25 δὲ καὶ τὸν ἄλλον πόνον τίτθαις τε καὶ τροφοῖς παρα-
δώσουσιν ;

Πολλὴν ραστώνην, ἔφη, λέγεις τῆς παιδοποιίας
ταῖς τῶν φυλάκων γυναιξίν.

Πρέπει γάρ, ἦν δ' ἐγώ. τὸ δ' ἐφεξῆς διέλθωμεν

17. μέλλει Ξ : μέλλοι ΑΠΜ. 22. γάλα om. Π.

24. θηλάσονται Ξ : θηλάσονται ΑΠΜ.

p. 460. ὁ προῦθέμεθα. ἔφαμεν γὰρ δὴ ἐξ ἀκμαζόντων δεῖν τὰ ἔκγονα γίνεσθαι.

Republic
V.

Ἀληθῆ.

SOCRATES,
GLAUCON.

E Ἄρ' οὖν σοι ξυνδοκεῖ μέτριος χρόνος ἀκμῆς τὰ εἴκοσι ἔτη γυναικί, ἀνδρὶ δὲ τὰ τριάκοντα ; 5

Τὰ ποῖα αὐτῶν ; ἔφη.

Γυναικὶ μὲν, ἣν δ' ἐγώ, ἀρξαμένη ἀπὸ εἰκοσιέτιδος μέχρι τετταρακονταέτιδος τίκτειν τῇ πόλει· ἀνδρὶ δέ, ἐπειδὰν τὴν ὀξυτάτην δρόμου ἀκμὴν παρῆ, τὸ ἀπὸ τούτου γεννᾶν τῇ πόλει μέχρι πεντεκαιπευτη- 10
κονταέτους.

A woman
to bear
children
from
twenty to
forty ; a
man to
beget them
from
twenty-five
to fifty-five.

p. 461. Ἀμφοτέρων | γοῦν, ἔφη, αὕτη ἀκμὴ σώματός τε καὶ φρονήσεως.

Οὐκοῦν ἐάν τε πρεσβύτερος τούτων ἐάν τε νεώτερος τῶν εἰς τὸ κοινὸν γεννήσεων ἄψηται, οὔτε ὅσιον 15
οὔτε δίκαιον φήσομεν τὸ ἀμάρτημα, ὡς παῖδα φυτῶντος τῇ πόλει, ὅς, ἂν λάθῃ, γεννήσεται οὐχ ὑπὸ
θυσσιῶν οὐδ' ὑπὸ εὐχῶν φύς, ἀς ἐφ' ἐκάστοις τοῖς γάμοις εὗξονται καὶ ἰέρειαι καὶ ἱερεῖς καὶ ξύμπασα ἢ
πόλις ἐξ ἀγαθῶν ἀμείνους καὶ ἐξ ὠφελίμων ὠφελιμω- 20
B τέρους ἀεὶ τοὺς ἐκγόνους γίνεσθαι, ἀλλ' ὑπὸ σκότου μετὰ δεινῆς ἀκρατείας γεγονώς.

Ὅρθως, ἔφη.

Ὁ αὐτὸς δέ γ', εἶπον, νόμος, ἐάν τις τῶν ἔτι γεννώντων μὴ ξυνέρξαντος ἄρχοντος ἄπτηται τῶν ἐν 25
ἡλικίᾳ γυναικῶν· νόθον γὰρ καὶ ἀνέγγυον καὶ ἀνίερον φήσομεν αὐτὸν παῖδα τῇ πόλει καθιστάναι.

Ὅρθότατα, ἔφη.

1. προῦθέμεθα xv Stob. : προθυμούμεθα AM : προμηθούμεθα Π.
18. φύς ἀς AΞ : φύσας Π : θύσας ἀς M. ἐφ' Amg (γρ.) Π : om. AM.
27. φήσομεν AM : θήσομεν A²ΠM corr.

Republic
V.

SOCRATES,
GLAUCON.

After the prescribed age has been passed, more licence is allowed : but all who were born after certain hymeneal festivals at which their parents or grand-parents came together must be kept separate.

ἽΟταν δὲ δὴ, οἶμαι, αἶ τε γυναῖκες καὶ οἱ ἄνδρες p. 461.
τοῦ γεννᾶν ἐκβῶσι τὴν ἡλικίαν, ἀφήσομέν που ἔλευ-
θήρους αὐτοὺς συγγίγνεσθαι ᾧ ἂν ἐθέλωσι, πλὴν
θυγατρὶ καὶ μητρὶ καὶ ταῖς τῶν θυγατέρων παισὶ καὶ C
5 ταῖς ἄνω μητρός, καὶ γυναῖκας αὖ πλὴν υἱεὶ καὶ
πατρὶ καὶ τοῖς τούτων εἰς τὸ κάτω καὶ ἐπὶ τὸ ἄνω,
καὶ ταῦτά γ' ἤδη πάντα διακελευσάμενοι προθυμεί-
σθαι, μάλιστα μὲν μηδ' εἰς φῶς ἐκφέρειν κῆμα μηδέ
γ' ἔν, ἐὰν γένηται, ἐὰν δέ τι βιάσθαι, οὕτω τιθέναι,
10 ὡς οὐκ οὔσης τροφῆς τῷ τοιούτῳ.

Καὶ ταῦτα μὲν γ', ἔφη, μετρίως λέγεται. πατέρας
δὲ καὶ θυγατέρας καὶ ἂ νῦν δὴ ἔλεγεσ πῶς διαγνώ- D
σονται ἀλλήλων ;

Οὐδαμῶς, ἦν δ' ἐγώ. ἀλλ' ἀφ' ἧς ἂν ἡμέρας τις
15 αὐτῶν νυμφίος γένηται, μετ' ἐκείνην δεκάτῳ μηνὶ καὶ
ἐβδόμῳ δὴ ἂ ἂν γένηται ἔκγονα, ταῦτα πάντα προσ-
ερεῖ τὰ μὲν ἄρρενα υἱεῖς, τὰ δὲ θήλεα θυγατέρας,
καὶ ἐκεῖνα ἐκείνον πατέρα, καὶ οὕτω δὴ τὰ τούτων
ἔκγονα παίδων παῖδας, καὶ ἐκεῖνα αὖ ἐκείνους πάπ-
20 πους τε καὶ τηθᾶς, τὰ δ' ἐν ἐκείνῳ τῷ χρόνῳ γεγο-
νότα, ἐν ᾧ αἱ μητέρες καὶ οἱ πατέρες αὐτῶν ἐγέννων,
ἀδελφᾶς τε καὶ ἀδελφούς, ὥστε, ὃ νῦν δὴ ἐλέγομεν, E
ἀλλήλων μὴ ἄπτεσθαι. ἀδελφοὺς δὲ καὶ ἀδελφὰς
δώσει ὁ νόμος συνοικεῖν, ἐὰν ὁ κληρὸς ταύτῃ ξυμ-
25 πίπτῃ καὶ ἡ Πυθία προσαναιρῆ.

ἽΟρθότατα, ἦ δ' ὅς.

ἽΗ μὲν δὴ κοινωνία, ᾧ Γλαῦκων, αὕτη τε καὶ τοι-
αύτη γυναικῶν τε καὶ παίδων τοῖς φύλαξί σοι τῆς

2. ἀφήσομεν Eusebius et Theodoretus : φήσομεν MSS.

8. μηδέ γ' ἐν AM : μηδὲν Π : μηδὲ ἐν cj. Cobet.

19. ἐκεῖνα Ξ : ἐκείνου ΑΠΜ.

p. 461. πόλεως· ὡς δὲ ἐπομένη τε τῇ ἄλλῃ πολιτείᾳ καὶ
μακρῶ βελτίστη, δεῖ δὴ τὸ μετὰ τοῦτο βεβαιώ-
σασθαι παρὰ τοῦ λόγου. ἢ πῶς ποιῶμεν;

Republic
V.

SOCRATES,
GLAUCON.

p. 462. | Οὕτω νῆ Δία, ἢ δ' ὅς.

Ἄρ' οὖν οὐχ ἦδε ἀρχὴ τῆς ὁμολογίας, ἐρέσθαι 5
ἡμᾶς αὐτούς, τί ποτε τὸ μέγιστον ἀγαθὸν ἔχομεν
εἰπεῖν εἰς πόλεως κατασκευήν, οὐ δεῖ στοχαζόμενον
τὸν νομοθέτην τιθέναι τοὺς νόμους, καὶ τί μέγιστον
κακόν, εἶτα ἐπισκέψασθαι, ἄρα ἂ νῦν δὴ διήλθομεν
εἰς μὲν τὸ τοῦ ἀγαθοῦ ἵχνος ἡμῖν ἀρμόττει, τῷ δὲ 10
τοῦ κακοῦ ἀναρμοστει;

Πάντων μάλιστα, ἔφη.

Ἔχομεν οὖν τι μείζον κακὸν πόλει ἢ ἐκείνο, ὃ ἂν
B αὐτὴν διασπᾶ καὶ ποιῇ πολλὰς ἀντὶ μιᾶς; ἢ μείζον
ἀγαθὸν τοῦ ὃ ἂν ξυνδῆ τε καὶ ποιῇ μίαν;

The
greatest
good of
States,
unity; the
greatest
evil, dis-
cord.
The one
the result
of public,
the other
of private
feelings.

Οὐκ ἔχομεν.

Οὐκοῦν ἢ μὲν ἡδονῆς τε καὶ λύπης κοινωνία ξυν-
δεῖ, ὅταν ὅ τι μάλιστα πάντες οἱ πολῖται τῶν αὐτῶν
γιγνομένων τε καὶ ἀπολλυμένων παραπλησίως χαί-
ρωσι καὶ λυπῶνται;

20

Παντάπασι μὲν οὖν, ἔφη.

Ἡ δέ γε τῶν τοιούτων ιδίωσις διαλύει, ὅταν οἱ
μὲν περιαλγεῖς, οἱ δὲ περιχαρεῖς γίνωνται ἐπὶ τοῖς
C αὐτοῖς παθήμασι τῆς πόλεως τε καὶ τῶν ἐν τῇ πόλει;

Τί δ' οὔ;

25

Ἄρ' οὖν ἐκ τοῦδε τὸ τοιόνδε γίνεταί, ὅταν μὴ
ἅμα φθέγγωνται ἐν τῇ πόλει τὰ τοιάδε ῥήματα, τό
τε ἐμόν καὶ τὸ οὐκ ἐμόν; καὶ περὶ τοῦ ἀλλοτρίου
κατὰ ταῦτά;

1. ὡς δὲ A (corr. a p. m.) M : ὡδε Apr. Π. ἐπομένη A.
2. βελτίστη A. 15. ξυνδεῖ A. 27. ἐν τῇ πόλει ΑΠ : ἐν πόλει M.

Republic
V.

SOCRATES,
GLAUCON.

The State
like a liv-
ing being
feels all
together
when hurt
in any part.

How dif-
ferent are
the terms
which are
applied to
the rulers
in other
States and
in our own!

Κομιδῆ μὲν οὖν.

p. 462.

Ἐν ἧτινι δὴ πόλει πλείστοι ἐπὶ τὸ αὐτὸ κατὰ ταῦτὰ τοῦτο λέγουσι τὸ ἐμὸν καὶ τὸ οὐκ ἐμὸν, αὕτη ἄριστα διοικεῖται;

5 Πολύ γε.

Καὶ ἥτις δὴ ἐγγύτατα ἐνὸς ἀνθρώπου ἔχει, οἷον ὅταν που ἡμῶν δάκτυλός του πληγῆ, πᾶσα ἡ κοινω- νία ἢ κατὰ τὸ σῶμα πρὸς τὴν ψυχὴν τεταμένη εἰς μίαν σύνταξιν τὴν τοῦ ἄρχοντος ἐν αὐτῇ ἡσθετό τε D
10 καὶ πᾶσα ἅμα ξυνήλγησε μέρους πονήσαντος ὅλη, καὶ οὕτω δὴ λέγομεν ὅτι ὁ ἄνθρωπος τὸν δάκτυλον ἀλγεῖ· καὶ περὶ ἄλλου ὁτουοῦν τῶν τοῦ ἀνθρώπου ὁ αὐτὸς λόγος, περὶ τε λύπης πονοῦντος μέρους καὶ περὶ ἡδονῆς ραΐζοντος;

15 Ὁ αὐτὸς γάρ, ἔφη· καὶ τοῦτο ὁ ἐρωτᾶς, τοῦ τοιοῦτου ἐγγύτατα ἢ ἄριστα πολιτευομένη πόλις οἰκεῖ.

Ἐνὸς δὴ, οἶμαι, πάσχοντος τῶν πολιτῶν ὅτιοῦν ἢ ἀγαθὸν ἢ κακὸν ἢ τοιαύτη πόλις μάλιστά τε φήσει E
20 ἑαυτῆς εἶναι τὸ πάσχον, καὶ ἢ ξυνησθήσεται ἅπασα ἢ ξυλλυπήσεται.

Ἀνάγκη, ἔφη, τὴν γε εὐνομον.

Ὡρα ἂν εἶη, ἦν δ' ἐγώ, ἐπανιέναι ἡμῖν ἐπὶ τὴν ἡμετέραν πόλιν, καὶ τὰ τοῦ λόγου ὁμολογήματα
25 σκοπεῖν ἐν αὐτῇ, εἰ αὐτὴ μάλιστ' ἔχει εἴτε καὶ ἄλλη τις μᾶλλον.

Οὐκοῦν χρή, ἔφη.

Τί οὖν; ἔστι μὲν | που καὶ ἐν ταῖς ἄλλαις πόλε- p. 463.
σιν ἄρχοντές τε καὶ δῆμος, ἔστι δὲ καὶ ἐν αὐτῇ;

30 Ἔστιν.

p. 463. Πολίτας μὲν δὴ πάντες οὗτοι ἀλλήλους προσ-
ερούσιν ;

Πῶς δ' οὐ ;

Ἄλλὰ πρὸς τῷ πολίτας τί ὁ ἐν ταῖς ἄλλαις δῆμος
τοὺς ἄρχοντας προσαγορεύει ; 5

Ἐν μὲν ταῖς πολλαῖς δεσπότας, ἐν δὲ ταῖς δημο-
κρατουμέναις αὐτὸ τοῦνομα τοῦτο, ἄρχοντας.

Τί δ' ὁ ἐν τῇ ἡμετέρᾳ δῆμος ; πρὸς τῷ πολίτας τί
τοὺς ἄρχοντάς φησιν εἶναι ;

B Σωτήρας τε καὶ ἐπικούρους, ἔφη. 10

Τί δ' οὗτοι τὸν δῆμον ;

Μισθοδότας τε καὶ τροφείας.

Οἱ δ' ἐν ταῖς ἄλλαις ἄρχοντες τοὺς δήμους ;

Δούλους, ἔφη.

Τί δ' οἱ ἄρχοντες ἀλλήλους ; 15

Ξυνάρχοντας, ἔφη.

Τί δ' οἱ ἡμέτεροι ;

Ξυμφύλακας.

Ἐχεις οὖν εἰπεῖν τῶν ἀρχόντων τῶν ἐν ταῖς ἄλ-
λαις πόλεσιν, εἴ τίς τινα ἔχει προσειπεῖν τῶν 20
ξυναρχόντων τὸν μὲν ὡς οἰκεῖον, τὸν δ' ὡς ἀλλό-
τριον ;

Καὶ πολλοὺς γε.

Οὐκοῦν τὸν μὲν οἰκεῖον ὡς ἑαυτοῦ νομίζει τε καὶ
C λέγει, τὸν δ' ἀλλότριον ὡς οὐχ ἑαυτοῦ ; 25

Οὕτως.

Τί δὲ οἱ παρὰ σοὶ φύλακες ; ἔσθ' ὅστις αὐτῶν
ἔχοι ἂν τῶν ξυμφυλάκων νομίσει τινὰ ἢ προσειπεῖν
ὡς ἀλλότριον ;

19. τῶν ἐν M : ἐν A, sed post rasuram viii literarum (utrum ἀρχόν-
των ?) Π.

Republic
V.SOCRATES,
GLAUCON.The State
one family.

Οὐδαμῶς, ἔφη· παντὶ γάρ, ᾧ ἂν ἐντυγχάνη τις, p. 463.
ἢ ὡς ἀδελφῶ ἢ ὡς ἀδελφῆ ἢ ὡς πατρὶ ἢ ὡς μητρὶ ἢ
υἱεὶ ἢ θυγατρὶ ἢ τούτων ἐκγόνοις ἢ προγόνοις νομιεῖ
ἐντυγχάνειν.

5 Κάλλιστα, ἦν δ' ἐγώ, λέγεις, ἄλλ' ἔτι καὶ τόδε
εἶπέ· πότερον αὐτοῖς τὰ ὀνόματα μόνον οἰκεία νομο-
θετήσεις, ἢ καὶ τὰς πράξεις πάσας κατὰ τὰ ὀνόματα D
πράττειν, περί τε τοὺς πατέρας, ὅσα νόμος περὶ
πατέρας αἰδοῦς τε πέρι καὶ κηδεμονίας καὶ τοῦ ὑπή-
10 κοον δεῖν εἶναι τῶν γονέων, ἢ μήτε πρὸς θεῶν μήτε
πρὸς ἀνθρώπων αὐτῷ ἄμεινον ἔσεσθαι, ὡς οὔτε ὅσια
οὔτε δίκαια πράττοντος ἄν, εἰ ἄλλα πράττοι ἢ ταῦτα;
αὐταί σοι ἢ ἄλλαι φῆμαι ἐξ ἀπάντων τῶν πολιτῶν
ὑμνήσουσιν εὐθὺς περὶ τὰ τῶν παίδων ὧτα καὶ περὶ
15 πατέρων, οὓς ἂν αὐταῖς τις ἀποφήνη, καὶ περὶ τῶν
ἄλλων ξυγγενῶν;

Using
the same
terms, they
will have
the same
modes of
thinking
and acting,
and this
is to be
attributed
mainly to
the com-
munity of
women and
children.

Αὗται, ἔφη· γελοῖον γὰρ ἂν εἶη, εἰ ἄνευ ἔργων E
οἰκεία ὀνόματα διὰ τῶν στομάτων μόνον φθέγγονται.

Πασῶν ἄρα πόλεων μάλιστα ἐν αὐτῇ ξυμφωνή-
20 σουσιν ἑνός τινος ἢ εὖ ἢ κακῶς πράττοντος, ὃ νῦν δὴ
ἐλέγομεν τὸ ρῆμα, τὸ ὅτι τὸ ἐμὸν εὖ πράττει ἢ ὅτι
τὸ ἐμὸν κακῶς.

Ἀληθέστατα, ἦ δ' ὅς.

Οὐκοῦν μετὰ | τούτου τοῦ δόγματός τε καὶ ρήμα- p. 464.
25 τος ἔφαμεν ξυνακολουθεῖν τὰς τε ἡδονὰς καὶ τὰς
λύπας κοινῇ;

Καὶ ὀρθῶς γε ἔφαμεν.

Οὐκοῦν μάλιστα τοῦ αὐτοῦ κοινωθήσουσιν ἡμῖν οἱ
πολίται, ὃ δὴ ἐμὸν ὀνομάσουσι; τούτου δὲ κοινω-
30 νοῦντες οὕτω δὴ λύπης τε καὶ ἡδονῆς μάλιστα κοινω-
νίαν ἔξουσιν;

p. 464. Πολύ γε.

Republic
V.

Ἄρ' οὖν τούτων αἰτία πρὸς τῇ ἄλλῃ καταστάσει ἢ τῶν γυναικῶν τε καὶ παιδῶν κοινωνία τοῖς φύλαξιν;

SOCRATES,
GLAUCON.

Πολὺ μὲν οὖν μάλιστα, ἔφη.

5

B Ἄλλὰ μὴν μέγιστόν γε πόλει αὐτὸ ὠμολογήσαμεν ἀγαθόν, ἀπεικάζοντες εὖ οἰκουμένην πόλιν σώματι πρὸς μέρος αὐτοῦ λύπης τε πέρι καὶ ἡδονῆς ὡς ἔχει.

Καὶ ὀρθῶς γ', ἔφη, ὠμολογήσαμεν.

10

Τοῦ μεγίστου ἄρα ἀγαθοῦ τῇ πόλει αἰτία ἡμῖν πέφανται ἢ κοινωνία τοῖς ἐπικούροις τῶν τε παιδῶν καὶ τῶν γυναικῶν.

Καὶ μάλ', ἔφη.

C Καὶ μὲν δὴ καὶ τοῖς πρόσθεν γε ὠμολογοῦμεν· ἔφαμεν γάρ που οὔτε οἰκίας τούτοις ἰδίας δεῖν εἶναι οὔτε γῆν οὔτε τι κτῆμα, ἀλλὰ παρὰ τῶν ἄλλων τροφήν λαμβάνοντας, μισθὸν τῆς φυλακῆς, κοινῇ πάντας ἀναλίσκειν, εἰ μέλλοιεν ὄντως φύλακες εἶναι.

20

Ἄρ' οὖν οὐχ, ὅπερ λέγω, τά τε πρόσθεν εἰρημένα

καὶ τὰ νῦν λεγόμενα ἔτι μᾶλλον ἀπεργάζεται αὐτοὺς ἀληθινούς φύλακας, καὶ ποιεῖ μὴ διασπᾶν τὴν πόλιν τὸ ἐμὸν ὀνομάζοντας μὴ τὸ αὐτὸ ἀλλ' ἄλλον ἄλλο, 25 τὸν μὲν εἰς τὴν ἑαυτοῦ οἰκίαν ἔλκοντα ὅτι ἂν δύνηται χωρὶς τῶν ἄλλων κτήσασθαι, τὸν δὲ εἰς τὴν ἑαυτοῦ ἑτέραν οὔσαν, καὶ γυναικὰ τε καὶ παῖδας ἑτέρους, ἡδονὰς τε καὶ ἀλγηδόνας ἐμποιοῦντας ἰδίῳ ὄντων ἰδίας, ἀλλ' ἐνὶ δόγματι τοῦ οἰκείου πέρι ἐπὶ 30

There will be no private interests among them, and therefore no lawsuits or trials for assault or violence to elders.

Republic
V.SOCRATES,
GLAUCON.

τὸ αὐτὸ τείνοντας πάντας εἰς τὸ δυνατὸν ὁμοπαθεῖς p. 464.
λύπης τε καὶ ἡδονῆς εἶναι ;

Κομιδῆ μὲν οὖν, ἔφη.

Τί δέ ; δίκαι τε καὶ ἐγκλήματα πρὸς ἀλλήλους
5 οὐκ οἰχῆσεται ἐξ αὐτῶν, ὡς ἔπος εἰπεῖν, διὰ τὸ μηδὲν
ἴδιον ἐκτῆσθαι πλὴν τὸ σῶμα, τὰ δ' ἄλλα κοινά ;
ὅθεν δὴ ὑπάρχει τούτοις ἀστασιάστοις εἶναι, ὅσα γε E
διὰ χρημάτων ἢ παίδων καὶ ξυγγενῶν κτήσιν ἀνθρω-
ποι στασιάζουσιν ;

10 Πολλὴ ἀνάγκη, ἔφη, ἀπηλλάχθαι.

Καὶ μὴν οὐδὲ βιαίων γε οὐδ' αἰκίας δίκαι δικαίως
ἀν εἶεν ἐν αὐτοῖς. ἤλιξι μὲν γὰρ ἡλικας ἀμύνεσθαι
καλὸν καὶ δίκαιόν που φήσομεν, ἀνάγκην σωμάτων
ἐπιμελεία τιθέντες.

15 Ὅρθως, ἔφη.

Καὶ γὰρ τόδε ὀρθὸν | ἔχει, ἦν δ' ἐγώ, οὗτος ὁ p. 465.
νόμος· εἴ πού τις τῷ θυμοῖτο, ἐν τῷ τοιούτῳ πληρῶν
τὸν θυμὸν ἦττον ἐπὶ μείζους ἀν ἴοι στάσεις.

Πάνυ μὲν οὖν.

20 Πρεσβυτέρῳ μὴν νεωτέρων πάντων ἄρχειν τε καὶ
κολάζειν προστετάξεται.

Δῆλον.

Καὶ μὴν ὅτι γε νεώτερος πρεσβύτερον, ἀν μὴ ἄρ-
χοντες προστάττωσιν, οὔτε ἄλλο βιάζεσθαι ἐπιχει-
25 ρήσει ποτὲ οὔτε τύπτειν, ὡς τὸ εἰκός. οἶμαι δ' οὐδὲ
ἄλλως ἀτιμάσει· ἱκανῶ γὰρ τὸ φύλακε κωλύοντε, B
δέος τε καὶ αἰδῶς, αἰδῶς μὲν ὡς γονέων μὴ ἄπτεσθαι
εἴργουσα, δέος δὲ * τοῦ τῷ πάσχοντι τοὺς ἄλλους

14. ἐπιμελεία ΑΠΜ : ἐπιμελείας gK Stob.

20. πάντων ΑΠΜ : πάντη Α².

28. τοῦ cj. Madvig : τὸ MSS.

p. 465. βοηθεῖν, τοὺς μὲν ὡς υἱεῖς, τοὺς δὲ ὡς ἀδελφοὺς, τοὺς δὲ ὡς πατέρας.

Republic
V.

Ξυμβαίνει γὰρ οὕτως, ἔφη.

SOCRATES,
GLAUCON.

Πανταχῆ δὴ ἐκ τῶν νόμων εἰρήνην πρὸς ἀλλήλους οἱ ἄνδρες ἄξουσιν;

5

Πολλήν γε.

Τούτων μὴν ἐν ἑαυτοῖς μὴ στασιαζόντων οὐδὲν δεινὸν μή ποτε ἢ ἄλλη πόλις πρὸς τούτους ἢ πρὸς ἀλλήλους διχοστατήσῃ.

From how many other evils will our citizens be delivered!

Οὐ γὰρ οὖν.

10

C Τά γε μὴν σμικρότατα τῶν κακῶν δι' ἀπρέπειαν ὀκνῶ καὶ λέγειν, ὧν ἀπηλλαγμένοι ἂν εἶεν, κολακείας τε πλουσίων πένητες ἀπορίας τε καὶ ἀλγήδονας ὅσας ἐν παιδοτροφίᾳ καὶ χρηματισμοῖς διὰ τροφήν οἰκετῶν ἀναγκαίαν ἴσχουσι, τὰ μὲν δανειζόμενοι, τὰ δ' ἐξαρ-
15 νούμενοι, τὰ δὲ πάντως πορισάμενοι θέμενοι παρὰ γυναικᾶς τε καὶ οἰκέτας, ταμιεύειν παραδόντες, ὅσα τε, ὦ φίλε, περὶ αὐτὰ καὶ οἷα πάσχουσι, δηλὰ τε δὴ
D καὶ ἀγεννή καὶ οὐκ ἄξια λέγειν.

Δῆλα γάρ, ἔφη, καὶ τυφλῶ.

20

Πάντων τε δὴ τούτων ἀπαλλάσσονται, ζήσουσί τε τοῦ μακαριστοῦ βίου ὃν οἱ ὀλυμπιονίκαι ζῶσι μακαριώτερον.

Πῆ;

Διὰ σμικρὸν που μέρος εὐδαιμονίζονται ἐκεῖνοι ὧν
25 τούτοις ὑπάρχει. ἢ τε γὰρ τῶνδε νίκη καλλίων, ἢ τ' ἐκ τοῦ δημοσίου τροφή τελεωτέρα. νίκην τε γὰρ νικῶσι ξυμπάσης τῆς πόλεως σωτηρίαν, τροφήν τε καὶ τοῖς ἄλλοις πᾶσιν ὅσων βίος δεῖται αὐτοί τε καὶ
E παῖδες ἀναδοῦνται καὶ γέρα δέχονται παρὰ τῆς αὐ-
30

Republic
V.

τῶν πόλεως ζῶντές τε καὶ τελευτήσαντες ταφῆς ἀξίας p. 465.
μετέχουσιν.

SOCRATES,
GLAUCON.

Καὶ μάλα, ἔφη, καλά.

Answer to
the charge
of Adei-
mantus
that we
make our
citizens
unhappy
for their
own good.

Μέμνησαι οὖν; ἦν δ' ἐγώ, ὅτι ἐν τοῖς πρόσθεν
5 οὐκ οἶδα ὅτου λόγος ἡμῖν ἐπέπληξεν ὅτι τοὺς φύλα-
κας οὐκ εὐδαίμονας | ποιοῖμεν, οἷς ἐξὸν πάντα ἔχειν p. 466.
τὰ τῶν πολιτῶν οὐδὲν ἔχοιεν; ἡμεῖς δέ που εἶπομεν
ὅτι τοῦτο μὲν, εἴ που παραπίπτει, εἰσαῦθις σκεψοί-
μεθα, νῦν δὲ τοὺς μὲν φύλακας φύλακας ποιοῖμεν,
10 τὴν δὲ πόλιν ὡς οἰοί τ' εἶμεν εὐδαιμονεστάτην, ἀλλ'
οὐκ εἰς ἐν ἔθνος ἀποβλέποντες ἐν αὐτῇ τοῦτο εὐδαιμον
πλάττοιμεν;

Μέμνημαι, ἔφη.

Their life
not to be
compared
with that
of citizens
in ordinary
States.

Τί οὖν; νῦν ἡμῖν ὁ τῶν ἐπικούρων βίος, εἶπερ
15 τοῦ γε τῶν ὀλυμπιονικῶν πολὺ τε καλλίων καὶ
ἀμείνων φαίνεται, μή πη κατὰ τὸν τῶν σκυτοτόμων B
φαίνεται βίον ἢ τινων ἄλλων δημιουργῶν ἢ τὸν τῶν
γεωργῶν;

Οὐ μοι δοκεῖ, ἔφη.

He who
seeks to be
more than
a guardian
is naught.

20 Ἀλλὰ μέντοι, ὅ γε καὶ ἐκεῖ ἔλεγον, δίκαιον καὶ
ἐνταῦθα εἰπεῖν, ὅτι, εἰ οὕτως ὁ φύλαξ ἐπιχειρήσει
εὐδαίμων γίγνεσθαι, ὥστε μηδὲ φύλαξ εἶναι, μηδ'
ἀρκέσει αὐτῷ βίος οὕτω μέτριος καὶ βέβαιος καὶ ὡς
ἡμεῖς φαμὲν ἄριστος, ἀλλ' ἀνόητός τε καὶ μεираκιώ-
25 δης δόξα ἐμπεσοῦσα εὐδαιμονίας πέρι ὀρμήσει αὐτὸν
διὰ δύναμιν ἐπὶ τὸ ἅπαντα τὰ ἐν τῇ πόλει οἰκειοῦ- C
σθαι, γινώσεται τὸν Ἡσίοδον, ὅτι τῷ ὄντι ἦν σοφὸς
λέγων πλεόν εἶναί πως ἡμισυ παντός.

6. ποιοῖμεν Π : ποιοῦμεν Α : ποιοῦμεν Μ.

8. σκεψοίμεθα χν : σκεψόμεθα ΑΠΜ.

9. ποιοῖμεν ΠΜ : ποιοῦμεν Α.

11. εὐδαιμον ΑΠ : om. Μ.

p. 466. Ἐμοὶ μὲν, ἔφη, συμβούλω χρώμενος μενεῖ ἐπὶ τούτῳ τῷ βίῳ.

Republic
V.

SOCRATES,
GLAUCON.

The common way of life includes common education, common children, common services and duties of men and women.

Συγχωρεῖς ἄρα, ἦν δ' ἐγώ, τὴν τῶν γυναικῶν κοινωνίαν τοῖς ἀνδράσιν, ἣν διεληλύθαμεν, παιδείας τε πέρι καὶ παίδων καὶ φυλακῆς τῶν ἄλλων πολιτῶν, 5 κατὰ τε πόλιν μενούσας εἰς πόλεμόν τε ἰούσας καὶ συμφυλάττειν δεῖν καὶ ξυνθηρεύειν ὥσπερ κύνας, D καὶ πάντα πάντῃ κατὰ τὸ δυνατὸν κοινωνεῖν, καὶ ταῦτα πραττούσας τά τε βέλτιστα πράξειν καὶ οὐ παρὰ φύσιν τὴν τοῦ θήλεος πρὸς τὸ ἄρρεν, ἣ πεφύ- 10 κατον πρὸς ἀλλήλῳ κοινωνεῖν ;

Συγχωρῶ, ἔφη.

Οὐκοῦν, ἦν δ' ἐγώ, ἐκείνο λοιπὸν διελέσθαι, εἰ ἄρα καὶ ἐν ἀνθρώποις δυνατόν, ὥσπερ ἐν ἄλλοις ζῴοις, ταύτην τὴν κοινωνίαν ἐγγενέσθαι, καὶ ὅπη 15 δυνατόν ;

Ἐφθης, ἔφη, εἰπὼν ἣ ἔμελλον ὑπολήψεσθαι.

E Περὶ μὲν γὰρ τῶν ἐν τῷ πολέμῳ οἶμαι, ἔφην, δῆλον ὃν τρόπον πολεμήσουσιν.

Πῶς ; ἣ δ' ὅς.

20

Ὅτι κοινῇ στρατεύσονται, καὶ πρὸς γε ἄξουσι τῶν παίδων εἰς τὸν πόλεμον ὅσοι ἀδροί, ἵν' ὥσπερ οἱ τῶν ἄλλων δημιουργῶν θεῶνται ταῦτα, ἀ τελε- ωθέντας δεήσει δημιουργεῖν· πρὸς δὲ τῇ θεᾷ δια-

The children to accompany their parents on military expeditions ;

p. 467. κοινεῖν καὶ | ὑπηρετεῖν πάντα τὰ περὶ τὸν πόλεμον, 25 καὶ θεραπεύειν πατέρας τε καὶ μητέρας. ἣ οὐκ ἦσθησαι τὰ περὶ τὰς τέχνας, οἷον τοὺς τῶν κεραμέων παῖδας, ὡς πολλὸν χρόνον διακονοῦντες θεωροῦσι πρὶν ἄπτεσθαι τοῦ κεραμεύειν ;

Καὶ μάλα.

30

And they must be early taught to ride.

Republic
V.

SOCRATES,
GLAUCON.

Ἦ οὖν ἐκείνοις ἐπιμελέστερον παιδευτέον ἢ τοῖς p. 467.
φύλαξι τοὺς αὐτῶν ἐμπειρία τε καὶ θέα τῶν προσ-
ηκόντων ;

Καταγέλαστον μέντ' ἄν, ἔφη, εἴη.

5 Ἄλλὰ μὴν καὶ μαχεῖταιί γε πᾶν ζῶον διαφερόντως
παρόντων ὧν ἂν τέκη. B

Ἔστιν οὕτω. κίνδυνος δέ, ὦ Σώκρατες, οὐ σμικρὸς
σφαλεῖσιν, οἷα δὴ ἐν πολέμῳ φιλεῖ, πρὸς ἑαυτοῖς
παῖδας ἀπολέσαντας ποιῆσαι καὶ τὴν ἄλλην πόλιν
10 ἀδύνατον ἀναλαβεῖν.

Ἀληθῆ, ἦν δ' ἐγώ, λέγεις. ἀλλὰ σὺ πρῶτον μὲν
ἡγεῖ παρασκευαστέον τὸ μή ποτε κινδυνεῦσαι ;

Οὐδαμῶς.

Τί δ' ; εἰ που κινδυνευτέον, οὐκ ἐν ᾧ βελτίους
15 ἔσονται κατορθοῦντες ;

Δῆλον δῆ.

Ἄλλὰ σμικρὸν οἶει διαφέρειν καὶ οὐκ ἄξιον κιν- C
δύνου θεωρεῖν ἢ μὴ τὰ περὶ τὸν πόλεμον παῖδας τοὺς
ἄνδρας πολεμικοὺς ἐσομένους ;

20 Οὐκ, ἀλλὰ διαφέρει πρὸς ὃ λέγεις.

Τοῦτο μὲν ἄρα ὑπαρκτέον, θεωροὺς πολέμου τοὺς
παῖδας ποιεῖν, προσμηχανᾶσθαι δ' αὐτοῖς ἀσφάλειαν,
καὶ καλῶς ἔξει· ἦ γάρ ;

Ναί.

25 Οὐκοῦν, ἦν δ' ἐγώ, πρῶτον μὲν αὐτῶν οἱ πατέρες,
ὅσα ἄνθρωποι, οὐκ ἀμαθεῖς ἔσονται ἀλλὰ γνωμονικοὶ
τῶν στρατειῶν ὅσαι τε καὶ μὴ ἐπικίνδυνοι ; D

Εἰκός, ἔφη.

Εἰς μὲν ἄρα τὰς ἄξουσιν, εἰς δὲ τὰς εὐλαβή-
30 σονται.

Ὅρθως.

but care
must be
taken that
they do
not run
any serious
risk.

p. 467. Καὶ ἄρχοντάς γέ που, ἦν δ' ἐγώ, οὐ τοὺς φαυλοτάτους αὐτοῖς ἐπιστήσουσιν ἀλλὰ τοὺς ἐμπειρία τε καὶ ἡλικία ἱκανοὺς ἡγεμόνας τε καὶ παιδαγωγοὺς εἶναι.

Republic
V.

SOCRATES,
GLAUCON.

Πρέπει γάρ.

5

Ἄλλὰ γάρ, φήσομεν, καὶ παρὰ δόξαν πολλὰ πολλοῖς δὴ ἐγένετο.

Καὶ μάλα.

Πρὸς τοίνυν τὰ τοιαῦτα, ὦ φίλε, πτεροῦν χρῆ παιδία ὄντα εὐθύς, ἴν', ἂν τι δέη, πετόμενοι ἀπο- 10
φεύγωσιν.

E Πῶς λέγεις; ἔφη.

Ἐπὶ τοὺς ἵππους, ἦν δ' ἐγώ, ἀναβιβαστέον ὡς νεωτάτους, καὶ διδασκόμενους ἱππεύειν ἐφ' ἵππων ἀκτέον ἐπὶ τὴν θέαν, μὴ θυμοειδῶν μηδὲ μαχητικῶν, 15
ἀλλ' ὅ τι ποδωκεστάτων καὶ εὐηνωτάτων. οὕτω γὰρ κάλλιστά τε θεάσονται τὸ αὐτῶν ἔργον, καὶ ἀσφαλέςτατα, ἂν τι δέη, σωθήσονται μετὰ πρεσβυτέρων ἡγεμόνων ἐπόμενοι.

p. 468. Ὅρθῶς, ἔφη, μοι δοκεῖς | λέγειν.

20

Τί δὲ δὴ, εἶπον, τὰ περὶ τὸν πόλεμον; πῶς ἐκτέον σοι τοὺς στρατιώτας πρὸς αὐτούς τε καὶ τοὺς πολεμίους; ἄρα ὀρθῶς μοι καταφαίνεται ἢ οὐ;

Λέγ', ἔφη, ποῖ ἂν.

Αὐτῶν μὲν, εἶπον, τὸν λιπόντα τάξιν ἢ ὄπλα 25
ἀποβαλόντα ἢ τι τῶν τοιούτων ποιήσαντα διὰ κάκην ἄρα οὐ δημιουργόν τινα δεῖ καθιστάναι ἢ γεωργόν;

The coward
is to be de-
graded into
a lower
rank.

Πάνυ μὲν οὖν.

14. διδασκόμενους q corr.: διδασκόμενους AΠM: διδασκόμενους Π corr. Mmg.
Ξr: δεδιδασκόμενους cj. Schneider.

24. ποίαν Π.

Republic
V.SOCRATES,
GLAUCON.The hero
to receive
honour
from his
comrades
and favour
from his
beloved,

Τὸν δὲ ζῶντα εἰς τοὺς πολεμίους ἀλόντα ἄρ' οὐ p. 468.
δωρεὰν διδόναι τοῖς θέλουσι χρῆσθαι τῇ ἄγρα ὅ τι
ἂν βούλωνται ; B

Κομιδῆ γε.

5 Τὸν δὲ ἀριστεύσαντά τε καὶ εὐδοκιμήσαντα οὐ
πρῶτον μὲν ἐπὶ στρατείας ὑπὸ τῶν συστρατευομένων
μειρακίων τε καὶ παίδων ἐν μέρει ὑπὸ ἐκάστου δοκεῖ
σοι χρῆναι στεφανωθῆναι ; ἢ οὐ ;

Ἔμοιγε.

10 Τί δέ ; δεξιωθῆναι ;

Καὶ τοῦτο.

Ἄλλὰ τόδ', οἶμαι, ἦν δ' ἐγώ, οὐκέτι σοι δοκεῖ.

Τὸ ποῖον ;

Τὸ φιλησαί τε καὶ φιληθῆναι ὑπὸ ἐκάστου.

15 Πάντων, ἔφη, μάλιστα· καὶ προστίθημί γε τῷ
νόμῳ, ἕως ἂν ἐπὶ ταύτης ὦσι τῆς στρατείας, καὶ C
μηδενὶ ἐξεῖναι ἀπαρνηθῆναι ὃν ἂν βούληται φιλεῖν,
ἵνα καί, εἴαν τις του τύχῃ ἐρῶν ἢ ἄρρενος ἢ θηλείας,
προθυμότερος ἦ πρὸς τὸ τ' ἀριστεῖα φέρειν.

20 Καλῶς, ἦν δ' ἐγώ. ὅτι μὲν γὰρ ἀγαθῷ ὄντι γάμοι
τε ἔτοιμοι πλείους ἢ τοῖς ἄλλοις καὶ αἰρέσεις τῶν
τοιούτων πολλάκις παρὰ τοὺς ἄλλους ἔσονται, ἵν'
ὅ τι πλείστοι ἐκ τοῦ τοιούτου γίνωνται, εἴρηται
ἤδη.

25 Εἴπομεν γάρ, ἔφη.

and to have
prece-
dence, and
a larger
share of
meats and
drinks ;

Ἄλλὰ μὴν καὶ καθ' Ὅμηρον τοῖς τοιοῖσδε δίκαιον
τιμᾶν τῶν νέων ὅσοι ἀγαθοί. καὶ γὰρ Ὅμηρος τὸν D
εὐδοκιμήσαντα ἐν τῷ πολέμῳ νώτοισιν Αἴαντα ἔφη
διηνεκέεσσι γεραίρεσθαι, ὡς ταύτην οἰκείαν οὖσαν

8. χρῆναι AΠ : om. M.

16. καὶ μηδενὶ AΠ : μηδενὶ MΞ.

p. 468. τιμὴν τῷ ἡβῶντί τε καὶ ἀνδρείῳ, ἐξ ἧς ἅμα τῷ τιμᾶ-
σθαι καὶ τὴν ἰσχὺν αὐξήσει.

Republic
V.

Ὅρθότατα, ἔφη.

SOCRATES,
GLAUCON.

Πεισόμεθα ἄρα, ἦν δ' ἐγώ, ταῦτά γε Ὀμήρῳ. καὶ
γὰρ ἡμεῖς ἔν τε θυσίαις καὶ τοῖς τοιούτοις πᾶσι τοὺς 5
ἀγαθοὺς, καθ' ὅσον ἂν ἀγαθοὶ φαίνωνται, καὶ ὕμνοις
καὶ οἷς νῦν δὴ ἐλέγομεν τιμήσομεν, πρὸς δὲ τούτοις
E ἔδραις τε καὶ κρέασιν ἰδὲ πλείοις δεπάεσσιν,
ἵνα ἅμα τῷ τιμᾶν ἀσκῶμεν τοὺς ἀγαθοὺς ἄνδρας τε
καὶ γυναῖκας. 10

Κάλλιστα, ἔφη, λέγεις.

Εἶεν· τῶν δὲ δὴ ἀποθανόντων ἐπὶ στρατείας ὅς ἂν
εὐδοκιμήσας τελευτήσῃ ἄρ' οὐ πρῶτον μὲν φήσομεν
τοῦ χρυσοῦ γένους εἶναι;

Πάντων γε μάλιστα. 15

Ἄλλ' οὐ πεισόμεθα Ἡσιόδῳ, ἐπειδάν τινες τοῦ
τοιούτου γένους τελευτήσωσιν, ὡς ἄρα

also to be
worshipped
after death.

p. 469. | οἱ μὲν δαίμονες ἀγνοὶ ἐπιχθόνιοι τελέθουσιν,
ἔσθλοί, ἀλεξίκακοι, φύλακες μερόπων ἀνθρώπων;

Πεισόμεθα μὲν οὖν. 20

Διαπυθόμενοι ἄρα τοῦ θεοῦ, πῶς χρὴ τοὺς δαιμο-
νίους τε καὶ θείους τιθέναι καὶ τίνι διαφόρῳ, οὕτω
καὶ ταύτη θήσομεν ἢ ἂν ἐξηγήται;

Τί δ' οὐ μέλλομεν;

Καὶ τὸν λοιπὸν δὴ χρόνον ὡς δαιμόνων, οὕτω 25
B θεραπεύσομέν τε καὶ προσκυνήσομεν αὐτῶν τὰς θή-
κας; ταῦτά δὲ ταῦτα νομιοῦμεν ὅταν τις γήρα ἢ τινι
ἄλλῳ τρόπῳ τελευτήσῃ τῶν ὅσοι ἂν διαφερόντως ἐν
τῷ βίῳ ἀγαθοὶ κριθῶσιν;

Δίκαιον γοῦν, ἔφη. 30

19-21. ἀνθρώπων θεοῦ om. Π.

21. ἂν πῶς Π.

Republic
*V.*SOCRATES,
GLAUCON.Behaviour
to enemies.

Τί δέ; πρὸς τοὺς πολεμίους πῶς ποιήσουσιν ἡμῖν p. 469.
οἱ στρατιῶται;

Τὸ ποῖον δὴ;

Πρῶτον μὲν ἀνδραποδισμοῦ πέρι, δοκεῖ δίκαιον
5 Ἑλλήνας Ἑλληνίδας πόλεις ἀνδραποδίζεσθαι, ἢ
μηδ' ἄλλη ἐπιτρέπειν κατὰ τὸ δυνατὸν καὶ τοῦτο
ἐθίζειν, τοῦ Ἑλληνικοῦ γένους φείδεσθαι, εὐλαβου-
μένους τὴν ὑπὸ τῶν βαρβάρων δουλείαν; C

Ὅλω καὶ παντί, ἔφη, διαφέρει τὸ φείδεσθαι.

No Hellene
shall be
made a
slave.

10 Μηδὲ Ἑλληνα ἄρα δούλον ἐκτῆσθαι μήτε αὐτούς,
τοῖς τε ἄλλοις Ἑλλησιν οὕτω ξυμβουλεύειν;

Πάνυ μὲν οὖν, ἔφη· μᾶλλον γ' ἂν οὖν οὕτω πρὸς
τοὺς βαρβάρους τρέποιντο, ἑαυτῶν δ' ἀπέχοντο.

Τί δέ; σκυλεύειν, ἦν δ' ἐγώ, τοὺς τελευτήσαντας
15 πλὴν ὄπλων, ἐπειδὰν νικήσωσιν, ἢ καλῶς ἔχει; ἢ
οὐ πρόφασιν μὲν τοῖς δειλοῖς ἔχει μὴ πρὸς τὸν μαχώ- D
μενον ἰέναι, ὥς τι τῶν δεόντων δρῶντας ὅταν περὶ
τὸν τεθνεῶτα κυπτάζωσι, πολλὰ δὲ ἤδη στρατόπεδα
διὰ τὴν τοιαύτην ἀρπαγὴν ἀπώλετο;

20 Καὶ μάλα.

Those who
fall in
battle are
not to be
despoiled.

Ἄνελεύθερον δὲ οὐ δοκεῖ καὶ φιλοχρήματον νεκρὸν
συλᾶν, καὶ γυναικείας τε καὶ σμικρᾶς διανοίας τὸ
πολέμιον νομίζειν τὸ σῶμα τοῦ τεθνεῶτος ἀποπτα-
μένου τοῦ ἐχθροῦ, λελοιπότος δὲ ᾧ ἐπολέμει; ἢ οἶει
25 τι διάφορον δρᾶν τοὺς τοῦτο ποιοῦντας τῶν κυνῶν, E
αἰ τοῖς λίθοις οἷς ἂν βληθῶσι χαλεπαίνουσι, τοῦ
βαλόντος οὐχ ἀπτόμεναι;

Οὐδὲ σμικρόν, ἔφη.

Ἐατέον ἄρα τὰς νεκροσυλίας καὶ τὰς τῶν ἀναιρέ-
30 σεων διακωλύσεις;

p. 469. Ἐατέον μέντοι, ἔφη, νῆ Δία.

Republic
V.

Οὐδὲ μὴν πρὸς τὰ ἱερὰ τὰ ὄπλα οἴσομεν ὡς ἀναθήσοντες, ἄλλως τε καὶ τὰ τῶν Ἑλλήνων, εἴαν τι

SOCRATES,
GLAUCON.

p. 470. ἡμῖν μέλη τῆς πρὸς τοὺς ἄλλους Ἑλληνας εὐνοίας· μᾶλλον δὲ καὶ φοβησόμεθα μή τι μίασμα ἢ πρὸς 5 ἱερὸν τὰ τοιαῦτα ἀπὸ τῶν οἰκείων φέρειν, εἴαν μή τι δὴ ὁ θεὸς ἄλλο λέγη.

The arms
of Hellenes
not to be
offered at
temples ;

Ὅρθότατα, ἔφη.

Τί δέ ; γῆς τε τμήσεως τῆς Ἑλληνικῆς καὶ οἰκιῶν ἐμπρήσεως ποῖόν τί σοι δράσουσιν οἱ στρατιῶται 10 πρὸς τοὺς πολεμίους ;

Σοῦ, ἔφη, δόξαν ἀποφαινομένου ἠδέως ἀν ἀκούσαιμι.

B Ἐμοὶ μὲν τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, δοκεῖ τούτων μηδέ- 15 τερα ποιεῖν, ἀλλὰ τὸν ἐπέτειον καρπὸν ἀφαιρεῖσθαι. καὶ ὧν ἔνεκα, βούλει σοι λέγω ;

nor
Hellenic
territory
devastated.

Πάνυ γε.

Φαίνεται μοι, ὥσπερ καὶ ὀνομάζεται δύο ταῦτα ὀνόματα, πόλεμος τε καὶ στάσις, οὕτω καὶ εἶναι δύο, ὄντα ἐπὶ δυοῖν τινοῖν διαφοραῖν. λέγω δὲ 20 τὰ δύο τὸ μὲν οἰκείου καὶ ξυγγενές, τὸ δὲ ἀλλότριον καὶ ὀθνεῖον. ἐπὶ μὲν οὖν τῇ τοῦ οἰκείου ἔχθρα στάσις κέκληται, ἐπὶ δὲ τῇ τοῦ ἀλλοτρίου πόλεμος.

Καὶ οὐδέν γε, ἔφη, ἀπο τρόπου λέγεις. 25

C Ὅρα δὴ καὶ εἰ τόδε πρὸς τρόπου λέγω. φημὶ γὰρ τὸ μὲν Ἑλληνικὸν γένος αὐτὸ αὐτῷ οἰκείου εἶναι καὶ ξυγγενές, τῷ δὲ βαρβαρικῷ ὀθνεῖόν τε καὶ ἀλλότριον.

Καλῶς γε, ἔφη. 30

Ἑλληνας μὲν ἄρα βαρβάροις καὶ βαρβάρους

Republic
V.SOCRATES,
GLAUCON.Hellenic
warfare is
only a kind
of discord
not in-
tended to
be lasting.

Ἔλλησι πολεμεῖν μαχομένους τε φήσομεν καὶ πολε- p. 470.
μίουσ φύσει εἶναι, καὶ πόλεμον τὴν ἔχθραν ταύτην
κλητέον· Ἐλληνας δὲ Ἐλλησιν, ὅταν τι τοιοῦτο
δρῶσι, φύσει μὲν φίλους εἶναι, νοσεῖν δ' ἐν τῷ τοι-
5 οὔτῳ τὴν Ἑλλάδα καὶ στασιάζειν, καὶ στάσιν τὴν D
τοιαύτην ἔχθραν κλητέον.

Ἐγὼ μὲν, ἔφη, ξυγχωρῶ οὔτῳ νομίζειν.

Σκόπει δὴ, εἶπον, ὅτι ἐν τῇ νῦν ὁμολογουμένη
στάσει, ὅπου ἂν τι τοιοῦτον γένηται καὶ διαστῆ πόλις,
10 ἐὰν ἐκάτεροι ἐκατέρων τέμνωσιν ἀγροὺς καὶ οἰκίας
ἐμπιπρῶσιν, ὡς ἀλιτηριώδης τε δοκεῖ ἡ στάσις εἶναι
καὶ οὐδέτεροι αὐτῶν φιλοπόλιδες· οὐ γὰρ ἂν ποτε
ἐτόλμων τὴν τροφὸν τε καὶ μητέρα κείρειν· ἀλλὰ
μέτριον εἶναι τοὺς καρποὺς ἀφαιρεῖσθαι τοῖς κρατοῦσι
15 τῶν κρατουμένων, καὶ διανοεῖσθαι ὡς διαλλαγη- E
σομένων καὶ οὐκ ἀεὶ πολεμησόντων.

Πολὺ γάρ, ἔφη, ἡμερωτέρων αὕτη ἢ διάνοια
ἐκείνης.

Τί δὲ δὴ; ἔφην· ἦν σὺ πόλιν οἰκίζεις, οὐχ Ἑλ-
20 ληνὶς ἔσται;

Δεῖ γ' αὐτήν, ἔφη.

Οὐκοῦν καὶ ἀγαθοί τε καὶ ἡμεροὶ ἔσονται;

Σφόδρα γε.

Ἄλλ' οὐ φιλέλληνες; οὐδὲ οἰκείαν τὴν Ἑλλάδα
25 ἡγήσονται, οὐδὲ κοινωνήσουσιν ὧνπερ οἱ ἄλλοι
ἱερῶν;

Καὶ σφόδρα γε.

Οὐκοῦν τὴν πρὸς τοὺς Ἐλληνας διαφοράν, | ὡς p. 471.
οἰκείους, στάσιν ἡγήσονται καὶ οὐδὲ ὀνομάσουσι
30 πόλεμον;

Οὐ γάρ.

The lover
of his own
city will
also be a
lover of
Hellas.

p. 471. Καὶ ὡς διαλλαγῆσομενοι ἄρα διοίσονται ;
Πάνυ μὲν οὖν.

Republic
V.

Εὐμενῶς δὴ σωφρονιοῦσιν, οὐκ ἐπὶ δουλείᾳ κο-
λάζοντες οὐδ' ἐπ' ὀλέθρῳ, σωφρονισταὶ ὄντες, οὐ
πολέμιοι.

SOCRATES,
GLAUCON.

5

Οὕτως, ἔφη.

Οὐδ' ἄρα τὴν Ἑλλάδα Ἑλληνες ὄντες κεροῦσιν,
οὐδὲ οἰκήσεις ἐμπρήσουσιν, οὐδὲ ὁμολογήσουσιν ἐν
ἐκάστη πόλει πάντα ἐχθροὺς αὐτοῖς εἶναι, καὶ ἄν-
δρας καὶ γυναῖκας καὶ παῖδας, ἀλλ' ὀλίγους ἀεὶ ¹⁰
^B ἐχθροὺς τοὺς αἰτίους τῆς διαφορᾶς. καὶ διὰ ταῦτα
πάντα οὔτε τὴν γῆν ἐθελήσουσι κείρειν αὐτῶν, ὡς
φίλων τῶν πολλῶν, οὔτε οἰκίας ἀνατρέπειν, ἀλλὰ
μέχρι τούτου ποιήσονται τὴν διαφορὰν, μέχρι οὐδ' ἂν
οἱ αἴτιοι ἀναγκασθῶσιν ὑπὸ τῶν ἀναιτίων ἀλγούντων ¹⁵
δοῦναι δίκην.

Hellenes
should deal
mildly with
Hellenes ;
and with
barbarians
as Hellenes
now deal
with one
another.

Ἐγὼ μὲν, ἔφη, ὁμολογῶ οὕτω δεῖν πρὸς τοὺς
ἐναντίους τοὺς ἡμετέρους πολίτας προσφέρεσθαι·
πρὸς δὲ τοὺς βαρβάρους, ὡς νῦν οἱ Ἑλληνες πρὸς
ἀλλήλους.

20

Τιθῶμεν δὴ καὶ τοῦτον τὸν νόμον τοῖς φύλαξι,
^C μήτε γῆν τέμνειν μήτε οἰκίας ἐμπιπράναι ;

Θῶμεν, ἔφη, καὶ ἔχειν γε καλῶς ταῦτά τε καὶ τὰ
πρόσθεν.

Ἄλλὰ γάρ μοι δοκεῖς, ὦ Σώκρατες, εἰάν τις σοι ²⁵
τὰ τοιαῦτα ἐπιτρέπη λέγειν, οὐδέποτε μνησθήσεσθαι
ὃ ἐν τῷ πρόσθεν παρωσάμενος πάντα ταῦτα εἶρηκας,
τὸ ὡς δυνατὴ αὕτη ἢ πολιτεία γενέσθαι καὶ τίνα
τρόπον ποτὲ δυνατὴ· ἐπεὶ ὅτι γε, εἰ γένοιτο, πάντ'
ἂν εἶη ἀγαθὰ πόλει ἢ γένοιτο, καὶ ἂ σὺ παραλείπεις ³⁰

The com-
plaint of
Glaucou
respecting
the hesita-
tion of
Socrates.

Republic
V.SOCRATES,
GLAUCON.

ἐγὼ λέγω, ὅτι καὶ τοῖς πολεμίοις ἄριστ' ἂν μάχονται p. 471.
 τῷ ἥκιστα ἀπολείπειν ἀλλήλους, γινώσκοντές τε^D
 καὶ ἀνακαλοῦντες ταῦτα τὰ ὀνόματα ἑαυτούς, ἀδελ-
 φούς, πατέρας, υἱεῖς· εἰ δὲ καὶ τὸ θῆλυ συστρατεύ-
 5 οῖτο, εἴτε καὶ ἐν τῇ αὐτῇ τάξει εἴτε καὶ ὀπισθεν ἐπι-
 τεταγμένον, φόβων τε ἔνεκα τοῖς ἐχθροῖς καὶ εἴ ποτέ
 τις ἀνάγκη βοηθείας γένοιτο, οἶδ' ὅτι ταύτη πάντη
 ἄμαχοι ἂν εἶεν· καὶ οἴκοι γε ἂ παραλείπεται ἀγαθὰ,
 ὅσα ἂν εἴη αὐτοῖς, ὁρῶ· ἀλλ' ὡς ἐμοῦ ὁμολογοῦντος E
 10 πάντα ταῦτα ὅτι εἴη ἂν καὶ ἄλλα γε μυρία, εἰ γένοιτο
 ἡ πολιτεία αὕτη, μηκέτι πλείω περὶ αὐτῆς λέγε,
 ἀλλὰ τοῦτο αὐτὸ ἤδη πειρώμεθα ἡμᾶς αὐτοὺς πεί-
 θειν, ὡς δυνατὸν καὶ ἢ δυνατόν, τὰ δ' ἄλλα χαίρειν
 ἐῶμεν.

15 | Ἐξαίφνης γε σύ, ἦν δ' ἐγώ, ὥσπερ καταδρομὴν p. 472.
 ἐποιήσω ἐπὶ τὸν λόγον μου, καὶ οὐ συγγινώσκεις
 στραγγενομένῳ. ἴσως γὰρ οὐκ οἶσθα ὅτι μόγις μοι
 τὸ δύο κύματε ἐκφυγόντι νῦν τὸ μέγιστον καὶ χαλε-
 πώτατον τῆς τρικυμίας ἐπάγεις, ὃ ἐπειδὴν ἴδης τε καὶ
 20 ἀκούσης, πάνυ συγγνώμην ἔξεις, ὅτι εἰκότως ἄρα
 ὤκνουν τε καὶ ἐδεδοίκη οὕτω παράδοξον λόγον λέ-
 γειν τε καὶ ἐπιχειρεῖν διασκοπεῖν.

Ἄσφ' ἂν, ἔφη, τοιαῦτα πλείω λέγης, ἦττον ἀφε-
 θήσει ὑφ' ἡμῶν πρὸς τὸ μὴ εἰπεῖν πῆ δυνατὴ γίγ- B
 25 νεσθαι αὕτη ἡ πολιτεία. ἀλλὰ λέγε καὶ μὴ διάτριβε.

Οὐκοῦν, ἦν δ' ἐγώ, πρῶτον μὲν τόδε χρὴ ἀναμνη-
 σθῆναι, ὅτι ἡμεῖς ζητοῦντες δικαιοσύνην οἶόν ἐστι
 καὶ ἀδικίαν δεῦρο ἤκομεν.

8. οἴκοι γε A²M : οἴκοι τε ΑΠ.17. στραγγενομένῳ cj. Casp. Orelli et Vindob. F corr. : στρατενομένῳ
MSS.

21. λόγον λέγειν M : λέγειν λόγον ΑΠ : λέγειν

λέγειν q pr.

28. ἀδικία Π.

Socrates
excuses
himself and
makes one
or two re-
marks pre-
paratory to
a final
effort.

p. 472. Χρή· ἀλλὰ τί τοῦτό γ' ; ἔφη.

Republic
V.

Οὐδέν· ἀλλ' ἐὰν εὖρωμεν οἶόν ἐστι δικαιοσύνη,
ἄρα καὶ ἄνδρα τὸν δίκαιον ἀξιόσομεν μηδὲν δεῖν
αὐτῆς ἐκείνης διαφέρειν, ἀλλὰ πανταχῇ τοιοῦτον
C εἶναι οἶον δικαιοσύνη ἐστίν ; ἢ ἀγαπήσομεν, ἐὰν ὅ 5
τι ἐγγύτατα αὐτῆς ἦ καὶ πλείστα τῶν ἄλλων ἐκείνης
μετέχη ;

SOCRATES,
GLAUCON.

Οὕτως, ἔφη ἀγαπήσομεν.

Παραδείγματος ἄρα ἔνεκα, ἦν δ' ἐγώ, ἐζητοῦμεν
αὐτό τε δικαιοσύνην οἶόν ἐστι, καὶ ἄνδρα τὸν τελέως 10
δίκαιον, εἰ γένοιτο, καὶ οἶος ἂν εἶη γενόμενος, καὶ
ἀδικίαν αὐ καὶ τὸν ἀδικώτατον, ἵνα εἰς ἐκείνους
ἀποβλέποντες, οἶοι ἂν ἡμῖν φαίνωνται εὐδαιμονίας
τε πέρι καὶ τοῦ ἐναντίου, ἀναγκαζώμεθα καὶ περὶ
ἡμῶν αὐτῶν ὁμολογεῖν, ὅς ἂν ἐκείνοις ὅ τι ὁμοιότα- 15
D τος ἦ, τὴν ἐκείνοις μοῖραν ὁμοιοτάτην ἔξειν, ἀλλ'
οὐ τούτου ἔνεκα, ἵν' ἀποδείξωμεν ὡς δυνατὰ ταῦτα
γίγνεσθαι.

(1) The
ideal is a
standard
only which
can never
be perfectly
realized ;

Τοῦτο μὲν, ἔφη, ἀληθὲς λέγεις.

Οἶει ἂν οὖν ἡττόν τι ἀγαθὸν ζωγράφον εἶναι ὅς 20
ἂν γράψας παράδειγμα οἶον ἂν εἶη ὁ κάλλιστος
ἄνθρωπος καὶ πάντα εἰς τὸ γράμμα ἰκανῶς ἀποδοὺς
μὴ ἔχη ἀποδείξαι ὡς καὶ δυνατὸν γενέσθαι τοιοῦτον
ἄνδρα ;

Μὰ Δί' οὐκ ἔγωγ', ἔφη.

25

E Τί οὖν ; οὐ καὶ ἡμεῖς, φαμέν, παράδειγμα ἐποιού-
μεν λόγῳ ἀγαθῆς πόλεως ;

Πάνυ γε.

9. ζητοῦμεν Π.

11. εἰ MSS. : ἦ cj. Bekker. καὶ οἶος MSS. : οἶος cj. Madvig.

16. ἐκείνοις Ξ : ἐκείνης ΑΠ : ἐκείνης M.
οι

22. εἰς τὸ γράμμα ἰκανῶς ΑΠ : ἰκανῶς εἰς τὸ γράμμα M.

Republic
*V.*SOCRATES,
GLAUCON.(2) but is
none the
worse for
that.

Ἡττόν τι οὖν οἶει ἡμᾶς εὖ λέγειν τούτου ἕνεκα, p. 472.
ἐὰν μὴ ἔχωμεν ἀποδείξαι ὡς δυνατὸν οὕτω πόλιν
οἰκῆσαι ὡς ἐλέγετο ;

Οὐ δῆτα, ἔφη.

5 Τὸ μὲν τοίνυν ἀληθές, ἦν δ' ἐγώ, οὕτως· εἰ δὲ δὴ
καὶ τοῦτο προθυμηθῆναι δεῖ σὴν χάριν, ἀποδείξαι
πῆ μάλιστα καὶ κατὰ τί δυνατότατ' ἂν εἴη, πάλιν
μοι πρὸς τὴν τοιαύτην ἀπόδειξιν τὰ αὐτὰ διομο-
λόγησαι.

10 Τὰ ποῖα ;

Ἄρ' οἶόν τέ τι | πραχθῆναι ὡς λέγεται, ἢ φύσιν p. 473.
ἔχει πρᾶξιν λέξεως ἡττον ἀληθείας ἐφάπτεσθαι,
κὰν εἰ μὴ τῷ δοκεῖ ; ἀλλὰ σὺ πότερον ὁμολογεῖς
οὕτως ἢ οὔ ;

15 Ὅμολογῶ, ἔφη.

Τοῦτο μὲν δὴ μὴ ἀνάγκαζέ με, οἷα τῷ λόγῳ
διήλθομεν, τοιαῦτα παντάπασι καὶ τῷ ἔργῳ δεῖν
γιγνόμενα ἀποφαίνειν· ἀλλ', ἐὰν οἰοί τε γενώμεθα
εὐρεῖν ὡς ἂν ἐγγύτατα τῶν εἰρημένων πόλις οἰκῆ-
20 σιεν, φάναι ἡμᾶς ἐξευρηκένας ὡς δυνατὰ ταῦτα
γίγνεσθαι ἂ σὺ ἐπιτάττεις. ἢ οὐκ ἀγαπήσεις τούτων B
τυγχάνων ; ἐγὼ μὲν γὰρ ἂν ἀγαπῶην.

Καὶ γὰρ ἐγώ, ἔφη.

(3) Al-
though the
ideal can-
not be
realized,
one or two
changes, or
rather a
single
change,
might revo-
lutionize a
State.

Τὸ δὲ δὴ μετὰ τοῦτο, ὡς εἰκε, πειρώμεθα ζητεῖν
25 τε καὶ ἀποδεικνύειν, τί ποτε νῦν κακῶς ἐν ταῖς
πόλεσι πράττεται δι' ὃ οὐχ οὕτως οἰκοῦνται, καὶ
τίνος ἂν σμικροτάτου μεταβαλόντος ἔλθοι εἰς τοῦτον
τὸν τρόπον τῆς πολιτείας πόλις, μάλιστα μὲν ἐνός,
εἰ δὲ μή, δυοῖν, εἰ δὲ μή, ὅ τι ὀλιγίστων τὸν ἀριθμὸν
30 καὶ σμικροτάτων τὴν δύναμιν.

Παντάπασι μὲν οὖν, ἔφη.

C

p. 473. Ἐνὸς μὲν τοίνυν, ἣν δ' ἐγώ, μεταβαλόντος δοκού-
 μέν μοι ἔχειν δεῖξαι ὅτι μεταπέσοι ἄν, οὐ μέντοι
 σμικροῦ γε οὐδὲ ῥαδίου, δυνατοῦ δέ.

Republic
 V.

SOCRATES,
 GLAUCON.

Τίνος; ἔφη.

Ἐπ' αὐτὸ δὴ, ἣν δ' ἐγώ, εἶμι ὃ τῷ μεγίστῳ προσ- 5
 εικάζομεν κύματι. εἰρήσεται δ' οὖν, εἰ καὶ μέλλει
 γέλωτί τε ἀτεχνῶς ὥσπερ κῦμα ἐγγελῶν καὶ ἀδοξία
 κατακλύσειν. σκόπει δὲ ὃ μέλλω λέγειν.

Socrates
 goes forth
 to meet
 the wave.

Λέγε, ἔφη.

D Ἐὰν μή, ἣν δ' ἐγώ, ἢ οἱ φιλόσοφοι βασιλεύσωσιν 10
 ἐν ταῖς πόλεσιν ἢ οἱ βασιλῆς τε νῦν λεγόμενοι καὶ
 δυνάσται φιλοσοφήσωσι γνησίως τε καὶ ἰκανῶς, καὶ
 τοῦτο εἰς ταῦτόν συμπέσῃ, δύναμῖς τε πολιτικῇ καὶ
 φιλοσοφίᾳ, τῶν δὲ νῦν πορευομένων χωρὶς ἐφ' ἐκάτε-
 ρον αἱ πολλαὶ φύσεις ἐξ ἀνάγκης ἀποκλεισθῶσιν, οὐκ 15
 ἔστι κακῶν παῦλα, ᾧ φίλε Γλαύκων, ταῖς πόλεσι,
 δοκῶ δ' οὐδὲ τῷ ἀνθρωπίνῳ γένει, οὐδὲ αὕτη ἢ πολι-
 E τεία μή ποτε πρότερον φυῆ τε εἰς τὸ δυνατόν καὶ φῶς
 ἡλίου ἴδῃ, ἣν νῦν λόγῳ διεληλύθαμεν. ἀλλὰ τοῦτό
 ἐστίν, ὃ ἐμοὶ πάλαι ὄκνον ἐντίθησι λέγειν, ὁρῶντι 20
 ὡς πολὺ παρὰ δόξαν ῥηθήσεται· χαλεπὸν γὰρ ἰδεῖν,
 ὅτι οὐκ ἂν ἄλλη τις εὐδαιμονήσειεν οὔτε ἰδίᾳ οὔτε
 δημοσίᾳ.

'Cities will
 never cease
 from ill
 until they
 are gov-
 erned by
 philoso-
 phers.'

Καὶ ὅς, ὦ Σώκρατες, ἔφη, τοιοῦτον ἐκβέβληκας
 ῥῆμά τε καὶ λόγον, ὃν εἰπὼν ἡγοῦ ἐπὶ σέ πάνυ πολ- 25
 λούς τε καὶ οὐ φαύλους νῦν οὕτως, οἷον ῥίψαντας τὰ
 p. 474. ἰμάτια, | γυμνοὺς λαβόντας ὅ τι ἐκάστῳ παρέτυχεν ὄπ-
 λον, θεῖν διατεταμένους ὡς θαυμάσια ἐργασομένους·

What will
 the world
 say to this?

5. προσεικάζομεν (vel προσηκάζομεν) xv Stob.: προ(σ)εικάζομεν A:
 προεικάζομεν ΠM: παρεικάζομεν Ξ.

28. ἐργασομένους M: ἐργασομένους A (o in litura): ἐργασαμένους Π.

Republic
V.

οὐς εἰ μὴ ἀμυνεῖ τῷ λόγῳ καὶ ἐκφεύξει, τῷ ὄντι p. 474.
τωθαζόμενος δώσεις δίκην.

SOCRATES,
GLAUCON.

Οὐκοῦν σύ μοι, ἦν δ' ἐγώ, τούτων αἴτιος ;

Καλῶς γ', ἔφη, ἐγὼ ποιῶν. ἀλλά τοί σε οὐ
5 προδώσω, ἀλλ' ἀμυνῶ οἷς δύναμαι· δύναμαι δὲ
εὐνοία τε καὶ τῷ παρακελεύεσθαι, καὶ ἴσως ἂν ἄλ-
λου του ἐμμελέστερόν σοι ἀποκρινοίμην. ἀλλ' ὡς B
ἔχων τοιοῦτον βοηθὸν πειρῶ τοῖς ἀπιστοῦσιν ἐνδεί-
ξασθαι ὅτι ἔχει ἢ σὺ λέγεις.

But who is
a philoso-
pher?

10 Πειρατέον, ἦν δ' ἐγώ, ἐπειδὴ καὶ σὺ οὕτω μεγάλην
ξυμμαχίαν παρέχει. ἀναγκαῖον οὖν μοι δοκεῖ, εἰ
μέλλομέν πη ἐκφεύξεσθαι οὐς λέγεις, διορίσασθαι
πρὸς αὐτοὺς τοὺς φιλοσόφους τίνας λέγοντες τολ-
μῶμεν φάναι δεῖν ἄρχειν, ἵνα διαδήλων γενομένων
15 δύνηταί τις ἀμύνεσθαι, ἐνδεικνύμενος ὅτι τοῖς μὲν
προσῆκει φύσει ἄπτεσθαι τε φιλοσοφίας ἡγεμονεύειν C
τ' ἐν πόλει, τοῖς δ' ἄλλοις μήτε ἄπτεσθαι ἀκολουθεῖν
τε τῷ ἡγουμένῳ.

ᾠρα ἂν εἴη, ἔφη, ὀρίζεσθαι.

20 Ἴθι δὴ, ἀκολούθησόν μοι τῆδε, ἐὰν αὐτὸ ἀμῆ γέ
πη ἱκανῶς ἐξηγησώμεθα.

Ἄγε, ἔφη.

Parallel of
the lover.

Ἄναμιμνήσκειν οὖν σε, ἦν δ' ἐγώ, δεήσει, ἢ μέμ-
νησαι ὅτι ὃν ἂν φῶμεν φιλεῖν τι, δεῖ φανῆναι αὐτόν,
25 ἐὰν ὀρθῶς λέγηται, οὐ τὸ μὲν φιλοῦντα ἐκείνου, τὸ
δὲ μή, ἀλλὰ πᾶν στέργοντα ;

Ἄναμιμνήσκειν, ἔφη, ὡς εἴκει, δεῖ· οὐ γὰρ πάνυ D
γε ἐννοῶ.

The lover of
the fair
loves them
all ;

Ἄλλῳ, εἶπον, ἔπρεπεν, ὦ Γλαῦκων, λέγειν ἂ λέ-
30 γεις· ἀνδρὶ δ' ἐρωτικῷ οὐ πρέπει ἀμνημονεῖν ὅτι

- P. 474. πάντες οἱ ἐν ὥρᾳ τὸν φιλόπαιδα καὶ ἐρωτικὸν ἀμῆ
 γέ πη δάκνουσί τε καὶ κινουῦσι, δοκοῦντες ἄξιοι εἶναι
 ἐπιμελείας τε καὶ τοῦ ἀσπάζεσθαι. ἢ οὐχ οὕτω
 ποιεῖτε πρὸς τοὺς καλοὺς; ὁ μὲν, ὅτι σιμός, ἐπί-
 χαρις κληθεὶς ἐπαινεθήσεται ὑφ' ὑμῶν, τοῦ δὲ τὸ 5
 γρυπὸν βασιλικόν φατε εἶναι, τὸν δὲ δὴ διὰ μέσου
 E τούτων ἐμμετρότατα ἔχειν, μέλανας δὲ ἀνδρικοὺς
 ἰδεῖν, λευκοὺς δὲ θεῶν παιῖδας εἶναι· μελιχλῶρους
 δὲ καὶ τοῦνομα οἶει τινὸς ἄλλου ποίημα εἶναι ἢ
 ἐραστοῦ ὑποκοριζομένου τε καὶ εὐχερῶς φέροντος 10
 τὴν ὠχρότητα, ἐὰν ἐπὶ ὥρᾳ ἦ; καὶ ἐνὶ λόγῳ πάσας
 P. 475. προφάσεις προφασίζεσθέ τε | καὶ πάσας φωνὰς
 ἀφίετε, ὥστε μηδένα ἀποβάλλειν τῶν ἀνθούντων
 ἐν ὥρᾳ.

Republic
V.SOCRATES,
GLAUCON.

Εἰ βούλει, ἔφη, ἐπ' ἐμοῦ λέγειν περὶ τῶν ἐρω- 15
 τικῶν ὅτι οὕτω ποιουῦσι, συγχωρῶ τοῦ λόγου χάριν.

Τί δέ; ἦν δ' ἐγὼ τοὺς φιλοίνους οὐ τὰ αὐτὰ
 ταῦτα ποιούντας ὀραῖς; πάντα οἶνον ἐπὶ πάσης
 προφάσεως ἀσπαζομένους;

the lover of
wines, all
wines;

Καὶ μάλα.

20

Καὶ μὴν φιλοτίμους γε, ὡς ἐγὼμαι, καθοραῖς ὅτι,
 ἂν μὴ στρατηγῆσαι δύνωνται, τριττυαρχοῦσι, καὶ μὴ
 B ὑπὸ μειζόνων καὶ σεμνοτέρων τιμᾶσθαι, ὑπὸ σμικρο-
 τέρων καὶ φαυλοτέρων τιμώμενοι ἀγαπῶσιν, ὡς ὅλως
 τιμῆς ἐπιθυμηταὶ ὄντες.

the lover of
honour, all
honour;

25

Κομιδῆ μὲν οὖν.

Τοῦτο δὴ φάθι ἢ μή· ἄρα ὃν ἄν τινος ἐπιθυμητι-
 τικὸν λέγωμεν, παντὸς τοῦ εἴδους τούτου φήσομεν
 ἐπιθυμεῖν, ἢ τοῦ μὲν, τοῦ δὲ οὐ;

5. ἐπαινεθήσεται AΠ: ἐπαινεῖται A²M. 7. ἐμμετρότατα (o in litura) A.
 8. μελιχλῶρους A (γρ.) mg.: μελαγχλῶρους AΠM. 23. τιμῶνται M.

Republic
V.

Παντός, ἔφη.

p. 475.

SOCRATES,
GLAUCON.the philoso-
pher, or
lover of
wisdom, all
knowledge.

Οὐκοῦν καὶ τὸν φιλόσοφον σοφίας φήσομεν ἐπι-
θυμητὴν εἶναι, οὐ τῆς μὲν, τῆς δ' οὐ, ἀλλὰ πάσης ;
' Ἀληθῆ.

5 Τὸν ἄρα περὶ τὰ μαθήματα δυσχεραίνοντα, ἄλλως C
τε καὶ νέον ὄντα καὶ μήπω λόγον ἔχοντα τί τε χρη-
στὸν καὶ μή, οὐ φήσομεν φιλομαθῆ οὐδὲ φιλόσοφον
εἶναι, ὥσπερ τὸν περὶ τὰ σιτία δυσχερῆ οὔτε πεινῆν
φαιμέν οὔτ' ἐπιθυμεῖν σιτίων, οὐδὲ φιλόσιτον ἀλλὰ
10 κακόσιτον εἶναι.

Καὶ ὀρθῶς γε φήσομεν.

Τὸν δὲ δὴ εὐχερῶς ἐθέλοντα παντὸς μαθήματος
γεύεσθαι καὶ ἀσμένως ἐπὶ τὸ μαθάνειν ἰόντα καὶ
ἀπλήστως ἔχοντα, τοῦτον δ' ἐν δίκη φήσομεν φιλό-
15 σοφον· ἦ γάρ ;

Under
knowledge,
however,
are not to
be included
sights and
sounds, or
under the
lovers of
knowledge,
musical
amateurs
and the
like.

Καὶ ὁ Γλαῦκων ἔφη· Πολλοὶ ἄρα καὶ ἄτοποι D
ἔσονται σοι τοιοῦτοι. οἳ τε γὰρ φιλοθεάμονες
πάντες ἔμοιγε δοκοῦσι τῷ καταμανθάνειν χαίροντες
τοιοῦτοι εἶναι, οἳ τε φιλήκοοι ἀτοπώτατοί τινές εἰσιν
20 ὥς γ' ἐν φιλοσόφοις τιθέναι, οἳ πρὸς μὲν λόγους καὶ
τοιαύτην διατριβὴν ἐκόντες οὐκ ἂν ἐθέλοιεν ἐλθεῖν,
ὥσπερ δὲ ἀπομεμισθωκότες τὰ ὦτα ἐπακούσαι πάν-
των χορῶν περιθέουσι τοῖς Διονυσίοις οὔτε τῶν
κατὰ πόλεις οὔτε τῶν κατὰ κώμας ἀπολειπόμενοι.
25 τούτους οὖν πάντας καὶ ἄλλους τοιούτων τινῶν
μαθητικούς καὶ τοὺς τῶν τεχνυδρίων φιλοσόφους E
φήσομεν ;

Οὐδαμῶς, εἶπον, ἀλλ' ὁμοίους μὲν φιλοσόφοις.

Τοὺς δὲ ἀληθινούς, ἔφη, τίνας λέγεις ;

30 Τοὺς τῆς ἀληθείας, ἦν δ' ἐγώ, φιλοθεάμονας.

P. 475. Καὶ τοῦτο μὲν γ', ἔφη, ὀρθῶς· ἀλλὰ πῶς αὐτὸ λέγεις;

Republic
V.

Οὐδαμῶς, ἦν δ' ἐγώ, ῥαδίως πρὸς γε ἄλλον· σὲ δὲ οἶμαι ὁμολογήσειν μοι τὸ τοιόνδε.

SOCRATES,
GLAUCON.

Τὸ ποῖον;

5

Ἐπειδὴ ἐστὶν ἐναντίον καλὸν αἰσχυρῶ, δύο αὐτῶ

P. 476. | εἶναι.

Πῶς δ' οὐ;

Οὐκοῦν ἐπειδὴ δύο, καὶ ἐν ἐκάτερον;

Καὶ τοῦτο.

10

Καὶ περὶ δικαίου καὶ ἀδίκου καὶ ἀγαθοῦ καὶ κακοῦ καὶ πάντων τῶν εἰδῶν περὶ ὃ αὐτὸς λόγος, αὐτὸ μὲν ἐν ἕκαστον εἶναι, τῇ δὲ τῶν πράξεων καὶ σωμάτων καὶ ἀλλήλων κοινωνία πανταχοῦ φανταζόμενα πολλὰ φαίνεσθαι ἕκαστον.

15

Ὅρθῶς, ἔφη, λέγεις.

Ταύτη τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, διαιρῶ, χωρὶς μὲν οὐς νῦν δὴ ἔλεγεσ φιλοθεάμονάς τε καὶ φιλοτέχνους καὶ βπρακτικούς, καὶ χωρὶς αὖ περὶ ὧν ὁ λόγος, οὐς μόνους ἂν τις ὀρθῶς προσείποι φιλοσόφους.

20

Πῶς, ἔφη, λέγεις;

Οἱ μὲν που, ἦν δ' ἐγώ, φιλήκοοι καὶ φιλοθεάμονες τὰς τε καλὰς φωνὰς ἀσπάζονται καὶ χροῶσ καὶ σχήματα καὶ πάντα τὰ ἐκ τῶν τοιούτων δημιουργούμενα, αὐτοῦ δὲ τοῦ καλοῦ ἀδύνατος αὐτῶν ἢ διάνοια τὴν φύσιν ἰδεῖν τε καὶ ἀσπάζεσθαι.

25

Ἐχει γὰρ οὖν δὴ, ἔφη, οὕτως.

Οἱ δὲ δὴ ἐπ' αὐτὸ τὸ καλὸν δυνατοὶ ἰέναι τε καὶ ὁρᾶν καθ' αὐτὸ ἄρα οὐ σπάνιοι ἂν εἶεν;

Καὶ μάλα.

30

Republic
*V.*SOCRATES,
GLAUCON.

Ὁ οὖν κατὰ μὲν πράγματα νομίζων, αὐτὸ δὲ p. 476.
 κάλλος μήτε νομίζων μήτε, ἂν τις ἡγήται ἐπὶ τὴν
 γνῶσιν αὐτοῦ, δυνάμενος ἔπεισθαι, ὄναρ ἢ ὕπαρ δοκεῖ
 σοι ζῆν; σκόπει δέ. τὸ ὄνειρώττειν ἄρα οὐ τόδε
 5 ἐστίν, ἐάν τε ἐν ὕπνῳ τις ἐάν τ' ἐγρηγορῶς τὸ
 ὅμοιον τῷ μὴ ὅμοιον ἄλλ' αὐτὸ ἡγήται εἶναι ᾧ ἔοικεν;
 Ἐγὼ γοῦν ἂν, ἢ δ' ὅς, φαίην ὄνειρώττειν τὸν
 τοιοῦτον.

True know-
 ledge is the
 ability to
 distinguish
 between the
 one and the
 many, be-
 tween the
 idea and
 the objects
 which par-
 take of the
 idea.

Τί δέ; ὁ τάναντία τούτων ἡγούμενός τέ τι αὐτὸ D
 10 καλὸν καὶ δυνάμενος καθορᾶν καὶ αὐτὸ καὶ τὰ ἐκεί-
 νου μετέχοντα, καὶ οὔτε τὰ μετέχοντα αὐτὸ οὔτε αὐτὸ
 τὰ μετέχοντα ἡγούμενος, ὕπαρ ἢ ὄναρ αὖ καὶ οὔτος
 δοκεῖ σοι ζῆν;

Καὶ μάλα, ἔφη, ὕπαρ.

15 Οὐκοῦν τούτου μὲν τὴν διάνοιαν ὡς γινώσκοντος
 γνώμην ἂν ὀρθῶς φαῖμεν εἶναι, τοῦ δὲ δόξαν ὡς
 δοξάζοντος;

Πάνυ μὲν οὖν.

Τί οὖν, ἐὰν ἡμῖν χαλεπαίνῃ οὔτος, ὃν φαμεν
 20 δοξάζειν ἄλλ' οὐ γινώσκειν, καὶ ἀμφισβητῆ ὡς
 οὐκ ἀληθῆ λέγομεν, ἔξομέν τι παραμυθεῖσθαι αὐ- E
 τὸν καὶ πείθειν ἡρέμα, ἐπικρυπτόμενοι ὅτι οὐχ ὑγι-
 αίνει;

Δεῖ γέ τοι δῆ, ἔφη.

25 Ἴθι δῆ, σκόπει τί ἐροῦμεν πρὸς αὐτόν. ἢ βούλει
 ὧδε πυθανώμεθα παρ' αὐτοῦ, λέγοντες ὡς εἴ τι
 οἶδεν οὐδεὶς αὐτῷ φθόνος, ἀλλ' ἄσμενοι ἂν ἴδοιμεν
 εἰδότα τι. ἀλλ' ἡμῖν εἶπέ τόδε· ὁ γινώσκων γιγ-
 νώσκει τὶ ἢ οὐδέν; σὺ οὖν μοι ὑπὲρ ἐκείνου ἀπο-
 30 κρίνου.

There is an
 interme-

Ἄποκρινοῦμαι, ἔφη, ὅτι γινώσκει τί.

Republic
V.

SOCRATES,
GLAUCON.

di-
ate be-
tween being
and not
being, and
a corres-
ponding in-
termediate
between
ignorance
and know-
ledge.

10 This inter-
mediate is
a faculty
termed
opinion.

p. 476. Πότερον ὄν ἢ οὐκ ὄν ;

p. 477. Ὅν· πῶς γὰρ | ἂν μὴ ὄν γέ τι γνωσθείη ;

Ἴκανῶς οὖν τοῦτο ἔχομεν, κὰν εἰ πλεοναχῆ σκο-
ποῖμεν, ὅτι τὸ μὲν παντελῶς ὄν παντελῶς γνωστόν,
μὴ ὄν δὲ μηδαμῆ πάντῃ ἄγνωστον ;

Ἴκανώτατα.

Εἶεν· εἰ δὲ δή τι οὕτως ἔχει ὡς εἶναί τε καὶ μὴ
εἶναι, οὐ μεταξὺ ἂν κέοιτο τοῦ εἰλικρινῶς ὄντος καὶ
τοῦ αὐ̄ μηδαμῆ ὄντος ;

Μεταξύ.

Οὐκοῦν *ἐπεὶ ἐπὶ μὲν τῷ ὄντι γνώσις ἦν, ἀγνω-
B σία δ' ἐξ ἀνάγκης ἐπὶ μὴ ὄντι, ἐπὶ τῷ μεταξὺ τούτῳ
μεταξύ τι καὶ ζητητέον ἀγνοίας τε καὶ ἐπιστήμης, εἴ
τι τυγχάνει ὄν τοιοῦτον ;

Πάνυ μὲν οὖν.

Ἄρ' οὖν λέγομέν τι δόξαν εἶναι ;

Πῶς γὰρ οὐ ;

Πότερον ἄλλην δύναμιν ἐπιστήμης ἢ τὴν αὐτήν ;

Ἄλλην.

Ἐπ' ἄλλῳ ἄρα τέτακται δόξα καὶ ἐπ' ἄλλῳ ἐπι- 20
στήμη, κατὰ τὴν δύναμιν ἑκατέρα τὴν αὐτῆς.

Οὕτω.

Οὐκοῦν ἐπιστήμη μὲν ἐπὶ τῷ ὄντι πέφυκε, γνῶναι
ὡς ἔστι τὸ ὄν ; μᾶλλον δὲ ᾧδέ μοι δοκεῖ πρότερον
ἀναγκαῖον εἶναι διελέσθαι.

Πῶς ;

C Φήσομεν δυνάμεις εἶναι γένος τι τῶν ὄντων, αἷς δὲ

11. ἐπεὶ ἐπὶ cj. Herm. : ἐπὶ ΑΠΜ : εἰ ἐπὶ γ.

13. μεταξὺ ΑΠΜ : μεταξὺ δὲ Ξ.

21. κατὰ τὴν δύναμιν Vind. F. : κατὰ τὴν αὐτὴν δύναμιν Α : κατὰ τὴν
αὐτὴν δύναμιν ἢ κατὰ τὴν αὐτὴν δύναμιν ΠΜ : κατὰ τὴν ἄλλην δύναμιν cj.
Herm.

Republic
*V.*SOCRATES,
GLAUCON.

καὶ ἡμεῖς δυνάμεθα ἂ δυνάμεθα καὶ ἄλλο πᾶν ὃ τί περ p. 477.
ἂν δύνηται, οἷον λέγω ὄψιν καὶ ἀκοὴν τῶν δυνάμεων
εἶναι, εἰ ἄρα μανθάνεις ὃ βούλομαι λέγειν τὸ εἶδος.

Ἄλλὰ μανθάνω, ἔφη.

5 Ἄκουσον δὴ ὃ μοι φαίνεται περὶ αὐτῶν. δυνά-
μεως γὰρ ἐγὼ οὔτε τινὰ χροῖαν ὀρώ οὔτε σχῆμα οὔτε
τι τῶν τοιούτων οἷον καὶ ἄλλων πολλῶν, πρὸς ἂ
ἀποβλέπων ἔνια διορίζομαι παρ' ἑμαυτῷ τὰ μὲν ἄλλα
εἶναι, τὰ δὲ ἄλλα. δυνάμεως δ' εἰς ἐκεῖνο μόνον D
10 βλέπω ἐφ' ᾧ τε ἔστι καὶ ὃ ἀπεργάζεται, καὶ ταύτη
ἐκάστην αὐτῶν δύναμιν ἐκάλεσα, καὶ τὴν μὲν ἐπὶ
τῷ αὐτῷ τεταγμένην καὶ τὸ αὐτὸ ἀπεργαζομένην τὴν
αὐτὴν καλῶ, τὴν δὲ ἐπὶ ἐτέρῳ καὶ ἕτερον ἀπεργαζο-
μένην ἄλλην. τί δὲ σύ; πῶς ποιεῖς;

15 Οὕτως, ἔφη.

Δεῦρο δὴ πάλιν, ἦν δ' ἐγώ, ὦ ἄριστε. ἐπιστήμην
πότερον δύναμιν τινα φῆς εἶναι αὐτήν, ἢ εἰς τί γένος
τίθης;

Εἰς τοῦτο, ἔφη, πασῶν γε δυνάμεων ἐρρωμενε- E
20 στάτην.

Τί δέ, δόξαν εἰς δύναμιν ἢ εἰς ἄλλο εἶδος οἴσο-
μεν;

Οὐδαμῶς, ἔφη. ᾧ γὰρ δοξάζειν δυνάμεθα, οὐκ
ἄλλο τι ἢ δόξα ἐστίν.

25 Ἄλλὰ μὲν δὴ ὀλίγον γε πρότερον ὠμολόγεις μὴ
τὸ αὐτὸ εἶναι ἐπιστήμην τε καὶ δόξαν.

Πῶς γὰρ ἂν, ἔφη, τό γε ἀναμάρτητον τῷ μὴ ἀνα-
μαρτήτῳ ταυτόν τις νοῦν ἔχων τιθείη;

Καλῶς, ἦν δ' ἐγώ, καὶ δῆλον, ὅτι ἕτερον ἐπιστήμης
30 δόξα | ὁμολογεῖται ἡμῖν.

Ἔτερον.

Opinion
differs from
knowledge
because the
one errs,
and the
other is
unerring.

p. 478. Ἐφ' ἑτέρῳ ἄρα ἕτερόν τι δυναμένη ἑκατέρα αὐτῶν πέφυκεν.

Republic
V.

Ἀνάγκη.

SOCRATES,
GLAUCON.

Ἐπιστήμη μὲν γέ που ἐπὶ τῷ ὄντι, τὸ δὲ γινῶναι ὡς ἔχει;

5

Ναί.

Δόξα δέ, φαμέν, δοξάζειν;

Ναί.

Ἡ ταῦτόν ὅπερ ἐπιστήμη γινώσκει; καὶ ἔσται γνωστόν τε καὶ δοξαστὸν τὸ αὐτό; ἢ ἀδύνατον;

10

Ἀδύνατον, ἔφη, ἐκ τῶν ὁμολογημένων, εἴπερ ἐπ' ἄλλῃ ἄλλῃ δύναμις πέφυκε, δυνάμεις δὲ ἀμφοτέραί ἐστων, δόξα τε καὶ ἐπιστήμη, ἄλλῃ δὲ ἑκατέρα, ὡς φαμέν. ἐκ τούτων δὲ οὐκ ἐγχωρεῖ γνωστόν καὶ δοξαστὸν ταῦτόν εἶναι.

15

Οὐκοῦν εἰ τὸ δὲ γνωστόν, ἄλλο τι ἂν δοξαστὸν ἢ τὸ δὲ εἶη;

Ἄλλο.

Ἄρ' οὖν τὸ μὴ δὲ δοξάζει; ἢ ἀδύνατον καὶ δοξάσαι τό γε μὴ ὄν; ἐννόει δέ. οὐχ ὁ δοξάζων ἐπὶ τῷ φέρει τὴν δόξαν; ἢ οἷόν τε αὐτὸ δοξάζειν μὲν, δοξάζειν δὲ μηδέν;

It also differs from ignorance, which is concerned with nothing.

Ἀδύνατον.

Ἄλλ' ἐν γέ τι δοξάζει ὁ δοξάζων;

Ναί.

25

Ἄλλὰ μὴν μὴ ὄν γε οὐχ ἔν τι, ἀλλὰ μηδὲν ὀρθότατ' ἂν προσαγορεύοιτο.

Πάνυ γε.

Μὴ ὄντι μὴν ἄγνοιαν ἐξ ἀνάγκης ἀπέδομεν, ὄντι δὲ γινῶσιν.

30

Republic
V.SOCRATES,
GLAUCON.Its place is
not to be
sought
without or
beyond
knowledge
or ignor-
ance, but
between
them.

Ὅρθως, ἔφη.

Οὐκ ἄρα ὄν οὐδὲ μὴ ὄν δοξάζει.

Οὐ γάρ.

Οὔτε ἄρα ἄγνοια οὔτε γνῶσις δόξα ἂν εἴη.

5 Οὐκ ἔοικεν.

Ἄρ' οὖν ἐκτὸς τούτων ἐστὶν ὑπερβαίνουσα ἢ γνῶ-
σιν σαφηνεία ἢ ἄγνοιαν ἀσαφεία;

Οὐδέτερα.

Ἄλλ' ἄρα, ἦν δ' ἐγώ, γνώσεως μὲν σοι φαίνεται
10 δόξα σκοτωδέστερον, ἀγνοίας δὲ φανότερον;

Καὶ πολὺ γε, ἔφη.

Ἐντὸς δ' ἀμφοῖν κείται;

Ναί.

Μεταξὺ ἄρα ἂν εἴη τούτοις δόξα.

15 Κομιδῇ μὲν οὖν.

Οὐκοῦν ἔφαμεν ἐν τοῖς πρόσθεν, εἴ τι φανείη οἶον
ἅμα ὄν τε καὶ μὴ ὄν, τὸ τοιοῦτον μεταξὺ κείσθαι
τοῦ εἰλικρινῶς ὄντος τε καὶ τοῦ πάντως μὴ ὄντος,
καὶ οὔτε ἐπιστήμην οὔτε ἄγνοιαν ἐπ' αὐτῷ ἔσεσθαι,
20 ἀλλὰ τὸ μεταξὺ αὐτῶν φανὲν ἀγνοίας καὶ ἐπιστήμης;

Ὅρθως.

Νῦν δέ γε πέφανται μεταξὺ τούτοις ὃ δὴ καλοῦ-
μεν δόξαν.

Πέφανται.

25 Ἐκεῖνο δὴ λείποιτ' ἂν ἡμῖν εὐρεῖν, ὡς ἔοικε, τὸ ε
ἀμφοτέρων μετέχον, τοῦ εἶναί τε καὶ μὴ εἶναι, καὶ
οὐδέτερον εἰλικρινὲς ὀρθῶς ἂν προσαγορευόμενον,
ἵνα, εἰάν φανῇ, δοξαστὸν αὐτὸ εἶναι ἐν δίκῃ προσα-
γορεύωμεν, τοῖς μὲν ἄκροις τὰ ἄκρα, τοῖς δὲ μεταξὺ
30 τὰ μεταξὺ ἀποδιδόντες. ἢ οὐχ οὕτως;

Republic
V.

SOCRATES,
GLAUCON.

The absolute-
ness of the one and
the relative-
ness of the
many.

p. 478. Οὕτως.

Τούτων δὴ ὑποκειμένων λεγέτω μοι, φήσω, καὶ
p. 479. ἀποκρινέσθω | ὁ χρηστός, ὃς αὐτὸ μὲν καλὸν καὶ
ιδέαν τινὰ αὐτοῦ κάλλους μηδεμίαν ἡγεῖται ἀεὶ μὲν
κατὰ ταῦτὰ ὡσαύτως ἔχουσαν, πολλὰ δὲ τὰ καλὰ 5
νομίζει, ἐκεῖνος ὁ φιλοθεάμων καὶ οὐδαμῆ ἀνεχόμενος,
ἂν τις ἐν τὸ καλὸν φῆ εἶναι καὶ δίκαιον, καὶ τᾶλλα
οὕτω. τούτων γὰρ δὴ, ὦ ἄριστε, φήσομεν, τῶν
πολλῶν καλῶν μὴν τι ἔστιν, ὃ οὐκ αἰσχροὺν φανή-
σεται; καὶ τῶν δικαίων, ὃ οὐκ ἄδικον; καὶ τῶν 10
ὀσίων, ὃ οὐκ ἀνόσιον;

B Οὐκ, ἀλλ' ἀνάγκη, ἔφη, καὶ καλά πως αὐτὰ καὶ
αἰσχροὺ φανῆναι, καὶ ὅσα ἄλλα ἐρωτᾶς.

Τί δέ; τὰ πολλὰ διπλάσια ἤττόν τι ἡμίσεια ἢ
διπλάσια φαίνεται; 15

Οὐδέν.

Καὶ μεγάλα δὴ καὶ σμικρὰ καὶ κοῦφα καὶ βαρέα
μή τι μᾶλλον ἢ ἂν φήσωμεν, ταῦτα προσρηθήσεται
ἢ τὰναντία;

Οὐκ, ἀλλ' αἰεὶ, ἔφη, ἕκαστον ἀμφοτέρων ἔξεται. 20

Πότερον οὖν ἔστι μᾶλλον ἢ οὐκ ἔστιν ἕκαστον
τῶν πολλῶν τοῦτο, ὃ ἂν τις φῆ αὐτὸ εἶναι;

Τοῖς ἐν ταῖς ἐστιάσεσιν, ἔφη, ἐπαμφοτερίζουσιν
C ἔοικε, καὶ τῷ τῶν παιδῶν αἰνίγματι τῷ περὶ τοῦ εὐ-
νούχου τῆς βολῆς πέρι τῆς νυκτερίδος, ὧ καὶ ἐφ' οὗ 25
αὐτὸν αὐτὴν αἰνίττονται βαλεῖν· καὶ γὰρ ταῦτα ἐπαμ-
φοτερίζειν, καὶ οὐτ' εἶναι οὔτε μὴ εἶναι οὐδὲν αὐτῶν
δυνατὸν παγίως νοῆσαι, οὔτε ἀμφοτέρα οὔτε οὐδέτερον.

Ἐχεις οὖν αὐτοῖς, ἦν δ' ἐγώ, ὃ τι χρήσει, ἢ ὅποι

3. μὲν om. Π.

4. ἡγεῖται A²M: ἡγῆται ΑΠ.

25. ὧ M: ὡς ΑΠ corr.: ω Πpr.

Republic
V.

SOCRATES,
GLAUCON.

θήσεις καλλίω θέσιν τῆς μεταξὺ οὐσίας τε καὶ τοῦ p. 479.
μὴ εἶναι; οὔτε γάρ που σκοτωδέστερα μὴ ὄντος
πρὸς τὸ μᾶλλον μὴ εἶναι φανήσεται, οὔτε φανότερα D
ὄντος πρὸς τὸ μᾶλλον εἶναι.

5 Ἀληθέστατα, ἔφη.

Εὐρήκαμεν ἄρα, ὡς εἴκειν, ὅτι τὰ τῶν πολλῶν
πολλὰ νόμιμα καλοῦ τε πέρι καὶ τῶν ἄλλων μεταξὺ
που κυλιδεῖται τοῦ τε μὴ ὄντος καὶ τοῦ ὄντος εἰλι-
κρινῶς.

10 Εὐρήκαμεν.

Προωμολογήσαμεν δέ γε, εἴ τι τοιοῦτον φανείη,
δοξαστὸν αὐτὸ ἀλλ' οὐ γνωστὸν δεῖν λέγεσθαι, τῇ
μεταξὺ δυνάμει τὸ μεταξὺ πλανητὸν ἀλίσκόμενον.

Ὡμολογήκαμεν.

Opinion is
the appre-
hension,
not of the
absolute,
but of the
many.

15 Τοὺς ἄρα πολλὰ καλὰ θεωμένους, αὐτὸ δὲ τὸ E
καλὸν μὴ ὀρώντας μηδ' ἄλλω ἐπ' αὐτὸ ἄγοντι δυνα-
μένους ἔπεσθαι, καὶ πολλὰ δίκαια, αὐτὸ δὲ τὸ δί-
καιον μὴ, καὶ πάντα οὔτω, δοξάζειν φήσομεν ἅπαντα,
γιγνώσκειν δὲ ὧν δοξάζουσιν οὐδέν.

20 Ἀνάγκη, ἔφη.

Τί δὲ αὖ τοὺς αὐτὰ ἕκαστα θεωμένους καὶ ἀεὶ κατὰ
ταῦτα ὡσαύτως ὄντα; ἂρ' οὐ γινώσκειν ἀλλ' οὐ
δοξάζειν;

Ἀνάγκη καὶ ταῦτα.

25 Οὐκοῦν καὶ ἀσπάζεσθαι τε καὶ φιλεῖν τούτους
μὲν ταῦτα φήσομεν ἐφ' οἷς γινώσις ἐστίν, | ἐκείνους p. 480.
δὲ ἐφ' οἷς δόξα; ἢ οὐ μνημονεύομεν, ὅτι φωνάς τε
καὶ χροάς καλὰς καὶ τὰ τοιαῦτα ἔφαμεν τούτους
φιλεῖν τε καὶ θεᾶσθαι, αὐτὸ δὲ τὸ καλὸν οὐδ' ἀνέχε-
30 σθαι ὡς τι ὄν;

p. 480. Μεμνήμεθα.

Republic
V.

Μὴ οὖν τι πλημμελήσομεν φιλοδόξους καλοῦντες
αὐτοὺς μᾶλλον ἢ φιλοσόφους ; καὶ ἄρα ἡμῖν σφόδρα
χαλεπανοῦσιν, ἂν οὕτω λέγωμεν ;

SOCRATES,
GLAUCON.

Οὐκ, ἂν γ' ἐμοὶ πείθωνται, ἔφη· τῷ γὰρ ἀληθεῖς
χαλεπαίνειν οὐ θέμις.

Τοὺς αὐτὸ ἄρα ἕκαστον τὸ δὲν ἀσπαζομένους φιλο-
σόφους ἀλλ' οὐ φιλοδόξους κλητέον ;

Παντάπασι μὲν οὖν.

2. πλημμελήσομεν A²Π : πλημμελήσωμεν AM.

7. τὸ δὲν ΑΠ : τὸ ἐν Μ.

5.

Republic
VI.

SOCRATES,
GLAUCON.

If we had
time, we
might have
a nearer
view of the
true and
false philo-
sopher.

Which of
them shall
be our
guardians?

| Οἱ μὲν δὴ φιλόσοφοι, ἦν δ' ἐγώ, ὦ Γλαύκων, p. 484.
καὶ οἱ μὴ διὰ μακροῦ τινὸς διεξελθόντος λόγου μόγισ
πως ἀνεφάνησαν οἷ εἰσιν ἐκάτεροι.

Ἴσως γάρ, ἔφη, διὰ βραχείος οὐ ράδιον.

5 Οὐ φαίνεται, εἶπον. ἔμοιγ' οὖν ἔτι δοκεῖ ἂν βελ-
τιόνως φανῆναι, εἰ περὶ τούτου μόνου ἔδει ῥηθῆναι,
καὶ μὴ πολλὰ τὰ λοιπὰ διελθεῖν μέλλοντι κατ-
όψεσθαι τί διαφέρει βίος δίκαιος ἀδίκου. B

Τί οὖν, ἔφη, τὸ μετὰ τοῦτο ἡμῖν ;

10 Τί δ' ἄλλο, ἦν δ' ἐγώ, ἢ τὸ ἐξῆς ; ἐπειδὴ φιλό-
σοφοι μὲν οἱ τοῦ ἀεὶ κατὰ ταῦτ' ὡσαύτως ἔχοντος
δυνάμενοι ἐφάπτεσθαι, οἱ δὲ μὴ ἄλλ' ἐν πολλοῖς καὶ
πάντως ἴσχουσι πλανώμενοι οὐ φιλόσοφοι, ποτέρους
δὴ δεῖ πόλεως ἡγεμόνας εἶναι ;

15 Πῶς οὖν λέγοντες ἂν αὐτό, ἔφη, μετρίως λέγοι-
μεν ;

Ἐπότεροι ἂν, ἦν δ' ἐγώ, δυνατοὶ φαίνονται φυ-
λάξαι νόμους τε καὶ ἐπιτηδεύματα πόλεων, τούτους
καθιστάναί φύλακας. C

20 Ὅρθῶς, ἔφη.

2. διεξελθόντος ΑΠΜ : διεξελθόντες ΧΥ : διεξεληλυθότος ρ.

3. οἱ ΑΠΜ : οἶσι Π²Ξ.

13. πάντως ΑΠΜ : παντοίως Π²mg. (γρ.).

p. 484. Τόδε δέ, ἦν δ' ἐγώ, ἄρα δῆλον, εἴτε τυφλὸν εἴτε ὀξὺ ὀρώωντα χρὴ φύλακα τηρεῖν ὀτιοῦν;

Republic VI.

Καὶ πῶς, ἔφη, οὐ δῆλον;

SOCRATES, ADEIMANTUS.

Ἦ οὖν δοκοῦσί τι τυφλῶν διαφέρειν οἱ τῷ ὄντι τοῦ ὄντος ἐκάστου ἐστερημένοι τῆς γνώσεως, καὶ 5 μηδὲν ἐναργὲς ἐν τῇ ψυχῇ ἔχοντες παράδειγμα, μηδὲ δυνάμενοι, ὥσπερ γραφῆς, εἰς τὸ ἀληθέστατον ἀποβλέποντες κάκεισε ἀεὶ ἀναφέροντές τε καὶ θεώμενοι ὡς οἷόν τε ἀκριβέστατα, οὕτω δὲ καὶ τὰ ἐνθάδε νόμιμα καλῶν τε πέρι καὶ δικαίων καὶ ἀγαθῶν τίθεσθαι 10 τε, εἰ δέη τίθεσθαι, καὶ τὰ κείμενα φυλάττοντες σώζειν;

A question hardly to be asked.

Οὐ μὰ τὸν Δία, ἦ δ' ὅς, οὐ πολὺ τι διαφέρει.

Τούτους οὖν μᾶλλον φύλακας στησόμεθα ἢ τοὺς ἐγνωκότας μὲν ἕκαστον τὸ ὄν, ἐμπειρία δὲ μηδὲν 15 ἐκείνων ἐλλείποντας μηδ' ἐν ἄλλῳ μηδενὶ μέρει ἀρετῆς ὑστεροῦντας;

Ἄτοπον μὲντ' ἄν, ἔφη, εἴη ἄλλους αἰρεῖσθαι, εἴ γε ἄλλα μὴ ἐλλείποντο· τούτῳ γὰρ αὐτῷ σχεδόν τι τῷ μεγίστῳ ἂν προέχοιεν. 20

p. 485. | Οὐκοῦν τοῦτο δὲ λέγωμεν, τίνα τρόπον οἰοί τ' ἔσονται οἱ αὐτοὶ κάκεινα καὶ ταῦτα ἔχειν;

Πάνν μὲν οὖν.

ἌΟ τοίνυν ἀρχόμενοι τούτου τοῦ λόγου ἐλέγομεν, τὴν φύσιν αὐτῶν πρῶτον δεῖν καταμαθεῖν· καὶ οἶμαι, 25 εἰ ἐκείνην ἱκανῶς ὁμολογήσωμεν, ὁμολογήσειν καὶ ὅτι οἰοί τε ταῦτα ἔχειν οἱ αὐτοί, ὅτι τε οὐκ ἄλλους πόλεων ἡγεμόνας δεῖ εἶναι ἢ τούτους.

The philosopher is a lover of all truth and of all true being.

Πῶς;

Τοῦτο μὲν δὲ τῶν φιλοσόφων φύσεων πέρι ὡμο- 30

Republic
*VI.*SOCRATES,
GLAUCON.

λογήσθω ἡμῖν, ὅτι μαθήματός γε αἰεὶ ἐρῶσιν ὁ ἄν p. 485.
αὐτοῖς δηλοῖ ἐκείνης τῆς οὐσίας τῆς αἰεὶ οὔσης καὶ^B
μὴ πλανωμένης ὑπὸ γενέσεως καὶ φθορᾶς.

Ὁμολογήσθω.

5 Καὶ μὴν, ἦν δ' ἐγώ, καὶ ὅτι πάσης αὐτῆς, καὶ οὔτε
σμικροῦ οὔτε μείζονος οὔτε τιμιωτέρου οὔτε ἀτιμοτέ-
ρου μέρους ἐκόντες ἀφίενται, ὥσπερ ἐν τοῖς πρόσθεν
περὶ τε τῶν φιλοτίμων καὶ ἐρωτικῶν διήλθομεν.

Ὁρθῶς, ἔφη, λέγεις.

10 Τόδε τοίνυν μετὰ τοῦτο σκόπει εἰ ἀνάγκη ἔχειν
πρὸς τούτῳ ἐν τῇ φύσει οἷ ἄν μέλλωσιν ἔσεσθαι C
οἷους ἐλέγομεν.

Τὸ ποῖον ;

Τὴν ἀψεύδειαν καὶ τὸ ἐκόντας εἶναι μηδαμῇ προσ-
15 δέχεσθαι τὸ ψεῦδος, ἀλλὰ μισεῖν, τὴν δ' ἀλήθειαν
στέργειν.

Εἰκός γ', ἔφη.

Οὐ μόνον γε, ὦ φίλε, εἰκός, ἀλλὰ καὶ πᾶσα ἀνάγκη
τὸν ἐρωτικῶς του φύσει ἔχοντα πᾶν τὸ ξυγγενές τε
20 καὶ οἰκειῖον τῶν παιδικῶν ἀγαπᾶν.

Ὁρθῶς, ἔφη.

Ἦ οὖν οἰκειότερον σοφία τι ἀληθείας ἂν εὖ-
ροισ ;

Καὶ πῶς ; ἦ δ' ὅς.

25 Ἦ οὖν δυνατὸν εἶναι τὴν αὐτὴν φύσιν φιλόσοφόν
τε καὶ φιλοψευδῆ ;

Οὐδαμῶς γε.

Τὸν ἄρα τῷ ὄντι φιλομαθῆ πάσης ἀληθείας δεῖ
εὐθύς ἐκ νέου ὅ τι μάλιστα ὀρέγεσθαι.

30 Παντελῶς γε.

p. 485. Ἄλλα μὴν ὅτῳ γε εἰς ἓν τι αἰ ἐπιθυμῖαι σφόδρα
ρέπουσιν, ἴσμεν που ὅτι εἰς τᾶλλα τούτῳ ἀσθενέ-
στεραι, ὥσπερ ρεῦμα ἐκείσε ἀπωχτευμένον.

Republic
VI.

SOCRATES,
GLAUCON.

He will be
absorbed in
the plea-
sures of the
soul, and
therefore
temperate
and the
reverse of
covetous
or mean.

Τί μὴν ;

Ἐπι δὴ πρὸς τὰ μαθήματα καὶ πᾶν τὸ τοιοῦτον 5
ἐρρυήκασι, περὶ τὴν τῆς ψυχῆς, οἶμαι, ἡδονὴν αὐτῆς
καθ' αὐτὴν εἶεν ἄν, τὰς δὲ διὰ τοῦ σώματος ἐκλεί-
ποιεν, εἰ μὴ πεπλασμένως ἀλλ' ἀληθῶς φιλόσοφος
Εἰ τις εἴη.

Μεγάλη ἀνάγκη.

10

Σώφρων μὴν ὅ γε τοιοῦτος καὶ οὐδαμῇ φιλοχρή-
ματος· ὦν γὰρ ἕνεκα χρήματα μετὰ πολλῆς δαπάνης
σπουδάζεται, ἄλλῳ τινὶ μᾶλλον ἢ τούτῳ προσήκει
σπουδάζειν.

Οὕτως.

15

Καὶ μὴν που καὶ τόδε δεῖ σκοπεῖν, ὅταν κρίνειν
p. 486. | μέλλης φύσιν φιλόσοφόν τε καὶ μή.

Τὸ ποῖον ;

Μὴ σε λάθῃ μετέχουσα ἀνελευθερίας· ἐναντιώ-
τατον γάρ που σμικρολογία ψυχῇ μελλούση τοῦ 20
ὄλου καὶ παντὸς αἰεὶ ἐπορέξεσθαι θείου τε καὶ ἀν-
θρωπίνου.

Ἀληθέστατα, ἔφη.

Ἐπι οὖν ὑπάρχει διανοία μεγαλοπρέπεια καὶ θεωρία
παντὸς μὲν χρόνου, πάσης δὲ οὐσίας, οἷόν τε 25
οἶει τούτῳ μέγα τι δοκεῖν εἶναι τὸν ἀνθρώπινον
βίον ;

In the mag-
nificence of
his contem-
plations he
will not
think much
of human
life.

Ἀδύνατον, ἢ δ' ὅς.

B Οὐκοῦν καὶ θάνατον οὐ δεινόν τι ἡγήσεται ὁ τοι-
οῦτος ;

30

Ἐκιστά γε.

Republic
*VI.*SOCRATES,
GLAUCON.

λογήσθω ἡμῖν, ὅτι μαθήματός γε αἰεὶ ἐρώσιν ὁ ἄν p. 485.
αὐτοῖς δηλοῖ ἐκείνης τῆς οὐσίας τῆς αἰεὶ οὔσης καὶ^B
μὴ πλανωμένης ὑπὸ γενέσεως καὶ φθορᾶς.

᾽Ωμολογήσθω.

5 Καὶ μὴν, ἦν δ' ἐγώ, καὶ ὅτι πάσης αὐτῆς, καὶ οὔτε
σμικροῦ οὔτε μείζονος οὔτε τιμιωτέρου οὔτε ἀτιμοτέ-
ρου μέρους ἐκόντες ἀφίενται, ὥσπερ ἐν τοῖς πρόσθεν
περὶ τε τῶν φιλοτίμων καὶ ἐρωτικῶν διήλθομεν.

᾽Ορθῶς, ἔφη, λέγεις.

10 Τόδε τοίνυν μετὰ τοῦτο σκόπει εἰ ἀνάγκη ἔχειν
πρὸς τούτῳ ἐν τῇ φύσει οἷ ἄν μέλλωσιν ἔσεσθαι C
οἴους ἐλέγομεν.

Τὸ ποῖον ;

Τὴν ἀψεύδειαν καὶ τὸ ἐκόντας εἶναι μηδαμῇ προσ-
15 δέχεσθαι τὸ ψεῦδος, ἀλλὰ μισεῖν, τὴν δ' ἀλήθειαν
στέργειν.

Εἰκός γ', ἔφη.

Οὐ μόνον γε, ὦ φίλε, εἰκός, ἀλλὰ καὶ πᾶσα ἀνάγκη
τὸν ἐρωτικῶς του φύσει ἔχοντα πᾶν τὸ ξυγγενές τε
20 καὶ οἰκειῖον τῶν παιδικῶν ἀγαπᾶν.

᾽Ορθῶς, ἔφη.

᾽Η οὖν οἰκειότερον σοφία τι ἀληθείας ἂν εὖ-
ροισ ;

Καὶ πῶς ; ἦ δ' ὅς.

25 ᾽Η οὖν δυνατὸν εἶναι τὴν αὐτὴν φύσιν φιλόσοφόν
τε καὶ φιλοψευδῆ ; D

Οὐδαμῶς γε.

Τὸν ἄρα τῷ ὄντι φιλομαθῆ πάσης ἀληθείας δεῖ
εὐθύς ἐκ νέου ὅ τι μάλιστα ὀρέγεσθαι.

30 Παντελῶς γε.

p. 485. Ἄλλα μὴν ὅτῳ γε εἰς ἓν τι αἰ ἐπιθυμῖαι σφόδρα
ρέπουσιν, ἴσμεν που ὅτι εἰς τᾶλλα τούτῳ ἀσθενέ-
στεραι, ὥσπερ ρεῦμα ἐκείσε ἀπωχεταιμένον.

Republic
VI.

SOCRATES,
GLAUCON.

He will be
absorbed in
the plea-
sures of the
soul, and
therefore
temperate
and the
reverse of
covetous
or mean.

Τί μὴν ;

Ἐπι δὴ πρὸς τὰ μαθήματα καὶ πᾶν τὸ τοιοῦτον 5
ἐρρυήκασι, περὶ τὴν τῆς ψυχῆς, οἶμαι, ἡδονὴν αὐτῆς
καθ' αὐτὴν εἶεν ἄν, τὰς δὲ διὰ τοῦ σώματος ἐκλεί-
ποιεν, εἰ μὴ πεπλασμένως ἀλλ' ἀληθῶς φιλόσοφός
Εἰ τις εἴη.

Μεγάλη ἀνάγκη.

10

Σώφρων μὴν ὅ γε τοιοῦτος καὶ οὐδαμῇ φιλοχρή-
ματος· ὧν γὰρ ἕνεκα χρήματα μετὰ πολλῆς δαπάνης
σπουδάζεται, ἄλλῳ τινὶ μᾶλλον ἢ τούτῳ προσήκει
σπουδάζειν.

Οὕτως.

15

Καὶ μὴν που καὶ τόδε δεῖ σκοπεῖν, ὅταν κρίνειν
p. 486. | μέλλης φύσιν φιλόσοφόν τε καὶ μή.

Τὸ ποῖον ;

Μὴ σε λάθῃ μετέχουσα ἀνελευθερίας· ἐναντιώ-
τατον γάρ που σμικρολογία ψυχῇ μελλούση τοῦ 20
ὄλου καὶ παντὸς ἀεὶ ἐπορέξεσθαι θείου τε καὶ ἀν-
θρωπίνου.

Ἀληθέστατα, ἔφη.

Ἐπι οὖν ὑπάρχει διανοία μεγαλοπρέπεια καὶ θεωρία
παντὸς μὲν χρόνου, πάσης δὲ οὐσίας, οἷόν τε 25
οἶει τούτῳ μέγα τι δοκεῖν εἶναι τὸν ἀνθρώπινον
βίον ;

In the mag-
nificence of
his contem-
plations he
will not
think much
of human
life.

Ἀδύνατον, ἢ δ' ὅς.

B Οὐκοῦν καὶ θάνατον οὐ δεινόν τι ἡγήσεται ὁ τοι-
οῦτος ;

30

Ἐκιστα γε.

Republic
*VI.*SOCRATES,
GLAUCON.

Δειλῆ δὴ καὶ ἀνελευθέρῳ φύσει φιλοσοφίας ἀλη- p. 486.
θινῆς, ὡς ἔοικεν, οὐκ ἂν μετείη.

Οὐ μοι δοκεῖ.

Τί οὖν; ὁ κόσμιος καὶ μὴ φιλοχρήματος μηδ'
5 ἀνελεύθερος μηδ' ἀλαζών μηδὲ δειλὸς ἔσθ' ὅπη ἂν
δυσξύμβολος ἢ ἄδικος γένοιτο;

Οὐκ ἔστιν.

He will be
of a gentle,
sociable,
harmonious
nature; a
lover of
learning,
having a
good
memory
and moving
spontane-
ously in the
world of
being.

Καὶ τοῦτο δὴ ψυχὴν σκοπῶν φιλόσοφον καὶ μὴ
εὐθύς νέου ὄντος ἐπισκέψει, εἰ ἄρα δικάια τε καὶ
10 ἡμέρος ἢ δυσκοινώνητος καὶ ἀγρία.

Πάνυ μὲν οὖν.

Οὐ μὴν οὐδὲ τόδε παραλείψεις, ὡς ἐγῶμαι. C

Τὸ ποῖον;

Εὐμαθῆς ἢ δυσμαθῆς. ἢ προσδοκᾶς ποτέ τινά
15 τι ἱκανῶς ἂν στέρξει, ὃ πράττων ἂν ἀλγῶν τε πράτ-
τοι καὶ μόγις σμικρὸν ἀνύτων;

Οὐκ ἂν γένοιτο.

Τί δ'; εἰ μηδὲν ὧν μάθοι σώζειν δύναιτο, λήθης
ὧν πλέως, ἄρ' ἂν οἴός τ' εἶη ἐπιστήμης μὴ κενὸς
20 εἶναι;

Καὶ πῶς;

Ἄνόνητα δὴ πονῶν οὐκ, οἶει, ἀναγκασθήσε-
ται τελευτῶν αὐτόν τε μισεῖν καὶ τὴν τοιαύτην
πρᾶξιν;

25 Πῶς δ' οὐ;

Ἐπιλήσμονα ἄρα ψυχὴν ἐν ταῖς ἱκανῶς φιλοσό-
φοις μὴ ποτε ἐγκρίνωμεν, ἀλλὰ μνημονικὴν αὐτὴν
ζητῶμεν δεῖν εἶναι.

Παντάπασι μὲν οὖν. D

1. δειλῆ δὲ Π.

22. ἀνόνητα Amg. Π²M : ἀνόνητα APr.

28. δεῖν APM : δεῖ Ξpr. (αὐτὸν ἢν ζητοῦμεν δεῖ cj. Madvig).

p. 486. Ἄλλ' οὐ μὴν τό γε τῆς ἀμούσου τε καὶ ἀσχή-
μονος φύσεως ἄλλοσέ ποι ἂν φαίμεν ἔλκειν ἢ εἰς
ἀμετρίαν.

Τί μὴν;

Ἀλήθειαν δ' ἀμετρία ἡγεῖ ξυγγενῇ εἶναι ἢ ἐμμε- 5
τρία;

Ἐμμετρία.

Ἐμμετρον ἄρα καὶ εὐχαριν ζητῶμεν πρὸς τοῖς
ἄλλοις διάνοιαν φύσει, ἣν ἐπὶ τὴν τοῦ ὄντος ιδέαν
Ε ἐκάστου τὸ αὐτοφυὲς εὐάγωγον παρέξει. 10

Πῶς δ' οὐ;

Τί οὖν; μὴ πη δοκοῦμέν σοι οὐκ ἀναγκαῖα ἕκαστα
διεληλυθέναι καὶ ἐπόμενα ἀλλήλοις τῇ μελλούσῃ
τοῦ ὄντος ἱκανῶς τε καὶ τελέως ψυχῇ μεταλήψε-
σθαι; 15

p. 487. Ἀναγκαιότατα μὲν | οὖν, ἔφη.

Ἔστιν οὖν ὅπῃ μέμψει τοιοῦτον ἐπιτήδευμα, ὃ μὴ
ποτ' ἂν τις οἶός τε γένοιτο ἱκανῶς ἐπιτηδεῦσαι, εἰ μὴ
φύσει εἶη μνήμων, εὐμαθής, μεγαλοπρεπής, εὐχαρις,
φίλος τε καὶ ξυγγενῆς ἀληθείας, δικαιοσύνης, ἀν- 20
δρείας, σωφροσύνης;

Οὐδ' ἂν ὁ Μῶμος, ἔφη, τό γε τοιοῦτον μέμψαιτο.

Ἄλλ', ἦν δ' ἐγώ, τελειωθείσι τοῖς τοιούτοις παι-
δεία τε καὶ ἡλικία ἄρα οὐ μόνοις ἂν τὴν πόλιν ἐπι-
τρέποις; 25

B Καὶ ὁ Ἀδείμαντος, ὦ Σώκρατες, ἔφη, πρὸς μὲν
ταῦτά σοι οὐδεὶς ἂν οἶός τ' εἶη ἀντειπεῖν· ἀλλὰ γὰρ
τοιόνδε τι πάσχουσιν οἱ ἀκούοντες ἐκάστοτε ἂ νῦν
λέγεις· ἡγοῦνται δι' ἀπειρίαν τοῦ ἐρωτᾶν καὶ ἀπο-
κρίνεσθαι ὑπὸ τοῦ λόγου παρ' ἕκαστον τὸ ἐρώτημα 30

Republic
VI.

SOCRATES,
GLAUCON,
ADEIMANTUS.

Conclusion:
What a
blameless
study then
is philo-
sophy!

Nay, says
Adeiman-
tus, you
can prove
anything,
but your
hearers are

Republic
VI.SOCRATES,
ADEIMANTUS.uncon-
vinced all
the same.Common
opinion
declares
philoso-
phers to be
either
rogues or
useless.Socrates,
instead of
denying
this state-
ment,
admits the
truth of it.

σμικρὸν παραγόμενοι, ἀθροισθέντων τῶν σμικρῶν p. 487.
ἐπὶ τελευτῆς τῶν λόγων μέγα τὸ σφάλμα καὶ ἐναν-
τίον τοῖς πρώτοις ἀναφαίνεσθαι, καὶ ὥσπερ ὑπὸ τῶν
πεττεύειν δεινῶν οἱ μὴ τελευτῶντες ἀποκλείονται καὶ C
5 οὐκ ἔχουσιν ὅ τι φέρωσιν, οὕτω καὶ σφεῖς τελευ-
τῶντες ἀποκλείεσθαι, καὶ οὐκ ἔχειν ὅ τι λέγωσιν ὑπὸ
πεττείας αὐ ταύτης τινὸς ἐτέρας, οὐκ ἐν ψήφοις ἀλλ'
ἐν λόγοις· ἐπεὶ τό γε ἀληθὲς οὐδέν τι μᾶλλον ταύτη
ἔχειν. λέγω δ' εἰς τὸ παρὸν ἀποβλέψας. νῦν γὰρ
10 φαίη ἄν τις σοι λόγῳ μὲν οὐκ ἔχειν καθ' ἕκαστον τὸ
ἐρωτώμενον ἐναντιοῦσθαι, ἔργῳ δὲ ὁρᾶν, ὅσοι ἂν ἐπὶ
φιλοσοφίαν ὀρμήσαντες μὴ τοῦ πεπαιδεῦσθαι ἕνεκα D
ἀψάμενοι νέοι ὄντες ἀπαλλάττωνται, ἀλλὰ μακρότε-
ρον ἐνδιατρίψωσι, τοὺς μὲν πλείστους καὶ πάνυ ἀλ-
15 λοκότους γιγνομένους, ἵνα μὴ παμπονήρους εἴπωμεν,
τοὺς δ' ἐπιεικεστάτους δοκοῦντας ὅμως τοῦτό γε ὑπὸ
τοῦ ἐπιτηδεύματος οὐ σὺ ἐπαινεῖς πᾶσχοντας, ἀχρή-
στοὺς ταῖς πόλεσι γιγνομένους.

Καὶ ἐγὼ ἀκούσας, Οἶει οὖν, εἶπον, τοὺς ταῦτα
20 λέγοντας ψεύδεσθαι;

Οὐκ οἶδα, ἦ δ' ὅς, ἀλλὰ τὸ σοὶ δοκοῦν ἠδέως ἂν
ἀκούοιμι.

Ἄκούοις ἄν, ὅτι ἔμοιγε φαίνονται τάληθῆ λέ- E
γειν.

25 Πῶς οὖν, ἔφη, εὐ ἔχει λέγειν, ὅτι οὐ πρότερον
κακῶν παύσσονται αἱ πόλεις, πρὶν ἂν ἐν αὐταῖς οἱ
φιλόσοφοι ἄρξωσιν, οὐς ἀχρήστους ὁμολογοῦμεν
αὐταῖς εἶναι;

1. παραγόμενοι Amg. ΠΜ: παραγενόμενοι A.

5. φέρωσιν Vind. E: φέρουσιν ΑΠΜ.

8. ταύτη Π: ταύτην AM.

p. 487. Ἐρωτᾶς, ἦν δ' ἐγώ, ἐρώτημα δεόμενον ἀποκρίσεως δι' εἰκόνας λεγομένης.

Republic VI.

Σὺ δέ γε, ἔφη, οἶμαι, οὐκ εἴωθας δι' εἰκόνων λέγειν.

SOCRATES, ADEIMANTUS.

Εἶεν, εἶπον· σκώπτεις ἐμβεβληκῶς με εἰς λόγον οὕτω δυσαπόδεικτον; ἄκουε δ' οὖν τῆς εἰκόνας, ἵν'

A parable.

p. 488. | ἔτι μᾶλλον ἴδης ὡς γλίσχρως εἰκάζω. οὕτω γὰρ χαλεπὸν τὸ πάθος τῶν ἐπιεικεστᾶτων, ὃ πρὸς τὰς πόλεις πεπόνθασιν, ὥστε οὐδ' ἔστιν ἐν οὐδὲν ἄλλο τοιοῦτον πεπονθός, ἀλλὰ δεῖ ἐκ πολλῶν αὐτὸ ξυνα- 10 γαγεῖν εἰκάζοντα καὶ ἀπολογούμενον ὑπὲρ αὐτῶν, οἷον οἱ γραφῆς τραγελάφους καὶ τὰ τοιαῦτα μιγνύντες γράφουσι. νόησον γὰρ τοιουτοῦ γενόμενον εἶτε πολλῶν νεῶν πέρι εἶτε μιᾶς· ναύκληρον μεγέθει μὲν 15 καὶ ῥώμῃ ὑπὲρ τοὺς ἐν τῇ νηϊ πάντα, ὑπόκωφον δὲ καὶ ὀρῶντα ὡσαύτως βραχύ τι καὶ γιγνώσκοντα περὶ ναυτικῶν ἕτερα τοιαῦτα, τοὺς δὲ ναύτας στασιάζοντας πρὸς ἀλλήλους περὶ τῆς κυβερνήσεως, ἕκαστον οἴομενον δεῖν κυβερνᾶν, μήτε μαθόντα πώποτε τὴν τέχνην μήτε ἔχοντα ἀποδείξαι διδάσκαλον ἑαυτοῦ μηδὲ 20 χρόνον ἐν ᾧ ἐμάνθανε, πρὸς δὲ τούτοις φάσκοντας μηδὲ διδακτὸν εἶναι, ἀλλὰ καὶ τὸν λέγοντα ὡς διδακτὸν ἐτοίμους κατατέμνειν, αὐτοὺς δὲ αὐτῷ αἰεὶ τῷ ναυκλήρῳ περικεχύσθαι δεομένους καὶ πάντα ποι- ούντας ὅπως ἂν σφίσι τὸ πηδάλιον ἐπιτρέψῃ, ἐνίστε 25 δ' ἂν μὴ πείθωσιν ἀλλὰ ἄλλοι μᾶλλον, τοὺς μὲν ἄλλους ἢ ἀποκτινύντας ἢ ἐκβάλλοντας ἐκ τῆς νεῶς, τὸν δὲ γενναῖον ναύκληρον μανδραγόρα ἢ μέθη ἢ τινι ἄλλῳ ξυμποδίσαντας τῆς νεῶς ἄρχειν χρωμένους τοῖς ἐνουῦσι, καὶ πίνοντάς τε καὶ εὐωχομένους πλεῖν 30

The noble captain whose senses are rather dull (the people in their better mind); the mutinous crew (the mob of politicians); and the pilot (the true philosopher).

Republic
*VI.*SOCRATES,
ADEIMANTUS.

ὡς τὸ εἰκὸς τοὺς τοιούτους, πρὸς δὲ τούτοις ἐπαινοῦν- p. 488.
 τας ναυτικὸν μὲν καλοῦντας καὶ κυβερνητικὸν καὶ ἐπι- D
 στάμενον τὰ κατὰ ναῦν, ὃς ἂν ξυλλαμβάνειν δεινὸς
 ᾗ, ὅπως ἄρξουσιν ἢ πείθοντες ἢ βιαζόμενοι τὸν ναύ-
 5 κληρον, τὸν δὲ μὴ τοιοῦτον ψέγοντας ὡς ἄχρηστον,
 τοῦ δὲ ἀληθινοῦ κυβερνήτου πέρι μηδ' ἐπαίοντες, ὅτι
 ἀνάγκη αὐτῷ τὴν ἐπιμέλειαν ποιείσθαι ἐνιαυτοῦ καὶ
 ὠρῶν καὶ οὐρανοῦ καὶ ἄστρον καὶ πνευμάτων καὶ
 πάντων τῶν τῇ τέχνῃ προσηκόντων, εἰ μέλλει τῷ
 10 ὄντι νεὸς ἀρχικὸς ἔσεσθαι, ὅπως δὲ κυβερνήσει ἐάν
 τέ τινες βούλωνται ἐάν τε μή, μήτε τέχνην τούτου E
 μήτε μελέτην οἰόμενοι δυνατὸν εἶναι λαβεῖν ἅμα καὶ
 τὴν κυβερνητικὴν. τοιούτων δὲ περὶ τὰς ναῦς γιγ-
 νομένων τὸν ὡς ἀληθῶς κυβερνητικὸν οὐχ ἡγεῖ ἂν τῷ
 15 ὄντι μετεωροσκοπὸν τε καὶ ἀδολέσχην καὶ ἄχρηστον
 σφισι | καλεῖσθαι ὑπὸ τῶν ἐν ταῖς οὕτω κατεσκευασ- p. 489.
 μέναις ναυσὶ πλωτήρων ;

Καὶ μάλα, ἔφη ὁ Ἀδείμαντος.

The inter-
pretation.

Οὐ δὴ, ᾗν δ' ἐγώ, οἶμαι δεῖσθαι σε ἐξεταζομένην
 20 τὴν εἰκόνα ἰδεῖν, ὅτι ταῖς πόλεσι πρὸς τοὺς ἀληθι-
 νοὺς φιλοσόφους τὴν διάθεσιν ἔοικεν, ἀλλὰ μανθά-
 νειν ὃ λέγω.

Καὶ μάλα, ἔφη.

Πρῶτον μὲν τοίνυν ἐκεῖνον τὸν θαυμάζοντα, ὅτι
 25 οἱ φιλόσοφοι οὐ τιμῶνται ἐν ταῖς πόλεσι, δίδασκέ
 τε τὴν εἰκόνα καὶ πειρῶ πείθειν, ὅτι πολὺ ἂν θαυμα-
 στότερον ᾗν, εἰ ἐτιμῶντο. B

Ἄλλὰ διδάξω, ἔφη.

Καὶ ὅτι τοίνυν τὰ ληθῆ λέγεις, ὡς ἄχρηστοι τοῖς

1. πλείν ὡς τὸ εἰκὸς τοὺς τοιούτους om. Mpr.

6. ἐπαίοντας χρῆ.

12. οἰομένους τυ.

29. λέγεις ΑΠΜ : λέγειν Ξ : λέγει D.

p. 489. πολλοῖς οἱ ἐπιεικέστατοι τῶν ἐν φιλοσοφίᾳ τῆς
 μέντοι ἀχρηστίας τοὺς μὴ χρωμένους κέλευε αἰτιᾶ-
 σθαι, ἀλλὰ μὴ τοὺς ἐπιεικεῖς. οὐ γὰρ ἔχει φύσιν
 κυβερνήτην ναυτῶν δεῖσθαι ἄρχεσθαι ὑφ' αὐτοῦ οὐδὲ
 C τοὺς σοφοὺς ἐπὶ τὰς τῶν πλουσίων θύρας ἰέναι, ἀλλ' 5
 ὁ τοῦτο κομψευσάμενος ἐψεύσατο, τὸ δὲ ἀληθὲς πέ-
 φυκεν, εἴαν τε πλούσιος εἴαν τε πένης κάμνη, ἀναγ-
 καῖον εἶναι ἐπὶ ἰατρῶν θύρας ἰέναι καὶ πάντα τὸν
 ἄρχεσθαι δεόμενον ἐπὶ τὰς τοῦ ἄρχειν δυναμένου,
 οὐ τὸν ἄρχοντα δεῖσθαι τῶν ἀρχομένων ἄρχεσθαι, 10
 οὐδ' ἂν τῇ ἀληθείᾳ τι ὄφελος ᾗ. ἀλλὰ τοὺς νῦν
 πολιτικούς ἄρχοντας ἀπεικάζων οἷς ἄρτι ἐλέγομεν
 ναύταις οὐχ ἀμαρτήσῃ, καὶ τοὺς ὑπὸ τούτων ἀχρή-
 στους λεγομένους καὶ μετεωρολέσχας τοῖς ὡς ἀληθῶς
 κυβερνήταις. 15

Republic VI.

SOCRATES, ADEIMANTUS.

The use-
lessness of
philoso-
phers
arises out
of the un-
willingness
of mankind
to make use
of them.

Ὅρθότατα, ἔφη.

Ἐκ τε τοίνυν τούτων καὶ ἐν τούτοις οὐ ράδιον
 εὐδοκιμεῖν τὸ βέλτιστον ἐπιτήδευμα ὑπὸ τῶν τάναν-
 D τία ἐπιτηδευόντων· πολὺ δὲ μεγίστη καὶ ἰσχυροτάτη
 διαβολὴ γίνεταί φιλοσοφίᾳ διὰ τοὺς τὰ τοιαῦτα 20
 φάσκοντας ἐπιτηδεύειν, οὓς δὴ σὺ φῆς τὸν ἐγκαλ-
 οῦντα τῇ φιλοσοφίᾳ λέγειν ὡς παμπόνηροι οἱ πλεῖ-
 στοι τῶν ἰόντων ἐπ' αὐτήν, οἱ δὲ ἐπιεικέστατοι
 ἀχρηστοί, καὶ ἐγὼ συνεχώρησα ἀληθῆ σε λέγειν.
 ἦ γάρ ; 25

The real
enemies of
philosophy
her profess-
ing follow-
ers.

Ναί.

Οὐκοῦν τῆς μὲν τῶν ἐπιεικῶν ἀχρηστίας τὴν αἰτίαν
 διεληλύθαμεν ;

Καὶ μάλα.

Τῆς δὲ τῶν πολλῶν πονηρίας τὴν ἀνάγκην 30
 βούλει τὸ μετὰ τοῦτο διέλθωμεν, καὶ ὅτι οὐδὲ

The cor-
ruption of
philosophy

Republic
VI.

τούτου φιλοσοφία αἰτία, ἂν δυνώμεθα, πειραθῶμεν p. 489.
δείξαι ; E

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Πάνυ μὲν οὖν.

due to
many
causes.

Ἄκούωμεν δὴ καὶ λέγωμεν ἐκεῖθεν ἀναμνησθέντες,
5 ὅθεν διήμην τὴν φύσιν, οἷον ἀνάγκη φῦναι τὸν καλόν
τε κάγαθὸν ἐσόμενον. | ἠγείτο δ' αὐτῶ, εἰ νῶ ἔχεις, p. 490.
πρῶτον μὲν ἀλήθεια, ἣν διώκειν αὐτὸν πάντως καὶ
πάντη ἔδει ἢ ἀλαζόνι ὄντι μηδαμῆ μετεῖναι φιλο-
σοφίας ἀληθινῆς.

10 Ἦν γὰρ οὕτω λεγόμενον.

Οὐκοῦν ἐν μὲν τοῦτο σφόδρα οὕτω παρὰ δόξαν
τοῖς νῦν δοκουμένοις περὶ αὐτοῦ ;

Καὶ μάλα, ἔφη.

But before
considering
this, let us
again enu-
merate the
qualities of
the philo-
sopher :
his love of
essence, of
truth, of
justice,
besides his
other
virtues and
natural
gifts.

Ἄρ' οὖν δὴ οὐ μετρίως ἀπολογησόμεθα ὅτι πρὸς
15 τὸ ὄν πεφυκῶς εἶη ἀμιλλᾶσθαι ὅ γε ὄντως φιλο-
μαθῆς, καὶ οὐκ ἐπιμένοι ἐπὶ τοῖς δοξαζομένοις εἶναι
πολλοῖς ἐκάστοις, ἀλλ' ἴοι καὶ οὐκ ἀμβλύνοιτο οὐδ' B
ἀπολήγοι τοῦ ἔρωτος, πρὶν αὐτοῦ ὃ ἔστιν ἐκάστου
τῆς φύσεως ἄψασθαι ᾧ προσήκει ψυχῆς ἐφάπτεσθαι
20 τοῦ τοιούτου· προσήκει δὲ ξυγγενεῖ· ᾧ· πλησιάσας
καὶ μιγεῖς τῶ ὄντι ὄντως, γεννήσας νοῦν καὶ ἀλήθειαν,
γνοίη τε καὶ ἀληθῶς ζῶη καὶ τρέφοιτο καὶ οὕτω λήγοι
ᾠδίνος, πρὶν δ' οὔ ;

Ἦς οἶόν τ', ἔφη, μετριώτατα.

25 Τί οὖν ; τούτῳ τι μετέσται ψεῦδος ἀγαπᾶν ἢ πᾶν
τοῦναντίον μισεῖν ;

Μισεῖν, ἔφη. C

Ἦγουμένης δὴ ἀληθείας οὐκ ἂν ποτε, οἶμαι, φαίμιεν
αὐτῇ χορὸν κακῶν ἀκολουθήσαι.

6. νῶ ΑΠΜ : ἐν νῶ χγ.

14. ἀπολογησόμεθα ΑΠΜ : ἀπελογη-
σάμεθα cj. Ast. : ἀπελογισάμεθα cj. Madvig.

p. 490. Πῶς γάρ ;

Ἄλλ' ὑγιές τε καὶ δίκαιον ἦθος, ᾧ καὶ σωφροσύνην ἔπρεσθαι.

Ὅρθῶς, ἔφη.

Καὶ δὴ τὸν ἄλλον τῆς φιλοσόφου φύσεως χορὸν 5 τί δεῖ πάλιν ἐξ ἀρχῆς ἀναγκάζοντα τάττειν ; μέμνησαι γάρ που ὅτι ξυνέβη προσῆκον τούτοις ἀνδρεία, μεγαλοπρέπεια, εὐμάθεια, μνήμη· καὶ σοῦ ἐπιλαβο-
D μένου, ὅτι πᾶς μὲν ἀναγκασθήσεται ὁμολογεῖν οἷς λέγομεν, εἰσάσας δὲ τοὺς λόγους, εἰς αὐτοὺς ἀποβλέ- 10 ψας περὶ ὧν ὁ λόγος, φαίη ὅρᾶν αὐτῶν τοὺς μὲν ἀχρήστους, τοὺς δὲ πολλοὺς κακοὺς πᾶσαν κακίαν, τῆς διαβολῆς τὴν αἰτίαν ἐπισκοποῦντες ἐπὶ τούτῳ νῦν γεγόναμεν, τί ποθ' οἱ πολλοὶ κακοί, καὶ τούτου δὴ ἔνεκα πάλιν ἀνείληφάμεν τὴν τῶν ἀληθῶς φιλο- 15 σόφων φύσιν καὶ ἐξ ἀνάγκης ὠρισάμεθα.

E Ἔστιν, ἔφη, ταῦτα.

Ταύτης δὴ, ἣν δ' ἐγώ, τῆς φύσεως δεῖ θεάσασθαι τὰς φθοράς, ὡς διόλλυται ἐν πολλοῖς, σμικρὸν δέ τι ἐκφεύγει, οὓς δὴ καὶ οὐ πονηροὺς, ἀχρήστους δὲ 20 καλοῦσι· καὶ μετὰ τοῦτο αὖ τὰς μιμουμένας ταύτην
p. 491. | καὶ εἰς τὸ ἐπιτήδευμα καθισταμένας αὐτῆς, οἷαι οὔσαι φύσεις ψυχῶν εἰς ἀνάξιον καὶ μείζον ἑαυτῶν ἀφικνούμεναι ἐπιτήδευμα, πολλαχῆ πλημμελοῦσαι, πανταχῆ καὶ ἐπὶ πάντα δόξαν οἷαν λέγεις φιλο- 25 σοφία προσῆψαν.

Τίνας δέ, ἔφη, τὰς διαφθορὰς λέγεις ;

Ἐγώ σοι, εἶπον, ἂν οἷός τε γένωμαι, πειράσομαι διελθεῖν. τόδε μὲν οὖν, οἶμαι, πᾶς ἡμῖν ὁμολογήσει,

Republic
VI.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

The reasons why philosophical natures so easily deteriorate.

(1) There are but a few of them.

6. ἀναγκάζοντα ΑΠΜ : ἀναλαμβάνοντα Ξ : ἀναβιβάζοντα cj. Madvig.

11. μὲν Π : om. AM.

Republic
VI.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

τοιαύτην φύσιν καὶ πάντα ἔχουσιν ὅσα προσετάξα- p. 491.
μεν νῦν δὴ, εἰ τελέως μέλλοι φιλόσοφος γενέσθαι, B
ὀλιγάκις ἐν ἀνθρώποις φύεσθαι καὶ ὀλίγας. ἢ οὐκ
οἶει;

5 Σφόδρα γε.

Τούτων δὴ τῶν ὀλίγων σκόπει ὡς πολλοὶ ὄλεθροι
καὶ μεγάλοι.

Τίνες δὴ;

(2) And they may be distracted from philosophy by their own virtues;

10 ὁ μὲν πάντων θαυμαστότατον ἀκούσαι, ὅτι ἐν
ἑκάστον ὧν ἐπηνέσαμεν τῆς φύσεως ἀπόλλυσι τὴν
ἔχουσιν ψυχὴν καὶ ἀποσπᾶ φιλοσοφίας. λέγω δὲ
ἀνδρείαν, σωφροσύνην καὶ πάντα ἃ διήλθομεν.

Ἄτοπον, ἔφη, ἀκούσαι.

and also, (3), by the ordinary goods of life.

15 Ἔτι τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, πρὸς τούτοις τὰ λεγόμενα C
ἀγαθὰ πάντα φθείρει καὶ ἀποσπᾶ, κάλλος καὶ πλού-
τος καὶ ἰσχυρὸν σῶματος καὶ ξυγγένεια ἐρρωμένη ἐν
πόλει καὶ πάντα τὰ τούτων οἰκεία· ἔχεις γὰρ τὸν
τύπον ὧν λέγω.

Ἐχω, ἔφη, καὶ ἡδέως γ' ἂν ἀκριβέστερον ἃ λέγεις
20 πυθοίμην.

Λαβοῦ τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, ὅλου αὐτοῦ ὀρθῶς, καί
σοι εὐδηλὸν τε φανεῖται καὶ οὐκ ἄτοπα δόξει τὰ
προειρημένα περὶ αὐτῶν.

Πῶς οὖν, ἔφη, κελεύεις;

25 Παντός, ἦν δ' ἐγώ, σπέρματος πέρι ἢ φυτοῦ, εἴτε D
ἐγγείων εἴτε τῶν ζώων, ἴσμεν ὅτι τὸ μὴ τυχὸν τρο-
φῆς ἧς προσήκει ἐκάστῳ μηδ' ὥρας μηδὲ τόπου, ὅσῳ
ἂν ἐρρωμενέστερον ἦ, τοσοῦτῳ πλειόνων ἐνδεί τῶν
πρεπόντων· ἀγαθῶ γάρ που κακὸν ἐναντιώτερον ἢ
30 τῶ μὴ ἀγαθῶ.

p. 491. Πῶς δ' οὐ ;

Ἔχει δὴ, οἶμαι, λόγον τὴν ἀρίστην φύσιν ἐν ἀλλοτριωτέρᾳ οὖσαν τροφῇ κάκιον ἀπαλλάττειν τῆς φαύλης.

Ἔχει.

E Οὐκοῦν, ἦν δ' ἐγώ, ὦ Ἀδείμαντε, καὶ τὰς ψυχὰς οὕτω φῶμεν τὰς εὐφροσύνας κακῆς παιδαγωγίας τυχοῦσας διαφερόντως κακὰς γίνεσθαι; ἢ οἶει τὰ μεγάλα ἀδικήματα καὶ τὴν ἄκρατον πονηρίαν ἐκ φαύλης, ἀλλ' οὐκ ἐκ νεανικῆς φύσεως τροφῇ διολο- 10 μένης γίνεσθαι, ἀσθενῆ δὲ φύσιν μεγάλων οὔτε ἀγαθῶν οὔτε κακῶν αἰτίαν ποτὲ ἔσεσθαι ;

Οὐκ, ἀλλά, ἦ δ' ὅς, οὕτως.

p. 492. Ἦν τοίνυν ἔθεμεν | τοῦ φιλοσόφου φύσιν, ἂν 15 μέν, οἶμαι, μαθήσεως προσηκούσης τύχῃ, εἰς πᾶσαν ἀρετὴν ἀνάγκη ἀξανομένην ἀφικνεῖσθαι, ἐὰν δὲ μὴ ἐν προσηκούσῃ σπαρεῖσά τε καὶ φυτευθεῖσα τρέφεται, εἰς πάντα τὰναντία αὐτῇ, ἐὰν μὴ τις αὐτῇ βοηθήσας θεῶν τύχῃ. ἢ καὶ σὺ ἡγεῖ, ὥσπερ οἱ πολλοί, διαφθειρομένους τινὰς εἶναι ὑπὸ σοφιστῶν νέους, 20 διαφθείροντας δὲ τινὰς σοφιστὰς ἰδιωτικούς, ὃ τι καὶ ἄξιον λόγου, ἀλλ' οὐκ αὐτοὺς τοὺς ταῦτα λέγοντας μεγίστους μὲν εἶναι σοφιστὰς, παιδεύειν δὲ τελεώτατα καὶ ἀπεργάζεσθαι οἷους βούλονται εἶναι καὶ νέους καὶ πρεσβυτέρους καὶ ἄνδρας καὶ 25 γυναῖκας ;

Πότε δὴ ; ἦ δ' ὅς.

Ὅταν, εἶπον, ξυγκαθεζόμενοι ἀθρόοι *οἱ πολλοὶ εἰς ἐκκλησίας ἢ εἰς δικαστήρια ἢ θέατρα ἢ στρατόπεδα ἢ τινα ἄλλον κοινὸν πλήθους ξύλλογον ξὺν 30

Republic VI.

SOCRATES, ADEIMANTUS.

(4) The finer natures more liable to injury than the inferior.

(5) They are not corrupted by private sophists, but compelled by the opinion of the world meeting in the assembly or in some other place of resort.

28. οἱ πολλοὶ cj. Herm. : πολλοὶ MSS. : del. Cobet.

Republic
VI.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

πολλῷ θορύβῳ τὰ μὲν ψέγωσι τῶν λεγομένων ἢ p. 492.
πραττομένων, τὰ δὲ ἐπαινῶσιν, ὑπερβαλλόντως ἐκά- C
τερα, καὶ ἐκβοῶντες καὶ κροτοῦντες, πρὸς δ' αὐτοῖς
αἶ τε πέτραι καὶ ὁ τόπος ἐν ᾧ ἂν ὦσιν ἐπηχοῦντες
5 διπλάσιον θόρυβον παρέχωσι τοῦ ψόγου καὶ ἐπαίνου.
ἐν δὲ τῷ τοιούτῳ τὸν νέον, τὸ λεγόμενον, τίνα οἶει
καρδίαν ἴσχειν; ἢ *ποίαν αὐτῷ παιδείαν ἰδιωτικὴν
ἀνθέξειν, ἣν οὐ κατακλυσθεῖσαν ὑπὸ τοῦ τοιούτου
ψόγου ἢ ἐπαίνου οἰχήσεσθαι φερομένην κατὰ ροῦν ἢ
10 ἂν οὗτος φέρῃ, καὶ φήσῃεν τε τὰ αὐτὰ τούτοις καλὰ D
καὶ αἰσχρὰ εἶναι, καὶ ἐπιτηδεύσειν ἅπερ ἂν οὗτοι, καὶ
ἔσεσθαι τοιοῦτον;

Πολλή, ἢ δ' ὅς, ὦ Σώκρατες, ἀνάγκη.

(6) The
other com-
pulsion of
violence
and death.

Καὶ μήν, ἣν δ' ἐγώ, οὐπω τὴν μεγίστην ἀνάγκην
15 εἰρήκαμεν.

Ποίαν; ἔφη.

Ἐν ἔργῳ προστιθέασι λόγῳ μὴ πείθοντες οὗτοι οἱ
παιδευταί τε καὶ σοφισταί. ἢ οὐκ οἶσθα, ὅτι τὸ[ν] μὴ
πειθόμενον ἀτιμίαις τε καὶ χρήμασι καὶ θανάτοις
20 κολλάζουσιν;

Καὶ μάλα, ἔφη, σφόδρα.

Τίνα οὖν ἄλλον σοφιστὴν οἶει ἢ ποίους ἰδιωτικοὺς E
λόγους ἐναντία τούτοις τείνοντας κρατήσῃεν;

Οἶμαι μὲν οὐδένα, ἢ δ' ὅς.

They must
be saved,
if at all, by
the power
of God.

25 Οὐ γάρ, ἣν δ' ἐγώ, ἀλλὰ καὶ τὸ ἐπιχειρεῖν πολλὴ
ἄνοια. οὔτε γὰρ γίνεσθαι οὔτε γέγονεν οὐδὲ οὖν μὴ
γένεσθαι ἀλλοῖον ἢ ἦθος πρὸς ἀρετὴν. παρὰ τὴν τούτων
παιδείαν πεπαιδευμένον, ἀνθρώπειον, ὦ ἑταῖρε· θεῖον
μέντοι κατὰ τὴν παροιμίαν ἐξαιρῶμεν λόγου. εὖ γὰρ

7. ποίαν cj. Cobet: ποίαν ἂν MSS.

18. τὸν Π: τὸ AM.

p. 492. χρῆ εἰδέναι, ὅ τί περ ἂν σωθῆ τε καὶ γένηται οἶον
 p. 493. δεῖ ἐν τοιαύτῃ καταστάσει πολιτειῶν, | θεοῦ μοῖραν
 αὐτὸ σῶσαι λέγων οὐ κακῶς ἐρεῖς.

Republic VI.

SOCRATES, ADEIMANTUS.

The great brute; his behaviour and temper (the people looked at from their worse side).

Οὐδ' ἐμοὶ ἄλλως, ἔφη, δοκεῖ.

Ἔτι τοίνυν σοι, ἦν δ' ἐγώ, πρὸς τούτοις καὶ τόδε 5
δοξάτω.

Τὸ ποῖον;

Ἐκαστος τῶν μισθαρνούντων ἰδιωτῶν, οὓς δὴ
 οὔτοι σοφιστὰς καλοῦσι καὶ ἀντιτέχνους ἡγοῦνται,
 μὴ ἄλλα παιδεύει ἢ ταῦτα τὰ τῶν πολλῶν δόγματα, 10
 ἃ δοξάζουσιν ὅταν ἀθροισθῶσι, καὶ σοφίαν ταύτην
 καλεῖν· οἷόνπερ ἂν εἰ θρέμματος μεγάλου καὶ ἰσχυροῦ
 τρεφομένου τὰς ὀργὰς τις καὶ ἐπιθυμίας κατεμάν-
 B θανεν, ὅπῃ τε προσελθεῖν χρῆ καὶ ὅπῃ ἄψασθαι
 αὐτοῦ, καὶ ὅποτε χαλεπώτατον ἢ πραότατον καὶ ἐκ 15
 τίνων γίγνεται, καὶ φωνὰς δὴ ἐφ' οἷς *ἐκάστας εἴωθε
 φθέγγεσθαι, καὶ οἷας αὐτῷ ἄλλου φθεγγομένου ἡμε-
 ροῦταί τε καὶ ἀγριαίνει, καταμαθὼν δὲ ταῦτα πάντα
 ξυνουσία τε καὶ χρόνου τριβῆ σοφίαν τε καλέσειεν
 καὶ ὡς τέχνην συστησάμενος ἐπὶ διδασκαλίαν τρέ- 20
 ποιτο, μηδὲν εἰδὼς τῇ ἀληθείᾳ τούτων τῶν δογμάτων
 τε καὶ ἐπιθυμιῶν, ὅ τι καλὸν ἢ αἰσχρὸν ἢ ἀγαθὸν ἢ
 C κακὸν ἢ δίκαιον ἢ ἀδίκον, ὀνομάζοι δὲ πάντα ταῦτα
 ἐπὶ ταῖς τοῦ μεγάλου ζώου δόξαις, οἷς μὲν χαίροι
 ἐκεῖνο ἀγαθὰ καλῶν, οἷς δὲ ἄχθοιτο κακά, ἄλλον δὲ 25
 μηδένα ἔχοι λόγον περὶ αὐτῶν, ἀλλὰ τἀναγκαῖα
 δίκαια καλοῖ καὶ καλά, τὴν δὲ τοῦ ἀναγκαίου καὶ
 ἀγαθοῦ φύσιν, ὅσον διαφέρει τῷ ὄντι, μήτε ἑωρακῶς

8. ἕκαστος ΑΠΜ : ἕκαστον ν.

10. ταῦτα ΑΠ : om. Μ.

16. ἐφ' οἷς ἐκάστας cj. G. van Prinsterer : ἐφ' οἷς ἕκαστος ΑΠΜ : ἄς ἐφ' ἐκάστοις q : ἐφ' οἷς ἐκάστοτε Vind. E.

Republic
VI.

εἴη μήτε ἄλλω δυνατὸς δεῖξαι. τοιοῦτος δὴ ὢν πρὸς p. 493.
Διὸς οὐκ ἄτοπος ἂν σοι δοκεῖ εἶναι παιδευτής;

Ἔμοιγ', ἔφη.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Ἡ οὖν τι τούτου δοκεῖ διαφέρειν ὁ τὴν τῶν πολ-
5 λῶν καὶ παντοδαπῶν ξυνιόντων ὀργὴν καὶ ἡδονὰς D
κατανενοηκέναι σοφίαν ἡγούμενος, εἴτ' ἐν γραφικῇ
εἴτ' ἐν μουσικῇ εἴτε δὴ ἐν πολιτικῇ; ὅτι μὲν γάρ, *δ-ἴλον*
ἐάν τις τούτοις ὁμιλῇ ἐπιδεικνύμενος ἢ ποιήσιν ἢ
τινα ἄλλην δημιουργίαν ἢ πόλει διακονίαν, κυρίους *εννοῖ*
10 αὐτοῦ ποιῶν τοὺς πολλούς, πέρα τῶν ἀναγκαίων, ἢ
Διομηδεῖα λεγομένη ἀνάγκη ποιεῖν αὐτῷ ταῦτα ἂ ἀν
οὔτοι ἐπαινώσιν· ὡς δὲ καὶ ἀγαθὰ καὶ καλὰ ταῦτα
τῇ ἀληθείᾳ, ἥδη πρόποτέ του ἤκουσας αὐτῶν λόγον
διδόντος οὐ καταγέλαστον;

15 Οἶμαι δέ γε, ἢ δ' ὅς, οὐδ' ἀκούσομαι. E

Ταῦτα τοίνυν πάντα ἐννοήσας ἐκείνο ἀναμνήσθητι·
αὐτὸ τὸ καλόν, ἀλλὰ μὴ τὰ πολλὰ καλά, ἢ αὐτό τι
ἕκαστον καὶ μὴ τὰ πολλὰ ἕκαστα, ἔσθ' ὅπως | πλῆ- p. 494.
θος ἀνέξεται ἢ ἡγήσεται εἶναι;

20 Ἐκιστά γ', ἔφη.

Φιλόσοφον μὲν ἄρα, ἦν δ' ἐγώ, πλῆθος ἀδύνατον
εἶναι.

Ἄδύνατον.

Καὶ τοὺς φιλοσοφούντας ἄρα ἀνάγκη ψέγεσθαι
25 ὑπ' αὐτῶν.

Ἀνάγκη.

Καὶ ὑπὸ τούτων δὴ τῶν ιδιωτῶν, ὅσοι προσομιλ-
οῦντες ὄχλῳ ἀρέσκουν αὐτῷ ἐπιθυμοῦσιν.

Δῆλον.

30 Ἐκ δὴ τούτων τίνα ὀραῖς σωτηρίαν φιλοσόφῳ
φύσει, ὥστ' ἐν τῷ ἐπιτηδεύματι μένισαν πρὸς τέλος

p. 494. ἐλθεῖν; ἐννόει δ' ἐκ τῶν ἔμπροσθεν. ὠμολόγηται
 B γὰρ δὴ ἡμῖν εὐμάθεια καὶ μνήμη καὶ ἀνδρεία καὶ
 μεγαλοπρέπεια ταύτης εἶναι τῆς φύσεως.

Republic
 VI.

SOCRATES,
 ADEIMANTUS.

Ναί.

Οὐκοῦν εὐθὺς ἐν *παισὶν ὁ τοιοῦτος πρῶτος ἔσται 5
 ἐν ἅπασιν, ἄλλως τε καὶ ἐὰν τὸ σῶμα φυῆ προσφερῆς
 τῇ ψυχῇ;

The youth
 who has
 great bodily
 and mental
 gifts will be
 flattered
 from his
 childhood,

Τί δ' οὐ μέλλει; ἔφη.

Βουλήσονται δὴ, οἶμαι, αὐτῷ χρῆσθαι, ἐπειδὰν
 πρεσβύτερος γίγνηται, ἐπὶ τὰ αὐτῶν πράγματα οἷο
 τε οἰκεῖοι καὶ οἱ πολῖται.

Πῶς δ' οὔ;

C Ὑποκείσονται ἄρα δεόμενοι καὶ τιμῶντες, προκα-
 ταλαμβάνοντες καὶ προκολακεύοντες τὴν μέλλουσαν
 αὐτοῦ δύναμιν. 15

Φιλεῖ γοῦν, ἔφη, οὕτω γίγνεσθαι.

Τί οὖν οἶε, ἦν δ' ἐγώ, τὸν τοιοῦτον ἐν τοῖς τοι-
 οῦτοις ποιήσειν, ἄλλως τε καὶ ἐὰν τύχη μεγάλης
 πόλεως ὦν καὶ ἐν ταύτῃ πλούσιός τε καὶ γενναῖος,
 καὶ ἔτι εὐειδῆς καὶ μέγας; ἄρ' οὐ πληρωθήσεσθαι 20
 ἀμηχάνου ἐλπίδος, ἡγούμενον καὶ τὰ τῶν Ἑλλήνων
 D καὶ τὰ τῶν βαρβάρων ἱκανὸν ἔσεσθαι πράττειν, καὶ
 ἐπὶ τούτοις ὑψηλὸν ἐξαρεῖν αὐτόν, σχηματισμοῦ καὶ
 φρονήματος κενοῦ ἄνευ νοῦ ἐμπιπλάμενον;

Καὶ μάλ', ἔφη. 25

Τῷ δὴ οὕτω διατιθεμένῳ ἐάν τις ἡρέμα προσελ-
 θὼν τάληθῆ λέγῃ, ὅτι νοῦς οὐκ ἔνεστιν αὐτῷ, δεῖται
 δέ, τὸ δὲ οὐ κτητὸν μὴ δουλεύσαντι τῇ κτήσει αὐτοῦ,
 ἄρ' εὐπετὲς οἶε εἶναι εἰσακουῆσαι διὰ τοσοῦτων κακῶν;

and being
 incapable
 of hearing
 reason, will
 be easily
 drawn away
 from philo-
 sophy.

5. παισὶν cj. Geer: πᾶσιν MSS.

24. ἄνευ νοῦ MSS.: del. G. van Prinsterer.

Republic
VI.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Πολλοῦ γε δεῖ, ἢ δ' ὅς.

P. 494.

Ἐὰν δ' οὖν, ἦν δ' ἐγώ, διὰ τὸ εὖ πεφυκέναι καὶ τὸ ξυγγενὲς τῶν λόγων εἰς αἰσθάνηταί τε πη καὶ Ε κάμπτηται καὶ ἔλκηται πρὸς φιλοσοφίαν, τί οἴομεθα
5 δράσειν ἐκείνους τοὺς ἡγουμένους ἀπολλύναι αὐτοῦ τὴν χρείαν τε καὶ ἑταιρείαν; οὐ πᾶν μὲν ἔργον, πᾶν δ' ἔπος λέγοντάς τε καὶ πράττοντας καὶ περὶ αὐτόν, ὅπως ἂν μὴ πεισθῆ, καὶ περὶ τὸν πείθοντα, ὅπως ἂν μὴ οἶός τ' ἦ, καὶ ἰδίᾳ ἐπιβουλεύοντας καὶ δημοσίᾳ
10 εἰς ἀγῶνας καθιστάντας;

| Πολλή, ἢ δ' ὅς, ἀνάγκη.

P. 495.

Ἔστιν οὖν ὅπως ὁ τοιοῦτος φιλοσοφήσει;

Οὐ πάνυ.

The very
qualities
which make
a philo-
sopher may
also divert
him from
philosophy.

Ἄρα οὖν, ἦν δ' ἐγώ, ὅτι οὐ κακῶς ἐλέγομεν, ὡς
15 ἄρα καὶ αὐτὰ τὰ τῆς φιλοσόφου φύσεως μέρη, ὅταν ἐν κακῇ τροφῇ γένηται, αἴτια τρόπον τινὰ τοῦ ἐκπεσεῖν ἐκ τοῦ ἐπιτηδεύματος, καὶ τὰ λεγόμενα ἀγαθὰ, πλοῦτοί τε καὶ πᾶσα ἢ τοιαύτη παρασκευή;

Οὐ γάρ, ἀλλ' ὀρθῶς, ἔφη, ἐλέχθη.

Great
natures
alone
capable
either of
great good,
or great
evil.

20 Οὗτος δὴ, εἶπον, ὦ θαυμάσιε, ὄλεθρός τε καὶ διαφθορὰ τοσαύτη τε καὶ τοιαύτη τῆς βελτίστης Β φύσεως εἰς τὸ ἄριστον ἐπιτήδευμα, ὀλίγης καὶ ἄλλως γιγνομένης, ὡς ἡμεῖς φαμέν. καὶ ἐκ τούτων δὴ τῶν ἀνδρῶν καὶ οἱ τὰ μέγιστα κακὰ ἐργαζόμενοι τὰς
25 πόλεις γίγνονται καὶ τοὺς ἰδιώτας, καὶ οἱ τὰγαθὰ, οἱ ἂν ταύτη τύχῳσι ῥέντες· σμικρὰ δὲ φύσις οὐδὲν μέγα οὐδέποτε οὐδένα οὔτε ἰδιώτην οὔτε πόλιν δρᾶ.

Ἀληθέστατα, ἢ δ' ὅς.

7. τε ΑΠ: om. M.

14. ὀρᾶς ΠΜ: ἄρα Α.

p. 495. Οὗτοι μὲν δὴ οὕτως ἐκπίπτουτες, οἷς μάλιστα
 C προσήκει, ἔρημον καὶ ἀτελῆ φιλοσοφίαν λείποντες
 αὐτοί τε βίον οὐ προσήκοντα οὐδ' ἀληθῆ ζῶσι, τὴν
 δέ, ὥσπερ ὀρφανὴν συγγενῶν, ἄλλοι ἐπεισελθόντες
 ἀνάξιοι ἤσχυρὰν τε καὶ ὀνειδῆ περιῆψαν, οἷα καὶ σὺ 5
 φῆς ὀνειδίζειν τοὺς ὀνειδίζοντας, ὡς οἱ ξυνόντες
 αὐτῇ οἱ μὲν οὐδενός, οἱ δὲ πολλοὶ πολλῶν κακῶν
 ἄξιοί εἰσιν.

Republic
 VI.

SOCRATES,
 ADEIMANTUS.

Καὶ γὰρ οὖν, ἔφη, τὰ γε λεγόμενα ταῦτα.

Εἰκότως γε, ἦν δ' ἐγώ, λεγόμενα. καθορῶντες 10
 γὰρ ἄλλοι ἀνθρωπίσκοι κενὴν τὴν χώραν ταύτην
 γιγνομένην, καλῶν δὲ ὀνομάτων καὶ προσχημάτων
 D μεστήν, ὥσπερ οἱ ἐκ τῶν εἰργμῶν εἰς τὰ ἱερὰ ἀποδι-
 δράσκοντες, ἄσμενοι καὶ οὗτοι ἐκ τῶν τεχνῶν ἐκπη-
 δῶσιν εἰς τὴν φιλοσοφίαν, οἱ ἂν κομψότατοι ὄντες 15
 τυγχάνωσι περὶ τὸ αὐτῶν τεχνίον. ὅμως γὰρ δὴ
 πρὸς γε τὰς ἄλλας τέχνας καίπερ οὕτω πραττούσης
 φιλοσοφίας τὸ ἀξίωμα μεγαλοπρεπέστερον λείπεται,
 οὗ δὴ ἐφιέμενοι πολλοὶ ἀτελεῖς μὲν τὰς φύσεις, ὑπὸ
 δὲ τῶν τεχνῶν τε καὶ δημιουργιῶν ὥσπερ τὰ σώματα 20
 E λελώβηνται, οὕτω καὶ τὰς ψυχὰς ξυγκεκλασμένοι τε
 καὶ ἀποτεθρυμμένοι διὰ τὰς βαναυσίας τυγχάνουσιν—
 ἢ οὐκ ἀνάγκη;

The attrac-
 tiveness of
 philosophy
 to the
 vulgar.

Καὶ μάλα, ἔφη.

Δοκεῖς οὖν τι, ἦν δ' ἐγώ, διαφέρειν αὐτοὺς ἰδεῖν 25
 ἀργύριον κτησαμένου χαλκέως φαλακροῦ καὶ σμι-
 κροῦ, νεωστὶ μὲν ἐκ δεσμῶν λελυμένου, ἐν βαλανείῳ
 δὲ λελουμένου, νεουργὸν ἱμάτιον ἔχοντος, ὡς νυμφίου
 παρεσκευασμένου, διὰ πενίαν καὶ ἐρημίαν τοῦ δεσπό-
 του τὴν θυγατέρα μέλλοντος γαμεῖν;

30

p. 496. Οὐ | πάνυ, ἔφη, διαφέρει.

Republic
VI.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

The *més-*
alliance of
philosophy.

Few are
the worthy
disciples ;

Ποῖ ἅττα οὖν εἰκὸς γεννᾶν τοὺς τοιούτους ; οὐ p. 496.
νόθα καὶ φαῦλα ;

Πολλὴ ἀνάγκη.

Τί δαί ; τοὺς ἀναξίους παιδεύσεως, ὅταν αὐτῇ
5 πλησιάζοντες ὀμιλῶσι μὴ κατ' ἀξίαν, ποῖ ἅττα
φῶμεν γεννᾶν διανοήματά τε καὶ δόξας ; ἂρ' οὐχ
ὡς ἀληθῶς προσήκοντα ἀκοῦσαι σοφίσματα, καὶ
οὐδὲν γνήσιον οὐδὲ φρονήσεως ἄξιον ἀληθινῆς
ἐχόμενον ;

10 Παντελῶς μὲν οὖν, ἔφη.

Πάνσμικρον δὴ τι, ἦν δ' ἐγώ, ὦ Ἀδείμαντε, λεί-
πεται τῶν κατ' ἀξίαν ὀμιλούντων φιλοσοφία, ἣ που B
ὑπὸ φυγῆς καταληφθὲν γενναῖον καὶ εὖ τεθραμμένον
ἦθος, ἀπορία τῶν διαφθερούντων κατὰ φύσιν μείναν
15 ἐπ' αὐτῇ, ἣ ἐν σμικρᾷ πόλει ὅταν μεγάλη ψυχὴ φυῆ
καὶ ἀτιμάσασα τὰ τῆς πόλεως ὑπερίδῃ· βραχὺ δέ
πού τι καὶ ἀπ' ἄλλης τέχνης δικαίως ἀτιμάσαν εὐ-
φυῆς ἐπ' αὐτὴν ἂν ἔλθοι. εἶη δ' ἂν καὶ ὁ τοῦ ἡμε-
τέρου ἐταίρου Θεάγου χαλινὸς οἶος κατασχεῖν· καὶ
20 γὰρ Θεάγει τὰ μὲν ἄλλα πάντα παρεσκευάζεται πρὸς
τὸ ἐκπεσεῖν φιλοσοφίας, ἣ δὲ τοῦ σώματος νοσοτρο- C
φία ἀπείργουσα αὐτὸν τῶν πολιτικῶν κατέχει. τὸ δ'
ἡμέτερον οὐκ ἄξιον λέγειν, τὸ δαιμόνιον σημεῖον· ἣ
γάρ πού τι ἀλλῶ ἢ οὐδενὶ τῶν ἔμπροσθεν γέγονε.
25 καὶ τούτων δὴ τῶν ὀλίγων οἱ γενόμενοι καὶ γευσά-
μενοι ὡς ἠδὲ καὶ μακάριον τὸ κτήμα, καὶ τῶν πολλῶν
αὖ ἱκανῶς ἰδόντες τὴν μανίαν, καὶ ὅτι οὐδεὶς οὐδὲν
ὕγιές ὡς ἔπος εἰπεῖν περὶ τὰ τῶν πόλεων πράττει

8. ἄξιον AM : ἄξιον ὡς Π.

11. πάνσμικρον A : πᾶν σμικρὸν Π : πάνν σμικρὸν M.

25. γενόμενοι AΠ : γευόμενοι M.

28. τὰ AΠ : om. M.

p. 496. οὐδ' ἔστι ξύμμαχος μεθ' ὅτου τις ἰὼν ἐπὶ τὴν τῷ
 D δικαίῳ βοήθειαν σώζοιτ' ἄν, ἀλλ' ὥσπερ εἰς θηρία
 ἄνθρωπος ἐμπροσθέν, οὔτε ξυναδικεῖν ἐθέλων οὔτε
 ἰκανὸς ὢν εἰς πᾶσιν ἀγρίοις ἀντέχειν, πρὶν τι τὴν
 πόλιν ἢ φίλους ὀνήσαι προαπολόμενος ἀνωφελῆς 5
 αὐτῷ τε καὶ τοῖς ἄλλοις ἂν γένοιτο, — ταῦτα πάντα
 λογισμῷ λαβών, ἡσυχίαν ἔχων καὶ τὰ αὐτοῦ πράττων,
 οἷον ἐν χειμῶνι κονιορτοῦ καὶ ζάλης ὑπὸ πνεύματος
 φερομένου ὑπὸ τειχίον ἀποστάς, ὁρῶν τοὺς ἄλλους
 καταπιμπλαμένους ἀνομίας, ἀγαπᾶ, εἴ πη αὐτὸς κα- 10
 E θαρὸς ἀδικίας τε καὶ ἀνοσιῶν ἔργων τὸν τε ἐνθάδε
 βίον βιώσεται καὶ τὴν ἀπαλλαγὴν αὐτοῦ μετὰ καλῆς
 ἐλπίδος ἰλεῶς τε καὶ εὐμενῆς ἀπαλλάσσεται.

Republic
VI.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

and these
are unable
to resist the
madness
of the
world ;

they there-
fore in
order to
escape the
storm take
shelter be-
hind a wall
and live
their own
life.

p. 497. Ἄλλὰ τοι, ἦ δ' ὅς, οὐ τὰ ἐλάχιστα ἂν | δια-
 πραξάμενος ἀπαλλάττοιο. 15

Οὐδέ γε, εἶπον, τὰ μέγιστα, μὴ τυχῶν πολιτείας
 προσηκούσης· ἐν γὰρ προσηκούσῃ αὐτὸς τε μᾶλλον
 αὐξήσεται καὶ μετὰ τῶν ἰδίων τὰ κοινὰ σώσει.

Τὸ μὲν οὖν τῆς φιλοσοφίας ὢν ἔνεκα διαβολὴν
 εἴληφε καὶ ὅτι οὐ δικαίως, ἐμοὶ μὲν δοκεῖ μετρίως 20
 εἰρηῆσθαι, εἰ μὴ ἔτ' ἄλλο λέγεις τι σύ.

Ἄλλ' οὐδέν, ἦ δ' ὅς, ἔτι λέγω περὶ τούτου· ἀλλὰ
 τὴν προσήκουσαν αὐτῇ τίνα τῶν νῦν λέγεις πολι-
 τειῶν ;

B Οὐδ' ἠντινοῦν, εἶπον, ἀλλὰ τοῦτο καὶ ἐπαιτιῶμαι, 25
 μηδεμίαν ἀξίαν εἶναι τῶν νῦν κατάστασιν πόλεως
 φιλοσόφου φύσεως· διὸ καὶ στρέφεισθαι τε καὶ ἀλ-
 λοιοῦσθαι αὐτήν, ὥσπερ ξενικὸν σπέρμα ἐν γῆ ἄλλῃ
 σπειρόμενον ἐξίτηλον εἰς τὸ ἐπιχώριον φιλεῖ κρατού-

No exist-
ing State
suited to
philosophy.

I. τῷ δικαίῳ A : τῶν δικαίων ΠΜ. 9. ἀποστάς A : ὑποστάς ΠΜ.

23. αὐτοῖς M.

Republic
*VI.*SOCRATES,
ADEIMANTUS.

μενον ἰέναι, οὕτω καὶ τοῦτο τὸ γένος νῦν μὲν οὐκ ῥ. 497.
ἴσχειν τὴν αὐτοῦ δύναμιν, ἀλλ' εἰς ἀλλότριον ἦθος
ἐκπίπτειν· εἰ δὲ λήψεται τὴν ἀρίστην πολιτείαν,
ὥσπερ καὶ αὐτὸ ἀριστόν ἐστι, τότε δηλώσει ὅτι C
5 τοῦτο μὲν τῷ ὄντι θεῖον ἦν, τὰ δὲ ἄλλα ἀνθρώπινα,
τά τε τῶν φύσεων καὶ τῶν ἐπιτηδευμάτων. δῆλος
δὴ οὖν εἶ ὅτι μετὰ τοῦτο ἐρήσει τίς αὕτη ἢ πολι-
τεία.

Οὐκ ἔγνωσ, ἔφη· οὐ γὰρ τοῦτο ἔμελλον, ἀλλ' εἰ
10 αὕτη ἦν ἡμεῖς διεληλύθαμεν οἰκίζοντες τὴν πόλιν ἢ
ἄλλη.

Even our
own State
requires the
addition of
the living
authority.

Τὰ μὲν ἄλλα, ἦν δ' ἐγώ, αὕτη· τοῦτο δὲ αὐτὸ
ἐρρήθη μὲν καὶ τότε, ὅτι δεήσοι τι αἰεὶ ἐνεῖναι
ἐν τῇ πόλει λόγον ἔχον τῆς πολιτείας τὸν αὐτόν, D
15 ὄνπερ καὶ σὺ ὁ νομοθέτης ἔχων τοὺς νόμους ἐτί-
θεις.

Ἐρρήθη γάρ, ἔφη.

Ἄλλ' οὐχ ἱκανῶς, εἶπον, ἐδηλώθη, φόβῳ ὧν ὑμεῖς
ἀντιλαμβανόμενοι δεδηλώκατε μακρὰν καὶ χαλεπὴν
20 αὐτοῦ τὴν ἀπόδειξιν· ἐπεὶ καὶ τὸ λοιπὸν οὐ *πάντων
ῥᾶστον διελθεῖν.

Τὸ ποῖον;

Τίνα τρόπον μεταχειριζομένη πόλις φιλοσοφίαν
οὐ διολεῖται. τὰ γὰρ δὴ μεγάλα πάντα ἐπισφαλῆ,
25 καὶ τὸ λεγόμενον τὰ καλὰ τῷ ὄντι χαλεπά.

Ἄλλ' ὅμως, ἔφη, λαβέτω τέλος ἢ ἀπόδειξις τούτου E
φανεροῦ γενομένου.

Οὐ τὸ μὴ βούλεσθαι, ἦν δ' ἐγώ, ἀλλ' εἶπερ, τὸ
μὴ δύνασθαι διακωλύσει· παρῶν δὲ τὴν γ' ἐμὴν προ-

2. ἦθος ΑΠΜ : εἶδος Ξ.

13. ἐνεῖναι Μ : ἐν εἶναι Π : ἐν εἶναι Λ.

20. πάντων cj. Bekker : πάντως MSS.

p. 497. θυμίαν εἴσει. σκόπει δὲ καὶ νῦν ὡς προθύμως καὶ παρακινδυνευτικῶς μέλλω λέγειν, ὅτι τὸναντίον ἢ νῦν δεῖ τοῦ ἐπιτηδεύματος τούτου πόλιν ἄπτεσθαι.

Republic VI.

SOCRATES, ADEIMANTUS.

Πῶς ;

5

p. 498. ὄντα ἄρτι | ἐκ παίδων τὸ μεταξὺ οἰκονομίας καὶ χρηματισμοῦ πλησιάσαντες αὐτοῦ τῷ χαλεπωτάτῳ ἀπαλλάττονται, οἱ φιλοσοφώτατοι ποιούμενοι — λέγω δὲ χαλεπώτατον τὸ περὶ τοὺς λόγους —· ἐν δὲ τῷ ἔπειτα, ἐὰν καὶ ἄλλων τοῦτο πραττόντων παρακαλούμενοι ἐθέλωσιν ἀκροαταὶ γίνεσθαι, μεγάλα ἠγοῦνται, πάρεργον οἰόμενοι αὐτὸ δεῖν πράττειν· πρὸς δὲ τὸ γῆρας ἐκτὸς δὴ τινων ὀλίγων ἀποσβέννυνται πολὺ μᾶλλον τοῦ Ἡρακλειτείου ἡλίου, B ὅσον αὐθις οὐκ ἐξάπτονται.

The superficial study of philosophy which exists in the present day.

Δεῖ δὲ πῶς ; ἔφη.

Πᾶν τὸναντίον, μεράκια μὲν ὄντα καὶ παῖδας μεираκιώδη παιδείαν καὶ φιλοσοφίαν μεταχειρίζεσθαι, τῶν τε σωμάτων, ἐν ᾧ βλαστάνει τε καὶ ἀνδρουῦται, εὖ μάλα ἐπιμελεῖσθαι, ὑπηρεσίαν φιλοσοφίας κτωμένους· προϊούσης δὲ τῆς ἡλικίας, ἐν ἣ ἡ ψυχὴ τελειοῦσθαι ἄρχεται, ἐπιτείνειν τὰ ἐκείνης γυμνάσια· C ὅταν δὲ λήγη μὲν ἡ ῥώμη, πολιτικῶν δὲ καὶ στρατειῶν ἐκτὸς γίγνηται, τότε ἤδη ἀφέτους νέμεσθαι καὶ μηδὲν ἄλλο πράττειν, ὅ τι μὴ πάρεργον, τοὺς μέλλοντας εὐδαιμόνως βιώσεσθαι καὶ τελευτήσαντας τῷ βίῳ τῷ βεβιωμένῳ τὴν ἐκεῖ μοῖραν ἐπιστήσειν πρέπουσαν.

Ὡς ἀληθῶς μοι δοκεῖς, ἔφη, λέγειν γε προθύμως, ὦ Σώκρατες· οἶμαι μέντοι τοὺς πολλοὺς τῶν ἀκούον-

Republic
VI.

των προθυμότερον ἔτι ἀντιτείνειν οὐδ' ὀπωστιοῦν p. 498.
πεισομένους, ἀπὸ Θρασυμάχου ἀρξαμένους.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.Thrasymachus
once more.

Μὴ διάβαλλε, ἦν δ' ἐγώ, ἐμὲ καὶ Θρασύμαχον
ἄρτι φίλους γεγονότας, οὐδὲ πρὸ τοῦ ἐχθροῦς ὄντας. D
5 πείρας γὰρ οὐδὲν ἀνήσομεν, ἕως ἂν ἡ πείσωμεν καὶ
τοῦτον καὶ τοὺς ἄλλους, ἢ προὔργου τι ποιήσωμεν
εἰς ἐκεῖνον τὸν βίον, ὅταν αὖθις γενόμενοι τοῖς τοι-
ούτοις ἐντύχωσι λόγοις.

Εἰς μικρόν γ', ἔφη, χρόνον εἴρηκας.

The people
hate philo-
sophy be-
cause they
have only
known bad
and con-
ventional
imitations
of it.

10 Εἰς οὐδὲν μὲν οὖν, ἔφην, ὥς γε πρὸς τὸν ἅπαντα.
τὸ μέντοι μὴ πείθεσθαι τοῖς λεγομένοις τοὺς πολλοὺς
θαῦμα οὐδέν· οὐ γὰρ πώποτε εἶδον γενόμενον τὸ νῦν
λεγόμενον, ἀλλὰ πολὺ μᾶλλον τοιαῦτ' ἄττα ῥήματα E
ἐξεπίτηδες ἀλλήλοις ὠμοιωμένα, ἀλλ' οὐκ ἀπὸ τοῦ
15 αὐτομάτου, ὥσπερ νῦν, συμπεσόντα· ἄνδρα δὲ ἀρετῇ
παρισωμένον καὶ ὠμοιωμένον μέχρι τοῦ δυνατοῦ τε-
λέως ἔργω τε καὶ λόγῳ, δυναστεύοντα ἐν πόλει ἐτέρα
τοιαύτη, οὐ πώποτε ἐωράκασιν, οὔτε ἓνα οὔτε πλείους.
ἢ οἶει;

20 Οὐδαμῶς γε.

Οὐδέ γε αὖ λόγων, ὦ μακάριε, καλῶν τε καὶ p. 499.
ἐλευθέρων ἱκανῶς ἐπήκοοι γεγονάσιν, οἷων ζητεῖν μὲν
τὸ ἀληθὲς ξυντεταμένως ἐκ παντὸς τρόπου τοῦ γνῶναι
χάριν, τὰ δὲ κομψά τε καὶ ἐριστικὰ καὶ μηδαμόσε
25 ἄλλοσε τείνοντα ἢ πρὸς δόξαν καὶ ἔριν καὶ ἐν δίκαις
καὶ ἐν ἰδίαις συνουσίαις πόρρωθεν ἀσπαζομένων.

Οὐδὲ τούτων, ἔφη.

Τούτων τοι χάριν, ἦν δ' ἐγώ, καὶ ταῦτα προορώ- B

1. ἀντιτείνειν MSS. : ἀντιτενεῖν cj. Steph. : ἂν ἀντιτείνειν q corr.

10. εἰς οὐδέν' οὖν q corr.

22. οἷων AM : οἶον A²Π.

p. 499. μενοι ἡμεῖς τότε καὶ δεδιότες ὅμως ἐλέγομεν, ὑπὸ
τάληθοῦς ἠναγκασμένοι, ὅτι οὔτε πόλις οὔτε πολι-
τεία οὐδέ γ' ἀνὴρ ὁμοίως μὴ ποτε γένηται τέλος,
πρὶν ἂν τοῖς φιλοσόφοις τούτοις τοῖς ὀλίγοις καὶ οὐ
πονηροῖς, ἀχρήστοις δὲ νῦν κεκλημένοις, ἀνάγκη τις 5
ἐκ τύχης περιβάλη, εἴτε βούλονται εἴτε μὴ, πόλεως
ἐπιμεληθῆναι, καὶ τῇ πόλει *κατηκόφ γενέσθαι, ἢ τῶν
νῦν ἐν δυναστείαις ἢ βασιλείαις ὄντων υἰέσιν ἢ αὐ-
C τοῖς ἐκ τινος θείας ἐπιπνοίας ἀληθινῆς φιλοσοφίας
ἀληθινὸς ἔρως ἐμπέση. τούτων δὲ πότερα γενέ- 10
σθαι ἢ ἀμφοτέρα ὡς ἄρα ἐστὶν ἀδύνατον, ἐγὼ μὲν
οὐδένα φημὶ ἔχειν λόγον. οὔτω γὰρ ἂν ἡμεῖς δικαίως
καταγελώμεθα, ὡς ἄλλως εὐχαῖς ὅμοια λέγοντες. ἢ
οὐχ οὔτως ;

Οὔτως.

15

Εἰ τοίνυν ἄκροις εἰς φιλοσοφίαν πόλεός τις ἀνάγκη
ἐπιμεληθῆναι ἢ γέγονεν ἐν τῷ ἀπείρῳ τῷ παρεληλυ-
θότι χρόνῳ ἢ καὶ νῦν ἐστὶν ἐν τινι βαρβαρικῷ τόπῳ,
D πόρρῳ που ἐκτὸς ὄντι τῆς ἡμετέρας ἐπόψεως, ἢ καὶ
ἔπειτα γενήσεται, περὶ τούτου ἔτοιμοι τῷ λόγῳ δια- 20
μάχεσθαι, ὡς γέγονεν ἢ εἰρημένη πολιτεία καὶ ἐστι
καὶ γενήσεται γε, ὅταν αὕτη ἢ Μοῦσα πόλεως ἐγ-
κρατῆς γένηται. οὐ γὰρ ἀδύνατος γενέσθαι, οὐδ'
ἡμεῖς ἀδύνατα λέγομεν· χαλεπὰ δὲ καὶ παρ' ἡμῶν
ὁμολογεῖται.

Some-
where, at
some time,
there may
have been
or may be
a philo-
sopher who
is also the
ruler of a
State.

25

Καὶ ἐμοί, ἔφη, οὔτω δοκεῖ.

Τοῖς δὲ πολλοῖς, ἦν δ' ἐγώ, ὅτι οὐκ αὖ δοκεῖ,
ἐρεῖς ;

Ἴσως, ἔφη.

6. περιβάλη ΑΠΜ : παραβάλη ΞΜ corr.

7. κατηκόφ cj. Schleiermacher : κατήκοι ΑΜ : κατήκοι Π.

Republic
VI.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

᾽Ω μακάριε, ἦν δ' ἐγώ, μὴ πάνυ οὕτω τῶν πολλῶν p. 499.
κατηγόρει. ἀλλοίαν τοι δόξαν ἔξουσιν, ἐὰν αὐτοῖς^E
μὴ φιλονεικῶν ἀλλὰ παραμυθούμενος καὶ ἀπολυόμενος
τὴν τῆς φιλομαθείας διαβολὴν ἐνδεικνύῃ οὓς λέγεις
5 τοὺς φιλοσόφους, καὶ διορίζῃ ὥσπερ ἄρτι τὴν τε
φύσιν αὐτῶν καὶ τὴν | ἐπιτήδευσιν, ἵνα μὴ ἠγῶνται p. 500.
σε λέγειν οὓς αὐτοὶ οἴονται. ἦ †καὶ ἐὰν οὕτω θεῶν-
ται, ἀλλοίαν τοι φήσεις αὐτοὺς δόξαν λήψεσθαι καὶ
ἄλλα ἀποκρινεῖσθαι. ἦ οἶει τινὰ χαλεπαίνειν τῷ μὴ
10 χαλεπῷ ἢ φθονεῖν τῷ μὴ φθονερῷ ἄφθονόν τε καὶ
πρᾶον ὄντα; ἐγὼ μὲν γάρ σε προφθάσας λέγω, ὅτι
ἐν ὀλίγοις τισὶν ἠγοῦμαι, ἀλλ' οὐκ ἐν τῷ πλήθει,
χαλεπὴν οὕτω φύσιν γίνεσθαι.

Καὶ ἐγὼ ἀμέλει, ἔφη, ξυνοίομαι.

The feel-
ing against
philosophy
is really a
feeling
against
pretended
philo-
sophers
who are
always talk-
ing about
persons.

15 Οὐκοῦν καὶ αὐτὸ τοῦτο ξυνοίει, τοῦ χαλεπῶς πρὸς Β
φιλοσοφίαν τοὺς πολλοὺς διακεῖσθαι ἐκείνους αἰτίους
εἶναι τοὺς ἔξωθεν οὐ προσῆκον ἐπεισκευμακότας,
λοιδορουμένους τε αὐτοῖς καὶ φιλαπεχθημόνως ἔχον-
τας καὶ ἀεὶ περὶ ἀνθρώπων τοὺς λόγους ποιουμένους,
20 ἥκιστα φιλοσοφία πρέπον ποιῶντας;

Πολύ γ', ἔφη.

The
true philo-
sopher,
who has
his eye

Οὐδὲ γάρ που, ὦ Ἀδείμαντε, σχολὴ τῷ γε ὡς
ἀληθῶς πρὸς τοῖς οὔσι τὴν διάνοιαν ἔχοντι κάτω
βλέπειν εἰς ἀνθρώπων πραγματείας, καὶ μαχόμενον C
25 αὐτοῖς φθόνου τε καὶ δυσμενείας ἐμπίπλασθαι, ἀλλ'
εἰς τεταγμένα ἅττα καὶ κατὰ ταῦτ' ἀεὶ ἔχοντα ὀρών-
τας καὶ θεωμένους· οὐτ' ἀδικοῦντα οὐτ' ἀδικούμενα

2. ἀλλοίαν ΑΠ : ἀλλ' οἶαν Μ. ἐὰν ΑΜ : ἐν Π.

7. ἦ, καὶ : ἦ καὶ ΑΠΜ : καὶ Ξ : ἦ οὐκ ρ : (an ἦ οὐκ . . . ἀλλοίαν τε?).

8. τοι ΑΠΜ : τε υ.

9. ἀποκρινεῖσθαι Π et forsitan Mpr. : ἀποκρίνεσθαι ΑΜ corr.

27. ἀδικούμενα Ξ : ἀδικούμενος Πpr. : ἀδικούμενον ΑΠ corr. m. pr. Μ.

p. 500. ὑπ' ἀλλήλων, κόσμῳ δὲ πάντα καὶ κατὰ λόγον ἔχοντα, ταῦτα μιμῆσθαι τε καὶ ὅ τι μάλιστα ἀφομοιοῦσθαι. ἢ οἶει τινὰ μηχανὴν εἶναι, ὅτῳ τις ὁμιλεῖ ἀγάμενος, μὴ μιμῆσθαι ἐκείνο ;

Republic VI.

SOCRATES, ADEIMANTUS.

fixed upon immutable principles, will fashion States after the heavenly image.

Ἄδύνατον, ἔφη.

5

Θεῖα δὴ καὶ κοσμία ὅ γε φιλόσοφος ὁμιλῶν κόσμιοῦς τε καὶ θεῖος εἰς τὸ δυνατόν ἀνθρώπῳ γίγνεται διαβολὴ δ' ἐν πάσι πολλή.

Παντάπασι μὲν οὖν.

Ἄν οὖν τις, εἶπον, αὐτῷ ἀνάγκη γένηται ἂ ἐκεῖ ὁρᾷ μελετῆσαι εἰς ἀνθρώπων ἥθη καὶ ἰδίᾳ καὶ δημοσίᾳ τιθέναι καὶ μὴ μόνον ἑαυτὸν πλάττειν, ἄρα κακὸν δημιουργὸν αὐτὸν οἶει γενήσεσθαι σωφροσύνης τε καὶ δικαιοσύνης καὶ ξυμπάσης τῆς δημοτικῆς ἀρετῆς ;

15

Ἦκιστα γε, ἢ δ' ὅς.

Ἄλλ' ἐὰν δὴ αἰσθωνται οἱ πολλοί, ὅτι ἀληθῆ περι αὐτοῦ λέγομεν, χαλεπανοῦσι δὴ τοῖς φιλοσόφοις καὶ ἀπιστήσουσιν ἡμῖν λέγουσιν, ὡς οὐκ ἂν ποτε ἄλλως εὐδαιμονήσειε πόλις, εἰ μὴ αὐτὴν διαγράψειαν οἱ τῷ θεῷ παραδείγματι χρώμενοι ζωγράφοι ;

Οὐ χαλεπανοῦσιν, ἢ δ' ὅς, ἐάνπερ αἰσθωνται. ἀλλὰ

p. 501. δὴ τίνα | λέγεις τρόπον τῆς διαγραφῆς ;

Λαβόντες, ἦν δ' ἐγώ, ὥσπερ πίνακα πόλιν τε καὶ ἥθη ἀνθρώπων, πρῶτον μὲν καθαρὰν ποιήσειαν ἂν, ὃ οὐ πάνυ ῥάδιον· ἀλλ' οὖν οἶσθ' ὅτι τούτῳ ἂν εὐθύς τῶν ἄλλων διενέγκοιεν, τῷ μήτε ἰδιώτου μήτε πόλεως ἐθελῆσαι ἂν ἄψασθαι μηδὲ γράφειν νόμους, πρὶν ἢ παραλαβεῖν καθαρὰν ἢ αὐτοὶ ποιῆσαι.

He will begin with a ' tabula rasa,' and there inscribe his laws.

27. διενέγκοιεν q : διενεγκέιν ΑΠΜ.

28. μηδὲ γράφειν ΑΠΜ : μηδ' ἐγγράφειν cj. Cobet.

Republic
VI.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Καὶ ὀρθῶς γ', ἔφη.

p. 501.

Οὐκοῦν μετὰ ταῦτα οἶει ὑπογράψασθαι ἂν τὸ
σχῆμα τῆς πολιτείας;

Τί μήν;

5 Ἔπειτα, οἶμαι, ἀπεργαζόμενοι πυκνὰ ἂν ἐκατέρωσ' B
ἀποβλέποιεν πρὸς τε τὸ φύσει δίκαιον καὶ καλὸν καὶ
σῶφρον καὶ πάντα τὰ τοιαῦτα καὶ πρὸς ἐκείνο αὖ τὸ
ἐν τοῖς ἀνθρώποις, ἐμποιοῖεν ζυμμιγνύντες τε καὶ
κεραυνύντες ἐκ τῶν ἐπιτηδευμάτων τὸ ἀνδρείκελον,
10 ἀπ' ἐκείνου τεκμαιρόμενοι, ὃ δὴ καὶ Ὅμηρος ἐκάλε-
σεν ἐν τοῖς ἀνθρώποις ἐγγιγνόμενον θεοειδές τε καὶ
θεοείκελον.

Ὅρθῶς, ἔφη.

Καὶ τὸ μὲν ἂν, οἶμαι, ἐξαλείφοιεν, τὸ δὲ πάλιν
15 ἐγγράφοιεν, ἕως ὅ τι μάλιστα ἀνθρώπεια ἦθη εἰς C
ὅσον ἐνδέχεται θεοφιλῆ ποιήσειαν.

Καλλίστη γοῦν ἂν, ἔφη, ἡ γραφὴ γένοιτο.

The
enemies of
philosophy,
when they
hear the
truth, are
gradually
propitiated,

Ἄρ' οὖν; ἦν δ' ἐγώ, πείθομέν πη ἐκείνους, οὓς
διατεταμένους ἐφ' ἡμᾶς ἔφησθα ἰέναι, ὡς τοιοῦτός
20 ἐστὶ πολιτειῶν ζωγράφος, ὃν τότε ἐπηνοῦμεν πρὸς
αὐτούς, δι' ὃν ἐκείνοι ἐχαλέπαινον ὅτι τὰς πόλεις
αὐτῷ παρεδίδομεν, καὶ τι μᾶλλον αὐτὸ νῦν ἀκούοντες
πραῦννεται;

Καὶ πολὺ γε, ἦ δ' ὅς, εἰ σωφρονοῦσιν.

25 Πῆ γὰρ δὴ ἔξουσιν ἀμφισβητῆσαι; ποτέρον μὴ D
τοῦ ὄντος τε καὶ ἀληθείας ἐραστὰς εἶναι τοὺς φιλο-
σόφους;

Ἄτοπον μέντ' ἂν, ἔφη, εἶη.

7. ἐκείνο . . . ἐμποιοῖεν ΑΠΜ (αὐτὸ Μ): ἐκείνο αὖ, ὃ ἐν τοῖς ἀνθρώποις
ἐμποιοῖεν, Ξ.

16. θεοφιλῆ MSS.: θεοειδῆ cj. Badham.

22. τί (sic) A: ἔτι Π: om. M.

p. 501. Ἄλλὰ μὴ τὴν φύσιν αὐτῶν οἰκείαν εἶναι τοῦ ἀρί-
στου, ἣν ἡμεῖς διήλθομεν ;

Republic
VI.

Οὐδὲ τοῦτο.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Τί δέ ; τὴν τοιαύτην τυχοῦσαν τῶν προσηκόντων
ἐπιτηδευμάτων οὐκ ἀγαθὴν τελέως ἔσεσθαι καὶ φιλό- 5
σοφον, εἶπερ τινὰ ἄλλην ; ἢ ἐκείνους φήσειν μᾶλλον,
οὓς ἡμεῖς ἀφωρίσαμεν ;

E Οὐ δὴπου.

Ἔτι οὖν ἀγριανοῦσι λεγόντων ἡμῶν ὅτι, πρὶν
ἂν πόλεως τὸ φιλόσοφον γένος ἐγκρατὲς γένηται, 10
οὔτε πόλει οὔτε πολίταις κακῶν παῦλα ἔσται, οὐδὲ
ἢ πολιτεία ἣν μυθολογοῦμεν λόγῳ ἔργῳ τέλος λή-
ψεται ;

Ἴσως, ἔφη, ἦττον.

Βούλει οὖν, ἦν δ' ἐγώ, μὴ ἦττον φῶμεν αὐτοὺς 15
ἀλλὰ παντάπασι πράους γεγονέναι καὶ πεπεῖσθαι,

and at
length be-
come quite
gentle.

p. 502. ἵνα, | εἰ μὴ τι ἄλλο, αἰσχυρθέντες ὁμολογήσωσιν ;

Πάνυ μὲν οὖν, ἔφη.

Οὗτοι μὲν τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, τοῦτο πεπεισμένοι
ἔστων· τοῦδε δὲ πέρι τις ἀμφισβητήσει ὡς οὐκ ἂν 20
τύχοιεν γενόμενοι βασιλέων ἔκγονοι ἢ δυναστῶν τὰς
φύσεις φιλόσοφοι ;

There
may have
been one
son of a
king a
philosopher
who has
remained
uncor-
rupted and
has a State
obedient to
his will.

Οὐδ' ἂν εἷς, ἔφη.

Τοιούτους δὲ γενομένους ὡς πολλὴ ἀνάγκη δια-
φθαρῆναι, ἔχει τις λέγειν ; ὡς μὲν γὰρ χαλεπὸν 25
σωθῆναι, καὶ ἡμεῖς ξυγχωροῦμεν· ὡς δὲ ἐν παντὶ τῷ
B χρόνῳ τῶν πάντων οὐδέποτε οὐδ' ἂν εἷς σωθείη, ἔσθ'
ὅστις ἀμφισβητήσῃ ;

Καὶ πῶς ;

20. τις ΑΠ : , τίς Μ.

28. ἀμφισβητήσῃ ΑΜ : ἀμφισβητήσεως Π : ἀμφισβητήσῃ ρΚ.

Republic
VI.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Ἄλλὰ μὲν, ἦν δ' ἐγώ, εἰς ἱκανὸς γενόμενος, πόλιν p. 502.
ἔχων πειθομένην, πάντ' ἐπιτελέσαι τὰ νῦν ἀπιστού-
μενα.

Ἰκανὸς γάρ, ἔφη.

5 Ἄρχοντος γάρ που, ἦν δ' ἐγώ, τιθέντος τοὺς νό-
μους καὶ τὰ ἐπιτηδεύματα ἃ διεληλύθαμεν, οὐ δήπου
ἀδύνατον ἐθέλειν ποιεῖν τοὺς πολίτας.

Οὐδ' ὀπωστιοῦν.

Ἄλλὰ δὴ, ἄπερ ἡμῖν δοκεῖ, δόξαι καὶ ἄλλοις θαν-
10 μαστόν τι καὶ ἀδύνατον ;

Οὐκ οἶμαι ἔγωγε, ἦ δ' ὅς.

Καὶ μὲν ὅτι γε βέλτιστα, εἴπερ δυνατά, ἱκανῶς ἐν
τοῖς ἔμπροσθεν, ὡς ἐγῶμαι, διήλθομεν.

Ἰκανῶς γάρ.

Our con-
stitution
then is not
unattain-
able.

15 Νῦν δὴ, ὡς ἔοικε, ξυμβαίνει ἡμῖν περὶ τῆς νομο-
θεσίας ἄριστα μὲν εἶναι ἃ λέγομεν, εἰ γένοιτο, χαλεπὰ
δὲ γενέσθαι, οὐ μὲντοι ἀδύνατά γε.

Ξυμβαίνει γάρ, ἔφη.

Οὐκοῦν ἐπειδὴ τοῦτο μόγις τέλος ἔσχε, τὰ ἐπί-
20 λοιπα δὴ μετὰ τοῦτο λεκτέον, τίνα τρόπον ἡμῖν καὶ D
ἐκ τίνων μαθημάτων τε καὶ ἐπιτηδευμάτων οἱ σω-
τῆρες ἐνέσονται τῆς πολιτείας, καὶ κατὰ ποίας ἡλι-
κίας ἕκαστοι ἐκάστων ἀπτόμενοι ;

Λεκτέον μὲντοι, ἔφη.

Recapitula-
tion.

25 Οὐδέν, ἦν δ' ἐγώ, τὸ σοφόν μοι ἐγένετο τὴν
τε τῶν γυναικῶν τῆς κτήσεως δυσχέρειαν ἐν τῷ
πρόσθεν παραλιπόντι καὶ παιδογονίαν καὶ τὴν τῶν
ἀρχόντων κατάστασιν, εἰδότε ὡς ἐπίφθονός τε καὶ
χαλεπὴ γίγνεσθαι ἢ παντελῶς ἀληθής· νῦν γὰρ οὐδέν
30 ἦττον ἦλθε τὸ δεῖν αὐτὰ διελθεῖν. καὶ τὰ μὲν δὴ E

p. 502. τῶν γυναικῶν τε καὶ παίδων πεπέρανται, τὸ δὲ τῶν ἀρχόντων ὥσπερ ἐξ ἀρχῆς μετελθεῖν δεῖ. ἐλέγομεν

Republic
VI.

p. 503. δ', εἰ μνημονεύεις, δεῖν αὐτοὺς φιλοπόλιδας | τε φαίνεσθαι, βασανιζομένους ἐν ἡδοναῖς τε καὶ λύπαις, καὶ τὸ δόγμα τοῦτο μῆτ' ἐν πόνοις μῆτ' ἐν φόβοις 5 μῆτ' ἐν ἄλλῃ μηδεμιᾷ μεταβολῇ φαίνεσθαι ἐκβάλλοντας, ἢ τὸν ἀδυνατοῦντα ἀποκριτέον, τὸν δὲ πανταχοῦ ἀκήρατον ἐκβαίνοντα, ὥσπερ χρυσὸν ἐν πυρὶ βασανιζόμενον, στατέον ἄρχοντα καὶ γέρα δοτέον καὶ ζῶντι καὶ τελευτήσαντι καὶ ἄθλα. τοι- 10 αὐτ' ἅττα ἦν τὰ λεγόμενα παρεξιόντος καὶ παρακα-
B λυπτομένου τοῦ λόγου, πεφοβημένου κινεῖν τὸ νῦν παρόν.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Ἀληθέστατα, ἔφη, λέγεις· μέμνημαι γάρ.

Ὅκνος γάρ, ἔφην, ὦ φίλε, ἐγώ, εἰπεῖν τὰ νῦν 15 ἀποτετολμημένα· νῦν δὲ τοῦτο μὲν τετολμήσθω εἰπεῖν, ὅτι τοὺς ἀκριβεστάτους φύλακας φιλοσόφους δεῖ καθιστάναι.

Εἰρήσθω γάρ, ἔφη.

Νόησον δὴ, ὡς εἰκότως ὀλίγοι ἔσονται σοι. ἦν 20 γὰρ διήλθομεν φύσιν δεῖν ὑπάρχειν αὐτοῖς, εἰς ταῦτο ξυμφύεσθαι αὐτῆς τὰ μέρη ὀλιγάκις ἐθέλει, τὰ πολλὰ δὲ διεσπασμένη φύεται.

The guardian must be a philosopher, and a philosopher must be a person of rare gifts.

C Πῶς, ἔφη, λέγεις ;

Εὐμαθεῖς καὶ μνήμονες καὶ ἀγχίνοι καὶ ὄξεις καὶ 25 ὅσα ἄλλα τούτοις ἔπεται οἶσθ' ὅτι οὐκ ἐθέλουσιν ἅμα φύεσθαι καὶ νεανικοί τε καὶ μεγαλοπρεπεῖς τὰς διανοίας οἷοι κοσμίως μετὰ ἡσυχίας καὶ βεβαιότητος ἐθέλειν ζῆν, ἀλλ' οἱ τοιοῦτοι ὑπὸ ὀξύτητος φέρονται

28. βεβαιότητος ΑΠΜpr. : ἡμερότητος τ Ξ : γρ. ἡμερότητος Μmg.

Republic
VI.

ὄπη ἂν τύχωσι, καὶ τὸ βέβαιον ἅπαν αὐτῶν ἐξοί- p. 503.
χεται.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

The con-
trast of
the quick
and solid
tempera-
ments.

Ἄληθῆ, ἔφη, λέγεις.

Οὐκοῦν τὰ βέβαια αὐ ταῦτα ἦθη καὶ οὐκ εὐμετά-
5 βολα, οἷς ἂν τις μᾶλλον ὡς πιστοῖς χρήσαιτο, καὶ D
ἐν τῷ πολέμῳ πρὸς τοὺς φόβους δυσκίνητα ὄντα,
πρὸς τὰς μαθήσεις αὐ ποιεῖ ταυτόν, δυσκινήτως ἔχει
καὶ δυσμαθῶς ὥσπερ ἀπονεναρκωμένα, καὶ ὕπνου τε
καὶ χάσμης ἐμπίπλονται, ὅταν τι δέη τοιοῦτον δια-
10 πονεῖν.

Ἔστι ταῦτα, ἔφη.

They
must be
united.

Ἡμεῖς δέ γε ἔφαμεν ἀμφοτέρων δεῖν εἶ τε καὶ
καλῶς μετέχειν, ἢ μήτε παιδείας τῆς ἀκριβεστάτης
δεῖν αὐτῷ μεταδιδόναι μήτε τιμῆς μήτε ἀρχῆς.

15 Ὅρθῶς, ἢ δ' ὅς.

Οὐκοῦν σπάνιον αὐτὸ οἶει ἔσεσθαι ;

Πῶς δ' οὐ ;

He who
is to hold
command
must be
tested in
many kinds
of know-
ledge.

Βασανιστέον δὴ ἔν τε οἷς τότε ἐλέγομεν πόνοις τε E
καὶ φόβοις καὶ ἡδοναῖς, καὶ ἔτι δὴ ὁ τότε παρεῖμεν
20 νῦν λέγομεν, ὅτι καὶ ἐν μαθήμασι πολλοῖς γυμνάζειν
δεῖ, σκοποῦντας, εἰ καὶ τὰ μέγιστα μαθήματα δυνατῆ
ἔσται ἐνεγκεῖν, εἴτε καὶ | ἀποδειλιάσει, ὥσπερ οἱ ἐν p. 504.
τοῖς ἄλλοις ἀποδειλιῶντες.

Πρέπει γέ τοι δὴ, ἔφη, οὕτω σκοπεῖν. ἀλλὰ ποῖα
25 δὴ λέγεις μαθήματα μέγιστα ;

Μνημονεύεις μὲν που, ἦν δ' ἐγώ, ὅτι τριττὰ εἶδη
ψυχῆς διαστησάμενοι ξυμβιβάζομεν δικαιοσύνης τε
πέρι καὶ σωφροσύνης καὶ ἀνδρείας καὶ σοφίας ὁ
ἕκαστον εἶη.

21. δυνατῆ AM : δυνατῆ ΠΞ.^{ος}

23. τοῖς ἄθλοισ cj. Orelli.

P. 504. Μὴ γὰρ μνημονεύων, ἔφη, τὰ λοιπὰ ἂν εἶην δίκαιος μὴ ἀκούειν.

Ἦ καὶ τὸ προρρηθὲν αὐτῶν ;

B Τὸ ποῖον δὴ ;

Ἐλέγομέν που ὅτι ὡς μὲν δυνατὸν ἦν κάλλιστα 5 αὐτὰ κατιδεῖν ἄλλη μακροτέρα εἶη περίοδος, ἣν περιελθόντι καταφανῆ γίγνοιτο, τῶν μέντοι ἔμπροσθεν προειρημένων ἐπομένας ἀποδείξεις οἷόν τ' εἶη προσάψαι. καὶ ὑμεῖς ἐξαρκεῖν ἔφατε, καὶ οὕτω δὴ ἐρρήθη τὰ τότε τῆς μὲν ἀκριβείας, ὡς ἐμοὶ ἐφαίνετο, 10 ἐλλιπῆ, εἰ δὲ ὑμῖν ἀρεσκόντως, ὑμεῖς ἂν τοῦτο εἴποιτε.

Ἄλλ' ἔμοιγε, ἔφη, μετρίως ἐφαίνετο μὴν καὶ τοῖς ἄλλοις.

C Ἄλλ', ὦ φίλε, ἦν δ' ἐγώ, μέτρον τῶν τοιούτων 15 ἀπολείπον καὶ ὅτιοῦν τοῦ ὄντος οὐ πάνυ μετρίως γίγνεται· ἀτελὲς γὰρ οὐδὲν οὐδενὸς μέτρον. δοκεῖ δ' ἐνίοτέ τισιν ἰκανῶς ἤδη ἔχειν καὶ οὐδὲν δεῖν περαιτέρω ζητεῖν.

Καὶ μάλ', ἔφη, συχνοὶ πάσχουσιν αὐτὸ διὰ ῥαθυμίαν. 20

Τούτου δέ γε, ἦν δ' ἐγώ, τοῦ παθήματος ἥκιστα προσδεῖ φύλακι πόλεώς τε καὶ νόμων.

Εἰκός, ἦ δ' ὅς.

D Τὴν μακροτέραν τοίνυν, ὦ ἐταῖρε, ἔφην, περιτέον 25 τῷ τοιούτῳ, καὶ οὐχ ἥττον μαυθάνοντι πονητέον ἢ γυμναζομένῳ· ἦ, ὃ νῦν δὴ ἐλέγομεν, τοῦ μεγίστου

Republic VI.

SOCRATES, ADEIMANTUS.

The shorter exposition of education, which has been already given, inadequate.

The guardian must take the longer road of

16. ἀπολείπον Amg. v.: ἀπολείπων AM: ἀπολειπῶν Π. μέτριον Amg. (γρ.)

18. δεῖν M: δεῖ ΑΠ.

23. προσδεῖ Π: προσδέεται AM (προσδέεται φυλακῆ Ξ).

26, 27. ἢ γυμναζομένῳ . . . μεγίστου τε ΠM: om. A.

Republic
VI.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

the higher
learning,

which leads
upwards at
last to the
idea of
good.

τε καὶ μάλιστα προσήκοντος μαθήματος ἐπὶ τέλος p. 504.
οὔποτε ἕξει.

Οὐ γὰρ ταῦτα, ἔφη, μέγιστα, ἀλλ' ἔτι τι μείζον
δικαιοσύνης τε καὶ ὧν διήλθομεν ;

5 Καὶ μείζον, ἦν δ' ἐγώ· καὶ αὐτῶν τούτων οὐχ
ὑπογραφὴν δεῖ ὥσπερ νῦν θεάσασθαι, ἀλλὰ τὴν
τελεωτάτην ἀπεργασίαν μὴ παριέναι. ἢ οὐ γελοῖον
ἐπὶ μὲν ἄλλοις σμικροῦ ἀξίοις πᾶν ποιεῖν συντεινο- E
μένους, ὅπως ὅτι ἀκριβέστατα καὶ καθαρώτατα ἔξει,
10 τῶν δὲ μεγίστων μὴ μεγίστας ἀξιοῦν εἶναι καὶ τὰς
ἀκριβείας ;

Καὶ μάλα, ἔφη, ἄξιον τὸ διανόημα. ὁ μέντοι
μέγιστον μάθημα καὶ περὶ ὅτι αὐτὸ λέγεις, οἶει τιν'
ἄν σε, ἔφη, ἀφεῖναι μὴ ἐρωτήσαντα τί ἐστίν ;

15 Οὐ πάνυ, ἦν δ' ἐγώ, ἀλλὰ καὶ σὺ ἐρώτα. πάντως
αὐτὸ οὐκ ὀλιγάκις ἀκήκοας, νῦν δὲ ἢ οὐκ ἐννοεῖς ἢ
αὐτὸ διανοεῖ ἐμοὶ πράγματα | παρέχειν ἀντιλαμβανό- p. 505.
μενος. οἶμαι δὲ τοῦτο μᾶλλον· ἐπεὶ ὅτι γε ἢ τοῦ
ἀγαθοῦ ἰδέα μέγιστον μάθημα, πολλάκις ἀκήκοας, ἢ
20 καὶ δίκαια καὶ τᾶλλα προσχρησάμενα χρήσιμα καὶ
ὠφέλιμα γίνονται. καὶ νῦν σχεδὸν οἶσθ' ὅτι μέλλω
τοῦτο λέγειν, καὶ πρὸς τούτῳ ὅτι αὐτὴν οὐχ ἰκανῶς
ἴσμεν· εἰ δὲ μὴ ἴσμεν, ἄνευ δὲ ταύτης εἰ ὅτι μάλιστα
τᾶλλα ἐπισταίμεθα, οἶσθ' ὅτι οὐδὲν ἡμῖν ὄφελος,
25 ὥσπερ οὐδ' εἰ *κεκτήμεθά τι ἄνευ τοῦ ἀγαθοῦ. B
ἢ οἶει τι πλεόν εἶναι πᾶσαν κτήσιν ἐκτῆσθαι, μὴ
μέντοι ἀγαθὴν ; ἢ πάντα τᾶλλα φρονεῖν ἄνευ τοῦ
ἀγαθοῦ, καλὸν δὲ καὶ ἀγαθὸν μηδὲν φρονεῖν ;

12. ἄξιον τὸ διανόημα MSS. : del. Schleiermacher.

20. καὶ δίκαια καὶ Π : δίκαια καὶ AM : δὴ καὶ γ.

25. κεκτήμεθα Bekker : κεκτήμεθα MSS.

26. εἶναι MΞ : εἰδέναι AP.

p. 505. Μὰ Δί' οὐκ ἔγωγ', ἔφη.

Ἄλλὰ μὴν καὶ τόδε γε οἶσθα, ὅτι τοῖς μὲν πολλοῖς ἡδονὴ δοκεῖ εἶναι τὸ ἀγαθόν, τοῖς δὲ κομψοτέροις φρόνησις.

Πῶς δ' οὐ;

Καὶ ὅτι γε, ὦ φίλε, οἱ τοῦτο ἡγούμενοι οὐκ ἔχουσι δεῖξαι ἥτις φρόνησις, ἀλλ' ἀναγκάζονται τελευτῶντες τὴν τοῦ ἀγαθοῦ φάναι.

Καὶ μάλα, ἔφη, γελοίως.

C Πῶς γὰρ οὐχί, ἦν δ' ἐγώ, εἰ ὀνειδίζοντές γε ὅτι οὐκ ἴσμεν τὸ ἀγαθὸν λέγουσι πάλιν ὡς εἰδόσι; φρόνησιν γὰρ αὐτό φασιν εἶναι ἀγαθοῦ, ὡς αὖ ξυνιέντων ἡμῶν ὅ τι λέγουσιν, ἐπειδὴν τὸ τοῦ ἀγαθοῦ φθέγγωνται ὄνομα.

Ἀληθέστατα, ἔφη.

Τί δαί; οἱ τὴν ἡδονὴν ἀγαθὸν ὀρίζόμενοι μὴν μή τι ἐλάττονος πλάνης ἔμπλεω τῶν ἐτέρων; ἢ οὐ καὶ οὗτοι ἀναγκάζονται ὁμολογεῖν ἡδονὰς εἶναι κακάς;

Σφόδρα γε.

D Συμβαίνει δὴ αὐτοῖς, οἶμαι, ὁμολογεῖν ἀγαθὰ εἶναι καὶ κακὰ ταῦτά. ἦ γάρ;

Τί μὴν;

Οὐκοῦν ὅτι μὲν μεγάλαι καὶ πολλαὶ ἀμφισβητήσεις περὶ αὐτοῦ, φανερόν;

Πῶς γὰρ οὐ;

Τί δέ; τόδε οὐ φανερόν, ὡς δίκαια μὲν καὶ καλὰ πολλοὶ ἂν ἔλοιντο τὰ δοκοῦντα, κὰν μὴ ἦ, ὅμως ταῦτα πράττειν καὶ κεκτήσθαι καὶ δοκεῖν, ἀγαθὰ δὲ οὐδενὶ ἔτι ἀρκεῖ τὰ δοκοῦντα κτᾶσθαι, ἀλλὰ τὰ 30

Republic VI.

SOCRATES, ADEIMANTUS.

But what is the good?

Some say pleasure, others knowledge, which they absurdly explain to mean the knowledge of the good.

Republic
VI.

ὄντα ζητοῦσι, τὴν δὲ δόξαν ἐνταῦθα ἤδη πᾶς ἀτι- p. 505.
μάζει ;

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Καὶ μάλα, ἔφη.

Every man
pursues the
good, but
without
knowing
the nature
of it.

ἌΟ δὴ διώκει μὲν ἅπαντα ψυχὴ καὶ τούτου ἕνεκα Ε
5 πάντα πράττει, ἀπομαντευομένη τι εἶναι, ἀποροῦσα
δὲ καὶ οὐκ ἔχουσα λαβεῖν ἱκανῶς τί ποτ' ἐστὶν οὐδὲ
πίστει χρήσασθαι μονίμῳ οἷα καὶ περὶ τὰ ἄλλα, διὰ
τοῦτο δὲ ἀποτυγχάνει καὶ τῶν ἄλλων, εἴ τι ὄφελος
ἦν, περὶ δὴ τὸ τοιοῦτον καὶ τοσοῦτον | οὕτω φῶμεν p. 506.
10 δεῖν ἐσκοτῶσθαι καὶ ἐκείνους τοὺς βελτίστους ἐν τῇ
πόλει, οἷς πάντα ἐγχειριοῦμεν ;

Ἦκιστα γ', ἔφη.

Οἶμαι γοῦν, εἶπον, δίκαιά τε καὶ καλὰ ἀγνοού-
μενα, ὅπη ποτὲ ἀγαθὰ ἐστίν, οὐ πολλοῦ τινὸς ἄξιον
15 φύλακα κεκτῆσθαι ἂν ἐαυτῶν τὸν τοῦτο ἀγνοοῦντα·
μαντεύομαι δὲ μηδένα αὐτὰ πρότερον γνῶσεσθαι
ἱκανῶς.

Καλῶς γάρ, ἔφη, μαντεύει.

Οὐκοῦν ἡμῖν ἡ πολιτεία τελέως κεκοσμήσεται, Β
20 εἰ ἂν ὁ τοιοῦτος αὐτὴν ἐπισκοπῇ φύλαξ, ὁ τούτων
ἐπιστήμων ;

The
guardian
ought to
know these
things.

Ἀνάγκη, ἔφη. ἀλλὰ σὺ δὴ, ὦ Σώκρατες, πότε-
ρον ἐπιστήμην τὸ ἀγαθὸν φῆς εἶναι ἢ ἡδονήν ; ἢ
ἄλλο τι παρὰ ταῦτα ;

25 Οὗτος, ἦν δ' ἐγώ, ἀνὴρ, καλῶς ἦσθα καὶ πάλαι
καταφανῆς ὅτι σοι οὐκ ἀποχρήσοι τὸ τοῖς ἄλλοις
δοκοῦν περὶ αὐτῶν.

Οὐδὲ γὰρ δίκαιόν μοι, ἔφη, ὦ Σώκρατες, φαίνεται
τὰ τῶν ἄλλων μὲν ἔχειν εἰπεῖν δόγματα, τὸ δ' αὐτοῦ
30 μὴ, τοσοῦτον χρόνον περὶ ταῦτα πραγματευόμενον.

19. τελέως AM : παντελῶς Π.

25. καλῶς ΑΠΜ : καλὸς Α²τΚ.

p. 506. Τί δαί, ἦν δ' ἐγώ· δοκεῖ σοι δίκαιον εἶναι περὶ ὧν
C τις μὴ οἶδε λέγειν ὡς εἰδότα ;

Republic
VI.

Οὐδαμῶς γ', ἔφη, ὡς εἰδότα, ὡς μέντοι οἰόμενον
ταῦθ' ἃ οἶεται ἐθέλειν λέγειν.

SOCRATES,
ADEIMANTUS,
GLAUCON.

Τί δαί; εἶπον· οὐκ ἦσθησαι τὰς ἄνευ ἐπιστήμης 5
δόξας, ὡς πᾶσαι αἰσχραί; ὧν αἱ βέλτισται τυφλαί.
ἢ δοκοῦσί τί σοι τυφλῶν διαφέρειν ὁδὸν ὀρθῶς πορ-
ευομένων οἱ ἄνευ νοῦ ἀληθές τι δοξάζοντες ;

Οὐδέν, ἔφη.

Βούλει οὖν αἰσχροῦ θεάσασθαι, τυφλά τε καὶ 10
D σκολιά, ἐξὸν παρ' ἄλλων ἀκούειν φανά τε καὶ
καλά ;

Μὴ πρὸς Διός, ἦ δ' ὅς, ὦ Σώκρατες, ὁ Γλαῦκων,
ὥσπερ ἐπὶ τέλει ὧν ἀποστῆς. ἀρκέσει γὰρ ἡμῖν,
κὰν ὥσπερ δικαιοσύνης πέρι καὶ σωφροσύνης καὶ 15
τῶν ἄλλων διηλθες, οὕτω καὶ περὶ τοῦ ἀγαθοῦ διέλ-
θης.

Καὶ γὰρ ἐμοί, ἦν δ' ἐγώ, ὦ ἑταῖρε, καὶ μάλα ἀρ-
κέσει· ἀλλ' ὅπως μὴ οὐχ οἶός τ' ἔσομαι, προθυμού-
μενος δὲ ἀσχημονῶν γέλωτα ὀφλήσω. ἀλλ', ὦ μακά- 20
E ριοι, αὐτὸ μὲν τί ποτ' ἐστὶ τὰγαθὸν ἐάσωμεν τὸ νῦν
εἶναι· πλέον γὰρ μοι φαίνεται ἢ κατὰ τὴν παροῦσαν
ὄρμην ἐφικέσθαι τοῦ γε δοκοῦντος ἐμοὶ τὰ νῦν· ὃς
δὲ ἔκγονός τε τοῦ ἀγαθοῦ φαίνεται καὶ ὁμοιότατος
ἐκείνῳ, λέγειν ἐθέλω, εἰ καὶ ὑμῖν φίλον, εἰ δὲ μή, 25
ἐᾶν.

We can
only attain
to the
things of
the mind
through
the things
of sense.

The off-
spring of
the good
: parent
: : interest
: principal.

Ἄλλ', ἔφη, λέγε· εἰσαῦθις γὰρ τοῦ πατρὸς ἀπο-
τίσεις τὴν διήγησιν.

I. τί δαί A²M : τί δέ AΠ.

5. τί δαί M : τί δέ AΠ.

II. φανά AΠ : φανερά c. γρ. φανά M.

Republic
*VI.*SOCRATES,
GLAUCON.

Βουλοίμην ἄν, εἶπον, ἐμέ τε δύνασθαι αὐτήν p. 506.
| ἀποδοῦναι καὶ ὑμᾶς κομίσασθαι, ἀλλὰ μὴ ὥσπερ p. 507.
νῦν τοὺς τόκους μόνον. τοῦτον δὲ δὴ οὖν τὸν τόκον
τε καὶ ἔκγονον αὐτοῦ τοῦ ἀγαθοῦ κομίσασθε. εὐλα-
5 βεῖσθε μέντοι, μὴ πη ἐξαπατήσω ὑμᾶς ἄκων, κίβδη-
λον ἀποδιδούς τὸν λόγον τοῦ τόκου.

Εὐλαβησόμεθα, ἔφη, κατὰ δύναμιν· ἀλλὰ μόνον
λέγε.

Διομολογησάμενός γ', ἔφην ἐγώ, καὶ ἀναμνήσας
10 ὑμᾶς τά τ' ἐν τοῖς ἔμπροσθεν ρηθέντα καὶ ἄλλοτε
ἤδη πολλάκις εἰρημένα.

Τὰ ποῖα; ἦ δ' ὅς.

B

Πολλὰ καλά, ἦν δ' ἐγώ, καὶ πολλὰ ἀγαθὰ καὶ
ἕκαστα οὕτως εἶναί φαμέν τε καὶ διορίζομεν τῷ λόγῳ.

15 Φαμέν γάρ.

Καὶ αὐτὸ δὴ καλὸν καὶ αὐτὸ ἀγαθόν, καὶ οὕτω
περὶ πάντων ἂ τότε ὡς πολλὰ ἐτίθεμεν, πάλιν αὖ
κατ' ἰδέαν μίαν ἐκάστου ὡς μιᾶς οὔσης τιθέντες, ὃ
ἔστιν ἕκαστον προσαγορεύομεν.

20 Ἔστι ταῦτα.

Καὶ τὰ μὲν δὴ ὀραῖσθαί φαμεν, νοεῖσθαι δ' οὐ, τὰς
δ' αὖ ιδέας νοεῖσθαι μὲν, ὀραῖσθαι δ' οὐ.

C

Παντάπασι μὲν οὖν.

Τῷ οὖν ὀρώμεν ἡμῶν αὐτῶν τὰ ὀρώμενα;

25 Τῇ ὄψει, ἔφη.

Οὐκοῦν, ἦν δ' ἐγώ, καὶ ἀκοῇ τὰ ἀκουόμενα, καὶ
ταῖς ἄλλαις αἰσθήσεσι πάντα τὰ αἰσθητά;

Τί μὴν;

Ἄρ' οὖν, ἦν δ' ἐγώ, ἐννενόηκας τὸν τῶν αἰσθή-
30 σεων δημιουργὸν ὅσῳ πολυτελεστάτην τὴν τοῦ ὀρᾶν
τε καὶ ὀραῖσθαι δύναμιν ἐδημιούργησεν;

Of the
senses,
Sight is the
most com-
plex,

p. 507. Οὐ πάνυ, ἔφη.

Republic
VI.

Ἄλλ' ὧδε σκόπει. ἔστιν ὅ τι προσδεῖ ἀκοῆ καὶ
φωνῆ γένους ἄλλου εἰς τὸ τὴν μὲν ἀκούειν, τὴν δὲ
D ἀκούεσθαι, ὃ ἐὰν μὴ παραγένηται τρίτον, ἢ μὲν οὐκ
ἀκούσεται, ἢ δὲ οὐκ ἀκουσθήσεται ; 5

Οὐδενός, ἔφη.

Οἶμαι δέ γε, ἦν δ' ἐγώ, οὐδ' ἄλλαις πολλαῖς, ἵνα
μὴ εἴπω ὅτι οὐδεμιᾶ, τοιούτου προσδεῖ οὐδενός. ἢ
σύ τινα ἔχεις εἰπεῖν ;

Οὐκ ἔγωγε, ἦ δ' ὅς. 10

Τὴν δὲ τῆς ὄψεως καὶ τοῦ ὁρατοῦ οὐκ ἐννοεῖς ὅτι
προσδεῖται ;

Πῶς ;

Ἐνούσης που ἐν ὀμμασιν ὄψεως καὶ ἐπιχειροῦντος
τοῦ ἔχοντος χρῆσθαι αὐτῇ, παρουσίας δὲ χρώας ἐν 15
E αὐτοῖς, ἐὰν μὴ παραγένηται γένος τρίτον ἰδίᾳ ἐπ'
αὐτὸ τοῦτο πεφυκός, οἶσθα ὅτι ἢ τε ὄψις οὐδὲν
ὄψεται, τά τε χρώματα ἔσται ἀόρατα.

and, unlike
the other
senses, re-
quires the
addition of
a third
nature
before it
can be
used. This
third nature
is light.

Τίνος δὴ λέγεις, ἔφη, τούτου ;

Ὁ δὴ σὺ καλεῖς, ἦν δ' ἐγώ, φῶς. 20

Ἀληθῆ, ἔφη, λέγεις.

Οὐ σμικρὰ ἄρα ἰδέα ἢ τοῦ ὁρᾶν αἴσθησις καὶ ἢ
p. 508. τοῦ ὁρᾶσθαι δύναμις | τῶν ἄλλων συζεύξεων τιμι-
ωτέρῳ ζυγῷ ἐζύγησαν, εἶπερ μὴ ἄτιμον τὸ φῶς.

Qual. of Ideas

Ἄλλὰ μὴν, ἔφη, πολλοῦ γε δεῖ ἄτιμον εἶναι. 25

Τίνα οὖν ἔχεις αἰτιάσασθαι τῶν ἐν οὐρανῷ θεῶν
τούτου κύριον, οὗ ἡμῖν τὸ φῶς ὄψιν τε ποιεῖ ὁρᾶν
ὅ τι κάλλιστα καὶ τὰ ὁρώμενα ὁρᾶσθαι ;

Ἵσον περ καὶ σύ, ἔφη, καὶ οἱ ἄλλοι· τὸν ἥλιον γὰρ
δηλον ὅτι ἐρωτᾷς. 30

Republic
VI.

Ἄρ' οὖν ὧδε πέφυκεν ὄψις πρὸς τοῦτον τὸν p. 508.
θεόν ;

Πῶς ;

Οὐκ ἔστιν ἥλιος ἢ ὄψις οὔτε αὐτὴ οὔτ' ἐν ᾧ ἐγ-
5 γίγνεται, ὃ δὴ καλοῦμεν ὄμμα. B

Οὐ γὰρ οὖν.

Ἄλλ' ἠλιοειδέστατόν γε οἶμαι τῶν περὶ τὰς αἰ-
σθήσεις ὀργάνων.

Πολύ γε.

10 Οὐκοῦν καὶ τὴν δύναμιν, ἣν ἔχει, ἐκ τούτου ταμ-
μεινομένην ὥσπερ ἐπίρρυτον κέκτηται ;

Πάνυ μὲν οὖν.

Ἄρ' οὖν οὐ καὶ ὁ ἥλιος ὄψις μὲν οὐκ ἔστιν, αἴτιος
δ' ὧν αὐτῆς ὁράται ὑπ' αὐτῆς ταύτης ;

15 Οὕτως, ἢ δ' ὅς.

Τοῦτον τοίνυν, ἣν δ' ἐγώ, φάναι με λέγειν τὸν
τοῦ ἀγαθοῦ ἔκγονον, ὃν τὰ γὰθὸν ἐγέννησεν ἀνάλογον
ἑαυτῷ, ὃ τί περ αὐτὸ ἐν τῷ νοητῷ τόπῳ πρὸς τε νοῦν C
καὶ τὰ νοούμενα, τοῦτο τοῦτον ἐν τῷ ὁρατῷ πρὸς τε
20 ὄψιν καὶ τὰ ὁρώμενα.

Πῶς ; ἔφη· ἔτι δῖελθέ μοι.

Ὄφθαλμοί, ἣν δ' ἐγώ, οἶσθ' ὅτι, ὅταν μηκέτι ἐπ'
ἐκεῖνά τις αὐτοὺς τρέπη ὧν ἂν τὰς χροῶς τὸ ἡμερινὸν
φῶς ἐπέχη, ἀλλὰ ὧν νυκτερινὰ φέγγη, ἀμβλυώττουςί
25 τε καὶ ἐγγὺς φαίνονται τυφλῶν, ὥσπερ οὐκ ἐνούσης
καθαρᾶς ὄψεως ;

Καὶ μάλα, ἔφη.

Ὅταν δέ γ', οἶμαι, ὧν ὁ ἥλιος καταλάμπη, σαφῶς D
ὀρώσι, καὶ τοῖς αὐτοῖς τούτοις ὄμμασιν ἐνούσα φαί-
30 νεται.

Visible ob-
jects are to
be seen
only when
the sun

22. ἐπ' ἐκεῖνα MΞ : ἐπέκεῖνά A : ἐπ' ἐκείνοισι q.

24. ὧν AM : ὡς r.

The eye
like the
sun, but
not the
same with
it.

p. 508. Τί μὴν ;

Οὕτω τοίνυν καὶ τὸ τῆς ψυχῆς ὧδε νόει· ὅταν μὲν οὖ καταλάμπει ἀλήθειά τε καὶ τὸ ὄν, εἰς τοῦτο ἀπερείσῃται, ἐνόησέ τε καὶ ἔγνω αὐτὸ καὶ νοῦν ἔχει φαίνεται· ὅταν δὲ εἰς τὸ τῶ σκότῳ κεκραμένον, τὸ 5 γιγνόμενόν τε καὶ ἀπολλύμενον, δοξάζει τε καὶ ἀμβλυώττει ἄνω καὶ κάτω τὰς δόξας μεταβάλλον, καὶ ἔοικεν αὖ νοῦν οὐκ ἔχοντι.

Ἔοικε γάρ.

E Τοῦτο τοίνυν τὸ τὴν ἀλήθειαν παρέχον τοῖς γιγ- 10 νωσκομένοις καὶ τῶ γιγνώσκοντι τὴν δύναμιν ἀποδιδόν τὴν τοῦ ἀγαθοῦ ἰδέαν φάθι εἶναι, αἰτίαν δ' ἐπιστήμης οὖσαν καὶ ἀληθείας ὡς γιγνωσκομένης μὲν διανοοῦ, οὕτω δὲ καλῶν ἀμφοτέρων ὄντων, γνώσεώς τε καὶ ἀληθείας, ἄλλο καὶ κάλλιον ἔτι τούτων ἡγού- 15 μενος αὐτὸ ὀρθῶς ἡγήσει· ἐπιστήμην δὲ καὶ ἀλήθειαν,

p. 509. ὥσπερ ἐκεῖ φῶς τε | καὶ ὄψιν ἡλιοειδῆ μὲν νομίζειν ὀρθόν, ἥλιον δὲ ἡγεῖσθαι οὐκ ὀρθῶς ἔχει, οὕτω καὶ ἐνταῦθα ἀγαθοειδῆ μὲν νομίζειν ταῦτ' ἀμφότερα ὀρθόν, ἀγαθὸν δὲ ἡγεῖσθαι ὀπότερον αὐτῶν οὐκ 20 ὀρθόν, ἀλλ' ἔτι μειζόνως τιμητέον τὴν τοῦ ἀγαθοῦ ἔξιν.

Ἀμήχανον κάλλος, ἔφη, λέγεις, εἰ ἐπιστήμην μὲν καὶ ἀλήθειαν παρέχει, αὐτὸ δ' ὑπὲρ ταῦτα κάλλει ἐστίν· οὐ γὰρ δήπου σύ γε ἡδονὴν αὐτὸ λέγεις. 25

Εὐφήμει, ἦν δ' ἐγώ· ἀλλ' ὧδε μᾶλλον τὴν εἰκόνα αὐτοῦ ἔτι ἐπισκόπει.

B Πῶς ;

10. γιγνωσκομένοις A : γιγνομένοις M.

12-14. αἰτίαν . . . διανοοῦ AM : (γιγνωσκομένην β, γιγνωσκομένων γ—διὰ νοῦ 12β) : ὡς γιγνωσκομένην διὰ νοῦ, αἰτίαν δ' ἐπιστήμης οὖσαν καὶ ἀληθείας· cj. van Heusde.

Republic VI.

SOCRATES, GLAUCON.

shines upon them ; truth is only known when illuminated by the idea of good.

The idea of good is higher than science or truth (the objective than the subjective).

Republic
*VI.*SOCRATES,
GLAUCON.As the sun
is the cause
of genera-
tion, so
the good is
the cause
of being
and
essence.

Τὸν ἥλιον τοῖς ὀρωμένοις οὐ μόνον, οἶμαι, τὴν p. 509.
τοῦ ὀράσθαι δύναμιν παρέχειν φήσεις, ἀλλὰ καὶ
τὴν γένεσιν καὶ αὐξήν καὶ τροφήν, οὐ γένεσιν αὐτὸν
ὄντα.

5 Πῶς γάρ ;

Καὶ τοῖς γινωσκομένοις τοίνυν μὴ μόνον τὸ
γινώσκεισθαι φάναι ὑπὸ τοῦ ἀγαθοῦ παρεῖναι, ἀλλὰ
καὶ τὸ εἶναί τε καὶ τὴν οὐσίαν ὑπ' ἐκείνου αὐτοῖς
προσεῖναι, οὐκ οὐσίας ὄντος τοῦ ἀγαθοῦ, ἀλλ' ἔτι
10 ἐπέκεινα τῆς οὐσίας πρεσβεία καὶ δυνάμει ὑπερ-
έχοντος.

Καὶ ὁ Γλαῦκων μάλα γελοίως, "Απολλων, ἔφη, c
δαιμονίας ὑπερβολῆς !

Σὺ γάρ, ἦν δ' ἐγώ, αἴτιος, ἀναγκάζων τὰ ἐμοὶ
15 δοκοῦντα περὶ αὐτοῦ λέγειν.

Καὶ μηδαμῶς γ', ἔφη, παύσῃ, εἰ μή τι, ἀλλὰ τὴν
περὶ τὸν ἥλιον ὁμοιότητα αὐ διεξιῶν, εἴ πη ἀπολεί-
πεις.

'Αλλὰ μὴν, εἶπον, συχνά γε ἀπολείπω.

20 Μηδὲ σμικρὸν τοίνυν, ἔφη, παράλιπης.

Οἶμαι μὲν, ἦν δ' ἐγώ, καὶ πολὺ ὅμως δέ, ὅσα γ'
ἐν τῷ παρόντι δυνατὸν, ἐκὼν οὐκ ἀπολείψω.

Μὴ γάρ, ἔφη.

Νόησον τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, ὥσπερ λέγομεν, δύο d
25 αὐτὰ εἶναι, καὶ βασιλεύειν τὸ μὲν νοητοῦ γένους τε
καὶ τόπου, τὸ δ' αὐ ὄρατοῦ, ἵνα μὴ οὐρανὸν εἰπὼν
δόξω σοι σοφίζεσθαι περὶ τὸ ὄνομα. ἀλλ' οὖν ἔχεις
ταῦτα διττὰ εἶδη, ὄρατόν, νοητόν ;

'Εχω.

30 "Ωσπερ τοίνυν γραμμὴν δίχα τετμημένην λαβὼν

The two
spheres of

p. 509. ἄνισα τμήματα, πάλιν τέμνε ἐκάτερον τμήμα ἀνά
 τὸν αὐτὸν λόγον, τό τε τοῦ ὀρωμένου γένους καὶ τὸ
 τοῦ νοουμένου, καὶ σοι ἔσται σαφηνεῖα καὶ ἀσαφεία
 πρὸς ἄλληλα ἐν μὲν τῷ ὀρωμένῳ τὸ μὲν ἕτερον
 E τμήμα εἰκόνες. λέγω δὲ τὰς εἰκόνας πρῶτον μὲν ;

p. 510. | τὰς σκιάς, ἔπειτα τὰ ἐν τοῖς ὕδασι φαντάσματα καὶ
 ἐν τοῖς ὄσα πυκνά τε καὶ λεῖα καὶ φανὰ ξυνέστηκε,
 καὶ πᾶν τὸ τοιοῦτον, εἰ κατανοεῖς.

Ἄλλὰ κατανοῶ.

Τὸ τοίνυν ἕτερον τίθει ᾧ τοῦτο ἔοικε, τά τε περὶ 10
 ἡμᾶς ζῶα καὶ πᾶν τὸ φυτευτὸν καὶ τὸ σκευαστὸν
 ὄλον γένος.

Τίθημι, ἔφη.

Ἡ καὶ ἐθέλοις ἂν αὐτὸ φάναι, ἦν δ' ἐγώ, διηρη-
 σθαι ἀληθεία τε καὶ μή, ὡς τὸ δοξαστὸν πρὸς τὸ 15
 γνωστόν, οὕτω τὸ ὁμοιωθὲν πρὸς τὸ ᾧ ὁμοιώθη ;

B Ἐγώ, ἔφη, καὶ μάλα.

Σκόπει δὲ αὖ καὶ τὴν τοῦ νοητοῦ τομὴν ἢ τμη-
 τέον.

Πῆ ;

Ἡ τὸ μὲν αὐτοῦ τοῖς τότε τμηθεῖσιν ὡς εἰκόσι
 χρωμένη ψυχὴ ζητεῖν ἀναγκάζεται ἐξ ὑποθέσεων,
 οὐκ ἐπ' ἀρχὴν πορευομένη, ἀλλ' ἐπὶ τελευτήν, τὸ δ'
 αὖ ἕτερον τὸ ἐπ' ἀρχὴν ἀνυπόθετον ἐξ ὑποθέσεως
 ἰοῦσα καὶ ἄνευ ὧνπερ ἐκείνο εἰκόνων, αὐτοῖς εἶδεσι 25
 δι' αὐτῶν τὴν μέθοδον ποιουμένη.

Ταῦτ', ἔφη, ἂ λέγεις, οὐχ ἱκανῶς ἔμαθον.

1. τμήμα A : τὸ τμήμα M corr. E : om. Mpr.

3. σαφηνεῖα καὶ ἀσαφεία A : σαφήνεια καὶ ἀσάφεια M.

21. τμηθεῖσιν M : μιμηθεῖσιν A Procl. : τιμηθεῖσι Vind. F.

24. τὸ ἐπ' ἀρχὴν MSS. : ἐπ' ἀρχὴν cj. Ast.

25. ὧνπερ AM : τῶν περὶ Vind. F.

Republic
 VI.

SOCRATES,
 GLAUCON.

sight and
 knowledge
 are repre-
 sented
 by a line
 which is
 divided
 into two
 unequal
 parts.

20

Images
 and hypo-
 theses.

Republic
VI.SOCRATES,
GLAUCON.The hypo-
theses of
mathe-
matics.In both
spheres
hypotheses
are used,
in the
lower tak-
ing the
form of
images,
but in the
higher the
soul as-
cends above
hypothesis
to the idea
of good.

Ἄλλ' αὖθις, ἣν δ' ἐγώ· ῥᾶον γὰρ τούτων προειρη- p. 510.
μένων μαθήσει· οἶμαι γάρ σε εἰδέναι, ὅτι οἱ περὶ τὰς C
γεωμετρίας τε καὶ λογισμοὺς καὶ τὰ τοιαῦτα πραγ-
ματευόμενοι, ὑποθέμενοι τό τε περιττὸν καὶ τὸ ἄρτιον
5 καὶ τὰ σχήματα καὶ γωνιῶν τριττὰ εἶδη καὶ ἄλλα
τούτων ἀδελφὰ καθ' ἐκάστην μέθοδον, ταῦτα μὲν ὡς
εἰδότες, ποιησάμενοι ὑποθέσεις αὐτά, οὐδένα λόγον
οὔτε αὐτοῖς οὔτε ἄλλοις ἔτι ἀξιούσι περὶ αὐτῶν δι-
δόναι ὡς παντὶ φανερῶν, ἐκ τούτων δ' ἀρχόμενοι τὰ D
10 λοιπὰ ἤδη διεξιόντες τελευτῶσιν ὁμολογουμένως ἐπὶ
τοῦτο οὐδ' ἂν ἐπὶ σκέψιν ὀρμήσωσιν.

Πάνυ μὲν οὖν, ἔφη, τοῦτό γε οἶδα.

Οὐκοῦν καὶ ὅτι τοῖς ὀρωμένοις εἶδεσι προσχρῶνται
καὶ τοὺς λόγους περὶ αὐτῶν ποιοῦνται, οὐ περὶ τού-
15 των διανοούμενοι, ἀλλ' ἐκείνων πέρι οἷς ταῦτα ἔοικε,
τοῦ τετραγώνου αὐτοῦ ἔνεκα τοὺς λόγους ποιούμενοι
καὶ διαμέτρου αὐτῆς, ἀλλ' οὐ ταύτης ἦν γράφουσι,
καὶ τᾶλλα οὕτως, αὐτὰ μὲν ταῦτα, ἃ πλάττουσί τε E
καὶ γράφουσι, ὧν καὶ σκιαὶ καὶ ἐν ὕδασι εἰκόνας
20 εἰσί, τούτοις μὲν ὡς εἰκόσιν αὐτῶν χρώμενοι, ζητοῦντές
τε αὐτὰ ἐκεῖνα ἰδεῖν ἃ οὐκ ἂν ἄλλως ἴδοι τις | ἢ τῆ p. 511.
διανοία.

Ἀληθῆ, ἔφη, λέγεις.

Τοῦτο τοίνυν νοητὸν μὲν τὸ εἶδος ἔλεγον, ὑποθέ-
25 σεσι δ' ἀναγκαζομένην ψυχὴν χρῆσθαι περὶ τὴν
ζήτησιν αὐτοῦ, οὐκ ἐπ' ἀρχὴν ἰούσαν, ὡς οὐ δυνα-
μένην τῶν ὑποθέσεων ἀνωτέρω ἐκβαίνειν, εἰκόσι δὲ

I. γὰρ A : om. M.

9. φανερῶν A : φανερόν M.

13. ὀρωμένοις A : εἰρημένοις M.

18. ταῦτα, ἃ . . . p. 296, 28. τιμωμένους τε desunt in M.

20. ζητοῦντες δὲ x Vind. F.

26. οὐκ ἐπ' AΞ : οὐκ ἂν ἐπ' M.

p. 511. χρωμένην αὐτοῖς τοῖς ὑπὸ τῶν κάτω ἀπεικασθεῖσι καὶ ἐκείνοις πρὸς ἐκείνα ὡς ἐναργέσι δεδοξασμένοις τε καὶ τετιμημένοις.

Republic VI.

SOCRATES, GLAUCON.

B Μανθάνω, ἔφη, ὅτι τὸ ὑπὸ ταῖς γεωμετρίας τε καὶ ταῖς ταύτης ἀδελφαῖς τέχναις λέγεις. 5

Τὸ τοίνυν ἕτερον μάνθανε τμήμα τοῦ νοητοῦ λέγοντά με τοῦτο, οὗ αὐτὸς ὁ λόγος ἄπτεται τῇ τοῦ διαλέγεσθαι δυνάμει, τὰς ὑποθέσεις ποιούμενος οὐκ ἀρχάς, ἀλλὰ τῷ ὄντι ὑποθέσεις, οἷον ἐπιβάσεις τε καὶ ὀρμάς, ἵνα μέχρι τοῦ ἀνυποθέτου ἐπὶ τὴν τοῦ 10 παντὸς ἀρχὴν ἰών, ἀψάμενος αὐτῆς, πάλιν αὖ ἐχόμενος τῶν ἐκείνης ἐχομένων, οὕτως ἐπὶ τελευτῆν καταβαίνη, αἰσθητῷ παντάπασιν οὐδενὶ προσχρόμενος, ἀλλ' εἶδεν αὐτοῖς δι' αὐτῶν εἰς αὐτά, καὶ τελευτᾶ εἰς εἶδη. 15

Dialectic by the help of hypotheses rises above hypotheses.

Μανθάνω, ἔφη, ἱκανῶς μὲν οὐ — δοκεῖς γάρ μοι συχνὸν ἔργον λέγειν — ὅτι μέντοι βούλει διορίζειν σαφέστερον εἶναι τὸ ὑπὸ τῆς τοῦ διαλέγεσθαι ἐπιστήμης τοῦ ὄντος τε καὶ νοητοῦ θεωρούμενον ἢ τὸ ὑπὸ τῶν τεχνῶν καλουμένων, αἷς αἱ ὑποθέσεις ἀρχαὶ 20 καὶ διανοία μὲν ἀναγκάζονται ἀλλὰ μὴ αἰσθήσεσιν αὐτὰ θεᾶσθαι οἱ θεώμενοι, διὰ δὲ τὸ μὴ ἐπ' ἀρχὴν ἀνελθόντες σκοπεῖν ἀλλ' ἐξ ὑποθέσεων, νοῦν οὐκ ἴσχειν περὶ αὐτὰ δοκοῦσί σοι, καίτοι νοητῶν ὄντων μετὰ ἀρχῆς. διάνοιαν δὲ καλεῖν μοι δοκεῖς τὴν τῶν 25 γεωμετρικῶν τε καὶ τὴν τῶν τοιούτων ἕξιν ἀλλ' οὐ νοῦν, ὡς μεταξύ τι δόξης τε καὶ νοῦ τὴν διάνοιαν οὔσαν.

Return to psychology.

3. τετιμημένοις A corr. p. m. m v: τετμημένοις Apr. Ξ.

5. ταύτης A: ταύταις Θ.

16. οὐ Ξ: οὐν A.

Republic
VI.

SOCRATES,
GLAUCON.

Four
faculties :
Reason,
under-
standing,
faith, per-
ception,
shadows.

Ἰκανώτατα, ἦν δ' ἐγώ, ἀπεδέξω. καί μοι ἐπὶ p. 511.
τοῖς τέτταρσι τμήμασι τέτταρα ταῦτα παθήματα ἐν
τῇ ψυχῇ γιγνόμενα λαβέ, νόησιν μὲν ἐπὶ τῷ ἀνω-
τάτῳ, διάνοιαν δὲ ἐπὶ τῷ δευτέρῳ, τῷ τρίτῳ δὲ πίστιν E
5 ἀπόδος καὶ τῷ τελευταίῳ εἰκασίαν, καὶ τάξον αὐτὰ
ἀνὰ λόγον, ὥσπερ ἐφ' οἷς ἐστὶν ἀληθείας μετέχειν,
οὕτω ταῦτα σαφηνείας ἡγησάμενος μετέχειν.

Μανθάνω, ἔφη, καὶ ξυγχωρῶ καὶ τάττω ὡς λέ-
γεις.

Z.

P. 514. | Μετὰ ταῦτα δὴ, εἶπον, ἀπέικασον τοιούτῳ πάθει
 τὴν ἡμετέραν φύσιν παιδείας τε περί καὶ ἀπαιδευ-
 σίας· ἰδὲ γὰρ ἀνθρώπους οἷον ἐν καταγείῳ οἰκῆσει
 σπηλαιώδει, ἀναπεπταμένην πρὸς τὸ φῶς τὴν εἴσο-
 δον ἐχούσῃ μακρὰν παρ' ἅπαν τὸ σπήλαιον, ἐν ταύτῃ 5
 ἐκ παίδων ὄντας ἐν δεσμοῖς καὶ τὰ σκέλη καὶ τοὺς
 Β ἀυχένας, ὥστε μένειν τε αὐτοὺς εἷς τε τὸ πρόσθεν
 μόνον ὄραν, κύκλῳ δὲ τὰς κεφαλὰς ὑπὸ τοῦ δεσμοῦ
 ἀδυνάτους περιάγειν, φῶς δὲ αὐτοῖς πυρὸς ἄνωθεν
 καὶ πόρρωθεν καόμενον ὄπισθεν αὐτῶν, μεταξὺ δὲ 10
 τοῦ πυρὸς καὶ τῶν δεσμωτῶν ἐπάνω ὁδόν, παρ' ἣν
 ἰδὲ τειχίον παρφοδομημένον, ὥσπερ τοῖς θαυματο-
 ποιοῖς πρὸ τῶν ἀνθρώπων πρόκειται τὰ παραφράγ-
 ματα, ὑπὲρ ὧν τὰ θαύματα δεικνύασιν.

Ὅρῳ, ἔφη.

Ὅρα τοίνυν παρὰ τοῦτο τὸ τειχίον φέροντας ἀν-
 θρώπους σκεύη τε παντοδαπὰ ὑπερέχοντα τοῦ τειχίου
 P. 515. καὶ ἀνδριάντας | καὶ ἄλλα ζῶα λίθινά τε καὶ ξύλινα
 καὶ παντοῖα εἰργασμένα, οἷον εἰκός, τοὺς μὲν φθεγ-
 γομένους, τοὺς δὲ σιγῶντας τῶν παραφερόντων.

4. ἀναπεπταμένην A : ἀναπεπταμένη m.

7. αὐτοὺς MSS. : αὐτοῦ cj. Hirschig.

10. καόμενον (vel καιόμενον) MSS. : καομένου cj. Hirschig.

Republic
VII.

SOCRATES,
GLAUCON.

The
den, the
prisoners :
the light at
a distance ;

15

the low
wall, and
the moving
figures of
which the
shadows
are seen on
the oppo-
site wall of
the den.

20

Republic
*VII.*SOCRATES,
GLAUCON.At length
they will
see the sun
and under-
stand his
nature.They would
then pity
their old
com-
panions of
the den.

ἕκ δὲ τούτων τὰ ἐν τῷ οὐρανῷ καὶ αὐτὸν τὸν οὐρανὸν p. 516.
 νύκτωρ ἂν ῥᾶον θεάσαιτο, προσβλέπων τὸ τῶν ἄσ-
 τρων τε καὶ σελήνης φῶς, ἢ μεθ' ἡμέραν τὸν ἥλιόν B
 τε καὶ τὸ τοῦ ἡλίου.

5 Πῶς δ' οὔ;

Τελευταῖον δὴ, οἶμαι, τὸν ἥλιον, οὐκ ἐν ὕδασι
 οὐδ' ἐν ἀλλοτρίᾳ ἔδρᾳ φαντάσματα αὐτοῦ, ἀλλ' αὐ-
 τὸν καθ' αὐτὸν ἐν τῇ αὐτοῦ χώρᾳ δύναιτ' ἂν κατιδεῖν
 καὶ θεάσασθαι οἷός ἐστιν.

10 Ἄναγκαῖον, ἔφη.

Καὶ μετὰ ταῦτ' ἂν ἤδη συλλογίζοιτο περὶ αὐτοῦ,
 ὅτι αὐτὸς ὁ τὰς τε ὥρας παρέχων καὶ ἐνιαυτοὺς
 καὶ πάντα ἐπιτροπεύων τὰ ἐν τῷ ὀρωμένῳ τόπῳ,
 καὶ ἐκείνων ὧν σφεῖς ἐώρων τρόπον τινὰ πάντων C
 15 αἴτιος.

Δῆλον, ἔφη, ὅτι ἐπὶ ταῦτα ἂν μετ' ἐκεῖνα ἔλθοι.

Τί οὖν; ἀναμνησκόμενον αὐτὸν τῆς πρώτης
 οἰκῆσεως καὶ τῆς ἐκεῖ σοφίας καὶ τῶν τότε ξυνδεσ-
 μωτῶν οὐκ ἂν οἶει αὐτὸν μὲν εὐδαιμονίζειν τῆς μετα-
 20 βολῆς, τοὺς δὲ ἐλεεῖν;

Καὶ μάλα.

Τιμαὶ δὲ καὶ ἔπαινοι εἴ τινες αὐτοῖς ἦσαν τότε
 παρ' ἀλλήλων καὶ γέρα τῷ ὀξύτατα καθορῶντι τὰ
 παριόντα, καὶ μνημονεύοντι μάλιστα ὅσα τε πρότερα
 25 αὐτῶν καὶ ὕστερα εἰώθει καὶ ἅμα πορεύεσθαι, καὶ ἐκ D
 τούτων δὴ δυνατώτατα ἀπομαντευομένῳ τὸ μέλλον
 ἦξειν, δοκεῖς ἂν αὐτὸν ἐπιθυμητικῶς αὐτῶν ἔχειν καὶ
 ζηλοῦν τοὺς παρ' ἐκείνοις τιμωμένους τε καὶ ἐνδυνα-
 στεύοντας, ἢ τὸ τοῦ Ὀμήρου ἂν πεπονθέναι καὶ

12. αὐτὸς ὁ A : οὗτος ὁ B.

28. τιμωμένους τε] desinit lacuna in M.

p. 516. σφόδρα βούλεσθαι ἐπάρουρον ἐόντα θητευέμεν
ἄλλω ἀνδρὶ παρ' ἀκλήρῳ καὶ ὀτιοῦν ἂν πεπον-
θέναι μᾶλλον ἢ 'κεῖνά τε δοξάζειν καὶ ἐκείνως ζῆν ;

Republic
VII.

SOCRATES,
GLAUCON.

E Οὕτως, ἔφη, ἔγωγε οἶμαι, πᾶν μᾶλλον πεπονθέναι
ἂν δέξασθαι ἢ ζῆν ἐκείνως. 5

Καὶ τόδε δὴ ἐννόησον, ἦν δ' ἐγώ. εἰ πάλιν ὁ
τοιούτος καταβὰς εἰς τὸν αὐτὸν θᾶκον καθίζοιτο, ἄρ'
οὐ σκότους *ἂν ἀνάπλεως σχοίη τοὺς ὀφθαλμούς,
ἐξαίφνης ἦκων ἐκ τοῦ ἡλίου ;

Καὶ μάλα γ', ἔφη. 10

Tὰς δὲ δὴ σκιὰς ἐκείνας πάλιν εἰ δέοι αὐτὸν γνω-
ματεύοντα διαμιλλᾶσθαι τοῖς ἀεὶ δεσμώταις ἐκείνοις,
p. 517. ἐν ᾧ ἀμβλυώττει, | πρὶν καταστῆναι τὰ ὄμματα,
οὗτος δ' ὁ χρόνος μὴ πάνυ ὀλίγος εἶη τῆς συνηθείας,
ἄρ' οὐ γέλωτ' ἂν παράσχοι, καὶ λέγοιτο ἂν περὶ 15
αὐτοῦ, ὡς ἀναβὰς ἄνω διεφθαρμένος ἦκει τὰ ὄμματα,
καὶ ὅτι οὐκ ἄξιον οὐδὲ πειρᾶσθαι ἄνω ἰέναι ; καὶ
τὸν ἐπιχειροῦντα λύειν τε καὶ ἀνάγειν, εἴ πως ἐν
ταῖς χερσὶ δύναιντο λαβεῖν καὶ ἀποκτείνειν, ἀπο-
κτινύναι ἄν ; 20

But when
they re-
turned to
the den
they would
see much
worse than
those who
had never
left it.

Σφόδρα γ', ἔφη.

Ταύτην τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, τὴν εἰκόνα, ᾧ φίλε
B Γλαύκων, προσαπτέον ἅπασαν τοῖς ἔμπροσθεν λε-
γομένοις, τὴν μὲν δι' ὄψεως φαινομένην ἔδραν τῆ τοῦ
δεσμωτηρίου οἰκῆσει ἀφομοιοῦντα, τὸ δὲ τοῦ πυρὸς 25
ἐν αὐτῇ φῶς τῆ τοῦ ἡλίου δυνάμει· τὴν δὲ ἄνω ἀνά-
βασιν καὶ θέαν τῶν ἄνω τὴν εἰς τὸν νοητὸν τόπον

The prison
is the world
of sight, the
light of the
fire is the
sun.

6, 7. ὁ τοιοῦτος ΠΜ : ὅτι οὗτος Α. θᾶκον Π : θῶκον Μ : θάκον Α.

8. ἂν add. Baiter.

11. γνωμονεύοντα Timaeus in lexico.

13. τὰ ὄμματα ΑΠ : τὸ ὄμμα Μ.

19. καὶ ἀποκτείνειν, ἀποκτινύναι ἄν ΑΠ : καὶ ἀποκτείνειαν ἄν cj. Bekker :
καὶ ἀποκτενεῖν, ἀποκτινύναι αὐ Μ.

Republic
VII.

SOCRATES,
GLAUCON.

τῆς ψυχῆς ἀνοδὸν τιθεὶς οὐχ ἁμαρτήσῃ τῆς γ' ἐμῆς p. 517.
ἐλπίδος, ἐπειδὴ ταύτης ἐπιθυμῆς ἀκούειν. θεὸς δέ
που οἶδεν, εἰ ἀληθῆς οὐσα τυγχάνει. τὰ δ' οὖν ἐμοὶ
φαινόμενα οὕτω φαίνεται, ἐν τῷ γνωστῷ τελευταία
5 ἢ τοῦ ἀγαθοῦ ἰδέα καὶ μόγις ὀραῖσθαι, ὀφθείσα δὲ
συλλογιστέα εἶναι ὡς ἄρα πᾶσι πάντων αὕτη ὀρθῶν C
τε καὶ καλῶν αἰτία, ἐν τε ὀρατῷ φῶς καὶ τὸν τούτου
κύριον τεκοῦσα, ἐν τε νοητῷ αὕτη κυρία ἀλήθειαν
καὶ νοῦν παρασχομένη, καὶ ὅτι δεῖ ταύτην ἰδεῖν τὸν
10 μέλλοντα ἐμφρόνως πράξειν ἢ ἰδίᾳ ἢ δημοσίᾳ.

Ξυνοίομαι, ἔφη, καὶ ἐγώ, ὅν γε δὴ τρόπον δύνα-
μαι.

Ἴθι τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, καὶ τόδε ξυνοιήθητι καὶ μὴ
θαυμάσης, ὅτι οἱ ἐνταῦθα ἐλθόντες οὐκ ἐθέλουσι τὰ
15 τῶν ἀνθρώπων πράττειν, ἀλλ' ἄνω αἰεὶ ἐπείγονται
αὐτῶν αἰ ψυχὰς διατρίβειν. εἰκὸς γάρ που οὕτως, D
εἶπερ αὖ κατὰ τὴν προειρημένην εἰκόνα τοῦτ' ἔχει.

Εἰκὸς μέντοι, ἔφη.

Τί δέ; τόδε οἶε τι θαυμαστόν, εἰ ἀπὸ θείων, ἦν
20 δ' ἐγώ, θεωριῶν ἐπὶ τὰ ἀνθρώπειά τις ἐλθὼν κακὰ
ἀσχημονεῖ τε καὶ φαίνεται σφόδρα γελοῖος ἔτι ἀμ-
βλυώττων καὶ πρὶν ἰκανῶς συνήθης γενέσθαι τῷ
παρόντι σκότῳ ἀναγκαζόμενος ἐν δικαστηρίοις ἢ ἄλ-
λοθὶ που ἀγωνίζεσθαι περὶ τῶν τοῦ δικαίου σκιῶν ἢ
25 ἀγαλμάτων ὧν αἰ σκιαί, καὶ διαμιλλᾶσθαι περὶ τού-
του, ὅπη ποτὲ ὑπολαμβάνεται ταῦτα ὑπὸ τῶν αὐτῆν E
δικαιοσύνην μὴ πώποτε ἰδόντων;

Οὐδ' ὅπωςτιοῦν θαυμαστόν, ἔφη.

Ἄλλ' εἰ νοῦν γε ἔχει τις, | ἦν δ' ἐγώ, μεμνητ' ἄν, p. 518.
30 ὅτι διτταὶ καὶ ἀπὸ διττῶν γίνονται ἐπιταράξεις ὁμ-

Nothing
extraordin-
ary in the

p. 518. μασιν, ἔκ τε φωτὸς εἰς σκότος μεθισταμένων καὶ ἐκ σκότους εἰς φῶς. ταῦτα δὲ ταῦτα νομίσας γίνεσθαι καὶ περὶ ψυχὴν, ὅποτε ἴδοι θορυβουμένην τινὰ καὶ ἀδυνατοῦσάν τι καθορᾶν, οὐκ ἂν ἀλογίστως γελῶ, ἀλλ' ἐπισκοποῖ ἄν, πότερον ἐκ φανοτέρου 5 βίου ἤκουσα ὑπὸ ἀηθείας ἐσκότῳται, ἢ ἐξ ἀμαθίας B πλείονος εἰς φανότερον ἰοῦσα ὑπὸ λαμπροτέρου μαρμαρυγῆς ἐμπέπλησται, καὶ οὕτω δὴ τὴν μὲν εὐδαιμονίσειεν ἂν τοῦ πάθους τε καὶ βίου, τὴν δὲ ἐλεήσειεν, καὶ εἰ γελᾶν ἐπ' αὐτῇ βούλοίτο, ἦττον 10 ἂν καταγέλαστος ὁ γέλως αὐτῷ εἶη ἢ ὁ ἐπὶ τῇ ἄνωθεν ἐκ φωτὸς ἠκούση.

Republic VII.

SOCRATES, GLAUCON.

philosopher being unable to see in the dark.

The eyes may be blinded in two ways, by excess or by defect of light.

Καὶ μάλα, ἔφη, μετρίως λέγεις.

Δεῖ δὴ, εἶπον, ἡμᾶς τοιόνδε νομίσαι περὶ αὐτῶν, εἰ ταῦτ' ἀληθῆ, τὴν παιδείαν οὐχ οἶαν τινὲς ἐπαγγελλόμενοι φασιν εἶναι τοιαύτην καὶ εἶναι. φασὶ 15 C δέ που οὐκ ἐνούσης ἐν τῇ ψυχῇ ἐπιστήμης σφείς ἐντιθέσθαι, οἷον τυφλοῖς ὀφθαλμοῖς ὄψιν ἐντιθέντες.

The conversion of the soul is the turning round the eye from darkness to light.

Φασὶ γὰρ οὖν, ἔφη. 20

Ὁ δέ γε νῦν λόγος, ἦν δ' ἐγώ, σημαίνει ταύτην τὴν ἐνούσαν ἐκάστου δύναμιν ἐν τῇ ψυχῇ καὶ τὸ ὄργανον ᾧ καταμανθάνει ἕκαστος, οἷον εἰ ὄμμα μὴ δυνατὸν ἦν ἄλλως ἢ ξὺν ὄλῳ τῷ σώματι στρέφειν πρὸς τὸ φανὸν ἐκ τοῦ σκοτώδους, οὕτω ξὺν ὄλῳ τῇ 25 ψυχῇ ἐκ τοῦ γιγνομένου περιεκτέον εἶναι, ἕως ἂν εἰς τὸ ὄν καὶ τοῦ ὄντος τὸ φανότατον δυνατὴ γένηται D ἀνασχέσθαι θεωμένη. τοῦτο δ' εἶναί φαμεν τὰγαθόν. ἦ γάρ;

Ναί.

30

Republic
*VII.*SOCRATES,
GLAUCON.The virtue
of wisdom
comes of a
divine
power
which may
be turned
either to-
wards good
or towards
evil.

Τούτου τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, αὐτοῦ τέχνη ἂν εἴη, p. 518.
τῆς περιαγωγῆς, τίνα τρόπον ὡς ῥᾶστά τε καὶ ἀνυ-
σιμώτατα μεταστραφήσεται, οὐ τοῦ ἐμποιῆσαι αὐτῷ
τὸ ὄραν, ἀλλ' ὡς ἔχοντι μὲν αὐτό, οὐκ ὀρθῶς δὲ
5 τετραμμένῳ οὐδὲ βλέποντι οἱ ἔδει, τοῦτο διαμηχανή-
σασθαι.

Ἔοικε γάρ, ἔφη.

Αἱ μὲν τοίνυν ἄλλαι ἀρεταὶ καλούμεναι ψυχῆς
κινδυνεύουσιν ἐγγύς τι εἶναι τῶν τοῦ σώματος· τῷ
10 ὄντι γὰρ οὐκ ἐνούσαι πρότερον ὕστερον ἐμποιεῖσθαι E
ἔθεσι καὶ ἀσκήσεσιν· ἢ δὲ τοῦ φρονῆσαι παντὸς
μᾶλλον θειοτέρου τινὸς τυγχάνει, ὡς ἔοικεν, οὔσα,
ὃ τὴν μὲν δύναμιν οὐδέποτε ἀπόλλυσιν, ὑπὸ δὲ τῆς
περιαγωγῆς χρήσιμόν τε καὶ ὠφέλιμον καὶ ἄχρηστον
15 αὖ | καὶ βλαβερὸν γίγνεται. ἢ οὐπω ἐννενόηκας, p. 519.
τῶν λεγομένων πονηρῶν μὲν, σοφῶν δέ, ὡς δριμύ-
μὲν βλέπει τὸ ψυχάριον καὶ ὀξέως διορᾷ ταῦτα ἐφ'
ἂ τέτραπται, ὡς οὐ φαύλην ἔχον τὴν ὄψιν, κακία δ'
ἠναγκασμένον ὑπηρετεῖν, ὥστε ὅσῳ ἂν ὀξύτερον
20 βλέπη, τοσοῦτ' ἄνω κατὰ ἐργαζόμενον ;

Πάνυ μὲν οὖν, ἔφη.

Τοῦτο μέντοι, ἦν δ' ἐγώ, τὸ τῆς τοιαύτης φύσεως
εἰ ἐκ παιδὸς εὐθύς κοπτόμενον περιεκόπη τὰς τῆς
γενέσεως ξυγγενεῖς ὥσπερ μολυβδίδας, αἱ δὲ ἐδώ- B
25 δαῖς τε καὶ τοιούτων ἠδοναῖς τε καὶ λιχνεῖαις προσ-
φυεῖς γιγνόμεναι †περὶ κάτω στρέφουσι τὴν τῆς
ψυχῆς ὄψιν· ὧν εἰ ἀπαλλαγὴν περιστρέφετο εἰς

I. τούτου ΠΜ : τοῦτο Α?

5. διαμηχανήσασθαι ΠΜ : δεῖ. μηχανήσασθαι Α.

9. ἐγγύς τι εἶναι MSS. : ἐγγύς τι *τείνειν cj. L. C.

14. χρήσιμόν τε ΠΜ : χρήσιμον Α.

23. τὰς ΑΠ²g : τὰ ΠΜ.

26. περὶ ΑΠΜ : περὶ τὰ (vel τὸ) γη : del. Herm. : περικάτω cj. Madvig.

P. 519. τάληθῆ, καὶ ἐκεῖνα ἂν τὸ αὐτὸ τοῦτο τῶν αὐτῶν ἀνθρώπων ὀξύτατα ἑώρα, ὥσπερ καὶ ἐφ' ἃ νῦν τέτραπται.

Republic VII.

SOCRATES, GLAUCON.

Εἰκός γε, ἔφη.

Τί δέ; τόδε οὐκ εἰκός, ἦν δ' ἐγώ, καὶ ἀνάγκη ἐκ 5 τῶν προειρημένων, μήτε τοὺς ἀπαιδεύτους καὶ ἀληθείας ἀπείρους ἱκανῶς ἂν ποτε πόλιν ἐπιτροπεῦσαι, C μήτε τοὺς ἐν παιδείᾳ ἐωμένους διατρίβειν διὰ τέλους, τοὺς μὲν ὅτι σκοπὸν ἐν τῷ βίῳ οὐκ ἔχουσιν ἓνα, οὐ στοχαζομένους δεῖ ἅπαντα πράττειν ἃ ἂν πράττωσιν 10 ἰδίᾳ τε καὶ δημοσίᾳ, τοὺς δὲ ὅτι ἐκόντες εἶναι οὐ πράξουσιν, ἡγούμενοι ἐν μακάρων νήσοις ζῶντες ἔτι ἀπωκίσθαι;

Neither the uneducated nor the over-educated will be good servants of the State.

Ἄληθῆ, ἔφη.

Ἡμέτερον δὴ ἔργον, ἦν δ' ἐγώ, τῶν οἰκιστῶν τάς 15 τε βελτίστας φύσεις ἀναγκάσαι ἀφικέσθαι πρὸς τὸ μάθημα ὃ ἐν τῷ πρόσθεν ἔφαμεν εἶναι μέγιστον, D ἰδεῖν τε τὸ ἀγαθὸν καὶ ἀναβῆναι ἐκείνην τὴν ἀνάβασιν, καὶ ἐπειδὴν ἀναβάντες ἱκανῶς ἴδωσι, μὴ ἐπιτρέπουν αὐτοῖς ὃ νῦν ἐπιτρέπεται. 20

Τὸ ποῖον δὴ;

Τὸ αὐτοῦ, ἦν δ' ἐγώ, καταμένειν καὶ μὴ ἐθέλειν πάλιν καταβαίνειν παρ' ἐκείνους τοὺς δεσμώτας μηδὲ μετέχειν τῶν παρ' ἐκείνοις πόνων τε καὶ τιμῶν, εἴτε φαυλότεραι εἴτε σπουδαιότεραι.

Men should ascend to the upper world, but they should also return to the lower.

Ἐπειτ', ἔφη, ἀδίκησομεν αὐτούς, καὶ ποιήσομεν χεῖρον ζῆν, δυνατὸν αὐτοῖς ὄν ἄμεινον;

E Ἐπελάθου, ἦν δ' ἐγώ, πάλιν, ὦ φίλε, ὅτι νόμῳ οὐ τοῦτο μέλει, ὅπως ἔν τι γένος ἐν πόλει διαφερόντως εὖ πράξει, ἀλλ' ἐν ὅλῃ τῇ πόλει τοῦτο μηχά- 30 νᾶται ἐγγενέσθαι, ξυναρμόττων τοὺς πολίτας πειθοῖ

Republic
VII.

SOCRATES,
GLAUCON.

The duties
of philo-
sophers.

Their ob-
ligations to
their
country will
induce
them to
take part
in her
govern-
ment.

τε καὶ ἀνάγκη, ποιῶν μεταδιδόναι ἀλλήλοις τῆς ὠφέ- p. 519.
λείας ἣν ἂν ἕκαστοι τὸ κοινὸν | δυνατοὶ ὧσιν ὠφέ- p. 520.
λεῖν καὶ αὐτὸς ἐμποιῶν τοιούτους ἄνδρας ἐν τῇ πόλει,
οὐχ ἵνα ἀφίη τρέπεσθαι ὅπη ἕκαστος βούλεται, ἀλλ'
5 ἵνα καταχρήται αὐτὸς αὐτοῖς ἐπὶ τὸν ξύνδεσμον τῆς
πόλεως.

Ἀληθῆ, ἔφη· ἐπελαθόμην γάρ.

Σκέψαι τοίνυν, εἶπον, ὦ Γλαύκων, ὅτι οὐδ' ἀδική-
σομεν τοὺς παρ' ἡμῖν φιλοσόφους γιγνομένους, ἀλλὰ
10 δίκαια πρὸς αὐτοὺς ἐροῦμεν, προσαναγκάζοντες τῶν
ἄλλων ἐπιμελείσθαι τε καὶ φυλάττειν. ἐροῦμεν γὰρ
ὅτι οἱ μὲν ἐν ταῖς ἄλλαις πόλεσι τοιοῦτοι γιγνόμενοι B
εἰκότως οὐ μετέχουσι τῶν ἐν αὐταῖς πόνων· αὐτό-
ματοι γὰρ ἐμφύονται ἀκούσης τῆς ἐν ἐκάστη πολι-
15 τείας, δίκην δ' ἔχει τό γε αὐτοφυῆς μηδενὶ τροφήν
ὀφείλον μηδ' ἐκτίνειν τῷ προθυμείσθαι τὰ τροφεῖα·
ὕμᾱς δ' ἡμεῖς ὑμῖν τε αὐτοῖς τῇ τε ἄλλῃ πόλει ὥσπερ
ἐν σμήνεσιν ἡγεμόνας τε καὶ βασιλέας ἐγεννήσαμεν,
ἄμεινόν τε καὶ τελεώτερον ἐκείνων πεπαιδευμένους
20 καὶ μᾶλλον δυνατοὺς ἀμφοτέρων μετέχειν. κατα- C
βατέον οὖν ἐν μέρει ἐκάστῳ εἰς τὴν τῶν ἄλλων ξυ-
οἰκήσιν καὶ ξυνεθιστέον τὰ σκοτεινὰ θεάσασθαι·
ξυνεθιζόμενοι γὰρ μυρίῳ βέλτιον ὄψεσθε τῶν ἐκεῖ
καὶ γνώσεσθε ἕκαστα τὰ εἶδωλα ἅττα ἐστὶ καὶ ὧν,
25 διὰ τὸ τᾶληθῆ ἑωρακέναί καλῶν τε καὶ δικαίων καὶ
ἀγαθῶν πέρι. καὶ οὕτω ὑπαρ ἡμῖν καὶ ὑμῖν ἡ πόλις
οἰκήσεται, ἀλλ' οὐκ ὄναρ, ὡς νῦν αἱ πολλαὶ ὑπὸ
σκιαμαχούντων τε πρὸς ἀλλήλους καὶ στασιαζόντων
περὶ τοῦ ἄρχειν οἰκοῦνται, ὡς μεγάλου τινὸς ἀγαθοῦ D
30 ὄντος. τὸ δέ που ἀληθὲς ὧδε ἔχει· ἐν πόλει ἧ ἧκιστα
πρόθυμοι ἄρχειν οἱ μέλλοντες ἄρξειν, ταύτην ἄριστα

p. 520. καὶ ἀστασιαστότατα ἀνάγκη οἰκεῖσθαι, τὴν δ' ἐναντίους ἄρχοντας σχοῦσαν ἐναντίως.

Republic VII.

Πάνυ μὲν οὖν, ἔφη.

SOCRATES,
GLAUCON.

Ἀπειθήσουσιν οὖν ἡμῖν, οἷε, οἱ τρόφιμοι ταῦτ' ἀκούοντες, καὶ οὐκ ἐθελήσουσι ξυμπονεῖν ἐν τῇ πόλει ἕκαστοι ἐν μέρει, τὸν δὲ πολὺν χρόνον μετ' ἀλλήλων οἰκεῖν ἐν τῷ καθαρῷ;

E Ἀδύνατον, ἔφη· δίκαια γὰρ δὴ δικάοις ἐπιτάξομεν· παντὸς μὴν μᾶλλον ὡς ἐπ' ἀναγκαῖον αὐτῶν ἕκαστος εἶσι τὸ ἄρχειν, τούναντίον τῶν νῦν ἐν ἐκάστη πόλει ἀρχόντων.

They will be willing but not anxious to rule.

p. 521. Οὕτω γὰρ ἔχει, ἦν δ' ἐγώ, ὦ ἐταῖρε. εἰ μὲν βίον ἐξευρήσεις ἀμείνω τοῦ ἄρχειν τοῖς | μέλλουσιν ἄρξειν, ἔστι σοι δυνατὴ γενέσθαι πόλις εἰς οἰκουμένην· ἐν μόνῃ γὰρ αὐτῇ ἄρξουσιν οἱ τῷ ὄντι πλούσιοι, οὐ χρυσίου, ἀλλ' οὐ δεῖ τὸν εὐδαίμονα πλουτεῖν, ζωῆς ἀγαθῆς τε καὶ ἔμφρονος· εἰ δὲ πτωχοὶ καὶ πεινῶντες ἀγαθῶν ἰδίων ἐπὶ τὰ δημόσια ἴασιν, ἐντεῦθεν οἰόμενοι τὰ γαθὸν δεῖν ἀρπάζειν, οὐκ ἔστι περιμάχητον γὰρ τὸ ἄρχειν γιγνόμενον, οἰκεῖος ὢν καὶ ἔνδον ὁ τοιοῦτος πόλεμος αὐτοὺς τε ἀπόλλυσι καὶ τὴν ἄλλην πόλιν.

The statesman must be provided with a better life than that of a ruler; and then he will not covet office.

Ἀληθέστατα, ἔφη.

B Ἐχεις οὖν, ἦν δ' ἐγώ, βίον ἄλλον τινὰ πολιτικῶν ἀρχῶν καταφρονοῦντα ἢ τὸν τῆς ἀληθινῆς φιλοσοφίας;

Οὐ μὰ τὸν Δία, ἦ δ' ὅς.

Ἀλλὰ μέντοι δεῖ γε μὴ ἐραστὰς τοῦ ἄρχειν ἰέναι ἐπ' αὐτό· εἰ δὲ μή, οἷ γε ἀντερασταὶ μαχοῦνται.

Πῶς δ' οὐ;

30

Τίνας οὖν ἄλλους ἀναγκάσεις ἰέναι ἐπὶ φυλακὴν

Republic
*VII.*SOCRATES,
GLAUCON.

τῆς πόλεως ἢ οἱ περὶ τούτων τε φρονιμώτατοι δι' ὧν p. 521.
ἄριστα πόλις οἰκεῖται ἔχουσί τε τιμὰς ἄλλας καὶ βίον
ἀμείνω τοῦ πολιτικοῦ ;

Οὐδένας ἄλλους, ἔφη.

5 Βούλει οὖν τοῦτ' ἤδη σκοπῶμεν, τίνα τρόπον οἱ C
τοιούτοι ἐγγενήσονται, καὶ πῶς τις ἀνάξει αὐτοὺς εἰς
φῶς, ὥσπερ ἐξ Ἄιδου λέγονται δὴ τινες εἰς θεοὺς
ἀνελθεῖν ;

Πῶς γὰρ οὐ βούλομαι ; ἔφη.

The train-
ing of the
guardians.

10 Τοῦτο δὴ, ὡς ἔοικεν, οὐκ ὀστράκου ἀν εἶη περι-
στροφή, ἀλλὰ ψυχῆς περιαγωγή, ἐκ νυκτερινῆς τινὸς
ἡμέρας εἰς ἀληθινὴν τοῦ ὄντος οὐσαν ἐπάνοδον, ἣν
δὴ φιλοσοφίαν ἀληθῆ φήσομεν εἶναι.

Πάνυ μὲν οὖν.

15 Οὐκοῦν δεῖ σκοπεῖσθαι, τί τῶν μαθημάτων ἔχει
τοιαύτην δύναμιν ;

D

Πῶς γὰρ οὐ ;

What
knowledge
will draw
the soul
upwards ?

Τί ἀν οὖν εἶη, ὦ Γλαῦκων, μάθημα ψυχῆς ὄλκον
ἀπὸ τοῦ γιγνομένου ἐπὶ τὸ ὄν ; τόδε δ' ἐννοῶ λέγων
20 ἅμα· οὐκ ἀθλητὰς μέντοι πολέμου ἔφαμεν τούτους
ἀναγκαῖον εἶναι νέους ὄντας ;

Ἐφαμεν γάρ.

Δεῖ ἄρα καὶ τοῦτο προσέχειν τὸ μάθημα ὃ ζητοῦ-
μεν πρὸς ἐκείνῳ.

25 Τὸ ποῖον ;

Μὴ ἄχρηστον πολεμικοῖς ἀνδράσιν εἶναι.

Δεῖ μέντοι, ἔφη, εἶπερ οἶόν τε.

Recapitula-
tion.

The first

Γυμναστικῇ μὲν καὶ μουσικῇ ἔν γε τῷ πρόσθεν E
ἐπαιδεύοντο ἡμῖν.

1. οἱ περὶ ΠΜ : οἱ περὶ Α : οἷπερ q.

12. οὐσαν ἐπάνοδον ΑΠΜ : ἐπάνοδον Ξ : οὐσίαν ἐπάνοδος cj. Cobet.

p. 521. Ἦν ταῦτα, ἔφη.

Γυμναστικὴ μὲν που περὶ γιγνόμενον καὶ ἀπολλύμενον τετεύτακε· σώματος γὰρ αὔξης καὶ φθίσεως ἐπιστατεῖ.

Φαίνεται.

Τοῦτο μὲν δὴ οὐκ ἂν εἶη ὃ ζητοῦμεν μάθημα.

p. 522. | Οὐ γάρ.

Ἄλλ' ἄρα μουσικὴ ὅσην τὸ πρότερον διήλθομεν ;

Ἄλλ' ἦν ἐκείνη γ', ἔφη, ἀντίστροφος τῆς γυμναστικῆς, εἰ μέμνησαι, ἔθεσι παιδεύουσα τοὺς φύλακας, 10 κατὰ τε ἀρμονίαν εὐαρμοστίαν τινά, οὐκ ἐπιστήμην, παραδιδούσα, καὶ κατὰ ῥυθμὸν εὐρυθμίαν, ἔν τε τοῖς λόγοις ἕτερα τούτων ἀδελφά, ἔφη, ἅττα ἔχουσα, καὶ ὅσοι μυθῶδεις τῶν λόγων καὶ ὅσοι ἀληθινώτεροι ἦσαν. μάθημα δὲ πρὸς τοιοῦτόν τι ἀγαθόν, οἶον 15

B σὺ νῦν ζητεῖς, οὐδὲν ἦν ἐν αὐτῇ.

Ἀκριβέστατα, ἦν δ' ἐγώ, ἀναμιμνήσκεις με· τῷ γὰρ ὄντι τοιοῦτον οὐδὲν εἶχεν. ἀλλ', ὦ δαιμόνιε Γλαύκων, τί ἂν εἶη τοιοῦτον ; αἶ τε γὰρ τέχναι βάνασοί που ἅπασαι ἔδοξαν εἶναι— 20

Πῶς δ' οὐ ; καὶ μὴν τί ἔτ' ἄλλο λείπεται μάθημα, μουσικῆς καὶ γυμναστικῆς καὶ τῶν τεχνῶν κεχωρισμένον ;

Φέρε, ἦν δ' ἐγώ, εἰ μηδὲν ἔτι ἐκτὸς τούτων ἔχομεν λαβεῖν, τῶν ἐπὶ πάντα τεινόντων τι λάβωμεν. 25

Τὸ ποῖον ;

C Οἶον τοῦτο τὸ κοινόν, ᾧ πᾶσαι προσχρῶνται τέχναι τε καὶ διάνοιαι καὶ ἐπιστήμαι. ὃ καὶ παντὶ ἐν πρώτοις ἀνάγκη μαθάνειν.

15. ἀγαθόν ΑΠΜ: γρ. ἄγον Πmg.

22. κεχωρισμένον A corr. ΠΜ: κεχωρισμένων Apr.

Republic
VII.

SOCRATES,
GLAUCON.

There
remains for
the second
education,
arithmetic ;

Ποῖον ; ἔφη.

p. 522.

Τὸ φαῦλον τοῦτο, ἦν δ' ἐγώ, τὸ ἐν τε καὶ τὰ δύο
καὶ τὰ τρία διαγιγνώσκειν· λέγω δὲ αὐτὸ ἐν κεφα-
λαίῳ ἀριθμὸν τε καὶ λογισμὸν. ἢ οὐχ οὕτω περὶ
5 τούτων ἔχει, ὡς πᾶσα τέχνη τε καὶ ἐπιστήμη ἀναγ-
κάζεται αὐτῶν μέτοχος γίγνεσθαι ;

Καὶ μάλα, ἔφη.

Οὐκοῦν, ἦν δ' ἐγώ, καὶ ἡ πολεμική ;

Πολλή, ἔφη, ἀνάγκη.

10 Παγγέλοιον γοῦν, ἔφην, στρατηγὸν Ἀγαμέμνονα
ἐν ταῖς τραγωδίαις Παλαμήδης ἐκάστοτε ἀποφαίνει. D
ἢ οὐκ ἐννενόηκας, ὅτι φησὶν ἀριθμὸν εὐρών τὰς τε
τάξεις τῷ στρατοπέδῳ καταστήσαι ἐν Ἰλίῳ καὶ
ἐξαριθμῆσαι ναῦς τε καὶ τᾶλλα πάντα, ὡς πρὸ τοῦ
15 ἀναριθμητῶν ὄντων καὶ τοῦ Ἀγαμέμνονος, ὡς ἔοικ-
κεν, οὐδ' ὅσους πόδας εἶχεν εἰδότος, εἶπερ ἀριθμεῖν
μὴ ἠπίστατο ; καίτοι ποῖόν τιν' αὐτὸν οἶε στρατηγὸν
εἶναι ;

Ἄτοπόν τιν', ἔφη, ἔγωγε, εἰ ἦν τοῦτ' ἀληθές.

20 Ἄλλο τι οὖν, ἦν δ' ἐγώ, μάθημα ἀναγκαῖον πολε- E
μικῶ ἀνδρὶ θήσομεν καὶ λογίζεσθαι τε καὶ ἀριθμεῖν
δύνασθαι ;

Πάντων γ', ἔφη, μάλιστα, εἰ καὶ ὀτιοῦν μέλ-
λει τάξεων ἐπαίειν, μᾶλλον δ' εἰ καὶ ἄνθρωπος
25 ἔσσεσθαι.

Ἐννοεῖς οὖν, εἶπον, περὶ τοῦτο τὸ μάθημα ὅπερ
ἐγώ ;

Τὸ ποῖον ;

that being
a study
which leads
naturally

Κινδυνεύει τῶν πρὸς τὴν νόησιν | ἀγόντων φύσει p. 523.
30 εἶναι ὧν ζητοῦμεν, χρῆσθαι δ' οὐδεὶς αὐτῷ ὀρθῶς,
ἐλκτικῶ ὄντι παντάπασιν πρὸς οὐσίαν.

p. 523. Πῶς, ἔφη, λέγεις ;

Republic
VII.

Ἐγὼ πειράσομαι, ἣν δ' ἐγώ, τό γ' ἐμοὶ δοκοῦν
δηλωῶσαι. ἂ γὰρ διαιροῦμαι παρ' ἐμαυτῷ ἀγωγὰ τε
εἶναι οἱ λέγομεν καὶ μή, ξυνθεατῆς γενόμενος ζύμ-
φαθι ἢ ἄπειπε, ἵνα καὶ τοῦτο σαφέστερον ἴδωμεν εἰ ;
ἔστιν οἷον μαντεύομαι.

SOCRATES,
GLAUCON.
to reflec-
tion, for

Δείκνυ', ἔφη.

Δείκνυμι δὴ, εἶπον, εἰ καθορᾶς, τὰ μὲν ἐν ταῖς
B αἰσθήσεσιν οὐ παρακαλοῦντα τὴν νόησιν εἰς ἐπί-
σκεψιν, ὡς ἱκανῶς ὑπὸ τῆς αἰσθήσεως κρινόμενα, τὰ 10
δὲ παντάπασι διακελευόμενα ἐκείνην ἐπισκέψασθαι,
ὡς τῆς αἰσθήσεως οὐδὲν ὑγιὲς ποιούσης.

reflection is
aroused by
contra-
dictory
impressions
of sense.

Τὰ πόρρωθεν, ἔφη, φαινόμενα δῆλον ὅτι λέγεις
καὶ τὰ ἐσκιαγραφημένα.

Οὐ πάνυ, ἣν δ' ἐγώ, ἔτυχες οὐ λέγω.

15

Ποῖα μὴν, ἔφη, λέγεις ;

Τὰ μὲν οὐ παρακαλοῦντα, ἣν δ' ἐγώ, ὅσα μὴ ἐκ-
C βαίνει εἰς ἐναντίαν αἴσθησιν ἅμα· τὰ δ' ἐκβαίνοντα
ὡς παρακαλοῦντα τίθημι, ἐπειδὴν ἡ αἴσθησις μηδὲν
μᾶλλον τοῦτο ἢ τὸ ἐναντίον δηλοῖ, εἴτ' ἐγγύθεν 20
προσπίπτουσα εἴτε πόρρωθεν. ᾧδε δὲ ἂ λέγω σα-
φέστερον εἴσει. οὗτοι, φαμέν, τρεῖς ἂν εἶεν δάκ-
τυλοι, ὃ τε σμικρότατος καὶ ὁ δεύτερος καὶ ὁ
μέσος.

Πάνυ γ', ἔφη.

25

Ὡς ἐγγύθεν τοίνυν ὀρωμένους λέγοντός μου δια-
νοοῦ. ἀλλὰ μοι περὶ αὐτῶν τόδε σκόπει.

Τὸ ποῖον ;

Δάκτυλος μὲν αὐτῶν φαίνεται ὁμοίως ἕκαστος,
D καὶ ταύτη γε οὐδὲν διαφέρει, εἴαν τε ἐν μέσῳ ὀράται 30
εἴαν τ' ἐν ἐσχάτῳ, εἴαν τε λευκὸς εἴαν τε μέλας, εἴαν

No diffi-
culty in
simple per-
ception.

Republic
VII.

SOCRATES,
GLAUCON.

τε παχὺς ἂν τε λεπτός, καὶ πᾶν ὅ τι τοιοῦτον. ἐν p. 523.
πᾶσι γὰρ τούτοις οὐκ ἀναγκάζεται τῶν πολλῶν ἢ
ψυχὴ τὴν νόησιν ἐπερέσθαι τί ποτ' ἐστὶ δάκτυλος·
οὐδαμοῦ γὰρ ἢ ὄψις αὐτῇ ἅμα ἐσήμηνε τὸν δάκτυλον
5 τούναντίον ἢ δάκτυλον εἶναι.

Οὐ γὰρ οὖν, ἔφη.

Οὐκοῦν, ἦν δ' ἐγώ, εἰκότως τό γε τοιοῦτον νοή-
σεως οὐκ ἂν παρακλητικὸν οὐδ' ἐγερτικὸν εἴη. E

Εἰκότως.

But the
same senses
at the same
time give
different
impressions
which are
at first in-
distinct
and have
to be dis-
tinguished
by the
mind.

10 Τί δὲ δὴ; τὸ μέγεθος αὐτῶν καὶ τὴν σμικρότητα
ἢ ὄψις ἄρα ἰκανῶς ὄρα, καὶ οὐδὲν αὐτῇ διαφέρει ἐν
μέσῳ τινὰ αὐτῶν κείσθαι ἢ ἐπ' ἐσχάτῳ; καὶ ὡσαύ-
τως πάχος καὶ λεπτότητα ἢ μαλακότητα καὶ σκλη-
ρότητα ἢ ἀφή; καὶ αἱ ἄλλαι αἰσθήσεις ἄρ' οὐκ ἐν-
15 δεῶς τὰ τοιαῦτα δηλοῦσιν; ἢ ὧδε ποιεῖ ἐκάστη
αὐτῶν· πρῶτον | μὲν ἢ ἐπὶ τῷ σκληρῷ τεταγμένη p. 524.
αἰσθησις ἠνάγκασται καὶ ἐπὶ τῷ μαλακῷ τετάχθαι,
καὶ παραγγέλλει τῇ ψυχῇ ὡς ταῦτὸν σκληρόν τε καὶ
μαλακὸν αἰσθανομένη;

20 Οὕτως, ἔφη.

Οὐκοῦν, ἦν δ' ἐγώ, ἀναγκαῖον ἐν τοῖς τοιούτοις
αὐτὴ τὴν ψυχὴν ἀπορεῖν τί ποτε σημαίνει αὕτη ἢ αἰ-
σθησις τὸ σκληρόν, εἴπερ τὸ αὐτὸ καὶ μαλακὸν λέγει,
καὶ ἢ τοῦ κούφου καὶ ἢ τοῦ βαρέος, τί τὸ κούφον καὶ
25 βαρὺ, εἰ τό τε βαρὺ κούφον καὶ τὸ κούφον βαρὺ ση-
μαίνει;

The aid of
number is
invoked in
order to
remove the
confusion.

Καὶ γάρ, ἔφη, αὐταί γε ἄτοποι τῇ ψυχῇ αἱ ἐρμη- B
νεῖαι καὶ ἐπισκέψεως δεόμεναι.

Εἰκότως ἄρα, ἦν δ' ἐγώ, ἐν τοῖς τοιούτοις πρῶτον
30 μὲν πειράται λογισμὸν τε καὶ νόησιν ψυχὴ παρακα-

p. 524. Λοῦσα ἐπισκοπεῖν, εἴτε ἐν εἴτε δύο ἐστὶν ἕκαστα τῶν εἰσαγγελλομένων.

Republic VII.

Πῶς δ' οὐ;

SOCRATES, GLAUCON.

Οὐκοῦν ἐὰν δύο φαίνηται, ἕτερόν τε καὶ ἐν ἐκάτερον φαίνεται;

5

Ναί.

Εἰ ἄρα ἐν ἐκάτερον, ἀμφοτέρα δὲ δύο, τά γε δύο κεχωρισμένα νοήσει· οὐ γὰρ ἂν ἀχώριστα γε δύο ἐνόει, ἀλλ' ἓν.

Ὅρθως.

10

Μέγα μὲν καὶ ὄψις καὶ σμικρὸν ἑώρα, φαμέν, ἀλλ' οὐ κεχωρισμένον ἀλλὰ συγκεχυμένον τι. ἢ γάρ;

Ναί.

Διὰ δὲ τὴν τούτου σαφήνειαν μέγα αὖ καὶ σμικρὸν ἢ νόησις ἠναγκάσθη ἰδεῖν, οὐ συγκεχυμένα ἀλλὰ διωρισμένα, τούναντίον ἢ κείνη.

The chaos then begins to be defined.

Ἀληθῆ.

Οὐκοῦν ἐντεῦθεν ποθεν πρῶτον ἐπέρχεται ἐρέσθαι ἡμῖν, τί οὖν ποτ' ἐστὶ τὸ μέγα αὖ καὶ τὸ σμικρὸν;

Παντάπασι μὲν οὖν.

Καὶ οὕτω δὴ τὸ μὲν νοητόν, τὸ δ' ὄρατὸν ἐκαλέσαμεν.

The parting of the visible and intelligible.

D Ὅρθότατ', ἔφη.

25

Ταῦτα τοίνυν καὶ ἄρτι ἐπεχείρουν λέγειν, ὡς τὰ μὲν παρακλητικὰ τῆς διανοίας ἐστί, τὰ δ' οὐ, ἃ μὲν εἰς τὴν αἴσθησιν ἅμα τοῖς ἐναντίοις ἑαυτοῖς ἐμπίπτει, παρακλητικὰ ὀριζόμενος, ὅσα δὲ μή, οὐκ ἐγερτικὰ τῆς νοήσεως.

30

Μαυθάνω τοίνυν ἤδη, ἔφη, καὶ δοκεῖ μοι οὕτως.

Republic
*VII.*SOCRATES,
GLAUCON.Thought is
aroused by
the contra-
diction of
the one and
many.

Τί οὖν; ἀριθμός τε καὶ τὸ ἐν ποτέρων δοκεῖ p. 524.
εἶναι;

Οὐ ξυννοῶ, ἔφη.

Ἄλλ' ἐκ τῶν προειρημένων, ἔφην, ἀναλογίζου.
5 εἰ μὲν γὰρ ἰκανῶς αὐτὸ καθ' αὐτὸ ὁράται ἢ ἄλλη τινὶ
αἰσθήσει λαμβάνεται τὸ ἔν, οὐκ ἂν ὀλκὸν εἶη ἐπὶ τὴν E
οὐσίαν, ὥσπερ ἐπὶ τοῦ δακτύλου ἐλέγομεν· εἰ δ' αἰεί
τι αὐτῷ ἅμα ὁράται ἐναντίωμα, ὥστε μηδὲν μᾶλλον
ἐν ἢ καὶ τούναντίον φαίνεσθαι, τοῦ ἐπικρινούντος δὴ
10 δέοι ἂν ἤδη καὶ ἀναγκάζοιτ' ἂν ἐν αὐτῷ ψυχὴ ἀπο-
ρεῖν καὶ ζητεῖν, κινουσα ἐν ἑαυτῇ τὴν ἔννοιαν, καὶ
ἀνερωτᾶν, τί ποτέ ἐστιν αὐτὸ τὸ ἔν, καὶ οὕτω τῶν
| ἀγωγῶν ἂν εἶη καὶ μεταστρεπτικῶν ἐπὶ τὴν τοῦ p. 525.
όντος θεῶν ἢ περὶ τὸ ἐν μάθησις.

15 Ἄλλὰ μέντοι, ἔφη, τοῦτό γ' ἔχει οὐχ ἥκιστα ἢ
περὶ τὸ αὐτὸ ὄψις· ἅμα γὰρ ταῦτόν ὡς ἔν τε ὁρῶμεν
καὶ ὡς ἄπειρα τὸ πλῆθος.

Οὐκοῦν εἴπερ τὸ ἔν, ἦν δ' ἐγώ, καὶ ξύμπας ἀριθ-
μὸς ταῦτόν πέπονθε τούτῳ;

20 Πῶς δ' οὐ;

Ἄλλὰ μὴν λογιστικὴ τε καὶ ἀριθμητικὴ περὶ
ἀριθμὸν πᾶσα.

Καὶ μάλα.

Ταῦτα δέ γε φαίνεται ἀγωγὰ πρὸς ἀλήθειαν. B

25 Ὑπερφυῶς μὲν οὖν.

Ἐν ζητοῦμεν ἄρα, ὡς ἔοικε, μαθημάτων ἂν εἶη·
πολεμικῷ μὲν γὰρ διὰ τὰς τάξεις ἀναγκαῖον μαθεῖν
ταῦτα, φιλοσόφῳ δὲ διὰ τὸ τῆς οὐσίας ἀπτέον εἶναι

1. ποτέρων A²Π: πότερον AM.

16. τὸ αὐτὸ AΠM: αὐτὸ Ξ (primitus, τὸ superscriptum ab eadem manu.)

19. τούτῳ A: τοῦτο Π: om. Mx.

p. 525. γενέσεως ἐξαναδύντι, ἢ μηδέποτε λογιστικῶ γενέσθαι.

Republic VII.

Ἔστι ταῦτ', ἔφη.

SOCRATES, GLAUCON.

Ὁ δέ γε ἡμέτερος φύλαξ πολεμικός τε καὶ φιλόσοφος τυγχάνει ὢν.

5

Τί μήν;

Προσῆκον δὴ τὸ μάθημα ἂν εἴη, ὧ Γλαύκων, νομοθετῆσαι καὶ πείθειν τοὺς μέλλοντας ἐν τῇ πόλει τῶν μεγίστων μεθέξειν, ἐπὶ λογιστικὴν ἰέναι καὶ ἀνθάπτεσθαι αὐτῆς μὴ ἰδιωτικῶς, ἀλλ' ἕως ἂν ἐπὶ 10 θέαν τῆς τῶν ἀριθμῶν φύσεως ἀφίκωνται τῇ νοήσει αὐτῇ, οὐκ ὠνῆς οὐδὲ πράσεως χάριν ὡς ἐμπόρους ἢ καπήλους μελετῶντας, ἀλλ' ἕνεκα πολέμου τε καὶ αὐτῆς τῆς ψυχῆς ῥαστώνης τε μεταστροφῆς ἀπὸ γενέσεως ἐπ' ἀλήθειάν τε καὶ οὐσίαν.

Arithmetic has a practical and also a philosophical use, the latter the higher.

15

Κάλλιστ', ἔφη, λέγεις.

Καὶ μήν, ἦν δ' ἐγώ, νῦν καὶ ἐννοῶ ρηθέντος τοῦ περὶ τοὺς λογισμοὺς μαθήματος, ὡς κομψόν ἐστι καὶ πολλαχῇ χρήσιμον ἡμῖν πρὸς ὃ βουλόμεθα, εἰάν τοῦ γνωρίζειν ἕνεκά τις αὐτὸ ἐπιτηδεύῃ ἀλλὰ μὴ τοῦ 20 καπηλεύειν.

Πῆ δὴ; ἔφη.

Τοῦτό γε, ὃ νῦν δὴ ἐλέγομεν, ὡς σφόδρα ἄνω ποιᾷ τὴν ψυχὴν καὶ περὶ αὐτῶν τῶν ἀριθμῶν ἀναγκάζει διαλέγεσθαι, οὐδαμῇ ἀποδεχόμενον, εἰάν τις 25 αὐτῇ ὄρατὰ ἢ ἀπτά σώματα ἔχοντας ἀριθμοὺς προτεινόμενος διαλέγηται. οἶσθα γάρ που τοὺς περὶ ταῦτα δεινοὺς ὡς, εἰάν τις αὐτὸ τὸ ἐν ἐπιχειρῇ τῷ λόγῳ τέμνειν, καταγελωσί τε καὶ οὐκ ἀποδέχονται,

The higher arithmetic is concerned, not with visible or tangible objects, but with abstract numbers.

14. τε A: om. Π: καὶ Mγ.

28. ὡς Mγ: δύο ὡς AΠ.

Republic
VII.

SOCRATES,
GLAUCON.

ἀλλ' ἐὰν σὺ κερματίζῃς αὐτό, ἐκείνοι πολλαπλασι- p. 525.
οὔσιν, εὐλαβούμενοι μή ποτε φανῆ τὸ ἐν μὴ ἐν ἀλλὰ
πολλὰ μόρια.

Ἀληθέστατα, ἔφη, λέγεις.

5 Τί οὖν οἶει, ὦ Γλαύκων, | εἴ τις ἔροιτο αὐτούς, p. 526.

᾽Ω θαυμάσιοι, περὶ ποίων ἀριθμῶν διαλέγεσθε, ἐν
οἷς τὸ ἐν οἶον ὑμεῖς ἀξιούτέ ἐστιν, ἴσον τε ἕκαστον
πᾶν παντὶ καὶ οὐδὲ σμικρὸν διαφέρων, μόριόν τε
ἔχον ἐν ἑαυτῷ οὐδέν; τί ἂν οἶει αὐτοὺς ἀποκρίνα-
10 σθαι;

Τοῦτο ἔγωγε, ὅτι περὶ τούτων λέγουσιν ὧν διανο-
ηθῆναι μόνον ἐγχωρεῖ, ἄλλως δ' οὐδαμῶς μεταχειρί-
ζεσθαι δυνατόν.

ἽΟρᾶς οὖν, ἦν δ' ἐγώ, ὦ φίλε, ὅτι τῷ ὄντι ἀναγ-
15 καῖον ἡμῖν κινδυνεύει εἶναι τὸ μάθημα, ἐπειδὴ φαί- B
νεταί γε προσαναγκάζον αὐτῇ τῇ νοήσει χρῆσθαι τὴν
ψυχὴν ἐπ' αὐτὴν τὴν ἀλήθειαν;

Καὶ μὲν δὴ, ἔφη, σφόδρα γε ποιεῖ αὐτό.

The arith-
metician is
naturally
quick, and
the study of
arithmetic
gives him
still greater
quickness.

Τί δέ; τόδε ἤδη ἐπεσκέψω, ὡς οἷ τε φύσει λογι-
20 στικοὶ εἰς πάντα τὰ μαθήματα ὡς ἔπος εἰπεῖν ὀξεῖς
φύονται, οἷ τε βραδεῖς, ἂν ἐν τούτῳ παιδευθῶσι καὶ
γυμνάσωνται, κἂν μηδὲν ἄλλο ὠφελθῶσιν, ὅμως εἰς
γε τὸ ὀξύτεροι αὐτοὶ αὐτῶν γίγνεσθαι πάντες ἐπιδι-
δόασιν;

25 ἼΕστιν, ἔφη, οὕτως.

Καὶ μὴν, ὡς ἐγῶμαι, ἃ γε μείζω πόνον παρέχει C
μανθάνοντι καὶ μελετῶντι, οὐκ ἂν ῥαδίως οὐδὲ πολλὰ
ἂν εὔροις ὡς τοῦτο.

Οὐ γὰρ οὖν.

30 Πάντων δὴ ἔνεκα τούτων οὐκ ἀφετέον τὸ μάθημα,
ἀλλ' οἱ ἄριστοι τὰς φύσεις παιδευτέοι ἐν αὐτῷ.

p. 526. Ξύμφημι, ἧ δ' ὄσ.

Republic
VII.

Τοῦτο μὲν τοίνυν, εἶπον, ἐν ἡμῖν κείσθω· δεύτερον δὲ τὸ ἐχόμενον τούτου σκεψώμεθα ἄρά τι προσήκει ἡμῖν.

SOCRATES,
GLAUCON.

Τὸ ποῖον; ἢ γεωμετρίαν, ἔφη, λέγεις;

5

Αὐτὸ τοῦτο, ἦν δ' ἐγώ.

D Ὅσον μὲν, ἔφη, πρὸς τὰ πολεμικὰ αὐτοῦ τείνει, δῆλον ὅτι προσήκει· πρὸς γὰρ τὰς στρατοπεδεύσεις καὶ καταλήψεις χωρίων καὶ συναγωγὰς καὶ ἐκτάσεις στρατιᾶς καὶ ὅσα δὴ ἄλλα σχηματίζουσι τὰ στρατό- 10 πεδα ἐν αὐταῖς τε ταῖς μάχαις καὶ πορείαις διαφέρου ἂν αὐτὸς αὐτοῦ γεωμετρικὸς καὶ μὴ ὢν.

Geometry
has
practical
applica-
tions;

Ἄλλ' οὖν δὴ, εἶπον, πρὸς μὲν τὰ τοιαῦτα βραχύ τι ἂν ἐξαρκοῖ γεωμετρίας τε καὶ λογισμῶν μόριον· τὸ δὲ πολὺ αὐτῆς καὶ πορρωτέρω προῖον σκοπεῖσθαι 15

E δεῖ, εἴ τι πρὸς ἐκείνο τείνει, πρὸς τὸ ποιεῖν κατιδεῖν ῥᾶον τὴν τοῦ ἀγαθοῦ ιδέα. τείνει δέ, φαμέν, πάντα αὐτόσε, ὅσα ἀναγκάζει ψυχὴν εἰς ἐκείνον τὸν τόπον μεταστρέφεισθαι ἐν ᾧ ἐστὶ τὸ εὐδαιμονέστατον τοῦ ὄντος, ὃ δεῖ αὐτὴν παντὶ τρόπῳ ἰδεῖν. 20

Ὅρθῶς, ἔφη, λέγεις.

Οὐκοῦν εἰ μὲν οὐσίαν ἀναγκάζει θεάσασθαι, προσήκει, εἰ δὲ γένεσιν, οὐ προσήκει.

Φαμέν γε δὴ.

p. 527. Οὐ τοίνυν τοῦτό γε, | ἦν δ' ἐγώ, ἀμφισβητήσου- 25 σιν ἡμῖν ὅσοι καὶ σμικρὰ γεωμετρίας ἔμπειροι, ὅτι αὕτη ἢ ἐπιστήμη πᾶν τούναντίον ἔχει τοῖς ἐν αὐτῇ λόγοις λεγομένοις ὑπὸ τῶν μεταχειριζομένων.

12. γεωμετρικὸς A : γεωμετρικὸς τε Π corr. : γεωμετρικός τε M.

15. προῖον ΠM : προσιὸν A.

Republic
*VII.*SOCRATES,
GLAUCON.

These are trifling, however, in comparison with that greater part of the science which tends towards the good, and is concerned with the eternal.

Πῶς ; ἔφη.

p. 527.

Λέγουσι μὲν που μάλα γελοίως τε καὶ ἀναγκαίως·
ὡς γὰρ πράττοντές τε καὶ πράξεως ἕνεκα πάντας
τοὺς λόγους ποιούμενοι λέγουσι τετραγωνίζειν τε καὶ
5 παρατείνειν καὶ προστιθέναι καὶ πάντα οὕτω φθει-
γόμενοι· τὸ δ' ἔστι που πᾶν τὸ μάθημα γνώσεως B
ἕνεκα ἐπιτηδευόμενον.

Παντάπασι μὲν οὖν, ἔφη.

Οὐκοῦν τοῦτο ἔτι διομολογητέον ;

10 Τὸ ποῖον ;

Ἦς τοῦ ἀεὶ ὄντος γνώσεως, ἀλλὰ οὐ τοῦ ποτέ τι
γιγνομένου καὶ ἀπολλυμένου.

Εὐομολόγητον, ἔφη· τοῦ γὰρ ἀεὶ ὄντος ἡ γεωμε-
τρικὴ γνῶσις ἐστίν.

15 Ὀλκὸν ἄρα, ᾧ γενναίε, ψυχῆς πρὸς ἀλήθειαν εἴη
ἂν καὶ ἀπεργαστικὸν φιλοσόφου διανοίας πρὸς τὸ
ἄνω σχεῖν ἂ νῦν κάτω οὐ δέον ἔχομεν.

Ἦς οἶόν τε μάλιστα, ἔφη.

Ἦς οἶόν τ' ἄρα, ἦν δ' ἐγώ, μάλιστα προστακτέον, C
20 ὅπως οἱ ἐν τῇ καλλιπόλει σοι μηδενὶ τρόπῳ γεω-
μετρίας ἀφέξονται. καὶ γὰρ τὰ πάρεργα αὐτοῦ οὐ
σμικρά.

Ποῖα ; ἦ δ' ὅς.

Ἄ τε δὴ σὺ εἶπες, ἦν δ' ἐγώ, τὰ περὶ τὸν πόλε-
25 μον, καὶ δὴ καὶ πρὸς πάσας μαθήσεις, ὥστε κάλλιον
ἀποδέχεσθαι, ἴσμεν που ὅτι τῷ ὄλῳ καὶ παντὶ διοίσει
ἡμμένος τε γεωμετρίας καὶ μή.

Τῷ παντὶ μέντοι νῆ Δί', ἔφη.

Δεύτερον δὴ τοῦτο τιθῶμεν μάθημα τοῖς νέοις ;

13. εὐομολόγητον Amg. (γρ.) ΠΜ: εὖ διομολογητέον A.

15. ὄλκον . . . ψυχῆς AΠ (pr.): ἔλκον . . . ψυχὴν MΞ.

p. 527. Τιθῶμεν, ἔφη.

Republic VII.

D Τί δέ; τρίτον θῶμεν ἀστρονομίαν; ἢ οὐ δοκεῖ;
"Ἐμοιγ' οὖν, ἔφη· τὸ γὰρ περὶ ὥρας εὐαισθητο-
τέρως ἔχειν καὶ μηνῶν καὶ ἐνιαυτῶν οὐ μόνον γεωρ-
γία οὐδὲ ναυτιλία προσήκει, ἀλλὰ καὶ στρατηγία οὐχ 5
ἥττον.

SOCRATES,
GLAUCON.

Astronomy,
like the
previous
sciences, is
at first
praised by
Glaucon for
its practical
uses.

Ἐδὺς εἶ, ἦν δ' ἐγώ, ὅτι ἕοικας δεδιότι τοὺς πολ-
λοὺς, μὴ δοκῆς ἄχρηστα μαθήματα προστάττειν.
τὸ δ' ἔστιν οὐ πάνυ φαῦλον ἀλλὰ χαλεπὸν πιστεῦ-
σαι, ὅτι ἐν τούτοις τοῖς μαθήμασιν ἐκάστου ὄργανόν 10

E τι ψυχῆς ἐκκαθαίρεται τε καὶ ἀναζωπυρεῖται ἀπολ-
λύμενον καὶ τυφλούμενον ὑπὸ τῶν ἄλλων ἐπιτηδευ-
μάτων, κρεῖττον ὃν σωθῆναι μυρίων ὀμμάτων· μόνῳ
γὰρ αὐτῷ ἀλήθεια ὁράται. οἷς μὲν οὖν ταῦτα ξυν-
δοκεῖ ἀμηχάνως ὡς εὐ δόξεις λέγειν· ὅσοι δὲ τούτου 15
μηδαμῆ ἠσθημένοι εἰσὶν εἰκότως ἠγήσονται σε λέγειν
οὐδέν· ἄλλην γὰρ ἀπ' αὐτῶν οὐχ ὀρώσιν ἀξίαν
λόγου ὠφελίαν. σκόπει οὖν αὐτόθεν, πρὸς ποτέ-
ρους διαλέγει· ἢ οὐ πρὸς οὐδετέρους, ἀλλὰ σαυτοῦ

p. 528. Ἔνεκα τὸ μέγιστον ποιεῖ τοὺς λόγους, φθουοῖς 20
μὴν οὐδ' ἂν ἄλλῳ, εἴ τίς τι δύναίτο ἀπ' αὐτῶν
ὄνασθαι.

Οὕτως, ἔφη, αἰρούμαι, ἑμαυτοῦ ἔνεκα τὸ πλείστον
λέγειν τε καὶ ἐρωτᾶν καὶ ἀποκρίνεσθαι.

"Ἀναγε τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, εἰς τοῦπίσω· νῦν δὴ 25
γὰρ οὐκ ὀρθῶς τὸ ἐξῆς ἐλάβομεν τῇ γεωμετρίας.

Correction
of the
order.

Πῶς λαβόντες; ἔφη.

Μετὰ ἐπίπεδον, ἦν δ' ἐγώ, ἐν περιφορᾷ ὃν ἤδη
στερεὸν λαβόντες, πρὶν αὐτὸ καθ' αὐτὸ λαβεῖν·

19. οὐ πρὸς οὐδετέρους ΑΠ: πρὸς οὐδετέρους ΜΞ: οὐδὲ πρὸς ἑτέρους
cj. Cobet.

*Republic
VII.*SOCRATES,
GLAUCON.

ὀρθῶς δὲ ἔχει ἐξῆς μετὰ δευτέραν αὐξήν τρίτην p. 528.
 λαμβάνειν. ἔστι δέ που τοῦτο περὶ τὴν τῶν κύβων ^B
 αὐξήν καὶ τὸ βάθους μετέχον.

Ἔστι γάρ, ἔφη· ἀλλὰ ταῦτά γε, ὦ Σώκρατες,
 5 δοκεῖ οὐπω εὐρήσθαι.

The pitiable
condition
of solid
geometry.

Διττὰ γάρ, ἦν δ' ἐγώ, τὰ αἷτια· ὅτι τε οὐδεμία
 πόλις ἐντίμως αὐτὰ ἔχει, ἀσθενῶς ζητεῖται χαλεπὰ
 ὄντα, ἐπιστάτου τε δέονται οἱ ζητοῦντες, ἄνευ οὐ
 οὐκ ἂν εὐροίεν· ὃν πρῶτον μὲν γενέσθαι χαλεπόν,
 10 ἔπειτα καὶ γενομένου, ὡς νῦν ἔχει, οὐκ ἂν πείθοντο
 οἱ περὶ ταῦτα ζητητικοὶ μεγαλοφρονούμενοι. εἰ δὲ ^C
 πόλις ὅλη ξυνεπιστατοῖ ἐντίμως ἄγουσα αὐτά, οὗτοί
 τε ἂν πείθοντο καὶ ξυνεχῶς τε ἂν καὶ ἐντόνως ζη-
 τούμενα ἐκφανῆ γένοιτο ὅπη ἔχει· ἐπεὶ καὶ νῦν ὑπὸ
 15 τῶν πολλῶν ἀτιμαζόμενα καὶ κολουόμενα, ὑπὸ δὲ
 τῶν ζητούντων, λόγον οὐκ ἐχόντων καθ' ὃ τι
 χρήσιμα, ὅμως πρὸς ἅπαντα ταῦτα βία ὑπὸ χά-
 ριτος αὐξάνεται, καὶ οὐδὲν θαυμαστὸν αὐτὰ φα- ^D
 νῆναι.

20 Καὶ μὲν δὴ, ἔφη, τό γε ἐπίχαρι καὶ διαφερόντως
 ἔχει. ἀλλὰ μοι σαφέστερον εἰπέ ἂ νῦν δὴ ἔλεγες.
 τὴν μὲν γάρ που τοῦ ἐπιπέδου πραγματείαν γεωμε-
 τρίαν ἐτίθης.

Ναί, ἦν δ' ἐγώ.

25 Εἰτά γ', ἔφη, τὸ μὲν πρῶτον ἀστρονομίαν μετὰ
 ταύτην, ὕστερον δ' ἀνεχώρησας.

The motion
of solids.

Σπεύδων γάρ, ἔφην, ταχὺ πάντα διεξελθεῖν μᾶλ-
 λον βραδύνω· ἐξῆς γὰρ οὔσαν τὴν βάθους αὐξήσ
 μέθοδον, ὅτι τῇ ζητήσῃ γελοίως ἔχει, ὑπερβάς αὐτὴν

15. , ὑπὸ δὲ MSS. : ὑπὸ cj. Madvig.

18. αὐτὰ MSS.

p. 528. μετὰ γεωμετρίαν ἀστρονομίαν ἔλεγον, φορὰν οὖσαν
 Ε βάρους.

Republic
VII.

Ὅρθως, ἔφη, λέγεις.

SOCRATES,
 GLAUCON.

Τέταρτον τοίνυν, ἣν δ' ἐγώ, τιθῶμεν μάθημα ἀσ-
 τρονομίαν, ὡς ὑπαρχούσης τῆς νῦν παραλειπομένης, 5
 εἰαν αὐτὴν πόλις μετή.

Εἰκός, ἣ δ' ὅς. καὶ ὅ γε νῦν δὴ μοι, ὦ Σώκρατες,
 ἐπέπληξας περὶ ἀστρονομίας ὡς φορτικῶς ἐπαινοῦντι,

Glaucon
 grows senti-
 mental
 about
 astronomy.

p. 529. νῦν ἣ σὺ μετέρχει ἐπαινω· | παντὶ γάρ μοι δοκεῖ δῆ-
 λον, ὅτι αὐτὴ γε ἀναγκάζει ψυχὴν εἰς τὸ ἄνω ὁρᾶν 10
 καὶ ἀπὸ τῶν ἐνθένδε ἐκείσε ἄγει.

Ἴσως, ἣν δ' ἐγώ, παντὶ δῆλον πλὴν ἐμοί· ἐμοὶ
 γὰρ οὐ δοκεῖ οὕτως.

Ἄλλὰ πῶς; ἔφη.

Ὡς μὲν νῦν αὐτὴν μεταχειρίζονται οἱ εἰς φιλο- 15
 σοφίαν ἀνάγοντες, πάνυ ποιεῖν κάτω βλέπειν.

Πῶς, ἔφη, λέγεις;

Οὐκ ἀγεννῶς μοι δοκεῖς, ἣν δ' ἐγώ, τὴν περὶ τὰ
 ἄνω μάθησιν λαμβάνειν παρὰ σαυτῷ ἢ ἐστὶ· κινδύ-
 Β νεύεις γὰρ καὶ εἴ τις ἐν ὀροφῇ ποικίλματα θεώμενος 20
 ἀνακύπτων καταμανθάνοι τι, ἠγέισθαι ἂν αὐτὸν
 νοήσει ἄλλ' οὐκ ὄμμασι θεωρεῖν. Ἴσως οὖν καλῶς
 ἠγεί, ἐγὼ δ' εὐηθικῶς. ἐγὼ γὰρ αὖ οὐ δύναμαι
 ἄλλο τι νομίσαι ἄνω ποιοῦν ψυχὴν βλέπειν μά-
 θημα ἢ ἐκείνο, ὃ ἂν περὶ τὸ ὄν τε ἣ καὶ τὸ ἀόρα- 25
 τον, εἴαν τέ τις ἄνω κεχηνῶς ἢ κάτω συμμεμυκῶς
 τῶν αἰσθητῶν τι ἐπιχειρῆ μανθάνειν, οὔτε μαθεῖν
 ἂν ποτέ φημι αὐτόν — ἐπιστήμην γὰρ οὐδὲν ἔχειν

He is
 rebuked by
 Socrates,

19. ἣ *M*: ἣ *AP*. 22. νοήσει *qx*: νοήσειν *APM*: νοεῖν *τι* *Ξ*.

24. ποιεῖν *cj*. Heindorf. 26. εἴαν *δέ* *cj*. Herm.

27. *τι* *AM*: *om.* *Π*.

Republic
VII.

SOCRATES,
GLAUCON.

who ex-
plains that
the higher
astronomy
is an
abstract
science.

τῶν τοιούτων — οὔτε ἄνω ἀλλὰ κάτω αὐτοῦ βλέπειν p. 529.
τὴν ψυχὴν, κὰν ἐξ ὑπτίας νέων ἐν γῆ ἢ ἐν θαλάττῃ^C
μανθάνῃ.

Δίκην, ἔφη, ἔχω· ὀρθῶς γάρ μοι ἐπέπληξας. ἀλλὰ
5 πῶς δὴ ἔλεγες δεῖν ἀστρονομίαν μανθάνειν παρὰ ἃ
νῦν μανθάνουσιν, εἰ μέλλοιεν ὠφελίμως πρὸς ἃ λέ-
γομεν μαθήσεσθαι ;

᾿Ωδε, ἦν δ' ἐγώ. ταῦτα μὲν τὰ ἐν τῷ οὐρανῷ
ποικίλματα, ἐπεὶπερ ἐν ὄρατῷ πεποίκιλται, κάλλιστα
10 μὲν ἠγεῖσθαι καὶ ἀκριβέστατα τῶν τοιούτων ἔχειν, D
τῶν δὲ ἀληθινῶν πολὺ ἐνδεῖν, ἅς τὸ ὄν τάχος καὶ ἡ
οὔσα βραδυτῆς ἐν τῷ ἀληθινῷ ἀριθμῷ καὶ πᾶσι ταῖς
ἀληθέσι σχήμασι φοράς τε πρὸς ἀλληλα φέρεται
καὶ τὰ ἐνόητα φέρει· ἃ δὲ λόγῳ μὲν καὶ διανοίᾳ
15 ληπτὰ, ὄψει δ' οὔ· ἢ σὺ οἶει ;

Οὐδαμῶς, ἔφη.

Οὐκοῦν, εἶπον, τῇ περὶ τὸν οὐρανὸν ποικιλία
παραδείγμασι χρηστέον τῆς πρὸς ἐκεῖνα μαθήσεως
ἔνεκα, ὁμοίως ὥσπερ ἂν εἴ τις ἐντύχοι ὑπὸ Δαιδάλου
20 ἢ τινος ἄλλου δημιουργοῦ ἢ γραφέως διαφερόντως E
γεγραμμένοις καὶ ἐκπεπονημένοις διαγράμμασιν.
ἠγήσαιο γὰρ ἂν πού τις ἔμπειρος γεωμετρίας, ἰδὼν
τὰ τοιαῦτα, κάλλιστα μὲν ἔχειν ἀπεργασία, γελοῖον
μὴν ἐπισκοπεῖν ταῦτα σπουδῇ ὡς τὴν ἀλήθειαν ἐν
25 αὐτοῖς ληψόμενον ἴσων ἢ διπλασίων | ἢ ἄλλης τινὸς p. 530.
συμμετρίας.

Τί δ' οὐ μέλλει γελοῖον εἶναι ; ἔφη.

Τῷ ὄντι δὲ ἀστρονομικόν, ἦν δ' ἐγώ, ὄντα οὐκ
οἶει ταῦτὸν πείσεσθαι εἰς τὰς τῶν ἄστρον φοράς

The real
knowledge
of astron-

2. νέων Π : μὲν ΑΜ : ναίων Ξ : ἢ cj. Madvig.

20. διαφερόντως Α²ΠΜ : διαφέροντος Α.

*Republic VII.*SOCRATES,
GLAUCON.omy as of
geometry
is to be
obtained by
the use of
abstrac-
tions.

p. 530. ἀποβλέποντα ; νομιεῖν μὲν, ὡς οἶόν τε κάλλιστα τὰ
τοιαῦτα ἔργα συστήσασθαι, οὕτω ξυνεστάναι τῷ
τοῦ οὐρανοῦ δημιουργῷ αὐτόν τε καὶ τὰ ἐν αὐτῷ·
τὴν δὲ νυκτὸς πρὸς ἡμέραν ξυμμετρίαν καὶ τούτων
πρὸς μῆνα καὶ μηνὸς πρὸς ἐνιαυτὸν καὶ τῶν ἄλλων 5
B ἄστρον πρὸς τε ταῦτα καὶ πρὸς ἄλληλα, οὐκ ἄτοπον,
οἶει, ἡγήσεται τὸν νομίζοντα γίνεσθαι τε ταῦτα
ἀεὶ ὡσαύτως καὶ οὐδαμῇ οὐδὲν παραλλάττειν, σῶμά
τε ἔχοντα καὶ ὀρώμενα, καὶ ζητεῖν παντὶ τρόπῳ τὴν
ἀλήθειαν αὐτῶν λαβεῖν ;

10

Ἔμοι γοῦν δοκεῖ, ἔφη, σοῦ νῦν ἀκούοντι.

Προβλήμασιν ἄρα, ἦν δ' ἐγώ, χρώμενοι ὥσπερ
γεωμετρίαν οὕτω καὶ ἀστρονομίαν μέτιμεν· τὰ δ' ἐν
C τῷ οὐρανῷ ἐάσομεν, εἰ μέλλομεν ὄντως ἀστρονομίας
μεταλαμβάνοντες χρήσιμον τὸ φύσει φρόνιμον ἐν τῇ 15
ψυχῇ ἐξ ἀχρήστου ποιήσειν.

Ἡ πολλαπλάσιον, ἔφη, τὸ ἔργον ἢ ὡς νῦν ἀστρο-
νομεῖται προστάττεις.

Οἶμαι δέ γε, εἶπον, καὶ τᾶλλα κατὰ τὸν αὐτὸν
τρόπον προστάξειν ἡμᾶς, εἴαν τι ἡμῶν ὡς νομοθετῶν 20
ὄφελος ᾖ. — Ἀλλὰ γάρ τι ἔχεις ὑπομνήσαι τῶν
προσηκόντων μαθημάτων ;

Οὐκ ἔχω, ἔφη, νῦν γ' οὕτωςί.

Οὐ μὴν ἔν, ἀλλὰ πλείω, ἦν δ' ἐγώ, εἶδη παρέχεται
D ἡ φορά, ὡς ἐγῶμαι. τὰ μὲν οὖν πάντα ἴσως ὅστις 25
σοφὸς ἔξει εἰπεῖν· ἀ δὲ καὶ ἡμῖν προφανῆ, δύο.

Ποῖα δὴ ;

Πρὸς τούτῳ, ἦν δ' ἐγώ, ἀντίστροφον αὐτοῦ.

1. νομιεῖν ΑΠ : νοεῖν Μ.

16. ἐξ ἀχρήστου ΠΜ : ἐξ ἀρχῆς του Α.

21. γάρ τι Μq : γὰρ τί ΑΠ.

Republic
VII.

SOCRATES,
GLAUCON.

What
astronomy
is to the
eye, har-
monics are
to the ear.

They must
be studied
with a view
to the good
and not
after the
fashion of
the empirics
or even of
the Pytha-
goreans.

Τὸ ποῖον ;

p. 530.

Κινδυνεύει, ἔφην, ὡς πρὸς ἀστρονομίαν ὄμματα
πέπηγεν, ὡς πρὸς ἐναρμόνιον φορὰν ὦτα παγῆναι,
καὶ αὐταὶ ἀλλήλων ἀδελφαὶ τινες αἱ ἐπιστῆμαι εἶναι,
5 ὡς οἱ τε Πυθαγόρειοί φασι καὶ ἡμεῖς, ὦ Γλαῦκων,
συγχωροῦμεν. ἢ πῶς ποιοῦμεν ;

Οὕτως, ἔφη.

Οὐκοῦν, ἦν δ' ἐγώ, ἐπειδὴ πολὺ τὸ ἔργον, ἐκείνων Ε
πενσόμεθα, πῶς λέγουσι περὶ αὐτῶν καὶ εἴ τι ἄλλο
10 πρὸς τούτοις· ἡμεῖς δὲ παρὰ πάντα ταῦτα φυλάξομεν
τὸ ἡμέτερον.

Ποῖον ;

Μὴ ποτ' αὐτῶν τι ἀτελὲς ἐπιχειρῶσιν ἡμῖν μαν-
θάνειν οὐς θρέψομεν, καὶ οὐκ ἐξῆκον ἐκεῖσε αἰεὶ, οἱ
15 πάντα δεῖ ἀφήκειν, οἷον ἄρτι περὶ τῆς ἀστρονομίας
ἐλέγομεν. ἢ οὐκ οἶσθ' ὅτι καὶ περὶ ἀρμονίας ἕτερον
| τοιοῦτον ποιοῦσι ; τὰς γὰρ ἀκουόμενας αὖ συμφω- p. 531.
νίας καὶ φθόγγους ἀλλήλοις ἀναμετροῦντες ἀνήνυτα,
ὥσπερ οἱ ἀστρονόμοι, πονοῦσιν.

20 Νῆ τοὺς θεοὺς, ἔφη, καὶ γελοίως γε, πυκνώματ'
ἄττα ὀνομάζοντες καὶ παραβάλλοντες τὰ ὦτα, οἷον
ἐκ γειτόνων φωνὴν θηρευόμενοι, οἱ μὲν φασι ἔτι
κατακούειν ἐν μέσῳ τινὰ ἠχὴν καὶ σμικρότατον εἶναι
τοῦτο διάστημα, ᾧ μετρητέον, οἱ δὲ ἀμφισβητοῦντες
25 ὡς ὅμοιον ἤδη φθεγγομένων, ἀμφότεροι ὦτα τοῦ νοῦ Β
προσθησάμενοι.

Σὺ μὲν, ἦν δ' ἐγώ, τοὺς χρηστοὺς λέγεις τοὺς
ταῖς χορδαῖς πράγματα παρέχοντας καὶ βασανίζον-
τας, ἐπὶ τῶν κολλόπων στρεβλοῦντας. ἵνα δὲ μὴ
30 μακροτέρα ἢ εἰκὼν γίγνηται πλήκτρῳ τε πληγῶν
γιγνομένων καὶ κατηγορίας πέρι καὶ ἐξαρνήσεως καὶ

p. 531. ἀλαζονείας χορδῶν, παύομαι τῆς εἰκόνας καὶ οὐ φημι
 τούτους λέγειν, ἀλλ' ἐκείνους οὓς ἔφαμεν νῦν δὴ
 περὶ ἁρμονίας ἐρήσεσθαι. ταῦτόν γὰρ ποιοῦσι τοῖς
 C ἐν τῇ ἀστρονομίᾳ· τοὺς γὰρ ἐν ταύταις ταῖς συμ-
 φωνίαις ταῖς ἀκουομέναις ἀριθμοὺς ζητοῦσιν, ἀλλ' 5
 οὐκ εἰς προβλήματα ἀνίασιν, ἐπισκοπεῖν τίνες ζύμ-
 φωνοὶ ἀριθμοὶ καὶ τίνες οὐ, καὶ διὰ τί ἐκάτεροι.

Δαιμόνιον γάρ, ἔφη, πρᾶγμα λέγεις.

Χρήσιμον μὲν οὖν, ἦν δ' ἐγώ, πρὸς τὴν τοῦ καλοῦ
 τε καὶ ἀγαθοῦ ζήτησιν, ἄλλως δὲ μεταδιωκόμενον 10
 ἄχρηστον.

Εἰκός γ', ἔφη.

Οἶμαι δέ γε, ἦν δ' ἐγώ, καὶ ἡ τούτων πάντων ὧν
 D διεληλύθαμεν μέθοδος εἰ μὲν ἐπὶ τὴν ἀλλήλων
 κοινωνίαν ἀφίκεται καὶ συγγένειαν, καὶ συλλογισθῆ 15
 ταῦτα ἣ ἔστιν ἀλλήλοις οἰκεία, φέρειν τι αὐτῶν εἰς
 ἃ βουλόμεθα τὴν πραγματείαν καὶ οὐκ ἀνόνητα
 πονεῖσθαι, εἰ δὲ μή, ἀνόνητα.

All these studies must be correlated with one another.

Καὶ ἐγώ, ἔφη, οὕτω μαντεύομαι. ἀλλὰ πάμπου
 ἔργον λέγεις, ὦ Σώκρατες. 20

Τοῦ προοιμίου, ἦν δ' ἐγώ, ἣ τίνος λέγεις; ἣ οὐκ
 ἴσμεν, ὅτι πάντα ταῦτα προοίμιά ἐστιν αὐτοῦ τοῦ
 νόμου ὃν δεῖ μαθεῖν; οὐ γάρ που δοκοῦσί γέ σοι οἱ
 E ταῦτα δεινοὶ διαλεκτικοὶ εἶναι.

Want of reasoning power in mathematicians.

Οὐ μὰ τὸν Δί', ἔφη, εἰ μὴ μάλα γέ τινες ὀλίγοι 25
 ὧν ἐγὼ ἐντετύχηκα.

Ἄλλὰ ἤδη, εἶπον, μὴ δυνατοὶ τινες ὄντες δοῦναί
 τε καὶ ἀποδέξασθαι λόγον εἴσεσθαι ποτέ τι ὧν φημὲν
 δεῖν εἰδέναι;

23. που ΑΠ: πω Μ. 27. ἤδη ΑΠΜ: οἱ δὴ cj. Badham. μὴ ΠΜ:
 οἱ μὴ Α. τινες MSS.: τινος cj. Badham: τινες del. Ast.

Republic
VII.

SOCRATES,
GLAUCON.

Dialectic
proceeds
by reason
only, with-
out any
help from
sense.

Οὐδ' αὖ, ἔφη, τοῦτό γε.

p. 531.

| Οὐκοῦν, εἶπον, ὦ Γλαῦκων, οὗτος ἤδη αὐτός p. 532.
ἔστιν ὁ νόμος ὃν τὸ διαλέγεσθαι περαίνει; ὃν καὶ
ὄντα νοητὸν μιμοῖτ' ἂν ἢ τῆς ὄψεως δύναμις, ἣν
5 ἐλέγομεν πρὸς αὐτὰ ἤδη τὰ ζῶα ἐπιχειρεῖν ἀποβλέ-
πειν καὶ πρὸς αὐτὰ τὰ ἄστρα τε καὶ τελευταῖον δὴ
πρὸς αὐτὸν τὸν ἥλιον. οὕτω καὶ ὅταν τις τῷ δια-
λέγεσθαι ἐπιχειρῇ, ἄνευ πασῶν τῶν αἰσθήσεων διὰ
τοῦ λόγου ἐπ' αὐτὸ ὃ ἔστιν ἕκαστον ὄρμᾶ καὶ μὴ
10 ἀποστῆ, πρὶν ἂν αὐτὸ ὃ ἔστιν ἀγαθὸν αὐτῇ νοήσει B
λάβῃ, ἐπ' αὐτῷ γίγνεται τῷ τοῦ νοητοῦ τέλει, ὥσπερ
ἐκεῖνος τότε ἐπὶ τῷ τοῦ ὄρατοῦ.

Παντάπασι μὲν οὖν, ἔφη.

Τί οὖν; οὐ διαλεκτικὴν ταύτην τὴν πορείαν
15 καλεῖς;

Τί μὴν;

Ἡ δέ γε, ἣν δ' ἐγώ, λύσις τε ἀπὸ τῶν δεσμῶν
καὶ μεταστροφὴ ἀπὸ τῶν σκιῶν ἐπὶ τὰ εἶδωλα καὶ
τὸ φῶς καὶ ἐκ τοῦ καταγείου εἰς τὸν ἥλιον ἐπάνοδος,
20 καὶ ἐκεῖ πρὸς μὲν τὰ ζῶα τε καὶ φυτὰ καὶ τὸ τοῦ
ἡλίου φῶς ἐπ' ἀδυναμία βλέπειν, πρὸς δὲ τὰ ἐν C
ὑδασι φαντάσματα θεῖα καὶ σκιὰς τῶν ὄντων, ἀλλ'
οὐκ εἰδώλων σκιὰς δι' ἑτέρου τοιούτου φωτὸς ὡς
πρὸς ἥλιον κρίνειν ἀποσκιαζόμενας, — πᾶσα αὕτη
25 ἢ πραγματεία τῶν τεχνῶν, ἃς διήλθομεν, ταύτην ἔχει
τὴν δύναμιν καὶ ἐπαναγωγὴν τοῦ βελτίστου ἐν ψυχῇ

The
gradual
acquire-
ment of
dialectic
by the
pursuit of
the arts
anticipated
in the
allegory of
the den.

3. περαίνει x q a : παραινεῖ ΑΠΜ. 8. ἄνευ MSS. : ἂν ἄνευ cj. Ast.

9. ἕκαστον Π : om. AM. ὄρμᾶ MSS. : ὄρμᾶν cj. Ast, et sic Clem.
Alex. καὶ μὴ ΑΠΜ : καὶ ἦν μὴ Φ : κᾶν μὴ cj. Sommer.

21. ἐπ' ἀδυναμία ΑΠΜ : ἔτι ἀδυναμία cj. Naegelsbach, et sic Iambl.
περὶ τῆς κοινῆς μαθηματικῆς ἐπιστήμης (Villoison. anecd. Gr. II, 196) :
ἔστιν ἐπ' ἀδυναμία Ξ.

p. 532. πρὸς τὴν τοῦ ἀρίστου ἐν τοῖς οὖσι θέαν, ὥσπερ τότε τοῦ σαφεστάτου ἐν σώματι πρὸς τὴν τοῦ φανοτάτου D ἐν τῷ σωματοειδεῖ τε καὶ ὀρατῷ τόπῳ.

Republic VII.

SOCRATES, GLAUCON.

Ἐγὼ μὲν, ἔφη, ἀποδέχομαι οὕτω. καὶ τοι παντάπασί γέ μοι δοκεῖ χαλεπὰ μὲν ἀποδέχεσθαι εἶναι, 5 ἄλλον δ' αὖ τρόπον χαλεπὰ μὴ ἀποδέχεσθαι. ὅμως δέ — οὐ γὰρ ἐν τῷ νῦν παρόντι μόνον ἀκουστέα, ἀλλὰ καὶ αὐθις πολλάκις ἐπανιτέον — ταῦτα θέντες ἔχειν ὡς νῦν λέγεται, ἐπ' αὐτὸν δὴ τὸν νόμον ἴωμεν, καὶ διέλθωμεν οὕτως, ὥσπερ τὸ προοίμιον διήλθομεν. 10 λέγε οὖν, τίς ὁ τρόπος τῆς τοῦ διαλέγεσθαι δυνάμεως, καὶ κατὰ ποῖα δὴ εἶδη διέστηκε, καὶ τίνες αὐτοῖ. αὐταὶ γὰρ ἂν ἤδη, ὡς εἴκειν, αἱ πρὸς αὐτὸ ἄγουσαι εἶεν, οἱ ἀφικομένῳ ὥσπερ ὁδοῦ ἀνάπαυλα ἂν εἶη καὶ τέλος τῆς πορείας. 15

p. 533. Οὐκέτ', ἦν δ' ἐγώ, ὦ φίλε Γλαύκων, οἴός τ' | ἔσει ἀκολουθεῖν· ἐπεὶ τό γ' ἐμὸν οὐδὲν ἂν προθυμίας ἀπολίποι· οὐδ' εἰκόνα ἂν ἔτι οὐ λέγομεν ἴδοις, ἀλλ' αὐτὸ τὸ ἀληθές, ὃ γε δὴ μοι φαίνεται, εἰ δ' ὄντως ἦ μή, οὐκέτ' ἄξιον τοῦτο δισχυρίζεσθαι· ἀλλ' ὅτι μὲν 20 *δεῖ τοιοῦτόν τι ἰδεῖν, ἰσχυριστέον. ἦ γάρ;

The nature of dialectic can only be revealed to those who have been students of the preliminary sciences,

Τί μῆν;

Οὐκοῦν καὶ ὅτι ἡ τοῦ διαλέγεσθαι δύναμις μόνη ἂν φήνειεν ἐμπείρῳ ὄντι ὧν νῦν δὴ διήλθομεν, ἄλλη δὲ οὐδαμῆ δυνατόν; 25

Καὶ τοῦτ', ἔφη, ἄξιον δισχυρίζεσθαι.

B Τόδε γοῦν, ἦν δ' ἐγώ, οὐδεὶς ἡμῖν ἀμφισβητήσει λέγουσιν, ὡς αὐτοῦ γε ἐκάστου πέρι, ὃ ἔστιν ἕκαστον, ἄλλη τις ἐπιχειρεῖ μέθοδος ὁδῶ περι παντὸς

10. διέλθωμεν MΞ: ἔλθωμεν ΑΠ.

12. αὖ ΑΠΜ: αἱ τ.

20. μὲν δεῖ cj. Madvig (cum Ficino): δεῖ μὲν Φ: μὲν δὴ ΑΠΜ.

Republic
*VII.*SOCRATES,
GLAUCON.

λαμβάνειν· ἀλλ' αἱ μὲν ἄλλαι πᾶσαι τέχναι ἢ πρὸς ῥ· 533·
δόξας ἀνθρώπων καὶ ἐπιθυμίας εἰσὶν ἢ πρὸς γενέσεις
τε καὶ συνθέσεις ἢ πρὸς θεραπείαν τῶν φυομένων τε
καὶ συντιθεμένων ἅπασαι τετράφαται· αἱ δὲ λοιπαί,
5 ἅς τοῦ ὄντος τι ἔφαμεν ἐπιλαμβάνεσθαι, γεωμετρίας
τε καὶ τὰς ταύτη ἐπομένας, ὁρῶμεν ὡς ὄνειρώττουσι C
μὲν περὶ τὸ ὄν, ὕπαρ δὲ ἀδύνατον αὐταῖς ἰδεῖν, ἕως
ἂν ὑποθέσει χρώμεναι ταύτας ἀκινήτους ἐώσι, μὴ
δυνάμεναι λόγον διδόναι αὐτῶν. ᾧ γὰρ ἀρχὴ μὲν ὁ
10 μὴ οἶδε, τελευτὴ δὲ καὶ τὰ μεταξὺ ἐξ οὗ μὴ οἶδε
συμπέπλεκται, τίς μηχανὴ τὴν τοιαύτην ὁμολογίαν
ποτὲ ἐπιστήμην γενέσθαι ;

Οὐδεμία, ἢ δ' ὅς.

which are
her hand-
maids.

Οὐκοῦν, ἦν δ' ἐγώ, ἡ διαλεκτικὴ μέθοδος μόνη
15 ταύτη πορεύεται, τὰς ὑποθέσεις ἀναιροῦσα ἐπ' αὐτὴν
τὴν ἀρχὴν, ἵνα βεβαιώσῃται, καὶ τῷ ὄντι ἐν βορβόρῳ D
βαρβαρικῷ τινὶ τὸ τῆς ψυχῆς ὄμμα κατορωρυγμένου
ἠρέμα ἔλκει καὶ ἀνάγει ἄνω, συνερίθοις καὶ συμπερι-
αγωγοῖς χρωμένῃ αἰς διήλθομεν τέχναις· ἅς ἐπιστή-
20 μας μὲν πολλάκις προσείπομεν διὰ τὸ ἔθος, δέονται
δὲ ὀνόματος ἄλλου, ἐναργεστέρου μὲν ἢ δόξης, ἀμυ-
δροτέρου δὲ ἢ ἐπιστήμης. διάνοιαν δὲ αὐτὴν ἐν γε
τῷ πρόσθεν που ὠρισάμεθα. ἔστι δ', ὡς ἐμοὶ δοκεῖ,
οὐ περὶ ὀνόματος ἀμφισβήτησις, οἷς τοσοῦτων πέρι E
25 σκέψις ὅσων ἡμῖν πρόκειται.

Οὐ γὰρ οὖν, ἔφη· ἀλλ' ὁ ἂν μόνον δηλοῖ πρὸς τὴν
ἕξιν σαφηνεῖα ὃ λέγει ἐν ψυχῇ.

Ἄρῃσκει οὖν, ἦν δ' ἐγώ, ὥσπερ τὸ πρότερον,

Two
divisions of

27. ὁ ρ : om. ΑΠΜ. λέγει Π : λέγει A : λέγειν M : λέγοι ρ. ἀλλ' ὁ ἂν
... ἐν ψυχῇ om. Ξ. 28. οὖν Π : γοῦν AM.

P. 533. τὴν μὲν πρώτην μοῖραν ἐπιστήμην καλεῖν, δευτέρα
 P. 534. δὲ διάνοιαν, | τρίτην δὲ πίστιν καὶ εἰκασίαν τετάρ-
 την· καὶ ξυναμφοτέρα μὲν ταῦτα δόξαν, ξυναμφο-
 τερα δ' ἐκεῖνα νόησιν· καὶ δόξαν μὲν περὶ γένεσιν,
 νόησιν δὲ περὶ οὐσίαν· καὶ ὅ τι οὐσία πρὸς γένεσιν, 5
 νόησιν πρὸς δόξαν, καὶ ὅ τι νόησις πρὸς δόξαν,
 ἐπιστήμην πρὸς πίστιν καὶ διάνοιαν πρὸς εἰκασίαν;
 τὴν δ' ἐφ' οἷς ταῦτα ἀναλογίαν καὶ διαίρεσιν διχῆ
 ἐκατέρου, δοξαστοῦ τε καὶ νοητοῦ, ἐώμεν, ὦ Γλαύ-
 κων, ἵνα μὴ ἡμᾶς πολλαπλασίων λόγων ἐμπλήση ἢ 10
 ὄσων οἱ παρεληλυθότες.

Republic VII.

SOCRATES, GLAUCON. the mind, intellect and opinion, each having two subdivisions.

B Ἀλλὰ μὴν ἔμοιγ', ἔφη, τά γε ἄλλα, καθ' ὅσον δύναμαι ἔπεσθαι, ξυνδοκεῖ.

Ἦ καὶ διαλεκτικὸν καλεῖς τὸν λόγον ἐκάστου λαμβάνοντα τῆς οὐσίας; καὶ τὸν μὴ ἔχοντα, καθ' 15 ὅσον ἂν μὴ ἔχη λόγον αὐτῷ τε καὶ ἄλλῳ διδόναι, κατὰ τοσοῦτον νοῦν περὶ τούτου οὐ φήσεις ἔχειν;

Πῶς γὰρ ἂν, ἦ δ' ὅς, φαίην;

Οὐκοῦν καὶ περὶ τοῦ ἀγαθοῦ ὡσαύτως· ὅς ἂν μὴ ἔχη διορίσασθαι τῷ λόγῳ ἀπὸ τῶν ἄλλων πάντων 20
 C ἀφελὼν τὴν τοῦ ἀγαθοῦ ιδέαν, καὶ ὥσπερ ἐν μάχῃ διὰ πάντων ἐλέγχων διεξιῶν, μὴ κατὰ δόξαν ἀλλὰ κατ' οὐσίαν προθυμούμενος ἐλέγχειν, ἐν πᾶσι τούτοις ἀπτῶτι τῷ λόγῳ διαπορεύηται, οὔτε αὐτὸ τὸ ἀγαθὸν φήσεις εἰδέναί τὸν οὕτως ἔχοντα οὔτε ἄλλο ἀγαθὸν 25 οὐδέν, ἀλλ' εἴ πη εἰδώλου τινὸς ἐφάπτεται, δόξῃ, οὐκ ἐπιστήμῃ ἐφάπτεσθαι, καὶ τὸν νῦν βίον ὄνειροπολοῦντα καὶ ὑπνώττοντα, πρὶν ἐνθάδ' ἐξεγρέσθαι,

No truth which does not rest on the idea of good

7. ἐπιστήμην Apr. Π: ἐπιστήμη A corr. M.
 11. ὄσων Ξ: ὄσον ΑΠΜ: ὄσοι cj. Madvig.
 25. φήσεις ΠΜ: οὐδέν φήσεις A (?).

Republic
*VII.*SOCRATES,
GLAUCON.

εἰς Ἄιδου πρότερον ἀφικόμενον τελέως ἐπικαταδαρ- p. 534.
θάνειν ; D

Νῆ τὸν Δία, ἧ δ' ὅς, σφόδρα γε πάντα ταῦτα
φήσω.

5 Ἄλλὰ μὴν τοὺς γε σαυτοῦ παῖδας, οὓς τῷ λόγῳ
τρέφεις τε καὶ παιδεύεις, εἴ ποτε ἔργῳ τρέφοις,
οὐκ ἂν ἐάσαις, ὡς ἐγῶμαι, ἀλόγους ὄντας ὥσπερ
γραμμάς, ἄρχοντας ἐν τῇ πόλει κυρίουσ τῶν μεγί-
στων εἶναι.

10 Οὐ γὰρ οὖν, ἔφη.

Νομοθετήσεις δὴ αὐτοῖς ταύτης μάλιστα τῆς παι-
δείας ἀντιλαμβάνεσθαι, ἐξ ἧς ἐρωτᾶν τε καὶ ἀποκρί-
νεσθαι ἐπιστημονέστατα οἰοί τ' ἔσονται ;

Νομοθετήσω, ἔφη, μετὰ γε σοῦ. E

ought to
have a
high place.

15 Ἄρ' οὖν δοκεῖ σοι, ἔφην ἐγώ, ὥσπερ θριγκὸς
τοῖς μαθήμασιν ἢ διαλεκτικῇ ἡμῖν ἐπάνω κεῖσθαι,
καὶ οὐκέτ' ἄλλο τούτου μάθημα ἀνωτέρῳ ὀρθῶς ἂν
ἐπιτίθεσθαι, ἀλλ' ἔχειν ἤδη τέλος τὰ τῶν | μαθη- p. 535.
μάτων ;

20 Ἐμοιγ', ἔφη.

Διανομὴ τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, τὸ λοιπὸν σοι, τίσι
ταῦτα τὰ μαθήματα δώσομεν καὶ τίνα τρόπον.

Δῆλον, ἔφη.

Μέμνησαι οὖν τὴν προτέραν ἐκλογὴν τῶν ἀρχόν-
25 των, οἷους ἐξελέξαμεν ;

Πῶς γάρ, ἧ δ' ὅς, οὔ ;

The natural
gifts which
are re-
quired in
the diallec-
tician : a
towardly
under-
standing ;

Τὰ μὲν ἄλλα τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, ἐκείνας τὰς φύ-
σεις οἷου δεῖν ἐκλεκτέας εἶναι· τοὺς τε γὰρ βεβαιο-
τάτους καὶ τοὺς ἀνδρειοτάτους προαιρετέον, καὶ κατὰ
30 δύναμιν τοὺς εὐειδεστάτους· πρὸς δὲ τούτοις ζητη-
τέον μὴ μόνον γενναίους τε καὶ βλοσυροὺς τὰ ἦθη, B

p. 535. ἀλλὰ καὶ ἀ τῆδε τῇ παιδείᾳ τῆς φύσεως πρόσφορα ἐκτέον αὐτοῖς.

Republic VII.

Ποῖα δὴ διαστέλλει ;

SOCRATES, GLAUCON.

Δριμύτητα, ὦ μακάριε, ἔφην, δεῖ αὐτοῖς πρὸς τὰ μαθήματα ὑπάρχειν, καὶ μὴ χαλεπῶς μανθάνειν· 5 πολὺ γάρ τοι μᾶλλον ἀποδειλιῶσι ψυχαὶ ἐν ἰσχυροῖς μαθήμασιν ἢ ἐν γυμνασίοις· οἰκειότερος γὰρ αὐταῖς ὁ πόνος, ἴδιος ἀλλ' οὐ κοινὸς ὢν μετὰ τοῦ σώματος.

a good memory ; strength of character ;

Ἀληθῆ, ἔφη.

10

C Καὶ μνήμονα δὴ καὶ ἄρρατον καὶ πάντῃ φιλόπουνον ζητητέον. ἢ τίνι τρόπῳ οἶει τὰ τε τοῦ σώματος ἐθελήσειν τινὰ διαπονεῖν καὶ τοσαύτην μάθησίν τε καὶ μελέτην ἐπιτελεῖν ;

Οὐδένα, ἢ δ' ὅς, ἐὰν μὴ παντάπασί γ' ἦ εὐφυής. 15

Τὸ γοῦν νῦν ἀμάρτημα, ἦν δ' ἐγώ, καὶ ἡ ἀτιμία φιλοσοφία διὰ ταῦτα προσπέπτωκεν, ὃ καὶ πρότερον εἶπον, ὅτι οὐ κατ' ἀξίαν αὐτῆς ἄπτονται· οὐ γὰρ νόθους ἔδει ἄπτεσθαι, ἀλλὰ γνησίους.

Πῶς ; ἔφη.

20

D Πρῶτον μὲν, εἶπον, φιλοπονία οὐ χωλὸν δεῖ εἶναι τὸν ἀψόμενον, τὰ μὲν ἡμίσεα φιλόπουνον, τὰ δ' ἡμίσεα ἄπουνον. ἔστι δὲ τοῦτο, ὅταν τις φιλογυμναστής μὲν καὶ φιλόθηρος ἦ καὶ πάντα τὰ διὰ τοῦ σώματος φιλοπονῇ, φιλομαθῆς δὲ μή, μηδὲ φιλήκοος 25 μηδὲ ζητητικός, ἀλλ' ἐν πᾶσι τούτοις μισοπονῇ· χωλὸς δὲ καὶ ὁ τἀναντία τούτου μεταβεβληκῶς τὴν φιλοπονίαν.

industry ;

Ἀληθέστατα, ἔφη, λέγεις.

11. πάντα ΠΜ : πάντα Α (?).

21. φιλοπονία ΑΠ : φιλοπονίας Μ.

Republic
*VII.*SOCRATES,
GLAUCON.love of
truth,the moral
virtues.

Οὐκοῦν καὶ πρὸς ἀλήθειαν, ἣν δ' ἐγώ, ταυτόν p. 535.
τοῦτο ἀνάπηρον ψυχὴν θήσομεν, ἢ ἂν τὸ μὲν ἐκού- E
σιον ψεῦδος μισῆ καὶ χαλεπῶς φέρῃ αὐτὴ τε καὶ
ἐτέρων ψευδομένων ὑπεραγανακτῆ, τὸ δ' ἀκούσιον
5 εὐκόλως προσδέχεται καὶ ἀμαθαίνουσά που ἀλισκο-
μένη μὴ ἀγανακτῆ, ἀλλ' εὐχερῶς ὥσπερ θηρίον ὕειον
ἐν ἀμαθία μολύννεται;

Παντάπασι | μὲν οὖν, ἔφη.

p. 536.

Καὶ πρὸς σωφροσύνην, ἣν δ' ἐγώ, καὶ ἀνδρείαν
10 καὶ μεγαλοπρέπειαν καὶ πάντα τὰ τῆς ἀρετῆς μέρη
οὐχ ἤκιστα δεῖ φυλάττειν τὸν νόθον τε καὶ τὸν γνή-
σιον. ὅταν γάρ τις μὴ ἐπίστηται τὰ τοιαῦτα σκοπεῖν
καὶ ιδιώτης καὶ πόλις, λαυθάνουσι χωλοῖς τε καὶ
νόθοις χρώμενοι πρὸς ὅ τι ἂν τύχωσι τούτων, οἱ μὲν
15 φίλοις, οἱ δὲ ἄρχουσι.

Καὶ μάλα, ἔφη, οὕτως ἔχει.

Ἐμῖν δὴ, ἣν δ' ἐγώ, πάντα τὰ τοιαῦτα διευλαβη-
τέον· ὡς εἰ μὲν ἀρτιμελεῖς τε καὶ ἀρτίφρονες ἐπὶ B
τοσαύτην μάθησιν καὶ τοσαύτην ἄσκησιν κομίσαντες
20 παιδεύωμεν, ἢ τε δίκη ἡμῖν οὐ μέμψεται αὐτῆ, τὴν
τε πόλιν καὶ πολιτείαν σώσομεν, ἀλλοίους δὲ ἄγοντες
ἐπὶ ταῦτα τὰναντία πάντα καὶ πράξομεν καὶ φιλο-
σοφίας ἔτι πλείω γέλωτα καταντλήσομεν.

Αἰσχρὸν μὲντ' ἂν εἶη, ἢ δ' ὅς.

25 Πάνυ μὲν οὖν, εἶπον· γελοῖον δ' ἔγωγε καὶ ἐν τῷ
παρόντι ἔοικα παθεῖν.

Τὸ ποῖον; ἔφη.

Ἐπελαθόμεν, ἣν δ' ἐγώ, ὅτι ἐπαίζομεν, καὶ μάλ- C
λον ἐντεινόμενος εἶπον. λέγων γὰρ ἅμα ἔβλεψα πρὸς
30 φιλοσοφίαν, καὶ ἰδὼν προπεπηλακισμένην ἀναξίως

Socrates
plays a
little with
himself and
his subject.

p. 536. ἀγανακτήσας μοι δοκῶ καὶ ὥσπερ θυμωθεὶς τοῖς αἰ-
τίοις σπουδαιότερον εἰπεῖν ἂ εἶπον.

Republic
VII.

Οὐ μὰ τὸν Δί', ἔφη, οὔκουν ὥς γ' ἐμοὶ ἀκροατῇ.

SOCRATES,
GLAUCON.

Ἄλλ' ὡς ἐμοί, ἦν δ' ἐγώ, ῥήτορι. τόδε δὲ μὴ
ἐπιλανθανώμεθα, ὅτι ἐν μὲν τῇ προτέρᾳ ἐκλογῇ 5
πρεσβύτας ἐξελέγομεν, ἐν δὲ ταύτῃ οὐκ ἐγχωρήσει·
D Σόλωνι γὰρ οὐ πειστέον, ὡς γηράσκων τις πολλὰ
δυνατὸς μαθάνειν, ἀλλ' ἦττον ἢ τρέχειν, νέων δὲ
πάντες οἱ μεγάλοι καὶ οἱ πολλοὶ πόνοι.

For the
study of
dialectic
the young
must be
selected.

Ἄνάγκη, ἔφη. 10

Τὰ μὲν τοίνυν λογισμῶν τε καὶ γεωμετριῶν καὶ
πάσης τῆς προπαιδείας, ἦν τῆς διαλεκτικῆς δεῖ
προπαιδευθῆναι, παισὶν οὖσι χρὴ προβάλλειν, οὐχ
ὡς ἐπάναγκες μαθεῖν τὸ σχῆμα τῆς διδαχῆς ποιου-
μένους. 15

Τί δή;

E Ὅτι, ἦν δ' ἐγώ, οὐδὲν μάθημα μετὰ δουλείας
τὸν ἐλεύθερον χρὴ μαθάνειν. οἱ μὲν γὰρ τοῦ
σώματος πόνοι βία πονούμενοι χεῖρον οὐδὲν τὸ
σῶμα ἀπεργάζονται, ψυχῇ δὲ βίαιον οὐδὲν ἔμμονον 20
μάθημα.

The pre-
liminary
studies
should be
commenced
in child-
hood, but
never
forced.

Ἀληθῆ, ἔφη.

Μὴ τοίνυν βία, εἶπον, ὦ ἄριστε, τοὺς παῖδας ἐν
p. 537. τοῖς μαθήμασιν ἀλλὰ παίζοντας | τρέφε, ἵνα καὶ
μᾶλλον οἷός τ' ἦς καθορᾶν ἐφ' ὃ ἕκαστος πέφυκεν. 25

Ἔχει ὃ λέγεις, ἔφη, λόγον.

Οὐκοῦν μνημονεύεις, ἦν δ' ἐγώ, ὅτι καὶ εἰς τὸν
πόλεμον ἔφαμεν τοὺς παῖδας εἶναι ἀκτέον ἐπὶ τῶν
ἵππων θεωρούς, καὶ ἐάν που ἀσφαλὲς ἦ, προσ-
ακτέον ἐγγὺς καὶ γευστέον αἵματος, ὥσπερ τοὺς 30
σκύλακας;

Republic
VII.

SOCRATES,
GLAUCON.

The
necessary
gymnastics
must be
completed
first.

At twenty
years of
age the dis-
ciples will
begin
to be
taught the
correlation
of the
sciences.

At thirty
the most
promising
will be
placed in
a select
class.

Μέμνημαι, ἔφη.

p. 537.

Ἐν πᾶσι δὴ τούτοις, ἦν δ' ἐγώ, τοῖς τε πόνοις καὶ μαθήμασι καὶ φόβοις ὃς ἂν ἐντρεχέστατος ἀεὶ φαίνεται, εἰς ἀριθμὸν τινα ἐγκριτέον.

5 Ἐν τίνι, ἔφη, ἡλικίᾳ;

B

Ἡνίκα, ἦν δ' ἐγώ, τῶν ἀναγκαίων γυμνασίων μεθιένται. οὗτος γὰρ ὁ χρόνος, εἴαν τε δύο εἴαν τε τρία ἔτη γίγνηται, ἀδύνατός τι ἄλλο πρᾶξαι. κόποι γὰρ καὶ ὕπνοι μαθήμασι πολέμιοι. καὶ ἅμα μία καὶ
10 αὕτη τῶν βασάνων οὐκ ἐλαχίστη, τίς ἕκαστος ἐν τοῖς γυμνασίοις φανεῖται.

Πῶς γὰρ οὐκ; ἔφη.

Μετὰ δὴ τοῦτον τὸν χρόνον, ἦν δ' ἐγώ, ἐκ τῶν εἰκοσιετῶν οἱ προκριθέντες τιμὰς τε μείζους τῶν
15 ἄλλων οἴσονται, τά τε χύδην μαθήματα παισὶν ἐν τῇ παιδείᾳ γενόμενα τούτοις συνακτέον εἰς σύνοψιν οἰκειότητος ἀλλήλων τῶν μαθημάτων καὶ τῆς τοῦ ὄντος φύσεως.

Μόνη γοῦν, εἶπεν, ἡ τοιαύτη μάθησις βέβαιος, ἐν
20 οἷς ἂν ἐγγένηται.

Καὶ μεγίστη γε, ἦν δ' ἐγώ, πεῖρα διαλεκτικῆς φύσεως καὶ μή· ὁ μὲν γὰρ συνοπτικὸς διαλεκτικός, ὁ δὲ μὴ οὔ.

Ἐυνοίομαι, ἦ δ' ὅς.

25 Ταῦτα τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, δεήσει σε ἐπισκοποῦντα, οἱ ἂν μάλιστα τοιοῦτοι ἐν αὐτοῖς ὧσι καὶ μόνιμοι μὲν ἐν μαθήμασι, μόνιμοι δ' ἐν πολέμῳ καὶ τοῖς ἄλλοις νομίμοις, τούτους αὖ, ἐπειδὰν τὰ τριάκοντα ἔτη ἐκβαίνωσιν, ἐκ τῶν προκρίτων προκρινάμενον εἰς
30 μείζους τε τιμὰς καθιστάναι καὶ σκοπεῖν, τῇ τοῦ

P. 537. διαλέγεσθαι δυνάμει βασανίζοντα, τίς ὁμμάτων καὶ τῆς ἄλλης αἰσθήσεως δυνατὸς μεθιέμενος ἐπ' αὐτὸ τὸ ὄν μετ' ἀληθείας ἰέναι. καὶ ἐνταῦθα δὴ πολλῆς φυλακῆς ἔργον, ὧ ἑταίρε.

Republic VII.

SOCRATES, GLAUCON.

Τί μάλιστα ; ἦ δ' ὅς.

5

E Οὐκ ἐννοεῖς, ἦν δ' ἐγώ, τὸ νῦν περὶ τὸ διαλέγεσθαι κακὸν γιγνόμενον ὅσον γίγνεται ;

The growth of scepticism in the minds of the young, illustrated by the case of a supposititious son,

Τὸ ποῖον ; ἔφη.

Παρανομίας που, ἔφην ἐγώ, ἐμπίπλονται.

Καὶ μάλα, ἔφη.

10

Θαυμαστὸν οὖν τι οἶει, εἶπον, πάσχειν αὐτούς, καὶ οὐ ξυγγιγνώσκεις ;

Πῆ μάλιστα ; ἔφη.

Οἶον, ἦν δ' ἐγώ, εἴ τις ὑποβολιμαῖος τραφεῖη ἐν πολλοῖς μὲν χρήμασι, πολλῶ δὲ καὶ μεγάλῳ γένει 15

P. 538. | καὶ κόλαξι πολλοῖς, ἀνὴρ δὲ γενόμενος αἰσθοίτο, ὅτι οὐ τούτων ἐστὶ τῶν φασκόντων γονέων, τοὺς δὲ τῷ ὄντι γεννήσαντας μὴ εὔροι, τοῦτον ἔχεις μαντεύσασθαι, πῶς ἂν διατεθείη πρὸς τε τοὺς κόλακας καὶ πρὸς τοὺς ὑποβαλομένους ἐν ἐκείνῳ τε τῷ χρόνῳ, 20 ὧ οὐκ ἦδει τὰ περὶ τῆς ὑποβολῆς, καὶ ἐν ᾧ αὐτὸς ἦδει ; ἦ βούλει ἐμοῦ μαντευομένου ἀκοῦσαι ;

Βούλομαι, ἔφη.

Μαντεύομαι τοίνυν, εἶπον, μᾶλλον αὐτὸν τιμᾶν B ἂν τὸν πατέρα καὶ τὴν μητέρα καὶ τοὺς ἄλλους 25 οἰκείους δοκοῦντας ἢ τοὺς κολακεύοντας, καὶ ἦττον μὲν ἂν περιδεῖν ἐνδεεῖς τινός, ἦττον δὲ παράνομόν τι δράσαι ἢ εἰπεῖν εἰς αὐτούς, ἦττον δὲ ἀπειθεῖν τὰ

who ceases to honour his father

7. κακὸν ΠΜ : καλὸν Α.

9. ἐμπίπλονται Μ : ἐμπίπλονται ΑΠ.

20. ὑποβαλομένους ΑΜ : ὑποβαλλομένους Π.

Republic
VII.

μεγάλα ἐκείνοις ἢ τοῖς κόλαξιν, ἐν ᾧ χρόνῳ τὸ p. 538.
ἀληθὲς μὴ εἰδείη.

SOCRATES,
GLAUCON.

when he
discovers
that he is
not his
father.

Εἰκός, ἔφη.

Αἰσθόμενον τοίνυν τὸ ὄν μαντεύομαι αὖ περὶ μὲν
5 τούτους ἀνεῖναι ἂν τὸ τιμᾶν τε καὶ σπουδάζειν, περὶ
δὲ τοὺς κόλακας ἐπιτείνειν, καὶ πείθεσθαί τε αὐτοῖς
διαφερόντως ἢ πρότερον καὶ ζῆν ἂν ἤδη κατ' ἐκεί- C
νους, ξυνόντα αὐτοῖς ἀπαρακαλύπτως, πατρὸς δὲ
ἐκείνου καὶ τῶν ἄλλων ποιουμένων οἰκείων, εἰ μὴ
10 πάνυ εἴη φύσει ἐπιεικῆς, μέλειν τὸ μηδέν.

Πάντ', ἔφη, λέγεις οἷά περ ἂν γένοιτο. ἀλλὰ
πῆ πρὸς τοὺς ἀπτομένους τῶν λόγων αὕτη φέρει ἢ
εἰκῶν;

So men
who begin
to analyse
the first
principles
of morality
cease to
respect
them.

Τῆδε. ἔστι που ἡμῖν δόγματα ἐκ παίδων περὶ
15 δικαίων καὶ καλῶν, ἐν οἷς ἐκτεθράμμεθα ὥσπερ ὑπὸ
γονεῦσι, πειθαρχοῦντές τε καὶ τιμῶντες αὐτά.

Ἔστι γάρ.

Οὐκοῦν καὶ ἄλλα ἐναντία τούτων ἐπιτηδεύματα D
ἡδονὰς ἔχοντα, ἃ κολακεύει μὲν ἡμῶν τὴν ψυχὴν
20 καὶ ἔλκει ἐφ' αὐτά, πείθει δ' οὐ τοὺς καὶ ὀπηροῦν
μετρίους· ἀλλ' ἐκεῖνα τιμῶσι τὰ πάτρια καὶ ἐκείνοις
πειθαρχοῦσιν.

Ἔστι ταῦτα.

Τί οὖν; ἦν δ' ἐγώ· ὅταν τὸν οὕτως ἔχοντα ἐλθὸν
25 ἐρώτημα ἔρηται, τί ἐστὶ τὸ καλόν, καὶ ἀποκριναμένου
ὃ τοῦ νομοθέτου ἤκουεν ἐξελέγχῃ ὁ λόγος, καὶ πολ-
λάκις καὶ πολλαχῆ ἐλέγχων εἰς δόξαν καταβάλλῃ, ὡς
τοῦτο οὐδὲν μᾶλλον καλὸν ἢ αἰσχροῦν, καὶ περὶ δι- E

2. μὴ om. Π.

12. πρὸς τοὺς ἀπτομένους AM: προσαπτομένους Π.

26. ἤκουεν AΠM: ἤκουσεν A²Ξ.

27. καταβάλλῃ M corr. p. m. Ξ: καταλάβῃ AMpr.: καταβάλλῃ Π.

p. 538. καίου ὡσαύτως καὶ ἀγαθοῦ καὶ ἂ μάλιστα ἦγεν ἐν τιμῇ, μετὰ τοῦτο τί οἶει ποιήσῃ αὐτὸν πρὸς αὐτὰ τιμῆς τε πέρι καὶ πειθαρχίας ;

Republic VII.

SOCRATES,
GLAUCON.

Ἀνάγκη, ἔφη, μήτε τιμᾶν ἔτι ὁμοίως μήτε πείθεσθαι.

5

Ὅταν οὖν, ἦν δ' ἐγώ, μήτε ταῦτα ἡγῆται τίμια καὶ οἰκεῖα, ὥσπερ πρὸ τοῦ, τά τε ἀληθῆ μὴ εὐρίσκη,

p. 539. ἔστι πρὸς ὁποῖον | βίον ἄλλον ἢ τὸν κολακεύοντα εἰκότως προσχωρήσεται ;

Οὐκ ἔστιν, ἔφη.

10

Παράνομος δὴ, οἶμαι, δόξει γεγονέναι ἐκ νομίμου.

Ἀνάγκη.

Οὐκοῦν, ἔφην, εἰκὸς τὸ πάθος τῶν οὕτω λόγων ἀπτομένων καί, ὃ ἄρτι ἔλεγον, πολλῆς συγγνώμης ἄξιον ;

15

Καὶ ἐλέου γ', ἔφη.

Οὐκοῦν ἵνα μὴ γίγνηται ὃ ἔλεος οὗτος περὶ τοὺς τριακοντούτας σοι, εὐλαβουμένῳ παντὶ τρόπῳ τῶν λόγων ἀπτέον ;

20

Καὶ μάλ', ἦ δ' ὅς.

B Ἄρ' οὖν οὐ μία μὲν εὐλάβεια αὕτη συχνή, τὸ μὴ νέους ὄντας αὐτῶν γεέσθαι ; οἶμαι γάρ σε οὐ λεληθέναι, ὅτι οἱ μεираκίσκοι, ὅταν τὸ πρῶτον λόγων γεύωνται, ὡς παιδιᾶ αὐτοῖς καταχρῶνται, ἀεὶ εἰς ἀντιλογίαν χρώμενοι, καὶ μιμούμενοι τοὺς ἐξελέγχοντας αὐτοὶ ἄλλους ἐλέγχουσι, χαίροντες ὥσπερ σκυλάκια τῷ ἔλκειν τε καὶ σπαράττειν τῷ λόγῳ τοὺς πλησίον ἀεὶ.

25

Young men are fond of pulling truth to pieces and thus bring disgrace upon themselves and upon philosophy.

Ὑπερφυῶς μὲν οὖν, ἔφη.

30

Republic
*VII.*SOCRATES,
GLAUCON.

Οὐκοῦν ὅταν δὴ πολλοὺς μὲν αὐτοὶ ἐλέγξωσιν, p. 539.
 ὑπὸ πολλῶν δὲ ἐλεγχθῶσι, σφόδρα καὶ ταχὺ ἐμπίπ- c
 τουσιν εἰς τὸ μηδὲν ἠγεῖσθαι ὧν περ πρότερον· καὶ
 ἐκ τούτων δὴ αὐτοὶ τε καὶ τὸ ὅλον φιλοσοφίας πέρι
 5 εἰς τοὺς ἄλλους διαβέβληνται.

Ἄληθέστατα, ἔφη.

The
dialectician
and eristic.

Ὁ δὲ δὴ πρεσβύτερος, ἦν δ' ἐγώ, τῆς μὲν τοι-
 αύτης μανίας οὐκ ἂν ἐθέλοι μετέχειν, τὸν δὲ διαλέ-
 γεσθαι ἐθέλοντα καὶ σκοπεῖν τάληθες μᾶλλον μιμή-
 10 σεται ἢ τὸν παιδιᾶς χάριν παίζοντα καὶ ἀντιλέγοντα,
 καὶ αὐτός τε μετριώτερος ἔσται καὶ τὸ ἐπιτήδευμα D
 τιμιώτερον ἀντὶ ἀτιμοτέρου ποιήσει.

Ὅρθῶς, ἔφη.

Οὐκοῦν καὶ τὰ προειρημένα τούτου ἐπ' εὐλαβείᾳ
 15 πάντα προεῖρηται, τὸ τὰς φύσεις κοσμίους εἶναι καὶ
 στασίμους οἷς τις μεταδώσει τῶν λόγων, καὶ μὴ ὡς
 νῦν ὁ τυχὼν καὶ οὐδὲν προσήκων ἔρχεται ἐπ' αὐτό;

Πάννυ μὲν οὖν, ἔφη.

Ἄρκεῖ δὴ ἐπὶ λόγων μεταλήψει μῆναι ἐνδελεχῶς
 20 καὶ ξυντόνως μηδὲν ἄλλο πράττοντι, ἄλλ' ἀντιστρό-
 φως γυμναζομένῳ τοῖς περὶ τὸ σῶμα γυμνασίοις, ἔτη
 διπλάσια ἢ τότε;

Ἐξ, ἔφη, ἢ τέτταρα λέγεις;

E

The study
of philo-
sophy to
continue
for five
years;
30-35.

Ἄμέλει, εἶπον, πέντε θές. μετὰ γὰρ τοῦτο κατα-
 25 βιβαστέοι ἔσονται σοι εἰς τὸ σπήλαιον πάλιν ἐκεῖνο,
 καὶ ἀναγκαστέοι ἄρχειν τά τε περὶ τὸν πόλεμον καὶ
 ὅσαι νέων ἀρχαί, ἵνα μηδ' ἐμπειρία ὑστερῶσι τῶν
 ἄλλων· καὶ ἔτι καὶ ἐν τούτοις βασανιστέοι, εἰ ἐμ-
 μενουῦσιν ἐλκόμενοι | πανταχόσε ἢ τι καὶ παρακινή- p. 540.
 30 σουσιν.

p. 540.

Χρόνον δέ, ἧ δ' ὄς, πόσον τοῦτον τίθης ;

Republic
VII.

SOCRATES,
GLAUCON.

During fifteen years, 35-50, they are to hold the great offices of State. At the end of that time they are to live chiefly in the contemplation of the good, but occasionally to return to politics.

Πεντεκαίδεκα ἔτη, ἧν δ' ἐγώ. γενομένων δὲ πεντηκοντουτῶν τοὺς διασωθέντας καὶ ἀριστεύσαντας πάντα πάντῃ ἐν ἔργοις τε καὶ ἐπιστήμαις πρὸς τέλος ἤδη ἀκτέον, καὶ ἀναγκαστέον ἀνακλίναντας 5 τὴν τῆς ψυχῆς αὐγὴν εἰς αὐτὸ ἀποβλέψαι τὸ πᾶσι φῶς παρέχον, καὶ ἰδόντας τὸ ἀγαθὸν αὐτό, παραδείγματι χρωμένους ἐκείνῳ, καὶ πόλιν καὶ ἰδιώτας B καὶ ἑαυτοὺς κοσμεῖν τὸν ἐπίλοιπον βίον ἐν μέρει ἐκάστους, τὸ μὲν πολὺ πρὸς φιλοσοφίᾳ διατρίβον- 10 τας, ὅταν δὲ τὸ μέρος ἦκη, πρὸς πολιτικοῖς ἐπιταλαιπωροῦντας καὶ ἄρχοντας ἐκάστους τῆς πόλεως ἕνεκα, οὐχ ὡς καλόν τι ἀλλ' ὡς ἀναγκαῖον πράττοντας, καὶ οὕτως ἄλλους ἀεὶ παιδεύσαντας τοιούτους, ἀντικαταλιπόντας τῆς πόλεως φύλακας, εἰς 15 μακάρων νήσους ἀπιόντας οἰκεῖν· μνημεῖα δ' αὐτοῖς C καὶ θυσίας τὴν πόλιν δημοσίᾳ ποιεῖν, ἐὰν καὶ ἢ Πυθία ξυναναιρῆ, ὡς δαίμοσιν, εἰ δὲ μή, ὡς εὐδαίμοσί τε καὶ θείοις.

Παγκάλους, ἔφη, τοὺς ἄρχοντας, ᾧ Σώκρατες, 20 ὥσπερ ἀνδριαντοποιὸς ἀπείργασαι.

Καὶ τὰς ἀρχούσας γε, ἧν δ' ἐγώ, ᾧ Γλαῦκων. μηδὲν γάρ τι οἴου με περὶ ἀνδρῶν εἰρηκέναι μᾶλλον ἢ εἶρηκα ἢ περὶ γυναικῶν, ὅσαι ἂν αὐτῶν ἱκαναὶ τὰς φύσεις ἐγγίγνωνται. 25

Ὅρθως, ἔφη, εἴπερ ἴσα γε πάντα τοῖς ἀνδράσι κοινωνήσουσιν, ὡς διήλθομεν.

D Τί οὖν ; ἔφη· ξυγχωρεῖτε περὶ τῆς πόλεως τε

10. φιλοσοφία A²: φιλοσοφίαν ΑΠΜ.

18. ξυναναιρῆ Aristides Π 12 (Dind.): ξυνανερῆ Vind. E: ξυναιρῆ AM: ξυναίρη Π.

28. ξυγχωρεῖτε A²M: ξυγχωρεῖν τε Apr.(?)Π: ξυγχωρεῖς Ξ.

Republic
*VII.*SOCRATES,
GLAUCON.

καὶ πολιτείας μὴ παντάπασιν ἡμᾶς εὐχὰς εἰρηκέναι, p. 540.
ἀλλὰ χαλεπὰ μὲν, δυνατὰ δέ πη, καὶ οὐκ ἄλλη ἢ
εἴρηται, ὅταν οἱ ὡς ἀληθῶς φιλόσοφοι δυνάσται, ἢ
πλείους ἢ εἷς, ἐν πόλει γενόμενοι τῶν μὲν νῦν τιμῶν
5 καταφρονήσωσιν, ἡγησάμενοι ἀνελευθέρους εἶναι καὶ
οὐδενὸς ἀξίας, τὸ δὲ ὀρθὸν περὶ πλείστου ποιησά-
μενοι καὶ τὰς ἀπὸ τούτου τιμάς, μέγιστον δὲ καὶ Ε
ἀναγκαιότατον τὸ δίκαιον, καὶ τούτῳ δὴ ὑπηρετοῦντές
τε καὶ αὐξοῦντες αὐτὸ διασκευωρήσονται τὴν ἑαυτῶν
10 πόλιν ;

Πῶς ; ἔφη.

Practical
measures
for the
speedy
foundation
of the State.

Ὅσοι μὲν ἄν, ἣν δ' ἐγώ, πρεσβύτεροι τυγχάνωσι
δεκετῶν ἐν τῇ πόλει, πάντας ἐκπέμψωσιν εἰς τοὺς
| ἀγρούς, τοὺς δὲ παῖδας αὐτῶν παραλαβόντες ἐκτὸς p. 541.
15 τῶν νῦν ἡθῶν, ἃ καὶ οἱ γονῆς ἔχουσι, θρέψονται ἐν
τοῖς σφετέροις τρόποις καὶ νόμοις, οὔσιν οἷοις διελ-
ηλύθαμεν τότε· καὶ οὕτω τάχιστα τε καὶ ῥᾶστα πόλιν
τε καὶ πολιτείαν, ἣν ἐλέγομεν, καταστᾶσαν αὐτῇν
τε εὐδαιμονήσειν καὶ τὸ ἔθνος, ἐν ᾧ ἂν ἐγγένηται,
20 πλείστα ὀνήσειν ;

Πολύ γ', ἔφη· καὶ ὡς ἂν γένοιτο, εἴπερ ποτὲ Β
γίγνοιτο, δοκεῖς μοι, ὦ Σώκρατες, εὖ εἰρηκέναι.

Οὐκοῦν ἄδην ἤδη, εἶπον ἐγώ, ἔχουσιν ἡμῖν οἱ λό-
γοι περὶ τε τῆς πόλεως ταύτης καὶ τοῦ ὁμοίου ταύτης
25 ἀνδρός ; δῆλος γάρ που καὶ οὗτος, οἷον φήσομεν δεῖν
αὐτὸν εἶναι.

Δῆλος, ἔφη· καὶ ὅπερ ἐρωτᾶς, δοκεῖ μοι τέλος
ἔχειν.

Η.

p. 543. | Εἶεν· ταῦτα μὲν δὴ ὡμολόγηται, ὦ Γλαῦκων, τῇ
 μελλούσῃ ἄκρως οἰκεῖν πόλει κοινὰς μὲν γυναικάς,
 κοινοὺς δὲ παῖδας εἶναι καὶ πᾶσαν παιδείαν, ὡσαύτως
 δὲ τὰ ἐπιτηδεύματα κοινὰ ἐν πολέμῳ τε καὶ εἰρήνῃ,
 βασιλέας δὲ αὐτῶν εἶναι τοὺς ἐν φιλοσοφίᾳ τε καὶ 5
 πρὸς τὸν πόλεμον γεγονότας ἀρίστους.

*Republic
VIII.*

SOCRATES,
GLAUCON.

Recapitula-
tion of
Book V.

Ὁμολόγηται, ἔφη.

B Καὶ μὴν καὶ τάδε ξυνεχωρήσαμεν, ὡς, ὅταν δὴ
 καταστῶσιν οἱ ἄρχοντες, ἄγοντες τοὺς στρατιώτας
 κατοικιοῦσιν εἰς οἰκήσεις οἷας προείπομεν, ἴδιον μὲν 10
 οὐδὲν οὐδενὶ ἐχούσας, κοινὰς δὲ πᾶσι· πρὸς δὲ ταῖς
 τοιαύταις οἰκήσεσι καὶ τὰς κτήσεις, εἰ μνημονεύεις,
 διωμολογησάμεθά που οἷαι ἔσονται αὐτοῖς.

Ἄλλὰ μνημονεύω, ἔφη, ὅτι γε οὐδὲν οὐδένα φό-
 μεθα δεῖν κεκτῆσθαι ὧν νῦν οἱ ἄλλοι, ὥσπερ δὲ 15
 ἀθλητάς τε πολέμου καὶ φύλακας, μισθὸν τῆς φυ-
 C λακῆς δεχομένους εἰς ἐνιαυτὸν τὴν εἰς ταῦτα τροφήν
 παρὰ τῶν ἄλλων, αὐτῶν τε δεῖν καὶ τῆς ἄλλης πό-
 λεως ἐπιμελεῖσθαι.

Ὅρθῶς, ἔφην, λέγεις. ἄλλ' ἄγε, ἐπειδὴ τοῦτ' 20

15. ὧν AM : ὡς Π.

20. ἀλλά γε A.

Republic
VIII.

SOCRATES,
GLAUCON.

Return to
the end of
Book IV.

ἀπετελέσαμεν, ἀναμνησθῶμεν, πόθεν δεῦρο ἕξετρα- p. 543.
πόμεθα, ἵνα πάλιν τὴν αὐτὴν ἴωμεν.

Οὐ χαλεπόν, ἔφη. σχεδὸν γάρ, καθάπερ νῦν,
ὡς διεληλυθὼς περὶ τῆς πόλεως τοὺς λόγους ἐποιοῦ
5 λέγων ὡς ἀγαθὴν μὲν τὴν τοιαύτην, οἷαν τότε διῆλ-
θες, τιθείης πόλιν, καὶ ἄνδρα τὸν ἐκείνη ὅμοιον, καὶ D
ταῦτα, ὡς ἔοικας, καλλίω ἔτι ἔχων εἰπεῖν πόλιν τε
καὶ ἄνδρα. ἀλλ' | οὖν δὴ τὰς ἄλλας ἡμαρτημένας p. 544.
ἔλεγες, εἰ αὕτη ὀρθή. τῶν δὲ λοιπῶν πολιτειῶν
10 ἔφησθα, ὡς μνημονεύω, τέτταρα εἶδη εἶναι, ὧν καὶ
πéρι λόγον ἄξιον εἶη ἔχειν καὶ ἰδεῖν αὐτῶν τὰ ἀμαρ-
τήματα καὶ τοὺς ἐκείναις αὐτῶν ὁμοίους, ἵνα πάντας
αὐτοὺς ἰδόντες, καὶ ὁμολογησάμενοι τὸν ἄριστον
καὶ τὸν κάκιστον ἄνδρα, ἐπισκεψαίμεθα, εἰ ὁ ἄριστος
15 εὐδαιμονέστατος καὶ ὁ κάκιστος ἀθλιώτατος, ἢ ἄλλως
ἔχοι· καὶ ἐμοῦ ἐρομένου, τίνας λέγοις τὰς τέτταρας
πολιτείας, ἐν τούτῳ ὑπέλαβε Πολέμαρχός τε καὶ B
'Αδείμαντος, καὶ οὕτω δὴ σὺ ἀναλαβὼν τὸν λόγον
δεῦρ' ἀφίξαι.

20 Ὅρθότατα, εἶπον, ἐμνημόνευσας.

Πάλιν τοίνυν, ὥσπερ παλαιστής, τὴν αὐτὴν λαβὴν
πάρεχε, καὶ τὸ αὐτὸ ἐμοῦ ἐρομένου πειρῶ εἰπεῖν, ἅπερ
τότε ἔμελλες λέγειν.

Ἐάνπερ, ἦν δ' ἐγώ, δύνωμαι.

25 Καὶ μὴν, ἦ δ' ὅς, ἐπιθυμῶ καὶ αὐτὸς ἀκοῦσαι, τίνας
ἔλεγες τὰς τέτταρας πολιτείας.

Οὐ χαλεπῶς, ἦν δ' ἐγώ, ἀκούσει. εἰσὶ γὰρ ἄς C
λέγω, αἵπερ καὶ ὀνόματα ἔχουσιν, ἧ τε ὑπὸ τῶν
πολλῶν ἐπαινουμένη, ἡ Κρητικὴ τε καὶ Λακωνικὴ
30 αὕτη· καὶ δευτέρα καὶ δευτέρως ἐπαινουμένη, καλου-

Four im-
perfect
constitu-
tions, the
Cretan or
Spartan,
Oligarchy,

P. 544. μένη δ' ὀλιγαρχία, συχνῶν γέμουσα κακῶν πολιτεία·
 ἢ τε ταύτη διάφορος καὶ ἐφεξῆς γιγνομένη δημο-
 κρατία, καὶ ἡ γενναία δὴ τυραννὶς καὶ πασῶν τούτων
 διαφέρουσα, τέταρτόν τε καὶ ἔσχατον πόλεως νόσημα.
 D ἢ τίνα ἄλλην ἔχεις ἰδέαν πολιτείας, ἣτις καὶ ἐν εἶδει 5
 διαφανεῖ τινὲ κεῖται; δυναστεῖαι γὰρ καὶ ὠνηταὶ βα-
 σιλείαι καὶ τοιαῦταί τινες πολιτεῖαι μεταξύ τι τούτων
 πού εἰσιν, εὖροι δ' ἂν τις αὐτὰς οὐκ ἐλάττους περὶ
 τοὺς βαρβάρους ἢ τοὺς Ἕλληνας.

Republic
VIII.

SOCRATES,
GLAUCON.

Democ-
racy,
Tyranny.

Πολλαὶ γοῦν καὶ ἄτοποι, ἔφη, λέγονται.

10

Οἶσθ' οὖν, ἦν δ' ἐγώ, ὅτι καὶ ἀνθρώπων εἶδη το-
 σαῦτα ἀνάγκη τρόπων εἶναι, ὅσαπερ καὶ πολιτειῶν;
 ἢ οἷε ἐκ δρυὸς ποθεν ἢ ἐκ πέτρας τὰς πολιτείας γίγ-
 νεσθαι, ἀλλ' οὐχὶ ἐκ τῶν ἡθῶν τῶν ἐν ταῖς πόλεσιν,
 E ἃ ἂν ὥσπερ ρέψαντα τᾶλλα ἐφελκύσῃται;

States are
like men,
because
they are
made up
of men.

15

Οὐδαμῶς ἔγωγ', ἔφη, ἄλλοθεν ἢ ἐντεῦθεν.

Οὐκοῦν εἰ τὰ τῶν πόλεων πέντε, καὶ αἱ τῶν ιδιω-
 τῶν κατασκευαὶ τῆς ψυχῆς πέντε ἂν εἶεν.

Τί μήν;

Τὸν μὲν δὴ τῇ ἀριστοκρατίᾳ ὅμοιον διεληλύ- 20
 θαμεν ἤδη, ὃν ἀγαθόν τε καὶ δίκαιον ὀρθῶς φαμὲν
 εἶναι.

P. 545. | Διεληλύθαμεν.

Ἄρ' οὖν τὸ μετὰ τοῦτο διυτέον τοὺς χεῖρους, τὸν
 φιλόνηκόν τε καὶ φιλότιμον, κατὰ τὴν Λακωνικὴν 25
 ἐστῶτα πολιτείαν, καὶ ὀλιγαρχικὸν αὖ καὶ δημοκρα-
 τικὸν καὶ τὸν τυραννικόν, ἵνα τὸν ἀδικώτατον ἰδόντες
 ἀντιθῶμεν τῷ δικαιοτάτῳ καὶ ἡμῖν τελέα ἢ σκέψις ἦ,
 B πῶς ποτὲ ἢ ἄκρατος δικαιοσύνη πρὸς ἀδικίαν τὴν

3. καὶ Π : καὶ ἡ AM.
 διαφεύγουσα APM.

4. διαφέρουσα Ξχv Ficinus, Stobaeus :
 12. τρόπων AM : τρόπον Π : τρόπον τινὰ Ξ.

Republic
VIII.

SOCRATES,
GLAUCON.

The State
and the In-
dividual.

ἄκρατον ἔχει εὐδαιμονίας τε πέρι τοῦ ἔχοντος καὶ p. 545.
ἀθλιότητος, ἵνα ἢ Θρασυμάχῳ πειθόμενοι διώκω-
μεν ἀδικίαν ἢ τῷ νῦν προφαινομένῳ λόγῳ δικαιο-
σύνην ;

5 Παντάπασι μὲν οὖν, ἔφη, οὕτω ποιητέον.

Ἄρ' οὖν, ὥσπερ ἠρξάμεθα ἐν ταῖς πολιτείαις
πρότερον σκοπεῖν τὰ ἥθη ἢ ἐν τοῖς ἰδιώταις, ὡς
ἐναργέστερον ὄν, καὶ νῦν οὕτω πρῶτον μὲν τὴν
φιλότιμον σκεπτέον πολιτείαν — ὄνομα γὰρ οὐκ
10 ἔχω λεγόμενον ἄλλο· ἢ τιμοκρατίαν ἢ τιμαρχίαν
αὐτὴν κλητέον —, πρὸς δὲ ταύτην τὸν τοιοῦτον
ἄνδρα σκεψόμεθα, ἔπειτα ὀλιγαρχίαν καὶ ἄνδρα ὀλι- C
γαρχικόν, αὐτίς δὲ εἰς δημοκρατίαν ἀποβλέψαντες
θεασόμεθα ἄνδρα δημοκρατικόν, τὸ δὲ τέταρτον εἰς
15 τυραννουμένην πόλιν ἐλθόντες καὶ ἰδόντες, πάλιν εἰς
τυραννικὴν ψυχὴν βλέποντες, πειρασόμεθα περὶ ὧν
προὔθέμεθα ἱκανοὶ κριταὶ γενέσθαι ;

Κατὰ λόγον γέ τοι ἄν, ἔφη, οὕτω γίγνοιτο ἢ τε
θέα καὶ ἡ κρίσις.

20 Φέρε τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, πειρώμεθα λέγειν, τίνα
τρόπον τιμοκρατία γένοιτ' ἂν ἐξ ἀριστοκρατίας. ἢ
τόδε μὲν ἀπλοῦν, ὅτι πᾶσα πολιτεία μεταβάλλει ἐξ D
αὐτοῦ τοῦ ἔχοντος τὰς ἀρχάς, ὅταν ἐν αὐτῷ τούτῳ
στάσις ἐγγένηται· ὁμοιοῦντος δέ, καὶ πάνυ ὀλίγον
25 ἦ, ἀδύνατον κινηθῆναι ;

Ἔστι γὰρ οὕτως.

Πῶς οὖν δῆ, εἶπον, ὦ Γλαῦκων, ἡ πόλις ἡμῶν
κινηθήσεται, καὶ πῆ στασιάσουσιν οἱ ἐπίκουροι καὶ
οἱ ἄρχοντες πρὸς ἀλλήλους τε καὶ πρὸς ἑαυτούς ;
30 ἢ βούλει, ὥσπερ Ὀμηρος, εὐχόμεθα ταῖς Μούσαις

How
timocracy
arises out
of aris-
tocracy.

p. 545. εἶπειν ἡμῖν, ὅπως δὴ πρῶτον στάσις ἔμπεσε,
 E καὶ φῶμεν αὐτὰς τραγικῶς, ὡς πρὸς παῖδας ἡμᾶς
 παιζούσας καὶ ἐρεσχηλούσας, ὡς δὴ σπουδῇ λε-
 γούσας, ὑψηλολογουμένας λέγειν;

Republic
 VIII.

SOCRATES,
 GLAUCON.

Πῶς;

5

p. 546. Ὡδέ πως· | χαλεπὸν μὲν κινηθῆναι πόλιν οὕτω
 ξυστᾶσαν· ἀλλ' ἐπεὶ γενομένῳ παντὶ φθορά ἐστίν,
 οὐδ' ἢ τοιαύτη ξύστασις τὸν ἅπαντα μενεῖ χρόνον,
 ἀλλὰ λυθήσεται. λύσις δὲ ἦδε· οὐ μόνον φυτοῖς
 ἐγγείοις, ἀλλὰ καὶ ἐν ἐπιγείοις ζώοις φορὰ καὶ 10
 ἀφορία ψυχῆς τε καὶ σωμάτων γίνονται, ὅταν
 περιτροπαὶ ἐκάστοις κύκλων περιφορὰς συνάπτωσι,
 βραχυβίοις μὲν βραχυπόρους, ἐναντίοις δὲ ἐναντίας.
 γένους δὲ ὑμετέρου εὐγονίας τε καὶ ἀφορίας, καίπερ
 B ὄντες σοφοί, οὓς ἡγεμόνας πόλεως ἐπαιδεύσασθε, 15
 οὐδὲν μᾶλλον λογισμῷ μετ' αἰσθήσεως τεύξονται,
 ἀλλὰ πάρεσιν αὐτοῦς καὶ γεννήσουσι παῖδάς ποτε
 οὐ δέον. ἔστι δὲ θείῳ μὲν γεννητῷ περίοδος ἣν
 ἀριθμὸς περιλαμβάνει τέλειος, ἀνθρωπείῳ δὲ ἐν ᾧ
 πρῶτῳ αὐξήσεις δυνάμεναί τε καὶ δυναστευόμεναί 20
 τρεῖς ἀποστάσεις, τέτταρας δὲ ὄρους λαβοῦσαι
 ὁμοιούντων τε καὶ ἀνομοιούντων καὶ αὐξόντων καὶ
 C φθινόντων, πάντα προσήγορα καὶ ῥητὰ πρὸς ἄλληλα
 ἀπέφηναν· ὧν ἐπίτριτος πυθμὴν πεμπάδι συζυγεῖς
 δύο ἀρμονίας παρέχεται τρεῖς αὐξηθεῖς, τὴν μὲν ἴσην 25
 ἰσάκεις, ἑκατὸν τοσαυτάκεις, τὴν δὲ ἰσομήκη μὲν τῇ,
 προμήκη δέ, ἑκατὸν μὲν ἀριθμῶν ἀπὸ διαμέτρων
 ῥητῶν πεμπάδος, δεομένων ἐνὸς ἐκάστων, ἀρρήτων
 δὲ δυεῖν, ἑκατὸν δὲ κύβων τριάδος. ξύμπας δὲ

The in-
 telligence
 which is
 alloyed
 with sense
 will not
 know how
 to regulate
 births and
 deaths in
 accordance
 with the
 number
 which con-
 trols them.

25. παρέχεται ΠΜ: παρέχεται Α.

26. τῇ, προμήκη ΑΠ: , τῇ προμήκει Μ.

Republic
*VIII.*SOCRATES,
GLAUCON.

οὗτος ἀριθμὸς γεωμετρικός, τοιούτου κύριος, ἀμει- p. 546.
 νόνων τε καὶ χειρόνων γενέσεων· ἄς ὅταν ἀγνοή-
 σαντες ὑμῖν οἱ φύλακες συνοικίζωσι νύμφας νυμ- D
 φίοις παρὰ καιρόν, οὐκ εὐφνεῖς οὐδ' εὐτυχεῖς παῖδες
 5 ἔσονται· ὧν καταστήσονται μὲν τοὺς ἀρίστους οἱ
 πρότεροι, ὅμως δὲ ὄντες ἀνάξιοι, εἰς τὰς τῶν πατέ-
 ρων αὖ δυνάμεις ἐλθόντες, ἡμῶν πρῶτον ἄρξονται
 ἀμελεῖν φύλακες ὄντες, παρ' ἔλαττον τοῦ δέοντος
 ἡγησάμενοι τὰ μουσικῆς, δεύτερον δὲ τὰ γυμναστι-
 10 κῆς· ὅθεν ἀμουσότεροι γενήσονται ὑμῖν οἱ νέοι. ἐκ δὲ
 τούτων ἄρχοντες οὐ πάνυ φυλακικοὶ καταστήσονται
 πρὸς τὸ δοκιμάζειν τὰ Ἑσίοδου | τε καὶ τὰ παρ' E
 ὑμῖν γένη, χρυσοῦν τε καὶ ἀργυροῦν καὶ χαλκοῦν p. 547.
 καὶ σιδηροῦν. ὁμοῦ δὲ μιγέντος σιδηροῦ ἀργυρῶ
 15 καὶ χαλκοῦ χρυσῶ ἀνομοιότης ἐγγενήσεται καὶ ἀνω-
 μαλία ἀνάρμοστος, ἃ γενόμενα, οὗ ἂν ἐγγένηται, αἰεὶ
 τίκτει πόλεμον καὶ ἔχθραν. ταύτης τοι γενεᾶς
 χρῆ φάναι εἶναι στάσιν, ὅπου ἂν γίγνηται αἰεὶ.

Καὶ ὀρθῶς γ', ἔφη, αὐτὰς ἀποκρίνεσθαι φήσο-
 20 μεν.

Καὶ γάρ, ἦν δ' ἐγώ, ἀνάγκη Μούσας γε οὔσας.

Τί οὖν, ἦ δ' ὅς, τὸ μετὰ τοῦτο λέγουσιν αἱ Μοῦ- B
 σαι ;

Στάσεως, ἦν δ' ἐγώ, γενομένης εἰλκέτην ἄρα ἑκα-
 25 τέρω τῶ γενεῖ, τὸ μὲν σιδηροῦν καὶ χαλκοῦν ἐπὶ
 χρηματισμὸν καὶ γῆς κτῆσιν καὶ οἰκίας χρυσοῦ τε
 καὶ ἀργύρου, *τὸ δ' αὖ, τὸ χρυσοῦν τε καὶ ἀργυροῦν,
 ἅτε οὐ πενομένω, ἀλλὰ φύσει ὄντε πλουσίω, τὰς

9. δεύτερον δὲ τὰ MSS. : δευτερά τε cj. Madvig.

10. ὑμῖν ΠΜ : ἡμῖν A.

14. σιδήρου ἀργύρω ΠΞ.

26. χρυσοῦ ΑΠ : χρυσοῦ Α²Μ.

27. τὸ δ' αὖ, τὸ cj. Schneider : τὸ

δ' αὖ Μ² : τὸ δ' αὐτὸ ΑΜπρ. : τὸ δ' αὖ τὸ Π.

Then dis-
cord arose
and indi-
vidual took
the place
of common
property.

p. 547. ψυχὰς ἐπὶ τὴν ἀρετὴν καὶ τὴν ἀρχαίαν κατάστασιν ἠγέτην. βιαζομένων δὲ καὶ ἀντιτεινόντων ἀλλήλοισι, εἰς μέσον ὠμολόγησαν γῆν μὲν καὶ οἰκίας κατανειμαμένους ἰδιώσασθαι, τοὺς δὲ πρὶν φυλαττομένους ὑπ' αὐτῶν ὡς ἐλευθέρους φίλους τε καὶ τροφείας, δουλωσάμενοι τότε περιοίκους τε καὶ οἰκέτας ἔχοντες, αὐτοὶ πολέμου τε καὶ φυλακῆς αὐτῶν ἐπιμελείσθαι.

Republic
VIII.

SOCRATES,
GLAUCON.

Δοκεῖ μοι, ἔφη, αὕτη ἡ μετάβασις ἐντεῦθεν γίνεσθαι.

10

Οὐκοῦν, ἦν δ' ἐγώ, ἐν μέσῳ τις ἂν εἴη ἀριστοκρατίας τε καὶ ὀλιγαρχίας αὕτη ἡ πολιτεία ;

Πάνυ μὲν οὖν.

Μεταβήσεται μὲν δὴ οὕτω· μεταβάσα δὲ πῶς οἰκήσει ; ἢ φανερόν ὅτι τὰ μὲν μιμήσεται τὴν πρότεραν πολιτείαν, τὰ δὲ τὴν ὀλιγαρχίαν, ἅτ' ἐν μέσῳ οὔσα, τὸ δέ τι καὶ αὐτῆς ἔξει ἴδιον ;

Οὕτως, ἔφη.

Οὐκοῦν τῷ μὲν τιμᾶν τοὺς ἄρχοντας καὶ γεωργιῶν ἀπέχεσθαι τὸ προπολεμοῦν αὐτῆς καὶ χειροτεχνιῶν καὶ τοῦ ἄλλου χρηματισμοῦ, ξυσσίτια δὲ κατεσκευάσθαι καὶ γυμναστικῆς τε καὶ τῆς τοῦ πολέμου ἀγωνίας ἐπιμελείσθαι, πᾶσι τοῖς τοιούτοις τὴν πρότεραν μιμήσεται ;

Ναί.

25

E Τῷ δέ γε φοβεῖσθαι τοὺς σοφοὺς ἐπὶ τὰς ἀρχὰς ἄγειν, ἅτε οὐκέτι κεκτημένην ἀπλοῦς τε καὶ ἀτενεῖς τοὺς τοιούτους ἄνδρας ἀλλὰ μικτούς, ἐπὶ δὲ θυμοειδεῖς τε καὶ ἀπλουστέρους ἀποκλίνειν, τοὺς πρὸς πόλεμον μᾶλλον πεφυκότας ἢ πρὸς εἰρήνην, | καὶ

Timocracy
will retain
the military
and reject
the philo-
sophical
character
of the per-
fect State.

4. κατανειμαμένους ἰδ. MSS. : κατανειμάμενοι ἐξιδ., cj. Madvig.

Republic
*VIII.*SOCRATES,
GLAUCON.

τοὺς περὶ ταῦτα δόλους τε καὶ μηχανὰς ἐντίμως ἔχειν, p. 548.
καὶ πολεμοῦσα τὸν ἀεὶ χρόνον διάγειν, αὐτὴ ἑαυτῆς
αὐτὰ πολλὰ τῶν τοιούτων ἴδια ἔξει;

Ναί.

The soldier
class
miserly
and covet-
ous.

5 Ἐπιθυμηταὶ δέ γε, ἦν δ' ἐγώ, χρημάτων οἱ τοι-
οῦτοι ἔσονται, ὥσπερ οἱ ἐν ταῖς ὀλιγαρχίαις, καὶ
τιμῶντες ἀγρίως ὑπὸ σκότου χρυσόν τε καὶ ἄργυρον,
ἅτε κεκτημένοι ταμιεῖα καὶ οἰκείους θησαυρούς, οἱ
θέμενοι ἂν αὐτὰ κρύψειαν, καὶ αὐτὴν περιβόλους οἰκή-
10 σεων, ἀτεχνῶς νεοττιᾶς ἰδίας, ἐν αἷς ἀναλίσκοντες B
γυναιξί τε καὶ οἷς ἐθέλοιεν ἄλλοις πολλὰ ἂν δαπα-
νῶντο.

Ἄληθέστατα, ἔφη.

Οὐκοῦν καὶ φειδωλοὶ χρημάτων, ἅτε τιμῶντες καὶ
15 οὐ φανερώς κτώμενοι, φιλαναλωταὶ δὲ ἀλλοτρίων δι'
ἐπιθυμίαν, καὶ λάθρα τὰς ἡδονὰς καρπούμενοι, ὥσπερ
παῖδες πατέρα τὸν νόμον ἀποδιδράσκοντες, οὐχ ὑπὸ
πειθοῦς ἀλλ' ὑπὸ βίας πεπαιδευμένοι διὰ τὸ τῆς
ἀληθινῆς Μούσης τῆς μετὰ λόγων τε καὶ φιλοσοφίας
20 ἡμεληκῆναι καὶ πρεσβυτέρως γυμναστικὴν μουσικῆς C
τετιμηκῆναι.

Παντάπασιν, ἔφη, λέγεις μεμιγμένην πολιτείαν ἐκ
κακοῦ τε καὶ ἀγαθοῦ.

The spirit
of ambi-
tion pre-
dominates
in such
States.

Μέμικται γάρ, ἦν δ' ἐγώ, διαφανέστατον δ' ἐν
25 αὐτῇ ἐστὶν ἓν τι μόνον ὑπὸ τοῦ θυμοειδοῦς κρατ-
οῦντος, φιλονεικίαι καὶ φιλοτιμίαι.

Σφόδρα γε, ἦ δ' ὅς.

Οὐκοῦν, ἦν δ' ἐγώ, αὕτη μὲν ἡ πολιτεία οὕτω
γεγονυῖα καὶ τοιαύτη ἂν τις εἶη, ὡς λόγῳ σχῆμα
30 πολιτείας ὑπογράψαντα μὴ ἀκριβῶς ἀπεργάσασθαι D

P. 548. διὰ τὸ ἐξαρκεῖν μὲν ἰδεῖν καὶ ἐκ τῆς ὑπογραφῆς τὸν τε δικαιοτάτον καὶ τὸν ἀδικιώτατον, ἀμήχανον δὲ μήκει ἔργον εἶναι πάσας μὲν πολιτείας, πάντα δὲ ἦθη μηδὲν παραλιπόντα διελθεῖν.

Republic
VIII.

SOCRATES,
GLAUCON,
ADEIMANTUS.

Καὶ ὀρθῶς, ἔφη.

5

Τίς οὖν ὁ κατὰ ταύτην τὴν πολιτείαν ἀνὴρ; πῶς τε γενόμενος ποῖός τέ τις ὢν;

Οἶμαι μὲν, ἔφη ὁ Ἀδείμαντος, ἐγγύς τι αὐτὸν Γλαύκωνος τουτουῖ τείνειν ἕνεκά γε φιλονεικίας.

E Ἴσως, ἦν δ' ἐγώ, τοῦτό γε· ἀλλὰ μοι δοκεῖ τάδε οὐ κατὰ τοῦτον πεφυκέναι.

The timocratic man, uncultured, but fond of culture, ambitious, contentious, rough with slaves, and courteous to freemen; a soldier, athlete, hunter; a despiser of riches while young, fond of them when he grows old.

Τὰ ποῖα;

Ἀνθαδέστερόν τε δεῖ αὐτόν, ἦν δ' ἐγώ, εἶναι καὶ ὑποαμουσώτερον, φιλόμουσον δέ, καὶ φιλήκοον μὲν,

P. 549. ῥητορικὸν δ' οὐδαμῶς. καὶ δούλοις | μὲν τις ἂν ἄγριος εἶη ὁ τοιοῦτος, οὐ καταφρονῶν δούλων, ὥσπερ ὁ ἱκανῶς πεπαιδευμένος, ἐλευθέροις δὲ ἡμερος, ἀρχόντων δὲ σφόδρα ὑπήκοος, φίλαρχος δὲ καὶ φιλότιμος, οὐκ ἀπὸ τοῦ λέγειν ἀξιῶν ἄρχειν οὐδ' ἀπὸ τοιοῦτου οὐδενός, ἀλλ' ἀπὸ ἔργων τῶν τε πολεμικῶν καὶ τῶν περὶ τὰ πολεμικά, φιλογυμναστής τέ τις ὢν καὶ φιλόθηρος.

Ἔστι γάρ, ἔφη, τοῦτο τὸ ἦθος ἐκείνης τῆς πολιτείας.

B Οὐκοῦν καὶ χρημάτων, ἦν δ' ἐγώ, ὁ τοιοῦτος νέος μὲν ὢν καταφρονοῖ ἅν, ὅσῳ δὲ πρεσβύτερος γίγνοιτο, μᾶλλον ἀεὶ ἀσπάζοιτο ἂν τῷ τε μετέχειν τῆς τοῦ φιλοχρημάτου φύσεως καὶ μὴ εἶναι εἰλικρινῆς πρὸς ἀρετὴν διὰ τὸ ἀπολειφθῆναι τοῦ ἀρίστου φύλακος;

Τίνος; ἦ δ' ὅς ὁ Ἀδείμαντος.

30

Republic
VIII.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Λόγου, ἣν δ' ἐγώ, μουσικῆ κεκραμένου· ὃς μόνος p. 549.
ἐγγενόμενος σωτῆρ ἀρετῆς διὰ βίου ἐνοικεῖ τῷ
ἔχοντι.

Καλῶς, ἔφη, λέγεις.

5 Καὶ ἔστι μὲν γ', ἣν δ' ἐγώ, τοιοῦτος ὁ τιμοκρα-
τικὸς νεανίας, τῇ τοιαύτῃ πόλει ἐοικῶς.

Πάνυ μὲν οὖν.

Γίγνεται δέ γ', εἶπον, οὗτος ᾧδέ πως· ἐνίστε πα- C
τρὸς ἀγαθοῦ ᾧν νέος υἱὸς ἐν πόλει οἰκοῦντος οὐκ
10 εὖ πολιτευομένη, φεύγοντος τὰς τε τιμὰς καὶ ἀρ-
χὰς καὶ δίκας καὶ τὴν τοιαύτην πᾶσαν φιλοπραγμο-
σύνην καὶ ἐθέλοντος ἐλαττοῦσθαι, ὥστε πράγματα
μὴ ἔχειν —

Πῆ δὴ, ἔφη, γίγνεται ;

The timo-
cratic man
often origi-
nates in a
reaction
against his
father's
character,
which is
encouraged
by his
mother,

15 Ὅταν, ἣν δ' ἐγώ, πρῶτον μὲν τῆς μητρὸς ἀκούη
ἀχθομένης, ὅτι οὐ τῶν ἀρχόντων αὐτῇ ὁ ἀνὴρ ἐστι, D
καὶ ἐλαττουμένης διὰ ταῦτα ἐν ταῖς ἄλλαις γυναιξίν,
ἔπειτα ὀρώσης μὴ σφόδρα περὶ χρήματα σπουδά-
ζοντα μηδὲ μαχόμενον καὶ λοιδορούμενον ἰδίᾳ τε ἐν
20 δικαστηρίοις καὶ δημοσίᾳ, ἀλλὰ ῥαθύμως πάντα τὰ
τοιαῦτα φέροντα, καὶ ἑαυτῷ μὲν τὸν νοῦν προσέχοντα
ἀεὶ αἰσθάνηται, ἑαυτὴν δὲ μήτε πάνυ τιμῶντα μήτε
ἀτιμάζοντα· ἐξ ἀπάντων τούτων ἀχθομένης τε καὶ
λεγούσης ὡς ἀνανδρός τε αὐτῷ ὁ πατὴρ καὶ λίαν
25 ἀνειμένος, καὶ ἄλλα δὴ ὅσα καὶ οἷα φιλοῦσιν αἱ E
γυναῖκες περὶ τῶν τοιούτων ὑμνεῖν.

Καὶ μάλ', ἔφη ὁ Ἀδείμαντος, πολλά τε καὶ ὅμοια
ἑαυταῖς.

and by
the old
servants of
the house-
hold.

Οἶσθα οὖν, ἣν δ' ἐγώ, ὅτι καὶ οἱ οἰκέται τῶν τοι-
30 ούτων ἐνίστε λάθρα πρὸς τοὺς υἱεῖς τοιαῦτα λέγουσιν,

p. 549. οἱ δοκοῦντες εὖνοι εἶναι, καὶ ἐάν τινα ἴδωσιν ἢ ὀφεί-
λονται χρήματα, ᾧ μὴ ἐπεξέρχεται ὁ πατήρ, ἢ τι ἄλλο
ἀδικοῦντα, διακελεύονται ὅπως, ἐπειδὴν ἀνὴρ γένηται,

Republic
VIII.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

p. 550. τιμωρήσεται πάντας τοὺς | τοιοῦτους καὶ ἀνὴρ μάλ-
λον ἔσται τοῦ πατρός. καὶ ἐξιῶν ἕτερα τοιαῦτα 5
ἀκούει καὶ ὄρα, τοὺς μὲν τὰ αὐτῶν πράττοντας ἐν τῇ
πόλει ἡλιθίους τε καλουμένους καὶ ἐν σμικρῷ λόγῳ
ὄντας, τοὺς δὲ μὴ τὰ αὐτῶν τιμωμένους τε καὶ ἐπαι-
νουμένους. τότε δὴ ὁ νέος πάντα τὰ τοιαῦτα ἀκούων
τε καὶ ὄρων, καὶ αὖ τοὺς τοῦ πατρὸς λόγους ἀκούων 10
τε καὶ ὄρων τὰ ἐπιτηδεύματα αὐτοῦ ἐγγύθεν παρὰ τὰ
τῶν ἄλλων, ἐλκόμενος ὑπ' ἀμφοτέρων τούτων, τοῦ
B μὲν πατρὸς αὐτοῦ τὸ λογιστικὸν ἐν τῇ ψυχῇ ἄρδον-
τός τε καὶ αὖξοντος, τῶν δὲ ἄλλων τό τε ἐπιθυμη-
τικὸν καὶ τὸ θυμοειδές, διὰ τὸ μὴ κακοῦ ἀνδρὸς εἶναι 15
τὴν φύσιν, ὁμιλίαις δὲ ταῖς τῶν ἄλλων κακαῖς κεχρη-
σθαι, εἰς τὸ μέσον ἐλκόμενος ὑπ' ἀμφοτέρων τούτων
ἦλθε, καὶ τὴν ἐν ἑαυτῷ ἀρχὴν παρέδωκε τῷ μέσῳ τε
καὶ φιλονείκῳ καὶ θυμοειδεῖ, καὶ ἐγένετο ὑψηλόφρων
τε καὶ φιλότιμος ἀνὴρ. 20

Κομιδῆ μοι, ἔφη, δοκεῖς τὴν τούτου γένεσιν δι-
εληλυθέναι.

C Ἔχομεν ἄρα, ἦν δ' ἐγώ, τὴν τε δευτέραν πολιτείαν
καὶ τὸν δεύτερον ἄνδρα.

Ἔχομεν, ἔφη. 25

Οὐκοῦν μετὰ τοῦτο, τὸ τοῦ Αἰσχύλου, λέγωμεν,
ἄλλον ἄλλη πρὸς πόλει τεταγμένον, μᾶλλον
δὲ κατὰ τὴν ὑπόθεσιν προτέραν τὴν πόλιν ;

Πάνυ μὲν οὖν, ἔφη.

Republic
VIII.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Oligarchy

Εἴη δέ γ' ἄν, ὡς ἐγῶμαι, ὀλιγαρχία ἢ μετὰ τὴν p. 550.
τοιαύτην πολιτείαν.

Λέγεις δέ, ἦν δ' ὅς, τὴν ποίαν κατάστασιν ὀλιγαρχίαν ;

5 Τὴν ἀπὸ τιμημάτων, ἦν δ' ἐγώ, πολιτείαν, ἐν ἧ οἱ
μὲν πλούσιοι ἄρχουσι, πένητι δὲ οὐ μέτεστιν ἀρχῆς. D
Μανθάνω, ἦ δ' ὅς.

Οὐκοῦν ὡς μεταβαίνει πρῶτον ἐκ τῆς τιμαρχίας
εἰς τὴν ὀλιγαρχίαν, ῥητέον ;

10 Ναί.

arises out
of increased
accumulation
and increased
expenditure
amongst
the citizens.

Καὶ μὴν, ἦν δ' ἐγώ, καὶ τυφλῶ γε δῆλον, ὡς
μεταβαίνει.

Πῶς ;

15 Τὸ ταμιεῖον, ἦν δ' ἐγώ, ἐκείνο ἐκάστῳ χρυσοῦ
πληρούμενον ἀπόλλυσι τὴν τοιαύτην πολιτείαν.
πρῶτον μὲν γὰρ δαπάνας αὐτοῖς ἐξευρίσκουσι, καὶ
τοὺς νόμους ἐπὶ τοῦτο παράγουσιν, ἀπειθοῦντες αὐ- E
τοί τε καὶ γυναῖκες αὐτῶν.

Εἰκόσ, ἔφη.

20 Ἐπειτά γε, οἶμαι, ἄλλος ἄλλον ὀρῶν καὶ εἰς ζῆλον
ἰὼν τὸ πλῆθος τοιοῦτον αὐτῶν ἀπειργάσαντο.

Εἰκόσ.

As riches
increase,
virtue de-
creases ;
the one is
honoured,
the other
despised ;
the one
cultivated,
the other
neglected.

Τοῦντεῦθεν τοίνυν, εἶπον, προΐοντες εἰς τὸ πρόσ-
θεν τοῦ χρηματίζεσθαι, ὅσῳ ἂν τοῦτο τιμιώτερον
25 ἡγῶνται, τοσοῦτῳ ἀρετὴν ἀτιμοτέραν. ἢ οὐχ οὔτω
πλούτου ἀρετὴ διέστηκεν, ὥσπερ ἐν πλάστιγγι ζυγοῦ
*κείμενον ἐκάτερον αἰεὶ τοῦναντίον ῥέποντε ;

Καὶ μάλα, ἔφη.

Τιμωμένου δὴ | πλούτου ἐν πόλει καὶ τῶν πλου- p. 551.
30 σίων ἀτιμοτέρα ἀρετὴ τε καὶ οἱ ἀγαθοί.

p. 551. Δῆλον.

Ἄσκειται δὴ τὸ ἀεὶ τιμώμενον, ἀμελεῖται δὲ τὸ ἀτιμαζόμενον.

Οὕτως.

Ἄντὶ δὴ φιλονείκων καὶ φιλοτίμων ἀνδρῶν φιλο- 5
χρηματισταὶ καὶ φιλοχρήματοι τελευτῶντες ἐγένοντο,
καὶ τὸν μὲν πλούσιον ἐπαινοῦσί τε καὶ θαυμάζουσι καὶ
εἰς τὰς ἀρχὰς ἄγουσι, τὸν δὲ πένητα ἀτιμάζουσιν.

Πάνυ γε.

Οὐκοῦν τότε δὴ νόμον τίθενται ὄρον πολιτείας 10
B ὀλιγαρχικῆς ταξάμενοι πλῆθος χρημάτων, οὗ μὲν
μᾶλλον ὀλιγαρχία, πλέον, οὗ δ' ἥττον, ἔλαττον,
προειπόντες ἀρχῶν μὴ μετέχειν, ᾧ ἂν μὴ ἦ οὐσία εἰς
τὸ ταχθὲν τίμημα, ταῦτα δὲ ἢ βία μεθ' ὄπλων δια-
πράττονται, ἢ καὶ πρὸ τούτου φοβήσαντες κατεστή- 15
σαντο τὴν τοιαύτην πολιτείαν. ἢ οὐχ οὕτως ;

Οὕτω μὲν οὖν.

Ἡ μὲν δὴ κατάστασις ὡς ἔπος εἰπεῖν αὕτη.

Ναί, ἔφη· ἀλλὰ τίς δὴ ὁ τρόπος τῆς πολιτείας ;
C καὶ ποῖά ἐστιν ἃ ἔφαμεν αὐτὴν ἀμαρτήματα ἔχειν ; 20

Πρῶτον μὲν, ἔφην, τοῦτο αὐτό, ὄρος αὐτῆς οἴός
ἐστιν. ἄθρει γάρ, εἰ νεῶν οὕτω τις ποιοῖτο κυβερ-
νήτας ἀπὸ τιμημάτων, τῷ δὲ πένητι, εἰ καὶ κυβερνη-
τικώτερος εἶη, μὴ ἐπιτρέποι —

Πονηράν, ἢ δ' ὅς, τὴν ναυτιλίαν αὐτοὺς ναυτίλ- 25
λεσθαι.

Οὐκοῦν καὶ περὶ ἄλλου οὕτως ὄτουοῦν *ἦστινος
ἀρχῆς ;

Οἶμαι ἔγωγε.

Πλὴν πόλεως ; ἦν δ' ἐγώ· ἢ καὶ πόλεως πέρι ; 30

Republic
VIII.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

In an
oligarchy
a money
qualifica-
tion is es-
tablished.

A ruler is
elected
because he
is rich :
Who
would elect
a pilot on
this prin-
ciple ?

*Republic VIII.*SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Πολύ γ', ἔφη, μάλιστα, ὅσῳ χαλεπωτάτῃ καὶ p. 551.
μεγίστῃ ἢ ἀρχῇ.

Ἐν μὲν δὴ τοῦτο τοσοῦτον ὀλιγαρχία ἂν ἔχοι D
ἀμάρτημα.

5 Φαίνεται.

Τί δέ; τόδε ἄρά τι τούτου ἔλαττον;

Τὸ ποῖον;

Τὸ μὴ μίαν ἀλλὰ δύο ἀνάγκη εἶναι τὴν τοιαύτην
πόλιν, τὴν μὲν πενήτων, τὴν δὲ πλουσίων, οἰκοῦντας
10 ἐν τῷ αὐτῷ, ἀεὶ ἐπιβουλεύοντας ἀλλήλοις.

Οὐδὲν μὰ Δί', ἔφη, ἔλαττον.

Ἀλλὰ μὴν οὐδὲ τόδε καλόν, τὸ ἀδυνάτους εἶναι
ἴσως πόλεμόν τινα πολεμεῖν διὰ τὸ ἀναγκάζεσθαι ἢ
χρωμένους τῷ πλήθει ὀπλισμένῳ δεδιέναι μᾶλλον ἢ
15 τοὺς πολεμίους, ἢ μὴ χρωμένους ὡς ἀληθῶς ὀλι- E
γαρχικούς φανῆναι ἐν αὐτῷ τῷ μάχεσθαι, καὶ
ἅμα χρήματα μὴ ἐθέλειν εἰσφέρειν, ἅτε φιλοχρη-
μάτων.

Οὐ καλόν.

20 Τί δέ; ὃ πάλαι ἐλοιδοροῦμεν, τὸ πολυπραγμονεῖν
γεωργοῦντας καὶ χρηματιζομένους | καὶ πολεμοῦντας p. 552.
ἅμα τοὺς αὐτοὺς ἐν τῇ τοιαύτῃ πολιτείᾳ, ἢ δοκεῖ
ὀρθῶς ἔχειν;

Οὐδ' ὅπωςτιοῦν.

25 Ὅρα δὴ, τούτων πάντων τῶν κακῶν εἰ τόδε μέγι-
στον αὕτη πρώτη παραδέχεται.

Τὸ ποῖον;

Τὸ ἐξεῖναι πάντα τὰ αὐτοῦ ἀποδόσθαι, καὶ ἄλλῳ
κτήσασθαι τὰ τούτου, καὶ ἀποδόμενον οἰκεῖν ἐν τῇ

The
extreme
division
of classes
in such a
State.

They dare
not go to
war.

The ruined
man, who
has no

8. ἀνάγκη Bekker : ἀνάγκη ΑΠΜ : ἀνάγκην Steph.
om. Apr.

12. τόδε Α²ΠΜ :
13. ἴσως A in litura M : om. Π.

p. 552. πόλει μηδὲν ὄντα τῶν τῆς πόλεως μερῶν, μήτε χρηματιστὴν μήτε δημιουργὸν μήτε ἰππέα μήτε ὀπλίτην, ἀλλὰ πένητα καὶ ἄπορον κεκλημένον.

Republic VIII.

SOCRATES, ADEIMANTUS.

B Πρώτη, ἔφη.

occupation, once a spendthrift, now a pauper, still exists in the State.

Οὐκ οὖν διακωλύεται γε ἐν ταῖς ὀλιγαρχουμέναις 5 τὸ τοιοῦτον· οὐ γὰρ ἂν οἱ μὲν ὑπέρπλουτοι ἦσαν, οἱ δὲ παντάπασιν πένητες.

Ὅρθως.

Τόδε δὲ ἄθρει· ἄρα ὅτε πλούσιος ὢν ἀνήλισκεν ὁ τοιοῦτος, μᾶλλον τι τότε ἦν ὄφελος τῇ πόλει εἰς ἃ 10 νῦν δὴ ἐλέγομεν; ἢ ἐδόκει μὲν τῶν ἀρχόντων εἶναι, τῇ δὲ ἀληθείᾳ οὔτε ἄρχων οὔτε ὑπηρέτης ἦν αὐτῆς, ἀλλὰ τῶν ἐτοιμῶν ἀναλωτῆς;

C Οὕτως, ἔφη· ἐδόκει, ἦν δὲ οὐδὲν ἄλλο ἢ ἀναλωτῆς.

Βούλει οὖν, ἦν δ' ἐγώ, φῶμεν αὐτόν, ὡς ἐν κηρίῳ 15 κηφῆν ἐγγίγνεται, σμήνους νόσημα, οὕτω καὶ τὸν τοιοῦτον ἐν οἰκίᾳ κηφῆνα ἐγγίγνεσθαι, νόσημα πόλεως;

Πάνυ μὲν οὖν, ἔφη, ὦ Σώκρατες.

Οὐκοῦν, ὦ Ἀδείμαντε, τοὺς μὲν πτηνοὺς κηφῆνας 20 πάντας ἀκέντρους ὁ θεὸς πεποίηκε, τοὺς δὲ πεζοὺς τούτους ἐνίους μὲν αὐτῶν ἀκέντρους, ἐνίους δὲ δεινὰ κέντρα ἔχοντας; καὶ ἐκ μὲν τῶν ἀκέντρων πτωχοὶ

D πρὸς τὸ γῆρας τελευτῶσιν, ἐκ δὲ τῶν κεκεντρωμένων πάντες, ὅσοι κέκληνται κακοῦργοι; 25

Ἀληθέστατα, ἔφη.

Δῆλον ἄρα, ἦν δ' ἐγώ, ἐν πόλει οὗ ἂν ἴδῃς πτωχοὺς, ὅτι εἰσὶ που ἐν τούτῳ τῷ τόπῳ ἀποκεκρυμμένοι κλέπται τε καὶ βαλλαντιατόμοι καὶ ἱερόσυλοι καὶ πάντων τῶν τοιούτων κακῶν δημιουργοί. 30

Where there are paupers, there are thieves

Republic
VIII.

Δῆλον, ἔφη.

p. 552.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Τί οὖν; ἐν ταῖς ὀλιγαρχουμέναις πόλεσι πτωχοὺς
οὐχ ὄρα̃ς ἐνόντας;

Ὀλίγου γ', ἔφη, πάντας τοὺς ἐκτὸς τῶν ἀρχόν-
5 τῶν.

and other
criminals.

μῶν = Μὴ οὖν οἰόμεθα, ἔφην ἐγώ, καὶ κακούργους πολ- E
λοὺς ἐν αὐταῖς εἶναι κέντρα ἔχοντας, οὓς ἐπιμελεία
βία κατέχουσιν αἱ ἀρχαί;

Οἰόμεθα μὲν οὖν, ἔφη.

10 Ἄρ' οὖν οὐ δι' ἀπαιδευσίαν καὶ κακὴν τροφήν καὶ
κατάστασιν τῆς πολιτείας φήσομεν τοὺς τοιούτους
αὐτόθι ἐγγίγνεσθαι;

Φήσομεν.

Ἄλλ' οὖν δὴ τοιαύτη γέ τις ἂν εἴη ἢ ὀλιγαρχου-
15 μένη πόλις καὶ τοσαῦτα κακὰ ἔχουσα, ἴσως δὲ καὶ
πλείω.

Σχεδόν τι, ἔφη.

| Ἀπειργάσθω δὴ ἡμῖν καὶ αὕτη, ἣν δ' ἐγώ, ἢ p. 553.
πολιτεία, ἣν ὀλιγαρχίαν καλοῦσιν, ἐκ τιμημάτων
20 ἔχουσα τοὺς ἄρχοντας· τὸν δὲ ταύτη ὅμοιον μετὰ
ταῦτα σκοπῶμεν, ὥς τε γίγνεται οἷός τε γενόμενός
έστιν.

Πάνυ μὲν οὖν, ἔφη.

Ἄρ' οὖν ὧδε μάλιστα εἰς ὀλιγαρχικὸν ἐκ τοῦ τι-
25 μοκρατικοῦ ἐκείνου μεταβάλλει;

Πῶς;

The ruin
of the timo-
cratical
man gives
birth to
the oli-
garchical.

Ἄρα οὐκ αὐτοῦ παῖς γενόμενος τὸ μὲν πρῶτον ζηλοῖ
τε τὸν πατέρα καὶ τὰ ἐκείνου ἴχνη διώκη, ἔπειτα
αὐτὸν ἴδη ἐξαίφνης πταίσαντα ὥσπερ πρὸς ἔρματι B
30 πρὸς τῇ πόλει, καὶ ἐκχέαντα τά τε αὐτοῦ καὶ ἑαυτόν,

P. 553. ἢ στρατηγήσαντα ἢ τιν' ἄλλην μεγάλην ἀρχὴν ἄρξ-
 αντα, εἶτα εἰς δικαστήριον ἐμπεισόντα, βλαπτόμενον
 ὑπὸ συκοφαντῶν, ἢ ἀποθανόντα ἢ ἐκπεισόντα ἢ ἀτι-
 μωθέντα καὶ τὴν οὐσίαν ἅπασαν ἀποβαλόντα.

Republic
VIII.

SOCRATES.
 ADEIMANTUS.

Εἰκός γ', ἔφη.

5

Ἰδὼν δέ γε, ὦ φίλε, ταῦτα καὶ παθὼν καὶ ἀπο-
 λέσας τὰ ὄντα δείσας, οἶμαι, εὐθύς ἐπὶ κεφαλὴν ὠθεῖ
 C ἐκ τοῦ θρόνου τοῦ ἐν τῇ ἑαυτοῦ ψυχῇ φιλοτιμίαν τε
 καὶ τὸ θυμοειδὲς ἐκείνο, καὶ ταπεινωθεὶς ὑπὸ πενίας
 πρὸς χρηματισμὸν τραπόμενος γλίσχρως καὶ κατὰ 10
 σμικρὸν φειδόμενος καὶ ἐργαζόμενος χρήματα ξυλ-
 λέγεται. ἄρ' οὐκ οἶει τὸν τοιοῦτον τότε εἰς μὲν
 τὸν θρόνον ἐκείνον τὸ ἐπιθυμητικόν τε καὶ φιλο-
 χρήματον ἐγκαθίζειν καὶ μέγαν βασιλέα ποιεῖν ἐν
 ἑαυτῷ τιάρας τε καὶ στρεπτοὺς καὶ ἀκινάκας παρα- 15
 ζωννύντα;

His son
 begins life
 a ruined
 man and
 takes to
 money-
 making.

Ἐγώ γ', ἔφη.

D Τὸ δέ γε, οἶμαι, λογιστικόν τε καὶ θυμοειδὲς χαμαὶ
 ἔνθεν καὶ ἔνθεν παρακαθίσας ὑπ' ἐκείνῳ καὶ κατα-
 δουλωσάμενος, τὸ μὲν οὐδὲν ἄλλο ἐὰν λογίζεσθαι 20
 οὐδὲ σκοπεῖν ἄλλ' ἢ ὀπόθεν ἐξ ἐλαττόνων χρημάτων
 πλείω ἔσται, τὸ δὲ αὖ θαυμάζειν καὶ τιμᾶν μηδὲν
 ἄλλο ἢ πλοῦτόν τε καὶ πλουσίους, καὶ φιλοτιμείσθαι
 μηδ' ἐφ' ἐνὶ ἄλλῳ ἢ ἐπὶ χρημάτων κτήσει καὶ εἴαν τι
 ἄλλο εἰς τοῦτο φέρη. 35

Οὐκ ἔστ' ἄλλη, ἔφη, μεταβολὴ οὕτω ταχεῖά τε
 καὶ ἰσχυρά ἐκ φιλοτίμου νέου εἰς φιλοχρήματον.

E Ἄρ' οὖν οὗτος, ἦν δ' ἐγώ, ὀλιγαρχικός ἐστιν;

I. ἢ τιν' M: ἢ τὴν ΑΠ.

11. ξυλλέγεται Ξ: ξυλλέγηται ΑΠΜ.

13. τὸ q: τὸν ΑΠΜ.

*Republic VIII.*SOCRATES,
ADEIMANTUS.

The oligarchical man and State resemble one another in their estimation of wealth: in their toiling and saving ways, in their want of cultivation.

Ἡ γοῦν μεταβολὴ αὐτοῦ ἐξ ὁμοίου ἀνδρός ἐστι p. 553.
τῇ πολιτείᾳ, ἐξ ἧς ἡ ὀλιγαρχία μετέστη.

Σκοπῶμεν δὴ εἰ ὅμοιος ἂν εἶη.

Σκοπῶμεν.

5 Οὐκοῦν πρῶτον μὲν τῷ χρήματα περὶ πλείστου
ποιεῖσθαι ὅμοιος ἂν εἶη;

| Πῶς δ' οὔ;

p. 554.

Καὶ μὴν τῷ γε φειδωλὸς εἶναι καὶ ἐργάτης, τὰς
ἀναγκαίους ἐπιθυμίας μόνον τῶν παρ' αὐτῷ ἀπο-
10 πιμπλάς, τὰ δὲ ἄλλα ἀναλώματα μὴ παρεχόμενος,
ἀλλὰ δουλούμενος τὰς ἄλλας ἐπιθυμίας ὡς ματαίους.

Πάνυ μὲν οὖν.

Ἀνύχμηρός γέ τις, ἦν δ' ἐγώ, ὢν καὶ ἀπὸ παντὸς
περιουσίαν ποιούμενος, θησαυροποιὸς ἀνὴρ· οὐς δὴ
15 καὶ ἐπαινεῖ τὸ πλῆθος· ἢ οὐχ οὗτος ἂν εἶη ὁ τῇ τοι- B
αύτῃ πολιτείᾳ ὅμοιος;

Ἐμοὶ γοῦν, ἔφη, δοκεῖ· χρήματα γοῦν μάλιστα
ἔντιμα τῇ τε πόλει καὶ παρὰ τῷ τοιούτῳ.

Οὐ γάρ, οἶμαι, ἦν δ' ἐγώ, παιδεία ὁ τοιοῦτος προσ-
20 ἔσχηκεν.

Οὐ δοκῶ, ἔφη· οὐ γὰρ ἂν τυφλὸν ἡγεμόνα τοῦ
χοροῦ ἐστήσατο καὶ * ἐτίμα μάλιστα.

Εὖ, ἦν δ' ἐγώ. τόδε δὲ σκόπει· κηφηνώδεις ἐπι-
θυμίας ἐν αὐτῷ διὰ τὴν ἀπαιδευσίαν μὴ φῶμεν ἐγ-
25 γίγνεσθαι, τὰς μὲν πτωχικὰς, τὰς δὲ κακούργους, C
κατεχομένας βία ὑπὸ τῆς ἄλλης ἐπιμελείας;

Καὶ μάλ', ἔφη.

Οἶσθ' οὖν, εἶπον, οἱ ἀποβλέψας κατόψει αὐτῶν
τὰς κακουργίας;

22. ἐστήσατο καὶ ἐτίμα μάλιστα. Εὖ cj. Schneider: ἐστήσατο. Καὶ ἔτι μάλιστα εὖ ΑΠΜ.

p. 554. Ποῖ; ἔφη.

Εἰς τὰς τῶν ὀρφανῶν ἐπιτροπεύσεις, καὶ εἴ πού
τι αὐτοῖς τοιοῦτον ξυμβαίνει, ὥστε πολλῆς ἐξουσίας
λαβέσθαι τοῦ ἀδικεῖν.

Ἀληθῆ.

Ἄρ' οὖν οὐ τούτῳ δῆλον ὅτι ἐν τοῖς ἄλλοις ξυμ-
βολαίοις ὁ τοιοῦτος, ἐν οἷς εὐδοκιμεῖ δοκῶν δίκαιος
D εἶναι, ἐπεικεῖ τινὲς αὐτοῦ βία κατέχει ἄλλας κακὰς
ἐπιθυμίας ἐνούσας, οὐ πείθων ὅτι οὐκ ἄμεινον, οὐδ'
ἡμερῶν λόγῳ, ἀλλ' ἀνάγκη καὶ φόβῳ, περὶ τῆς ἄλλης 10
οὐσίας τρέμων;

Καὶ πάννυ γ', ἔφη.

Καὶ νῆ Δία, ἦν δ' ἐγώ, ὦ φίλε, τοῖς πολλοῖς γε
αὐτῶν εὐρήσεις, ὅταν δέη τὰλλότρια ἀναλίσκειν, τὰς
τοῦ κηφήνος ξυγγενεῖς ἐνούσας ἐπιθυμίας. 15

Καὶ μάλα, ἦ δ' ὅς, σφόδρα.

Οὐκ ἄρ' ἂν εἶη ἀστασίαστος ὁ τοιοῦτος ἐν αὐτῷ,
οὐδὲ εἰς ἀλλὰ διπλοῦς τις, ἐπιθυμίας δὲ ἐπιθυ-
E μιῶν ὡς τὸ πολὺ κρατούσας ἂν ἔχοι βελτίους χει-
ρόνων. 20

Ἔστιν οὕτως.

Διὰ ταῦτα δῆ, οἶμαι, εὐσχημονέστερος ἂν πολ-
λῶν ὁ τοιοῦτος εἶη ὁμοιοθητικῆς δὲ καὶ ἡρμοσμένης
τῆς ψυχῆς ἀληθῆς ἀρετῆ πόρρω ποι ἐκφεύγοι ἂν
αὐτόν. 25

Δοκεῖ μοι.

Καὶ μὴν ἀνταγωνιστῆς γε ἰδία ἐν πόλει ὁ φειδω-
p. 555. λός | φαῦλος ἢ τινος νίκης ἢ ἄλλης φιλοτιμίας τῶν
καλῶν, χρήματά τε οὐκ ἐθέλων εὐδοξίας ἔνεκα καὶ
τῶν τοιούτων ἀγώνων ἀναλίσκειν, δεδιὼς τὰς ἐπιθυ- 30

Republic
VIII.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

The oli-
garchical
man keeps
up a fair
outside,
but he has
only an
enforced
virtue and
will cheat
when he
can.

His mean-
ness in a
contest; he
saves his
money and
loses the
prize.

14. εὐρήσεις A : ἐν εὐρήσεις A²Π : ἐνευρήσεις M.

Republic
VIII.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

μίας τὰς ἀναλωτικὰς ἐγείρειν καὶ ξυμπαρακαλεῖν p. 555.
ἐπὶ ξυμμαχίαν τε καὶ φιλονεικίαν, ὀλίγοις τισὶν
ἑαυτοῦ πολεμῶν ὀλιγαρχικῶς τὰ πολλὰ ἡττᾶται καὶ
πλουτεῖ.

5 Καὶ μάλα, ἔφη.

Ἔτι οὖν, ἦν δ' ἐγώ, ἀπιστοῦμεν μὴ κατὰ τὴν ὀλι-
γαρχουμένην πόλιν ὁμοίότητι τὸν φειδωλὸν τε καὶ
χρηματιστὴν τετάχθαι;

B

Οὐδαμῶς, ἔφη.

Democracy
arises out
of the ex-
travagance
and in-
debtedness
of men
of family
and posi-
tion,

10 Δημοκρατίαν δὴ, ὡς ἔοικε, μετὰ τοῦτο σκεπτέον,
τίνα τε γίγνεται τρόπον, γενομένη τε ποῖόν τινα ἔχει,
ἵν' αὖ τὸν τοῦ τοιούτου ἀνδρὸς τρόπον γνόντες παρα-
στησώμεθ' αὐτὸν εἰς κρίσιν.

Ὅμοίως γοῦν ἄν, ἔφη, ἡμῖν αὐτοῖς πορευοίμεθα.

15 Οὐκοῦν, ἦν δ' ἐγώ, μεταβάλλει μὲν τρόπον τινὰ
τοιόνδε ἐξ ὀλιγαρχίας εἰς δημοκρατίαν, δι' ἀπληστίαν
τοῦ προκειμένου ἀγαθοῦ, τοῦ ὡς πλουσιώτατον δεῖν
γίγνεσθαι;

Πῶς δὴ;

20 Ἄτε, οἶμαι, ἄρχοντες ἐν αὐτῇ οἱ ἄρχοντες διὰ τὸ C
πολλὰ κεκτηῆσθαι, οὐκ ἐθέλουσιν εἶργειν νόμῳ τῶν
νέων ὅσοι ἂν ἀκόλαστοι γίγνωνται, μὴ ἐξεῖναι αὐτοῖς
ἀναλίσκειν τε καὶ ἀπολλύναι τὰ αὐτῶν, ἵνα ὠνού-
μενοι τὰ τῶν τοιούτων καὶ εἰσδανείζοντες ἔτι πλου-
25 σιώτεροι καὶ ἐντιμότεροι γίγνωνται.

Παντός γε μᾶλλον.

Οὐκοῦν δῆλον ἤδη τοῦτο ἐν πόλει, ὅτι πλοῦτον
τιμᾶν καὶ σωφροσύνην ἅμα ἱκανῶς κτᾶσθαι ἐν τοῖς
πολίταις ἀδύνατον, ἀλλ' ἀνάγκη ἢ τοῦ ἐτέρου ἀμε-
30 λεῖν ἢ τοῦ ἐτέρου;

p. 555. Ἐπιεικῶς, ἔφη, δῆλον.

Παραμελοῦντες δὴ ἐν ταῖς ὀλιγαρχίαις καὶ ἐφί-
έντες ἀκολασταίνειν οὐκ ἀγεννεῖς ἐνίοτε ἀνθρώπους
πένητας ἠνάγκασαν γενέσθαι.

Μάλα γε.

5

Κάθηνται δὴ, οἶμαι, οὔτοι ἐν τῇ πόλει κεκεντρο-
μένοι τε καὶ ἐξωπλισμένοι, οἱ μὲν ὀφείλοντες χρέα,
οἱ δὲ ἄτιμοι γεγονότες, οἱ δὲ ἀμφοτέρα, μισοῦντές τε
καὶ ἐπιβουλεύοντες τοῖς κτησαμένοις τὰ αὐτῶν καὶ
τοῖς ἄλλοις, νεωτερισμοῦ ἐρῶντες.

who remain in the city, and form a dangerous class, ready to head a revolution.

10

E Ἔστι ταῦτα.

Οἱ δὲ δὴ χρηματισταὶ ἐγκύψαντες, οὐδὲ δοκοῦντες
τούτους ὀρᾶν, τῶν λοιπῶν τὸν ἀεὶ ὑπείκοντα ἐνιέντες
ἀργύριον τιτρώσκοντες, καὶ τοῦ πατρὸς ἐκγόνους

p. 556. τόκους πολλαπλασίους κομιζόμενοι, | πολὺν τὸν 15
κηφήνα καὶ πτωχὸν ἐμποιοῦσι τῇ πόλει.

Πῶς γάρ, ἔφη, οὐ πολὺν;

Οὔτε γ' ἐκείνη, ἣν δ' ἐγώ, τὸ τοιοῦτον κακὸν ἐκ-
καόμενον ἐθέλουσιν ἀποσβεννύναι, εἴργοντες τὰ αὐτοῦ
ὅπη τις βούλεται τρέπειν, οὔτε τῆδε, ἣ αὖ κατὰ ἔτε- 20
ρον νόμον τὰ τοιαῦτα λύεται.

Two remedies : (1) restrictions on the free use of property ; (2) contracts to be made at a man's own risk.

Κατὰ δὴ τίνα;

Ὅς μετ' ἐκείνόν ἐστι δεύτερος καὶ ἀναγκάζων
ἀρετῆς ἐπιμελεῖσθαι τοὺς πολίτας. ἐὰν γὰρ ἐπὶ
τῷ αὐτοῦ κινδύνῳ τὰ πολλά τις τῶν ἐκουσίων ξυμ- 25
βολαίων προστάτῃ ξυμβάλλειν, χρηματίζονται μὲν
ἂν ἡττον ἀναιδῶς ἐν τῇ πόλει, ἐλάττω δ' ἐν αὐτῇ
φύοιτο τῶν τοιούτων κακῶν οἴων νῦν δὴ εἶπομεν.

Καὶ πολὺ γε, ἣ δ' ὅς.

Νῦν δέ γ', ἔφην ἐγώ, διὰ πάντα τὰ τοιαῦτα τοὺς 30
μὲν δὴ ἀρχομένους οὕτω διατιθέασιν ἐν τῇ πόλει οἱ

Republic
*VIII.*SOCRATES,
ADEIMANTUS.

ἄρχοντες· σφᾶς δὲ αὐτοὺς καὶ τοὺς αὐτῶν—ἄρ' οὐ p. 556.
 τρυφῶντας μὲν τοὺς νέους καὶ ἀπόνους καὶ πρὸς τὰ
 τοῦ σώματος καὶ πρὸς τὰ τῆς ψυχῆς, μαλακοὺς δὲ
 καρτερεῖν πρὸς ἡδονάς τε καὶ λύπας καὶ ἀργούς; C

5 Τί μῆν;

Αὐτοὺς δὲ πλὴν χρηματισμοῦ τῶν ἄλλων ἡμελ-
 ηκότας, καὶ οὐδὲν πλείω ἐπιμέλειαν πεποιημένους
 ἀρετῆς ἢ τοὺς πένητας;

Οὐ γὰρ οὖν.

The sub-
 jects dis-
 cover the
 weakness
 of their
 rulers.

10 Οὕτω δὴ παρεσκευασμένοι ὅταν παραβάλλωσιν
 ἀλλήλοις οἱ τε ἄρχοντες καὶ οἱ ἀρχόμενοι ἢ ἐν ὁδῶν
 πορείαις ἢ ἐν ἄλλαις τισὶ κοινωνίαις, ἢ κατὰ θεωρίας
 ἢ κατὰ στρατείας, ἢ ξύμπλοι γιγνόμενοι ἢ συστρα-
 τιῶται, ἢ καὶ ἐν αὐτοῖς τοῖς κινδύνοις ἀλλήλους D
 15 θεώμενοι μηδαμῇ ταύτη καταφρονῶνται οἱ πένητες
 ὑπὸ τῶν πλουσίων, ἀλλὰ πολλάκις ἰσχνὸς ἀνὴρ
 πένης, ἠλιωμένος, παραταχθεὶς ἐν μάχῃ πλουσίῳ
 ἔσκιατροφηκότι, πολλὰς ἔχοντι σάρκας ἀλλοτρίας,
 ἴδη ἀσθματός τε καὶ ἀπορίας μεστόν, ἄρ' οἶει αὐτὸν
 20 οὐχ ἡγεῖσθαι κακία τῇ σφετέρᾳ πλουτεῖν τοὺς τοι-
 ούτους, καὶ ἄλλον ἄλλῳ παραγγέλλειν, ὅταν ἰδία
 ξυγγίγνωνται, ὅτι ἄνδρες ἡμέτεροί εἰσι *παρ' οὐδέν; E

Εὖ οἶδα μὲν οὖν, ἔφη, ἔγωγε, ὅτι οὕτω ποι-
 οῦσιν.

A slight
 cause, in-
 ternal or
 external,
 may pro-
 duce revo-
 lution.

25 Οὐκοῦν ὥσπερ σῶμα νοσῶδες μικρᾶς ῥοπῆς
 ἔξωθεν δεῖται προσλαβέσθαι πρὸς τὸ κάμνειν, ἐνίοτε
 δὲ καὶ ἄνευ τῶν ἔξω στασιάζει αὐτὸ αὐτῷ, οὕτω δὴ
 καὶ ἢ κατὰ ταῦτὰ ἐκείνῳ διακειμένη πόλις ἀπὸ σμι-

18. ἔχοντι AM: ἔχοντα Π.

22. παρ' οὐδέν cj. Baiter: γὰρ οὐδέν ΑΠΜ: γρ. οἱ ἡμέτεροι πλούσιοι εἰσιν
 οὐδέν Ξmg., atque ita M corr.

P. 556. κρᾶς προφάσεως, ἕξωθεν ἐπαγομένων ἢ τῶν ἐτέρων
 ἐξ ὀλιγαρχουμένης πόλεως συμμαχίαν ἢ τῶν ἐτέρων
 ἐκ δημοκρατουμένης, νοσεῖ τε καὶ αὐτὴ αὐτῇ μάχεται,
 ἐνίοτε δὲ καὶ ἄνευ τῶν ἕξω στασιάζει ;

Republic
 VIII.

SOCRATES,
 ADEIMANTUS.

P. 557. | Καὶ σφόδρα γε.

5

Δημοκρατία δὴ, οἶμαι, γίγνεται, ὅταν οἱ πένητες
 νικήσαντες τοὺς μὲν ἀποκτείνωσι τῶν ἐτέρων, τοὺς
 δὲ ἐκβάλωσι, τοῖς δὲ λοιποῖς ἐξ ἴσου μεταδῶσι πολι-
 τείας τε καὶ ἀρχῶν, καὶ ὡς τὸ πολὺ ἀπὸ κλήρων αἰ
 ἀρχαὶ ἐν αὐτῇ γίνονται.

Such is
 the origin
 and nature
 of demo-
 cracy.

10

Ἔστι γάρ, ἔφη, αὕτη ἡ κατάστασις δημοκρατίας,
 εἴαν τε καὶ δι' ὄπλων γένηται εἴαν τε καὶ διὰ φόβον
 ὑπεξελλθόντων τῶν ἐτέρων.

Τίνα δὴ οὖν, ἦν δ' ἐγώ, οὗτοι τρόπον οἰκοῦσι ;
 B καὶ ποία τις ἢ τοιαύτη αὖ πολιτεία ; δῆλον γὰρ 15
 ὅτι ὁ τοιοῦτος ἀνὴρ δημοκρατικός τις ἀναφανή-
 σεται.

Δῆλον, ἔφη.

Οὐκοῦν πρῶτον μὲν δὴ ἐλεύθεροι, καὶ ἐλευθερίας
 ἢ πόλις μεστὴ καὶ παρρησίας γίγνεται, καὶ ἐξουσία 20
 ἐν αὐτῇ ποιεῖν ὅ τί τις βούλεται ;

Λέγεται γε δὴ, ἔφη.

Ἄρα οὐκοῦν δὲ γε ἐξουσία, δῆλον ὅτι ἰδίαν ἕκαστος ἀν
 κατασκευὴν τοῦ αὐτοῦ βίου κατασκευάζοιτο ἐν αὐτῇ,
 ἥτις ἕκαστον ἀρέσκοι.

Democracy
 allows a
 man to do
 as he likes,
 and there-
 fore con-
 tains the
 greatest
 variety of
 characters
 and con-
 stitutions.

25

Δῆλον.

C Παντοδαποὶ δὴ ἄν, οἶμαι, ἐν ταύτῃ τῇ πολιτεία
 μάλιστ' ἐγγίγνοιτο ἄνθρωποι.

Πῶς γὰρ οὐ ;

10. γίνονται χρ : γίνωνται ΑΠΜ.

12. φόβον Α²Μ : φόβων ΑΠ.

Republic
*VIII.*SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Κινδυνεύει, ἣν δ' ἐγώ, καλλίστη αὕτη τῶν πολι- p. 557.
τειῶν εἶναι· ὥσπερ ἰμάτιον ποικίλον πᾶσιν ἄνθεσι
πεποικιλμένον, οὕτω καὶ αὕτη πᾶσιν ἤθεσι πεποι-
κιλμένη καλλίστη ἂν φαίνοιτο· καὶ ἴσως μὲν, ἣν
5 δ' ἐγώ, καὶ ταύτην, ὥσπερ οἱ παῖδές τε καὶ αἰ
γυναῖκες τὰ ποικίλα θεώμενοι, καλλίστην ἂν πολλοὶ
κρίνειαν.

Καὶ μάλ', ἔφη.

Καὶ ἔστι γε, ὦ μακάριε, ἣν δ' ἐγώ, ἐπιτήδειον D
10 ζητεῖν ἐν αὐτῇ πολιτείαν.

Τί δή ;

Ἵτι πάντα γένη πολιτειῶν ἔχει διὰ τὴν ἐξουσίαν,
καὶ κινδυνεύει τῷ βουλομένῳ πόλιν κατασκευάζειν,
ὃ νῦν δὴ ἡμεῖς ἐποιοῦμεν, ἀναγκαῖον εἶναι εἰς δη-
15 μοκρατουμένην ἐλθόντι πόλιν, ὃς ἂν αὐτὸν ἀρέσκη
τρόπος, τοῦτον ἐκλέξασθαι, ὥσπερ εἰς παντοπώλιον
ἀφικομένῳ πολιτειῶν, καὶ ἐκλεξαμένῳ οὕτω κατοι-
κίζειν.

Ἵσως γοῦν, ἔφη, οὐκ ἂν ἀποροῖ παραδειγμάτων. E

The law
falls into
obeyance.

20 Τὸ δὲ μηδεμίαν ἀνάγκην, εἶπον, εἶναι ἄρχειν ἐν
ταύτῃ τῇ πόλει, μηδ' ἂν ἦς ἰκανὸς ἄρχειν, μηδὲ αὐ
ἄρχεσθαι, ἐὰν μὴ βούλη, μηδὲ πολεμεῖν πολεμούν-
των, μηδὲ εἰρήνην ἄγειν τῶν ἄλλων ἀγόντων, ἐὰν
μὴ ἐπιθυμῆς εἰρήνης, μηδὲ αὐ, ἐὰν τις ἄρχειν νόμος
25 σε διακωλύῃ ἢ δικάζειν, μηδὲν ἦττον καὶ ἄρχειν καὶ
δικάζειν, ἐὰν αὐτῷ σοι ἐπίη, | ἄρ' οὐ θεσπεσία καὶ p. 558.
ἡδεῖα ἢ τοιαύτη διαγωγὴ ἐν τῷ παραυτικά ;

Ἵσως, ἔφη, ἐν γε τούτῳ.

24. ἐπιθυμῆς *qxv* : ἐπιθυμῆ ΑΠΜ.

25. ἄρχειν Ξ : ἄρχης ΑΜ : ἀρχῆς ex ἀρχῆς factum Π.

26. δικάζειν Ξ : δικάζης ΑΠ²Μ : δικάσεις Πρ.

27. τοιαύτη Π : αὐτή ΑΜ.

p. 558. Τί δέ; ἡ πραότης ἐνίων τῶν δικασθέντων οὐ κομψή; ἢ οὐπω εἶδες ἐν τοιαύτῃ πολιτείᾳ, ἀνθρώπων καταψηφισθέντων θανάτου ἢ φυγῆς, οὐδὲν ἦττον αὐτῶν μενόντων τε καὶ ἀναστρεφομένων ἐν μέσῳ, καὶ ὡς οὔτε φροντίζοντος οὔτε ὀρώντος οὐδενὸς περινοστεῖ ὥσπερ ἦρως;

Republic VIII.

SOCRATES, ADEIMANTUS.

Καὶ πολλοὺς γ', ἔφη.

B Ἡ δὲ συγγνώμη καὶ οὐδ' ὀπωστιοῦν σμικρολογία αὐτῆς, ἀλλὰ καταφρόνησις ὧν ἡμεῖς ἐλέγομεν σεμνύνοντες, ὅτε τὴν πόλιν ὠκίζομεν, ὡς εἰ μή τις ὑπερβεβλημένην φύσιν ἔχοι, οὔποτ' ἂν γένοιτο ἀνὴρ ἀγαθός, εἰ μὴ παῖς ὧν εὐθύς παίζοι ἐν καλοῖς καὶ ἐπιτηδεύοι τὰ τοιαῦτα πάντα, ὡς μεγαλοπρεπῶς καταπατήσασ' ἅπαντ' αὐτὰ οὐδὲν φροντίζει, ἐξ ὁποίων ἂν τις ἐπιτηδευμάτων ἐπὶ τὰ πολιτικὰ ἰὼν πράττη, ἀλλὰ τιμᾶ, ἔαν φῆ μόνον εὔνους εἶναι τῷ C πλήθει;

All principles of order and good taste are trampled under foot by democracy.

Πάνυ γ', ἔφη, γενναία.

Ταῦτά τε δὴ, ἔφη, ἔχοι ἂν καὶ τούτων ἄλλα ἀδελφὰ δημοκρατία, καὶ εἶη, ὡς ἔοικεν, ἡδεῖα πολιτεία καὶ ἄναρχος καὶ ποικίλη, ἰσότητά τινα ὁμοίως ἴσοις τε καὶ ἀνίσοις διανέμουσα.

Καὶ μάλ', ἔφη, γνώριμα λέγεις.

Ἄθρει δὴ, ἦν δ' ἐγώ, τίς ὁ τοιοῦτος ἰδία. ἢ πρῶτον σκεπτέον, ὥσπερ τὴν πολιτείαν ἐσκεψάμεθα, τίνα τρόπον γίγνεται;

Ναί, ἔφη.

Ἄρ' οὖν οὐχ ὧδε; τοῦ φειδωλοῦ ἐκείνου καὶ ὀλι-

1. κατ' ἐνίων cj. Stephanus.

14. καταπατήσασ' q corr.: καταπατήσας ΑΠΜ. ἅπαντ' αὐτὰ Α: ἅπαντα ταῦτα ΠΜ.

18. γενναία Μ: γενναία ΑΠ.

19. ταῦτά τε Π: ταῦτατὰ τε Α: ταῦτα Μ.

*Republic VIII.*SOCRATES,
ADEIMANTUS.

γαρχικοῦ γένοιτ' ἄν, οἶμαι, υἱὸς ὑπὸ τῷ πατρὶ τεθραμ- p. 558.
μένος ἐν τοῖς ἐκείνου ἤθεσιν ; D

Τί γὰρ οὗ ;

Βία δὴ καὶ οὗτος ἄρχων τῶν ἐν αὐτῷ ἡδονῶν, ὅσαι
5 ἀναλωτικαὶ μὲν, χρηματιστικαὶ δὲ μή· αἱ δὴ οὐκ
ἀναγκαῖαι κέκληνται—

Δῆλον, ἔφη.

Βούλει οὖν, ἦν δ' ἐγώ, ἵνα μὴ σκοτεινῶς διαλεγώ-
μεθα, πρῶτον ὀρισώμεθα τὰς τε ἀναγκαίους ἐπιθυμίας
10 καὶ τὰς μή ;

Βούλομαι, ἦ δ' ὅς.

Οὐκοῦν ἄς τε οὐκ ἂν οἰοί τ' εἶμεν ἀποτρέψαι,
δικαίως ἂν ἀναγκαῖαι καλοῖντο, καὶ ὅσαι ἀποτελού- E
μεναι ὠφελούσιν ἡμᾶς ; τούτων γὰρ ἀμφοτέρων
15 ἐφίεσθαι ἡμῶν τῇ φύσει ἀνάγκη. ἦ οὗ ;

Καὶ μάλα.

Δικαίως δὴ | τοῦτο ἐπ' αὐταῖς ἐροῦμεν, τὸ ἀναγ- p. 559.
καῖον.

Δικαίως.

20 Τί δαί ; ἄς γέ τις ἀπαλλάξειεν ἄν, εἰ μελετῶ ἐκ
νέου, καὶ πρὸς οὐδὲν ἀγαθὸν ἐνούσαι δρῶσιν, αἱ δὲ
καὶ τούναντίον, πάσας ταύτας εἰ μὴ ἀναγκαίους φαί-
μεν εἶναι, ἂρ' οὐ καλῶς ἂν λέγοιμεν ;

Καλῶς μὲν οὖν.

25 Προελώμεθα δὴ τι παράδειγμα ἐκατέρων, αἷ εἰσιν,
ἵνα τύπῳ λάβωμεν αὐτάς ;

Οὐκοῦν χρή.

Ἄρ' οὖν οὐχ ἡ τοῦ φαγεῖν μέχρι ὑγείας τε καὶ
εὐεξίας καὶ αὐτοῦ σίτου τε καὶ ὄψου ἀναγκαῖος ἂν εἴη ; B

12. ἂν M Vind. E : om. AP.

22. ἀναγκαίους ΠΜ : ἀναγκαίας A (?) Ξpr.

29. ἀναγκαίως Π.

Which
are the
necessary
and which
the un-
necessary
pleasures ?

Necessary
desires can-
not be got
rid of,

P. 559. Οἶμαι.

Republic
VIII.

Ἡ μὲν γέ που τοῦ σίτου κατ' ἀμφοτέρα ἀναγκαία,
ἢ τε ὠφέλιμος ἢ τε μὴ παῦσαι ζῶντα δυνατή.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Ναί.

Ἡ δὲ ὄψου, εἴ πῃ τινα ὠφελίαν πρὸς εὐεξίαν 5
παρέχεται.

but may be
indulged
to excess.

Πάνυ μὲν οὖν.

Τί δέ; ἢ πέρα τούτων καὶ ἀλλοίων ἐδεσμάτων ἢ
τοιούτων ἐπιθυμία, δυνατὴ δὲ κολαζομένη ἐκ νέων
καὶ παιδευομένη ἐκ τῶν πολλῶν ἀπαλλάττεσθαι, καὶ 10
βλαβερὰ μὲν σώματι, βλαβερὰ δὲ ψυχῇ πρὸς τε
C φρόνησιν καὶ τὸ σωφρονεῖν, ἄρα γε ὀρθῶς οὐκ
ἀναγκαία ἂν καλοῖτο;

Illustration
taken from
eating and
drinking.

Ὅρθότατα μὲν οὖν.

Οὐκοῦν καὶ ἀναλωτικὰς φῶμεν εἶναι ταύτας, ἐκεί- 15
νας δὲ χρηματιστικὰς διὰ τὸ χρησίμους πρὸς τὰ ἔργα
εἶναι;

Τί μήν;

Οὕτω δὴ καὶ περὶ ἀφροδισίων καὶ τῶν ἄλλων
φήσομεν;

20

Οὕτως.

Ἄρ' οὖν καὶ ὃν νῦν δὴ κηφήνα ὠνομάζομεν, τοῦ-
τον ἐλέγομεν τὸν τῶν τοιούτων ἡδονῶν καὶ ἐπιθυ-
μιῶν γέμοντα καὶ ἀρχόμενον ὑπὸ τῶν μὴ ἀναγκαίων,
D τὸν δὲ ὑπὸ τῶν ἀναγκαίων φειδωλόν τε καὶ ὀλιγαρ- 25
χικόν;

Ἄλλὰ τί μήν;

Πάλιν τοίνυν, ἣν δ' ἐγώ, λέγωμεν, ὡς ἐξ ὀλιγαρ-
χικοῦ δημοκρατικὸς γίγνεται. φαίνεται δέ μοι τά γε
πολλὰ ὧδε γίνεσθαι.

30

Republic
*VIII.*SOCRATES,
ADEIMANTUS.The young
oligarch is
led away by
his wild
associates.There are
allies to
either part
of his
nature.

Πῶς ;

P. 559.

Ὅταν νέος τεθραμμένος, ὡς νῦν δὴ ἐλέγομεν, ἀπαιδεύτως τε καὶ φειδωλῶς γεύσηται κηφήνων μέλιτος, καὶ ξυγγένηται αἰθῶσι θηρσὶ καὶ δεινοῖς, 5 παντοδαπὰς ἡδονὰς καὶ ποικίλας καὶ παντοίως ἐχούσας δυναμένοις σκευάζειν, ἐνταῦθά που οἶου εἶναι ἀρχὴν αὐτῷ μεταβολῆς †ὀλιγαρχικῆς τῆς ἐν ἑαυτῷ E εἰς δημοκρατικὴν.

Πολλὴ ἀνάγκη, ἔφη.

10 Ἄρ' οὖν, ὥσπερ ἡ πόλις μετέβαλλε βοηθησάσης τῷ ἐτέρῳ μέρει ξυμμαχίας ἔξωθεν, ὁμοίας ὁμοίῳ, οὕτω καὶ ὁ νεανίας μεταβάλλει βοηθοῦντος αὐτῷ εἶδους ἐπιθυμιῶν ἔξωθεν τῷ ἐτέρῳ τῶν παρ' ἐκείνῳ, ξυγγενοῦς τε καὶ ὁμοίου ;

15 Παντάπασι μὲν οὖν.

Καὶ εἰ μὲν, οἶμαι, ἀντιβοηθήσῃ τις τῷ ἐν ἑαυτῷ ὀλιγαρχικῷ ξυμμαχία, ἢ ποθεν παρὰ τοῦ πατρὸς ἢ καὶ τῶν ἄλλων οἰκείων, | νουθετούντων τε καὶ κακι- p. 560. ζόντων, στάσις δὴ καὶ ἀντίστασις καὶ μάχη ἐν αὐτῷ 20 πρὸς αὐτὸν τότε γίγνεται.

Τί μὲν ;

Καὶ ποτὲ μὲν, οἶμαι, τὸ δημοκρατικὸν ὑπεχώρησε τῷ ὀλιγαρχικῷ, καὶ τινες τῶν ἐπιθυμιῶν αἱ μὲν διεφθάρησαν, αἱ δὲ καὶ ἐξέπεσον, αἰδοῦς τινὸς 25 ἐγγενομένης ἐν τῇ τοῦ νέου ψυχῇ, καὶ κατεκοσμήθη πάλιν.

Γίγνεται γὰρ ἐνίοτε, ἔφη.

Αὐθις δέ, οἶμαι, τῶν ἐκπεσοῦσῶν ἐπιθυμιῶν ἄλλαι ὑποτρεφόμεναι ξυγγενεῖς δι' ἀνεπιστημοσύνην τροφῆς B 30 πατρὸς πολλάί τε καὶ ἰσχυραὶ ἐγένοντο.

Φιλεῖ γοῦν, ἔφη, οὕτω γίγνεσθαι.

p. 560. Οὐκοῦν εἴλκυσάν τε πρὸς τὰς αὐτὰς ὁμιλίας, καὶ
λάθρα ξυγγιγνόμεναι πλῆθος ἐνέτεκον.

Τί μὴν ;

Τελευτῶσαι δὴ, οἶμαι, κατέλαβον τὴν τοῦ νέου
τῆς ψυχῆς ἀκρόπολιν, αἰσθόμεναι κενὴν μαθημάτων 5
τε καὶ ἐπιτηδευμάτων καλῶν καὶ λόγων ἀληθῶν, οἱ
C δὴ ἄριστοι φρουροί τε καὶ φύλακες ἐν ἀνδρῶν θεο-
φιλῶν εἰσὶ διανοίαις.

Καὶ πολὺ γ', ἔφη.

Ψευδεῖς δὴ καὶ ἀλαζόνες, οἶμαι, λόγοι τε καὶ δόξαι 10
ἀντ' ἐκείνων ἀναδραμόντες κατέσχον τὸν αὐτὸν τόπον
τοῦ τοιούτου.

Σφόδρα γ', ἔφη.

Ἄρ' οὖν οὐ πάλιν τε εἰς ἐκείνους τοὺς Λωτοφάγους
ἐλθὼν φανερῶς κατοικεῖ, καὶ ἂν παρ' οἰκείων τις 15
βοήθεια τῷ φειδωλῷ αὐτοῦ τῆς ψυχῆς ἀφικνῆται,
κλήσαντες οἱ ἀλαζόνες λόγοι ἐκείνοι τὰς τοῦ βα-
σιλικοῦ τείχους ἐν αὐτῷ πύλας οὔτε αὐτὴν τὴν ξυμ-
D μαχίαν παριᾶσιν, οὔτε πρέσβεις πρεσβυτέρων λόγους
ιδιωτῶν εἰσδέχονται, αὐτοί τε κρατοῦσι μαχόμενοι, 20
καὶ τὴν μὲν αἰδῶ ἠλιθιότητα ὀνομάζοντες ὠθοῦσιν
ἔξω ἀτίμως φυγάδα, σωφροσύνην δὲ ἀνανδρίαν κα-
λοῦντές τε καὶ προπηλακίζοντες ἐκβάλλουσι, μετριό-
τητα δὲ καὶ κοσμίαν δαπάνην ὡς ἀγροικίαν καὶ ἀνε-
λευθερίαν οὔσαν πείθοντες ὑπερορίζουσι μετὰ πολλῶν 25
καὶ ἀνωφελῶν ἐπιθυμιῶν ;

Σφόδρα γε.

Τούτων δέ γέ που κενώσαντες καὶ καθήραντες τὴν
E τοῦ κατεχομένου τε ὑπ' αὐτῶν καὶ τελουμένου ψυχὴν
μεγάλοισι τέλεσι, τὸ μετὰ τοῦτο ἤδη ὕβριν καὶ ἀν- 30

Republic
VIII.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

The pro-
gress of the
oligarchic
young man
told in an
allegory.

Republic
VIII.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

He be-
comes a
rake ; but
he also
sometimes
stops short
in his career
and gives
way to
pleasures
good and
bad indif-
ferently.

αρχίαν καὶ ἀσωτίαν καὶ ἀναίδειαν λαμπρὰς μετὰ p. 560.
πολλοῦ χοροῦ κατάγουσιν ἐστεφανωμένας, ἐγκωμιά-
ζοντες καὶ ὑποκοριζόμενοι, ὕβριν μὲν εὐπαιδευσίαν
καλοῦντες, ἀναρχίαν δὲ ἐλευθερίαν, ἀσωτίαν δὲ
5 μεγαλοπρέπειαν, ἀναίδειαν δὲ ἀνδρείαν. | ἄρ' οὐχ p. 561.
οὕτω πως, ἦν δ' ἐγώ, νέος ὢν μεταβάλλει ἐκ τοῦ ἐν
ἀναγκαίοις ἐπιθυμίαις τρεφομένου τὴν τῶν μὴ ἀναγ-
καίων καὶ ἀνωφελῶν ἡδονῶν ἐλευθέρωσίν τε καὶ
ἀνεσιν ;

10 Καὶ μάλα γ', ἦ δ' ὅς, ἐναργῶς.

Ζῆ δὴ, οἶμίαι, μετὰ ταῦτα ὁ τοιοῦτος οὐδὲν μᾶλλον
εἰς ἀναγκαίους ἢ μὴ ἀναγκαίους ἡδονὰς ἀναλίσκων
καὶ χρήματα καὶ πόνους καὶ διατριβάς· ἀλλ' ἐὰν
εὐτυχῆς ἦ καὶ μὴ πέρα ἐκβακχευθῆ, ἀλλά τι καὶ
15 πρεσβύτερος γενόμενος τοῦ πολλοῦ θορύβου παρελ- B
θόντος μέρη τε καταδέξεται τῶν ἐκπεσόντων καὶ τοῖς
ἐπεισελθοῦσι μὴ ὅλον ἑαυτὸν ἐνδῶ, εἰς ἴσον δὴ τι
καταστήσας τὰς ἡδονὰς διάγει, τῇ παραπιπτούσῃ
ἀεὶ ὥσπερ λαχούσῃ τὴν ἑαυτοῦ ἀρχὴν παραδιδούς,
20 ἕως ἂν πληρωθῆ, καὶ αὐθις ἄλλη, οὐδεμίαν ἀτιμάζων,
ἀλλ' ἐξ ἴσου τρέφων.

Πάνυ μὲν οὖν.

He rejects
all advice,

Καὶ λόγον γ', ἦν δ' ἐγώ, ἀληθῆ οὐ προσδεχόμενος
οὐδὲ παριεῖς εἰς τὸ φρούριον, ἐὰν τις λέγῃ, ὡς αἱ μὲν
25 εἰσι τῶν καλῶν τε καὶ ἀγαθῶν ἐπιθυμιῶν ἡδοναί, αἱ C
δὲ τῶν πονηρῶν, καὶ τὰς μὲν χρὴ ἐπιτηδεύειν καὶ
τιμᾶν, τὰς δὲ κολάζειν τε καὶ δουλοῦσθαι· ἀλλ' ἐν
πᾶσι τούτοις ἀνανεύει τε καὶ ὁμοίας φησὶν ἀπάσας
εἶναι καὶ τιμητέας ἐξ ἴσου.

30 Σφόδρα γάρ, ἔφη, οὕτω διακείμενος τοῦτο δρᾶ.

7. εἰς τὴν Π. 14. εὐτυχῆς ἦ AM : εὐτυχῆς Π : εὐτυχῆ q : εὐτυχῆση cj. Madv.

Republic
VIII.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

passing his
life in the
alternation
from one
extreme to
another.

p. 561. Οὐκοῦν, ἦν δ' ἐγώ, καὶ διαζῆ τὸ καθ' ἡμέραν οὕτω
 χαριζόμενος τῇ προσπιπτούσῃ ἐπιθυμίᾳ, τοτὲ μὲν
 μεθύων καὶ καταυλούμενος, αὖθις δὲ ὑδροποτῶν καὶ
 D κατισχναινόμενος, τοτὲ δ' αὖ γυμναζόμενος, ἔστι δ'
 ὅτε ἀργῶν καὶ πάντων ἀμελῶν, τοτὲ δ' ὡς ἐν φιλο- 5
 σοφία διατρίβων· πολλάκις δὲ πολιτεύεται, καὶ
 ἀναπηδῶν ὅ τι ἂν τύχη λέγει τε καὶ πράττει· κἄν
 ποτέ τις πολεμικοὺς ζηλώσῃ, ταύτῃ φέρεται, ἢ
 χρηματιστικούς, ἐπὶ τοῦτ' αὖ· καὶ οὔτε τις τάξις
 οὔτε ἀνάγκη ἔπεςτιν αὐτοῦ τῷ βίῳ, ἀλλ' ἡδύν τε δὴ 10
 καὶ ἐλευθέριον καὶ μακάριον καλῶν τὸν βίον τοῦτον
 χρῆται αὐτῷ διὰ παντός.

E Παντάπασιν, ἦ δ' ὅς, διελήλυθας βίον ἰσονομικοῦ
 τινὸς ἀνδρός.

Οἶμαι δέ γε, ἦν δ' ἐγώ, καὶ παντοδαπὸν τε καὶ 15
 πλείστων ἡθῶν μεστόν, καὶ τὸν καλόν τε καὶ ποι-
 κίλον, ὥσπερ ἐκείνην τὴν πόλιν, τοῦτον τὸν ἄνδρα
 εἶναι· ὃν πολλοὶ ἂν καὶ πολλὰ ζηλώσειαν τοῦ βίου,
 παραδείγματα πολιτειῶν τε καὶ τρόπων πλείιστα ἐν
 αὐτῷ ἔχοντα. 20

He is
not 'one,
but all
mankind's
epitome.'

Οὗτος γάρ, ἔφη, ἔστιν.

p. 562. Τί οὖν; τετάχθω ἡμῖν κατὰ | δημοκρατίαν ὁ τοι-
 οὔτος ἀνὴρ, ὡς δημοκρατικὸς ὀρθῶς ἂν προσαγορευ-
 ὄμενος;

Τετάχθω, ἔφη. 25

Ἡ καλλίστη δὴ, ἦν δ' ἐγώ, πολιτεία τε καὶ ὁ
 κάλλιστος ἀνὴρ λοιπὰ ἂν ἡμῖν εἴη διελθεῖν, τυραν-
 νίς τε καὶ τύραννος.

Tyranny
and the
tyrant.

2. τότε μὲν ΠΜ: τὸ μὲν Α.

16. τὸν καλόν . . . ποικίλον ΑΠΜ: τῶν καλῶν . . . ποικίλων Φ (et cj. W. H. Thompson).

21. οὔτος Α²Π: οὔτ(ω) Α(?): οὔτως Μ.

Republic
VIII.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Κομιδῆ γ', ἔφη.

p. 562.

Φέρε δῆ, τίς τρόπος τυραννίδος, ᾧ φίλε ἑταίρε, γίγνεται; ὅτι μὲν γὰρ ἐκ δημοκρατίας μεταβάλλει σχεδὸν δῆλον.

5 Δῆλον.

Ἄρ' οὖν τρόπον τινὰ τὸν αὐτὸν ἔκ τε ὀλιγαρχίας δημοκρατία γίγνεται καὶ ἐκ δημοκρατίας τυραννίς;

B

Πῶς;

10 Ὁ προὔθεντο, ἦν δ' ἐγώ, ἀγαθόν, καὶ δι' οὗ ἡ ὀλιγαρχία καθίστατο — τοῦτο δ' ἦν [ὑπερ]πλοῦτος· ἡ γάρ;

Ναί.

Ἡ πλούτου τοίνυν ἀπληστία καὶ ἡ τῶν ἄλλων
15 ἀμέλεια διὰ χρηματισμὸν αὐτὴν ἀπόλλυ.

Ἀληθῆ, ἔφη.

Ἄρ' οὖν καὶ ὁ δημοκρατία ὀρίζεται ἀγαθόν, ἡ τοῦτου ἀπληστία καὶ ταύτην καταλύει;

Λέγεις δ' αὐτὴν τί ὀρίζεσθαι;

20 Τὴν ἐλευθερίαν, εἶπον. τοῦτο γὰρ που ἐν δημοκρατουμένῃ πόλει ἀκούσαις ἂν ὡς ἔχει τε κάλλιστον C καὶ διὰ ταῦτα ἐν μόνη ταύτῃ ἄξιον οἰκεῖν ὅστις φύσει ἐλεύθερος.

Λέγεται γὰρ δῆ, ἔφη, καὶ πολὺ τοῦτο τὸ ῥῆμα.

25 Ἄρ' οὖν, ἦν δ' ἐγώ, ὅπερ ἦα νῦν δὴ ἐρῶν, ἡ τοῦ τοιούτου ἀπληστία καὶ ἡ τῶν ἄλλων ἀμέλεια καὶ ταύτην τὴν πολιτείαν μεθίστησί τε καὶ παρασκευάζει τυραννίδος δεηθῆναι;

Πῶς; ἔφη.

11. ὑπερπλοῦτος (vel ὑπερ πλοῦτος) ΑΠΜ: ἐπὶ πλοῦτος υ: πλοῦτος Vind. F (Schneider): τοῦτο δ' ἦν *που πλοῦτος cj. L. C.

The insatiable desire of wealth creates a demand for democracy, and the insatiable desire of freedom creates a demand for tyranny.

p. 562. Ὅταν, οἶμαι, δημοκρατουμένη πόλις ἐλευθερίας
 D διψήσασα κακῶν οἰνοχόων προστατούντων τύχη, καὶ
 πορρωτέρω τοῦ δέοντος ἀκράτου αὐτῆς μεθυσθῆ,
 τοὺς ἄρχοντας δὴ, ἂν μὴ πάνυ πρᾶοι ᾧσι καὶ πολλὴν
 παρέχωσι τὴν ἐλευθερίαν, κολάζει αἰτιωμένη ὡς μια- 5
 ροὺς τε καὶ ὀλιγαρχικούς.

Republic
 VIII.

SOCRATES,
 ADEIMANTUS.

Δρῶσι γάρ, ἔφη, τοῦτο.

Τοὺς δέ γε, εἶπον, τῶν ἀρχόντων κατηκούς προ-
 πηλακίζει ὡς ἐθελοδούλους τε καὶ οὐδὲν ὄντας, τοὺς
 δὲ ἄρχοντας μὲν ἀρχομένοις, ἀρχομένους δὲ ἄρχουσιν 10
 ὁμοίους ἰδία τε καὶ δημοσία ἐπαινεῖ τε καὶ τιμᾶ.
 E ἄρ' οὐκ ἀνάγκη ἐν τοιαύτῃ πόλει ἐπὶ πᾶν τὸ τῆς
 ἐλευθερίας ἰέναι;

Freedom
 in the end
 means
 anarchy.

Πῶς γὰρ οὐ;

Καὶ καταδύεσθαι γε, ἦν δ' ἐγώ, ᾧ φίλε, εἰς τε τὰς 15
 ἰδίας οἰκίας καὶ τελευτᾶν μέχρι τῶν θηρίων τὴν ἀν-
 αρχίαν ἐμφυομένην.

Πῶς, ἦ δ' ὅς, τὸ τοιοῦτον λέγομεν;

Οἶον, ἔφην, πατέρα μὲν ἐθίζεσθαι παιδὶ ὅμοιον
 γίγνεσθαι καὶ φοβεῖσθαι τοὺς υἱεῖς, υἱὸν δὲ πατρί, 20
 καὶ μήτε αἰσχύνεσθαι μήτε δεδιέναι τοὺς γονέας, ἵνα
 p. 563. δὴ ἐλεύθερος ἦ· μέτοικον | δὲ ἀστῶ καὶ ἀστὸν μετ-
 οίκῳ ἐξισοῦσθαι, καὶ ξένον ὡσαύτως.

Γίγνεται γὰρ οὕτως, ἔφη.

Ταῦτά τε, ἦν δ' ἐγώ, καὶ σμικρὰ τοιάδε ἄλλα 25
 γίγνεται· διδάσκαλός τε ἐν τῷ τοιοῦτῳ φοιτητὰς
 φοβεῖται καὶ θωπεύει, φοιτηταί τε διδασκάλων ὀλι-
 γωροῦσιν, οὕτω δὲ καὶ παιδαγωγῶν· καὶ ὅλως οἱ μὲν
 νέοι πρεσβυτέροις ἀπεικάζονται καὶ διαμιλλῶνται καὶ
 ἐν λόγοις καὶ ἐν ἔργοις, οἱ δὲ γέροντες ξυγκαθιέντες 30
 B τοῖς νέοις εὐτραπέλιος τε καὶ χαριεντισμοῦ ἐμπί-

The inver-
 sion of all
 social re-
 lations.

Republic
VIII.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

πλανται, μιμούμενοι τοὺς νέους, ἵνα δὴ μὴ δοκῶσιν p. 563.
ἀηδεῖς εἶναι μηδὲ δεσποτικοί.

Πάνυ μὲν οὖν, ἔφη.

Τὸ δέ γε, ἦν δ' ἐγώ, ἔσχατον, ὦ φίλε, τῆς ἐλευ-
5 θερίας τοῦ πλήθους, ὅσον γίγνεται ἐν τῇ τοιαύτῃ
πόλει, ὅταν δὴ οἱ ἐωνημένοι καὶ αἱ ἐωνημένοι μηδὲν
ἦττον ἐλεύθεροι ὦσι τῶν πριαμένων. ἐν γυναιξὶ δὲ
πρὸς ἄνδρας καὶ ἀνδράσι πρὸς γυναῖκας ὅση ἡ ἰσο-
νομία καὶ ἐλευθερία γίγνεται, ὀλίγου ἐπελαθόμεθ'
10 εἰπεῖν.

Οὐκοῦν κατ' Αἰσχύλον, ἔφη, ἐροῦμεν ὅ τι νῦν C
ἦλθ' ἐπὶ στόμα;

Freedom
among the
animals.

Πάνυ γε, εἶπον· καὶ ἔγωγε οὕτω λέγω· τὸ μὲν
γὰρ τῶν θηρίων τῶν ὑπὸ τοῖς ἀνθρώποις ὅσῳ ἐλευ-
15 θερώτερα ἐστὶν ἐνταῦθα ἢ ἐν ἄλλῃ, οὐκ ἄν τις πεί-
θοιτο ἄπειρος. ἀτεχνῶς γὰρ αἶ τε κύνες κατὰ τὴν
παροιμίαν οἰαίπερ αἱ δέσποιναι, γίνονται τε δὴ καὶ
ἵπποι καὶ ὄνοι, πάνυ ἐλευθέρως καὶ σεμνῶς εἰθισμένοι
πορεύεσθαι, κατὰ τὰς ὁδοὺς ἐμβάλλοντες τῷ αἰ
20 ἀπαντῶντι, εἰ μὴ ἐξίστηται· καὶ τᾶλλα πάντα
οὕτω μεστὰ ἐλευθερίας γίγνεται. D

No law,
no autho-
rity.

Τὸ ἐμόν γ', ἔφη, ἐμοὶ λέγεις ὄναρ· αὐτὸς γὰρ εἰς
ἀγρὸν πορευόμενος θαμὰ αὐτὸ πάσχω.

Τὸ δὲ δὴ κεφάλαιον, ἦν δ' ἐγώ, πάντων τούτων
25 ξυνηθροισμένων ἐννοεῖς, ὡς ἀπαλὴν τὴν ψυχὴν τῶν
πολιτῶν ποιεῖ, ὥστε κἂν ὀτιοῦν δουλείας τις προσ-
φέρηται, ἀγανακτεῖν καὶ μὴ ἀνέχεσθαι; τελευ-
τῶντες γὰρ που οἴσθ' ὅτι οὐδὲ τῶν νόμων φροντί-
ζουσι γεγραμμένων ἢ ἀγράφων, ἵνα δὴ μηδαμῆ μη-
30 δεῖς αὐτοῖς ἢ δεσπότης. E

p. 563. Καὶ μάλ', ἔφη, οἶδα.

Republic
VIII.

Αὕτη μὲν τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, ὦ φίλε, ἡ ἀρχὴ οὐ-
τωσὶ καλὴ καὶ νεανικὴ, ὅθεν τυραννὶς φύεται, ὡς
ἐμοὶ δοκεῖ.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Νεανικὴ δῆτα, ἔφη· ἀλλὰ τί τὸ μετὰ τοῦτο; 5

Ταῦτόν, ἦν δ' ἐγώ, ὅπερ ἐν τῇ ὀλιγαρχίᾳ νόσημα
ἐγγενόμενον ἀπόλεσεν αὐτήν, τοῦτο καὶ ἐν ταύτῃ
πλέον τε καὶ ἰσχυρότερον ἐκ τῆς ἐξουσίας ἐγγενό-
μενον καταδουλοῦται δημοκρατίαν, καὶ τῷ ὄντι τὸ
ἄγαν τι ποιεῖν μεγάλην φιλεῖ εἰς τὸναντίον μετα- 10

p. 564. βολὴν ἀνταποδιδόναι, ἐν ὥραις τε καὶ ἐν | φυτοῖς
καὶ ἐν σώμασι, καὶ δὴ καὶ ἐν πολιτείαις οὐχ
ἦκιστα.

Εἰκός, ἔφη.

Ἡ γὰρ ἄγαν ἐλευθερία εἴοικεν οὐκ εἰς ἄλλο τι ἢ 15
εἰς ἄγαν δουλείαν μεταβάλλειν καὶ ἰδιώτη καὶ πόλει.

Εἰκὸς γάρ.

Εἰκότως τοίνυν, εἶπον, οὐκ ἐξ ἄλλης πολιτείας
τυραννὶς καθίσταται ἢ ἐκ δημοκρατίας, ἐξ οἷμαι τῆς
ἀκροτάτης ἐλευθερίας δουλεία πλείστη τε καὶ ἀγριω- 20
τάτη.

Ἔχει γάρ, ἔφη, λόγον.

B Ἄλλ' οὐ τοῦτ', οἶμαι, ἦν δ' ἐγώ, ἡρώτας, ἀλλὰ
ποῖον νόσημα ἐν ὀλιγαρχίᾳ τε φνόμενον ταῦτόν καὶ
ἐν δημοκρατίᾳ δουλοῦται αὐτήν.

The com-
mon evil
of oligarchy
and democ-
racy is the
class of
idle spend-
thrifts.

Ἀληθῆ, ἔφη, λέγεις.

Ἐκεῖνο τοίνυν, ἔφην, ἔλεγον τὸ τῶν ἀργῶν τε καὶ
δαπανηρῶν ἀνδρῶν γένος, τὸ μὲν ἀνδρειότατον ἡγού-
μενον αὐτῶν, τὸ δ' ἀνανδρότερον ἐπόμενον· οὐδ' δὴ

12. καὶ δὴ Π: om. AM.

28, 29. ἡγούμενον αὐτῶν AM: αὐτῶν ἡγούμενον Π.

Republic
VIII.

ἀφομοιοῦμεν κηφήσι, τοὺς μὲν κέντρα ἔχουσι, τοὺς p. 564.
δὲ ἀκέντροις.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Καὶ ὀρθῶς γ', ἔφη.

Illustration.

Τούτῳ τοίνυν, ἣν δ' ἐγώ, ταραττετον ἐν πάσῃ
5 πολιτεία ἐγγιγνομένῳ, οἷον περὶ σῶμα φλέγμα τε
καὶ χολή· ὧ δὴ καὶ δεῖ τὸν ἀγαθὸν ἰατρόν τε καὶ C
νομοθέτην πόλεως μὴ ἦττον ἢ σοφὸν μελιουργὸν
πόρρωθεν εὐλαβεῖσθαι, μάλιστα μὲν ὅπως μὴ ἐγ-
γενήσεσθον, ἀν δὲ ἐγγένησθον, ὅπως ὅ τι τάχιστα
10 ξὺν αὐτοῖσι τοῖς κηρίοις ἐκτετμήσεσθον.

Ναὶ μὰ Δία, ἣ δ' ὅς, παντάπασί γε.

᾿Ωδε τοίνυν, ἣν δ' ἐγώ, λάβωμεν, ἵν' εὐκρινέστερον
ἴδωμεν ὃ βουλόμεθα.

Πῶς ;

Altogether
three
classes in
a democ-
racy.

15 Τριχῇ διαστησώμεθα τῷ λόγῳ δημοκρατουμένην
πόλιν, ὥσπερ οὖν καὶ ἔχει. ἐν μὲν γάρ που τὸ τοι- D
οὔτον γένος ἐν αὐτῇ ἐμφύεται δι' ἐξουσίαν οὐκ ἔλατ-
τον ἢ ἐν τῇ ὀλιγαρχουμένη.

᾿Εστιν οὕτως.

20 Πολὺ δέ γε δριμύτερον ἐν ταύτῃ ἢ ἐν ἐκείνῃ.

Πῶς ;

(1) The
drones or
spend-
thrifts,
who are
more nu-
merous and
active than
in the oli-
garchy.

᾿Εκεῖ μὲν διὰ τὸ μὴ ἔντιμον εἶναι, ἀλλ' ἀπελαύ-
νεσθαι τῶν ἀρχῶν, ἀγύμναστον καὶ οὐκ ἐρρωμένον
γίγνεται· ἐν δημοκρατία δὲ τοῦτό που τὸ προ-
25 εστὸς αὐτῆς, ἐκτὸς ὀλίγων, καὶ τὸ μὲν δριμύτα-
τον αὐτοῦ λέγει τε καὶ πράττει, τὸ δ' ἄλλο περὶ
τὰ βήματα προσίζον βομβεῖ τε καὶ οὐκ ἀνέχεται τοῦ
ἄλλα λέγοντος, ὥστε πάντα ὑπὸ τοῦ τοιοῦτου διοι- E
κεῖται ἐν τῇ τοιαύτῃ πολιτεία χωρὶς τινῶν ὀλίγων.

1. ἀφομοιοῦμεν ΑΠΜ : ἀφωμοιοῦμεν Ξ.
μελιττουργὸν ΠΜ.7. μελιτουργὸν Α :
10. ξὺν MSS. : del. W. H. Thompson.

p. 564. Μάλα γε, ἦ δ' ὅς.

"Ἄλλο τοίνυν τοιόνδε ἀεὶ ἀποκρίνεται ἐκ τοῦ πλή-
θους.

Τὸ ποῖον ;

Χρηματιζομένων που πάντων, οἱ κοσμιώτατοι φύ- 5
σει ὡς τὸ πολὺ πλουσιώτατοι γίνονται.

Εἰκός.

Πλείστον δῆ, οἶμαι, τοῖς κηφήσι μέλι καὶ εὐπο-
ρώτατον ἐντεῦθεν βλίσσει.

Πῶς γὰρ ἄν, ἔφη, παρά γε τῶν σμικρὰ ἐχόντων 10
τις βλίσσειεν ;

Πλούσιοι δῆ, οἶμαι, οἱ τοιοῦτοι καλοῦνται, κηφή-
νων βοτάνη.

Σχεδόν τι, ἔφη.

p. 565. Δῆμος | δ' ἂν εἴη τρίτον γένος, ὅσοι αὐτουργοί 15
τε καὶ ἀπράγμονες, οὐ πάνυ πολλὰ κεκτημένοι· ὁ δὲ δὴ
πλείστον τε καὶ κυριώτατον ἐν δημοκρατία, ὅταν περ
ἄθροισθῆ.

"Ἔστι γάρ, ἔφη· ἀλλ' οὐ θαμὰ ἐθέλει ποιεῖν τοῦτο,
εἰ μὴ μέλιτός τι μεταλαμβάνη. 20

Οὐκοῦν μεταλαμβάνει, ἦν δ' ἐγώ, αἰεὶ, καθ' ὅσον
δύνανται οἱ προεστῶτες, τοὺς ἔχοντας τὴν οὐσίαν
ἀφαιρούμενοι, διανέμοντες τῷ δήμῳ, τὸ πλείστον
αὐτοῖς ἔχειν.

B Μεταλαμβάνει γὰρ οὖν, ἦ δ' ὅς, οὕτως. 25

'Αναγκάζονται δῆ, οἶμαι, ἀμύνεσθαι, λέγοντές τε
ἐν τῷ δήμῳ καὶ πράττοντες ὅπη δύνανται, οὗτοι ὦν
ἀφαιροῦνται.

Πῶς γὰρ οὗ ;

Republic
VIII.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

(2) The
orderly or
wealthy
class, who
are fed
upon by
the drones.

(3) The
working
class, who
also get
a share.

The well-
to-do have
to defend
themselves
against the
people.

9. βλίσσει MSS. : βλίσσεται cj. Ruhnken in Tim. Lex. s. v.
11. βλίσσειε (sic) M : βλίσσειεν A : βλίσσειεν Π pr : βλίσσειεν Π corr.

*Republic
VIII.*SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Αἰτίαν δὴ ἔσχον ὑπὸ τῶν ἐτέρων, κὰν μὴ ἐπιθυ- p. 565.
μῶσι νεωτερίζειν, ὡς ἐπιβουλεύουσι τῷ δήμῳ καὶ
εἰσιν ὀλιγαρχικοί.

Τί μὴν ;

5 Οὐκοῦν καὶ τελευτῶντες, ἐπειδὰν ὀρώσι τὸν δῆμον,
οὐχ ἐκόντα, ἀλλ' ἀγνοήσαντά τε καὶ ἐξαπατηθέντα
ὑπὸ τῶν διαβαλλόντων, ἐπιχειροῦντα σφᾶς ἀδικεῖν, C
τότ' ἤδη, εἴτε βούλονται εἴτε μὴ, ὡς ἀληθῶς ὀλιγαρ-
χικοί γίνονται, οὐχ ἐκόντες, ἀλλὰ καὶ τοῦτο τὸ
10 κακὸν ἐκείνος ὁ κηφὴν ἐντίκτει κεντῶν αὐτοῦς.

Κομιδῆ μὲν οὖν.

Εἰσαγγελίαι δὴ καὶ κρίσεις καὶ ἀγῶνες περὶ ἀλ-
λήλων γίνονται.

Καὶ μάλα.

The people
have a pro-
tector who,
when once
he tastes
blood, is
converted
into a
tyrant.

15 Οὐκοῦν ἓνα τινὰ αἰεὶ δῆμος εἴωθε διαφερόντως
προϊστασθαι ἑαυτοῦ, καὶ τοῦτον τρέφειν τε καὶ αὔ-
ξειν μέγαν ;

Εἴωθε γάρ.

Τοῦτο μὲν ἄρα, ἦν δ' ἐγώ, δῆλον, ὅτι, ὅταν περ D
20 φύηται τύραννος, ἐκ προστατικῆς ρίζης καὶ οὐκ ἄλ-
λοθεν ἐκβλαστάνει.

Καὶ μάλα δῆλον.

Τίς ἀρχὴ οὖν μεταβολῆς ἐκ προστατοῦ ἐπὶ τύραν-
νον ; ἢ δῆλον ὅτι ἐπειδὰν ταῦτόν ἀρξῆται δρᾶν ὁ
25 προστατῆς τῷ ἐν τῷ μύθῳ, ὃς περὶ τὸ ἐν Ἀρκαδίᾳ
τὸ τοῦ Διὸς τοῦ Λυκαίου ἱερὸν λέγεται ;

Τίς ; ἔφη.

Ὡς ἄρα ὁ γευσάμενος τοῦ ἀνθρωπίνου σπλάγ-
χνου, ἐν ἄλλοις ἄλλων ἱερείων ἐνὸς ἐγκατατετμη-

p. 565. μένου, ἀνάγκη δὴ τούτῳ λύκῳ γενέσθαι. ἢ οὐκ ἀκή-
E κοας τὸν λόγον ;

Ἔγωγε.

Ἄρ' οὖν οὕτω καὶ ὅς ἂν δήμου προεστῶς, λαβὼν
σφόδρα πειθόμενον ὄχλον, μὴ ἀπόσχηται ἐμφυλίου ;
αἵματος, ἀλλ' ἀδίκως ἐπαιτιώμενος, οἷα δὴ φιλοῦσιν,
εἰς δικαστήρια ἄγων μαιφονῆ, βίον ἀνδρὸς ἀφανί-
ζων, γλώττη τε καὶ στόματι ἀνοσίῳ γευόμενος φόνου

p. 566. ξυγγενοῦς, καὶ ἀνδρηλατῆ καὶ ἀποκτιννύη | καὶ ὑπο-
σημαίνη χρεῶν τε ἀποκοπὰς καὶ γῆς ἀναδασμόν, ἄρα 10
τῷ τοιούτῳ ἀνάγκη δὴ τὸ μετὰ τοῦτο καὶ εἴμαρται ἢ
ἀπολωλέναι ὑπὸ τῶν ἐχθρῶν ἢ τυραννεῖν καὶ λύκῳ
ἐξ ἀνθρώπου γενέσθαι ;

Πολλὴ ἀνάγκη, ἔφη.

Οὗτος δὴ, ἔφη, ὁ στασιάζων γίγνεται πρὸς τοὺς 15
ἔχοντας τὰς οὐσίας.

Οὗτος.

Ἄρ' οὖν ἐκπεσὼν μὲν καὶ κατελθὼν βία τῶν ἐχ-
θρῶν τύραννος ἀπειργασμένος κατέρχεται ;

Δῆλον.

B Ἐὰν δὲ ἀδύνατοι ἐκβάλλειν αὐτὸν ὧσιν ἢ ἀπο-
κτεῖναι διαβάλλοντες τῇ πόλει, βιαίῳ δὴ θανάτῳ
ἐπιβουλεύουσιν ἀποκτιννύναι λάθρα.

Φιλεῖ γοῦν, ἢ δ' ὅς, οὕτω γίγνεσθαι.

Τὸ δὴ τυραννικὸν αἶτημα τὸ πολυθρύλητον ἐπὶ 25
τούτῳ πάντες οἱ εἰς τοῦτο προβεβηκότες ἐξευρίσκου-
σιν, αἰτεῖν τὸν δῆμον φύλακὰς τινὰς τοῦ σώματος,
ἵνα σῶς αὐτοῖς ἦ ὁ τοῦ δήμου βοηθός.

C Καὶ μάλ', ἔφη.

Διδόασι δὴ, οἶμαι, δείσαντες μὲν ὑπὲρ ἐκείνου, 30
θαρρήσαντες δὲ ὑπὲρ ἑαυτῶν.

Republic
VIII.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

After a
time he is
driven out,
but comes
back a full-
blown
tyrant.

The body-
guard.

Republic
*VIII.*SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Καὶ μάλα.

p. 566.

Οὐκοῦν τοῦτο ὅταν ἴδῃ ἀνὴρ χρήματα ἔχων καὶ
μετὰ τῶν χρημάτων αἰτίαν μισόδημος εἶναι, τότε
δὴ οὗτος, ὦ ἐταῖρε, κατὰ τὸν Κροίσῳ γενόμενον
5 χρησμόν

πολυψήφίδα παρ' Ἑρμον
φεύγει, οὐδὲ μένει, οὐδ' αἰδεῖται κακὸς εἶναι.

Οὐ γὰρ ἄν, ἔφη, δεύτερον αὖθις αἰδесθειῇ.

Ἄν δέ γε, οἶμαι, ἦν δ' ἐγώ, καταληφθεὶς θανάτῳ
10 δίδοται.

Ἄνάγκη.

The protector
standing
up in the
chariot of
State.

Ἄν δὲ δὴ προστάτης ἐκείνος αὐτὸς δῆλον δὴ ὅτι
μέγας μεγαλωστὶ οὐ κείται, ἀλλὰ καταβαλὼν ἄλλους D
πολλοὺς ἔστηκεν ἐν τῷ δίφρῳ τῆς πόλεως, τύραννος
15 ἀντὶ προστάτου ἀποτετελεσμένος.

Τί δ' οὐ μέλλει; ἔφη.

Διέλθωμεν δὴ τὴν εὐδαιμονίαν, ἦν δ' ἐγώ, τοῦ τε
ἀνδρὸς καὶ τῆς πόλεως, ἐν ἧ ἂν ὁ τοιοῦτος βροτὸς
ἐγγένηται;

20 Πάνυ μὲν οὖν, ἔφη, διέλθωμεν.

Ἄρ' οὖν, εἶπον, οὐ ταῖς μὲν πρώταις ἡμέραις τε
καὶ χρόνῳ προσγελαῖ τε καὶ ἀσπάζεταιται πάντας, ᾧ ἂν
περιτυγχάνῃ, καὶ οὔτε τύραννός φησιν εἶναι ὑπισ- E
χνεῖται τε πολλὰ καὶ ἰδία καὶ δημοσία, χρεῶν τε
25 ἠλευθέρωσε καὶ γῆν διένειμε δήμῳ τε καὶ τοῖς περὶ
ἑαυτὸν καὶ πᾶσιν ἰλεῶς τε καὶ πρᾶος εἶναι προσποι-
εῖται;

Ἄνάγκη, ἔφη.

He stirs up
wars, and

Ἄν δὲ γε, οἶμαι, πρὸς τοὺς ἔξω ἐχθροὺς τοῖς

2. ἔχων ΠΜ : ἔχων . . (an ἔχων τε?) Α.

24. καὶ ἰδία ΑΜ : ἰδία Π.

p. 566. μὲν καταλλαγῆ, τοὺς δὲ καὶ διαφθείρη, καὶ ἡσυχία
ἐκείνων γένηται, πρῶτον μὲν πολέμους τινὰς ἀεὶ
κινεῖ, ἵν' ἐν χρεία ἡγεμόνος ὁ δῆμος ᾗ.

Εἰκός γε.

p. 567. | Οὐκοῦν καὶ ἵνα χρήματα εἰσφέροντες πένητες 5
γιγνόμενοι πρὸς τῷ καθ' ἡμέραν ἀναγκάζονται εἶναι
καὶ ἥττον αὐτῷ ἐπιβουλεύωσιν ;

Δῆλον.

Καὶ ἂν γέ τινας, οἶμαι, ὑποπτεύῃ ἐλεύθερα φρο-
νήματα ἔχοντας μὴ ἐπιτρέψῃ αὐτῷ ἄρχειν, ὅπως ἂν 10
τούτους μετὰ προφάσεως ἀπολλύῃ ἐνδοῦς τοῖς πολε-
μίοις ; τούτων πάντων ἔνεκα τυράννω ἀεὶ ἀνάγκη
πόλεμον ταραττεῖν ;

Ἄνάγκη.

Ταῦτα δὴ ποιῶντα ἔτοιμον μᾶλλον ἀπεχθάνεσθαι 15
B τοῖς πολίταις ;

Πῶς γὰρ οὐ ;

Οὐκοῦν καὶ τινας τῶν ξυγκαταστησάντων καὶ ἐν
δυνάμει ὄντων παρρησιάζεσθαι καὶ πρὸς αὐτὸν καὶ
πρὸς ἀλλήλους, ἐπιπλήττοντας τοῖς γιγνομένοις, οἱ 20
ἂν τυγχάνωσιν ἀνδρικώτατοι ὄντες ;

Εἰκός γε.

Ἐπεξαιρεῖν δὴ τούτους πάντας δεῖ τὸν τύραννον,
εἰ μέλλει ἄρξειν, ἕως ἂν μήτε φίλων μήτ' ἐχθρῶν
λίπη μηδένα ὅτου τι ὄφελος.

Δῆλον.

C Ὅξέως ἄρα δεῖ ὄραν αὐτόν, τίς ἀνδρεῖος, τίς
μεγαλόφρων, τίς φρόνιμος, τίς πλούσιος· καὶ οὕτως
εὐδαίμων ἐστίν, ὥστε τούτοις ἅπασιν ἀνάγκη αὐτῷ,

Republic
VIII.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

impover-
ishes the
subjects by
the imposi-
tion of
taxes.

He gets rid
of his
bravest
followers.

25

Republic VIII.

εἴτε βούλεται εἴτε μή, πολεμῶ εἶναι καὶ ἐπιβουλεύειν, p. 567.
ἕως ἂν καθήρη τὴν πόλιν.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Καλόν γε, ἔφη, καθαρμόν.

His pur-
gation of
the State.

Ναί, ἦν δ' ἐγώ, τὸν ἐναντίον ἢ οἱ ἱατροὶ τὰ σώ-
5 ματα· οἱ μὲν γὰρ τὸ χεῖριστον ἀφαιροῦντες λείπουνσι
τὸ βέλτιστον, ὁ δὲ τὸναντίον.

Ὡς ἔοικε γάρ, αὐτῷ, ἔφη, ἀνάγκη, εἴπερ ἄρξει.

Ἐν μακαρίᾳ ἄρα, εἶπον ἐγώ, ἀνάγκη δέδεται, D
ἢ προστάττει αὐτῷ ἢ μετὰ φαύλων τῶν πολλῶν
10 οἰκεῖν, καὶ ὑπὸ τούτων μισούμενον, ἢ μὴ ζῆν.

Ἐν τοιαύτῃ, ἦ δ' ὅς.

Ἄρ' οὖν οὐχὶ ὅσῳ ἂν μᾶλλον τοῖς πολίταις ἀπεχ-
θάνηται ταῦτα δρῶν, τοσοῦτῳ πλειόνων καὶ πιστοτέ-
ρων δορυφόρων δεήσεται;

15 Πῶς γὰρ οὔ;

Τίνες οὖν οἱ πιστοί; καὶ πόθεν αὐτοὺς μεταπέμ-
ψεται;

Αὐτόματοι, ἔφη, πολλοὶ ἤξουσιν πετόμενοι, εἰ
τὸν μισθὸν διδῶ.

More
drones.

20 Κηφῆνας, ἦν δ' ἐγώ, νῆ τὸν κύνα, δοκεῖς αὖ τινάς
μοι λέγειν ξενικούς τε καὶ παντοδαπούς. E

Ἀληθῆ γάρ, ἔφη, δοκῶ σοι.

Τί δέ; αὐτόθεν ἂρ' οὐκ ἂν ἐθελήσειεν;

Πῶς;

25 Τοὺς δούλους ἀφελόμενος τοὺς πολίτας, ἐλευ-
θερώσας, τῶν περὶ ἑαυτὸν δορυφόρων ποιήσασ-
θαι.

Σφόδρα γ', ἔφη· ἐπεὶ τοι καὶ πιστότατοι αὐτῷ
οὔτοί εἰσιν.

He puts to
death his

30 Ἦ μακάριον, ἦν δ' ἐγώ, λέγεις τυράννου χρῆμα,

23. τί δὲ γ: τίς δὲ ΑΠΜ: τοὺς δὲ Stephanus.

p. 568. εἰ τοιούτοις φίλοις τε καὶ | πιστοῖς ἀνδράσι χρῆται,
τοὺς προτέρους ἐκείνους ἀπολέσας.

Ἄλλὰ μὲν, ἔφη, τοιούτοις γε χρῆται.

Καὶ θαυμάζουσι δὴ, εἶπον, οὗτοι οἱ ἐταῖροι αὐτὸν
καὶ ξύνεισιν οἱ νέοι πολῖται, οἱ δ' ἐπεικειῖς μισοῦσί 5
τε καὶ φεύγουσιν ;

Τί δ' οὐ μέλλουσιν ;

Οὐκ ἐτός, ἦν δ' ἐγώ, ἢ τε τραγωδία ὅλως σοφὸν
δοκεῖ εἶναι καὶ ὁ Εὐριπίδης διαφέρων ἐν αὐτῇ.

Τί δὴ ;

Ἵ 10 Ὅτι καὶ τοῦτο πυκνῆς διανοίας ἐχόμενον ἐφθέγ-
B ξατο, ὡς ἄρα σοφοὶ τύραννοί εἰσι τῶν σοφῶν
συνουσία. καὶ ἔλεγε δῆλον ὅτι τούτους εἶναι τοὺς
σοφοὺς οἷς ξύνεστιν.

Καὶ ὡς ἰσόθεόν γ', ἔφη, τὴν τυραννίδα ἐγκω- 15
μιάζει, καὶ ἕτερα πολλά, καὶ οὗτος καὶ οἱ ἄλλοι
ποιηταί.

Τοιγάρτοι, ἔφην, ἅτε σοφοὶ ὄντες οἱ τῆς τραγω-
δίας ποιηταὶ ξυγγιγνώσκουσιν ἡμῖν τε καὶ ἐκείνοις,
ὅσοι ἡμῶν ἐγγὺς πολιτεύονται, ὅτι αὐτοὺς εἰς τὴν 20
πολιτείαν οὐ παραδεξόμεθα ἅτε τυραννίδος ὑμνη-
τάς.

Οἶμαι ἔγωγ', ἔφη, ξυγγιγνώσκουσιν ὅσοιπέρ γε
C αὐτῶν κομψοί.

Εἰς δέ γε, οἶμαι, τὰς ἄλλας περιμόντες πόλεις, 25
ξυλλέγοντες τοὺς ὄχλους, καλὰς φωνὰς καὶ μεγάλας
καὶ πιθανὰς μισθωσάμενοι, εἰς τυραννίδας τε καὶ
δημοκρατίας ἔλκουσι τὰς πολιτείας.

Μάλα γε.

Οὐκοῦν καὶ προσέτι τούτων μισθοὺς λαμβάνουσι 30
καὶ τιμῶνται, μάλιστα μὲν, ὥσπερ τὸ εἶκόσ, ὑπὸ

Republic
VIII.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

friends and
lives with
slaves.

Euripides
and the
tragedians
praise
tyranny,
which is an
excellent
reason for
expelling
them from
our State.

10

*Republic
VIII.*SOCRATES,
ADEIMANTUS.

τυράννων, δεύτερον δὲ ὑπὸ δημοκρατίας· ὅσῳ δ' ἂν p. 568.
ἀνωτέρω ἴωσι πρὸς τὸ ἄναντες τῶν πολιτειῶν, μᾶλ-
λον ἀπαγορεύει αὐτῶν ἢ τιμὴ, ὥσπερ ὑπὸ ἄσθματος D
ἀδυνατοῦσα πορεύεσθαι.

5 Πάνυ μὲν οὖν.

Ἄλλὰ δὴ, εἶπον, ἐνταῦθα μὲν ἐξέβημεν· λέγωμεν
δὲ πάλιν ἐκεῖνο τὸ τοῦ τυράννου στρατόπεδον τὸ
καλόν τε καὶ πολὺ καὶ ποικίλον καὶ οὐδέποτε ταυτόν,
πόθεν θρέψεται.

He seizes
the trea-
sures in the
temples,
and when
these fail
he feeds
upon the
people.

10 Δῆλον, ἔφη, ὅτι, εἴαν τε ἱερὰ χρήματα ἢ ἐν τῇ
πόλει, ταῦτα ἀναλώσει, — ὅποι ποτὲ ἂν αἰεὶ ἐξαρκῆ
τὰ τῶν ἀποδομένων, ἐλάττους εἰσφορὰς ἀναγκάζων
τὸν δῆμον εἰσφέρειν.

Τί δ' ὅταν δὴ ταῦτα ἐπιλίπη;

E

15 Δῆλον, ἔφη, ὅτι ἐκ τῶν πατρῶων θρέψεται αὐτός
τε καὶ οἱ συμπόται τε καὶ ἐταῖροι καὶ ἐταῖραι.

Μανθάνω, ἦν δ' ἐγώ· ὅτι ὁ δῆμος ὁ γεννήσας τὸν
τύραννον θρέψει αὐτόν τε καὶ ἐταίρους.

Πολλὴ αὐτῷ, ἔφη, ἀνάγκη.

They rebel,
and then
he beats
his own
parent,
i. e. the
people.

20 Πῶς [δὲ] λέγεις; εἶπον· εἴαν δὲ ἀγανακτῆ τε καὶ
λέγῃ ὁ δῆμος, ὅτι οὔτε δίκαιον τρέφεσθαι ὑπὸ πατρὸς
υἷον ἠβῶντα, ἀλλὰ τούναντίον ὑπὸ υἱέος πατέρα,
οὔτε τούτου αὐτὸν ἔνεκα | ἐγέννησέ τε καὶ κατέ- p. 569.
στησεν, ἵνα, ἐπειδὴ μέγας γένοιτο, τότε αὐτὸς δου-
25 λεύων τοῖς αὐτοῦ δούλοις τρέφοι ἐκεῖνόν τε καὶ τοὺς

3. τιμὴ Π: τιμὴ ἢ ΑΜ.

11. ἐξαρκῆ τὰ τῶν ἀποδομένων ΑΠΜ: ἐξαρκῆ τὰ τῶν ἀπολομένων Α CORR.
q: ἐξαρκῆ, καὶ τὰ τῶν ἀπολομένων cj. Baiter.

14. ἐπιλίπη Μ: ἐπιλείπη ΑΠ.

16. συμποται ΑΠ: συμπο . . ταί Μ cum rasura duarum litterarum.

18. ἐταίρους ΠΜ: ἑτέρους Α.

20. πῶς δὲ ΑΠΜ: πῶς Ξ. εἴαν δὲ Μν: εἴαν τε ΑΠ: εἴαν τι q.

p. 569. δούλους μετὰ ξυγκλύδων ἄλλων, ἀλλ' ἵνα ἀπὸ τῶν πλουσίων τε καὶ καλῶν κάγαθῶν λεγομένων ἐν τῇ πόλει ἐλευθερωθῆι ἐκείνου προστάντος, καὶ νῦν κελεύει ἀπιέναι ἐκ τῆς πόλεως αὐτόν τε καὶ τοὺς ἑταίρους, ὥσπερ πατὴρ υἱὸν ἐξ οἰκίας μετὰ ὀχληρῶν ἢ συμποτῶν ἐξελαύνων;

Γνώσεται γε, νῆ Δία, ἣ δ' ὅς, τότ' ἤδη ὁ δῆμος οἷος οἶον θρέμμα γεννῶν ἠσπάζετό τε καὶ ἠῦξε, καὶ ὅτι ἀσθενέστερος ὢν ἰσχυροτέρους ἐξελαύνει.

Πῶς, ἣν δ' ἐγώ, λέγεις; τολμήσει τὸν πατέρα βιάζεσθαι, κὰν μὴ πείθεται, τύπτειν ὁ τύραννος;

Ναί, ἔφη, ἀφελόμενός γε τὰ ὄπλα.

Πατραλοῖαν, ἣν δ' ἐγώ, λέγεις τύραννον καὶ χαλεπὸν γηροτρόφον, καὶ ὡς ἔοικε τοῦτο δὴ ὁμολογούμενη ἂν ἤδη τυραννὶς εἴη, καί, τὸ λεγόμενον, ὁ δῆμος φεύγων ἂν καπνὸν δουλείας ἐλευθέρων εἰς πῦρ δούλων δεσποτείας ἂν ἐμπεπτωκῶς εἴη, ἀντὶ τῆς πολλῆς ἐκείνης καὶ ἀκαίρου ἐλευθερίας τὴν χαλεπωτάτην τε καὶ πικροτάτην δούλων δουλείαν μεταμπισχόμενος.

Καὶ μάλα, ἔφη, ταῦτα οὕτω γίγνεται.

Τί οὖν; εἶπον· οὐκ ἐμμελῶς ἡμῖν εἰρήσεται, ἐὰν φῶμεν ἱκανῶς διεληλυθέναι, ὡς μεταβαίνει τυραννὶς ἐκ δημοκρατίας, γενομένη τε οἷα ἐστίν;

Πάνυ μὲν οὖν ἱκανῶς, ἔφη.

1. ἀπὸ q : ὑπὸ ΑΠΜ.

4. κελεύει MSS.: κελεύη cj. Baiter.

Θ.

Republic
IX.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Αὐτὸς δὴ λοιπός, ἦν δ' ἐγώ, ὁ τυραννικὸς ἀνὴρ p. 571.
σκέψασθαι, πῶς τε μεθίσταται ἐκ δημοκρατικοῦ,
γενόμενός τε ποῖός τις ἐστι καὶ τίνα τρόπον ζῆ,
ἄθλιον ἢ μακάριον.

5 Λοιπὸς γὰρ οὖν ἔτι οὗτος, ἔφη.
Οἶσθ' οὖν, ἦν δ' ἐγώ, ὃ ποθῶ ἔτι ;
Τὸ ποῖον ;

Τὸ τῶν ἐπιθυμιῶν, οἰαί τε καὶ ὅσαι εἰσίν,
οὐ μοι δοκοῦμεν ἰκανῶς διηρῆσθαι. τούτου δὴ ἐν-
10 δεῶς ἔχοντος, ἀσαφεστέρα ἔσται ἢ ζήτησις οὗ ζη- B
τοῦμεν.

Οὐκοῦν, ἦ δ' ὅς, ἔτ' ἐν καλῷ ;

A digres-
sion with
a purpose.

Πάνν μὲν οὖν· καὶ σκόπει γ' ὃ ἐν αὐταῖς βούλο-
μαι ἰδεῖν. ἔστι δὲ τόδε. τῶν μὴ ἀναγκαίων ἡδονῶν
15 τε καὶ ἐπιθυμιῶν δοκοῦσί τινές μοι εἶναι παράνομοι,
αἱ κινδυνεύουσι μὲν ἐγγίγνεσθαι παντί, κολαζόμεναι
δὲ ὑπό τε τῶν νόμων καὶ τῶν βελτιόνων ἐπιθυμιῶν
μετὰ λόγου ἐνίων μὲν ἀνθρώπων ἢ παντάπασιν
ἀπαλλάττεσθαι ἢ ὀλίγα λείπεσθαι καὶ ἀσθενεῖς,
20 τῶν δὲ ἰσχυρότεροι καὶ πλείους. C

P. 571. Λέγεις δὲ καὶ τίνας, ἔφη, ταύτας;

Republic
IX.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

The wild
beast latent
in man
peers forth
in sleep.

Τὰς περὶ τὸν ὕπνον, ἣν δ' ἐγὼ, ἐγειρομένας, ὅταν
τὸ μὲν ἄλλο τῆς ψυχῆς εὖδῃ, ὅσον λογιστικὸν καὶ
ἡμερον καὶ ἄρχον ἐκείνου, τὸ δὲ θηριῶδες τε καὶ
ἄγριον, ἢ σίτων ἢ μέθης πλησθέν, σκιρτᾷ τε καὶ 5
ἀπώσάμενον τὸν ὕπνον ζητῆ ἰέναι καὶ ἀποπιμπλάναι
τὰ αὐτοῦ ἦθη· οἶσθ' ὅτι πάντα ἐν τῷ τοιούτῳ τολμᾷ
ποιεῖν, ὡς ἀπὸ πάσης λελυμένον τε καὶ ἀπηλλαγ-
μένον αἰσχύνης καὶ φρονήσεως. μητρί τε γὰρ ἐπι-
D χειρεῖν μίγνυσθαι, ὡς οἴεται, οὐδὲν ὀκνεῖ, ἄλλω τε 10
ὄτρωον ἀνθρώπων καὶ θεῶν καὶ θηρίων, μαιφονεῖν τε
ὀτιοῦν, βρώματός τε ἀπέχεσθαι μηδενός. καὶ ἐνὶ λόγῳ
οὔτε ἀνοίας οὐδὲν ἐλλείπει οὔτ' ἀναισχυντίας.

Ἀληθέστατα, ἔφη, λέγεις.

Ὅταν δέ γε, οἶμαι, ὑγιεινῶς τις ἔχῃ αὐτὸς αὐτοῦ 15
καὶ σωφρόνως, καὶ εἰς τὸν ὕπνον ἴῃ τὸ λογιστικὸν
μὲν ἐγείρας ἑαυτοῦ καὶ ἐστιάσας λόγων καλῶν καὶ
σκέψεων, εἰς σύννοιαν αὐτὸς αὐτῷ ἀφικόμενος, τὸ
E ἐπιθυμητικὸν δὲ μήτε ἐνδεία δοῦς μήτε πλησμονῆ,
P. 572. ὅπως ἂν κοιμηθῆ καὶ μὴ παρέχῃ θόρυβον | τῷ βελ- 20
τίστῳ χαῖρον ἢ λυπούμενον, ἀλλ' ἐᾷ αὐτὸ καθ' αὐτὸ
μόνον καθαρὸν σκοπεῖν καὶ ὀρέγεσθαι του καὶ αἰσ-
θάνεσθαι ὃ μὴ οἶδεν, ἢ τι τῶν γεγονότων ἢ ὄντων
ἢ καὶ μελλόντων, ὡσαύτως δὲ καὶ τὸ θυμοειδὲς
πραῦνας καὶ μή τιςιν εἰς ὀργὰς ἐλθὼν κεκινημένῳ 25
τῷ θυμῷ καθεύδῃ, ἀλλ' ἡσυχάσας μὲν τὰ δύο εἶδη,
τὸ τρίτον δὲ κινήσας ἐν ᾧ τὸ φρονεῖν ἐγγίγνεται,
οὔτως ἀναπαύηται, οἶσθ' ὅτι τῆς τ' ἀληθείας ἐν τῷ

1. καὶ AM : om. PM corr.

12. ἐνὶ λόγῳ A corr. PM : ἐν ὀλίγῳ Apr. ?

25. ἐλθὼν Π : ἐλθὼν AM.

Republic
*IX.*SOCRATES,
ADEIMANTUS.

τοιούτῳ μάλιστα ἄπτεται καὶ ἤκιστα παράνομοι τότε p. 572.
αἱ ὄψεις φαντάζονται τῶν ἐνυπνίων. B

Παντελῶς μὲν οὖν, ἔφη, οἶμαι οὕτως.

Ταῦτα μὲν τοίνυν ἐπὶ πλέον ἐξήχθημεν εἰπεῖν· ὁ
5 δὲ βουλόμεθα γνῶναι, τόδ' ἐστίν, ὡς ἄρα δεινόν τι
καὶ ἄγριον καὶ ἄνομον ἐπιθυμιῶν εἶδος ἐκάστῳ
ἔνεστι, καὶ πάνυ δοκοῦσιν ἡμῶν ἐνίοις μετρίοις εἶναι·
τοῦτο δὲ ἄρα ἐν τοῖς ὕπνοις γίγνεται ἔνδηλον. εἰ
οὖν τι δοκῶ λέγειν καὶ ξυγχωρεῖς, ἄθρει.

10 Ἄλλὰ ξυγχωρῶ.

Recapitu-
lation.

Τὸν τοίνυν δημοτικὸν ἀναμνήσθητι οἷον ἔφραμεν
εἶναι. ἦν δέ που γεγονῶς ἐκ νέου ὑπὸ φειδωλῶ C
πατρὶ τεθραμμένος, τὰς χρηματιστικὰς ἐπιθυμίας
τιμῶντι μόνας, τὰς δὲ μὴ ἀναγκαίους ἀλλὰ παιδιᾶς
15 τε καὶ καλλωπισμοῦ ἔνεκα γιγνομένας ἀτιμάζοντι.
ἦ γάρ;

·Ναί.

Συγγενόμενος δὲ κομψότεροις ἀνδράσι καὶ μεστοῖς
ὦν ἄρτι διήλθομεν ἐπιθυμιῶν, ὀρμήσας εἰς ὕβριν τε
20 πᾶσαν καὶ τὸ ἐκείνων εἶδος μίσει τῆς τοῦ πατρὸς
φειδωλίας, φύσιν δὲ τῶν διαφθειρόντων βελτίω
ἔχων, ἀγόμενος ἀμφοτέρωσε κατέστη εἰς μέσον ἀμ- D
φοῖν τοῖν τρόποιν, καὶ μετρίως δῆ, ὡς ᾤετο, ἐκάστων
ἀπολαύων οὔτε ἀνελεύθερον οὔτε παράνομον βίον ζῆ,
25 δημοτικὸς ἐξ ὀλιγαρχικοῦ γεγονῶς.

Ἦν γάρ, ἔφη, καὶ ἐστὶν αὕτη ἡ δόξα περὶ τὸν
τοιούτον.

Θὲς τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, πάλιν τοῦ τοιούτου ἤδη

5. δὲ βουλόμεθα MSS. : δ' ἐβουλόμεθα cj. W. H. Thompson.

23. ἐκάστων AΠ : ἕκαστον A²M.

24. ἀπολαύων Π : ἀπολαβῶν AM.

p. 572. πρεσβυτέρου γεγονότος νέον υἷον ἐν τοῖς τούτου αὐ
ἤθεσι τεθραμμένον.

Republic
IX.

Τίθημι.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

Τίθει τοίνυν καὶ τὰ αὐτὰ ἐκεῖνα περὶ αὐτὸν γιγνό-
μενα, ἅπερ καὶ περὶ τὸν πατέρα αὐτοῦ, ἀγόμενόν τε 5
Ε εἰς πᾶσαν παρανομίαν, ὀνομαζομένην δ' ὑπὸ τῶν
ἀγόντων ἐλευθερίαν ἅπασαν, βοηθοῦντά τε ταῖς ἐν
μέσῳ ταύταις ἐπιθυμίαις πατέρα τε καὶ τοὺς ἄλλους
οἰκείους, τοὺς δ' αὐτὸν παραβοηθοῦντας· ὅταν δ' ἐλπί-
σωσιν οἱ δεινοὶ μάγοι τε καὶ τυραννοποιοὶ οὔτοι μὴ 10
ἄλλως τὸν νέον καθέξουσιν, ἔρωτά τινα αὐτῷ μηχανω-
μένους ἐμποιῆσαι προστάτην τῶν ἀργῶν καὶ τὰ

p. 573. ἔτοιμα διανεμομένων | ἐπιθυμιῶν, ὑπόπτερον καὶ
μέγαν κηφήνά τινα· ἢ τί ἄλλο οἶει εἶναι τὸν τῶν
τοιούτων ἔρωτα ;

15

Οὐδὲν ἔγωγε, ἢ δ' ὅς, ἀλλ' ἢ τοῦτο. |

Οὐκοῦν ὅταν περὶ αὐτὸν βομβοῦσαι αἱ ἄλλαι
ἐπιθυμίαι, θυμιαμάτων τε γέμουσαι καὶ μύρων καὶ
στεφάνων καὶ οἴνων καὶ τῶν ἐν ταῖς τοιαύταις συν-
ουσίαις ἡδονῶν ἀνειμένων, ἐπὶ τὸ ἔσχατον αὐξουσαί 20
τε καὶ τρέφουσαι πόθου κέντρον ἐμποιήσωσι τῷ
κηφήνι, τότε δὴ δορυφορεῖται τε ὑπὸ μανίας καὶ
Β οἰστρά οὗτος ὁ προστάτης τῆς ψυχῆς, καὶ ἐάν τινας
ἐν αὐτῷ δόξας ἢ ἐπιθυμίας λάβη ποιουμένας χρηστὰς
καὶ ἔτι ἐπαισχυνόμενας, ἀποκτείνει τε καὶ ἔξω ὠθεῖ 25
παρ' αὐτοῦ, ἕως ἂν καθήρη σωφροσύνης καὶ μανίας
δὲ πληρώσῃ ἐπακτοῦ.

Παντελῶς, ἔφη, τυραννικοῦ ἀνδρὸς λέγεις γένε-
σιν.

The tyran-
nical man
is made up

14. ἢ τι ἄλλο Α.

17. ὅταν δὴ Π.

25. ἐπαισχυνόμενας Π : ἐπαισχυνόμενος ΑΜ. 26. καὶ ΑΜ : om. Π.

Republic
IX.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

of lusts and
appetites.

Love,
drink,
madness
are but
different
forms of
tyranny.

Ἄρ' οὖν, ἣν δ' ἐγώ, καὶ τὸ πάλαι διὰ τὸ τοιοῦτον P. 573.
τύραννος ὁ Ἔρως λέγεται;

Κινδυνεύει, ἔφη.

Οὐκοῦν, ὦ φίλε, εἶπον, καὶ μεθυσθεὶς ἀνὴρ τυραν-
νικόν τι φρόνημα ἴσχει; C

Ἴσχει γάρ.

Καὶ μὴν ὁ γε μαινόμενος καὶ ὑποκεκινηκῶς οὐ
μόνον ἀνθρώπων ἀλλὰ καὶ θεῶν ἐπιχειρεῖ τε καὶ
ἐλπίζει δυνατὸς εἶναι ἄρχειν.

10 Καὶ μάλ', ἔφη.

Τυραννικὸς δέ, ἣν δ' ἐγώ, ὦ δαιμόνιε, ἀνὴρ ἀκρι-
βῶς γίγνεται, ὅταν ἢ φύσει ἢ ἐπιτηδεύμασιν ἢ ἀμ-
φοτέροις μεθυστικός τε καὶ ἐρωτικός καὶ μελαγχολικός
γένηται.

15 Παντελῶς μὲν οὖν.

Γίγνεται μὲν, ὡς ἔοικεν, οὕτω καὶ τοιοῦτος *ἀνὴρ
ζῆ δὲ δὴ πῶς;

Τὸ τῶν παιζόντων, ἔφη, τοῦτο σὺ καὶ ἐμοὶ D
ἐρεῖς.

20 Λέγω δὴ, ἔφην. οἶμαι γάρ, τὸ μετὰ τοῦτο ἐορ-
ταὶ γίνονται παρ' αὐτοῖς καὶ κῶμοι καὶ θάλειαι
καὶ ἐταῖραι καὶ τὰ τοιαῦτα πάντα, ὧν ἂν Ἔρως
τύραννος ἔνδον οἰκῶν διακυβερνᾷ τὰ τῆς ψυχῆς
ἅπαντα.

25 Ἀνάγκη, ἔφη.

Ἄρ' οὖν οὐ πολλὰ καὶ δεινὰ παραβλαστάνουσιν
ἐπιθυμίαι ἡμέρας τε καὶ νυκτὸς ἐκάστης, πολλῶν
δεόμεναι;

Πολλὰ μέντοι.

30 Ταχὺ ἄρα ἀναλίσκονται, εἴαν τινες ὦσι πρόσοδοι.

P. 573. Πῶς δ' οὐ;

E Καὶ μετὰ τοῦτο δὴ δανεισμοὶ καὶ τῆς οὐσίας
 παραιρέσεις.

Τί μὴν;

Ὅταν δὲ δὴ πάντ' ἐπιλίπη, ἄρα οὐκ ἀνάγκη μὲν 5
 τὰς ἐπιθυμίας βοᾶν πυκνάς τε καὶ σφοδράς ἐννευοτ-
 τευμένας, τοὺς δ' ὥσπερ ὑπὸ κέντρων ἐλαννομένους
 τῶν τε ἄλλων ἐπιθυμιῶν καὶ διαφερόντως ὑπ' αὐτοῦ
 τοῦ Ἔρωτος, πάσαις ταῖς ἄλλαις ὥσπερ δορυφόροις
 ἡγουμένου, οἰστρᾶν καὶ σκοπεῖν τίς τι ἔχει, ὃν δυνα- 10
 τὸν ἀφελέσθαι ἀπατήσαντα ἢ βιασάμενον;

Σφόδρα γ', ἔφη.

P. 574. Ἀναγκαῖον δὴ πανταχόθεν φέρειν, ἢ | μεγάλας
 ὠδίσί τε καὶ ὀδύνας ξυνέχεσθαι.

Ἀναγκαῖον.

15

Ἄρ' οὖν, ὥσπερ αἱ ἐν αὐτῷ ἡδοναὶ ἐπιγιγνόμεναι
 τῶν ἀρχαίων πλέον εἶχον καὶ τὰ ἐκείνων ἀφηροῦντο,
 οὕτω καὶ αὐτὸς ἀξιῶσει νεώτερος ὢν πατρός τε καὶ
 μητρὸς πλέον ἔχειν, καὶ ἀφαιρεῖσθαι, εἰὰ τὸ αὐτοῦ
 μέρος ἀναλώσῃ, ἀπονειμάμενος τῶν πατρῶων; 20

Ἄλλὰ τί μὴν; ἔφη.

B Ἄν δὲ δὴ αὐτῷ μὴ ἐπιτρέπωσιν, ἄρ' οὐ τὸ
 μὲν πρῶτον ἐπιχειροῖ ἂν κλέπτειν καὶ ἀπατᾶν τοὺς
 γονέας;

Πάντως.

25

Ὅποτε δὲ μὴ δύναίτο, ἀρπάξοι ἂν καὶ βιάξοιτο
 μετὰ τοῦτο;

Οἶμαι, ἔφη.

Ἀντεχομένων δὴ καὶ μαχομένων, ὧ θαυμάσιε,
 γέροντός τε καὶ γραός, ἄρ' εὐλαβηθείη ἂν καὶ φεί- 30
 σαιτο μή τι δράσαι τῶν τυραννικῶν;

Republic
IX.

Οὐ πάνυ, ἦ δ' ὅς, ἔγωγε θαρρῶ περὶ τῶν γονέων p. 574.
τοῦ τοιούτου.

SOCRATES,
ADEIMANTUS.

He will prefer the love of a girl or a youth to his aged parents, and may even be induced to strike them.

Ἄλλ', ὦ Ἀδείμαντε, πρὸς Διός, ἔνεκα νεωστὶ
φίλης καὶ οὐκ ἀναγκαίας ἐταίρας γεγонуίας τὴν
5 πάλαι φίλην καὶ ἀναγκαίαν μητέρα, ἢ ἔνεκα ὠραίου C
νεωστὶ φίλου γεγονότος οὐκ ἀναγκαίου τὸν ἄωρόν
τε καὶ ἀναγκαῖον πρεσβύτην πατέρα καὶ τῶν φίλων
ἀρχαιότατον δοκεῖ ἄν σοι ὁ τοιούτος πληγαῖς τε
δοῦναι καὶ καταδουλώσασθαι ἂν αὐτοὺς ὑπ' ἐκείνοις,
10 εἰ εἰς τὴν αὐτὴν οἰκίαν ἀγάγοιτο ;

Ναὶ μὰ Δία, ἦ δ' ὅς.

Σφόδρα γε μακάριον, ἦν δ' ἐγώ, ἔοικεν εἶναι τὸ
τυραννικὸν υἷον τεκεῖν.

Πάνυ γ', ἔφη.

He turns highwayman, robs temples, loses all his early principles, and becomes in waking reality the evil dream which he had in sleep.

15 Τί δ', ὅταν δὴ τὰ πατρὸς καὶ μητρὸς ἐπιλίπη τὸν D
τοιούτον, πολὺ δὲ ἤδη ξυνειλεγμένον ἐν αὐτῷ ἦ τὸ
τῶν ἡδονῶν σμῆνος, οὐ πρῶτον μὲν οἰκίας τινὸς
ἐφάψεται τοίχου ἢ τινος ὀψὲ νύκτωρ ἰόντος τοῦ
ἱματίου, μετὰ δὲ ταῦτα ἱερόν τι νεωκορήσει ; καὶ ἐν
20 τούτοις δὴ πᾶσιν, ἅς πάλαι εἶχε δόξας ἐκ παιδὸς
περὶ καλῶν τε καὶ αἰσχυρῶν, τὰς δικαίας ποιουμένας,
αἱ νεωστὶ ἐκ δουλείας λελυμένα, δορυφοροῦσαι τὸν
Ἔρωτα, κρατήσουσι μετ' ἐκείνου, αἱ πρότερον μὲν
ὄναρ ἐλύοντο ἐν ὕπνῳ, ὅτε ἦν αὐτὸς ἔτι ὑπὸ E
25 νόμοις τε καὶ πατρὶ δημοκρατούμενος ἐν ἑαυτῷ·
τυραννευθεὶς δὲ ὑπὸ Ἔρωτος, οἷος ὀλιγάκις ἐγίγνετο
ὄναρ, ὕπαρ τοιούτος ἀεὶ γενόμενος, οὔτε τινὸς φόνου
δεινοῦ ἀφέξεται οὔτε βρώματος οὔτ' ἔργου, ἀλλὰ

14. πάνυ AM : οὐ πάνυ Π.

15. ἐπιλίπη M : ἐπιλείπη A : ἐπιλείπει Π.

21. δικαίας A : δίκας ΠM.

P. 575. | τυραννικῶς ἐν αὐτῷ ὁ Ἔρως ἐν πάσῃ ἀναρχίᾳ καὶ ἀνομίᾳ ζῶν, ἅτε αὐτὸς ὢν μόναρχος, τὸν ἔχοντά τε αὐτὸν ὥσπερ πόλιν ἄξει ἐπὶ πᾶσαν τόλμαν, ὅθεν αὐτόν τε καὶ τὸν περὶ αὐτὸν θόρυβον θρέψει, τὸν μὲν ἔξωθεν εἰσεληλυθότα ἀπὸ κακῆς ὁμιλίας, τὸν 5 δ' ἔνδοθεν ὑπὸ τῶν αὐτῶν τρόπων καὶ ἑαυτοῦ ἀνεθέντα καὶ ἐλευθερωθέντα· ἢ οὐχ οὗτος ὁ βίος τοῦ τοιούτου;

Republic IX.

SOCRATES, ADEIMANTUS.

He gathers followers about him.

Οὗτος μὲν οὖν, ἔφη.

Καὶ ἂν μὲν γε, ἦν δ' ἐγώ, ὀλίγοι οἱ τοιοῦτοι ἐν 10 πόλει ὧσι καὶ τὸ ἄλλο πλῆθος σωφρονῆ, ἐξελθόντες ἄλλον τινὰ δορυφοροῦσι τύραννον ἢ μισθοῦ ἐπικουροῦσιν, εἴαν που πόλεμος ἦ· εἴαν δ' ἐν εἰρήνῃ τε καὶ ἡσυχίᾳ γένωνται, αὐτοῦ δὴ ἐν τῇ πόλει κακὰ δρῶσι σμικρὰ πολλά.

15

Τὰ ποῖα δὴ λέγεις;

Οἷα κλέπτουσι, τοιχωρυχοῦσι, βαλλαντιοτομοῦσι, λωποδυτοῦσιν, ἱεροσυλοῦσιν, ἀνδραποδίζονται· ἔστι δ' ὅτε συκοφαντοῦσιν, εἴαν δυνατοὶ ὧσι λέγειν, καὶ ψευδομαρτυροῦσι καὶ δωροδοκοῦσιν.

20

C Σμικρὰ γ', ἔφη, κακὰ λέγεις, εἴαν ὀλίγοι ὧσιν οἱ τοιοῦτοι.

Τὰ γὰρ σμικρὰ, ἦν δ' ἐγώ, πρὸς τὰ μεγάλα σμικρὰ ἔστι, καὶ ταῦτα δὴ πάντα πρὸς τύραννον πονηρία τε καὶ ἀθλιότητι πόλεως, τὸ λεγόμενον, οὐδ' ἴκταρ 25 βάλλει. ὅταν γὰρ δὴ πολλοὶ ἐν πόλει γένωνται οἱ τοιοῦτοι καὶ ἄλλοι οἱ ξυνεπόμενοι αὐτοῖς, καὶ αἰσθωνται ἑαυτῶν τὸ πλῆθος, τότε οὗτοί εἰσιν οἱ τὸν τύραννον γεννῶντες μετὰ δήμου ἀνοίας ἐκείνον, ὃς D ἂν αὐτῶν μάλιστα αὐτὸς ἐν αὐτῷ μέγιστον καὶ πλεῖ- 30 στον ἐν τῇ ψυχῇ τύραννον ἔχη.

A private person can do but little harm in comparison of the tyrant.

Republic
*IX.*SOCRATES,
ADEIMANTUS.The be-
haviour of
the tyrant
to his early
supporters.He is al-
ways either
master or
servant,always
treacher-
ous,

unjust,

the waking
reality of
our dream,

Εἰκότως γ', ἔφη· τυραννικώτατος γὰρ ἂν εἴη. P. 575.

Οὐκοῦν ἔαν μὲν ἐκόντες ὑπείκωσιν· ἔαν δὲ μὴ
ἐπιτρέπη ἢ πόλις, ὥσπερ τότε μητέρα καὶ πατέρα
ἐκόλαζεν, οὕτω πάλιν τὴν πατρίδα, ἔαν οἴός τ' ἦ,
5 κολάσεται ἐπεισαγόμενος νέους ἐταίρους, καὶ ὑπὸ
τούτοις δὴ δουλεύουσαν τὴν πάλαι φίλην μητρίδα
τε, Κρηῆτές φασι, καὶ πατρίδα ἔξει τε καὶ θρέψει.
καὶ τοῦτο δὴ τὸ τέλος ἂν εἴη τῆς ἐπιθυμίας τοῦ τοι-
οῦτου ἀνδρός.

10 Τοῦτο, ἦ δ' ὅς, παντάπασί γε. E

Οὐκοῦν, ἦν δ' ἐγώ, οὐτοί γε τοιοῖδε γίνονται
ἰδίᾳ καὶ πρὶν ἄρχειν· πρῶτον μὲν οἷς ἂν ξυνῶσιν,
ἢ κόλαξιν ἑαυτῶν ξυνόντες καὶ πᾶν ἐτοίμοις ὑπηρε-
τεῖν, ἢ ἔαν τού τι δέωνται, αὐτοὶ | ὑποπεσόντες, P. 576.
15 πάντα σχήματα τολμῶντες ποιεῖν ὡς οἰκεῖοι, διαπρα-
ξάμενοι δὲ ἀλλότριοι;

Καὶ σφόδρα γε.

Ἐν παντὶ ἄρα τῷ βίῳ ζῶσι φίλοι μὲν οὐδέποτε
οὐδενί, ἀεὶ δέ του δεσπίζοντες ἢ δουλεύοντες ἄλλῳ,
20 ἐλευθερίας δὲ καὶ φιλίας ἀληθοῦς τυραννικὴ φύσις
ἀεὶ ἄγευστος.

Πάννυ μὲν οὖν.

Ἄρ' οὖν οὐκ ὀρθῶς ἂν τοὺς τοιούτους ἀπίστους
καλοῖμεν;

25 Πῶς δ' οὐ;

Καὶ μὴν ἀδίκους γε ὡς οἶόν τε μάλιστα, εἴπερ
ὀρθῶς ἐν τοῖς πρόσθεν ὠμολογήσαμεν περὶ δικαιο- B
σύνης, οἶόν ἐστιν.

Ἄλλὰ μὴν, ἦ δ' ὅς, ὀρθῶς γε.

30 Κεφαλαιωσώμεθα τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, τὸν κάκιστον.

p. 576. ἔστι δέ που, οἶον ὄναρ διήλθομεν, ὃς ἂν ὕπαρ τοιοῦτος ἦ.

Republic IX.

Πάνυ μὲν οὖν.

SOCRATES, ADEIMANTUS, GLAUCON.

Οὐκοῦν οὗτος γίγνεται ὃς ἂν τυραννικώτατος φύσει ὢν μοναρχήσῃ, καὶ ὅσῳ ἂν πλείω χρόνον ἐν 5 τυραννίδι βιῶ, τοσοῦτῳ μᾶλλον τοιοῦτος.

a tyrant by nature, a tyrant in fact.

Ἀνάγκη, ἔφη διαδεξάμενος τὸν λόγον ὁ Γλαύκων.

Ἄρ' οὖν, ἦν δ' ἐγώ, ὃς ἂν φαίνηται πονηρότατος, C καὶ ἀθλιώτατος φανήσεται; καὶ ὃς ἂν πλείστον 10 χρόνον καὶ μάλιστα τυραννεύσῃ, μάλιστα τε καὶ πλείστον χρόνον τοιοῦτος γεγωνῶς τῇ ἀληθείᾳ; τοῖς δὲ πολλοῖς πολλὰ καὶ δοκεῖ.

The wicked are also the most miserable.

Ἀνάγκη, ἔφη, ταῦτα γοῦν οὕτως ἔχειν.

Ἄλλο τι οὖν, ἦν δ' ἐγώ, ὃ γε τυραννικὸς κατὰ 15 τὴν τυραννουμένην πόλιν ἂν εἴῃ ὁμοιότητι, δημοτικὸς δὲ κατὰ δημοκρατουμένην, καὶ οἱ ἄλλοι οὕτως;

Like man, like State.

Τί μὴν;

Οὐκοῦν, ὃ τι πόλις πρὸς πόλιν ἀρετῇ καὶ εὐδαι- 20 μονία, τοῦτο καὶ ἀνὴρ πρὸς ἄνδρα;

D Πῶς γὰρ οὐ;

Τί οὖν ἀρετῇ τυραννουμένη πόλις πρὸς βασιλευ- μένην, οἷαν τὸ πρῶτον διήλθομεν;

The tyrant the opposite of the King, and tyranny of the royal state.

Πᾶν τούναντίον, ἔφη· ἢ μὲν γὰρ ἀρίστη, ἢ δὲ 25 κακίστη.

Οὐκ ἐρήσομαι, εἶπον, ὅποτέραν λέγεις· δῆλον γάρ· ἀλλ' εὐδαιμονίας τε αὖ καὶ ἀθλιότητος ὡσαύτως ἢ ἄλλως κρίνεις; καὶ μὴ ἐκπληττώμεθα πρὸς

16. ὁμοιότητι MSS.: del. Ast et Badham.

20. ἀρετῇ (γρ.) Amg.: ἄρα ἢ ΑΠΜ.

Republic
*IX.*SOCRATES,
GLAUCON.

τὸν τύραννον ἕνα ὄντα βλέποντες, μηδ' εἶ τινας p. 576.
ὀλίγοι περὶ ἐκείνον, ἀλλ' ὡς χρῆ ὅλην τὴν πόλιν
εἰσελθόντας θεάσασθαι, καταδύντες εἰς ἅπασαν καὶ E
ιδόντες, οὕτω δόξαν ἀποφαινόμεθα.

5 Ἄλλ' ὀρθῶς, ἔφη, προκαλεῖ· καὶ δῆλον παντὶ ὅτι
τυραννουμένης μὲν οὐκ ἔστιν ἀθλιωτέρα, βασιλευο-
μένης δὲ οὐκ εὐδαιμονεστέρα.

Ἄρ' οὖν, ἦν δ' ἐγώ, καὶ περὶ τῶν ἀνδρῶν τὰ αὐτὰ
ταῦτα προκαλούμενος | ὀρθῶς ἂν προκαλοίμην, ἀξιῶν p. 577.

The tyrant
must be
stripped of
his extern-
als before
he is
judged.

10 κρίνειν περὶ αὐτῶν ἐκείνον, ὃς δύναται τῇ διανοίᾳ
εἰς ἀνδρὸς ἡθὸς ἐνδὺς διδεῖν καὶ μὴ καθάπερ παῖς
ἔξωθεν ὀρῶν ἐκπλήττεται ὑπὸ τῆς τῶν τυραννικῶν
προστάσεως, ἣν πρὸς τοὺς ἔξω σχηματίζονται, ἀλλ'
ικανῶς διορᾷ; εἰ οὖν οἰοίμην δεῖν ἐκείνου πάντας
15 ἡμᾶς ἀκούειν, τοῦ δυνατοῦ μὲν κρίναι, ξυνωκηκότος
δὲ ἐν τῷ αὐτῷ καὶ παραγεγονότος ἐν τε ταῖς κατ'
οἰκίαν πράξεσιν, ὡς πρὸς ἐκάστους τοὺς οἰκείους
ἔχει, ἐν οἷς μάλιστα γυμνὸς ἂν ὀφθεῖη τῆς τραγικῆς B
σκευῆς, καὶ ἐν αὐτοῖς δημοσίοις κινδύνοις, καὶ
20 ταῦτα πάντα ιδόντα κελεύοιμεν ἐξαγγέλλειν, πῶς
ἔχει εὐδαιμονίας καὶ ἀθλιότητος ὁ τύραννος πρὸς
τοὺς ἄλλους;

Ἄρθότατ' ἂν, ἔφη, καὶ ταῦτα προκαλοῖο.

Βούλει οὖν, ἦν δ' ἐγώ, προσποιησώμεθα ἡμεῖς
25 εἶναι τῶν δυνατῶν ἂν κρίναι καὶ ἤδη ἐντυχόντων
τοιούτοις, ἵνα ἔχωμεν ὅστις ἀποκρινεῖται ἂ ἐρωτῶμεν;

Πάνυ γε.

The
tyrannical
man and
state
compared.

Ἴθι δὴ μοι, ἔφην, ὧδε σκόπει. τὴν ὁμοίτητα C
ἀναμιμνησκόμενος τῆς τε πόλεως καὶ τοῦ ἀνδρός,
30 οὕτω καθ' ἕκαστον ἐν μέρει ἀθρῶν, τὰ παθήματα
ἐκατέρου λέγε.

p. 577.

Τὰ ποῖα ; ἔφη.

Republic
IX.

Πρώτου μὲν, ἣν δ' ἐγώ, ὡς πόλιν εἰπεῖν, ἐλευθέραν ἢ δούλην τὴν τυραννουμένην ἐρεῖς ;

SOCRATES,
GLAUCON.

Ὡς οἶόν τ', ἔφη, μάλιστα δούλην.

The State is not free, but enslaved.

Καὶ μὴν ὁρᾶς γε ἐν αὐτῇ δεσπότας καὶ ἐλευθέρους. 5

Ὅρω, ἔφη, σμικρὸν γέ τι τοῦτο· τὸ δὲ ὄλον, ὡς ἔπος εἰπεῖν, ἐν αὐτῇ καὶ τὸ ἐπιεικέστατον ἀτίμως τε καὶ ἀθλίως δούλον.

D

Εἰ οὖν, εἶπον, ὅμοιος ἀνὴρ τῇ πόλει, οὐ καὶ ἐν ἐκείνῳ ἀνάγκη τὴν αὐτὴν τάξιν ἐνεῖναι, καὶ πολλῆς μὲν δουλείας τε καὶ ἀνελευθερίας γέμειν τὴν ψυχὴν αὐτοῦ, καὶ ταῦτα αὐτῆς τὰ μέρη δουλεύειν, ἅπερ ἦν ἐπιεικέστατα, σμικρὸν δὲ καὶ τὸ μοχθηρότατον καὶ μανικώτατον δεσπύζειν ;

Like a slave, the tyrant is full of meanness, and the ruling part of him is madness.

Ἀνάγκη, ἔφη. 15

Τί οὖν ; δούλην ἢ ἐλευθέραν τὴν τοιαύτην φήσεις εἶναι ψυχὴν ;

Δούλην δὴ που ἔγωγε.

Οὐκοῦν ἢ γε αὖ δούλη καὶ τυραννουμένη πόλις ἤκιστα ποιεῖ ἂ βούλεται ; 20

Πολύ γε.

E

Καὶ ἡ τυραννουμένη ἄρα ψυχὴ ἤκιστα ποιήσει ἂ ἂν βουλευθῆ, ὡς περὶ ὅλης εἰπεῖν ψυχῆς· ὑπὸ δὲ οἴστρου ἀεὶ ἐλκομένη βία ταραχῆς καὶ μεταμελείας μεστὴ ἔσται. 25

The city which is subject to him is goaded by a gadfly ;

Πῶς γὰρ οὗ ;

Πλουσίαν δὲ ἢ πενομένην ἀνάγκη τὴν τυραννουμένην πόλιν εἶναι ;

Πενομένην.

p. 578.

Καὶ ψυχὴν ἄρα τυραννικὴν | πενιχρὰν καὶ ἄπλη- 30 poor ; στον ἀνάγκη ἀεὶ εἶναι.

Republic
IX.

SOCRATES,
GLAUCON.

and full
of misery.

Also the
tyrannical
man is
most
miserable.

Yet there
is still a
more
miserable
being, the

p. 578.

Οὕτως, ἦ δ' ὅς.

Τί δέ; φόβου γέμειν ἄρ' οὐκ ἀνάγκη τήν τε τοιαύτην πόλιν τόν τε τοιοῦτον ἄνδρα;

Πολλή γε.

5 Ὀδυρμούςδ' καὶ στεναγμούς καὶ θρήνους καὶ ἀλγηδόνας οἶει ἔν τινι ἄλλῃ πλείους εὐρήσειν;

Οὐδαμῶς.

Ἐν ἀνδρὶ δὲ ἡγεῖ τὰ τοιαῦτα ἐν ἄλλῳ τινὶ πλείω εἶναι ἢ ἐν τῷ μαινομένῳ ὑπὸ ἐπιθυμιῶν τε καὶ ἐρώτων
10 τούτῳ τῷ τυραννικῷ;

Πῶς γὰρ ἄν; ἔφη.

Εἰς πάντα δὴ, οἶμαι, ταῦτά τε καὶ ἄλλα τοιαῦτα Β ἀποβλέψας τήν τε πόλιν τῶν πόλεων ἀθλιωτάτην ἔκρινας—

15 Οὐκοῦν ὀρθῶς; ἔφη.

Καὶ μάλα, ἦν δ' ἐγώ. ἀλλὰ περὶ τοῦ ἀνδρὸς αὐτοῦ τυραννικοῦ τί λέγεις εἰς ταῦτά ταῦτα ἀποβλέπων;

Μακρῷ, ἔφη, ἀθλιώτατον εἶναι τῶν ἄλλων ἀπάντων.
20 των.

Τοῦτο, ἦν δ' ἐγώ, οὐκέτ' ὀρθῶς λέγεις.

Πῶς; ἦ δ' ὅς.

Οὐπω, ἔφην, οἶμαι, οὗτός ἐστιν ὁ τοιοῦτος μάλιστα.

25 Ἄλλὰ τίς μὴν;

Ὅδε ἴσως σοι ἔτι δόξει εἶναι τούτου ἀθλιώτερος.

Ποῖος;

Ἄς ἄν, ἦν δ' ἐγώ, τυραννικὸς ὢν μὴ ιδιώτην βίον C

2. τε M : γε ΑΠ.

5. δέ Α? Ξ : τε ΠΜ.

12. τε ΑΠ : γε Μ.

p. 578. καταβιωῶ, ἀλλὰ δυστυχῆς ἢ καὶ αὐτῷ ὑπό τινος συμ-
φορᾶς ἐκπορισθῆ, ὥστε τυράννῳ γενέσθαι.

Republic
IX.

Τεκμαίρομαί σε, ἔφη, ἐκ τῶν προειρημένων ἀληθῆ
λέγειν.

SOCRATES,
GLAUCON.

tyrannical
man who
is a public
tyrant.

Ναί, ἦν δ' ἐγώ· ἀλλ' οὐκ οἶεσθαι χρὴ τὰ τοι- 5
αὔτα, ἀλλ' εὖ μάλα τῷ τοιούτῳ λόγῳ σκοπεῖν· περὶ
γάρ τοι τοῦ μεγίστου ἢ σκέψις, ἀγαθοῦ τε βίου καὶ
κακοῦ.

Ὅρθότατα, ἦ δ' ὄς.

Σκόπει δὴ, εἰ ἄρα τι λέγω. δοκεῖ γάρ μοι δεῖν 10
D ἐννοῆσαι ἐκ τῶνδε περὶ αὐτοῦ σκοποῦντας.

Ἐκ τίνων ;

Ἐξ ἐνὸς ἐκάστου τῶν ἰδιωτῶν, ὅσοι πλούσιοι ἐν
πόλεσιν ἀνδράποδα πολλὰ κέκτηνται. οὗτοι γὰρ
τοῦτό γε προσόμοιον ἔχουσι τοῖς τυράννοις, τὸ πολ- 15
λῶν ἄρχειν· διαφέρει δὲ τὸ ἐκείνου πλήθος.

In cities
there are
many great
slave-
owners,
and they
help to
protect one
another.

Διαφέρει γάρ.

Οἴσθ' οὖν ὅτι οὗτοι ἀδεῶς ἔχουσι καὶ οὐ φοβοῦν-
ται τοὺς οἰκέτας ;

Τί γὰρ ἂν φοβοῖντο ;

20

Οὐδέν, εἶπον· ἀλλὰ τὸ αἴτιον ἐννοεῖς ;

Ναί, ὅτι γε πᾶσα ἡ πόλις ἐνὶ ἐκάστῳ βοηθεῖ τῶν
ἰδιωτῶν.

E Καλῶς, ἦν δ' ἐγώ, λέγεις. τί δέ ; εἴ τις θεῶν
ἄνδρα ἓνα, ὅτῳ ἔστιν ἀνδράποδα πεντήκοντα ἢ 25
πλείω, ἄρας ἐκ τῆς πόλεως αὐτόν τε καὶ γυναῖκα
καὶ παῖδας θείη εἰς ἐρημίαν μετὰ τῆς ἄλλης οὐσίας
τε καὶ τῶν οἰκετῶν, ὅπου αὐτῷ μηδεὶς τῶν ἐλευ-
θέρων μέλλοι βοηθήσειν, ἐν ποίῳ ἂν τι καὶ

But sup-
pose a
slave-
owner and
his slaves
carried off
into the
wilderness,
what will
happen

I. δυστυχῆς ἢ ΑΠΜ: δυστυχῆση cj. Bekker.

25. ἢ καὶ Π.

Republic
*IX.*SOCRATES,
GLAUCON.then? Such
is the con-
dition of
the tyrant.

ὀπόσῳ φόβῳ οἶει γενέσθαι αὐτὸν περί τε αὐτοῦ καὶ ῥ. 578.
παίδων καὶ γυναικός, μὴ ἀπόλοιτο ὑπὸ τῶν οἰκετῶν;

Ἐν παντί, ἦ δ' ὅς, ἔγωγε.

Οὐκοῦν | ἀναγκάζοιτο ἄν τις ἤδη θωπεύειν αὐ- ῥ. 579.
5 τῶν τῶν δούλων καὶ ὑπισχνεῖσθαι πολλὰ καὶ ἐλευ-
θεροῦν οὐδὲν δεόμενος, καὶ κόλαξ αὐτὸς ἂν θερα-
πόντων ἀναφανείη;

Πολλὴ ἀνάγκη, ἔφη, αὐτῷ, ἢ ἀπολωλέναι.

Τί δ', εἰ καὶ ἄλλους, ἦν δ' ἐγώ, ὁ θεὸς κύκλω
10 κατοικίσειε γείτονας πολλοὺς αὐτῷ, οἳ μὴ ἀνέχονται,
εἴ τις ἄλλος ἄλλου δεσπόζειν ἀξιοῖ, ἀλλ' εἴ πού
τινα τοιοῦτον λαμβάνοιεν, ταῖς ἐσχάταις τιμωροῖντο
τιμωρίαις;

Ἐτι ἄν, ἔφη, οἶμαι, μᾶλλον ἐν παντὶ κακοῦ εἴη, β'
15 κύκλω φρουρούμενος ὑπὸ πάντων πολεμίων.

He is the
daintiest
of all men,
and has to
endure the
hardships
of a
prison.

Ἄρ' οὖν οὐκ ἐν τοιούτῳ μὲν δεσμοτηρίῳ δέδεται
ὁ τύραννος, φύσει ὦν οἶον διεληλύθαμεν, πολλῶν
καὶ παντοδαπῶν φόβων καὶ ἐρώτων μεστός· λίχνῳ
δὲ ὄντι αὐτῷ τὴν ψυχὴν μόνῳ τῶν ἐν τῇ πόλει οὔτε
20 ἀποδημῆσαι ἔξεστιν οὐδαμόσε, οὔτε θεωρῆσαι ὄσων
δὴ καὶ οἱ ἄλλοι ἐλεύθεροι ἐπιθυμηταί εἰσι, καταδε-
δυκῶς δὲ ἐν τῇ οἰκίᾳ τὰ πολλὰ ὡς γυνὴ ζῆ, φθονῶν
καὶ τοῖς ἄλλοις πολίταις, εἴαν τις ἔξω ἀποδημῆ καί
τι ἀγαθὸν ὀρά;

25 Παντάπασι μὲν οὖν, ἔφη.

Miserable
himself,
he is still
more miser-
able if he

Οὐκοῦν τοῖς τοιοῦτοις κακοῖς πλείω καρποῦται
ἀνὴρ, ὃς ἂν κακῶς ἐν ἑαυτῷ πολιτευόμενος, ὃν νῦν
δὴ σὺ ἀθλιώτατον ἔκρινας, τὸν τυραννικόν, ὡς μὴ

10. κατοικίσειεν ρ : κατοικήσειεν ΑΠΜ.

14. εἴη Μ : εἰ εἴη ΑΠ.

28. ὡς μὴ ΑΠΜ : μὴ ὡς Stobaeus : ὡς om. x.

p. 579. ἰδιώτης καταβιῶ, ἀλλὰ ἀναγκασθῆ ὑπό τινος τύχης
 τυραννεῦσαι καὶ ἑαυτοῦ ὢν ἀκράτωρ ἄλλων ἐπι-
 χειρήσῃ ἄρχειν, ὥσπερ εἴ τις κάμνοντι σώματι καὶ
 ἀκράτορι ἑαυτοῦ μὴ ἰδιωτεύων ἀλλ' ἀγωνιζόμενος
 D πρὸς ἄλλα σώματα καὶ μαχόμενος ἀναγκάζεται δια- 5
 γειν τὸν βίον.

Republic IX.

SOCRATES, GLAUCON.

be in a public station.

Παντάπασιν, ἔφη, ὁμοιότατά τε καὶ ἀληθέστατα λέγεις, ὦ Σώκρατες.

Οὐκοῦν, ἦν δ' ἐγώ, ὦ φίλε Γλαῦκων, παντελῶς τὸ πάθος ἄθλιον, καὶ τοῦ ὑπὸ σοῦ κριθέντος χαλε- 10
 πώτατα ζῆν χαλεπώτερον ἔτι ζῆ ὁ τυραννῶν ;

He then leads a life worse than the worst,

Κομιδῆ γ', ἔφη.

in unhappiness,

Ἔστιν ἄρα τῆ ἀληθείᾳ, κὰν εἰ μὴ τῷ δοκεῖ, ὁ τῷ ὄντι τύραννος τῷ ὄντι δούλος τὰς μεγίστας θωπείας
 E καὶ δουλείας καὶ κόλαξ τῶν πονηροτάτων· καὶ τὰς 15
 ἐπιθυμίας οὐδ' ὅπωςτιοῦν ἀποπιμπλάς, ἀλλὰ πλείστων ἐπιδεέστατος καὶ πένης τῆ ἀληθείᾳ φαίνεται, εἴαν τις ὄλην ψυχὴν ἐπίσθηται θεάσασθαι, καὶ φόβου γέμων διὰ παντὸς τοῦ βίου, σφαδασμῶν τε καὶ ὀδυνῶν πλήρης, εἴπερ τῆ τῆς πόλεως διαθέσει ἧς ἄρχει 20
 ἔοικεν. ἔοικε δέ· ἦ γάρ ;

Καὶ μάλα, ἔφη.

p. 580. | Οὐκοῦν καὶ πρὸς τούτοις ἔτι ἀποδώσομεν τῷ ἀνδρὶ καὶ ἅ τὸ πρότερον εἶπομεν, ὅτι ἀνάγκη καὶ εἶναι καὶ ἔτι μᾶλλον γίγνεσθαι αὐτῷ ἢ πρότερον 25
 διὰ τὴν ἀρχὴν φθονερῷ, ἀπίστῳ, ἀδίκῳ, ἀφίλῳ, ἀνοσίῳ καὶ πάσης κακίας πανδοκεῖ τε καὶ τροφεί, καὶ ἐξ ἀπάντων τούτων μάλιστα μὲν αὐτῷ δυστυχεῖ εἶναι, ἔπειτα δὲ καὶ τοὺς πλησίον αὐτῷ τοιούτους ἀπεργάζεσθαι.

and in wickedness.

30

Republic
*IX.*SOCRATES,
GLAUCON.

The umpire
decides
that the
best is the
happiest
and the
worst is
the most
miserable.
This is the
proclama-
tion of the
son of
Ariston.

Οὐδείς σοι, ἔφη, τῶν νοῦν ἔχόντων ἀντερεῖ.

p. 580.

Ἴθι δὴ μοι, ἔφην ἐγώ, νῦν ἤδη ὥσπερ ὁ διὰ^B
πάντων κριτῆς ἀποφαίνεται, καὶ σὺ οὕτω, τίς πρῶ-
τος κατὰ τὴν σὴν δόξαν εὐδαιμονία καὶ τίς δεύτε-
5 ρος, καὶ τοὺς ἄλλους ἐξῆς πέντε ὄντας κρίνε, βασι-
λικόν, τιμοκρατικόν, ὀλιγαρχικόν, δημοκρατικόν,
τυραννικόν.

Ἄλλὰ ῥαδία, ἔφη, ἡ κρίσις. καθάπερ γὰρ εἰσῆλ-
θον ἔγωγε ὥσπερ χοροὺς κρίνω ἀρετῇ καὶ κακίᾳ καὶ
10 εὐδαιμονία καὶ τῷ ἐναντίῳ.

Μισθωσώμεθα οὖν κήρυκα, ἦν δ' ἐγώ, ἡ αὐτὸς
ἀνείπω, ὅτι ὁ Ἄριστωνος υἱὸς τὸν ἄριστόν τε καὶ C
δικαιότατον εὐδαιμονέστατον ἔκρινε, τοῦτον δ' εἶναι
τὸν βασιλικώτατον καὶ βασιλεύοντα αὐτοῦ, τὸν δὲ
15 κάκιστόν τε καὶ ἀδικώτατον ἀθλιώτατον, τοῦτον δὲ
αὐτὸν τυγχάνειν ὄντα ὃς ἂν τυραννικώτατος ᾖν ἑαυτοῦ
τε ὅτι μάλιστα τυραννῆ καὶ τῆς πόλεως ;

Ἄνειρήσθω σοι, ἔφη.

Ἦ οὖν προσαναγορεύω, εἶπον, ἐάν τε λανθάνωσι
20 τοιοῦτοι ὄντες ἐάν τε μὴ πάντας ἀνθρώπους τε καὶ
θεοὺς ;

Προσαναγόρευε, ἔφη.

Εἶεν δὴ, εἶπον· αὕτη μὲν ἡμῖν ἡ ἀπόδειξις μία D
ἂν εἴη· δευτέραν δὲ δεῖ τήνδε, ἐάν τι δόξη, εἶναι.

25 Τίς αὕτη ;

Ἐπειδὴ, ὥσπερ πόλις, ἦν δ' ἐγώ, διήρηται κατὰ
τρία εἶδη, οὕτω καὶ ψυχὴ ἐνὸς ἐκάστου τριχῆ, δέ-
ξεται, ὡς ἐμοὶ δοκεῖ, καὶ ἑτέραν ἀπόδειξιν.

Proof, de-
rived from
the three
principles
of the soul.

5. κρίνε MΞ : κρίναι ΑΠ. 24. δὲ δεῖ Ξ : ^βδεῖ ^αδὲ M : δεῖ δὲ ΑΠ.

27. δέξεται Ξ : τὸ λογιστικὸν δέξεται Λ : λογιστικὸν δέξεται ΠΜ : λογι-
στικὸν ἐπιθυμητικὸν θυμικὸν δέξεται Κ.

p. 580. Τίνα ταύτην ;

Republic IX.

Τήνδε. τριῶν ὄντων τριτταὶ καὶ ἡδοναὶ μοι φαίνονται, ἐνὸς ἐκάστου μία ἰδίᾳ· ἐπιθυμίαι τε ὡσαύτως καὶ ἀρχαί.

SOCRATES, GLAUCON.

Πῶς λέγεις ; ἔφη.

5

Τὸ μὲν, φαμέν, ἦν ᾧ μανθάνει ἄνθρωπος, τὸ δὲ ᾧ θυμοῦται, τὸ δὲ τρίτον διὰ πολυειδίαν ἐνὶ οὐκ ἔσχομεν ὀνόματι προσειπεῖν ἰδίῳ αὐτοῦ, ἀλλὰ ὃ μέγιστον καὶ ἰσχυρότατον εἶχεν ἐν αὐτῷ, τούτῳ ἐπωνομάσαμεν· ἐπιθυμητικὸν γὰρ αὐτὸ κεκλήκαμεν διὰ σφοδρότητα τῶν περὶ τὴν ἐδωδὴν ἐπιθυμιῶν καὶ πόσιν καὶ ἀφροδίσια καὶ ὅσα ἄλλα τούτοις ἀκόλουθα, καὶ φιλοχρήματον δὴ, ὅτι διὰ χρημάτων μάλιστα ἀποτελοῦνται

p. 581. | αὶ τοιαῦται ἐπιθυμίαι.

Καὶ ὀρθῶς γ', ἔφη.

15

Ἄρ' οὖν καὶ τὴν ἡδονὴν αὐτοῦ καὶ φιλίαν εἰ φαίμεν εἶναι τοῦ κέρδους, μάλιστ' ἂν εἰς ἐν κεφάλαιον ἀπερειδοίμεθα τῷ λόγῳ, ὥστε τι ἡμῖν αὐτοῖς δηλοῦν, ὅποτε τοῦτο τῆς ψυχῆς τὸ μέρος λέγοιμεν, καὶ καλοῦντες αὐτὸ φιλοχρήματον καὶ φιλοκερδῆς ὀρθῶς ἂν καλοῖμεν ;

(1) The appetitive :

Ἐμοὶ γοῦν δοκεῖ, ἔφη.

Τί δέ ; τὸ θυμοειδὲς οὐ πρὸς τὸ κρατεῖν μέντοι φαμέν καὶ νικᾶν καὶ εὐδοκιμεῖν ἀεὶ ὅλον ὠρμῆσθαι ;

25

B Καὶ μάλα.

Εἰ οὖν φιλόνεικον αὐτὸ καὶ φιλότιμον προσαγορεύοιμεν, ἢ ἐμμελῶς ἂν ἔχοι ;

(2) The ambitious :

Ἐμμελέστατα μὲν οὖν.

Ἄλλὰ μὴν ᾧ γε μανθάνομεν, παντὶ δῆλον ὅτι

(3) The principle of

3. ἰδίᾳ ΠΜ : ἰδίᾳ Α.

17. φάμεν (sic) Α.

Republic
IX.

SOCRATES,
GLAUCON.

knowledge
and truth.

πρὸς τὸ εἰδέναι τὴν ἀλήθειαν ὅπῃ ἔχει πᾶν αἰὲρ. 581.
τέταται, καὶ χρημάτων τε καὶ δόξης ἤκιστα τούτων
τούτῳ μέλει.

Πολύ γε.

5 Φιλομαθὲς δὴ καὶ φιλόσοφον καλοῦντες αὐτὸ
κατὰ τρόπον ἂν καλοῖμεν;

Πῶς γὰρ οὐ;

Οὐκοῦν, ἦν δ' ἐγώ, καὶ ἄρχει ἐν ταῖς ψυχαῖς τῶν C
μὲν τούτου, τῶν δὲ τὸ ἕτερον ἐκείνων, ὁπότερον ἂν
10 τύχῃ;

Οὕτως, ἔφη.

Διὰ ταῦτα δὴ καὶ ἀνθρώπων λέγωμεν τὰ πρῶτα
τριττὰ γένη εἶναι, φιλόσοφον, φιλόνεικον, φιλο-
κερδές;

15 Κομιδῆ γε.

Καὶ ἡδονῶν δὴ τρία εἶδη, ὑποκείμενον ἐν ἐκάστῳ
τούτων;

Πάνυ γε.

Each will
depreciate
the others,
but only
the philo-
sopher has
the power
to judge,

Οἶσθ' οὖν, ἦν δ' ἐγώ, ὅτι εἰ θέλοισ τρεῖς τοιού-
20 τους ἀνθρώπους ἐν μέρει ἕκαστον ἀνερωτᾶν, τίς
τούτων τῶν βίων ἡδιστος, τὸν ἑαυτοῦ ἕκαστος μά-
λιστα ἐγκωμιάσεται; ὅ τε χρηματιστικὸς πρὸς τὸ D
κερδαίνειν τὴν τοῦ τιμᾶσθαι ἡδονὴν ἢ τὴν τοῦ μαν-
θάνειν οὐδενὸς ἀξίαν φήσει εἶναι, εἰ μὴ εἴ τι αὐτῶν
25 ἀργύριον ποιεῖ;

Ἀληθῆ, ἔφη.

Τί δὲ ὁ φιλότιμος; ἦν δ' ἐγώ· οὐ τὴν μὲν ἀπὸ

2. τέταται ΑΠ: τέτακται Μ. τούτων MSS.: πάντων cj. W. H. Thompson: del. Baiter.

12. λέγωμεν ΑΠ: λέγομεν Μ.

16. ὑποκείμενον ΑΠ: ὑποκείμενα ΞΑ²Μ.

p. 581. τῶν χρημάτων ἡδονὴν φορτικὴν τινα ἡγέεται, καὶ αὐτὴν ἀπὸ τοῦ μαθάνειν, ὅ τι μὴ μάθημα τιμὴν φέρει, καπνὸν καὶ φλυαρίαν ;

Οὕτως, ἔφη, ἔχει.

Τὸν δὲ φιλόσοφον, ἦν δ' ἐγώ, *τί οἰώμεθα τὰς 5
E ἄλλας ἡδονὰς νομίζειν πρὸς τὴν τοῦ εἰδέναί τ' ἀληθῆς ὅπῃ ἔχει καὶ ἐν τοιοῦτῳ τινὶ ἀεὶ εἶναι μαθάνοντα ; τῆς †ἡδονῆς οὐ πάνυ πόρρω ; καὶ καλεῖν τῷ ὄντι ἀναγκαίαις, ὡς οὐδὲν τῶν ἄλλων δεόμενον, εἰ μὴ ἀνάγκη ἦν ;

Εὖ, ἔφη, δεῖ εἰδέναί ;

Ὅτε δὴ οὖν, εἶπον, ἀμφισβητοῦνται ἐκάστου τοῦ εἶδους αἱ ἡδοναὶ καὶ αὐτὸς ὁ βίος, μὴ ὅτι πρὸς τὸ κάλλιον καὶ αἰσχίον ζῆν μῆδὲ τὸ χεῖρον καὶ ἄμεινον,

p. 582. ἀλλὰ πρὸς αὐτὸ τὸ ἡδίον καὶ ἀλυπότερον, | πῶς ἂν 15 εἰδεῖμεν, τίς αὐτῶν ἀληθέστατα λέγει ;

Οὐ πάνυ, ἔφη, ἔγωγε ἔχω εἰπεῖν.

Ἄλλ' ὧδε σκόπει· τίμη χρὴ κρίνεσθαι τὰ μέλλοντα καλῶς κριθήσεσθαι ; ἂρ' οὐκ ἐμπειρία τε καὶ φρονήσῃ καὶ λόγῳ ; ἢ τούτων ἔχοι ἂν τις βέλτιον 20 κριτήριον ;

Καὶ πῶς ἂν ; ἔφη.

Σκόπει δὴ· τριῶν ὄντων τῶν ἀνδρῶν τίς ἐμπειρότατος πασῶν ὧν εἶπομεν ἡδονῶν ; πότερον ὁ φιλοκερδῆς, μαθάνων αὐτὴν τὴν ἀλήθειαν οἶόν ἐστιν, 25
B ἐμπειρότερος δοκεῖ σοι εἶναι τῆς ἀπὸ τοῦ εἰδέναί ἡδονῆς, ἢ ὁ φιλόσοφος τῆς ἀπὸ τοῦ κερδαίνειν ;

5. τί οἰώμεθα cj. Graser : ποιώμεθα MSS. 6. νομίζειν APM : νομίζειν οὐδὲν A²Ξ.

7. ἔχει AM : ἴσχει Π.

8. τῆς ἡδονῆς MSS. (τῆς ἡδονῆς A) : del. Baier : ἡδονήν ; cj. Madvig : an τῆς ἀληθινῆς ?

Republic
*IX.*SOCRATES,
GLAUCON.

Πολύ, ἔφη, διαφέρει. τῷ μὲν γὰρ ἀνάγκη γεύ- p. 582.
εσθαι τῶν ἐτέρων ἐκ παιδὸς ἀρξαμένῳ· τῷ δὲ φιλο-
κερδεῖ, ὅπῃ πέφυκε τὰ ὄντα μαυθάνοντι, τῆς ἡδονῆς
ταύτης, ὡς γλυκεῖά ἐστιν, οὐκ ἀνάγκη γεύεσθαι οὐδ'
5 ἐμπειρῶ γίγνεσθαι, μᾶλλον δὲ καὶ προθυμουμένῳ οὐ
ῥάδιον.

Πολὺ ἄρα, ἦν δ' ἐγώ, διαφέρει τοῦ γε φιλοκερ-
δοῦς ὁ φιλόσοφος ἐμπειρία ἀμφοτέρων τῶν ἡδονῶν.

Πολὺ μέντοι. C

10 Τί δὲ τοῦ φιλοτίμου; ἄρα μᾶλλον ἄπειρός ἐστι
τῆς ἀπὸ τοῦ τιμᾶσθαι ἡδονῆς ἢ ἐκεῖνος τῆς ἀπὸ τοῦ
φρονεῖν;

Ἄλλὰ τιμὴ μὲν, ἔφη, εἰς ἀνπερ ἐξεργάζονται ἐπὶ ὃ
ἕκαστος ὥρμηκε, πᾶσιν αὐτοῖς ἔπεται· καὶ γὰρ ὁ
15 πλούσιος ὑπὸ πολλῶν τιμᾶται καὶ ὁ ἀνδρείος καὶ ὁ
σοφός, ὥστε ἀπὸ γε τοῦ τιμᾶσθαι, οἷόν ἐστι, πάντες
τῆς ἡδονῆς ἐμπειροί· τῆς δὲ τοῦ ὄντος θέας, οἷαν
ἡδονὴν ἔχει, ἀδύνατον ἄλλῳ γεγεῦσθαι πλὴν τῷ
φιλοσόφῳ.

20 Ἐμπειρίας μὲν ἄρα, εἶπον, ἔνεκα κάλλιστα τῶν D
ἀνδρῶν κρίνει οὗτος.

Πολύ γε.

Καὶ μὴν μετὰ γε φρονήσεως μόνος ἐμπειρος γεγο-
νὼς ἔσται.

25 Τί μὴν;

Ἄλλὰ μὴν καὶ δι' οὗ γε δεῖ ὄργανον κρίνεσθαι,
οὐ τοῦ φιλοκερδοῦς τοῦτο ὄργανον οὐδὲ τοῦ φιλοτί-
μου, ἀλλὰ τοῦ φιλοσόφου.

The philo-
sopher
alone
having both
judgment
and experi-
ence,

13. τιμὴ μὲν *v* et corr. Θ: τιμὴν Α: τί μὴν ΠΜ.

15. ὁ σοφός Α²Μ: σοφός ΑΠ.

21. κρίνει ΑΠΜ: κρινεῖ cj. Bekker. οὗτος ΠΜ: οὕτως Α.

p. 582. Τὸ ποῖον ;

Διὰ λόγων που ἔφαμεν δεῖν κρίνεσθαι. ἦ γάρ ;

Ναί.

Λόγοι δὲ τούτου μάλιστα ὄργανον.

Πῶς δ' οὖ ;

5

Οὐκοῦν εἰ μὲν πλούτῳ καὶ κέρδει ἄριστα ἐκρίνετο
E τὰ κρινόμενα, ἃ ἐπῆνει ὁ φιλοκερδῆς καὶ ἔψεγεν,
ἀνάγκη ἂν ἦν ταῦτα ἀληθέστατα εἶναι.

Πολλή γε.

Εἰ δὲ τιμῇ τε καὶ νίκη καὶ ἀνδρεία, ἄρ' οὐχ ἃ ὁ
φιλότιμός τε καὶ ὁ φιλόνεικος ;

Δῆλον.

Ἐπειδὴ δ' ἐμπειρία καὶ φρονήσει καὶ λόγῳ ;

Ἄνάγκη, ἔφη, ἃ ὁ φιλόσοφος τε καὶ ὁ φιλόλογος
ἐπαινεῖ, ἀληθέστατα εἶναι.

15

p. 583. Τριῶν ἄρ' οὐσῶν τῶν | ἡδονῶν ἢ τούτου τοῦ
μέρους τῆς ψυχῆς, ᾧ μανθάνομεν, ἡδίστη ἂν εἴη,
καὶ ἐν ᾧ ἡμῶν τοῦτο ἄρχει, ὁ τούτου βίος ἡδι-
στος ;

the pleasures which he approves are the true pleasures ; he places (1) the love of wisdom, (2) of honour, (3) and lowest the love of gain.

Πῶς δ' οὐ μέλλει ; ἔφη· κύριος γοῦν ἐπαινέτης
ὦν ἐπαινεῖ τὸν ἑαυτοῦ βίον ὁ φρόνιμος.

Τίνα δὲ δεύτερον, εἶπον, βίον καὶ τίνα δευτέραν
ἡδονήν φησιν ὁ κριτῆς εἶναι ;

Δῆλον ὅτι τὴν τοῦ πολεμικοῦ τε καὶ φιλοτίμου·
ἐγγυτέρω γὰρ αὐτοῦ ἐστὶν ἢ ἡ τοῦ χρηματιστοῦ.

25

Ἐστάτην δὲ τὴν τοῦ φιλοκερδοῦς, ὡς ἔοικεν.

Τί μήν ; ἦ δ' ὅς.

B Ταῦτα μὲν τοίνυν οὕτω δὴ ἐφεξῆς ἂν εἴη καὶ δις
νευκικῶς ὁ δίκαιος τὸν ἄδικον· τὸ δὲ τρίτον ὀλυμ-
πικῶς τῷ σωτηρῷ τε καὶ τῷ Ὀλυμπίῳ Δίῳ, ἄθρει ὅτι
οὐδὲ παναληθῆς ἐστὶν ἢ τῶν ἄλλων ἡδονῇ πλὴν τῆς

True pleasure is not relative

Republic
IX.

SOCRATES,
GLAUCON.

but abso-
lute.

τοῦ φρονίμου οὐδὲ καθαρά, ἀλλ' ἐσκιαγραφημένη p. 583.
τις, ὡς ἐγὼ δοκῶ μοι τῶν σοφῶν τινὸς ἀκηκοέναι.
καίτοι τοῦτ' ἂν εἶη μέγιστόν τε καὶ κυριώτατον τῶν
πτωμάτων.

5 Πολύ γε· ἀλλὰ πῶς λέγεις ;

᾽Ωδ', εἶπον, ἐξευρήσω, σοῦ ἀποκρινομένου ζητῶν
ἅμα.

Ἐρώτα δὴ, ἔφη.

Λέγε δὴ, ἦν δ' ἐγώ· οὐκ ἐναντίον φαμέν λύπην
10 ἡδονῇ ;

Καὶ μάλα.

Οὐκοῦν καὶ τὸ μήτε χαίρειν μήτε λυπεῖσθαι εἶναί
τι ;

Εἶναι μέντοι.

15 Μεταξὺ τούτοις ἀμφοῖν ἐν μέσῳ ὃν ἡσυχίαν
τινὰ περὶ ταῦτα τῆς ψυχῆς ; οὐχ οὕτως αὐτὸ λέγεις ;

Οὕτως, ἦ δ' ὅς.

Ἄρ' οὐ μνημονεύεις, ἦν δ' ἐγώ, τοὺς τῶν καμνόν-
των λόγους, οὓς λέγουσιν ὅταν κάμνωσιν ;

20 Ποίους ;

Ὡς οὐδὲν ἄρα ἐστὶν ἡδίων τοῦ ὑγαινεῖν, ἀλλὰ
σφᾶς ἐλελήθει, πρὶν κάμνειν, ἡδιστον ὄν.

Μέμνημαι, ἔφη.

Οὐκοῦν καὶ τῶν περιωδυνία τινὶ ἐχομένων ἀκούεις
25 λεγόντων, ὡς οὐδὲν ἡδίων τοῦ παύσασθαι ὀδυνώ-
μενον ;

Ἀκούω.

Καὶ ἐν ἄλλοις γε, οἶμαι, πολλοῖς τοιούτοις αἰ-
σθάνει γιγνομένους τοὺς ἀνθρώπους, ἐν οἷς, ὅταν
30 λυπῶνται, τὸ μὴ λυπεῖσθαι καὶ τὴν ἡσυχίαν τοῦ

The states
inter-
mediate
between
pleasure
and pain
are termed
pleasures
or pains
only in
relation to
their
opposites.

p. 583. τοιούτου ἐγκωμιάζουσιν ὡς ἥδιστον, οὐ τὸ χαί-
ρειν.

Republic
IX.

Τοῦτο γάρ, ἔφη, τότε ἡδὺ ἴσως καὶ ἀγαπητὸν
γίγνεται, ἡσυχία.

SOCRATES,
GLAUCON.

E Καὶ ὅταν παύσῃται ἄρα, εἶπον, χαίρων τις, ἢ τῆς 5
ἡδονῆς ἡσυχία λυπηρὸν ἔσται.

Ἴσως, ἔφη.

Ὁ μεταξὺ ἄρα νῦν δὴ ἀμφοτέρων ἔφαμεν εἶναι,
τὴν ἡσυχίαν, τοῦτό ποτε ἀμφότερα ἔσται, λύπη τε
καὶ ἡδονή.

10

Ἐοικεν.

Ἡ καὶ δυνατὸν τὸ μηδέτερα ὄν ἀμφότερα γίγνε-
σθαι ;

Οὐ μοι δοκεῖ.

Καὶ μὴν τό γε ἡδὺ ἐν ψυχῇ γιγνόμενον καὶ τὸ 15
λυπηρὸν κίνησις τις ἀμφοτέρω ἔστόν· ἢ οὐ ;

Pleasure
and pain
are said to
be states of
rest, but
they are
really
motions.

Ναί.

p. 584. | Τὸ δὲ μήτε λυπηρὸν μήτε ἡδὺ οὐχὶ ἡσυχία μέν-
τοι καὶ ἐν μέσῳ τούτοις ἐφάνη ἄρτι ;

Ἐφάνη γάρ.

20

Πῶς οὖν ὀρθῶς ἔστι τὸ μὴ ἀλγεῖν ἡδὺ ἡγεῖσθαι ἢ
τὸ μὴ χαίρειν ἀνιαρόν ;

Οὐδαμῶς.

Οὐκ ἔστιν ἄρα τοῦτο, ἀλλὰ φαίνεται, ἦν δ' ἐγώ,
παρὰ τὸ ἀλγεινὸν ἡδὺ καὶ παρὰ τὸ ἡδὺ ἀλγεινὸν 25
τότε ἢ ἡσυχία, καὶ οὐδὲν ὑγιὲς τούτων τῶν φαν-
τασμάτων πρὸς ἡδονῆς ἀλήθειαν, ἀλλὰ γοητεία
τις.

Ὡς γοῦν ὁ λόγος, ἔφη, σημαίνει.

B Ἴδὲ τοίνυν, ἔφην ἐγώ, ἡδονάς, αἱ οὐκ ἐκ λυπῶν 30

All
pleasures

30. ἔφην A²M: ἔφην δ' ΑΠ: ἦν δ' γ.

Republic
*IX.*SOCRATES,
GLAUCON.are not
merely ces-
sations of
pains, or
pains of
pleasures ;
e. g. the
pleasures
of smell
are not.

είσιν, ἵνα μὴ πολλάκις οἰηθῆς ἐν τῷ παρόντι οὕτω p. 584.
τοῦτο πεφυκέσαι, ἡδονὴν μὲν παῦλαν λύπης εἶναι,
λύπην δὲ ἡδονῆς.

Ποῦ δὴ, ἔφη, καὶ ποίας λέγεις ;

5 Πολλαὶ μὲν, εἶπον, καὶ ἄλλαι, μάλιστα δ' εἰ
θέλεις ἐννοῆσαι τὰς περὶ τὰς ὁσμάς ἡδονάς. αὐταὶ
γὰρ οὐ προλυπηθέντι ἐξαίφνης ἀμήχανοι τὸ μέγεθος
γίγνονται, παυσάμεναί τε λύπην οὐδεμίαν καταλεί-
πουσιν.

10 Ἀληθέστατα, ἔφη.

Μὴ ἄρα πειθόμεθα καθαρὰν ἡδονὴν εἶναι τὴν C
λύπης ἀπαλλαγὴν, μηδὲ λύπην τὴν ἡδονῆς.

Μὴ γάρ.

Ἀλλὰ μέντοι, εἶπον, αἶ γε διὰ τοῦ σώματος ἐπὶ
15 τὴν ψυχὴν τείνουσαι καὶ λεγόμεναι ἡδοναί, σχεδὸν
αἱ πλείσταί τε καὶ μέγισται, τούτου τοῦ εἴδους εἰσὶ,
λυπῶν τινὲς ἀπαλλαγαί.

Εἰσὶ γάρ.

Οὐκοῦν καὶ αἱ πρὸ μελλόντων τούτων ἐκ προσ-
20 δοκίας γιγνόμεναι προησθήσεις τε καὶ προλυπήσεις
κατὰ ταῦτ' ἔχουσιν ;

Κατὰ ταῦτά.

Οἶσθ' οὖν, ἦν δ' ἐγώ, οἷαί εἰσι καὶ ᾧ μάλιστα D
εἰοίκασιν ;

25 Τῷ ; ἔφη.

Νομίζεις τι, εἶπον, ἐν τῇ φύσει εἶναι τὸ μὲν ἄνω,
τὸ δὲ κάτω, τὸ δὲ μέσον ;

Ἐγωγε.

Illustra-
tions of the
unreality of

30 Οἶε οὖν ἄν τινα ἐκ τοῦ κάτω φερόμενον πρὸς
μέσον ἄλλο τι οἶεσθαι ἢ ἄνω φέρεσθαι ; καὶ ἐν

p. 584. μέσῳ στάντα, ἀφορῶντα ὅθεν ἐνήνεκται, ἄλλοθί
 που ἂν ἡγεῖσθαι εἶναι ἢ ἐν τῷ ἄνω, μὴ ἐωρακότα
 τὸ ἀληθῶς ἄνω ;

Republic
 IX.

SOCRATES,
 GLAUCON.

certain
 pleasures.

Μὰ Δί', οὐκ ἔγωγε, ἔφη, ἄλλως οἶμαι οἰηθῆναι
 ἂν τὸν τοιοῦτον. 5

E Ἄλλ' εἰ πάλιν γ', ἔφην, φέροιτο, κάτω τ' ἂν οἴοιτο
 φέρεσθαι καὶ ἀληθῆ οἴοιτο ;

Πῶς γὰρ οὐ ;

Οὐκοῦν ταῦτα πάσχοι ἂν πάντα διὰ τὸ μὴ ἔμ-
 πειρος εἶναι τοῦ ἀληθινῶς ἄνω τε ὄντος καὶ ἐν μέσῳ 10
 καὶ κάτω ;

Δῆλον δῆ.

Θαυμάζοις ἂν οὖν, εἰ καὶ ἄπειροι ἀληθείας
 περὶ πολλῶν τε ἄλλων μὴ ὑγιεῖς δόξας ἔχουσι, πρὸς
 τε ἡδονὴν καὶ λύπην καὶ τὸ μεταξὺ τούτων οὕτω 15
 διάκεινται, ὥστε, ὅταν μὲν ἐπὶ τὸ λυπηρὸν φέ-

p. 585. ρωνται, ἀληθῆ τε | οἴονται καὶ τῷ ὄντι λυποῦνται,
 ὅταν δὲ ἀπὸ λύπης ἐπὶ τὸ μεταξύ, σφόδρα μὲν οἴονται
 πρὸς πληρώσει τε καὶ ἡδονῇ γίγνεσθαι, ὥσπερ δὲ
 πρὸς μέλαν φαιὸν ἀποσκοποῦντες ἀπειρία λευκοῦ, 20
 καὶ πρὸς τὸ ἄλυπον οὕτω λύπην ἀφορῶντες ἀπειρία
 ἡδονῆς ἀπατῶνται ;

Μὰ Δία, ἢ δ' ὅς, οὐκ ἂν θαυμάσαιμι, ἀλλὰ πολὺ
 μᾶλλον, εἰ μὴ οὕτως ἔχει.

ἜΩδέ γ' οὖν, εἶπον, ἐννοεῖ οὐχὶ πείνα καὶ δίψα 25
 B καὶ τὰ τοιαῦτα κενώσεις τινές εἰσι τῆς περὶ τὸ σῶμα
 ἕξεως ;

Τί μῆν ;

4. ἄλλως ΠΜ : ἀλλ' ὡς Α.

11. κάτω ΠΜ : κάτω Α. 13. καὶ ΑΠΜ : καὶ οἱ ν : οἱ cj. Herm.

19. δὲ q : om. ΑΠΜ.

Republic
*IX.*SOCRATES,
GLAUCON.The in-
tellectual
more real
than the
sensual.

Ἄγνοια δὲ καὶ ἀφροσύνη ἄρ' οὐ κενότης ἐστὶ τῆς p. 585.
περὶ ψυχὴν αὖ ἕξεως ;

Μάλα γε.

Οὐκοῦν πληροῖτ' ἂν ὅ τε τροφῆς μεταλαμβάνων
5 καὶ ὁ νοῦν ἴσχων ;

Πῶς δ' οὗ ;

Πλήρωσις δὲ ἀληθεστέρα τοῦ ἦττον ἢ τοῦ μᾶλ-
λον ὄντος ;

Δῆλον, ὅτι τοῦ μᾶλλον.

10 Πότερα οὖν ἡγεί τὰ γένη μᾶλλον καθαρᾶς οὐσίας
μετέχειν, τὰ οἶον σίτου τε καὶ ποτοῦ καὶ ὄψου καὶ
ξυμπάσης τροφῆς, ἢ τὸ δόξης τε ἀληθοῦς εἶδος καὶ
ἐπιστήμης καὶ νοῦ καὶ ξυλλήβδην αὖ πάσης ἀρετῆς ; c
ᾧδε δὲ κρίνει· τὸ τοῦ αἰεὶ ὁμοίου ἐχόμενον καὶ ἀθα-
15 νάτου καὶ † ἀληθείας, καὶ αὐτὸ τοιοῦτον ὄν καὶ ἐν
τοιούτῳ γιγνόμενον, μᾶλλον εἶναί σοι δοκεῖ, ἢ τὸ
τοῦ μηδέποτε ὁμοίου καὶ θνητοῦ, καὶ αὐτὸ τοιοῦτον
ὄν καὶ ἐν τοιούτῳ γιγνόμενον ;

Πολύ, ἔφη, διαφέρει τὸ τοῦ αἰεὶ ὁμοίου.

20 Ἡ οὖν * τοῦ αἰεὶ ὁμοίου οὐσία οὐσίας τι μᾶλλον
ἢ ἐπιστήμης μετέχει ;

Οὐδαμῶς.

Τί δ', ἀληθείας ;

Οὐδὲ τοῦτο.

25 — Εἰ δὲ ἀληθείας ἦττον, οὐ καὶ οὐσίας ;

Ἀνάγκη.

Οὐκοῦν ὅλως τὰ περὶ τὴν τοῦ σώματος θεραπείαν d

11. τὰ A²ΠM : om. A. οἶον^a A.

15. καὶ ἀληθείας MSS. : del. Madvig : an καὶ ἀληθοῦς ? αὐτὸ M :
αὖ τὸ A.

17. αὐτὸ ΠM : αὖ τὸ A.

20. τοῦ cj. Madvig : om. MSS.

24, 25. τοῦτο : εἰ] Lacunam inter haec verba statuit Madvig.

p. 585. γένη τῶν γενῶν αὐ τῶν περὶ τὴν τῆς ψυχῆς θεραπείαν ἦττον ἀληθείας τε καὶ οὐσίας μετέχει ;

Republic
IX.

Πολύ γε.

SOCRATES,
GLAUCON.

Σῶμα δὲ αὐτὸ ψυχῆς οὐκ οἶει οὕτως ;

Ἐγωγε.

5

Οὐκοῦν τὸ τῶν μᾶλλον ὄντων πληρούμενον καὶ αὐτὸ μᾶλλον ὄντως μᾶλλον πληροῦται, ἢ τὸ τῶν ἦττον ὄντων καὶ αὐτὸ ἦττον ὄν ;

Πῶς γὰρ οὔ ;

Εἰ ἄρα τὸ πληροῦσθαι τῶν φύσει προσηκόντων ἡδύ ἐστι, τὸ τῶ ὄντι καὶ τῶν ὄντων πληρούμενον μᾶλλον μᾶλλον ὄντως τε καὶ ἀληθεστέρως χαίρειν ἂν ποιοῖ ἡδονῇ ἀληθεί, τὸ δὲ τῶν ἦττον ὄντων μεταλαμβάνον ἦττόν τε ἂν ἀληθῶς καὶ βεβαίως πληροῖτο καὶ ἀπιστοτέρας ἂν ἡδονῆς καὶ ἦττον ἀληθοῦς μετα- 15 λαμβάνοι.

Ἀναγκαιότατα, ἔφη.

p. 586. Οἱ ἄρα φρονήσεως καὶ ἀρετῆς ἀπειροί, εὐωχίαις [δὲ καὶ τοῖς τοιούτοις ἀεὶ ξυνόντες, κάτω, ὡς ἔοικε, καὶ μέχρι πάλιν πρὸς τὸ μεταξὺ φέρονται τε καὶ 20 ταύτη πλανῶνται διὰ βίου, ὑπερβάντες δὲ τοῦτο πρὸς τὸ ἀληθῶς ἄνω οὔτε ἀνέβλεψαν πώποτε οὔτε ἠνέχθησαν, οὐδὲ τοῦ ὄντος τῶ ὄντι ἐπληρώθησαν, οὐδὲ βεβαίου τε καὶ καθαρᾶς ἡδονῆς ἐγεύσαντο, ἀλλὰ βοσκημάτων δίκην κάτω ἀεὶ βλέποντες καὶ 25 κεκυφότες εἰς γῆν καὶ εἰς τραπέζας βόσκονται χορ- Β ταζόμενοι καὶ ὀχεύοντες, καὶ ἔνεκα τῆς τούτων πλεονεξίας λακτίζοντες καὶ κυρίττοντες ἀλλήλους σιδηροῖς κέρασί τε καὶ ὀπλαῖς ἀποκτιννύασι δι'

The pleasures of the sensual and also of the passionate element are unreal and mixed.

1. αὐτῶν II : αὐ τῶν AM.

4. ψυχῆς ΠM : τῆς ψυχῆς A.

Republic
IX.

ἀπληστίαν, ἅτε οὐχὶ τοῖς οὖσιν οὐδὲ τὸ ὄν οὐδὲ τὸ π. 586.
στέγον ἑαυτῶν πιμπλάντες.

SOCRATES,
GLAUCON.

Παντελῶς, ἔφη ὁ Γλαῦκων, τὸν τῶν πολλῶν, ὦ
Σώκρατες, χρησμοδεῖς βίου.

5 Ἄρ' οὖν οὐκ ἀνάγκη καὶ ἡδοναῖς ξυνεῖναι μεμιγ-
μέναις λύπαις, εἰδώλοις τῆς ἀληθοῦς ἡδονῆς καὶ
ἔσκιαγραφημέναις, ὑπὸ τῆς παρ' ἀλλήλας θέσεως
ἀποχραινόμεναις, ὥστε σφοδρούς ἑκατέρας φαίνε- C
σθαι, καὶ ἔρωτας ἑαυτῶν λυττῶντας τοῖς ἄφροσιν
10 ἐντίκτειν καὶ περιμαχῆτους εἶναι, ὥσπερ τὸ τῆς
Ἑλένης εἰδῶλον ὑπὸ τῶν ἐν Τροίᾳ Στησίχορός φησι
γενέσθαι περιμάχητον ἀγνοία τοῦ ἀληθοῦς ;

Πολλὴ ἀνάγκη, ἔφη, τοιοῦτόν τι αὐτὸ εἶναι.

Τί δέ ; περὶ τὸ θυμοειδὲς οὐχ ἕτερα τοιαῦτα
15 ἀνάγκη γίνεσθαι, ὅς ἂν αὐτὸ τοῦτο διαπράττηται
ἢ φθόνῳ διὰ φιλοτιμίαν ἢ βία διὰ φιλονεικίαν ἢ
θυμῷ διὰ δυσκολίαν, πλησμονὴν τιμῆς τε καὶ νίκης D
καὶ θυμοῦ διώκων ἄνευ λογισμοῦ τε καὶ νοῦ ;

Τοιαῦτα, ἢ δ' ὅς, ἀνάγκη καὶ περὶ τοῦτο εἶναι.

Both kinds
of pleasures
are attained
in the
highest
degree
when the
desires
which seek
them are
under the
guidance of
reason.

20 Τί οὖν, ἢν δ' ἐγώ· θαρροῦντες λέγωμεν ὅτι καὶ
περὶ τὸ φιλοκερδὲς καὶ τὸ φιλόνεικον ὅσαι ἐπιθυμίαι
εἰσὶν, αἱ μὲν ἂν τῇ ἐπιστήμῃ καὶ λόγῳ ἐπόμεναι καὶ
μετὰ τούτων τὰς ἡδονὰς διώκουσαι, ἅς ἂν τὸ φρό-
νιμον ἐξηγῆται, λαμβάνωσι, τὰς ἀληθεστάτας τε
25 λήψονται, ὡς οἶόν τε αὐταῖς ἀληθεῖς λαβεῖν, ἅτε
ἀληθεία ἐπομένων, καὶ τὰς ἑαυτῶν οἰκειάς, εἶπερ τὸ E
βέλτιστον ἐκάστω, τοῦτο καὶ οἰκειότατον ;

Ἄλλὰ μὴν, ἔφη, οἰκειότατόν γε.

Τῷ φιλοσόφῳ ἄρα ἐπομένης ἀπάσης τῆς ψυχῆς

15. ἂν A²ΠΜ : om. A.

24. ἐξηγῆται ΠΜ : ἐξηγεῖται A.

p. 586. καὶ μὴ στασιαζούσης ἐκάστῳ τῷ μέρει ὑπάρχει εἶς
τε ἄλλα τὰ ἑαυτοῦ πράττειν καὶ δικαίῳ εἶναι, καὶ
δὴ καὶ τὰς ἡδονὰς τὰς ἑαυτοῦ ἕκαστον καὶ τὰς βελ-
p. 587. τίστας καὶ εἰς τὸ δυνατὸν | τὰς ἀληθεστάτας καρ-
ποῦσθαι.

Republic
IX.

SOCRATES,
GLAUCON.

5

Κομιδῆ μὲν οὖν.

Ὅταν δὲ ἄρα τῶν ἐτέρων τι κρατήσῃ, ὑπάρχει
αὐτῷ μήτε τὴν ἑαυτοῦ ἡδονὴν ἐξευρίσκειν, τὰ τε
ἄλλ' ἀναγκάζειν ἀλλοτρίαν καὶ μὴ ἀληθῆ ἡδονὴν
διώκειν.

10

Οὕτως, ἔφη.

Οὐκοῦν ἂν πλείστον φιλοσοφίας τε καὶ λόγου ἀφ-
έστηκε, μάλιστ' ἂν τοιαῦτα ἐξεργάζοιτο ;

Πολύ γε.

Πλείστον δὲ λόγου ἀφίσταται οὐχ ὅπερ νόμου τε
καὶ τάξεως ;

Δῆλον δὴ.

Ἐφάνησαν δὲ πλείστον ἀφεστῶσαι οὐχ αἱ ἐρωτι-
καί τε καὶ τυραννικαὶ ἐπιθυμίαι ;

Πολύ γε.

20

B Ἐλάχιστον δὲ αἱ βασιλικάι τε καὶ κόσμιαί ;

Ναί.

Πλείστον δὴ, οἶμαι, ἀληθοῦς ἡδονῆς καὶ οἰκείας ὁ
τύραννος ἀφεστήξει, ὁ δὲ ὀλίγιστον.

Ἀνάγκη.

25

Καὶ ἀηδέστατα ἄρα, εἶπον, ὁ τύραννος βιώσεται,
ὁ δὲ βασιλεὺς ἡδιστα.

Πολλὴ ἀνάγκη.

Οἶσθ' οὖν, ἦν δ' ἐγώ, ὅσω ἀηδέστερον ζῆ τύραν-
νος βασιλέως ;

Ἄν εἴπῃς, ἔφη.

30 The
measure of
the interval

Republic
*IX.*SOCRATES,
GLAUCON.which
separates
the king
from the
tyrant,

Τριῶν ἡδονῶν, ὡς ἔοικεν, οὐσῶν, μιᾶς μὲν γνη- p. 587.
σίας, δυοῖν δὲ νόθαιν, τῶν νόθων εἰς τὸ ἐπέκεινα
ὑπερβὰς ὁ τύραννος, φυγῶν νόμον τε καὶ λόγον, C
δούλαις τισὶ δορυφόροις ἡδοναῖς ξυνοικεῖ, καὶ
5 ὁπόσῳ ἐλαττοῦται οὐδὲ πάνυ ῥάδιον εἰπεῖν, πλὴν
ἴσως ᾧδε.

Πῶς; ἔφη.

Ἄπο τοῦ ὀλιγαρχικοῦ τρίτος που ὁ τύραννος
ἀφειστήκει· ἐν μέσῳ γὰρ αὐτῶν ὁ δημοτικὸς ἦν.

10 Ναί.

Οὐκοῦν καὶ ἡδονῆς τρίτῳ εἰδώλῳ πρὸς ἀλήθειαν
ἀπ' ἐκείνου ξυνοικοῖ ἄν, εἰ τὰ πρόσθεν ἀληθῆ;

Οὕτως.

Ὁ δέ γε ὀλιγαρχικὸς ἀπὸ τοῦ βασιλικοῦ αὐ
15 τρίτος, εἴαν εἰς ταῦτὸν ἀριστοκρατικὸν καὶ βασιλι- D
κὸν τιθῶμεν.

Τρίτος γάρ.

Τριπλασίου ἄρα, ἦν δ' ἐγώ, τριπλάσιον ἀριθμῷ
ἀληθοῦς ἡδονῆς ἀφέστηκε τύραννος.

20 Φαίνεται.

Ἐπίπεδον ἄρ', ἔφην, ὡς ἔοικε, τὸ εἶδωλον κατὰ
τὸν τοῦ μήκους ἀριθμὸν ἡδονῆς τυραννικῆς ἂν εἶη.

Κομιδῆ γε.

Κατὰ δὲ δύναμιν καὶ τρίτην αὐξήν δῆλον δὴ
25 ἀπόστασιν ὅσην ἀφεστηκῶς γίγνεται.

Δῆλον, ἔφη, τῷ γε λογιστικῷ.

Οὐκοῦν εἴαν τις μεταστρέψας ἀληθείᾳ ἡδονῆς τὸν
βασιλέα τοῦ τυράννου ἀφεστηκότα λέγῃ, ὅσον ἀφ- E

expressed
under the
symbol of
a cube cor-
responding
to the
number
7²⁹,

κρα
9. δημοτικὸς ΑΠ: δημοκρατικὸς Μ.
12. ξυνοικοῖ Α²ΠΜ: ξυνοικεῖ Α.

Republic IX.

SOCRATES, GLAUCON.

which is nearly the number of days and nights in a year.

Refutation of Thrasymachus.

The triple animal who has outwardly the image of a man.

p. 587. ἔστηκεν, ἔννεακαιεκοσικαιεπτακοσιοπλασιάκις ἥδιον αὐτὸν ζῶντα εὐρήσει τελειωθείσῃ τῇ πολλαπλασιώσει, τὸν δὲ τύραννον ἀνιαιρότερον τῇ αὐτῇ ταύτῃ ἀποστάσει.

Ἄμῆχανον, ἔφη, λογισμὸν καταπεφόρηκας τῆς 5
p. 588. διαφορότητος τοῖν ἀνδροῖν, τοῦ τε δικαίου καὶ | τοῦ ἀδίκου, πρὸς ἡδονὴν τε καὶ λύπην.

Καὶ μέντοι καὶ ἀληθῆ καὶ προσήκοντά γε, ἦν δ' ἐγὼ, βίοις ἀριθμόν, εἶπερ αὐτοῖς προσήκουσιν ἡμέραι καὶ νύκτες καὶ μῆνες καὶ ἐνιαυτοί.

Ἄλλὰ μὴν, ἔφη, προσήκουσιν.

Οὐκοῦν εἰ τοσοῦτον ἡδονῇ νικᾷ ὁ ἀγαθός τε καὶ δίκαιος τὸν κακόν τε καὶ ἄδικον, ἀμηχάνω δὴ ὅσῳ πλείον νικήσει εὐσχημοσύνη τε βίου καὶ κάλλει καὶ ἀρετῇ;

Ἄμηχάνω μέντοι νῆ Δία, ἔφη.

B Εἶεν δὴ, εἶπον· ἐπειδὴ ἐνταῦθα λόγου γεγόναμεν, ἀναλάβωμεν τὰ πρῶτα λεχθέντα, δι' ἃ δεῦρ' ἤκομεν. ἦν δέ που λεγόμενον λυσιτελεῖν ἀδικεῖν τῷ τελέως μὲν ἀδίκω, δοξαζομένω δὲ δικαίω· ἢ οὐχ 20 οὕτως ἐλέχθη;

Οὕτω μὲν οὔν.

Νῦν δὴ, ἔφην, αὐτῷ διαλεγώμεθα, ἐπειδὴ διωμολογησάμεθα τό τε ἀδικεῖν καὶ τὸ δίκαια πράττειν ἦν ἐκάτερον ἔχει δύναμιν.

Πῶς; ἔφη.

Εἰκόνα πλάσαντες τῆς ψυχῆς λόγῳ, ἵνα εἰδῆ ὁ ἐκεῖνα λέγων οἷα ἔλεγεν.

C Ποίαν τινά; ἢ δ' ὅς.

Τῶν τοιούτων τινά, ἦν δ' ἐγὼ, οἷαι μυθολογοῦνται 30

5. καταπεφόρηκας ΑΠΜ : καταπεφώρακας τΞ corr. ν (et cj. Madvig).

Republic
*IX.*SOCRATES,
GLAUCON.

παλαιαὶ γενέσθαι φύσεις, ἧ τε Χιμαίρας καὶ ἡ Σκύλ- p. 588.
λης καὶ Κερβέρου, καὶ ἄλλαι τινὲς συχναὶ λέγονται
ξυμπεφυκυῖαι ιδέαι πολλαὶ εἰς ἓν γενέσθαι.

Λέγονται γάρ, ἔφη.

5 Πλάττε τοίνυν μίαν μὲν ιδέαν θηρίου ποικίλου
καὶ πολυκεφάλου, ἡμέρων δὲ θηρίων ἔχοντος κεφα-
λᾶς κύκλω καὶ ἀγρίων, καὶ δυνατοῦ μεταβάλλειν καὶ
φύειν ἐξ αὐτοῦ πάντα ταῦτα.

Δεινοῦ πλάστου, ἔφη, τὸ ἔργον· ὅμως δέ, ἐπειδὴ D
10 εὐπλαστότερον κηροῦ καὶ τῶν τοιούτων λόγος, πε-
πλάσθω.

Μίαν δὴ τοίνυν ἄλλην ιδέαν λέοντος, μίαν δὲ
ἀνθρώπου· πολὺ δὲ μέγιστον ἔστω τὸ πρῶτον καὶ
δεύτερον τὸ δεύτερον.

15 Ταῦτα, ἔφη, ῥάω· καὶ πέπλασται.

Σύναπτε τοίνυν αὐτὰ εἰς ἓν τρία ὄντα, ὥστε πη
ξυμπεφυκέναι ἀλλήλοις.

Συνῆπται, ἔφη.

Περίπλασον δὴ αὐτοῖς ἕξωθεν ἐνὸς εἰκόνα, τὴν
20 τοῦ ἀνθρώπου, ὥστε τῷ μὴ δυναμένῳ τὰ ἐντὸς ὀρᾶν,
ἀλλὰ τὸ ἕξω μόνον ἔλυτρον ὀρῶντι, ἐν ζῶον φαίνε- E
σθαι, ἄνθρωπον.

Περιπέπλασται, ἔφη.

Λέγωμεν δὴ τῷ λέγοντι, ὡς λυσιτελεῖ τούτῳ ἀδι-
25 κεῖν τῷ ἀνθρώπῳ, δίκαια δὲ πράττειν οὐ συμφέρει,
ὅτι οὐδὲν ἄλλο φησὶν ἢ λυσιτελεῖν αὐτῷ τὸ παν-
τοδαπὸν θηρίον εὐωχοῦντι ποιεῖν ἰσχυρὸν καὶ τὸν
λέοντα καὶ τὰ περὶ τὸνλέοντα, τὸν δὲ ἄνθρωπον
λιμοκτονεῖν | καὶ ποιεῖν ἀσθενῆ, ὥστε ἔλκεσθαι ὅπη p. 589.
30 ἂν ἐκείνων ὀπότερον ἄγῃ, καὶ μηδὲν ἕτερον ἐτέρῳ

Will any
one say
that we
should
strengthen
the monster
and the
lion at the
expense of
the man?

p. 589. ξυνεθίζειν μηδὲ φίλον ποιεῖν, ἀλλ' ἔαν αὐτὰ ἐν αὐτοῖς δάκνεσθαί τε καὶ μαχόμενα ἐσθίειν ἄλληλα.

Republic
IX.

Παντάπασι γάρ, ἔφη, ταῦτ' ἂν λέγοι ὁ τὸ ἀδικεῖν ἐπαινῶν.

SOCRATES,
GLAUCON.

Οὐκοῦν αὖ ὁ τὰ δίκαια λέγων λυσιτελεῖν φαίη ἂν 5
δεῖν ταῦτα πράττειν καὶ ταῦτα λέγειν, ὅθεν τοῦ ἀν-
B θρώπου ὁ ἐντὸς ἄνθρωπος ἔσται ἐγκρατέστατος, καὶ
τοῦ πολυκεφάλου θρέμματος ἐπιμελήσεται ὡσπερ
γεωργός, τὰ μὲν ἡμερα τρέφων καὶ τιθασεύων, τὰ δὲ
ἄγρια ἀποκωλύων φύεσθαι, ξύμμαχον ποιησάμενος 10
τὴν τοῦ λέοντος φύσιν, καὶ κοινῇ πάντων κηδόμενος,
φίλα ποιησάμενος ἀλλήλοις τε καὶ αὐτῷ, οὕτω
θρέψει;

Κομιδῆ γὰρ αὖ λέγει ταῦτα ὁ τὸ δίκαιον ἐπαι-
νῶν.

15

Κατὰ πάντα τρόπον δὴ ὁ μὲν τὰ δίκαια ἐγκωμιά-
C ζων ἀληθῆ ἂν λέγοι, ὁ δὲ τὰ ἄδικα ψεύδοιτο. πρὸς
τε γὰρ ἡδονὴν καὶ πρὸς εὐδοξίαν καὶ ὠφελίαν σκο-
πουμένῳ ὁ μὲν ἐπαινέτης τοῦ δικαίου ἀληθεύει, ὁ δὲ
ψέκτης οὐδὲν ὑγιὲς οὐδ' εἰδὼς ψέγει ὅ τι ψέγει. 20

Οὐ μοι δοκεῖ, ἦ δ' ὅς, οὐδαμῆ γε.

Πείθωμεν τοίνυν αὐτὸν πράως, οὐ γὰρ ἐκὼν ἀμαρ-
τάνει, ἐρωτῶντες ὦ μακάριε, οὐ καὶ τὰ καλὰ καὶ
αἰσχροὰ νόμιμα διὰ τὰ τοιαῦτ' ἂν φαίμεν γεγονέναι·
D τὰ μὲν καλὰ τὰ ὑπὸ τῷ ἀνθρώπῳ, μᾶλλον δὲ ἴσως 25
τὰ ὑπὸ τῷ θεῷ τὰ θηριώδη ποιοῦντα τῆς φύσεως,
αἰσχροὰ δὲ τὰ ὑπὸ τῷ ἀγρίῳ τὸ ἡμερον δουλούμενα;
ξυμφήσει ἢ πῶς;

For the
noble
principle
subjects
the beast
to the man,
the ignoble
the man to
the beast.

Ἐὰν ἐμοί, ἔφη, πείθηται.

17. ἀληθῆ ἂν Π : ἀλήθειαν AM.

29. ἐμοί W. H. Thompson e Stobaeo : μοι MSS.

Republic
*IX.*SOCRATES,
GLAUCON.A man
would not
be the
gainer if he
sold his
child: how
much worse
to sell his
soul!

Ἔστιν οὖν, εἶπον, ὅτω λυσιτελεῖ ἐκ τούτου τοῦ p. 589.
 λόγου χρυσίον λαμβάνειν ἀδίκως, εἴπερ τοιόνδε τι
 γίγνεται, λαμβάνων τὸ χρυσίον ἅμα καταδουλοῦται
 τὸ βέλτιστον ἑαυτοῦ τῷ μοχθηροτάτῳ; ἢ εἰ μὲν
 5 λαβὼν χρυσίον υἷον ἢ θυγατέρα ἐδουλοῦτο, καὶ E
 ταῦτ' εἰς ἀγρίων' τε καὶ κακῶν ἀνδρῶν, οὐκ ἂν αὐτῷ
 ἐλυσιτέλει οὐδ' ἂν πάμπολυ ἐπὶ τούτῳ λαμβάνειν,
 εἰ δὲ τὸ ἑαυτοῦ θειότατον ὑπὸ τῷ ἀθεωτάτῳ τε καὶ
 μιαρωτάτῳ δουλοῦται καὶ μηδὲν ἔλεει, οὐκ ἄρα ἄθ-
 10 λιώσ' ἐστι καὶ | πολὺ ἐπὶ δεινοτέρῳ ὀλέθρῳ χρυσὸν p. 590.
 δωροδοκεῖ ἢ Ἐριφύλη ἐπὶ τῇ τοῦ ἀνδρὸς ψυχῇ τὸν
 ὄρμον δεξαμένη;

Πολὺ μέντοι, ἢ δ' ὅς ὁ Γλαῦκων· ἐγὼ γάρ σοι
 ὑπὲρ ἐκείνου ἀποκρινοῦμαι.

15 Οὐκοῦν καὶ τὸ ἀκολασταίνειν οἷε δια τῶν τοιαῦτα
 πάλαι ψέγεσθαι, ὅτι ἀνίεται ἐν τῷ τοιούτῳ τὸ δει-
 νόν, τὸ μέγα ἐκείνο καὶ πολυειδὲς θρέμμα, πέρα τοῦ
 δέοντος;

Δῆλον, ἔφη.

20 Ἡ δ' αὐθάδεια καὶ δυσκολία ψέγεται οὐχ ὅταν τὸ B
 λεοντῶδες τε καὶ ὀφεῶδες αὔξηται καὶ συντείνηται
 ἀναρμόστως;

Πάνυ μὲν οὖν.

Τρυφὴ δὲ καὶ μαλθακία οὐκ ἐπὶ τῇ αὐτοῦ τούτου
 25 χαλάσει τε καὶ ἀνέσει ψέγεται, ὅταν ἐν αὐτῷ δειλίαν
 ἐμποιῇ;

Τί μῆν;

Κολακεία δὲ καὶ ἀνελευθερία οὐχ ὅταν τις τὸ
 αὐτὸ τοῦτο, τὸ θυμοειδὲς, ὑπὸ τῷ ὀχλώδει θηρίῳ
 30 ποιῇ καὶ ἔνεκα χρημάτων καὶ τῆς ἐκείνου ἀπληστίας

Proofs:—
 (1) Men are
 blamed for
 the pre-
 dominance
 of the lower
 nature,

p. 590. προπηλακιζόμενον ἐθίζῃ ἐκ νέου ἀντὶ λέοντος πίθη-
κον γίγνεσθαι ;

Republic
IX.

C Καὶ μάλα, ἔφη.

SOCRATES,
GLAUCON.

Βαναυσία δὲ καὶ χειροτεχνία διὰ τί, οἶει, ὄνειδος
φέρει ; ἢ δι' ἄλλο τι φήσομεν ἢ ὅταν τις ἀσθενὲς ;
φύσει ἔχη τὸ τοῦ βελτίστου εἶδος, ὥστε μὴ ἂν δύνα-
σθαι ἄρχειν τῶν ἐν αὐτῷ θρεμμάτων, ἀλλὰ θερα-
πεύειν ἐκείνα, καὶ τὰ θωπεύματα αὐτῶν μόνον δύνη-
ται μαυθάνειν ;

as well as
for the
meanness
of their em-
ployments
and
character.

Ἔοικεν, ἔφη.

10

Οὐκοῦν ἵνα καὶ ὁ τοιοῦτος ὑπὸ ὁμοίου ἄρχηται
οἷουπερ ὁ βέλτιστος, δοῦλον αὐτόν φαμεν δεῖν εἶναι
D ἐκείνου τοῦ βελτίστου, ἔχοντος ἐν αὐτῷ τὸ θεῖον
ἄρχον, οὐκ ἐπὶ βλάβῃ τῇ τοῦ δούλου οἰόμενοι δεῖν
ἄρχεσθαι αὐτόν, ὥσπερ Θρασύμαχος ᾤετο τοὺς 15
ἀρχομένους, ἀλλ' ὡς ἄμεινον ὄν παντὶ ὑπὸ θεοῦ
καὶ φρονίμου ἄρχεσθαι, μάλιστα μὲν οἰκείου ἔχοντος
ἐν αὐτῷ, εἰ δὲ μή, ἔξωθεν ἐφεστῶτος, ἵνα εἰς δύνα-
μιν πάντες ὅμοιοι ὦμεν καὶ φίλοι τῷ αὐτῷ κυβερνώ-
μενοι ;

(2) It is
admitted
that every
one should
be the
servant of
a divine
rule, or at
any rate be
kept under
control by
an external
authority ;

20

Καὶ ὀρθῶς γ', ἔφη.

E Δηλοῖ δέ γε, ἦν δ' ἐγώ, καὶ ὁ νόμος ὅτι τοιοῦτον
βούλεται, πᾶσι τοῖς ἐν τῇ πόλει ξύμμαχος ὢν· καὶ
ἢ τῶν παίδων ἀρχή, τὸ μὴ εἶναι ἐλευθέρους εἶναι, ἕως
ἂν ἐν αὐτοῖς ὥσπερ ἐν πόλει πολιτείαν καταστήσω- 25

(3) The care
taken of
children
shows that
we seek to
establish in
them a
higher
principle.

p. 591. μεν, καὶ τὸ βέλτιστον θεραπεύσαντες | τῷ παρ' ἡμῖν
τοιούτῳ ἀντικαταστήσωμεν φύλακα ὅμοιον καὶ ἄρ-
χοντα ἐν αὐτῷ, καὶ τότε δὴ ἐλεύθερον ἀφίεμεν.

17. οἰκείου ἔχοντος ἐν αὐτῷ MSS. : οἰκείου ἐνόητος ἐν αὐτῷ cj. Madvig.

23. βούλεται E corr. xv. (et sic Iamblichus et Stobaeus) : βουλεύεται
ΑΠΜ.

Republic
IX.

p. 591.

Δηλοῖ γάρ, ἢ δ' ὅς.

SOCRATES,
GLAUCON.

Πῆ δὴ οὖν φήσομεν, ὦ Γλαῦκων, καὶ κατὰ τίνα λόγον λυσιτελεῖν ἀδικεῖν, ἢ ἀκολασταίνειν ἢ τι αἰσχροῦν ποιεῖν, ἐξ ὧν πονηρότερος μὲν ἔσται, 5 πλείω δὲ χρήματα ἢ ἄλλην τινὰ δύναμιν κεκτῆσεται;

Οὐδαμῆ, ἢ δ' ὅς.

Πῆ δ' ἀδικοῦντα λανθάνειν καὶ μὴ διδόναι δίκην λυσιτελεῖν; ἢ οὐχὶ ὁ μὲν λανθάνων ἔτι πονηρότερος 10 γίγνεται, τοῦ δὲ μὴ λανθάνοντος καὶ κολαζομένου τὸ μὲν θηριῶδες κοιμίζεται καὶ ἡμεροῦται, τὸ δὲ ἡμερον ἐλευθεροῦται, καὶ ὅλη ἡ ψυχὴ εἰς τὴν βελτίστην φύσιν καθισταμένη τιμιωτέραν ἔξιν λαμβάνει, σωφροσύνην τε καὶ δικαιοσύνην μετὰ φρονήσεως 15 κτωμένη, ἢ σῶμα ἰσχύν τε καὶ κάλλος μετὰ ὑγιείας λαμβάνον, τοσοῦτῳ ὅσῳ περ ψυχὴ σώματος τιμιωτέρα;

Παντάπασι μὲν οὖν, ἔφη.

Οὐκοῦν ὁ γε νοῦν ἔχων πάντα τὰ αὐτοῦ εἰς τοῦτο 20 ξυντείνας βιώσεται, πρῶτον μὲν τὰ μαθήματα τιμῶν, ἃ τοιαύτην αὐτοῦ τὴν ψυχὴν ἀπεργάσεται, τὰ δὲ ἄλλ' ἀτιμάζων;

Δῆλον, ἔφη.

Ἐπειτά γ', εἶπον, τὴν τοῦ σώματος ἔξιν καὶ 25 τροφήν οὐχ ὅπως τῇ θηριώδει καὶ ἀλόγῳ ἡδονῇ ἐπίτρεψας ἐνταῦθα τετραμμένος ζήσει, ἀλλ' οὐδὲ πρὸς ὑγίειαν βλέπων, οὐδὲ τοῦτο πρεσβεύων, ὅπως ἰσχυρὸς ἢ ὑγιὴς ἢ καλὸς ἔσται, εἰ μὴ καὶ σωφρο-ήσκειν μέλλη ἀπ' αὐτῶν, ἀλλ' ἀεὶ τὴν ἐν τῷ σώματι D

The wise man will employ his energies in freeing and harmonising the nobler elements of his nature and in regulating his bodily habits. His first aim not health but harmony of soul.

9. ἔτι A²M : ἔπι A : ἐπι- Π.

26. ζήσει M : ζώσει A ? : ζώση ΠA².

p. 591. ἀρμονίαν τῆς ἐν τῇ ψυχῇ ἕνεκα συμφωνίας ἀρμοττό-
μενος φαίνεται.

Republic
IX.

SOCRATES,
GLAUCON.

Παντάπασι μὲν οὖν, ἔφη, εἴνπερ μέλλῃ τῇ ἀλη-
θείᾳ μουσικὸς εἶναι.

Οὐκοῦν, εἶπον, καὶ τὴν ἐν τῇ τῶν χρημάτων 5
κτήσει ξύνταξίν τε καὶ συμφωνίαν; καὶ τὸν ὄγκον
τοῦ πλήθους οὐκ ἐκπληττόμενος ὑπὸ τοῦ τῶν πολ-
λῶν μακαρισμοῦ ἄπειρον αὐξήσει, ἀπέραντα κακὰ
ἔχων;

Οὐκ οἶομαι, ἔφη.

10

E Ἄλλ' ἀποβλέπων γε, εἶπον, πρὸς τὴν ἐν αὐτῷ
πολιτείαν, καὶ φυλάττων, μή τι παρακινῆ αὐτοῦ τῶν
ἐκεῖ διὰ πλήθος οὐσίας ἢ δι' ὀλιγότητα, οὕτως κυ-
βερνῶν προσθήσει καὶ ἀναλώσει τῆς οὐσίας καθ'
ὅσον ἂν οἶός τ' ἦ.

He will not
heap up
riches, and
he will only
accept such
political
honours as
will not de-
teriorate his
character.

15

Κομιδῇ μὲν οὖν, ἔφη.

p. 592. Ἄλλὰ μὴν καὶ τιμάς γε, εἰς ταῦτ' ἀποβλέπων,
τῶν μὲν μεθέξει καὶ γεύσεται ἐκῶν, ἃς ἂν ἡγήται
ἀμείνω αὐτὸν ποιήσειν, ἃς δ' ἂν λύσειν τὴν ὑπάρ-
χουσαν ἔξιν, φεύξεται ἰδία καὶ δημοσία.

20

Οὐκ ἄρα, ἔφη, τά γε πολιτικὰ ἐθελήσει πράττειν,
εἴνπερ τούτου κήδηται.

Νὴ τὸν κύνα, ἦν δ' ἐγώ, ἔν γε τῇ ἑαυτοῦ πόλει
καὶ μάλα, οὐ μέντοι ἴσως ἔν γε τῇ πατρίδι, εἴν μὴ
θεία τις ξυμβῆ τύχη.

25

He has a
city of his
own, and
the ideal
pattern of
this will be
the law of
his life.

Μαυθάνω, ἔφη· ἐν ἧ νῦν διήλθομεν οἰκίζοντες
πόλει λέγεις, τῇ ἐν λόγοις κειμένῃ, ἐπεὶ γῆς γε οὐ-
δαμοῦ οἶμαι αὐτὴν εἶναι.

B Ἄλλ', ἦν δ' ἐγώ, ἐν οὐρανῷ ἴσως παράδειγμα

8. ἄπειρον ΑΠΜ: εἰς ἄπειρον Iambl.

26. νῦν ΑΠΜ: νῦν δὲ cj. Bekker.

Republic
IX.

SOCRATES,
GLAUCON.

ἀνάκειται τῷ βουλομένῳ ὄραν καὶ ὀρῶντι ἑαυτὸν p. 592.
κατοικίξειν. διαφέρει δὲ οὐδὲν εἴτε που ἔστιν εἴτε
ἔσται· τὰ γὰρ ταύτης μόνης ἂν πράξειεν, ἄλλης δὲ
οὐδεμιᾶς.

5 Εἰκός γ', ἔφη.

I.

p. 595. | Καὶ μὲν, ἣν δ' ἐγώ, πολλὰ μὲν καὶ ἄλλα περὶ αὐτῆς ἐννοῶ, ὡς παντὸς ἄρα μᾶλλον ὀρθῶς ᾠκίζομεν τὴν πόλιν, οὐχ ἥκιστα δὲ ἐνθυμηθεὶς περὶ ποιήσεως λέγω.

Republic
X.

SOCRATES,
GLAUCON.

Τὸ ποῖον ; ἔφη.

5

Τὸ μηδαμῆ παραδέχεσθαι αὐτῆς ὅση μιμητικὴ παντὸς γὰρ μᾶλλον οὐ παραδεκτέα νῦν καὶ ἐναργέ-
B στερον, ὡς ἐμοὶ δοκεῖ, φαίνεται, ἐπειδὴ χωρὶς ἕκαστα διήρηται τὰ τῆς ψυχῆς εἶδη.

Πῶς λέγεις ;

10

Ὡς μὲν πρὸς ὑμᾶς εἰρῆσθαι — οὐ γάρ μου κατε-
ρεῖτε πρὸς τοὺς τῆς τραγωδίας ποιητὰς καὶ τοὺς
ἄλλους ἅπαντας τοὺς μιμητικούς — λῶβη ἔοικεν
εἶναι πάντα τὰ τοιαῦτα τῆς τῶν ἀκουόντων διανοίας,
ὅσοι μὴ ἔχουσι φάρμακον τὸ εἰδέναί αὐτὰ οἷα τυγ- 15
χάνει ὄντα.

Poetical
imitations
are ruinous
to the mind
of the
hearer.

Πῆ δὴ, ἔφη, διανοούμενος λέγεις ;

Ῥητέον, ἣν δ' ἐγώ, καίτοι φιλία γέ τίς με καὶ
αἰδῶς ἐκ παιδὸς ἔχουσα περὶ Ὀμήρου ἀποκωλύει
C λέγειν. ἔοικε μὲν γὰρ τῶν καλῶν ἀπάντων τούτων 20

Republic
X.

SOCRATES,
GLAUCON.

τῶν τραγικῶν πρῶτος διδάσκαλός τε καὶ ἡγεμῶν p. 595.
γενέσθαι. ἀλλ' οὐ γὰρ πρό γε τῆς ἀληθείας τιμη-
τέος ἀνὴρ, ἀλλ', ὃ λέγω, ῥητέον.

Πάνυ μὲν οὖν, ἔφη.

5 Ἔκουε δὴ, μᾶλλον δὲ ἀποκρίνου.

Ἐρώτα.

The nature
of imita-
tion.

Μίμησιν ὅλως ἔχοις ἄν μοι εἰπεῖν ὅ τί ποτ' ἐσ-
τίν; οὐδὲ γὰρ τοι αὐτὸς πάνυ τι ξυννοῶ, τί βούλεται
εἶναι.

10 Ἦ που ἄρ', ἔφη, ἐγὼ συννοήσω.

Οὐδέν γε, ἦν δ' ἐγώ, ἄτοπον, ἐπεὶ πολλὰ τοι
ὀξύτερον βλεπόντων | ἀμβλύτερον ὁρῶντες πρότεροι p. 596.
εἶδον.

Ἔστιν, ἔφη, οὕτως. ἀλλὰ σοῦ παρόντος οὐδ' ἂν
15 προθυμηθῆναι οἴός τε εἶην εἰπεῖν, εἴ τί μοι καταφαί-
νεται, ἀλλ' αὐτὸς ὄρα.

Βούλει οὖν ἐνθένδε ἀρξώμεθα ἐπισκοποῦντες, ἐκ
τῆς εἰωθυίας μεθόδου; εἶδος γὰρ πού τι ἐν ἕκαστον
εἰώθαμεν τίθεσθαι περὶ ἕκαστα τὰ πολλὰ, οἷς ταῦτόν
20 ὄνομα ἐπιφέρομεν. ἢ οὐ μαθάνεις;

Μαθάνω.

The idea is
one, but
the objects
compre-
hended
under it are
many.

Θῶμεν δὴ καὶ νῦν ὅ τι βούλει τῶν πολλῶν. οἶον,
εἰ θέλεις, πολλαί πού εἰσι κλῖναι καὶ τραπέζαι. B

Πῶς δ' οὗ;

25 Ἀλλὰ ἰδέαι γέ που περὶ ταῦτα τὰ σκεύη δύο, μία
μὲν κλίνης, μία δὲ τραπέζης.

Ναί.

Οὐκοῦν καὶ εἰώθαμεν λέγειν, ὅτι ὁ δημιουργὸς
ἐκατέρου τοῦ σκεύους πρὸς τὴν ἰδέαν βλέπων οὕτω
30 ποιεῖ ὁ μὲν τὰς κλῖνας, ὁ δὲ τὰς τραπέζας, αἷς ἡμεῖς

p. 596. *χρώμεθα, καὶ τᾶλλα κατὰ ταῦτά; οὐ γάρ που τήν γε ἰδέαν αὐτὴν δημιουργεῖ οὐδεὶς τῶν δημιουργῶν· πῶς γάρ;*

Republic
X.

SOCRATES,
GLAUCON.

Οὐδαμῶς.

Ἄλλ' ὄρα δὴ καὶ τόνδε τίνα καλεῖς τὸν δημιουρ- 5 γόν.

C *Τὸν ποῖον;*

ἌΟς πάντα ποιεῖ, ὅσαπερ εἰς ἕκαστος τῶν χειροτεχνῶν.

The universal creator, an extraordinary person. But note also that everybody is a creator in a sense. For all things may be made by the reflection of them in a mirror.

Δεινόν τινα λέγεις καὶ θαυμαστὸν ἄνδρα.

10

Οὐπω γε, ἀλλὰ τάχα μᾶλλον φήσεις. ὁ αὐτὸς γὰρ οὗτος χειροτέχνης οὐ μόνον πάντα οἷός τε σκεύη ποιῆσαι, ἀλλὰ καὶ τὰ ἐκ τῆς γῆς φυόμενα ἅπαντα ποιεῖ καὶ ζῶα πάντα ἐργάζεται, τά τε ἄλλα καὶ ἑαυτόν, καὶ πρὸς τούτοις γῆν καὶ οὐρανὸν καὶ θεοὺς καὶ 15 [πάντα] τὰ ἐν οὐρανῷ καὶ τὰ ἐν Ἄιδου ὑπὸ γῆς ἅπαντα ἐργάζεται.

D *Πάνυ θαυμαστὸν, ἔφη, λέγεις σοφιστήν.*

Ἄπιστεῖς; ἦν δ' ἐγώ. καί μοι εἶπέ, τὸ παράπαν οὐκ ἂν σοι δοκεῖ εἶναι τοιοῦτος δημιουργός, 20 ἢ τινὶ μὲν τρόπῳ γενέσθαι ἂν τούτων ἀπάντων ποιητής, τινὶ δὲ οὐκ ἂν; ἢ οὐκ αἰσθάνει, ὅτι κὰν αὐτὸς οἷός τ' εἴης πάντα ταῦτα ποιῆσαι τρόπῳ γέ τι;

Καὶ τίς, ἔφη, ὁ τρόπος οὗτος;

25

Οὐ χαλεπός, ἦν δ' ἐγώ, ἀλλὰ πολλαχῆ καὶ ταχὺ δημιουργούμενος· τάχιστα δέ που, εἰ θέλεις λαβῶν κάτοπτρον περιφέρειν πανταχῆ. ταχὺ μὲν ἥλιον

5. τὸν δημιουργὸν ΑΠΜ : τῶν δημιουργῶν cj. Vermehren.

11. τάχα ΑΜ : ταῦτα Π.

16. πάντα ΑΠΜ : πάντα Α².

Republic
X.

SOCRATES,
GLAUCON.

ποιήσεις καὶ τὰ ἐν τῷ οὐρανῷ, ταχὺ δὲ γῆν, ταχὺ p. 596.
δὲ σαυτὸν τε καὶ τᾶλλα ζῶα καὶ σκεύη καὶ φυτὰ^E
καὶ πάντα ὅσα νῦν δὴ ἐλέγετο.

Ναί, ἔφη, φαινόμενα, οὐ μέντοι ὄντα γέ που τῇ
5 ἀληθείᾳ.

Καλῶς, ἦν δ' ἐγώ, καὶ εἰς δέον ἔρχει τῷ λόγῳ.
τῶν τοιούτων γάρ, οἶμαι, δημιουργῶν καὶ ὁ ζωγράφος
ἐστίν. ἦ γάρ;

Πῶς γὰρ οὐ;

10 Ἄλλὰ φήσεις οὐκ ἀληθῆ, οἶμαι, αὐτὸν ποιεῖν ἅ
ποιεῖ. καίτοι τρόπῳ γέ τι καὶ ὁ ζωγράφος κλίνην
ποιεῖ. ἦ οὐ;

Ναί, ἔφη, φαινομένην γε καὶ οὗτος.

But this is
an appear-
ance only :
and the
painter too
is a maker
of appear-
ances.

Τί δὲ ὁ κλινοποιός; οὐκ ἄρτι | μέντοι ἔλεγες, ὅτι p. 597.
15 οὐ τὸ εἶδος ποιεῖ, ὃ δὴ φαμεν εἶναι ὃ ἔστι κλίνη,
ἀλλὰ κλίνην τινά;

Ἔλεγον γάρ.

Οὐκοῦν εἰ μὴ ὃ ἔστι ποιεῖ, οὐκ ἂν τὸ ὄν ποιοῖ,
ἀλλὰ τι τοιούτον οἶον τὸ ὄν, ὃν δὲ οὐ· τελέως δὲ
20 εἶναι ὄν τὸ τοῦ κλινοποιού ἔργον ἢ ἄλλου τινὸς
χειροτέχνου εἴ τις φαίη, κινδυνεύει οὐκ ἂν ἀληθῆ
λέγειν;

Οὐκοῦν, ἔφη, ὥς γ' ἂν δόξειε τοῖς περὶ τοὺς τοι-
οῦσδε λόγους διατρίβουσιν.

25 Μηδὲν ἄρα θαυμάζωμεν, εἰ καὶ τοῦτο ἀμυδρόν τι
τυγχάνει ὄν πρὸς ἀλήθειαν.

Μὴ γάρ.

Βούλει οὖν, ἔφην, ἐπ' αὐτῶν τούτων ζητήσωμεν^B
τὸν μιμητὴν τοῦτον, τίς ποτ' ἐστίν;

30 Εἰ βούλει, ἔφη.

Three beds
and three

Οὐκοῦν τριταί τινες κλῖναι αὗται γίνονται· μία

P. 597. μὲν ἢ ἐν τῇ φύσει οὔσα, ἣν φαίμεν ἄν, ὡς ἐγῶμαι, θεὸν ἐργάσασθαι. ἢ τίν' ἄλλον;

Republic
X.

Οὐδένα, οἶμαι.

SOCRATES,
GLAUCON.

Μία δέ γε ἦν ὁ τέκτων.

makers of
beds.

Ναί, ἔφη.

5

Μία δὲ ἦν ὁ ζωγράφος. ἢ γάρ;

Ἔστω.

Ζωγράφος δὴ, κλινοποιός, θεός, τρεῖς οὗτοι ἐπιστάται τρισὶν εἶδεσι κλινῶν.

Ναὶ τρεῖς.

10

C Ὁ μὲν δὴ θεός, εἴτε οὐκ ἐβούλετο, εἴτε τις ἀνάγκη ἐπῆν μὴ πλέον ἢ μίαν ἐν τῇ φύσει ἀπεργάσασθαι αὐτὸν κλίνην, οὕτως ἐποίησε μίαν μόνον αὐτὴν ἐκείνην ὃ ἔστι κλίνη· δύο δὲ τοιαῦται ἢ πλείους οὔτε ἐφυτεύθησαν ὑπὸ τοῦ θεοῦ οὔτε μὴ φυῶσιν.

(1) The
creator.
God could
only make
one bed ;
if he made
two, a third
would still
appear be-
hind them.

15

Πῶς δὴ; ἔφη.

Ὅτι, ἦν δ' ἐγώ, εἰ δύο μόνας ποιήσεις, πάλιν ἂν μία ἀναφανείη, ἣς ἐκείναι ἂν αὐ ἀμφότεραι τὸ εἶδος ἔχοιεν, καὶ εἴη ἂν ὃ ἔστι κλίνη ἐκείνη, ἀλλ' οὐχ αἰ δύο.

20

Ὅρθως, ἔφη.

D Ταῦτα δὴ, οἶμαι, εἰδὼς ὁ θεός, βουλόμενος εἶναι οὕτως κλίνης ποιητῆς οὕτως οὔσης, ἀλλὰ μὴ κλίνης τινὸς μηδὲ κλινοποιός τις, μίαν φύσει αὐτὴν ἔφυσεν.

25

Ἔοικεν.

Βούλει οὖν τοῦτον μὲν φυτουργὸν τούτου προσ-αγορεύωμεν, ἢ τι τοιοῦτον;

Δίκαιον γοῦν, ἔφη, ἐπειδήπερ φύσει γε καὶ τοῦτο καὶ τᾶλλα πάντα πεποίηκεν.

30

Republic
X.

Τί δὲ τὸν τέκτονα; ἄρ' οὐ δημιουργὸν κλίνης; P. 597.

Ναί.

SOCRATES,
GLAUCON.

Ἦ καὶ τὸν ζωγράφον δημιουργὸν καὶ ποιητὴν τοῦ

(2) The
human
maker.

τοιούτου;

5 Οὐδαμῶς.

Ἄλλὰ τί αὐτὸν κλίνης φήσεις εἶναι;

(3) The
imitator,
i. e. the
painter or
poet,Τοῦτο, ἧ δ' ὅς, ἔμοιγε δοκεῖ μετριώτατ' ἂν προσ- E
αγορεύεσθαι, μιμητῆς οὐ ἐκεῖνοι δημιουργοί.Εἶεν, ἧν δ' ἐγώ, τὸν τοῦ τρίτου ἄρα γεννήματος
10 ἀπὸ τῆς φύσεως μιμητὴν καλεῖς;

Πάνυ μὲν οὖν, ἔφη.

Τοῦτ' ἄρα ἔσται καὶ ὁ τραγωδιοποιός, εἶπερ μιμη-
τῆς ἔστι, τρίτος τις ἀπὸ βασιλέως καὶ τῆς ἀληθείας.
πεφυκώς, καὶ πάντες οἱ ἄλλοι μιμηταί.

15 Κινδυνεύει.

Τὸν μὲν δὴ μιμητὴν ὠμολογήκαμεν· εἰπέ δέ μοι
| περὶ τοῦ ζωγράφου τόδε· πότερα ἐκεῖνο αὐτὸ τὸ ἐν p. 598.
τῇ φύσει ἕκαστον δοκεῖ σοι ἐπιχειρεῖν μιμεῖσθαι ἢ
τὰ τῶν δημιουργῶν ἔργα;

20 Τὰ τῶν δημιουργῶν, ἔφη.

Ἄρα οἷα ἔστιν ἢ οἷα φαίνεται; τοῦτο γὰρ ἔτι
διόρισον.

Πῶς λέγεις; ἔφη.

whose
art is one
of imitation
or appear-
ance and a
long way
removed
from the
truth.Ἦδε· κλίνη, εἴαν τε ἐκ πλαγίου αὐτὴν θεᾶ εἴαν τε
25 καταντικρὺ ἢ ὀπηοῦν, μή τι διαφέρει αὐτὴ ἑαυτῆς, ἢ
διαφέρει μὲν οὐδέν, φαίνεται δὲ ἀλλοῖα; καὶ τᾶλλα
ὡσαύτως;

Οὕτως, ἔφη· φαίνεται, διαφέρει δ' οὐδέν.

Τοῦτο δὴ αὐτὸ σκόπει· πρὸς πότερον ἢ γραφικὴ B
30 πεποίηται περὶ ἕκαστον; πότερα πρὸς τὸ ὄν, ὡς

p. 598. ἔχει, μιμήσασθαι, ἢ πρὸς τὸ φαινόμενον, ὡς φαίνεται, φαντάσματος ἢ ἀληθείας οὐσα μίμησις ;

Φαντάσματος, ἔφη.

Πόρρω ἄρα που τοῦ ἀληθοῦς ἡ μιμητικὴ ἐστὶ καί, ὡς ἔοικε, διὰ τοῦτο πάντα ἀπεργάζεται, ὅτι σμικρόν 5 τι ἐκάστου ἐφάπτεται, καὶ τοῦτο εἶδωλον. οἷον ὁ ζωγράφος, φαμέν, ζωγραφῆσει ἡμῖν σκυτοτόμον, C τέκτονα, τοὺς ἄλλους δημιουργούς, περὶ οὐδενὸς τούτων ἐπαῖων τῶν τεχνῶν· ἀλλ' ὅμως παιδὰς τε καὶ ἄφρονας ἀνθρώπους, εἰ ἀγαθὸς εἶη ζωγράφος, 10 γράψας ἂν τέκτονα καὶ πόρρωθεν ἐπιδεικνὺς ἐξαπατῶ ἂν τῷ δοκεῖν ὡς ἀληθῶς τέκτονα εἶναι.

Τί δ' οὐ ;

Ἄλλὰ γάρ, οἶμαι, ὦ φίλε, τόδε δεῖ περὶ πάντων τῶν τοιούτων διανοεῖσθαι· ἐπειδάν τις ἡμῖν ἀπαγ- 15 γέλλῃ περὶ του, ὡς ἐνέτυχεν ἀνθρώπῳ πάσας ἐπισταμένῳ τὰς δημιουργίας καὶ τᾶλλα πάντα, ὅσα εἰς D ἕκαστος οἶδεν, οὐδὲν ὅ τι οὐχὶ ἀκριβέστερον ὀτουοῦν ἐπισταμένῳ, ὑπολαμβάνειν δεῖ τῷ τοιούτῳ, ὅτι εὐήθης τις ἄνθρωπος, καί, ὡς ἔοικεν, ἐντυχὼν γόητί 20 τινι καὶ μιμητῇ ἐξηπατήθη, ὥστε ἔδοξεν αὐτῷ πάσσοφος εἶναι, διὰ τὸ αὐτὸς μὴ οἶός τ' εἶναι ἐπιστήμην καὶ ἀνεπιστημοσύνην καὶ μίμησιν ἐξετάσαι.

Ἀληθέστατα, ἔφη.

Οὐκοῦν, ἦν δ' ἐγώ, μετὰ τοῦτο ἐπισκεπτέον τήν 25 τε τραγωδίαν καὶ τὸν ἡγεμόνα αὐτῆς Ὅμηρον, ἐπειδὴ E τινων ἀκούομεν, ὅτι οὗτοι πάσας μὲν τέχνας ἐπιστανται, πάντα δὲ τὰ ἀνθρώπεια τὰ πρὸς ἀρετὴν καὶ κακίαν, καὶ τὰ γε θεῖα· ἀνάγκη γὰρ τὸν ἀγαθὸν ποιητὴν, εἰ μέλλει περὶ ὧν ἂν ποιῆ καλῶς ποιήσῃ, 30

Republic X.

SOCRATES, GLAUCON.

Any one who does all things does only a very small part of them.

Any one who pretends to know all things is ignorant of the very nature of knowledge.

And he who attributes such universal knowledge to the poets is similarly deceived.

Republic
X.

SOCRATES,
GLAUCON.

εἰδότα ἄρα ποιεῖν, ἢ μὴ οἶόν τε εἶναι ποιεῖν. δεῖ δὴ p. 598.
ἐπισκέψασθαι, πότερον μιμηταῖς τούτοις οὗτοι ἐν-
τυχόντες ἐξηπάτηνται καὶ τὰ ἔργα αὐτῶν ὀρώντες
| οὐκ αἰσθάνονται τριττὰ ἀπέχοντα τοῦ ὄντος καὶ p. 599.
5 ῥάδια ποιεῖν μὴ εἰδοῖν τὴν ἀλήθειαν· φαντάσματα
γάρ, ἀλλ’ οὐκ ὄντα ποιούσιν· ἢ τι καὶ λέγουσι καὶ
τῷ ὄντι οἱ ἀγαθοὶ ποιηταὶ ἴσασι περὶ ὧν δοκοῦσι
τοῖς πολλοῖς εὖ λέγειν.

Πάνυ μὲν οὖν, ἔφη, ἐξεταστέον.

He who
could make
the original
would not
make the
image.

10 Οἶε οὖν, εἴ τις ἀμφότερα δύναίτο ποιεῖν, τό τε
μιμηθησόμενον καὶ τὸ εἶδωλον, ἐπὶ τῇ τῶν εἰδώλων
δημιουργίᾳ ἑαυτὸν ἀφείναι ἂν σπουδάξειν καὶ τοῦτο
προστήσασθαι τοῦ ἑαυτοῦ βίου ὡς βέλτιστον B
ἔχοντα ;

15 Οὐκ ἔγωγε.

Ἄλλ’ εἶπερ γε, οἶμαι, ἐπιστήμων εἴη τῇ ἀληθείᾳ
τούτων πέρι ἅπερ καὶ μιμείται, πολὺν πρότερον ἐν
τοῖς ἔργοις ἂν σπουδάσειεν ἢ ἐπὶ τοῖς μιμήμασι, καὶ
πειρῶτο ἂν πολλὰ καὶ καλὰ ἔργα ἑαυτοῦ καταλιπεῖν
20 μνημεῖα, καὶ εἶναι προθυμοῖτ’ ἂν μᾶλλον ὁ ἐγκωμια-
ζόμενος ἢ ὁ ἐγκωμιάζων.

Οἶμαι, ἔφη· οὐ γὰρ ἐξ ἴσου ἢ τε τιμὴ καὶ ἡ
ὠφελία.

If Homer
had been a
legislator,
or general,
or inventor,

Τῶν μὲν τοίνυν ἄλλων πέρι μὴ ἀπαιτῶμεν λόγον
25 Ὅμηρον ἢ ἄλλον ὄντιναοῦν τῶν ποιητῶν, ἐρωτῶντες C
εἰ ἰατρικὸς ἦν τις αὐτῶν ἀλλὰ μὴ μιμητὴς μόνον
ἰατρικῶν λόγων, τίνας ὑγιεῖς ποιητῆς τις τῶν πα-
λαιῶν ἢ τῶν νέων λέγεται πεποιηκέναι, ὥσπερ
Ἄσκληπιός, ἢ τίνας μαθητὰς ἰατρικῆς κατελίπετο,
30 ὥσπερ ἐκείνος τοὺς ἐκγόνους, μηδ’ αὖ περὶ τὰς
ἄλλας τέχνας αὐτοῦ ἐρωτῶμεν, ἀλλ’ ἐώμεν· περὶ

P. 599. δὲ ὧν μεγίστων τε καὶ καλλίστων ἐπιχειρεῖ λέγειν
 Ὅμηρος, πολέμων τε πέρι καὶ στρατηγιῶν καὶ διοι-
 D κήσεων πόλεων, καὶ παιδείας πέρι ἀνθρώπου, δίκαιόν
 που ἐρωτᾶν αὐτὸν πυνθανομένους ὦ φίλε Ὅμηρε,
 εἶπερ μὴ τρίτος ἀπὸ τῆς ἀληθείας εἶ ἀρετῆς πέρι, 5
 εἰδώλου δημιουργός, ὃν δὴ μιμητὴν ὠρισάμεθα, ἀλλὰ
 καὶ δεύτερος, καὶ οἴός τε ἦσθα γιννώσκεις, ποῖα
 ἐπιτηδεύματα βελτίους ἢ χείρους ἀνθρώπους ποιεῖ
 ἰδίᾳ καὶ δημοσίᾳ, λέγε ἡμῖν, τίς τῶν πόλεων διὰ σέ
 βέλτιον ᾤκησεν, ὥσπερ διὰ Λυκούργου Λακεδαίμων 10
 E καὶ δι' ἄλλους πολλοὺς πολλὰ μεγάλα τε καὶ σμι-
 κραί; σὲ δὲ τίς αἰτιᾶται πόλις νομοθέτην ἀγαθὸν
 γεγονέναι καὶ σφᾶς ὠφεληκέναι; Χαρώνδαν μὲν γὰρ
 Ἴταλία καὶ Σικελία, καὶ ἡμεῖς Σόλωνα· σὲ δὲ τίς;
 ἔξει τινὰ εἰπεῖν; 15

Republic
X.

SOCRATES,
GLAUCON.

Οὐκ οἶμαι, ἔφη ὁ Γλαῦκων· οὐκ οὐκ λέγεται γε
 οὐδ' ὑπ' αὐτῶν Ὀμηριδῶν.

P. 600. Ἄλλὰ δὴ τίς πόλεμος ἐπὶ Ὀμήρου | ὑπ' ἐκείνου
 ἄρχοντος ἢ συμβουλευόντος εὖ πολεμηθεὶς μνημο-
 νεύεται; 20

Οὐδεὶς.

Ἄλλ' οἷα δὴ εἰς τὰ ἔργα σοφοῦ ἀνδρὸς πολλὰ
 ἐπίνοια καὶ εὐμήχανοι εἰς τέχνας ἢ τινὰς ἄλλας
 πράξεις λέγονται, ὥσπερ αὖ Θάλεώ τε πέρι τοῦ
 Μιλησίου καὶ Ἀναχάρσιος τοῦ Σκύθου; 25

Οὐδαμῶς τοιοῦτον οὐδέν.

Ἄλλὰ δὴ εἰ μὴ δημοσίᾳ, ἰδίᾳ τισὶν ἡγεμῶν παι-
 δείας αὐτὸς ζῶν λέγεται Ὅμηρος γενέσθαι, οἱ ἐκείνον

14. Χαρώνδαν ΑΠ : Χαρωνίδην Μ.

16. οὐκ οὐκ] 'In A praescriptum est σω.' Baiter.

22. εἰς Α²ΠΜ : om. Apr.

Republic
X.

SOCRATES,
GLAUCON.

ἡγάπων ἐπὶ συνουσία καὶ τοῖς ὑστέροις ὁδόν τινα p. 600.
παρέδοσαν βίου Ὀμηρικῆν, ὥσπερ Πυθαγόρας^B
αὐτός τε διαφερόντως ἐπὶ τούτῳ ἡγαπήθη, καὶ οἱ
ὑστεροὶ ἔτι καὶ νῦν Πυθαγόρειον τρόπον ἐπονομά-
ζοντες τοῦ βίου διαφανεῖς πη δοκοῦσιν εἶναι ἐν τοῖς
ἄλλοις ;

Οὐδ' αὖ, ἔφη, τοιοῦτον οὐδὲν λέγεται. ὁ γὰρ
Κρεώφυλος, ὃ Σώκρατες, ἴσως, ὁ τοῦ Ὀμήρου
ἑταῖρος, τοῦ ὀνόματος ἂν γελοιότερος ἔτι πρὸς
10 παιδείαν φανείη, εἰ τὰ λεγόμενα περὶ Ὀμήρου
ἀληθῆ. λέγεται γὰρ ὡς πολλή τις ἀμέλεια περὶ C
αὐτὸν ἦν ἐπ' αὐτοῦ ἐκείνου, ὅτε ἔζη.

or had done
anything
else for the
improvement
of mankind,
he would
not have
been allowed
to starve.

Λέγεται γὰρ οὖν, ἦν δ' ἐγώ. ἀλλ' οἶει, ὃ Γλαύ-
κων, εἰ τῷ ὄντι οἷός τ' ἦν παιδεύειν ἀνθρώπους καὶ
15 βελτίους ἀπεργάζεσθαι Ὀμηρος, ἅτε περὶ τούτων
οὐ μιμείσθαι ἀλλὰ γινώσκειν δυνάμενος, οὐκ ἄρ'
ἂν πολλοὺς ἑταίρους ἐποιήσατο καὶ ἐτιμᾶτο καὶ
ἡγαπάτο ὑπ' αὐτῶν, ἀλλὰ Πρωταγόρας μὲν ἄρα ὁ
'Αβδηρίτης καὶ Πρόδικος ὁ Κεῖος καὶ ἄλλοι πάμ-
20 πολλοὶ δύνανται τοῖς ἐφ' ἑαυτῶν παριστάναι ἰδίᾳ
ξυγγιγνόμενοι, ὡς οὔτε οἰκίαν οὔτε πόλιν τὴν αὐτῶν D
διοικεῖν οἰοί τ' ἔσονται, εἰ μὴ σφεῖς αὐτῶν ἐπι-
στατήσωσι τῆς παιδείας, καὶ ἐπὶ ταύτῃ τῇ σοφίᾳ
οὔτω σφόδρα φιλοῦνται, ὥστε μόνον οὐκ ἐπὶ ταῖς
25 κεφαλαῖς περιφέρουσιν αὐτοὺς οἱ ἑταῖροι. Ὀμηρον
δ' ἄρα οἱ ἐπ' ἐκείνου, εἶπερ οἷός τ' ἦν πρὸς ἀρετὴν
*ὀνινάναι ἀνθρώπους, ἢ Ἡσίοδον ῥαψωδεῖν ἂν
περιόντας εἶων, καὶ οὐχὶ μᾶλλον ἂν αὐτῶν ἀντεί-
χοντο ἢ τοῦ χρυσοῦ καὶ ἡνάγκαζον παρὰ σφίσιν E

4. ὑστεροὶ AM : ὑστερον Π.

27. ὀνινάναι cj. Ast. : ὀνεῖναι AP : ὀνίναί M : ὀνήναι cj. Bekker.

p. 600. οἴκοι εἶναι, ἢ εἰ μὴ ἔπειθον, αὐτοὶ ἂν ἐπαιδαγώγουν ὅπῃ ἤεσαν, ἕως ἱκανῶς παιδείας μεταλάβοιεν ;

Republic
X.

Παντάπασιν, ἔφη, δοκεῖς μοι, ὦ Σώκρατες, ἀληθῆ λέγειν.

SOCRATES,
GLAUCON.

Οὐκοῦν τιθῶμεν ἀπὸ Ὅμηρου ἀρξαμένους πάντας 5 τοὺς ποιητικοὺς μιμητὰς εἰδώλων ἀρετῆς εἶναι καὶ τῶν ἄλλων περὶ ὧν ποιοῦσι, τῆς δὲ ἀληθείας οὐχ ἄπτεσθαι, ἀλλ' ὥσπερ νῦν δὴ ἐλέγομεν, ὁ ζωγράφος

The poets,
like the
painters,
are but
imitators ;

p. 601. σκυτοτόμον ποιήσει δοκοῦντα | εἶναι, αὐτὸς τε οὐκ ἐπαῖων περὶ σκυτοτομίας καὶ τοῖς μὴ ἐπαῖουσιν, ἐκ 10 τῶν χρωμάτων δὲ καὶ σχημάτων θεωροῦσιν ;

Πάνυ μὲν οὖν.

Οὕτω δὴ, οἶμαι, καὶ τὸν ποιητικὸν φήσομεν χρώματ' ἅττα ἐκάστων τῶν τεχνῶν τοῖς ὀνόμασι καὶ 15 ῥήμασιν ἐπιχρωματίζειν αὐτὸν οὐκ ἐπαῖοντα ἀλλ' ἢ μιμεῖσθαι, ὥστε ἐτέροις τοιούτοις ἐκ τῶν λόγων

B θεωροῦσι δοκεῖν, ἐάν τε περὶ σκυτοτομίας τις λέγη ἐν μέτρῳ καὶ ῥυθμῷ καὶ ἀρμονίᾳ, πάνυ εὖ δοκεῖν λέγεσθαι, ἐάν τε περὶ στρατηγίας ἐάν τε περὶ ἄλλου 20 ὁτουοῦν· οὕτω φύσει αὐτὰ ταῦτα μεγάλην τινὰ κήλησιν ἔχουν. ἐπεὶ γυμνωθέντα γε τῶν τῆς μουσικῆς χρωμάτων τὰ τῶν ποιητῶν, αὐτὰ ἐφ' αὐτῶν λεγόμενα, οἶμαί σε εἰδέναί οἷα φαίνεται. τεθέασαι γάρ που.

Ἐγωγ', ἔφη.

25

Οὐκοῦν, ἦν δ' ἐγώ, ἔοικε τοῖς τῶν ὠραίων προσώποις, καλῶν δὲ μὴ, οἷα γίγνεται ἰδεῖν, ὅταν αὐτὰ τὸ ἄνθος προλίπη ;

15. ἀλλ' ἢ Π : ἀλλὰ AM.

16. ἐτέροις Π : ἐν τοῖς AM.

23. λεγόμενα AΠM : γενόμενα A².

Republic
*X.*SOCRATES,
GLAUCON.
they know
nothing of
true exist-
ence.

Παντάπασιν, ἧ δ' ὅς.

p. 601.

Ἴθι δὴ, τόδε ἄθρει· ὁ τοῦ εἰδώλου ποιητής, ὁ
μιμητής, φαμέν, τοῦ μὲν ὄντος οὐδὲν ἐπαίει, τοῦ δὲ
φαινομένου· οὐχ οὕτως ;

C

5 Ναί.

Μὴ τοίνυν ἡμίσεως αὐτὸ καταλίπωμεν ῥηθέν, ἀλλ'
ικανῶς ἴδωμεν.

Λέγε, ἔφη.

Ζωγράφος, φαμέν, ἡνίας τε γράψει καὶ χα-
10 λινόν ;

Ναί.

Ποιήσει δέ γε σκυτοτόμος καὶ χαλκεύς ;

Πάνυ γε.

The maker
has more
knowledge
than the
imitator,
but less
than the
user.

Ἄρ' οὖν ἐπαίει οἷας δεῖ τὰς ἡνίας εἶναι καὶ τὸν
15 χαλινὸν ὁ γραφεύς ; ἢ οὐδ' ὁ ποιήσας, ὃ τε χαλκεύς
καὶ ὁ σκυτεύς, ἀλλ' ἐκείνος, ὅσπερ τούτοις ἐπίσταται
χρῆσθαι, μόνος ὁ ἵππικός ;

'Αληθέστατα.

'Αρ' οὖν οὐ περὶ πάντα οὕτω φήσομεν ἔχειν ;

20 Πῶς ;

Three arts,
using,
making,
imitating.

Περὶ ἕκαστον ταύτας τινὰς τρεῖς τέχνας εἶναι, D
χρησομένην, ποιήσουσαν, μιμησομένην ;

Ναί.

Goodness
of things
relative
to use ;
hence the
maker of
them is
instructed
by the user.

Οὐκοῦν ἀρετὴ καὶ κάλλος καὶ ὀρθότης ἐκάστου
25 σκεύους καὶ ζώου καὶ πράξεως οὐ πρὸς ἄλλο τι ἢ
τὴν χρεῖαν ἐστί, πρὸς ἣν ἂν ἕκαστον ἧ πεποιημένου
ἢ πεφυκός ;

Οὕτως.

Πολλὴ ἄρα ἀνάγκη τὸν χρώμενον ἐκάστῳ ἐμπει-
30 ρότατόν τε εἶναι καὶ ἄγγελον γίγνεσθαι τῷ ποιητῇ

6. ἐφ' ἡμίσεως q : ἡμισέως cj. Steph.

26. πρὸς ΠΜ : om. A.

p. 601. οἷα ἀγαθὰ ἢ κακὰ ποιεῖ ἐν τῇ χρεΐα ᾧ χρηταί· οἷον
αὐλητῆς που αὐλοποιῶ ἐξαγγέλλει περὶ τῶν αὐλῶν,
E οἱ ἂν ὑπηρετῶσιν ἐν τῷ αὐλεῖν, καὶ ἐπιτάξει οἷους
δεῖ ποιεῖν, ὁ δ' ὑπηρετήσῃ.

Republic
X.

SOCRATES,
GLAUCON.

Πῶς δ' οὔ;

5

Οὐκοῦν ὁ μὲν εἰδὼς ἐξαγγέλλει περὶ χρηστῶν
καὶ πονηρῶν αὐλῶν, ὁ δὲ πιστεύων ποιήσῃ;

Ναί.

Τοῦ αὐτοῦ ἄρα σκεύους ὁ μὲν ποιητῆς πίστιν
ὀρθὴν ἔξει περὶ κάλλους τε καὶ πονηρίας, ξυνὼν τῷ 10

The maker
has belief
and not
knowledge,
the imitator
neither.

p. 602. εἰδότι καὶ ἀναγκαζόμενος ἀκούειν | παρὰ τοῦ εἰδότος,
ὁ δὲ χρώμενος ἐπιστήμην.

Πάνυ γε.

Ὁ δὲ μιμητῆς πότερον ἐκ τοῦ χρησθαι ἐπιστήμην
ἔξει ὧν ἂν γράφῃ, εἴτε καλὰ καὶ ὀρθὰ εἴτε μή, ἢ 15
δόξαν ὀρθὴν διὰ τὸ ἐξ ἀνάγκης συνεῖναι τῷ εἰδότι
καὶ ἐπιτάττεσθαι οἷα χρὴ γράφειν;

Οὐδέτερα.

Οὔτε ἄρα εἴσεται οὔτε ὀρθὰ δοξάσει ὁ μιμητῆς
περὶ ὧν ἂν μιμῆται πρὸς κάλλος ἢ πονηρίαν. 20

Οὐκ ἔοικεν.

Χαρίεις ἂν εἴη ὁ ἐν τῇ ποιήσῃ μιμητικὸς πρὸς
σοφίαν περὶ ὧν ἂν ποιῆ.

Οὐ πάνυ.

B Ἄλλ' οὖν δὴ ὅμως γε μιμήσεται, οὐκ εἰδὼς περὶ 25
ἐκάστου, ὅπη πονηρὸν ἢ χρηστὸν· ἀλλ', ὡς ἔοικεν,
οἷον φαίνεται καλὸν εἶναι τοῖς πολλοῖς τε καὶ μηδὲν
εἰδόσι, τοῦτο μιμήσεται.

Τί γὰρ ἄλλο;

Ταῦτα μὲν δὴ, ὡς γε φαίνεται, ἐπιεικῶς ἡμῖν 30

2, 6. ἐξαγγέλλει (bis) ΑΠΜ : ἐξαγγελεῖ cj. Steph. : ἐξαγγέλει Ξ.

Republic
*X.*SOCRATES,
GLAUCON.

διωμολόγηται, τόν τε μιμητικὸν μηδὲν εἰδέναι ἄξιον p. 602.
 λόγου περὶ ὧν μιμεῖται, ἀλλ' εἶναι παιδιάν τινα καὶ
 οὐ σπουδὴν τὴν μίμησιν, τοὺς τε τῆς τραγικῆς ποιή-
 σεως ἀπτομένους ἐν ἰαμβείοις καὶ ἐν ἔπεσι πάντας
 5 εἶναι μιμητικοὺς ὡς οἶόν τε μάλιστα.

Πάνυ μὲν οὖν.

Imitation
has been
proved to
be thrice
removed
from the
truth.

Πρὸς Διός, ἦν δ' ἐγώ, τὸ δὲ δὴ μιμεῖσθαι τοῦτο
οὐ περὶ τρίτον μὲν τί ἐστὶν ἀπὸ τῆς ἀληθείας ;
ἦ γάρ ;

10 Ναί.

Πρὸς δὲ δὴ ποιῶν τί ἐστὶ τῶν τοῦ ἀνθρώπου ἔχον C
τὴν δύναμιν, ἦν ἔχει ;

Τοῦ ποίου τινὸς πέρι λέγεις ;

Τοῦ τοιοῦδε· ταῦτόν που ἡμῖν μέγεθος ἐγγύθεν
 15 τε καὶ πόρρωθεν διὰ τῆς ὄψεως οὐκ ἴσον φαί-
 νεται.

Οὐ γάρ.

Καὶ ταῦτὰ καμπύλα τε καὶ εὐθέα ἐν ὕδατι τε
 θεωμένοις καὶ ἔξω, καὶ κοιλὰ τε δὴ καὶ ἐξέχοντα
 20 διὰ τὴν περὶ τὰ χρώματα αὐτῶν πλάνην τῆς ὄψεως, καὶ
 πᾶσά τις ταραχὴ δῆλη ἡμῖν ἐνοῦσα αὕτη ἐν τῇ D
 ψυχῇ· ᾧ δὴ ἡμῶν τῷ παθήματι τῆς φύσεως ἡ
 σκιαγραφία ἐπιθεμένη γοητείας οὐδὲν ἀπολείπει,
 καὶ ἡ θαυματοποιία καὶ αἱ ἄλλαι πολλαὶ τοιαῦται
 25 μηχαναί.

Ἀληθῆ.

The art of
measuring
given to
man that he
may correct

Ἄρ' οὖν οὐ τὸ μετρεῖν καὶ ἀριθμεῖν καὶ ἰστάναι
 βοήθειαι χαριέσταται πρὸς αὐτὰ ἐφάνησαν, ὥστε μὴ
 ἄρχειν ἐν ἡμῖν τὸ φαινόμενον μείζον ἢ ἔλαττον ἢ

7. δὴ A : om. ΠΜ.

24. αἱ AM : om. Π.

p. 602. πλέον ἢ βαρύτερον, ἀλλὰ τὸ λογισάμενον καὶ μετρησαν ἢ καὶ στήσαν ;

Πῶς γὰρ οὐ ;

E Ἀλλὰ μὴν τοῦτό γε τοῦ λογιστικοῦ ἂν εἴη τοῦ ἐν ψυχῇ ἔργον.

Τούτου γὰρ οὐν.

Τούτῳ δὲ πολλάκις μετρήσαντι καὶ σημαίνοντι μείζω ἅττα εἶναι ἢ ἐλάττω ἕτερα ἐτέρων ἢ ἴσα τὰναντία φαίνεται ἅμα περὶ ταῦτά.

Ναί.

Οὐκοῦν ἔφαμεν τῷ αὐτῷ ἅμα περὶ ταῦτά ἐναντία δοξάζειν ἀδύνατον εἶναι ;

Καὶ ὀρθῶς γ' ἔφαμεν.

p. 603. | Τὸ παρὰ τὰ μέτρα ἄρα δοξάζον τῆς ψυχῆς τῷ κατὰ τὰ μέτρα οὐκ ἂν εἴη ταυτόν.

Οὐ γὰρ οὐν.

Ἀλλὰ μὴν τὸ μέτρῳ γε καὶ λογισμῷ πιστεῦον βέλτιστον ἂν εἴη τῆς ψυχῆς.

Τί μὴν ;

Τὸ ἄρα τούτῳ ἐναντιούμενον τῶν φαύλων ἂν τι εἴη ἐν ἡμῖν.

Ἀνάγκη.

Τοῦτο τοίνυν διομολογήσασθαι βουλόμενος ἔλεγον ὅτι ἢ γραφικὴ καὶ ὅλως ἢ μιμητικὴ πόρρω μὲν τῆς ἀληθείας ὢν τὸ αὐτῆς ἔργον ἀπεργάζεται, πόρρω δ'

B αὖ φρονήσεως ὄντι τῷ ἐν ἡμῖν προσομιλεῖ τε καὶ ἑταίρα καὶ φίλη ἐστὶν ἐπ' οὐδενὶ ὑγιεῖ οὐδ' ἀληθεῖ.

Παντάπασιν, ἢ δ' ὅς.

Φαύλη ἄρα φαύλῳ ξυγγιγνομένη φαῦλα γεννᾷ ἢ μιμητικῇ.

Ἐοικεν.

Republic X.

SOCRATES, GLAUCON.

the variety of appearances.

5

10

15

20

25

30

The productions of the imitative arts are

Republic
*X.*SOCRATES,
GLAUCON.bastard and
illegiti-
mate.

Πότερον, ἦν δ' ἐγώ, ἢ κατὰ τὴν ὄψιν μόνον, ἢ καὶ p. 603.
κατὰ τὴν ἀκοήν, ἦν δὴ ποίησιν ὀνομάζομεν;

Εἰκός γ', ἔφη, καὶ ταύτην.

Μὴ τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, τῷ εἰκότι μόνον πιστεύ-
5 σωμεν ἐκ τῆς γραφικῆς, ἀλλὰ καὶ ἐπ' αὐτὸ αὐ
ἔλθωμεν τῆς διανοίας τοῦτο, ᾧ προσομιλεῖ ἢ τῆς C
ποιήσεως μιμητική, καὶ ἴδωμεν, φαῦλον ἢ σπουδαῖόν
ἐστίν.

Ἄλλὰ χρή.

10 Ὡδε δὴ προθώμεθα· πράττοντας, φαμέν, ἀνθρώ-
πους μιμεῖται ἢ μιμητικὴ βιαίους ἢ ἐκουσίας πρά-
ξεις, καὶ ἐκ τοῦ πράττειν ἢ εὖ οἰομένους ἢ κακῶς
πεπραγένοι, καὶ ἐν τούτοις δὴ πᾶσιν ἢ λυπουμένους
ἢ χαίροντας. μή τι ἄλλο ἢ παρὰ ταῦτα;

15 Οὐδέν.

Ἄρ' οὖν ἐν ἅπασιν τούτοις ὁμοιοητικῶς ἄνθρωπος
διάκειται; ἢ ὥσπερ κατὰ τὴν ὄψιν ἐστασίαζε καὶ D
ἐναντίας εἶχεν ἐν ἑαυτῷ δόξας ἅμα περὶ τῶν αὐτῶν,
οὔτω καὶ ἐν ταῖς πράξεσι στασιάζει τε καὶ μάχεται
20 αὐτὸς αὐτῷ; ἀναμιμνήσκομαι δέ, ὅτι τοῦτό γε νῦν
οὐδὲν δεῖ ἡμᾶς διομολογεῖσθαι· ἐν γὰρ ταῖς ἄνω
λόγοις ἱκανῶς πάντα ταῦτα διωμολογησάμεθα, ὅτι
μυρίων τοιούτων ἐναντιωμάτων ἅμα γιγνομένων ἢ
ψυχὴ γέμει ἡμῶν.

25 Ὅρθως, ἔφη.

Ὅρθως γάρ, ἦν δ' ἐγώ· ἀλλ' ὁ τότε ἀπελίπομεν,
νῦν μοι δοκεῖ ἀναγκαῖον εἶναι διεξελθεῖν. E

Τὸ ποῖον; ἔφη.

1. καὶ A²ΠΜ : om. A.

2. κατὰ ΑΠΜ : ἢ κατὰ q.

13. ἢ ΠΜ : om. A (sed cum vacuo inter utrumque vocabulum spatio).

14. ἢ ΑΠ : ἢ Π : om. q.

They
imitate
opposites ;

p. 603. Ἀνὴρ, ἦν δ' ἐγώ, ἐπεικῆς τοιαῦσδε τύχης μετα-
σχών, υἷον ἀπολέσας ἢ τι ἄλλο ὧν περὶ πλείστου
ποιεῖται, ἐλέγομέν που καὶ τότε ὅτε ῥᾶστα οἴσει τῶν
ἄλλων.

Republic
X.

SOCRATES,
GLAUCON.

Πάνυ γε.

5

Νῦν δέ γε τόδ' ἐπισκεψώμεθα, πότερον οὐδὲν
ἀχθέσεται, ἢ τοῦτο μὲν ἀδύνατον, μετριάσει δέ πως
πρὸς λύπην.

they en-
courage
weakness ;

Οὕτω μᾶλλον, ἔφη, τό γε ἀληθές.

p. 604. | Τὸ δὲ νῦν μοι περὶ αὐτοῦ εἰπέ· πότερον μᾶλλον 10
αὐτὸν οἶει τῇ λύπῃ μαχεῖσθαί τε καὶ ἀντιτείνειν, ὅταν
ὀράται ὑπὸ τῶν ὁμοίων, ἢ ὅταν ἐν ἐρημίᾳ μόνος αὐτὸς
καθ' αὐτὸν γίγνηται ;

Πολύ που, ἔφη, διοίσει, ὅταν ὀράται.

Μονωθεὶς δέ γε, οἶμαι, πολλὰ μὲν τολμήσει 15
φθέγγασθαι, ἂ εἴ τις αὐτοῦ ἀκούοι αἰσχύνοιτ' ἄν,
πολλὰ δὲ ποιήσει, ἂ οὐκ ἂν δέξαιτό τινα ἰδεῖν
δρῶντα.

Οὕτως ἔχει, ἔφη.

Οὐκοῦν τὸ μὲν ἀντιτείνειν διακελευόμενον λόγος 20
B καὶ νόμος ἐστί, τὸ δὲ ἔλκον ἐπὶ τὰς λύπας αὐτὸ τὸ
πάθος ;

Ἀληθῆ.

Ἐναντίας δὲ ἀγωγῆς γιγνομένης ἐν τῷ ἀνθρώπῳ
περὶ τὸ αὐτὸ ἅμα δύο τινὲ φαμέν ἐν αὐτῷ ἀναγκαῖον 25
εἶναι.

Πῶς δ' οὗ ;

Οὐκοῦν τὸ μὲν ἕτερον τῷ νόμῳ ἔτοιμον πείθεσθαι,
ἢ ὁ νόμος ἐξηγεῖται ;

I. τύχης II : ψυχῆς AM.

II. ἀντιτείνειν AΠM : ἀντιτενεῖν q.

25. τινὲ q : om. AΠM. ἐν αq : om. AΠM.

Republic
X.

p. 604.

SOCRATES,
GLAUCON.

they are at
variance
with the
exhorta-
tions of
philosophy;

Πῶς ;

Λέγει που ὁ νόμος, ὅτι κάλλιστον ὃ τι μάλιστα ἡσυχίαν ἄγειν ἐν ταῖς ξυμφοραῖς καὶ μὴ ἀγανακτεῖν, ὡς οὔτε δήλου ὄντος τοῦ ἀγαθοῦ τε καὶ κακοῦ τῶν 5 τοιούτων, οὔτε εἰς τὸ πρόσθεν οὐδὲν προβαῖνον τῷ χαλεπῶς φέρουσι, οὔτε τι τῶν ἀνθρωπίνων ἄξιον ὄν C μεγάλης σπουδῆς, ὃ τε δεῖ ἐν αὐτοῖς ὃ τι τάχιστα παραγίγνεσθαι ἡμῖν, τούτῳ ἐμποδῶν γιγνόμενον τὸ λυπεῖσθαι.

10 Τίνι, ἢ δ' ὅς, λέγεις ;

Τῷ βουλευέσθαι, ἢν δ' ἐγώ, περὶ τὸ γεγονὸς καὶ ὥσπερ ἐν πτώσει κύβων πρὸς τὰ πεπτωκότα τίθεσθαι τὰ αὐτοῦ πράγματα, ὅπῃ ὁ λόγος αἰρεῖ βέλτιστ' ἂν ἔχειν, ἀλλὰ μὴ προσπταίσαντας, καθάπερ παῖδας, 15 ἐχομένους τοῦ πληγέντος ἐν τῷ βοᾶν διατρίβειν, ἀλλ' αἰεὶ ἐθίζειν τὴν ψυχὴν ὃ τι τάχιστα γίγνεσθαι πρὸς τῷ ἰᾶσθαι τε καὶ ἐπανορθοῦν τὸ πεσόν τε καὶ D νοσῆσαν, ἰατρικῇ θρηνηφδίαν ἀφανίζοντα.

Ὅρθότατα γοῦν ἂν τις, ἔφη, πρὸς τὰς τύχας οὔτω 20 προσφέροιτο.

Οὐκοῦν, φαμέν, τὸ μὲν βέλτιστον τούτῳ τῷ λογισμῷ ἐθέλει ἔπεσθαι.

Δήλον δή.

they recall
trouble and
sorrow ;

Τὸ δὲ πρὸς τὰς ἀναμνήσεις τε τοῦ πάθους καὶ 25 πρὸς τοὺς ὀδυρμούς ἄγον καὶ ἀπλήστως ἔχον αὐτῶν ἂρ' οὐκ ἀλόγιστόν τε φήσομεν εἶναι καὶ ἀργὸν καὶ δειλίας φίλον ;

13. αἰρεῖ Ξ q : ἐρεῖ AM : ἔρρει Π.

15. πληγέντος Π : πλήγοντος ? A : πλήττουτος A²M.

17. τῷ q : τὸ AΠM.

18. ἰατρικῇ q Plut. Stob. : ἰατρικὴν AM : ἰατρικὴν καὶ Π. τὴν θρηνηφδίαν q.

21. βέλτιστον AΠM : βέλτιστόν που A²Ξ.

p. 604. Φήσομεν μὲν οὖν.

E Οὐκοῦν τὸ μὲν πολλὴν μίμησιν καὶ ποικίλην ἔχει, τὸ ἀγανακτητικόν· τὸ δὲ φρόνιμόν τε καὶ ἡσύχιον ἦθος, παραπλήσιον ὃν ἀεὶ αὐτὸ αὐτῷ, οὔτε ῥάδιον μιμήσασθαι οὔτε μιμούμενον εὐπετὲς καταμαθεῖν, 5 ἄλλως τε καὶ πανηγύρει καὶ παντοδαποῖς ἀνθρώποις εἰς θέατρα ξυλληγομένοις· ἀλλοτρίου γάρ που πάθους ἢ μίμησις αὐτοῖς γίγνεται.

p. 605. | Παντάπασιν μὲν οὖν.

Ὁ δὲ μιμητικὸς ποιητὴς δῆλον ὅτι οὐ πρὸς τὸ 10 τοιοῦτον τῆς ψυχῆς πέφυκέ τε καὶ ἡ σοφία αὐτοῦ τούτῳ ἀρέσκειν πέπηγεν, εἰ μέλλει εὐδοκιμήσειν ἐν τοῖς πολλοῖς, ἀλλὰ πρὸς τὸ ἀγανακτητικόν τε καὶ ποικίλον ἦθος διὰ τὸ εὐμίμητον εἶναι.

Δῆλον.

Οὐκοῦν δικαίως ἂν αὐτοῦ ἤδη ἐπιλαμβανοίμεθα, καὶ τιθεῖμεν ἀντίστροφον αὐτὸν τῷ ζῶγράφῳ· καὶ γὰρ τῷ φαῦλα ποιεῖν πρὸς ἀλήθειαν ἔοικεν αὐτῷ, 15 καὶ τῷ πρὸς ἕτερον τοιοῦτον ὁμιλεῖν τῆς ψυχῆς ἀλλὰ μὴ πρὸς τὸ βέλτιστον, καὶ ταύτῃ ὁμοίωται. 20 καὶ οὕτως ἤδη ἂν ἐν δίκῃ οὐ παραδεχοίμεθα εἰς μέλλουσαν εὐνομεῖσθαι πόλιν, ὅτι τοῦτο ἐγείρει τῆς ψυχῆς καὶ τρέφει καὶ ἰσχυρὸν ποιῶν ἀπόλλυσι τὸ λογιστικόν, ὥσπερ ἐν πόλει ὅταν τις μοχθηροὺς ἐγκρατεῖς ποιῶν παραδιδῷ τὴν πόλιν, τοὺς δὲ χα- 25 ριστέρους φθείρη· ταῦτόν τε καὶ τὸν μιμητικὸν ποιητὴν φήσομεν κακὴν πολιτείαν ἰδίᾳ ἐκάστου τῆ ψυχῆ ἐμποιεῖν, τῷ ἀνοήτῳ αὐτῆς χαριζόμενον καὶ οὔτε τὰ 30 μείζω οὔτε τὰ ἐλάττω διαγιγνώσκοντι, ἀλλὰ τὰ αὐτὰ τοτὲ μὲν μεγάλα ἡγουμένῳ, τοτὲ δὲ σμικρά,

Republic
X.

SOCRATES,
GLAUCON.

they
minister in
an inferior
manner to
an inferior
principle in
the soul.

11. τε A¹: ᾗε (sic) A².

Republic
V.

εἰδῶλα εἰδωλοποιοῦντι, τοῦ δὲ ἀληθοῦς πόρρω πάνυ p. 605.
ἀφειστῶτα.

SOCRATES.
GLAUCON.

Πάνυ μὲν οὖν.

Οὐ μέντοι πω τό γε μέγιστον κατηγορήκαμεν
5 αὐτῆς. τὸ γὰρ καὶ τοὺς ἐπιεικεῖς ἱκανὴν εἶναι λω-
βάσθαι, ἐκτὸς πάνυ τινῶν ὀλίγων, πάνδεινόν που.

Τί δ' οὐ μέλλει, εἶπερ γε δρᾶ αὐτό;

How can
we be right
in sympa-
thizing with
the sorrows
of poetry
when we
would fain
restrain
those of
real life?

Ἀκούων σκόπει. οἱ γάρ που βέλτιστοι ἡμῶν
ἀκροώμενοι Ὀμήρου ἢ ἄλλου τινὸς τῶν τραγωδιο-
10 ποιῶν μιμουμένου τινὰ τῶν ἡρώων ἐν πένθει ὄντα D
καὶ μακρὰν ῥῆσιν ἀποτείνοντα ἐν τοῖς ὀδυρμοῖς ἢ
καὶ ἄδοντάς τε καὶ κοπτομένους, οἷσθ' ὅτι χαίρομέν
τε καὶ ἐνδόντες ἡμᾶς αὐτοὺς ἐπόμεθα συμπάσχοντες
καὶ σπουδάζοντες ἐπαινοῦμεν ὡς ἀγαθὸν ποιητὴν, ὃς
15 ἂν ἡμᾶς ὅ τι μάλιστα οὕτω διαθῆ.

Οἶδα· πῶς δ' οὐ;

Ὅταν δὲ οἰκεῖόν τι ἡμῶν κῆδος γένηται, ἐννοεῖς
αὐ ὅτι ἐπὶ τῷ ἐναντίῳ καλλωπιζόμεθα, ἂν δυνώμεθα
ἡσυχίαν ἀγειν καὶ καρτερεῖν, ὡς τοῦτο μὲν ἀνδρὸς E
20 ὄν, ἐκείνο δὲ γυναικός, ὃ τότε ἐπηνοῦμεν.

Ἐννοῶ, ἔφη.

Ἡ καλῶς οὖν, ἣν δ' ἐγώ, οὗτος ὁ ἔπαινος ἔχει,
τὸ ὀρῶντα τοιοῦτον ἄνδρα, οἷον ἑαυτὸν τις μὴ ἀξιοῖ
εἶναι ἀλλ' αἰσχύνοιτο ἄν, μὴ βδελύττεσθαι ἀλλὰ
25 χαίρειν τε καὶ ἐπαινεῖν;

Οὐ μὰ τὸν Δί', ἔφη, οὐκ εὐλόγῳ ἔοικεν.

| Ναί, ἣν δ' ἐγώ, εἰ ἐκείνη γ' αὐτὸ σκοποίης.

p. 606.

Πῆ;

1. εἰδωλοποιοῦντι ΑΠΜ: εἰδωλοποιοῦντα Vind. F. pr.? q^{corr.} et cj.
Morgenstein.

p. 606. Εἰ ἐνθυμοῖο ὅτι τὸ βία κατεχόμενον τότε ἐν ταῖς οἰκείαις ξυμφοραῖς καὶ πεπεινηκὸς τοῦ δακρῦσαί τε καὶ ἀποδύρασθαι ἱκανῶς καὶ ἀποπλησθῆναι, φύσει ὄν τοιοῦτον οἶον τούτων ἐπιθυμεῖν, τότε ἔστι τοῦτο τὸ ὑπὸ τῶν ποιητῶν πιμπλάμενον καὶ χαῖρον· τὸ δὲ 5 φύσει βέλτιστον ἡμῶν, ἅτε οὐχ ἱκανῶς πεπαιδευμένον λόγῳ οὐδὲ ἔθει, ἀνίησι τὴν φυλακὴν τοῦ B θρηνώδους τούτου, ἅτε ἀλλότρια πάθη θεωροῦν καὶ ἑαυτῷ οὐδὲν αἰσχροὺν ὄν, εἰ ἄλλος ἀνὴρ ἀγαθὸς φάσκων εἶναι ἀκαίρως πενθεῖ, τοῦτον ἐπαινεῖν καὶ 10 ἐλεεῖν· ἀλλ' ἐκεῖνο κερδαίνειν ἡγείται, τὴν ἡδονήν, καὶ οὐκ ἂν δέξαιτο αὐτῆς στερηθῆναι καταφρονήσας ὅλου τοῦ ποιήματος. λογίζεσθαι γάρ, οἶμαι, ὀλίγοις τισὶ μέτεστιν ὅτι ἀπολαύειν ἀνάγκη ἀπὸ τῶν ἀλλο- τριῶν εἰς τὰ οἰκεῖα· θρέψαντα γὰρ ἐν ἐκείνοις ἰσ- 15 χυρὸν τὸ ἐλεεινὸν οὐ ράδιον ἐν τοῖς αὐτοῦ πάθεσι κατέχειν.

C Ἀληθέστατα, ἔφη.

Ἄρ' οὐχ ὁ αὐτὸς λόγος καὶ περὶ τοῦ γελοίου; ὅτι, ἂν αὐτὸς αἰσχύνοιο γελωτοποιῶν, ἐν μιμήσει 20 δὲ κωμωδικῇ ἢ καὶ ἰδίᾳ ἀκούων σφόδρα χαρῆς καὶ μὴ μισῆς ὡς πονηρά, ταῦτόν ποιεῖς ὅπερ ἐν τοῖς ἐλέοις; ὁ γὰρ τῷ λόγῳ αὐ κατεῖχες ἐν σαυτῷ βου- λόμενον γελωτοποιεῖν, φοβούμενος δόξαν βωμολο- χίας, τότε αὐ ἀνίης, καὶ ἐκεῖ νεανικὸν ποιήσας ἔλαθες 25 πολλάκις ἐν τοῖς οἰκείοις ἐξενεχθεῖς, ὥστε κωμωδιο- ποιὸς γενέσθαι.

Republic
X.

SOCRATES,
GLAUCON.

We fail to observe that a sentimental pity soon creates a real weakness.

In like manner the love of comedy may turn a man into a buffoon.

20. ὅτι, ἂν cj. Schneid.: ὅτι ἂν ΑΠΜ: ὅ τι ἂν Stallb.: ὅταν ἂ cj. Madv. (cum δὴ pro δὲ v. 21).

22. μὴ μισῆς (ἢ in litura) A: μιμήσης Π: μιμήση Μ: μὴ μισήσης κα.

25. ἀνίης Ξq: ἂν εἶης AM: ἀνείης Π.

Republic
X.SOCRATES,
GLAUCON.

Καὶ μάλα, ἔφη.

p. 606.

Καὶ περὶ ἀφροδισίων δὴ καὶ θυμοῦ καὶ περὶ πάν- D
των τῶν ἐπιθυμητικῶν τε καὶ λυπηρῶν καὶ ἡδέων ἐν
τῇ ψυχῇ, ἀ δὴ φαμεν πάσῃ πράξει ἡμῖν ἔπεσθαι,
5 ὅτι τοιαῦτα ἡμᾶς ἢ ποιητικὴ μίμησις ἐργάζεται·
τρέφει γὰρ ταῦτα ἄρδουσα, δέον αὐχμεῖν, καὶ ἄρ-
χοντα ἡμῖν καθίστησι δέον ἄρχεσθαι αὐτά, ἵνα
βελτίους τε καὶ εὐδαιμονέστεροι ἀντὶ χειρόνων καὶ
ἀθλιωτέρων γινώμεθα.

10 Οὐκ ἔχω ἄλλως φάναι, ἢ δ' ὅς.

We are
lovers of
Homer, but
we must
expel him
from our
State.

Οὐκοῦν, εἶπον, ὦ Γλαῦκων, ὅταν Ὀμήρου ἐπαι- E
νέταις ἐντύχῃς λέγουσιν, ὡς τὴν Ἑλλάδα πεπαί-
δευκεν οὗτος ὁ ποιητὴς καὶ πρὸς διοίκησίν τε καὶ
παιδείαν τῶν ἀνθρωπίνων πραγμάτων ἄξιός ἀναλα-
15 βόντι μαθάνειν τε καὶ κατὰ τοῦτον τὸν ποιητὴν
πάντα τὸν αὐτοῦ βίον κατασκευασάμενον ζῆν, | φι- p. 607.
λεῖν μὲν χρὴ καὶ ἀσπάζεσθαι ὡς ὄντας βελτίστους
εἰς ὅσον δύνανται, καὶ συγχωρεῖν Ὀμηρον ποιητι-
κώτατον εἶναι καὶ πρῶτον τῶν τραγωδιοποιῶν, εἰδέναι
20 δὲ ὅτι ὅσον μόνον ὕμνους θεοῖς καὶ ἐγκώμια τοῖς
ἀγαθοῖς ποιήσεως παραδεκτέον εἰς πόλιν· εἰ δὲ τὴν
ἡδυσμένην Μοῦσαν παραδέξει ἐν μέλεσιν ἢ ἔπεσιν,
ἡδονή σοι καὶ λύπη ἐν τῇ πόλει βασιλεύσετον ἀντὶ
νόμου τε καὶ τοῦ κοινῆ ἀεὶ δόξαντος εἶναι βελτίστου
25 λόγου.

'Αληθέστατα, ἔφη.

Apology to
the poets.

Ταῦτα δὴ, ἔφην, ἀπολελογήσθω ἡμῖν ἀναμνη- B
σθεῖσι περὶ ποιήσεως, ὅτι εἰκότως ἄρα τότε αὐτὴν

5. ὅτι MSS. : suspectum fuit Astio.

7. ἡμῖν ΑΠ : ἡμῶν Ξ.

27. ἀπολελογίσθω Μ : ἀπολελογίσθω ΑΠ.

Republic
X.

SOCRATES,
GLAUCON.

ρ. 607. ἐκ τῆς πόλεως ἀπεστέλλομεν τοιαύτην οὔσαν· ὁ γὰρ λόγος ἡμᾶς ἦρει. προσείπωμεν δὲ αὐτῇ, μὴ καί τινα σκληρότητα ἡμῶν καὶ ἀγροικίαν καταγνῶ, ὅτι παλαιὰ μὲν τις διαφορὰ φιλοσοφία τε καὶ ποιητικῇ· καὶ γὰρ ἡ λακέρυζα πρὸς δεσπόταν κύων ἐκείνη 5 κραυγάζουσα καὶ μέγας ἐν ἀφρόνων κενεαγο- ρίαισι καὶ ὁ τῶν Δία σοφῶν ὄχλος κρατῶν καὶ οἱ λεπτῶς μεριμνῶντες, ὅτι ἄρα πένονται, καὶ ἄλλα μυρία σημεῖα παλαιᾶς ἐναντιώσεως τούτων. ὅμως δὲ εἰρήσθω ὅτι ἡμεῖς γε, εἴ τινα ἔχοι λόγον 10 εἰπεῖν ἢ πρὸς ἡδονὴν ποιητικὴ καὶ ἢ μίμησις, ὡς χρὴ αὐτὴν εἶναι ἐν πόλει εὐνομουμένη, ἄσμενοι ἂν καταδεχοίμεθα· ὡς ξύνισμέν γε ἡμῖν αὐτοῖς κη- λουμένοις ὑπ' αὐτῆς· ἀλλὰ γὰρ τὸ δοκοῦν ἀληθὲς οὐχ ὅσιον προδιδόναι. ἦ γάρ, ὦ φίλε, οὐ κηλεῖ ὑπ' 15 D αὐτῆς καὶ σύ, καὶ μάλιστα, ὅταν δι' Ὀμήρου θεωρῆς αὐτήν;

Πολύ γε.

Οὐκοῦν δικαία ἐστὶν οὕτω κατιέναι, ἀπολογησο- μένη ἐν μέλει ἢ τινι ἄλλῳ μέτρῳ; 20

Πάνυ μὲν οὖν.

Δοῖμεν δέ γέ που ἂν καὶ τοῖς προστάταις αὐτῆς, ὅσοι μὴ ποιητικοί, φιλοποιηταὶ δέ, ἄνευ μέτρου λόγον ὑπὲρ αὐτῆς εἰπεῖν, ὡς οὐ μόνον ἡδεῖα ἀλλὰ καὶ ὠφελίμη πρὸς τὰς πολιτείας καὶ τὸν βίον τὸν 25 ἀνθρώπινόν ἐστι· καὶ εὐμενῶς ἀκουσόμεθα. κερδα- E νοῦμεν γάρ που, ἐὰν μὴ μόνον ἡδεῖα φανῇ ἀλλὰ καὶ ὠφελίμη.

7. δία σοφῶν A : διὰ σοφῶν Π : διασοφῶν M.

12. εἶναι ἐν πόλει ΑΠ : ἐν πόλει εἶναι ΜΞ.

13. καταδεχοίμεθα ΑΠ : δεχοίμεθα Α²ΜΞ.

19. ἀπολογησομένη ΑΜ : ἀπολογησαμένη τ : ἀπολογισαμένη Π.

Republic
X.SOCRATES,
GLAUCON.Poetry is
attractive
but not
true.

Πῶς δ' οὐ μέλλομεν, ἔφη, κερδαίνειν ;

p. 607.

Εἰ δέ γε μή, ὦ φίλε ἑταῖρε, ὥσπερ οἱ ποτέ του
 ἔρασθέντες, εἰάν ἡγήσονται μὴ ὠφέλιμον εἶναι τὸν
 ἔρωτα, βία μὲν, ὅμως δὲ ἀπέχονται, καὶ ἡμεῖς οὕτως,
 5 διὰ τὸν ἐγγεγονότα μὲν ἔρωτα τῆς τοιαύτης ποιή-
 σεως ὑπὸ τῆς τῶν καλῶν πολιτειῶν τροφῆς, | εὖνοι p. 608.
 μὲν ἐσόμεθα φανῆναι αὐτὴν ὡς βελτίστην καὶ ἀλη-
 θεστάτην, ἕως δ' ἂν μὴ οἷα τ' ἦ ἀπολογήσασθαι,
 ἀκροασόμεθ' αὐτῆς ἐπάδοντες ἡμῖν αὐτοῖς τοῦτον
 10 τὸν λόγον, ὃν λέγομεν, καὶ ταύτην τὴν ἐπωδὴν,
 εὐλαβούμενοι πάλιν ἐμπεσεῖν εἰς τὸν παιδικόν τε
 καὶ τὸν τῶν πολλῶν ἔρωτα. γαῖσθόμεθα δ' οὖν, ὡς οὐ
 σπουδαστέον ἐπὶ τῇ τοιαύτῃ ποιήσει ὡς ἀληθείας
 τε ἀπτομένη καὶ σπουδαία, ἀλλ' εὐλαβητέον αὐτὴν
 15 ὃν τῷ ἀκροωμένῳ, περὶ τῆς ἐν αὐτῷ πολιτείας δεδιότι, B
 καὶ νομιστέα ἅπερ εἰρήκαμεν περὶ ποιήσεως.

Παντάπασιν, ἦ δ' ὅς, ξύμφημι.

Μέγας γάρ, ἔφην, ὁ ἀγών, ὦ φίλε Γλαύκων,
 μέγας, οὐχ ὅσος δοκεῖ, τὸ χρηστὸν ἢ κακὸν γενέ-
 20 σθαι, ὥστε οὔτε τιμῇ ἐπαρθέντα οὔτε χρήμασιν οὔτε
 ἀρχῇ οὐδεμιᾷ οὐδέ γε ποιητικῇ ἄξιον ἀμελήσαι δι-
 καιοσύνης τε καὶ τῆς ἄλλης ἀρετῆς.

Ξύμφημί σοι, ἔφη, ἐξ ὧν διεληλύθαμεν· οἶμαι δὲ
 καὶ ἄλλον ὄντιν οὖν.

25 Καὶ μήν, ἦν δ' ἐγώ, τά γε μέγιστα ἐπίχειρα ἀρετῆς C
 καὶ προκείμενα ἄθλα οὐ διεληλύθαμεν.

Ἀμήχανόν τι, ἔφη, λέγεις μέγεθος, εἰ τῶν εἰρη-
 μένων μείζω ἐστὶν ἄλλα.

Τί δ' ἄν, ἦν δ' ἐγώ, ἔν γε ὀλίγῳ χρόνῳ μέγα γέ-

The re-
wards of

12. αἰσθόμεθα ΑΠΜ : ἀσόμεθα cj. Madvig. : εἰσόμεθα g.

15. ὃν ΑΠΜ : om. xa.

p. 608. νοιτο ; πᾶς γὰρ οὗτός γε ὁ ἐκ παιδὸς μέχρι πρεσβύτου χρόνος πρὸς πάντα ὀλίγος πού τις ἂν εἶη.

Republic X.

Οὐδὲν μὲν οὖν, ἔφη.

SOCRATES, GLAUCON.

virtue extend not only to this little space of human life but to the whole of existence.

Τί οὖν ; οἶει ἀθανάτῳ πράγματι ὑπὲρ τοσούτου
D δεῖν χρόνου ἐσπουδακέναι, ἀλλ’ οὐχ ὑπὲρ τοῦ 5
παντός ;

Οἶμαι ἔγωγ’, ἔφη· ἀλλὰ τί τοῦτο λέγεις ;

Οὐκ ἤσθησαι, ἦν δ’ ἐγώ, ὅτι ἀθάνατος ἡμῶν ἡ ψυχὴ καὶ οὐδέποτε ἀπόλλυται ;

Καὶ ὃς ἐμβλέψας μοι καὶ θαυμάσας εἶπε Μὰ Δί’, 10
οὐκ ἔγωγε· σὺ δὲ τοῦτ’ ἔχεις λέγειν ;

Εἰ μὴ ἀδικῶ γ’, ἔφην· οἶμαι δὲ καὶ σὺ· οὐδὲν γὰρ χαλεπὸν.

Ἔμοιγ’, ἔφη· σοῦ δ’ ἂν ἡδέως ἀκούσαιμι τὸ οὐ
χαλεπὸν τοῦτο. 15

Ἄκούοις ἄν, ἦν δ’ ἐγώ.

Λέγε μόνον, ἔφη.

Ἄγαθὸν τι, εἶπον, καὶ κακὸν καλεῖς ;

Ἔγωγε.

E Ἄρ’ οὖν ὥσπερ ἐγὼ περὶ αὐτῶν διανοεῖ ; 20

Τὸ ποῖον ;

Τὸ μὲν ἀπολλύον καὶ διαφθεῖρον πᾶν τὸ κακὸν εἶναι, τὸ δὲ σῶζον καὶ ὠφελοῦν τὸ ἀγαθόν.

Ἔγωγ’, ἔφη.

Τί δέ ; κακὸν ἐκάστῳ τι καὶ ἀγαθὸν λέγεις ; οἶον 25

p. 609. ὀφθαλμοῖς | ὀφθαλμίαν καὶ ξύμπαντι τῷ σώματι νόσον, σίτῳ τε ἐρυσίβην, σηπεδόνα τε ξύλοις, χαλκῷ δὲ καὶ σιδήρῳ ἰόν, καί, ὅπερ λέγω, σχεδὸν πᾶσι ξύμφυτον ἐκάστῳ κακόν τι καὶ νόσημα ;

Everything has a good and an evil, and if not destroyed by its own evil, will not be destroyed by that of another.

Ἔγωγ’, ἔφη. 30

Republic
*X.*SOCRATES,
GLAUCON.

Οὐκοῦν ὅταν τῷ τι τούτων προσγένηται, πονηρόν p. 609.
τε ποιεῖ ᾧ προσεγένετο, καὶ τελευτῶν ὅλον διέλυσε
καὶ ἀπώλεσεν;

Πῶς γὰρ οὐ;

5 Τὸ ξύμφυτον ἄρα κακὸν ἐκάστου καὶ ἡ πονηρία
ἕκαστον ἀπόλλυσιν, ἢ εἰ μὴ τοῦτο ἀπολεῖ, οὐκ ἂν
ἄλλο γε αὐτὸ ἔτι διαφθείρειεν. οὐ γὰρ τό γε ἀγα- B
θὸν μὴ ποτέ τι ἀπολέσῃ, οὐδὲ αὖ τὸ μήτε κακὸν
μήτε ἀγαθόν.

10 Πῶς γὰρ ἂν; ἔφη.

Ἐὰν ἄρα τι εὐρίσκωμεν τῶν ὄντων, ᾧ ἔστι μὲν
κακόν, ὃ ποιεῖ αὐτὸ μοχθηρόν, τοῦτο μέντοι οὐχ οἶόν
τε αὐτὸ λύειν ἀπολλύον, οὐκ ἤδη εἰσόμεθα, ὅτι τοῦ
πεφυκότος οὕτως ὄλεθρος οὐκ ἦν;

15 Οὕτως, ἔφη, εἰκός.

Τί οὖν; ἦν δ' ἐγώ· ψυχῇ ἄρα οὐκ ἔστιν ὃ ποιεῖ
αὐτὴν κακὴν;

Καὶ μάλα, ἔφη, ἃ νῦν δὴ διῆμεν πάντα, ἀδικία τε
καὶ ἀκολασία καὶ δειλία καὶ ἀμαθία. C

Therefore,
if the soul
cannot be
destroyed
by moral
evil, she
certainly
will not be
destroyed
by physical
evil.

20 Ἡ οὖν τι τούτων αὐτὴν διαλύει τε καὶ ἀπόλλυσι;
καὶ ἐννόει μὴ ἐξαπατηθῶμεν οἰηθέντες τὸν ἄδικον
ἄνθρωπον καὶ ἀνόητον, ὅταν ληφθῇ ἀδικῶν, τότε
ἀπολωλέναι ὑπὸ τῆς ἀδικίας, πονηρίας οὔσης ψυχῆς.
ἀλλ' ὧδε ποίει· ὥσπερ σῶμα ἢ σώματος πονηρία
25 νόσος οὔσα τήκει καὶ διόλλυσι καὶ ἄγει εἰς τὸ μηδὲ
σῶμα εἶναι, καὶ ἃ νῦν δὴ ἐλέγομεν ἅπαντα ὑπὸ
τῆς οἰκείας κακίας, τῷ προσκαθῆσθαι καὶ ἐνεῖναι D
διαφθειρούσης, εἰς τὸ μὴ εἶναι ἀφικνεῖται — οὐχ
οὕτως;

30 Ναί.

p. 609. Ἴθι δὴ, καὶ ψυχὴν κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον σκόπει, ἄρα ἐνοῦσα ἐν αὐτῇ ἀδικία καὶ ἡ ἄλλη κακία τῷ ἐνεῖναι καὶ προσκαθῆσθαι φθείρει αὐτὴν καὶ μαραίνει, ἕως ἂν εἰς θάνατον ἀγαθοῦσα τοῦ σώματος χωρίση;

Republic
X.

SOCRATES,
GLAUCON

5

Οὐδαμῶς, ἔφη, τοῦτό γε.

Ἄλλὰ μέντοι ἐκεῖνό γε ἄλογον, ἦν δ' ἐγώ, τὴν μὲν ἄλλου πονηρίαν ἀπολλύναι τι, τὴν δὲ αὐτοῦ μή.

Ἄλογον.

10

E Ἐννόει γάρ, ἦν δ' ἐγώ, ὦ Γλαύκων, ὅτι οὐδ' ὑπὸ τῆς τῶν σιτίων πονηρίας, ἢ ἂν ἦ αὐτῶν ἐκείνων, εἴτε παλαιότης εἴτε σαπρότης εἴτε ἠτισοῦν οὔσα, οὐκ οἰόμεθα δεῖν σῶμα ἀπόλλυσθαι· ἀλλ' ἐὰν μὲν ἐμποιῇ ἢ αὐτῶν πονηρία τῶν σιτίων τῷ σώματι 15 σώματος μοχθηρίαν, φήσομεν αὐτὸ δι' ἐκεῖνα ὑπὸ τῆς αὐτοῦ κακίας νόσου οὔσης ἀπολωλέναι· ὑπὸ δὲ

p. 610. σιτίων πονηρίας ἄλλων ὄντων ἄλλο | ὃν τὸ σῶμα, ὑπ' ἀλλοτρίου κακοῦ μὴ ἐμποιήσαντος τὸ ἔμφυτον κακόν, οὐδέποτε ἀξιῶσομεν διαφθεῖρεσθαι.

20

*Ὅρθότατα, ἔφη, λέγεις.

Κατὰ τὸν αὐτὸν τοίνυν λόγον, ἦν δ' ἐγώ, ἐὰν μὴ σώματος πονηρία ψυχῇ ψυχῆς πονηρίαν ἐμποιῇ, μή ποτε ἀξιῶμεν ὑπὸ ἀλλοτρίου κακοῦ ἄνευ τῆς ἰδίας πονηρίας ψυχὴν ἀπόλλυσθαι, τῷ ἑτέρου κακῷ ἕτερον. 25

Evil means the contagion of evil, and the evil of the body does not infect the soul.

Ἐχει γάρ, ἔφη, λόγον.

Ἡ τοίνυν ταῦτα ἐξελέγξωμεν ὅτι οὐ καλῶς λέγομεν, ἢ ἕως ἂν ἦ ἀνέλεγκτα, μή ποτε φῶμεν ὑπὸ πυρετοῦ μηδ' αὖ ὑπ' ἄλλης νόσου μηδ' αὖ ὑπὸ σφαγῆς, μηδ' εἴ τις ὅ τι σμικρότατα ὅλον τὸ σῶμα 30

21. ὀρθότατα cj. Ast. : ὀρθότατ' ἂν ΑΠΜ : an ὀρθότατά γ'?

Republic
X.

SOCRATES,
GLAUCON.

κατατέμοι, ἔνεκα τούτων μηδὲν μᾶλλον ποτε ψυχὴν p. 610.
ἀπόλλυσθαι, πρὶν ἂν τις ἀποδείξῃ, ὡς διὰ ταῦτα
τὰ παθήματα τοῦ σώματος αὐτὴ ἐκείνη ἀδικωτέρα
καὶ ἀνοσιωτέρα γίγνεται· ἀλλοτρίου δὲ κακοῦ ἐν
5 ἄλλῳ γιγνομένου, τοῦ δὲ ἰδίου ἐκάστῳ μὴ ἐγγιγνο-
μένου, μήτε ψυχὴν μήτε ἄλλο μηδὲν ἐῶμεν φάναι c
τινὰ ἀπόλλυσθαι.

Ἄλλὰ μέντοι, ἔφη, τοῦτό γε οὐδεὶς ποτε δείξει,
ὡς τῶν ἀποθνησκόντων ἀδικώτεροι αἱ ψυχαὶ διὰ τὸν
10 θάνατον γίνονται.

Ἐὰν δέ γέ τις, ἔφην ἐγώ, ὁμόσε τῷ λόγῳ τολμᾷ
ιέναι καὶ λέγειν, ὡς πονηρότερος καὶ ἀδικώτερος
γίγνεται ὁ ἀποθνήσκων, ἵνα δὴ μὴ ἀναγκάζεται
ἀθανάτους τὰς ψυχὰς ὁμολογεῖν, ἀξιόσομέν που, εἰ
15 ἀληθῆ λέγει ὁ ταῦτα λέγων, τὴν ἀδικίαν εἶναι θανά-
σιμον τῷ ἔχοντι ὥσπερ νόσον, καὶ ὑπ' αὐτοῦ τούτου D
ἀποκτινύντος τῇ ἑαυτοῦ φύσει ἀποθνήσκειν τοὺς
λαμβάνοντας αὐτό, τοὺς μὲν μάλιστα θᾶπτον, τοὺς
δ' ἥττον σχολαίτερον, ἀλλὰ μή, ὥσπερ νῦν διὰ
20 τοῦτο ὑπ' ἄλλων δίκην ἐπιτιθέντων ἀποθνήσκουσιν
οἱ ἄδικοι.

Μὰ Δί', ἦ δ' ὅς, οὐκ ἄρα πάνδεινον φανέεται ἡ
ἀδικία, εἰ θανάσιμον ἔσται τῷ λαμβάνοντι· ἀπαλ-
λαγὴ γὰρ ἂν εἴη κακῶν· ἀλλὰ μᾶλλον οἶμαι αὐτὴν
25 φανήσεσθαι πᾶν τούναντίον τοὺς ἄλλους ἀποκτιν-
νύσαν, εἶπερ οἷόν τε, τὸν δ' ἔχοντα καὶ μάλα ζωτι- E
κὸν παρέχουσαν, καὶ πρὸς γ' ἔτι τῷ ζωτικῷ ἄγρυπ-
νον· οὕτω πόρρω που, ὡς ἔοικεν, ἐσκήνηται τοῦ
θανάσιμος εἶναι.

16. τούτου q: τοῦ ΑΠΜ.

19. διὰ τοῦτο q: διὰ τούτου ΑΠΜ.

p. 610. Καλῶς, ἦν δ' ἐγώ, λέγεις. ὁπότε γὰρ δὴ μὴ
 ἱκανὴ ἢ γε οἰκεία πονηρία καὶ τὸ οἰκεῖον κακὸν
 ἀποκτεῖναι καὶ ἀπολέσαι ψυχὴν, σχολῇ τό γε ἐπ'
 ἄλλου ὀλέθρῳ τεταγμένον κακὸν ψυχὴν ἢ τι ἄλλο
 ἀπολεῖ, πλὴν ἐφ' ᾧ τέτακται. 5

Republic
X.

SOCRATES,
GLAUCON.

Σχολῇ γ', ἔφη, ὥς γε τὸ εἰκός.

Οὐκοῦν ὁπότε μῆδ' ὑφ' ἐνὸς ἀπόλλυται κακοῦ,
 p. 611. μήτε οἰκείου μήτε ἀλλοτρίου, | δῆλον ὅτι ἀνάγκη
 αὐτὸ ἀεὶ ὄν εἶναι, εἰ δ' ἀεὶ ὄν, ἀθάνατον.

Ἀνάγκη, ἔφη. 10

Τοῦτο μὲν τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, οὕτως ἐχέτω. εἰ δ'
 ἔχει, ἐννοεῖς, ὅτι ἀεὶ ἂν εἶεν αἱ αὐταί. οὔτε γὰρ ἄν
 που ἐλάττους γένοιτο μηδεμιᾶς ἀπολλυμένης, οὔτε
 αὖ πλείους· εἰ γὰρ ὅτιοῦν τῶν ἀθανάτων πλέον γίγ-
 νοιτο, οἴσθ' ὅτι ἐκ τοῦ θνητοῦ ἂν γίγνοιτο καὶ πάντα 15
 ἂν εἶη τελευτῶντα ἀθάνατα.

If the soul is inde-
structible,
the number
of souls can
never in-
crease or
diminish.

Ἀληθῆ λέγεις.

B Ἀλλ', ἦν δ' ἐγώ, μήτε τοῦτο οἰώμεθα, ὁ γὰρ
 λόγος οὐκ ἑάσει, μήτε γε αὖ τῇ ἀληθεστάτῃ φύσει
 τοιοῦτον εἶναι ψυχὴν, ὥστε πολλῆς ποικιλίας καὶ 20
 ἀνομοιότητός τε καὶ διαφορᾶς γέμειν αὐτὸ πρὸς
 αὐτό.

Πῶς λέγεις; ἔφη.

Οὐ ῥάδιον, ἦν δ' ἐγώ, αἰδίου εἶναι σύνθετόν τε ἐκ
 πολλῶν καὶ μὴ τῇ καλλίστῃ κεχρημένον συνθέσει, 25
 ὡς νῦν ἡμῖν ἐφάνη ἡ ψυχὴ.

Οὐκουν εἰκός γε.

ἽΟτι μὲν τοίνυν ἀθάνατον ψυχὴ, καὶ ὁ ἄρτι λόγος
 καὶ οἱ ἄλλοι ἀναγκάσειαν ἄν· οἷον δ' ἐστὶ τῇ ἀλη-
 C θείᾳ, οὐ λελωβημένον δεῖ αὐτὸ θεάσασθαι ὑπὸ τε 30
 τῆς τοῦ σώματος κοινωνίας καὶ ἄλλων κακῶν, ὥσπερ

The soul, if
she is to be
seen truly,
should be
stripped of
the acci-
dents of
earth.

Republic
X.

SOCRATES,
GLAUCON.

νῦν ἡμεῖς θεώμεθα, ἀλλ' οἷόν ἐστι καθαρὸν γιγνό- p. 611.
μενον, τοιοῦτον ἰκανῶς λογισμῶ διαθεατέον, καὶ
πολὺ κάλλιον αὐτὸ εὐρήσει καὶ ἐναργέστερον δι-
καιοσύνας τε καὶ ἀδικίας διόψεται καὶ πάντα ἅ νῦν
5 διήλθομεν. νῦν δὲ εἶπομεν μὲν ἀληθῆ περὶ αὐτοῦ,
οἷον ἐν τῷ παρόντι φαίνεται· τεθεάμεθα μέντοι
διακείμενον αὐτό, ὥσπερ οἱ τὸν θαλάττιον Γλαῦκον
ὀρῶντες οὐκ ἂν ἔτι ῥαδίως αὐτοῦ ἴδοιεν τὴν ἀρχαίαν D
φύσιν, ὑπὸ τοῦ τά τε παλαιὰ τοῦ σώματος μέρη τὰ
10 μὲν κεκλάσθαι, τὰ δὲ συντετριφθαι καὶ πάντως λε-
λωβῆσθαι ὑπὸ τῶν κυμάτων, ἄλλα δὲ προσπεφυκέ-
ναι, ὄστρεά τε καὶ φυκία καὶ πέτρας, ὥστε παντὶ
μᾶλλον θηρίῳ εἰκέναι ἢ οἷος ἦν φύσει, οὕτω καὶ
τὴν ψυχὴν ἡμεῖς θεώμεθα διακειμένην ὑπὸ μυρίων
15 κακῶν· ἀλλὰ δεῖ, ὦ Γλαῦκον, ἐκεῖσε βλέπειν.

Ποῖ; ἢ δ' ὅς.

Her true
conversa-
tion is with
the eternal.

Εἰς τὴν φιλοσοφίαν αὐτῆς, καὶ ἐννοεῖν ὧν ἅπ- E
τεται καὶ οἷων ἐφίεται ὀμιλιῶν, ὡς ξυγγενῆς οὖσα
τῷ τε θείῳ καὶ ἀθανάτῳ καὶ τῷ αἰεὶ ὄντι, καὶ οἷα ἂν
20 γένοιτο τῷ τοιοῦτῳ πᾶσα ἐπισπομένη καὶ ὑπὸ ταύ-
της τῆς ὀρμῆς ἐκκομισθεῖσα ἐκ τοῦ πόντου, ἐν ᾧ νῦν
ἐστί, καὶ περικρουσθεῖσα πέτρας τε καὶ ὄστρεα, ἅ
νῦν αὐτῆ, ἅτε γῆν ἐστιωμένη, | γεηρὰ καὶ πετρώδη p. 612.
πολλὰ καὶ ἄγρια περιπέφυκεν ὑπὸ τῶν εὐδαιμόνων
25 λεγομένων ἐστιάσεων. καὶ τότε ἂν τις ἴδοι αὐτῆς
τὴν ἀληθῆ φύσιν, εἴτε πολυειδῆς εἴτε μονοειδῆς,
εἴτε ὅπη ἔχει καὶ ὅπως· νῦν δὲ τὰ ἐν τῷ ἀνθρωπίνῳ
βίῳ πάθη τε καὶ εἶδη, ὡς ἐγῶμαι, ἐπιεικῶς αὐτῆς
διεληλύθαμεν.

2. διαθεατέον Ξ : διαθετέον ΑΠ : θεατέον Μ.

3. πολλὸν γε (sic) Π. 10. κεκλάσθαι ΑΜ : ἐκκεκλάσθαι Π.

p. 612. Παντάπασι μὲν οὖν, ἔφη.

Republic
X.

Οὐκοῦν, ἦν δ' ἐγώ, τά τε ἄλλα ἀπελυσάμεθα ἐν
B τῷ λόγῳ, καὶ οὐ τοὺς μισθοὺς οὐδὲ τὰς δόξας
δικαιοσύνης ἐπηνέκαμεν, ὥσπερ Ἡσίοδόν τε καὶ
ἽΟμηρον ὑμεῖς ἔφατε, ἀλλ' αὐτὸ δικαιοσύνην αὐτῇ 5
ψυχῇ ἄριστον εὖρομεν, καὶ ποιητέον εἶναι αὐτῇ
τὰ δίκαια, εἴαν τ' ἔχη τὸν Γύγου δακτύλιον, εἴαν τε
μή, καὶ πρὸς τοιοῦτῳ δακτυλίῳ τὴν Ἀϊδος κυνῆν;

SOCRATES,
GLAUCON.

Having put
aside for
argument's
sake the
rewards of
virtue, we
may now
claim to
have them
restored.

Ἀληθέστατα, ἔφη, λέγεις.

Ἄρ' οὖν, ἦν δ' ἐγώ, ὦ Γλαῦκων, νῦν ἤδη ἀνεπί- 10
φθονόν ἐστι πρὸς ἐκείνοις καὶ τοὺς μισθοὺς τῇ δι-
C καιοσύνη καὶ τῇ ἄλλῃ ἀρετῇ ἀποδοῦναι, ὅσους τε
καὶ οἴους τῇ ψυχῇ παρέχει παρ' ἀνθρώπων τε καὶ
θεῶν, ζῶντός τε ἔτι τοῦ ἀνθρώπου καὶ ἐπειδὰν
τελευτήσῃ;

15

Παντάπασι μὲν οὖν, ἦ δ' ὅς.

Ἄρ' οὖν ἀποδώσετέ μοι ἂ ἐδανείσασθε ἐν τῷ λόγῳ;

Τί μάλιστα;

Ἐδωκα ὑμῖν τὸν δίκαιον δοκεῖν ἄδικον εἶναι καὶ
τὸν ἄδικον δίκαιον. ὑμεῖς γὰρ ἠγείσθε, κὰν εἰ μὴ 20
δυνατὸν εἶη ταῦτα λαυθάνειν καὶ θεοὺς καὶ ἀνθρώ-
πους, ὅμως δοτέον εἶναι τοῦ λόγου ἕνεκα, ἵνα αὐτῇ
D δικαιοσύνη πρὸς ἀδικίαν αὐτὴν κριθείη. ἦ οὐ μνη-
μονεύεις;

Ἄδικοίην μέντ' ἄν, ἔφη, εἰ μή.

25

Ἐπειδὴ τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, κεκριμένοι εἰσὶ, πάλιν
ἀπαιτῶ ὑπὲρ δικαιοσύνης, ὥσπερ ἔχει δόξης καὶ

2. ἀπελυσάμεθα ΑΠ : ἀπεδυσάμεθα Μ.

4. ἐπηνέγκαμεν ΠΜ : ἐπηνέγκαμεν Α : ἐπηνέκαμεν Α² : ἐπηνέσαμεν Κ.

20. ἠγείσθε Π : ἠτείσθε Α : ἠτείσθε Μ.

26. Ἐπειδὴ . . . εἰσὶ Α²mgΞ : ἐπειδὴ ἦν τοίνυν κεκριμένοι εἰσίν, ἐγὼ ΑΠΜ.

'all things shall be added to her' in this life,

Republic
X.

SOCRATES,
GLAUCON.

παρὰ θεῶν καὶ παρ' ἀνθρώπων, καὶ ἡμᾶς ὁμολογεῖν p. 612.
περὶ αὐτῆς δοκεῖσθαι οὕτω, ἵνα καὶ τὰ νικητήρια
κομίσηται, ἃ ἀπὸ τοῦ δοκεῖν κτωμένη δίδωσι τοῖς
ἔχουσιν αὐτήν, ἐπειδὴ καὶ τὰ ἀπὸ τοῦ εἶναι ἀγαθὰ
5 διδοῦσα ἐφάνη καὶ οὐκ ἐξαπατῶσα τοὺς τῷ ὄντι
λαμβάνοντας αὐτήν.

Δίκαια, ἔφη, αἰτεῖ.

E

Οὐκοῦν, ἦν δ' ἐγώ, πρῶτον μὲν τοῦτο ἀποδώ-
σετε, ὅτι θεοὺς γε οὐ λαυθάνει ἐκάτερος αὐτῶν οἶός
10 ἔστιν ;

Ἀποδώσομεν, ἔφη.

Εἰ δὲ μὴ λαυθάνετον, ὁ μὲν θεοφιλεῖς ἂν εἴη, ὁ δὲ
θεομισήσ, ὥσπερ καὶ κατ' ἀρχὰς ὁμολογοῦμεν.

Ἔστι ταῦτα.

The just
man is the
friend of
the gods,
and all
things work
together for
his good.

15 Τῷ δὲ θεοφιλεῖ οὐχ ὁμολογήσομεν, ὅσα γε ἀπὸ
θεῶν | γίγνεται, πάντα γίγνεσθαι ὡς οἶόν τε ἄριστα, p. 613.
εἰ μὴ τι ἀναγκαῖον αὐτῷ κακὸν ἐκ προτέρας ἀμαρτίας
ὑπῆρχεν ;

Πάνυ μὲν οὖν.

20 Οὕτως ἄρα ὑποληπτέον περὶ τοῦ δικαίου ἀνδρός,
εἴαν τ' ἐν πενία γίγνηται εἴαν τ' ἐν νόσοις ἢ τινι ἄλλῳ
τῶν δοκούντων κακῶν, ὡς τούτῳ ταῦτα εἰς ἀγαθόν
τι τελευτήσῃ ζῶντι ἢ καὶ ἀποθανόντι. οὐ γὰρ δὴ
ὑπὸ γε θεῶν ποτὲ ἀμελεῖται, ὅς ἂν προθυμεῖσθαι
25 ἐθέλῃ δίκαιος γίγνεσθαι καὶ ἐπιτηδεύων ἀρετὴν εἰς
ὅσον δυνατὸν ἀνθρώπῳ ὁμοιοῦσθαι θεῷ.

B

Εἰκός γ', ἔφη, τὸν τοιοῦτον μὴ ἀμελεῖσθαι ὑπὸ
τοῦ ὁμοίου.

2. δοκεῖσθαι ΑΠ : διακεῖσθαι Μ.

3. ἃ Ξ : om. ΑΠ : post κτωμένη ponunt Α² et Μ.

4. τὰ Α²ΠΜ : om. Α.

14. ταῦτα] Hac voce desinit Π.

p. 613. Οὐκοῦν περὶ τοῦ ἀδίκου τὰναντία τούτων δεῖ
διανοεῖσθαι ;

Republic
X.

Σφόδρα γε.

SOCRATES,
GLAUCON.

Τὰ μὲν δὴ παρὰ θεῶν τοιαῦτ' ἂν εἶη νικητήρια τῷ
δικαίῳ.

The unjust
is the
opposite.

5

Κατὰ γοῦν ἐμὴν δόξαν, ἔφη.

He may be
compared
to a runner
who is only
good at the
start.

Τί δέ, ἦν δ' ἐγώ, παρ' ἀνθρώπων ; ἂρ' οὐχ
ὧδε ἔχει, εἰ δεῖ τὸ ὄν τιθέναι ; οὐχ οἱ μὲν δεινοί
τε καὶ ἄδικοι δρῶσιν ὅπερ οἱ δρομῆς, ὅσοι ἂν
θέωσιν εὖ ἀπὸ τῶν κάτω, ἀπὸ δὲ τῶν ἄνω μή ; τὸ
C μὲν πρῶτον ὀξέως ἀποπηδῶσι, τελευτῶντες δὲ
καταγέλαστοι γίνονται, τὰ ὦτα ἐπὶ τῶν ὤμων
ἔχοντες καὶ ἀστεφάνωτοι ἀποτρέχοντες. οἱ δὲ
τῇ ἀληθείᾳ δρομικοὶ εἰς τέλος ἐλθόντες τά τε
ἄθλα λαμβάνουσι καὶ στεφανοῦνται. οὐχ οὕτω
15 καὶ περὶ τῶν δικαίων τὸ πολὺ ξυμβαίνει ; πρὸς
τέλος ἐκάστης πράξεως καὶ ὁμιλίας καὶ τοῦ βίου
εὐδοκιμοῦσί τε καὶ τὰ ἄθλα παρὰ τῶν ἀνθρώπων
φέρονται ;

Καὶ μάλα.

20

Ἄνέξει ἄρα λέγοντος ἐμοῦ περὶ τούτων ἅπερ
αὐτὸς ἔλεγε περὶ τῶν ἀδίκων ; ἐρῶ γὰρ δὴ ὅτι οἱ
D μὲν δίκαιοι, ἐπειδὰν πρεσβύτεροι γένωνται, ἐν τῇ
αὐτῶν πόλει ἄρχουσί τε ἂν βούλωνται τὰς ἀρχάς,
γαμοῦσί τε ὀπόθεν ἂν βούλωνται, ἐκδιδόασί τε εἰς
25 οὓς ἂν ἐθέλωσι· καὶ πάντα, ἃ σὺ περὶ ἐκείνων, ἐγὼ
νῦν λέγω περὶ τῶνδε. καὶ αὖ καὶ περὶ τῶν ἀδίκων,
ὅτι οἱ πολλοὶ αὐτῶν, καὶ εἰάν νεοὶ ὄντες λάθωσιν,
ἐπὶ τέλους τοῦ δρόμου αἰρεθέντες καταγέλαστοί εἰσι
E καὶ γέροντες γιγνόμενοι ἄθλιοι προπηλακίζονται ὑπὸ
ξένων τε καὶ ἀστῶν, μαστιγούμενοι καὶ ἃ ἄγροικα

Recapitu-
lation of
things unfit
for ears
polite which
had been
described
by Glaucon
in Book II,
361 E.

Republic
X.

SOCRATES,
GLAUCON.

ἔφησθα σὺ εἶναι ἀληθῆ λέγων, — εἶτα στρεβλώσ- p. 613.
ονται καὶ ἐκκαυθήσονται —, πάντα ἐκεῖνα οἴου καὶ
ἐμοῦ ἀκηκοέναι ὡς πάσχουσιν. ἀλλ' ὁ λέγω, ὄρα
εἰ ἀνέξει.

5 Καὶ πάνυ, ἔφη· δίκαια γὰρ λέγεις.

Ἄ μὲν τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, ζῶντι τῷ δικαίῳ παρὰ
θεῶν τε καὶ ἀνθρώπων | ἄθλά τε καὶ μισθοὶ καὶ p. 614.
δῶρα γίγνεται πρὸς ἐκείνοις τοῖς ἀγαθοῖς οἷς αὐτὴ
παρείχετο ἢ δικαιοσύνη, τοιαῦτ' ἂν εἶη.

10 Καὶ μάλ', ἔφη, καλὰ τε καὶ βέβαια.

Ταῦτα τοίνυν, ἦν δ' ἐγώ, οὐδέν ἐστι πλήθει οὐδὲ
μεγέθει πρὸς ἐκεῖνα, ἃ τελευτήσαντα ἐκάτερον περι-
μένει· χρῆ δ' αὐτὰ ἀκοῦσαι, ἵνα τελέως ἐκάτερος
αὐτῶν ἀπειλήφη τὰ ὑπὸ τοῦ λόγου ὀφειλόμενα

15 ἀκοῦσαι.

Λέγοις ἄν, ἔφη, ὡς οὐ πολλὰ ἄλλ' ἥδιον ἀκού- B
οντι.

The vision
of Er.

Ἄλλ' οὐ μέντοι σοι, ἦν δ' ἐγώ, Ἀλκίνου γε ἀπό-
λογον ἐρῶ, ἀλλ' ἀλκίμου μὲν ἀνδρός, Ἡρὸς τοῦ
20 Ἀρμενίου, τὸ γένος Παμφύλου· ὅς ποτε ἐν πολέμῳ
τελευτήσας, ἀναιρεθέντων δεκαταίων τῶν νεκρῶν
ἤδη διεφθαρμένων, ὑγιῆς μὲν ἀνηρέθη, κομισθεὶς δ'
οἴκαδε μέλλων θάπτεσθαι δωδεκαταῖος ἐπὶ τῇ πυρᾷ
κείμενος ἀνεβίω, ἀναβιὸς δ' ἔλεγεν ἃ ἐκεῖ ἴδοι.

25 ἔφη δέ, ἐπειδὴ οὐ ἐκβῆναι τὴν ψυχὴν, πορεύεσθαι
μετὰ πολλῶν, καὶ ἀφικνεῖσθαι σφᾶς εἰς τόπον τινὰ C
δαιμόνιον, ἐν ᾧ τῆς τε γῆς δὴ εἶναι χάσματα ἔχο-

The judge-
ment.

3. ὄρα εἰ M : ὄραι A.

13. ἐκάτερος Ξ corr. : ἐκάτερον AM.

15. ἀκοῦσαι AM : in dubitationem traxit Stephanus.

16. ὡς A²M : om. A.

25. ἐπειδὴ οὐ (sic) Ξ : ἐπειδὴ οὐν A : ἐπειδὴ οὐν A²M : ἐπειδὴ οἱ γ.

p. 614. μένω ἀλλήλοιν καὶ τοῦ οὐρανοῦ αὖ ἐν τῷ ἄνω ἄλλα
καταντικρῷ. δικαστὰς δὲ μεταξὺ τούτων καθῆσθαι,
οὓς, ἐπειδὴ διαδικάσειαν, τοὺς μὲν δικαίους κελεύειν
πορεύεσθαι τὴν εἰς δεξιάν τε καὶ ἄνω διὰ τοῦ οὐρα-
νοῦ, σημεῖα περιάψαντας τῶν δεδικασμένων ἐν τῷ 5
πρόσθεν, τοὺς δὲ ἀδίκους τὴν εἰς ἀριστεράν τε καὶ
κάτω, ἔχοντας καὶ τούτους ἐν τῷ ὄπισθεν σημεῖα
D πάντων ὧν ἔπραξαν. ἑαυτοῦ δὲ προσελθόντος
εἰπεῖν ὅτι δέοι αὐτὸν ἄγγελον ἀνθρώποις γενέσθαι
τῶν ἐκεῖ καὶ διακελεύειντο οἱ ἀκούειν τε καὶ θεᾶσθαι 10
πάντα τὰ ἐν τῷ τόπῳ. ὄραν δὴ ταύτῃ μὲν καθ'
ἐκάτερον τὸ χάσμα τοῦ οὐρανοῦ τε καὶ τῆς γῆς
ἀπιούσας τὰς ψυχάς, ἐπειδὴ αὐταῖς δίκασθείη, κατὰ
δὲ τὸ ἐτέρω ἐκ μὲν τοῦ ἀνιέναι ἐκ τῆς γῆς μεστὰς
αὐχμοῦ τε καὶ κόνεως, ἐκ δὲ τοῦ ἐτέρου καταβαίνειν 15
E ἐτέρας ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καθαρὰς. καὶ τὰς αἰεὶ ἀφικ-
νουμένας ὥσπερ ἐκ πολλῆς πορείας φαίνεσθαι ἦκειν,
καὶ ἀσμένας εἰς τὸν λειμῶνα ἀπιούσας οἷον ἐν πανη-
γύρει κατασκηναῖσθαι, καὶ ἀσπάζεσθαι τε ἀλλήλας
ὄσαι γνῶριμαί, καὶ πυνθάνεσθαι τὰς τε ἐκ τῆς γῆς 20
ἠκούσας παρὰ τῶν ἐτέρων τὰ ἐκεῖ καὶ τὰς ἐκ τοῦ
οὐρανοῦ τὰ παρ' ἐκείναις. διηγείσθαι δὲ ἀλλήλαις
τὰς μὲν ὀδυρομένας τε καὶ κλαούσας, ἀναμιμνησκο-
p. 615. μένας | ὅσα τε καὶ οἷα πάθοιεν καὶ ἴδοιεν ἐν τῇ ὑπὸ
γῆς πορεία — εἶναι δὲ τὴν πορείαν χιλίετη — τὰς 25
δ' αὖ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ εὐπαθείας διηγείσθαι καὶ θέας
ἀμηχάνους τὸ κάλλος. τὰ μὲν οὖν πολλά, ὧ Γλαύ-
κων, πολλοῦ χρόνου διηγῆσασθαι· τὸ δ' οὖν κεφάλαιον
ἔφη τόδε εἶναι, ὅσα πώποτε τινα ἠδίκησαν καὶ

Republic
X.

SOCRATES,
GLAUCON.

The two openings in
heaven and
the two in
earth,
through
which
passed
those who
were
beginning
and those
who had
completed
their
pilgrimage.

The meet-
ing in the
meadow.

The punish-

I. ἄλλα M: ἀλλὰ A.

25. χιλίετη (sic) A: χιλιέτη Ξ: χιλιετή M: χιλίετιν A².

Republic
X.

SOCRATES,
GLAUCON.

ment ten-
fold the sin.

'Unbap-
tized in-
fants.'

'Ardiaeus
the tyrant.'

ὄσους ἕκαστοι, ὑπὲρ ἀπάντων δίκην δεδωκέναι ἐν p. 615.
μέρει, ὑπὲρ ἐκάστου δεκάκις — τοῦτο δ' εἶναι κατὰ B
ἐκατονταετηρίδα ἐκάστην, ὡς βίου ὄντος τοσοῦτου
τοῦ ἀνθρωπίνου —, ἵνα δεκαπλάσιον τὸ ἔκτισμα
5 τοῦ ἀδικήματος ἐκτίνοιεν, καὶ οἷον εἴ τινας πολλῶν
θανάτων ἦσαν αἴτιοι, ἢ πόλεις προδόντες ἢ στρατό-
πεδα καὶ εἰς δουλείας ἐμβεβληκότες, ἢ τινος ἄλλης
κακουχίας μεταίτιοι, πάντων τούτων δεκαπλασίας
ἀλγηδόνας ὑπὲρ ἐκάστου κομίσαιντο, καὶ αὖ εἴ τινας
10 εὐεργεσίας εὐεργετηκότες καὶ δίκαιοι καὶ ὅσιοι γεγο-
νότες εἶεν, κατὰ ταῦτά τὴν ἀξίαν κομίζοιντο. τῶν
δὲ εὐθύς γενομένων καὶ ὀλίγον χρόνον βιούντων πέρι C
ἄλλα ἔλεγεν οὐκ ἄξια μνήμης. εἰς δὲ θεοὺς ἀσεβείας
τε καὶ εὐσεβείας καὶ γονέας καὶ αὐτόχειρας φόνου
15 μείζους ἔτι τοὺς μισθοὺς διηγείτο.

Ἔφη γὰρ δὴ παραγενέσθαι ἐρωτώμενῳ ἐτέρῳ ὑπὸ
ἐτέρου, ὅπου εἶη Ἄρδιαῖος ὁ μέγας. ὁ δὲ Ἄρδιαῖος
οὗτος τῆς Παμφυλίας ἐν τινι πόλει τύραννος ἐγε-
γόνει, ἥδη χιλιοστὸν ἔτος εἰς ἐκεῖνον τὸν χρόνον,
20 γέροντά τε πατέρα ἀποκτείνας καὶ πρεσβύτερον D
ἀδελφόν, καὶ ἄλλα δὴ πολλὰ τε καὶ ἀνόσια εἰργασ-
μένος, ὡς ἐλέγετο. ἔφη οὖν τὸν ἐρωτώμενον εἰπεῖν,
Οὐχ ἦκει, φάναι, οὐδ' ἂν ἦξει δεῦρο. ἐθεασάμεθα
γὰρ οὖν δὴ καὶ τοῦτο τῶν δεινῶν θεαμάτων· ἐπειδὴ
25 ἐγγὺς τοῦ στομίου ἦμεν μέλλοντες ἀνιέναι καὶ τᾶλλα
πάντα πεπονηότες, ἐκεῖνόν τε κατείδομεν ἐξαίφνης
καὶ ἄλλους, σχεδόν τι αὐτῶν τοὺς πλείστους τυράν-

1. . . οὺς A : οὺς A²M.

5. πολλῶν E : πολλοὶ AM : πολλοῖς D corr.

14. αὐτόχειρας MSS. : αὐτόχειρος vel αὐτοχειρίας cj. Ast.

23. ἦξει AM : ἦξοι E.

p. 615. νους· ἦσαν δὲ καὶ ἰδιωταὶ τινες τῶν μεγάλα ἡμαρτη-
 Ε κότων· οὓς οἰομένους ἤδη ἀναβήσεσθαι οὐκ ἐδέχετο
 τὸ στόμιον, ἀλλ' ἐμυκᾶτο, ὅποτε τις τῶν οὕτως ἀνιά-
 τως ἐχόντων εἰς πονηρίαν ἢ μὴ ἱκανῶς δεδωκὼς δίκην
 ἐπιχειροῖ ἀνιέναι. ἐνταῦθα δὲ ἄνδρες, ἔφη, ἄγριοι, 5
 διάπυροι ἰδεῖν, παρεστῶτες καὶ καταμανθάνοντες τὸ
 φθέγμα, τοὺς μὲν διαλαβόντες ἤγουν, τὸν δὲ Ἄρδιαῖον
 p. 616. καὶ ἄλλους συμποδίσαντες χεῖράς τε καὶ πόδας | καὶ
 κεφαλὴν, καταβαλόντες καὶ ἐκδείραντες, εἶλκον παρὰ
 τὴν ὁδὸν ἐκτὸς ἐπ' ἀσπαλάθων κνάπτοντες, καὶ τοῖς 10
 ἀεὶ παριοῦσι σημαίνοντες, ὧν ἕνεκά τε, καὶ ὅτι εἰς
 τὸν Τάρταρον ἐμπεσούμενοι ἄγοιντο. ἔνθα δὲ
 φόβων, ἔφη, πολλῶν καὶ παντοδαπῶν σφίσι γεγο-
 νότων τοῦτον ὑπερβάλλειν τὸν φόβον, μὴ γένοιτο
 ἐκάστῳ τὸ φθέγμα, ὅτε ἀναβαίνοι, καὶ ἀσμενέστατα 15
 ἕκαστον σιγήσαντος ἀναβῆναι.

Καὶ τὰς μὲν δὲ δίκας τε καὶ τιμωρίας τοιαύτας
 Β τινὰς εἶναι, καὶ αὖ τὰς εὐεργεσίας ταύταις ἀντιστρό-
 φους· ἐπειδὴ δὲ τοῖς ἐν τῷ λειμῶνι ἐκάστοις ἑπτὰ
 ἡμέραι γένοιτο, ἀναστάντας ἐντεῦθεν δεῖν τῇ ὀγ- 20
 δόῃ πορεύεσθαι, καὶ ἀφικνεῖσθαι τεταρταίους ὅθεν
 καθορᾶν ἄνωθεν διὰ παντὸς τοῦ οὐρανοῦ καὶ γῆς
 τεταμένον φῶς εὐθύ, οἷον κίονα, μάλιστα τῇ ἴριδι
 προσφερῆ, λαμπρότερον δὲ καὶ καθαρότερον. εἰς
 ὃ ἀφικέσθαι προελθόντες ἡμερησίαν ὁδόν, καὶ ἰδεῖν 25
 C αὐτόθι κατὰ μέσον τὸ φῶς ἐκ τοῦ οὐρανοῦ τὰ ἄκρα

7. διαλαβόντες AM: ἰδία λαβόντες Ξ: ἰδία λαβόντες A².

11. τε AM: τε ταῦτα ὑπομένοινεν x M corr. Ξ corr.: ὅτι εἰς τὸν Τάρταρον ΞM corr.: εἰς ὃ τι τὸν Τάρταρον AM: εἰς ὃ, τι cj. Herm.

14. τοῦτον A²: τούτων A¹MΞ. τὸν φόβον MΞ: om. A. μὴ γένοιτο ἐκάστῳ τὸ φθέγμα, ὅτε ἀναβαίνοι A: εἰ μυκῆσαιτο τὸ στόμιον MΞ.

25. προελθόντες AM: προελθόντας q.

Republic
X.

SOCRATES,
GLAUCON.

Incurable
sinners.

Republic
X.SOCRATES,
GLAUCON.The whorls
represent-
ing the
spheres of
the
heavenly
bodies.

αὐτοῦ τῶν δεσμῶν τεταμένα· εἶναι γὰρ τοῦτο τὸ φῶς p. 616.
 ξύνδεσμον τοῦ οὐρανοῦ, οἷον τὰ ὑποζώματα τῶν
 τριήρων, οὕτω πᾶσαν συνέχον τὴν περιφορὰν· ἐκ
 δὲ τῶν ἄκρων τεταμένον Ἀνάγκης ἄτρακτον, δι' οὗ
 5 πᾶσας ἐπιστρέφεισθαι τὰς περιφοράς· οὗ τὴν μὲν
 ἠλακάτην τε καὶ τὸ ἄγκιστρον εἶναι ἐξ ἀδάμαντος,
 τὸν δὲ σφόνδυλον μικτὸν ἐκ τε τούτου καὶ ἄλλων
 γενῶν. τὴν δὲ τοῦ σφονδύλου φύσιν εἶναι τοιάνδε· 1)
 τὸ μὲν σχῆμα οἷαπερ ἡ τοῦ ἐνθάδε· νοῆσαι δὲ δεῖ
 10 ἐξ ὧν ἔλεγε τοιόνδε αὐτὸν εἶναι, ὥσπερ ἂν εἰ ἐν ἐνὶ
 μεγάλῳ σφονδύλῳ κοίλῳ καὶ ἐξεγλυμμένῳ διαμπερὲς
 ἄλλος τοιοῦτος ἐλάττων ἐγκέοιτο ἀρμόττων, καθάπερ
 οἱ κάδοι οἱ εἰς ἀλλήλους ἀρμόττοντες· καὶ οὕτω δὴ
 τρίτον ἄλλον καὶ τέταρτον καὶ ἄλλους τέτταρας.
 15 ὀκτὼ γὰρ εἶναι τοὺς ξύμπαντας σφονδύλους, ἐν
 ἀλλήλοις ἐγκειμένους, κύκλους ἄνωθεν τὰ χεῖλη
 φαίνοντας, νῶτον συνεχῆς ἐνὸς σφονδύλου ἀπεργα- E
 ζομένους περὶ τὴν ἠλακάτην· ἐκείνην δὲ διὰ μέσου
 τοῦ ὀγδόου διαμπερὲς ἐληλάσθαι. τὸν μὲν οὖν
 20 πρῶτόν τε καὶ ἐξωτάτῳ σφόνδυλον πλατύτατον τὸν
 τοῦ χείλους κύκλον ἔχειν, τὸν δὲ τοῦ ἕκτου δεύτερον,
 τρίτον δὲ τὸν τοῦ τετάρτου, τέταρτον δὲ τὸν τοῦ
 ὀγδόου, πέμπτον δὲ τὸν τοῦ ἐβδόμου, ἕκτον δὲ τὸν
 τοῦ πέμπτου, ἑβδομον δὲ τὸν τοῦ τρίτου, ὄγδοον δὲ
 25 τὸν τοῦ δευτέρου. καὶ τὸν μὲν τοῦ μεγίστου ποι-
 κίλον, τὸν δὲ τοῦ ἐβδόμου λαμπρότατον, τὸν δὲ τοῦ
 ὀγδόου τὸ χρῶμα ἀπὸ τοῦ ἐβδόμου ἔχειν | προσλάμ- p. 617.
 ποντος, τὸν δὲ τοῦ δευτέρου καὶ πέμπτου παραπλή-
 σια ἀλλήλοις, ξανθότερα ἐκείνων, τρίτον δὲ λευκό-

1. αὐτοῦ τῶν δεσμῶν AM: τῶν δεσμῶν αὐτοῦ Ξ: αὐτοῦ ἐκ δεσμῶν γ
 M corr.

p. 617. τατον χρῶμα ἔχειν, τέταρτον δὲ ὑπέρυθρον, δεύτερον
 δὲ λευκότητι τὸν ἕκτον. κυκλεῖσθαι δὲ δὴ στρεφό-
 μενον τὸν ἄτρακτον ὅλον μὲν τὴν αὐτὴν φοράν, ἐν
 δὲ τῷ ὅλῳ περιφερομένῳ τοὺς μὲν ἐντὸς ἑπτὰ κύκλους
 τὴν ἐναντίαν τῷ ὅλῳ ἡρέμα περιφέρεσθαι, αὐτῶν δὲ 5
 B τούτων τάχιστα μὲν ἰέναι τὸν ὄγδοον, δευτέρους δὲ
 καὶ ἅμα ἀλλήλοις τὸν τε ἕβδομον καὶ ἕκτον καὶ
 πέμπτον· τρίτον δὲ φορᾶ ἰέναι, ὡς σφίσι φαίνεσθαι,
 ἐπανακυκλούμενον τὸν τέταρτον· τέταρτον δὲ τὸν
 τρίτον καὶ πέμπτον τὸν δεύτερον. στρέφεισθαι δὲ 10
 αὐτὸν ἐν τοῖς τῆς Ἀνάγκης γόνασιν. ἐπὶ δὲ τῶν
 κύκλων αὐτοῦ ἄνωθεν ἐφ' ἐκάστου βεβηκέναι Σειρήνα
 συμπεριφερομένην, φωνὴν μίαν ἰεῖσαν, ἕνα τόνον·
 ἐκ πασῶν δὲ ὀκτὼ οὐσῶν μίαν ἀρμονίαν ζυμφωνεῖν.
 ἄλλας δὲ καθημένας πέριξ δι' ἴσου τρεῖς, ἐν θρόνῳ 15
 C ἐκάστην, θυγατέρας τῆς Ἀνάγκης, Μοίρας, λευχει-
 μονούσας, στέμματα ἐπὶ τῶν κεφαλῶν ἐχούσας,
 Λάχεσιν τε καὶ Κλωθῶ καὶ Ἀτροπον, ὑμνεῖν πρὸς
 τὴν τῶν Σειρήνων ἀρμονίαν, Λάχεσιν μὲν τὰ γεγο-
 νότα, Κλωθῶ δὲ τὰ ὄντα, Ἀτροπον δὲ τὰ μέλλοντα. 20
 καὶ τὴν μὲν Κλωθῶ τῇ δεξιᾷ χειρὶ ἐφαπτομένην
 συνεπιστρέφειν τοῦ ἀτράκτου τὴν ἔξω περιφοράν,
 διαλείπουσαν χρόνον, τὴν δὲ Ἀτροπον τῇ ἀριστερᾷ
 D τὰς ἐντὸς αὐῶν ὡσαύτως· τὴν δὲ Λάχεσιν ἐν μέρει
 ἐκατέρας ἐκατέρα τῇ χειρὶ ἐφάπτεσθαι. 25

Republic
X.

SOCRATES,
GLAUCON.

The knees
of Necess-
sity.

Σφᾶς οὖν, ἐπειδὴ ἀφικέσθαι, εὐθύς δεῖν ἰέναι πρὸς
 τὴν Λάχεσιν. προφήτην οὖν τινὰ σφᾶς πρῶτον
 μὲν ἐν τάξει διαστήσαι, ἔπειτα λαβόντα ἐκ τῶν τῆς

5. αὐτῶν A²Ξ: αὐτὸν AM.

8. τρίτον q: τὸν τρίτον AM.

13. ἕνα AM: ἀνὰ τ: ἀνα Ξ.

23. χρόνον A: χρόνω M.

Republic
X.SOCRATES,
GLAUCON.The pro-
clamation
of the free
choice.

Λαχέσεως γονάτων κλήρους τε καὶ βίων παραδείγ- p. 617.
 ματα, ἀναβάντα ἐπὶ τι βῆμα ὑψηλὸν εἰπεῖν· Ἀνάγ-
 κης θυγατρὸς κόρης Λαχέσεως λόγος. Ψυχαὶ ἐφή-
 μεροι, ἀρχὴ ἄλλης περιόδου θνητοῦ γένους θανατη-
 5 φόρου. οὐχ ὑμᾶς δαίμων λήξεται, ἀλλ' ὑμεῖς δαίμονα E
 αἰρήσεσθε. πρῶτος δ' ὁ λαχὼν πρῶτος αἰρείσθω
 βίον, ᾧ συνέσται ἐξ ἀνάγκης. ἀρετὴ δὲ ἀδέσποτον,
 ἣν τιμῶν καὶ ἀτιμάζων πλέον καὶ ἔλαττον αὐτῆς
 ἕκαστος ἔξει. αἰτία ἐλομένου· θεὸς ἀναίτιος. Ταῦτα
 10 εἰπόντα ῥῖψαι ἐπὶ πάντας τοὺς κλήρους, τὸν δὲ παρ'
 αὐτὸν πεσόντα ἕκαστον ἀναιρείσθαι, πλὴν οὐ· ἐ δὲ
 οὐκ ἔαν· | τῷ δὲ ἀνελομένῳ δῆλον εἶναι, ὅπόστος p. 618.
 εἰλήχειν· μετὰ δὲ τοῦτο αὖθις τὰ τῶν βίων παρα-
 δείγματα εἰς τὸ πρόσθεν σφῶν θεῖναι ἐπὶ τὴν γῆν,
 15 πολὺ πλείω τῶν παρόντων. εἶναι δὲ παντοδαπά·
 ζῶων τε γὰρ πάντων βίους καὶ δὴ καὶ τοὺς ἀνθρω-
 πίνους ἅπαντας. τυραννίδας τε γὰρ ἐν αὐτοῖς εἶναι,
 τὰς μὲν διατελεῖς, τὰς δὲ καὶ μεταξὺ διαφθειρομένας
 καὶ εἰς πενίας τε καὶ φυγὰς καὶ εἰς πτωχείας τελευ-
 20 τώσας· εἶναι δὲ καὶ δοκίμων ἀνδρῶν βίους, τοὺς μὲν
 ἐπὶ εἵδεσι καὶ κατὰ κάλλη καὶ τὴν ἄλλην ἰσχύν τε
 καὶ ἀγωνίαν, τοὺς δ' ἐπὶ γένεσι καὶ προγόνων ἀρε- B
 ταῖς, καὶ ἀδοκίμων κατὰ ταῦτα, ὡσαύτως δὲ καὶ
 γυναικῶν· ψυχῆς δὲ τάξιν οὐκ ἐνεῖναι διὰ τὸ ἀναγ-
 25 καίως ἔχειν ἄλλον ἐλομένην βίον ἀλλοίαν γίγνεσθαι·
 τὰ δ' ἄλλα ἀλλήλοις τε καὶ πλούτοις καὶ πενίαις,
 τὰ δὲ νόσοις, τὰ δὲ ὑγιείαις μεμίχθαι, τὰ δὲ καὶ
 μεσοῦν τούτων. ἔνθα δὴ, ὡς ἔοικεν, ᾧ φίλε Γλαύ-
 κων, ὁ πᾶς κίνδυνος ἀνθρώπῳ, καὶ διὰ ταῦτα μάλιστα

13. εἰλήχειν A : εἴληχε M.

24. οὐκ A : om. M.

p. 618. ἐπιμελητέον, ὅπως ἕκαστος ἡμῶν τῶν ἄλλων μαθη-
 C μάτων ἀμελήσας τούτου τοῦ μαθήματος καὶ ζητητῆς
 καὶ μαθητῆς ἔσται, ἐάν ποθεν οἴός τ' ἢ μαθεῖν καὶ
 ἐξευρεῖν, τίς αὐτὸν ποιήσει δυνατὸν καὶ ἐπιστήμονα
 βίον καὶ χρηστὸν καὶ πονηρὸν διαγιγνώσκοντα, τὸν 5
 βελτίω ἐκ τῶν δυνατῶν ἀεὶ πανταχοῦ αἰρεῖσθαι
 ἀναλογιζόμενον πάντα τὰ νῦν δὴ ῥηθέντα καὶ ξυν-
 τιθέμενα ἀλλήλοις καὶ διαιρούμενα πρὸς ἀρετὴν βίου
 πῶς ἔχει, εἰδέναι, τί κάλλος πενία ἢ πλοῦτω κραθὲν
 D καὶ μετὰ ποίας τινὸς ψυχῆς ἕξεως κακὸν ἢ ἀγαθὸν 10
 ἐργάζεται, καὶ τί εὐγένειαι καὶ δυσγένειαι καὶ ἰδιω-
 τεῖαι καὶ ἀρχαὶ καὶ ἰσχύες καὶ ἀσθένειαι καὶ εὐμαθίαι
 καὶ δυσμαθίαι καὶ πάντα τὰ τοιαῦτα τῶν φύσει περὶ
 ψυχῆν ὄντων καὶ τῶν ἐπικτήτων τί ξυγκεραυνύμενα
 πρὸς ἄλληλα ἐργάζεται, ὥστε ἐξ ἀπάντων αὐτῶν 15
 δυνατὸν εἶναι συλλογισάμενον αἰρεῖσθαι, πρὸς τὴν
 τῆς ψυχῆς φύσιν ἀποβλέποντα, τὸν τε χεῖρω καὶ τὸν
 E ἀμείνω βίον, χεῖρω μὲν καλοῦντα ὃς αὐτὴν ἐκείσε
 ἄξει, εἰς τὸ ἀδικωτέραν γίγνεσθαι, ἀμείνω δὲ ὅστις
 εἰς τὸ δικαιοτέραν, τὰ δὲ ἄλλα πάντα χαίρειν ἑάσει. 20
 ἐωράκαμεν γὰρ ὅτι ζῶντί τε καὶ τελευτήσαντι αὕτη
 p. 619. κρατίστη αἵρεσις. ἀδαμαντίνως | δὴ δεῖ ταύτην τὴν
 δόξαν ἔχοντα εἰς Ἄιδου ἰέναι, ὅπως ἂν ἢ καὶ ἐκεῖ
 ἀνέκπληκτος ὑπὸ πλούτων τε καὶ τῶν τοιούτων
 κακῶν, καὶ μὴ ἐμπροσθὲν εἰς τυραννίδας καὶ ἄλλας 25
 τοιαύτας πράξεις πολλὰ μὲν ἐργάσῃται καὶ ἀνήκεστα
 κακά, ἔτι δὲ αὐτὸς μείζω πάθη, ἀλλὰ γινῶ τὸν μέσον
 ἀεὶ τῶν τοιούτων βίον αἰρεῖσθαι καὶ φεύγειν τὰ

Republic
X.

SOCRATES,
GLAUCON.

The com-
plexity of
circum-
stances,

and their
relation to
the human
soul.

9. εἰδέναι AM : καὶ εἰδέναι v.

19. ὅστις A : om. M.

28. βίον A : βίων MΞ.

Republic
X.

SOCRATES,
GLAUCON.

ὑπερβάλλοντα ἐκατέρωσε καὶ ἐν τῷδε τῷ βίῳ κατὰ p. 619.
τὸ δυνατόν καὶ ἐν παντὶ τῷ ἔπειτα· οὕτω γὰρ εὐδαι-
μονέστατος γίγνεται ἄνθρωπος. B

Καὶ δὴ οὖν καὶ τότε ὁ ἐκεῖθεν ἄγγελος ἠγγελλε
5 τὸν μὲν προφήτην οὕτως εἰπεῖν· Καὶ τελευταίῳ
ἐπιόντι, ξὺν νῶ ἐλομένῳ, συντόνως ζῶντι κεῖται
βίος ἀγαπητός, οὐ κακός. μήτε ὁ ἄρχων αἰρέσεως
ἀμελείτω μήτε ὁ τελευταῖων ἀθυμείτω. εἰπόντος δὲ
ταῦτα τὸν πρῶτον λαχόντα ἔφη εὐθύς ἐπιόντα τὴν
10 μεγίστην τυραννίδα ἐλέσθαι, καὶ ὑπὸ ἀφροσύνης τε
καὶ λαιμαργίας οὐ πάντα ἱκανῶς ἀνασκεψάμενον
ἐλέσθαι, ἀλλ' αὐτὸν λαθεῖν ἐνούσαν εἰμαρμένην C
παίδων αὐτοῦ βρώσεις καὶ ἄλλα κακά· ἐπειδὴ δὲ
κατὰ σχολὴν σκέψασθαι, κόπτεσθαι τε καὶ ὀδύρε-
15 σθαι τὴν αἵρεσιν, οὐκ ἐμμένοντα τοῖς προρρηθείσιν
ὑπὸ τοῦ προφήτου· οὐ γὰρ ἑαυτὸν αἰτιᾶσθαι τῶν
κακῶν, ἀλλὰ τύχην τε καὶ δαίμονας καὶ πάντα μάλ-
λον ἀνθ' ἑαυτοῦ. εἶναι δὲ αὐτὸν τῶν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ
ἠκόντων, ἐν τεταγμένῃ πολιτείᾳ ἐν τῷ προτέρῳ βίῳ
20 βεβιωκότα, ἔθει ἄνευ φιλοσοφίας ἀρετῆς μετειλη-
φότα. ὥς δὲ καὶ εἰπεῖν, οὐκ ἐλάττους εἶναι ἐν τοῖς
τοιούτοις ἀλισκομένους τοὺς ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἠκοντας,
ἅτε πόνων ἀγυμνάστους· τῶν δ' ἐκ τῆς γῆς τοὺς
πολλούς, ἅτε αὐτούς τε πεπονηκότας ἄλλους τε
25 ἑωρακότας, οὐκ ἐξ ἐπιδρομῆς τὰς αἰρέσεις ποιεῖσθαι.
διὸ δὴ καὶ μεταβολὴν τῶν κακῶν καὶ τῶν ἀγαθῶν
ταῖς πολλαῖς τῶν ψυχῶν γίγνεσθαι καὶ διὰ τὴν τοῦ
κλήρου τύχην· ἐπεὶ εἴ τις ἀεί, ὅποτε εἰς τὸν ἐνθάδε
βίον ἀφικνοῖτο, ὑγιῶς φιλοσοφοῖ καὶ ὁ κλήρος αὐτῷ E
30 τῆς αἰρέσεως μὴ ἐν τελευταίοις πίπτει, κινδυνεύει
ἐκ τῶν ἐκεῖθεν ἀπαγγελλομένων οὐ μόνον ἐνθάδε

Habit not
enough
without
philosophy
when cir-
cumstances
change.

p. 619. εὐδαιμονεῖν ἄν, ἀλλὰ καὶ τὴν ἐνθένδε ἐκεῖσε καὶ δεῦρο πάλιν πορείαν οὐκ ἂν χθονίαν καὶ τραχεῖαν πορεύεσθαι, ἀλλὰ λείαν τε καὶ οὐρανίαν.

Republic
X.

SOCRATES,
GLAUCON.

The
spectacle of
the election.

Ταύτην γὰρ δὴ ἔφη τὴν θεάν ἀξίαν εἶναι ἰδεῖν, ὡς
p. 620. ἕκασται αἱ ψυχαὶ ἤρουντο τοὺς βίους· | ἐλεεινήν τε 5
γὰρ ἰδεῖν εἶναι καὶ γελοίαν καὶ θαυμασίαν. κατὰ
συνήθειαν γὰρ τοῦ προτέρου βίου τὰ πολλὰ αἰρεῖ-
σθαι. ἰδεῖν μὲν γὰρ ψυχὴν ἔφη τὴν ποτε Ὀρφέως
γενομένην κύκνου βίον αἵρουμένην, μίσει τοῦ γυναι-
κείου γένους διὰ τὸν ὑπ' ἐκείνων θάνατον οὐκ ἐθέλ- 10
ουσαν ἐν γυναικί γεννηθεῖσαν γενέσθαι· ἰδεῖν δὲ τὴν
Θαμύρου ἀηδόνας ἐλομένην· ἰδεῖν δὲ καὶ κύκνον
μεταβάλλοντα εἰς ἀνθρωπίνου βίου αἵρεσιν, καὶ
B ἄλλα ζῶα μουσικὰ ὡσαύτως. εἰκοστὴν δὲ λαχοῦ-
σαν ψυχὴν ἐλέσθαι λέοντος βίον· εἶναι δὲ τὴν 15
Aἴαντος τοῦ Τελαμωνίου, φεύγουσαν ἀνθρώπου γε-
νέσθαι, μεμνημένην τῆς τῶν ὄπλων κρίσεως. τὴν
δ' ἐπὶ τούτῳ Ἀγαμέμνονος· ἔχθρα δὲ καὶ ταύτην
τοῦ ἀνθρωπίνου γένους διὰ τὰ πάθη αἵετοῦ διαλλάξαι
βίον. ἐν μέσοις δὲ λαχοῦσαν τὴν Ἀταλάντης ψυ- 20
χὴν, κατιδοῦσαν μεγάλας τιμὰς ἀθλητοῦ ἀνδρός, οὐ
C δύνασθαι παρελθεῖν, ἀλλὰ λαβεῖν. μετὰ δὲ ταύτην
ἰδεῖν τὴν Ἐπειοῦ τοῦ Πανοπέως εἰς τεχνικῆς γυναι-
κὸς ἰοῦσαν φύσιν· πόρρω δ' ἐν ὑστάτοις ἰδεῖν τὴν
τοῦ γελωτοποιοῦ Θερσίτου πίθηκον ἐνδυομένην. 25
κατὰ τύχην δὲ τὴν Ὀδυσσεῶς λαχοῦσαν πασῶν
ὑστάτην αἵρησομένην ἰέναι, μνήμη δὲ τῶν προτέρων

1. καὶ post ἀλλὰ om. M.

2. χθονίαν A: ^{χθo} χρονίαν M.

14. ὡσαύτως. εἰκοστὴν Vind. F et Plutarch. Symp. ix. 5, §§ 2, 3.
ὡσαύτως εἰκός. τὴν AM: ὡσαύτως, ὡς τὸ εἰκός· τὴν E.

Republic
X.

SOCRATES,
GLAUCON.

The choice
made irre-
versible.

πόνων φιλοτιμίας λελωφηκυΐαν ζητεῖν περιουῶσαν p. 620.
 χρόνον πολὺν βίον ἀνδρὸς ιδιώτου ἀπράγμονος, καὶ
 μόγις εὐρεῖν κείμενόν που καὶ παρημελημένον ὑπὸ
 τῶν ἄλλων, καὶ εἰπεῖν ἰδοῦσαν ὅτι τὰ αὐτὰ ἂν ἔπραξε D
 5 καὶ πρώτη λαχοῦσα, καὶ ἀσμένην ἐλέσθαι. καὶ ἐκ
 τῶν ἄλλων δὴ θηρίων ὡσαύτως εἰς ἀνθρώπους ἰέναι
 καὶ εἰς ἄλληλα, τὰ μὲν ἄδικα εἰς τὰ ἄγρια, τὰ δὲ
 δίκαια εἰς τὰ ἡμέρα μεταβάλλοντα, καὶ πάσας μίξεις
 μίγνυσθαι.
 10 Ἐπειδὴ δ' οὖν πάσας τὰς ψυχὰς τοὺς βίους ἡρῆ-
 σθαι, ὥσπερ ἔλαχον, ἐν τάξει προσιέναι πρὸς τὴν
 Λάχεσιν· ἐκείνην δ' ἐκάστῳ ὃν εἴλετο δαίμονα, τοῦ-
 του φύλακα συμπέμπειν τοῦ βίου καὶ ἀποπληρωτὴν E
 τῶν αἰρεθέντων. ὃν πρῶτον μὲν ἄγειν αὐτὴν πρὸς
 15 τὴν Κλωθῶ ὑπὸ τὴν ἐκείνης χεῖρά τε καὶ ἐπιστροφὴν
 τῆς τοῦ ἀτράκτου δίνης, κυροῦντα ἦν λαχῶν εἴλετο
 μοῖραν· ταύτης δ' ἐφαψάμενον αὐθις ἐπὶ τὴν τῆς
 Ἀτρόπου ἄγειν νῆσιν, ἀμετάστροφα τὰ ἐπικλω-
 σθέντα ποιοῦντα· ἐντεῦθεν δὲ δὴ ἀμεταστρεπτὶ ὑπὸ
 20 τὸν τῆς | Ἀνάγκης ἰέναι θρόνον, καὶ δι' ἐκείνου p. 621.
 διεξελθόντα, ἐπειδὴ καὶ οἱ ἄλλοι διῆλθον, πορεύ-
 εσθαι ἅπαντας εἰς τὸ τῆς Λήθης πεδῖον διὰ καύματός
 τε καὶ πνίγους δεινοῦ· καὶ γὰρ εἶναι αὐτὸ κενὸν
 δένδρων τε καὶ ὅσα γῆ φύει. σκηναῶσθαι οὖν σφᾶς
 25 ἤδη ἐσπέρας γιγνομένης παρὰ τὸν Ἀμέλητα ποτα-
 μόν, οὗ τὸ ὕδωρ ἀγγεῖον οὐδὲν στέγειν. μέτρον μὲν
 οὖν τι τοῦ ὕδατος πᾶσιν ἀναγκαῖον εἶναι πιεῖν, τοὺς
 δὲ φρονήσει μὴ σωζομένους πλέον πίνειν τοῦ μέτρου·
 τὸν δὲ αἰεὶ πίνοντα πάντων ἐπιλανθάνεσθαι. ἐπειδὴ B
 30 δὲ κοιμηθῆναι καὶ μέσας νύκτας γενέσθαι, βροντὴν

Republic
X.

SOCRATES,
GLAUCON.

p. 621. τε καὶ σεισμὸν γενέσθαι, καὶ ἐντεῦθεν ἑξαπίνης ἄλ-
λον ἄλλη φέρεσθαι ἄνω εἰς τὴν γένεσιν, ἄττοντας
ὥσπερ ἀστέρας. αὐτὸς δὲ τοῦ μὲν ὕδατος κωλυθῆναι
πιεῖν· ὅπη μέντοι καὶ ὅπως εἰς τὸ σῶμα ἀφίκοιτο,
οὐκ εἰδέναι, ἀλλ' ἑξαίφνης ἀναβλέψας ἰδεῖν ἕωθεν 5
αὐτὸν ἤδη κείμενον ἐπὶ τῇ πυρᾷ.

Καὶ οὕτως, ὦ Γλαύκων, μῦθος ἐσώθη καὶ οὐκ
C ἀπώλετο, καὶ ἡμᾶς ἂν σώσειεν, ἂν πειθώμεθα αὐτῷ,
καὶ τὸν τῆς Λήθης ποταμὸν εὖ διαβησόμεθα καὶ τὴν
ψυχὴν οὐ μιανθησόμεθα· ἀλλ' ἂν ἐμοὶ πειθώμεθα, 10
νομίζοντες ἀθάνατον ψυχὴν καὶ δυνατὴν πάντα μὲν
κακὰ ἀνέχεσθαι, πάντα δὲ ἀγαθὰ, τῆς ἄνω ὁδοῦ ἀεὶ
ἐξόμεθα καὶ δικαιοσύνην μετὰ φρονήσεως παντὶ
τρόπῳ ἐπιτηδεύσομεν, ἵνα καὶ ἡμῖν αὐτοῖς φίλοι
ᾤμεν καὶ τοῖς θεοῖς, αὐτοῦ τε μένοντες ἐνθάδε, καὶ 15
D ἐπειδὰν τὰ ἄθλα αὐτῆς κομιζώμεθα, ὥσπερ οἱ νικη-
φόροι περιαιρούμενοι, καὶ ἐνθάδε καὶ ἐν τῇ χιλιέτει
πορεία, ἣν διεληλύθαμεν, εὖ πράττωμεν.

5. ἰδεῖν AM (sed ἰδεῖν supra rasuram A): ἴδοι g.

6. ἤδη κείμενον M: κείμενον AΞ: κείμενον ἤδη A².

7. οὗτος . . ὁ μῦθος K. καὶ οὐκ] ἀλλ' οὐκ M.

17. χιλιετει (sic) A¹: χιλίετι A².

CORRIGENDA.

- Page 23, margin, *for* Polemarchus, *read* Thrasymachus,
Cleithon, Polemarchus,
Thrasymachus. Cleithon.
- „ 41, note, *for* δὴ ΑΠ : δὲ Μ. *read* δὴ Π : δὲ ΑΜν.
- „ 61, note, *for* b. *read* Dmg.
- „ 77, note, *for* ἐνενοήκαμεν *read* ἐννενοήκαμεν
- „ 91, note, *for* παιῶν ΑΠ. *read* παιῶν Α : παιῶν Π.
- „ 124, line 20, *for* τούτων *read* τούτου
- „ 207, note, *for* παιδοπο(ι)ίαι *read* παιδοποιίαι
- „ 246, margin, *for* philosopher. *read* philosophers.
- „ 292, margin, *for* perception, *read* perception of
- „ 316, note, *omit* 18. αὐτὰ MSS.

INDEX TO VOL. I.

- Ἄβδηρίτης, Rep. x. p. 600 c (St.).
 ἀβέλτερος, iii. 409 D.
 ἀβλαβεῖς, ὅσαι ἀβλαβεῖς καὶ μηδέν ii. 357 B.
 ἀγαθοειδῆ, vi. 509 A.
 ἀγαθός, ἀγαθὸς ὃ γε θεός ii. 379 B; τὰ λεγόμενα ἀγαθὰ vi. 491 C; ἡ τεῦ ἀγαθοῦ ἰδέα vi. 505 A; vii. 517 B; τοιοῦτόν τι ἀγαθόν vii. 522 A.
 ἀγαλμάτων, περὶ τῶν τοῦ δικαίου σκιῶν ἢ ἀγαλμάτων ὧν αἰσικαί vii. 517 D.
 Ἄγαμέμνων, ii. 383 A; iii. 392 E, 393 E; vii. 522 C; x. 620 B.
 ἄγαν, ἄγαν ἐλευθερία viii. 564 A; ἄγαν δουλείαν viii. 564 A.
 ἀγανακτικόν, x. 604 E.
 ἀγαπητός, ix. 583 D; x. 619 B.
 ἄγκιστρον, x. 616 C.
 ἄγνοια, ii. 382 B; v. 478 C.
 ἀγνωσία, v. 477 A.
 ἄγρα, v. 468 A.
 ἀγριότητος, iii. 410 D.
 ἀγρίως, τιμῶντες ἀγρίως ὑπὸ σκοτοῦ viii. 548 A.
 ἀγύρται, ii. 364 B.
 ἀγωγή, ii. 370 E; iii. 400 C.
 ἀγωγός, vii. 525 B.
 ἀγωνία, ii. 374 B; viii. 547 D; x. 618 B.
 ἀγωνιστής, ii. 374 D.
 ἀδαμάντινος, ii. 360 B.
 ἑδαμαντίνως, x. 618 E.
 ἀδάμαντος, x. 616 C.
 Ἄδείμαντος, ii. 362 D; iv. 424 C.
 ἀδελφός, adj., iv. 421 C; iv. 436 B.
 ἀδελφὸς ἀνδρὶ παρείη ii. 362 D.
 ἀδικία, iv. 434 C; iv. 444 A; x. 609 D; ἀδικία δ' ἐπαινεῖται ii. 358 A.
 ἄδικος, ἔστω μὲν ἄδικος i. 345 A.
 ἀδικῶ, ii. 358 E; εἰ μὴ ἀδικῶ x. 608 D.
 ἀδολίσχην, vi. 488 E.
 ἄδοντάς τε καὶ κοπτομένους x. 605 D.
 Ἄδράστειαν, v. 451 A.
 ἄδροί, v. 466 E.
 ἀδυναμία, vii. 532 C.
 ἀδύνατός τι ἄλλο πράξει vii. 537 B.
 ἀεὶ ὄν x. 611 A.
 ἀθάνατος, x. 611 A; ἀθάνατος ἡμῶν ἢ ψυχῆ x. 608 D; ἀθάνατον ψυχῆ x. 611 B; ἀθάνατον ψυχῆν x. 621 C.
 ἀθεραπευσία, iv. 443 A.
 ἀθεωτάτῳ, ix. 589 E.
 Ἄθηνάς, ii. 379 E.
 ἀθληταί, iii. 403 E; iii. 410 B; ἀθλητὰς μέντοι πολέμου vii. 521 D; ἀθλητὰς τε πολέμου viii. 543 B.
 ἀθλιώτατος, ix. 576 B; ix. 578 B.
 ἄθυμος, iii. 411 B; v. 456 A.
 Αἴαντα, v. 468 D; Αἴαντος τοῦ Τελομωνίου x. 620 B.
 Αἴγυπτον, iv. 436 A.
 Ἄιδης, ii. 363 C; vii. 521 C; vii. 534 C; x. 596 C; Ἄιδος κυνήν x. 612 B.
 αἴδιον, x. 611 B.
 αἴθωσι θηρσί viii. 559 D.
 αἰνίγματι, v. 479 C.
 αἰρεῖ, ὁ λόγος αἰρεῖ x. 604 C.
 αἰρέσεις, v. 468 C.
 αἰσθησις, ii. 375 A; ἐναντίαν αἰσθησιν vii. 523 C; τῆς ἄλλης αἰσθήσεως vii. 537 D.
 αἰσθητός, vi. 511 B; αἰσθήσεσι πάντα τὰ αἰσθητά vi. 507 C.
 αἰσθόμεθα, x. 608 A.
 Αἰσχύλος, ii. 380 A; ii. 383 A; viii. 550 C; viii. 563 C.
 αἰτίαν ἔχειν iv. 435 E.

- αἰτιάσαιοτο, iv. 435 E.
 ἀκέντρος, viii. 552 C.
 ἀκινάκας, viii. 553 C.
 ἀκοῆ καὶ φανῆ vi. 507 C.
 ἀκολασία, iii. 403 A; iv. 425 E; ἀκο-
 λασία καὶ δειλία καὶ ἀμαθία x. 609 C.
 ἀκολασταίνειν, viii. 555 D.
 ἀκόλαστον, iii. 401 B.
 ἀκουσίου, iii. 413 A.
 ἀκρατείας, v. 461 B.
 ἄκρατος, iii. 397 D; iii. 410 D; ἄκρατος
 δικαιοσύνη viii. 545 B.
 ἀκράτωρ, ix. 579 C.
 ἀκριβείας, τῶν δὲ μεγίστων μὴ μεγίστας
 ἀξιούν εἶναι καὶ τὰς ἀκριβείας vi. 504 E.
 ἀκριβεστάτους, τοὺς ἀκριβεστάτους φύ-
 λακας vi. 503 B.
 ἀκριβολογεῖσθαι, iii. 403 D.
 ἀκρόπολιν, viii. 560 B.
 ἀκροσφαλεῖς, iii. 404 B.
 ἀκρόχολοι, iii. 411 C.
 ἄκρων εἶναι τῶν ἀρχόντων v. 459 B.
 ἀλαζών, vi. 486 B; ἀλαζόνες λόγοι viii.
 560 C.
 ἀλεξίκακοι, v. 469 A.
 ἀλήθεια, iii. 389 B; v. 473 A; vi. 508 E;
 ix. 585 C; ἀληθείας ἐχόμενον ii. 362 A;
 οὗ καταλάμπει ἀληθείά τε καὶ τὸ ὄν
 vi. 508 D.
 ἀληθεύειν, iii. 413 A.
 ἀλίβαντας, iii. 387 C.
 ἀλιτηριώδης, v. 470 D.
 Ἄλκινου γε ἀπόλογον x. 614 B.
 ἀλλά, i. 327 B; i. 328 B; i. 336 B; ἀλλά
 γε i. 331 B; ἀλλὰ τί οἶει; ἔφη i. 332 C.
 ἄλλο τι οὖν, ἔφη, καὶ σὺ οὕτω ποιήσεις;
 i. 337 C; ἄλλον ἄλλη πρὸς πόλει τεταγ-
 μένον viii. 550 C.
 ἀλλοίαν τοι δόξαν vi. 499 E.
 ἀλλοῖον ἦθος πρὸς ἀρετήν vi. 492 E.
 ἀλλοιοῦταί τε καὶ κινεῖται ii. 380 E.
 ἀλλοιώσεως, v. 454 C.
 ἀλλοκότους, vi. 487 D.
 ἀλλότριον ἀγαθόν i. 343 C; ἀλλότριον
 μὲν ἀγαθόν iii. 392 B; ἀλλοτρίου δὲ
 κακοῦ x. 610 B.
 ἀλλοτριπραγμοσύνην, iv. 444 B.
 ἀλόγιστον, iv. 439 D.
 ὄλουργά, iv. 429 D.
 ἄλυπον, ix. 585 A.
 ἀμαθαίνουσα, vii. 535 E.
 ἀμαθία, i. 351 A.
 ἄμαρτιαν, ii. 379 D; ἀναγκαῖον αὐτῷ
 κακὸν ἐκ προτέρας ἄμαρτίας x. 613 A.
 ἀμβλυώττει, vi. 508 D; vii. 516 E.
 ἀμέλει, vi. 500 A; vii. 539 E.
 ἀμέλειαι, iv. 443 A.
 Ἄμέλητα ποταμόν x. 621 A.
 ἀμετρίαν, vi. 486 D.
 ἀμῆχανον κάλλος vi. 509 A.
 ἄμουσος, v. 455 E; viii. 546 D.
 ἀμπεχόνας, iv. 425 B.
 ἀμυδρόν, x. 597 A.
 ἀμφισβητεῖ, iv. 442 E.
 ἀμφισβήτησιν, v. 457 D.
 ἄν, i. 333 E; i. 352 E; i. 353 A.
 ἀναβάσεως, τραχείας τῆς ἀναβάσεως vii.
 515 E.
 ἄναγε τοίνυν vii. 528 A.
 ἀναγκάζοντα, vi. 490 C.
 ἀναγκαῖος, ii. 358 C; ii. 369 D; vi.
 486 E; vii. 540 E; viii. 558 D; ix.
 574 B; τὰναγκαῖα vi. 493 C; τὴν δὲ
 τοῦ ἀναγκαίου καὶ ἀγαθοῦ φύσιν, ὅσον
 διαφέρει vi. 493 C; ἀναγκαίους ἐπι-
 θυμίας viii. 554 A; viii. 558 D.
 Ἄνάγκη, v. 458 D; x. 617 B; Ἄνάγκης
 ἄτρακτον x. 616 C; θυγατέρας τῆς
 Ἄνάγκης x. 617 C; Ἄνάγκης ἰέναι
 θρόνον x. 621 A.
 ἀνάγοντες, οἱ εἰς φιλοσοφίαν ἀνάγοντες
 vii. 529 A.
 ἀναζωπυρεῖται, vii. 527 E.
 ἀναιρούσα, τὰς ὑποθέσεις ἀναιρούσα vii.
 533 C.
 ἀναισχυντίας, ix. 571 D.
 ἐναίτιος, ii. 379 C.
 ἀναλαβεῖν, v. 467 B.
 ἀναλογίαν, τὴν δ' ἐφ' οἷς ταῦτα ἀναλογίαν
 vii. 534 A.
 ἀναλωτής, viii. 552 B.
 ἀναλωτικός, viii. 559 C.
 ἀναμάρτητον, v. 477 E.
 ἀνανεύω, i. 350 E; iv. 437 B.
 ἄναντες τῶν πολιτειῶν viii. 568 C.
 ἀνάπηρον, v. 460 C; vii. 535 E.

- ἀναριθμήτων, vii. 522 D.
 ἀναρχία, ix. 575 A.
 ἀναρχος, viii. 558 C.
 ἀνασχινδυλευθήσεται, ii. 362 A.
 Ἄναχάρσιος, x. 600 A.
 ἀνδραποδίζονται, ix. 575 B.
 ἀνδραποδισμού, v. 469 B.
 ἀνδρεία, iii. 402 C; iv. 429 A; iv. 430 C.
 ἀνδρείκελον, vi. 501 B.
 ἀνδρηλατῆ, viii. 565 E.
 ἀνδριαντοποιός, vii. 540 C.
 ἀνεμμένος, viii. 549 D.
 ἀνεκάγχασε, i. 337 A.
 ἀνέκληκτος, x. 619 A.
 ἀνέλεγκτα, x. 610 B.
 ἀνελευθερία, vi. 486 A; ix. 590 B.
 ἀνελεύθερος, v. 469 D.
 ἀνέχεται τοῦ ἄλλα λέγοντος viii. 564 D.
 ἀνὴρ, ix. 577 D.
 ἄνθος, iv. 429 E; x. 601 B.
 ἀνθρωπίσκοι, vi. 495 C.
 ἀνθρωπος, ὁ ἐντὸς ἀνθρωπος ix. 589 A.
 ἀνιάτους, iii. 410 A.
 ἄνισα τμήματα vi. 509 D.
 ἀνομοιότητος, x. 611 B.
 ἀνομοιούντων, viii. 546 B.
 ἀντερασταί, vii. 521 B.
 ἀντιλαμβανόμενος, vi. 497 D; vi. 505 A.
 ἀντιλογία, v. 454 B; vii. 539 B.
 ἀντιλογικῆς, v. 454 A.
 ἀντιπράττειν, iv. 440 B.
 ἀντίστασις, viii. 560 A.
 ἀντίστροφον, vii. 530 D; x. 605 A.
 ἀντιστρόφως, vii. 539 D.
 ἀντιτείνειν, vi. 498 C.
 ἀνυπόθετος, vi. 511 B; ἐπ' ἀρχὴν ἀνυπόθετον vi. 510 B.
 ἄνω, ix. 584 D; ἄνω καὶ κάτω iii. 400 B; ἄνω ποι ἄγει τὴν ψυχὴν vii. 525 D; εἰς τὸ ἄνω ὄραν vii. 529 A; τὸ ἀληθῶς ἄνω ix. 584 D; ix. 586 A; τῆς ἄνω ὁδοῦ αἰεὶ ἐξόμεθα x. 621 C.
 ἀνωμαλία, viii. 547 A.
 ἀξύμφωνος, iii. 402 D.
 ἀπαγορεύει αὐτῶν ἡ τιμὴ viii. 568 D.
 ἀπαιδευσία, vii. 514 A; viii. 552 E; viii. 554 B.
 ἀπαιδέυτως, viii. 559 D.
 ἀπαλλαγὴ, x. 610 D; τὴν ἀπαλλαγὴν αὐτοῦ vi. 496 E.
 ἀπαλλάσσονται, v. 465 D.
 ἀπαντλοῦντα, iii. 407 D.
 ἀπατεῶνα, v. 451 A.
 ἀπεικασθεῖσι, αὐτοῖς τοῖς ὑπὸ τῶν κάτω ἀπεικασθεῖσι vi. 511 A.
 ἀπειρημένον αὐτῷ εἴη i. 337 E.
 ἀπειροκαλίας, iii. 405 B.
 ἀπεργάζομαι, i. 353 C; viii. 548 D.
 ἀπερείδομαι, vi. 508 D; ix. 581 A.
 ἀπληστία, viii. 562 B.
 ἀπλοῦς, viii. 547 E; ἀπλῆ διήγησις iii. 392 D; iii. 393 D; ἀπλοῦς τε καὶ ἀτενεῖς viii. 547 E; ἀπλῶς οὕτως i. 331 C; iii. 386 B.
 ἀπό, ii. 361 C; ἀπὸ τῶν κάτω x. 613 B.
 ἀποδειλιάω, ii. 374 E; vi. 504 A; vii. 535 B.
 ἀπόδειξις, ix. 580 D.
 ἀποδίδωμι, τὰ ὑφειλόμενα ἐκάστῳ ἀποδιδόναί i. 331 E; ἐξεῖναι πάντα τὰ αὐτοῦ ἀποδόσθαι viii. 552 A; τὰ τῶν ἀποδομένων viii. 568 D.
 ἀποκλείονται, vi. 487 C.
 ἀποκμητέον, iv. 445 B.
 ἀποκρίνομαι, iii. 413 D; viii. 564 E.
 ἀποκτινύναι ἄν vii. 517 A.
 ἀπολαβόντες, iv. 420 C.
 ἀπολαύω, iii. 395 C; x. 606 B.
 Ἀπόλλω, ii. 383 A; iii. 391 A; iii. 394 A; iii. 399 E; iii. 408 B; iv. 427 B.
 ἀπολογέομαι, x. 607 B, D.
 ἀπολύω, vi. 499 E; x. 612 A.
 ἀπομαντεύομαι, vi. 505 E; vii. 516 D.
 ἀπονεναρκωμένα, vi. 503 D.
 ἀποπληρωτῆν, x. 620 E.
 ἀπορία, [καὶ] ἀπορία οἰκείων iii. 405 B.
 ἀπόρρησιν, ii. 357 A.
 ἀπορρήτω, v. 460 C; δι' ἀπορρήτων ii. 378 A.
 ἀποστάσεις, viii. 546 B.
 ἀποτεθρυμμένοι, vi. 495 E.
 ἀποχραιομένας, ix. 586 C.
 ἀπτῶτι τῷ λόγῳ vii. 534 C.
 ἀπφκίσθαι, vii. 519 C.
 ἀπωχετευμένον, vi. 485 D.

- Ἄργει, iii. 393 E.
 ἀργήσει, ii. 371 C.
 ἄργυρον, iii. 415 A.
 Ἄρδιαίος ὁ μέγας x. 615 C.
 ἀρετή, i. 348 C; i. 353 B; ii. 378 E; iv. 444 D; ix. 576 D; ἀρετὴν ἀσκεῖν iii. 407 A; ἀρετὴ δὲ ἀδέσποτον x. 617 E; ἀρετὴν βίου x. 618 C.
 Ἄρεως, iii. 390 C.
 ἀριθμεῖν, x. 602 B.
 ἀριθμός, vii. 522 C; ξύμπας ἀριθμός vii. 525 A; ἀριθμὸς περιλαμβάνει τέλειος viii. 546 B; ἀριθμὸς γεωμετρικὸς viii. 546 C; προσήκοντά γε, ἣν δ' ἐγώ, βίοις ἀριθμὸν ix. 588 A.
 ἀριστοκρατία, viii. 544 E.
 ἀριστοκρατικὸν καὶ βασιλικὸν ix. 587 D.
 ἀριστοκρατοῦνται, i. 338 D.
 Ἄριστων, i. 327 A; ii. 368 A; iv. 427 D; ix. 580 B.
 Ἄρκαδία, viii. 565 D.
 ἀρμονία, iii. 397 B; iii. 398 D; iv. 431 E; vii. 530 E; viii. 546 C; x. 601 B; θρηνώδεις ἀρμονίαι iii. 398 E; ὕρους τρεῖς ἀρμονίας iv. 443 D.
 ἄρρατον, vii. 535 C.
 ἀρρήτων δὲ δυεῖν viii. 546 C.
 ἀρρυθμία, iii. 401 A.
 ἄρρυθμον, iii. 400 D.
 ἀρτιμελεῖς τε καὶ ἀρτίφρονας vii. 536 B.
 ἀρχή, v. 460 B; ὑποθέσεις ἀρχαί vi. 511 C; τῶν παίδων ἀρχή ix. 590 E.
 ἀρχικός, δουλεύειν τῷ τοῦ ἀρχικοῦ γένους ὄντι iv. 444 B; νεὼς ἀρχικός vi. 488 D.
 Ἄρχιλόχου, ii. 365 C.
 ἀρχων, i. 347 D; iii. 389 C; iii. 389 D; iii. 412 C; ἀρχόντων κατάστασιν vi. 502 D.
 ἀσαφεία, v. 478 C.
 ἀσελγεία, iv. 424 E.
 ἄσθματος, viii. 568 D.
 ἀσκητῶν, iii. 403 E.
 Ἄσκληπιάδας, iii. 405 D.
 Ἄσκληπιός, iii. 405 D; iii. 408 B; x. 599 C.
 ἀσπαζομένων, πόρρωθεν ἀσπαζομένων vi. 499 A.
 ἀσπαλάθων, x. 616 A.
 ἀστασιάστοις, v. 464 E.
 ἀστρονομίαν, vii. 527 D.
 ἀσχημονῶ, vi. 506 D; vii. 517 D.
 ἀσχημοσύνης, iii. 400 C.
 ἀτάκτως, v. 458 D.
 Ἄταλάντης, x. 620 B.
 ἀτελῆ φιλοσοφίαν λείποντες vi. 495 C.
 Ἄτρείδα, iii. 393 A.
 Ἄτροπος, x. 617 C; x. 620 E.
 ἄττοντας ὥσπερ ἀστέρας x. 621 B.
 αὐ μέγα δύνανται ii. 366 A.
 αὐγὴν, τὴν τῆς ψυχῆς αὐγὴν vii. 540 A.
 αὐθις γενόμενοι vi. 498 D.
 αὐλοποιούς, iii. 399 D.
 αὔξη, δευτέραν αὔξην τρίτην vii. 528 B; τὴν τῶν κύβων αὔξην ibid.; τὴν βάθους αὔξης μέθοδον vii. 528 D.
 αὔξηθεις, τρις αὔξηθεις viii. 546 C.
 αὔξησεις, viii. 546 B.
 αὔξόντων, viii. 546 B.
 αὔρα, iii. 401 C.
 αὐστηροτέρῳ, iii. 398 A.
 αὐτάρκης, iii. 387 D.
 αὐτόθεν ἄρ' οὐκ ἂν ἐβελήσειεν viii. 567 E.
 Αὐτόλυκον, i. 334 B.
 αὐτέματοι, vii. 520 B; ἀπὸ τοῦ αὐτομάτου vi. 498 E.
 αὐτός, i. 334 E; i. 343 A; ii. 370 E; iii. 415 B; αὐτὸ οὕτως δίκαιον εἶναι ποιεῖν τοῦναντίον i. 339 E; αὐτός τε καὶ iii. 398 A; iv. 427 D; αὐτό τε καὶ iv. 429 A; αὐτὸ δὴ καλὸν καὶ αὐτὸ ἀγαθὸν vi. 507 B; αὐτὸ δικαιοσύνην x. 612 B.
 αὐτόσε, ii. 369 D.
 αὐτουργοί, viii. 565 A.
 αὐτοφυές, vi. 486 E.
 αὐτόχειρας φόνου x. 615 C.
 αὐχμηρός, viii. 554 A.
 ἀφέτους νέμεσθαι vi. 498 C.
 ἀφή, vii. 523 E.
 ἀφήμι, v. 451 B; ἑαυτὸν ἀφεῖναι x. 599 A.
 ἀφίππους, i. 335 C.
 ἀφορία, viii. 546 A.
 ἀφροδίσια, iii. 403 A.
 Ἄφροδίτης, iii. 390 C.
 ἀφροσύνη, ix. 585 B.

- ἄφωνος, i. 336 D.
 ἀχαριστίας, iii. 411 E.
 Ἀχιλλεύς, iii. 391 C.
 ἀχρηστίας, vi. 489 B.
 ἀψεύδειαν, vi. 485 C.
 ἄωρον, ix. 574 C.
 βάθος, τὸ βάθους μετέχον vii. 528 B;
 τὴν βάθους αὔξης μέθοδον vii. 528 D;
 φορὰν οὔσαν βάθους *ibid.*
 βαλανείω, vi. 495 E.
 βαλανεύς, i. 344 D.
 βαλλαντιατόμοι, viii. 552 D.
 βαλλαντιοτομοῦσι, ix. 575 B.
 βαναυσία, vi. 495 E; ix. 590 C.
 βάναυσοι, τέχναι βάναυσοι vii. 522 B.
 βαρβαρικός, v. 470 C; vii. 533 D; ἔν τιμι
 βαρβαρικῶ τόπῳ vi. 499 C.
 βαρέα, v. 479 B.
 βασανίζω, iii. 413 E; iv. 434 E; vi.
 503 A; vi. 503 D.
 βάσεις, iii. 399 E.
 βασιλεύς, v. 473 D; viii. 543 A; μέγαν
 βασιλέα viii. 553 C.
 βασιλικός, ix. 580 B; βασιλικοῦ τείχους
 viii. 560 C.
 βαφεῖς, iv. 429 D.
 βδελυρός, i. 338 D.
 βεβαίω, iv. 435 A; iv. 437 A; iv. 442 E;
 v. 461 E.
 βία, ii. 359 C; viii. 552 E; viii. 554 C;
 viii. 554 D; viii. 566 A.
 βίαιος, iii. 399 B; βίαιον οὐδὲν ἔμμονον
 μάθημα vii. 536 E; βιαίους ἢ ἐκουσίας
 πράξεις x. 603 C.
 Βίαντα, i. 335 E.
 βιωτόν, iv. 445 A.
 βλάβη, οἰκεία βλάβη i. 343 C.
 βλακικόν, iv. 432 D.
 βλάπτω, ii. 364 C; βλάπτειν καὶ ὄντινον
 ἀνθρώπων i. 335 B.
 βλίττει, viii. 564 E.
 βλοσυροὺς τὰ ἦθη vii. 535 B.
 βοήθεια, ἐπὶ τὴν τῷ δικαίῳ βοήθειαν vi.
 496 C.
 βομβῶ, viii. 564 D; ix. 573 A.
 βορβόρω, vii. 533 D.
 βοσκημάτων δικην ix. 586 A.
 βουλευμάτα, ii. 362 B.
 βουλευτικοῦ, iv. 434 B.
 βραδυτής, vii. 529 D.
 βραχυβίους, viii. 546 A.
 βραχυπόρους, viii. 546 A.
 βραχύτητας, iii. 400 B.
 βροτός, viii. 566 D.
 βρώματος, ix. 571 D; ix. 574 E.
 βρώσεις, παίδων αὐτοῦ βρώσεις x. 619 C.
 βωμολοχίας, x. 606 C.
 γεγανωμένος, iii. 411 A.
 γεηρὰ καὶ πετρώδη x. 612 A
 γειτόνων, ἐκ γειτόνων φωνὴν θηρευόμενοι
 vii. 531 A.
 γελοῖος, iii. 392 D; iv. 429 E; iv. 445 A;
 v. 452 A; v. 452 D; v. 456 D; vii.
 536 B; γελοῖως iii. 406 C.
 γελωτοποιῶν, x. 606 C.
 γενεᾶς, ταύτης τοι γενεᾶς viii. 547 A.
 γένεσις, ii. 371 D; vi. 485 B; vii. 526 E;
 vii. 534 A; γένεσιν τε καὶ οὐσίαν ii.
 359 A; γένεσιν καὶ αὔξην καὶ τροφήν vi.
 509 B; γένεσεως ἐξαναδύντι vii. 525 B;
 γένεσεις τε καὶ συνθέσεις vii. 533 B.
 γενναῖος, iii. 414 B; iv. 440 C; v. 453 E;
 vi. 488 C; viii. 544 C; viii. 558 C.
 γεννητῷ, θείῳ μὲν γεννητῷ viii. 546 B.
 γένος, v. 468 E; v. 477 D.
 γευστέον αἵματος vii. 537 A.
 γεωμετρία, vi. 510 C; vii. 526 C.
 γεωμετρικός, v. 458 D; vii. 526 D.
 γῆ, καὶ ἡ γῆ αὐτοὺς μήτηρ οὔσα ἀνήκε
 iii. 414 E; γῆν διένειμε viii. 566 E;
 γῆν ἐστιωμένην x. 611 E.
 γηγενής, iii. 414 E; iii. 415 D.
 γήρας, ἐπὶ γήραος οὐδῶ i. 328 E; ἔνεκά
 γε γήραος i. 329 B.
 γηροτρόφος, i. 331 A; viii. 569 B.
 γίγνομαι, v. 458 A; γενομένου αὐτοῦ ii.
 369 A; τούτων δὴ τῶν ὀλίγων οἱ γενό-
 μνοι vi. 496 C; γιγνόμενόν τε καὶ
 ἀπολλύμενον vi. 508 D; γιγνόμενον
 καὶ ἀπολλύμενον vii. 521 E; γιγνόμενον
 καὶ ἀπολλυμένου vii. 527 B; γίγνεσθαι
 πρὸς τῷ ἰᾶσθαι x. 604 C.
 γιγνωσκομένης, vi. 508 E.
 Γλαῦκον, τὸν θαλάττιον x. 611 C.

- Γλαύκων, i. 327 A; ii. 357 A; v. 453 B.
 γλίσχρως, vi. 488 A; viii. 553 C.
 γνωματεύοντα, vii. 516 E.
 γνωμονικοί, v. 467 C.
 γνώσις, v. 478 C; vi. 508 E.
 γνωστόν, v. 478 B.
 γόης, ii. 380 D; ii. 383 A.
 γοητεία, ix. 584 A; γοητείας ἄμιλλαν
 iii. 413 D; γοητείας οὐδὲν ἀπολείπει
 x. 602 D.
 γοητευόμενοι, iii. 412 E.
 γονεύς, iii. 386 A; iv. 443 A; v. 457 D;
 v. 463 D; v. 465 B.
 γράμμα, iii. 402 A; v. 472 D; γράμματα
 σμικρά ii. 368 D.
 γραμματικοί, iii. 402 B.
 γραμμή, vi. 509 D; ἀλόγους ὄντας ὡσπερ
 γραμμάς vii. 534 D.
 γραφεύς, ii. 377 E.
 γραφική, iii. 400 E; x. 598 B; x. 603 A.
 γρυπὸν, v. 474 D.
 [Γύγου] τοῦ Λυδοῦ ii. 359 D; Γύγου
 δακτύλιον x. 612 B.
 γυμναστική, ii. 376 E; iii. 403 C; iii.
 404 B; iv. 441 E; v. 452 A.
 γυμνατεός, ii. 361 C.
 γυνή, v. 455 D; τὰς γυναῖκας v. 457 C;
 ὡς γυνὴ ζῆ ix. 579 B.
 γωνιῶν τριτὰ εἶδη vi. 510 C.
 Δαιδάλου, vii. 529 D.
 δαιμόνιον σημείον vi. 496 C.
 δαίμων, v. 469 A; x. 620 D.
 ἐάκνουσι, v. 474 D.
 δάκτυλος, iii. 400 B; vii. 523 C.
 Δάμων, iii. 400 B; iii. 400 C; iv. 424 C.
 δανεισμοί, ix. 573 E.
 δαπάνης, μετὰ πολλῆς vi. 485 E.
 δέ, i. 350 C; i. 354 A; iv. 422 D; δ' οὖν
 i. 330 E.
 δεῖ, i. 342 A; i. 347 A; vi. 485 A; vi.
 486 D; τὸ ἐέον i. 336 D.
 δεκετῶν, vii. 540 E.
 δελφίνα, v. 453 D.
 Δελφοῖς, iv. 427 B.
 δεξιωθῆναι, v. 468 B.
 δεσμωτῶν, vi. 514 B.
 δευσοποιόν, iv. 429 E.
 δημηγορεῖν, i. 350 E.
 δημιουργός, i. 340 E; iii. 389 D; iii.
 401 B; iv. 421 C; x. 596 B; δημι-
 ουργοὺς ἐλευθερίας iii. 395 B; τῷ τοῦ
 οὐρανοῦ δημιουργῷ vii. 530 A.
 δημίῳ, iv. 439 E.
 δημοκρατία, i. 338 E; viii. 544 C; viii.
 555 B.
 δημοκρατικός, viii. 545 A; viii. 557 B;
 viii. 559 D; viii. 562 A; ix. 580 B.
 δημοκρατουμέναις, v. 463 A.
 δῆμος, viii. 564 E; viii. 568 E.
 δημοτικός, ix. 572 B; δημοτικός ἐξ ὀλι-
 γαρχικοῦ ix. 572 D.
 διά, δι' ἀπορρήτων ii. 378 A; δι' ὅλης iv.
 432 A; διὰ πασῶν ibid.; διὰ τοσοῦτων
 κακῶν vi. 494 D; ὁ διὰ πάντων κριτῆς
 ix. 580 B.
 διαβέβληνται, vii. 539 C.
 διαβολή, vi. 489 D; vi. 497 A; vi. 500 D.
 διαγράμμασιν, vii. 529 E.
 διαγραφῆς, vi. 501 A.
 διαγράψειαν, vi. 500 E.
 διαδήλων, v. 474 B.
 διαθεατέον, x. 611 C.
 δίατα, iii. 405 D; μακρὰν δίαταν iii.
 406 D.
 διακελεύονται, x. 614 D.
 διακονίαν, ii. 371 C.
 διάκονος, ii. 371 A; ii. 371 D; ii. 373 C.
 διακονοῦντες, v. 467 A.
 διακοῦσαι, i. 336 B.
 διακωλύσεις, v. 469 E.
 διαλαβόντες ἦγον x. 615 E.
 διαλέγεσθαι, vi. 511 B; vii. 532 A; vii.
 532 D; ἡ τοῦ διαλέγεσθαι δύναμις vii.
 533 A.
 διαλεκτικός, vii. 531 E; vii. 532 B; vii.
 534 B; ἡ διαλεκτικὴ μέθοδος vii. 533 C;
 ἡ διαλεκτικὴ vii. 534 E; διαλεκτικῆς
 φύσεως vii. 537 C.
 διαλέκτω, v. 454 A.
 διάμετρος, vi. 510 D; viii. 546 C.
 διανενεύκαμεν, iv. 441 C.
 διάνοια, vi. 511 D; vii. 522 C; vii. 533 D;
 vii. 533 E.
 διανουῦμαι, i. 327 C; i. 332 C; i. 343 B;
 i. 349 A.

- διαπράττομαι, iii. 411 E; διαπραξάμενοι
 δὲ ἄλλότριον ix. 576 A.
 διάπυροι ἰδεῖν x. 615 E.
 διαρπασόμενος, i. 336 B.
 διασκευαρήσονται, vii. 540 E.
 διάστασις, ii. 360 E.
 διαστέλλει, vii. 535 B.
 διάστημα, vii. 531 A.
 διατάσεις, iii. 407 C.
 διατεταμένους, v. 474 A; vi. 501 C.
 διαφορά, v. 470 B; v. 470 E; x. 611 B;
 παλαιὰ μὲν τις διαφορά x. 607 B.
 διάφορος, v. 469 A.
 διδάσκομαι, iv. 421 E; διδασκόμενος ἰπ-
 πεύειν v. 467 E.
 διελέσθαι, iii. 400 C; v. 477 B.
 διεξεληθόντος, διὰ μακροῦ τινὸς διεξε-
 λήθης λόγου vi. 484 A.
 διεσπαρμένοι, v. 455 D.
 διεσπασμένη, vi. 503 B.
 διήγησις, iii. 392 D; iii. 393 C.
 διθυράμβοις, iii. 394 C.
 δικαίας πράξεως i. 349 B; ὡς δίκαια μὲν
 καὶ καλὰ . . . τὰ δοκοῦντα, κὰν μὴ ἦ
 vi. 505 D; δίκαιά τε καὶ καλὰ ἀγνοού-
 μενα, ὅπη ποτὲ ἀγαθὰ ἔστιν vi. 506 A.
 δικαιοσύνη, i. 331 C; i. 351 B, C;
 ii. 368 B; ii. 371 E; iv. 420 B; iv.
 433 A; iv. 434 C; iv. 442 D; ἔχει, ἢ
 δικαιοσύνη σοφία i. 351 C; δικαιοσύνην
 μετὰ φρονήσεως x. 621 C.
 δικανική, iii. 405 A.
 δικαστηρίοις, iii. 405 B.
 δικαστής, iii. 405 A; iii. 408 E.
 δίκην δίδοντες ii. 380 B; δίκην δ' ἔχει
 vii. 520 B.
 διοικήσεις, v. 449 A.
 Διομήδης, iii. 389 E; Διομηδεῖα λεγο-
 μένη ἀνάγκη vi. 493 D.
 Διονυσίοις, v. 475 D.
 διπλάσια, iv. 438 C; v. 479 B.
 διπλοῦς τις viii. 554 D.
 δίφρω τῆς πόλεως viii. 566 D.
 διχοστατήση, v. 465 B.
 δίψα, iv. 437 D; ix. 585 A.
 διώκων iii. 405 B.
 δόγμα, iii. 412 E; iii. 413 C; v. 464 A;
 v. 464 D; vi. 503 A.
 δοκῶ, iv. 420 A; iv. 423 B; iv. 423 C;
 x. 612 D; τὰ δοκοῦντα λέγειν i. 349 A;
 ἀλλὰ τὸ δοκεῖν ii. 367 C; τοῖς ἑνὶ
 δοκουμένοις vi. 490 A.
 δόξα, v. 476 D; v. 477 E; vii. 534 A.
 δοξάζω, v. 476 D; v. 478 B; x. 602 E.
 δοξαστόν, v. 478 B.
 δορυφόρος, ix. 573 E; δορυφόροις ἡδοναῖς
 ix. 587 C.
 δορυφορῶ, ix. 575 B; δορυφορεῖται τε
 ὑπὸ μανίας ix. 573 A.
 δουλεία, viii. 564 A.
 δουλεύειν τῷ τοῦ ἀρχικοῦ γένους ὄντι iv.
 444 B.
 δούλος, v. 469 C; ix. 577 C; δούλοισ μὲν
 τις ἂν ἄγριος εἴη viii. 548 E; δούλων
 δουλείαν viii. 569 C.
 δράμα, v. 451 C.
 δριμύτητα, vii. 535 B.
 δρόμου, ὄξυτάτην δρόμου ἀκμήν v.
 460 E.
 δυνάμεναί τε καὶ δυναστευόμενα viii.
 546 B.
 δύναμις, v. 477 B, C.
 δυνάσται, v. 473 D; vii. 540 D.
 δυναστεῖαι, viii. 544 D.
 δυναστεύοντα, vi. 498 E.
 δυσγοήτετος, iii. 413 E.
 δυσδιερεύνητος, iv. 432 C.
 δυσέκνιπτα, ii. 378 E.
 δυσεξαπάτητον, iii. 413 C.
 δυσθανατῶν, iii. 406 B.
 δυσκοινωνήτος, vi. 486 B.
 δυσξύμβολος, vi. 486 B.
 δυστυχῆς ἢ ix. 578 C.
 δυσχεραίνω, iii. 396 D; iii. 401 E; iv.
 439 E; v. 475 C.
 δωδεκαταῖος, x. 614 B.
 δωριστί, iii. 399 A.
 δωροδόκους, iii. 390 D.
 ἔγγειος, vi. 491 D; viii. 546 A.
 ἐγερτικόν, vii. 523 E.
 ἐγκράτειαν, iii. 390 B.
 ἐγκρίνω, iii. 413 D; vi. 486 D.
 ἐγκύψαντες, viii. 555 E.
 ἐγκώμια τοῖς ἀγαθοῖς x. 607 A.

- ἔδρα, οὐδ' ἐν ἀλλοτρίᾳ ἔδρα vii. 516 B;
τὴν μὲν δι' ὄψεως φαινομένην ἔδραν
vii. 517 B.
- ἔδραϊους, iii. 407 B.
- ἔθελόδουλος, viii. 562 D.
- ἔθελω, ii. 370 B; ii. 382 A; v. 459 C.
- ἔθνει, iv. 428 E.
- εἶδος, ii. 376 E; ii. 380 D; iii. 402 C,
D; iv. 427 A; iv. 434 D; iv. 435 B;
iv. 445 C; v. 449 C; v. 454 B; v.
476 A; v. 477 C, E; vi. 511 A; vii.
532 E; viii. 544 D; x. 597 C; x.
618 A; εἶδη τε καὶ ἦθη iv. 435 E;
ἐν φαρμάκου εἶδει v. 459 D; αὐτοῖς
εἶδеси vi. 510 B; τοῖς ὄρωμένοις
εἶδеси vi. 510 D; εἶδесιν αὐτοῖς δι'
αὐτῶν εἰς αὐτὰ vi. 511 C; τὸ ἐκείνων
εἶδος ix. 572 C; εἶδος γὰρ πού τι ἐν x.
596 A.
- εἶδωλον, vii. 516 A; vii. 520 C; vii.
532 B; ix. 586 B; ix. 587 D; εἰδῶλου
δημιουργός x. 599 D; εἶδωλα εἰδωλο-
ποιοῦντι x. 605 C.
- εἰκασία, vi. 511 E; vii. 534 A.
- εἰκῶν, iii. 401 B; vi. 509 A, E; vi. 510 B,
E; vii. 515 A; vii. 533 A; vii. 538 C;
οὐκ εἴωθας δι' εἰκόνων λέγειν vi. 487 E;
εἰκόνα πλάσαντες τῆς ψυχῆς λόγῳ ix.
588 B; εἰκόνα, τὴν τοῦ ἀνθρώπου ix.
588 D.
- εἰλικρινής, v. 478 E; viii. 549 B; εἰλι-
κρινῶς v. 477 A; v. 478 D.
- εἴμαρμαι, viii. 566 A; x. 619 C.
- εἰργμῶν, vi. 495 D.
- εἰρωνεία, i. 337 A.
- εἰς δῖναμιν ix. 590 D.
- εἰς ἐν κατὰ φύσιν καὶ ἐν καιρῷ ii. 370 C;
ἐν λείπεται i. 327 C; ἐν ἀνθ' ἐνὸς
οὐκ ἐλάχιστον i. 331 B; ἐν μέγα iv.
423 E; ἕνα ἔν v. 453 B; ἐν ἐκάτερον,
ἀμφότερα δὲ δύο vii. 524 B; ἔν vii.
524 D.
- εἰσαγγελίαι, viii. 565 C.
- εἰσαυθις, i. 347 E.
- εἰσδανείζοντες, viii. 555 C.
- εἰσφοραί, i. 343 D.
- ἔκαστος, i. 331 E; i. 332 C; vii. 526 A;
αὐτό τι ἕκαστον vi. 493 E.
- ἑκατὸν τοσαυτάκις viii. 546 C.
- ἑκατονταετηρίδα, x. 615 B.
- ἐκβολήν, iii. 412 E.
- ἔκγονος, iii. 415 B; ἔκγονός τε τοῦ ἀγα-
θοῦ vi. 506 E.
- ἐκδείραντες, x. 616 A.
- ἐκδιδοάσι, x. 613 D.
- ἐκείνου τοῦ ἀνδρός ii. 368 A.
- ἐκκαίω, ii. 361 E; viii. 556 A.
- ἐκλογή, iii. 414 A; vii. 536 C; ἐκλογὴν
τῶν ἀρχόντων vii. 535 A.
- ἐκμάπτειν, iii. 396 D.
- ἐκόντας οἶει ἄρχειν i. 345 E; ἐκόντα ἄρ-
χειν i. 346 E.
- ἐκούσιος, iii. 399 B; iii. 413 A.
- Ἔκτορος, iii. 391 B.
- ἐλαττουμένης, viii. 549 D.
- ἐλαύνοντας, iii. 396 A.
- ἐλεγείων, ii. 368 A.
- ἐλέγχων, i. 336 C; διὰ πάντων ἐλέγχων
διεξιῶν vii. 534 C.
- Ἐλένης εἶδωλον ix. 586 C.
- ἐλευθερία, viii. 557 B; viii. 562 B; viii.
563 D.
- ἐλευθεριότητος, iii. 402 C.
- ἐλευθέρωσίν τε καὶ ἀνεσις viii. 561 A.
- ἐλκτικῶ, vii. 523 A.
- ἔλκω, v. 464 C; vi. 486 D; vii. 515 E;
vii. 538 D; viii. 547 B; viii. 550 A, B;
viii. 560 B; x. 604 B; x. 616 A;
ἔλκειν τε καὶ σπαράττειν vii. 539 B.
- Ἐλλάς, v. 470 C; x. 606 E.
- Ἐλλην, v. 452 C; v. 469 C; τὰ τῶν
Ἐλλήνων καὶ τὰ τῶν βαρβάρων vi.
494 C.
- Ἐλληνικοῦ γένους v. 469 B.
- Ἐλληνίς, v. 470 E; Ἐλληνίδας πόλεις
v. 469 B.
- Ἐλλησπόντῳ, iii. 404 C.
- ἔλξεις, iii. 391 B.
- ἔλυτρον, ix. 588 E.
- ἐμβλέψας, x. 608 D.
- ἐμμελέστερον, v. 474 A.
- ἐμμετρία, vi. 486 D.
- ἐμόν καὶ τὸ οὐκ ἐμόν v. 462 C.
- ἐμπειρία, ix. 582 B.
- ἐμυκάτο, x. 615 E.
- ἐμφυλίου αἵματος viii. 565 E.

- ἐνάμιλλον, iv. 433 D.
 ἐναντία, περὶ ταῦτὰ ἐναντία δοξάζειν x.
 602 E.
 ἐναντίωμα, vii. 524 E; x. 603 D.
 ἐναντίωσιν, v. 454 A.
 ἐναργεστάτας, iv. 437 D.
 ἐναρμόνιον φοράν vii. 530 D.
 ἐνδατεῖσθαι, ii. 383 B.
 ἐνδύς, εἰς ἀνδρὸς ἦθος ἐνδύς ix. 577 A.
 ἐνέρους, iii. 387 C.
 ἐνθένδε ἐκείσε vii. 529 A.
 ἐνιέντες ἀργύριον viii. 555 E.
 ἐνιστάται, iii. 396 D.
 ἐνίων μὲν ἀνθρώπων ix. 571 B.
 ἐνεακαικεκοσικαίεπτακοσιοπλασιακίς,
 ix. 587 E.
 ἐννεοττευμένας, ix. 573 E.
 ἐνόπλιον, iii. 400 B.
 ἐντρεχέστατος, vii. 537 A.
 ἐξαιρώμεν λόγου vi. 492 E.
 ἐξετραπόμεθα, viii. 543 C.
 ἐξηγητής, iv. 427 C.
 ἐξις, iii. 403 E; iv. 433 E; iv. 435 B;
 vi. 509 A; vi. 511 D; ix. 585 B.
 ἐξίτηλος, iii. 391 E; vi. 497 B.
 ἐξουσία, viii. 557 B.
 εὐικέναι, i. 349 D.
 εὐορτάσαι, v. 458 A.
 ἐπαδόντες, x. 608 A.
 ἐπαινεῖ γοῦν iv. 431 A.
 ἐπαινήτης, ix. 589 C.
 ἐπαμφοτερίζουσιν, v. 479 B.
 ἐπαναγωγή, vii. 532 C.
 ἐπανακυκλούμενον, x. 617 B.
 ἐπανάστασιν, iv. 444 B.
 ἐπανιτέον, vii. 532 D.
 ἐπάνοδον, vii. 521 C.
 ἐπάρουρος, iii. 386 C; ἐπάρουρον εἶτα
 θηγευμένον vii. 516 D.
 Ἐπειοῦ τοῦ Πανοπέως x. 620 C.
 ἐπεισκεωμακότας, vi. 500 B.
 ἐπέτειον, v. 470 B.
 ἐπηγάμεν, x. 612 B.
 ἐπὶ πάντας vi. 491 A; ἐφ' ᾧ ἔμελλε
 ii. 374 B; ἐπὶ κεφαλὴν ὠθεῖ viii.
 553 B.
 ἐπιγείους, viii. 546 A.
 ἐπιδέξια, iv. 420 E.
 ἐπεικῆς, i. 331 B; iii. 387 D; iii. 398 B, E;
 iii. 404 B; vi. 487 D; ἐπεικῶς iv.
 431 E; iv. 441 C.
 ἐπιθυμητικός, iv. 439 D, E; iv. 442 A;
 v. 475 B; ἐπιθυμητικῶς αὐτῶν ἔχειν
 vii. 516 D.
 ἐπιθυμία, ii. 359 C; iv. 430 B; iv.
 431 C, D; iv. 437 B; ἐπειδὴν αἱ ἐπι-
 θυμίαι i. 329 C; ἀναγκαίους ἐπιθυμίας
 viii. 554 A; τὸ τῶν ἐπιθυμῶν ix.
 571 A; δεινόν τι καὶ ἄγριον καὶ ἄνομον
 ἐπιθυμῶν εἶδος ix. 572 B; χρηματι-
 στικὰς ἐπιθυμίας ix. 572 C.
 ἐπικαταδαρθάνειν, vii. 534 C.
 ἐπικουρικόν, iv. 441 A.
 ἐπίκουρος, iv. 440 D; v. 463 B; v.
 466 A.
 ἐπιλαβομένου, vi. 490 C.
 ἐπιλανθανόμενον, iii. 390 B.
 ἐπιμελεῖσθαι, i. 353 E.
 ἐπινεύειν, iv. 437 B.
 ἐπίοι, iii. 388 D.
 ἐπίπεδον, vii. 528 A; ἐπίπεδον ἄρ', ἔφη,
 ὡς εἶοικε, τὸ εἶδωλον ix. 587 D.
 ἐπιπτόμενοι, ii. 365 A.
 ἐπίρρυτον, vi. 508 B.
 ἐπισίτιοι, iv. 420 A.
 ἐπ.στάμεθα, iv. 420 D.
 ἐπιστάτου, iii. 412 A.
 ἐπιστήμη, i. 350 A; iv. 428 B, E;
 v. 477 D; vi. 508 E; vii. 533 E;
 ἐπιστήμην τὸ ἀγαθόν vi. 506 B.
 ἐπιστήμων, i. 350 A.
 ἐπιταράξεις, vii. 518 A.
 ἐπιτήδευμα, iii. 394 E.
 ἐπιτήδευσιν, vi. 500 A.
 ἐπίτριτος πυθμὴν viii. 546 C.
 ἐπιτροπέσεις, viii. 554 C.
 ἐπιτυχῶν, i. 352 D; ii. 377 B.
 ἐπίχειρα ἀρετῆς x. 608 C.
 ἐπιχειρῶ, ii. 369 B; iii. 393 A; iii. 394 E;
 iii. 416 A; v. 451 C; v. 465 A.
 ἐπιχρωματίζειν, x. 601 A.
 ἐπομένας, vi. 504 B.
 ἐψδαῖς, ii. 364 B.
 ἐραστής, iii. 403 B; vi. 501 D; vii. 521 B.
 ἔργον, i. 335 D; i. 352 E.
 ἐρεσχηλούσας, viii. 545 E.

- ἔρημα, v. 453 A.
 ἔριδι, v. 454 A.
 ἔριστικῶς, v. 454 B.
 Ἐριφύλη, ix. 590 A.
 ἔρμαιον, ii. 368 D.
 ἔρματι, ὡσπερ πρὸς ἔρματι viii. 553 B.
 ἔρμηναίαι, vii. 524 B.
 ἔρμηνεῦσαι, v. 453 C.
 ἔρυσίβην, x. 609 A.
 ἔρως, vi. 490 B; vi. 499 C; ix. 573 A, B, E; ix. 574 D, E; x. 607 E; Ἔρως τύραννος ix. 573 D.
 ἔρωτᾶν τε καὶ ἀποκρίνεσθαι vii. 534 D.
 ἐρώτημα, vii. 538 D.
 ἐρωτικός, iii. 403 C; v. 474 D.
 ἐσκήνηται, πόρρω που, ὡς ἔοικεν, ἐσκήνηται x. 610 E.
 ἔσμον λόγων v. 450 B.
 ἔστι, i. 329 D.
 ἐστίασις, v. 479 B; x. 612 A.
 ἐστιῶ, i. 354 A; ix. 571 D.
 ἐταῖραι, ii. 373 A.
 ἐταιρείαν, vi. 494 E.
 ἐταῖρον, adj., iv. 439 D.
 ἔτοιμον μᾶλλον ἀπεχθάνεσθαι viii. 567 A.
 ἐτύγχανεν, i. 328 C.
 εὐαισθητοτέρως, vii. 527 D.
 εὐαρμοστία, iii. 400 D; vii. 522 A.
 εὐβουλία, iv. 428 B.
 εὐγένειαι καὶ δυσγένειαι x. 618 D.
 εὐδαιμονία, iv. 421 B; v. 466 B; viii. 566 D; ix. 580 B; εὐδαιμονίας τε αὖ καὶ ἀθλιότητος ix. 576 D.
 εὐδαίμων, i. 354 C; iv. 422 E; viii. 567 C; εὐδαιμονέστατον τοῦ ὄντος vii. 526 E.
 εὐεξία, iv. 444 D.
 εὐεργεσίας, x. 616 B; εὐεργεσίας εὐεργετηκότες x. 615 B.
 εὐήθεια, i. 348 D; iii. 400 E.
 εὐήθης, x. 598 D.
 Εὐθύδημον, i. 328 B.
 εὐθυωρίαν, iv. 436 E.
 εὐμάθεια, vi. 490 C.
 εὐνάς, iii. 415 E.
 εὐνομίαν, iv. 425 A.
 εὐομολόγητον, vii. 527 B.
 εὐπαιδευσίαν, viii. 560 E.
 εὐπετείας διδόντες ii. 364 C.
 εὐπλαστότερον κηροῦ καὶ τῶν τοιούτων λόγος ix. 588 D.
 Εὐριπίδης, viii. 568 A.
 Εὐρυνύμφ, iii. 405 E.
 εὐσχημονέστερος, viii. 554 E.
 εὐσχημοσύνη, iii. 400 C; ix. 588 A.
 εὐτραπελίας τε καὶ χαριεντισμοῦ viii. 563 A.
 εὐτυχῆς ἦ viii. 561 A.
 εὐχέρεια, iii. 391 E; iv. 426 D.
 εὐχερῶς, v. 475 C.
 εὐχή, v. 450 D; εὐχαῖς ὅμοια v. 456 C; vi. 499 C; εὐχὰς εἰρηκέναι vii. 540 D.
 εὐωχῆται, iii. 411 C.
 εὐωχοῦ τοῦ λόγου i. 352 B.
 ἔφην ἐγώ, i. 331 D.
 ἐφήμι, iii. 388 E; iv. 437 B.
 ἔχω, iii. 390 C; iii. 395 E; ἔχει, ἡ δικαιοσύνη σοφία i. 351 C; ἔχε δὴ i. 353 B; [ἔχειν] οὐδέν ii. 359 E; ἐρωτικῶς του φύσει ἔχοντα vi. 485 C.
 ἔψημα, ii. 372 C; v. 455 C.
 ἐωνημένοι καὶ αἱ ἐωνημένοι viii. 563 B.
 Ζεὺς, ii. 379 D; ii. 383 A; iii. 391 E; Διὸς τοῦ Λυκαίου viii. 565 D; Δία σοφῶν ὄχλος κρατῶν x. 607 C.
 ζημίαν, i. 347 A.
 ζῶα, vii. 515 A; x. 596 C.
 ζωγράφος, x. 596 E; x. 597 B; x. 598 B; x. 601 C.
 ζωτικόν, x. 610 E.
 ἦδη, iv. 436 A; v. 452 B.
 ἦδονή, iii. 402 E; iv. 430 A; iv. 436 A; vi. 505 B; vi. 506 B; vi. 509 A; ἡδονῶν ἀνειμένων ix. 573 A; ἡδονῆς οὐ πάνυ πόρρω ix. 581 E.
 ἡδυσμάτων, iii. 404 C.
 ἦθος, vii. 541 A; viii. 544 D; ὑγιὲς ἦθος iii. 409 D; ἀλλοῖον ἦθος πρὸς ἀρετὴν vi. 492 E; εἰς ἀλλότριον ἦθος ἐκπίπτειν vi. 497 B; ἦθεσι πεποικιλμένη viii. 557 C.
 ἦκω, v. 456 B; οὐδ' ἂν ἦξει x. 615 D.
 ἦλακάτην, x. 616 C.
 ἦλικία, iii. 412 E; v. 461 B.

ἡλιοειδέστατον, vi. 508 B.
 ἥλιος, vi. 508 A; ἐκ τοῦ ἡλίου vii. 516 E;
 εἰς τὸν ἥλιον vii. 532 B.
 ἡλιωμένοι, viii. 556 D.
 ἡμερότης, iii. 410 D.
 ἡμισυς, iv. 438 C; v. 479 B; x. 601 C.
 ἦν, iv. 436 C; iv. 441 C, D; iv. 443 C;
 v. 456 C.
 Ἡρακλειτείου, τοῦ Ἡρακλειτείου ἡλίου
 vi. 498 A.
 Ἡρόδικον, iii. 406 A.
 Ἡρὸς τοῦ Ἀρμενίου, τὸ γένος Παμφύλου
 x. 614 B.
 ἦρῶν, iii. 400 B.
 Ἡσίοδος, viii. 546 E; x. 600 D.
 ἡσυχία, ix. 583 C; ἡσυχία ἐκείνων viii.
 566 E; ἡσυχίαν ἄγειν x. 605 D.
 Ἡφαιστος, iii. 389 A; iii. 390 C.
 ἡχήν, vii. 531 A.
 ἡχώ, vii. 515 B.

Θάλεω, x. 600 A.
 θαμίξεις, i. 328 C.
 θάμνον, iv. 432 B.
 Θαμύρου, x. 620 A.
 θανατηφόρου, x. 617 D.
 θάνατον οὐ δεινόν τι ἡγήσεται vi. 486 B.
 θαρρήσαντες δὲ ὑπὲρ ἑαυτῶν viii. 566 C.
 θαυμάσιε, ix. 574 B.
 θαυματοποιία, x. 602 D.
 θαυματοποιοῖς, vii. 514 B.
 Θεάγους χαλινός vi. 496 B.
 θεία τις ξυμβῆ τύχη ix. 592 A; ὑπὸ τῷ
 θείῳ τὰ θηριώδη ποιοῦντα ix. 589 D.
 Θέμιτος, ii. 380 A.
 θεομισής, x. 612 E.
 θέοντες ἤδη τότε ἐγγύτατα ὕλεθρου iii.
 417 B.
 θεός, x. 597 B; θεοῖς ἄρα ἐχθρός i. 352 B;
 θεοὺς γε οὐ λανθάνει x. 612 E.
 θεοφιλής, ii. 362 C; ii. 382 E; viii. 560 C;
 x. 612 E.
 θεραπεύειν, iv. 426 D.
 θεραπευτήν, ii. 369 D.
 θερμότεροι, iii. 387 C.
 θερμότης, iv. 437 E.
 Θερσίτου, x. 620 C.
 θεσπεσία καὶ ἡδεῖα viii. 558 A.

Θέτις, ii. 381 D; ii. 383 A.
 θεωρήσαι, ix. 579 B.
 θεωρία, vii. 517 D; θεωρία παντὸς μὲν
 χρόνου vi. 486 A.
 θηλάσσονται, v. 460 D.
 θηρευταί, ii. 373 B.
 θηρίῳ, παντὶ μᾶλλον θηρίῳ εἰκέναι x.
 611 D.
 θηριῶδες, ix. 571 C.
 θησαυροποιοὺς ἀνὴρ viii. 554 A.
 Θεσεύς, iii. 391 C.
 θόρυβος, viii. 561 B; ix. 575 A.
 Θράκην, iv. 435 E.
 Θρασύμαχος, i. 328 B; i. 336 B; ii.
 358 B; ix. 590 D.
 θρέμμα, viii. 569 B; θρέμματος μεγάλου
 καὶ ἰσχυροῦ τρεφομένου vi. 493 A.
 θρηνώδης, x. 606 A; θρηνώδεις ἁρμονίαι
 iii. 398 D.
 θρήνων, iii. 398 D.
 θριγκός, vii. 534 E.
 θυμιαμάτων τε γέμουσαι ix. 573 A.
 θυμοειδής, ii. 375 A; iii. 410 B, D; iii.
 411 C; iv. 435 E; iv. 441 E; iv. 442 C;
 v. 456 A; viii. 548 C; ix. 572 A.
 θυμός, ii. 375 B; iv. 440 B.
 θυσαμένους οὐ χοῖρον ii. 378 A.
 θυσίας, iv. 419 A.

ιαμβεῖοις, x. 602 B.
 ἱαμβον, iii. 400 B.
 ἱαστί, iii. 398 E.
 ἰάτρευσις, ii. 357 C.
 ἱατρική, i. 332 C; i. 346 A; iii. 405 A;
 iv. 438 E; ἱατρικῇ θρηνηδίαν ἀφανί-
 ζοντα x. 604 D.
 Ἰδαῖον, iii. 391 E.
 ἰδέα, ii. 369 A; ii. 380 D; v. 479 A;
 vi. 486 D; vi. 507 B; viii. 544 D;
 x. 596 B; οὐ μικρῶ ἄρα ἰδέα vi. 507 E;
 τοῦ ἀγαθοῦ ἰδέαν vi. 508 E; ἡ τοῦ
 ἀγαθοῦ ἰδέα vii. 517 B; τοῦ ἀγαθοῦ
 ἰδέαν vii. 526 E; τὴν τοῦ ἀγαθοῦ
 ἰδέαν vii. 534 C; ξυμπεφυκυῖαι ἰδέαι
 πολλαὶ εἰς ἓν ix. 588 C.
 ἰδεῖν, v. 474 E; vi. 495 E; ἰδεῖν ἔωθεν
 αὐτόν x. 621 B.
 ἰδιώσασθαι, viii. 547 B.

- ιδιώσις, v. 462 B.
 ιδιωτεῖαι, x. 618 D.
 ιδιώτης, ix. 579 C; x. 615 D; πρέσβεις
 πρεσβυτέρων λόγους ιδιωτῶν viii.
 560 D; ιδιώτου ἀπράγμονος x. 620 C.
 ιδιωτικός, vi. 492 A, E.
 ιδιωτικῶς, vii. 525 C.
 ἱερός, v. 458 E.
 ἱερόσυλοι, viii. 552 D.
 ἱεροσυλοῦσιν, ix. 575 B.
 ἴκταρ, οὐδ' ἴκταρ βάλλει ix. 575 C.
 Ἰλιάδος, iii. 392 E.
 ἰλίγγους, iii. 407 C.
 Ἰλίω, vii. 522 D.
 Ἰνάχου, ii. 381 D.
 ἰόν, x. 609 A.
 ἰππεύειν, v. 467 E.
 ἴριδι, x. 616 B.
 ἴσσην ἰσάκεις viii. 546 C.
 Ἰσμηνίου τοῦ Θηβαίου i. 336 A.
 ἰσόθεος, ii. 360 C; ἰσόθεόν γ', ἔφη, τὴν
 τυραννίδα viii. 568 B.
 ἰσομήκη, viii. 546 C.
 ἰσονομία, viii. 563 B.
 ἰσονομικοῦ, viii. 561 E.
 ἰσότητα, viii. 558 C.
 ἴστημι, v. 452 E; x. 602 D; ἔστηκέ τε
 καὶ κινεῖται iv. 436 C.
 ἰσχνός, iv. 422 D; ἰσχνὸς ἀνὴρ πένης
 viii. 556 D.
 ἰσχυρός, i. 344 C; i. 350 D; i. 351 A.
 Ἰταλία, x. 599 E.
 ἴτω, ii. 361 C.

 καθαρμός, ii. 364 E; viii. 567 C.
 καθαρός, ix. 583 B; x. 614 E; x. 616 B;
 ἐν τῷ καθαρῷ vii. 520 D; καθαρὸν
 γιγνόμενον x. 611 C.
 καθιστάντες, iii. 410 B.
 κακία, i. 348 C; iv. 444 B.
 κακοεργίαν, iv. 422 A.
 κακοηθείας, iii. 401 A.
 κακολογίας, iii. 401 A.
 κακόσιτον, v. 475 C.
 κακουργήματα, iv. 426 E.
 κακούργους, viii. 552 E.
 κακουχίας, x. 615 B.
 κακοφειῖς, iii. 410 A.

 καλλιπόλει, vii. 527 C.
 καλλωπίζεσθαι, iii. 405 B.
 καλλωπισμοῦ ἔνεκα ix. 572 C.
 καλός, ii. 377 C; viii. 562 A; καλλίστη
 αὕτη τῶν πολιτειῶν viii. 557 C; καλὴ
 καὶ νεανικὴ viii. 563 E.
 καλῶς, vi. 506 B.
 καμπύλα τε καὶ εὐθεία x. 602 C.
 καπήλων, ii. 371 D.
 καπνὸν δουλείας viii. 569 B.
 καρτερίαι, iii. 390 D.
 κατά, iii. 396 D; viii. 545 A; κατὰ ταῦ-
 τόν iv. 436 B; κατὰ τὸ αὐτό iv. 436 C;
 κατὰ ταῦτά v. 479 E; κατὰ ταῦτά ἀεὶ
 ἔχοντα vi. 500 C.
 καταβατέον, vii. 520 C.
 καταγέλαστος, v. 467 A; x. 613 C, D;
 καταγέλαστο ὁ γέλως vii. 518 B.
 καταδρομήν, v. 472 A.
 καταδύεσθαι, viii. 562 E.
 κατακεκερματισθαι, iii. 395 B.
 κατακλίσεις, iv. 425 B.
 καταλάμπει, οὐ καταλάμπει ἀλήθειά τε
 καὶ τὸ ὄν vi. 508 D.
 καταληφθέν, ὑπὸ φυγῆς καταληφθέν vi.
 496 B.
 καταπατήσασ' ἅπαντ' αὐτά viii. 558 B.
 καταπεφόρηκας, ix. 587 E.
 κατάρρους, iii. 405 D.
 κατασκευή, iv. 419 A; v. 449 A; v. 455 A;
 v. 462 A; κατασκευαὶ τῆς ψυχῆς viii.
 544 E; κατασκευὴν τοῦ αὐτοῦ βίου
 viii. 557 B.
 κατατείνας, ii. 358 D; ii. 367 B.
 καταυλῶ, iii. 411 A; viii. 561 C.
 κατεχομένου, viii. 560 D.
 κατηγορίας περὶ καὶ ἐξαρήσεως καὶ ἀλα-
 ζονείας χορδῶν vii. 531 B.
 κατηκόφ, τῇ πόλει *κατηκόφ vi. 499 B.
 κατιδῶν, iv. 432 D.
 κατισχναινόμενος, viii. 561 C.
 κατοικίζειν, ἑαυτὸν ix. 592 B.
 κάτοπτρον, x. 596 D.
 κάτω, ix. 584 D; ix. 586 A.
 καύσει, iii. 406 D.
 κείμαι, i. 333 C; i. 345 A; i. 350 D; iv.
 425 A; v. 451 A; v. 477 A; v. 478 D.
 Κεῖος, x. 600 C.

- κεκεντρωμένος, viii. 552 D ; viii. 555 D.
 κεκραμένον, σκότω vi. 508 D.
 κεκυφότες εἰς γῆν ix. 586 A.
 κελεύοντας, iii. 396 A.
 κενεαγορίαισι, x. 607 B.
 κενώσεις, ix. 585 A.
 Κερβέρου, ix. 588 C.
 κερματίζης, vii. 525 E.
 Κέφαλος, i. 328 B.
 κεχηνώς, vii. 529 B.
 κηδεμόνας, iii. 412 C.
 κηδεμονίας, v. 463 D.
 κηφήν, viii. 552 C ; viii. 556 A ; viii. 559 C ;
 viii. 564 B ; viii. 565 C ; viii. 567 D ; ix.
 573 A ; τοῦ κηφήνος ξυγγενεῖς viii.
 554 D ; κηφήνων μέλιτος viii. 559 D ;
 ὑπόπτερον καὶ μέγαν κηφήνα ix. 573 A.
 κιθάρα, iii. 399 D.
 κιθαριστικός, i. 333 B.
 κινῶ, i. 329 D ; iv. 436 C ; v. 450 A.
 κίονα, φῶς εὐθύ, οἶον κίονα x. 616 B.
 Κλειτοφῶν, i. 328 B ; i. 340 A.
 κλέπτῃς, i. 334 A.
 κληρονόμος, τῶν γε σῶν κληρονόμος i.
 331 D.
 κλήρος, v. 460 A ; v. 461 E ; x. 617 D ;
 ἀπὸ κλήρων αἱ ἀρχαὶ ἐν αὐτῇ γίνονται
 viii. 557 A.
 κλίνη, ὃ ἔστι κλίνη x. 597 C.
 κλινοποιός, x. 596 E.
 Κλωθῶ x. 617 C ; x. 620 E.
 κοινωνία, v. 449 C ; v. 461 E ; v. 462 C ;
 v. 466 C ; vii. 531 D ; ἀλλήλων κοι-
 νωνία v. 476 A.
 κολαζόμενος, ii. 380 B ; iv. 445 A.
 κολακεία, v. 465 C ; ix. 590 B.
 κολακεύω, vii. 538 D ; vii. 539 A.
 κόλαξ, vii. 538 A ; ix. 575 E.
 κόλασις, ii. 380 B ; κολάσει ὡς iii. 389 D.
 κολλόπων, ἐπὶ τῶν κολλόπων στρεβλοῦν-
 τας vii. 531 B.
 κολουόμενα, vii. 528 C.
 κολουμβήθραν, v. 453 D.
 κομψευσάμενος, vi. 489 C.
 κομψός, viii. 568 C ; ix. 572 C.
 κονίας, iv. 430 B.
 κόπτεσθαι, x. 619 C.
 Κορινθίαν κόρην iii. 404 D.
 κόσμος, vi. 486 B.
 κουράς, iv. 425 B.
 κούφος, v. 479 B ; κούφου καὶ ἡ τοῦ βαρέος
 vii. 524 A ; κούφου καὶ βαρῦ ibid.
 κῤῥασις, μουσικῆς καὶ γυμναστικῆς κῤῥασις
 iv. 441 E.
 κρείττονος ξυμφέρον i. 338 C ; κρείττω
 αὐτοῦ iv. 430 E.
 Κρεώφυλος, x. 600 B.
 Κρήτες, v. 452 D ; ix. 575 D.
 Κρητικὴ, viii. 544 C.
 κρίσιν, ii. 360 D.
 Κρόνος, ii. 377 E ; ii. 378 A.
 κυβερνήσεως, vi. 488 B.
 κυβερνήτης, i. 332 E ; ii. 360 E ; viii.
 551 C ; τί δὲ κυβερνήτης i. 341 C ; τοῦ
 δὲ ἀληθινοῦ κυβερνήτου πέρι μηδ'
 ἐπαύοντες vi. 488 D.
 κυβερνητικὴ, i. 346 A.
 κυβευτικός, ii. 374 C.
 κύβων τριάδος viii. 546 C ; πτώσει κύβων
 x. 604 C.
 κύημα, v. 461 C.
 κύκλους ἀνωθεν τὰ χεῖλη φαίνοντας x.
 616 D.
 κύκνου βίον x. 620 A.
 κυλινδῶ, iv. 432 D ; v. 479 D.
 κύμα, v. 457 B ; v. 473 C.
 κυνηγέσια, iii. 412 B.
 κυνηγέτας, iv. 432 B.
 κυπτάζωσι, v. 469 D.
 κυρίττοντες, ix. 586 B.
 κύων, ii. 375 E ; κύνες κατὰ τὴν παροι-
 μίαν οἰαίπερ αἱ δέσποιναι viii. 563 C.
 Κωκυτοῦς, iii. 387 B.
 κωμωδία, iii. 394 D ; iii. 395 A.
 κωμωδιοποιός, x. 606 C.
 κωμωδοῖς, iii. 395 A.
 λαβὴν, viii. 544 B.
 λαιμαργίας, x. 619 B.
 Λακεδαιμόνιοι, v. 452 D.
 Λακεδαίμων, x. 599 D.
 λακτίζοντες, ix. 586 B.
 Λακωνικός, viii. 544 C ; viii. 545 A.
 λαμβάνω, vi. 511 D ; λαμβάνη λόγον καὶ
 ἐλέγχῃ i. 337 E.
 λαμπάς, i. 328 A.

- λαμπρός, vii. 518 B; viii. 560 E.
 Λάχεσις, x. 617 C, D; x. 620 D.
 λαχούση, viii. 561 B.
 λειμῶνι, x. 616 B.
 λεκτέοι, ii. 378 A.
 λελωφηκυῖαν, φιλοτιμίας x. 620 C.
 λέξις, iii. 392 C; iii. 393 C; iii. 396 E.
 λέων, i. 341 C; *ιδέαν λέοντος* ix. 588 D;
τὰ περὶ τὸν λέοντα ix. 588 E.
 Λήθης πεδίον x. 621 A; *Λήθης ποταμόν*
 x. 621 C.
 λήξεως, iv. 425 D.
 λιχναίαις, vii. 519 B.
 λίχνος, i. 354 B; *λίχνῳ δὲ ὄντι αὐτῷ τὴν*
ψυχὴν ix. 579 B.
 λογίζομαι, iii. 405 C; vii. 522 E.
 λογισμός, vi. 510 C; vii. 522 C; *λογισμῶ*
μετ' αἰσθήσεως viii. 546 B.
 λογιστικός, iv. 440 E; iv. 441 E; ix.
 571 C; x. 602 E; *†λογιστικὸν δέξεται*
 ix. 580 D.
 λογοποιόι, iii. 392 A.
 λόγος, i. 337 E; ii. 366 D; iii. 398 D; v.
 457 E; vi. 492 E; *ἐνθῶ τὸν λόγον* i.
 345 B; *ἐπὶ γε λόγῳ ἔργα τελεῖται* iii.
 389 D; *λόγου μουσικῆ κεκραμένου* viii.
 549 B; *ἐν λόγοις κειμένη* ix. 592 A.
 λoidορουμένην, iii. 395 D.
 λυγιζόμενος, iii. 405 C.
 Λυδίας, ii. 359 D.
 λυδιστί, iii. 398 E.
 λύκοις ὁμοιωθῆναι iii. 416 A; *λύκῳ γε-*
νέσθαι viii. 565 E.
 Λυκοῦργον, x. 599 D.
 Λυσίαν, i. 328 B.
 λύσις, vii. 532 B.
 λυσιτελής, i. 344 E; i. 348 B; i. 354 A.
 λυσιτελῶ, i. 344 C; iii. 392 B; iv. 444 E.
 λωβᾶσθαι, x. 605 C.
 λωποδυτοῦσιν, ix. 575 B.
 Λωτοφάγους, viii. 560 C.
 μάγοι τε καὶ τυραννοποιόι ix. 572 E.
 μάζας γενναίας ii. 372 B.
 μακάριος, viii. 567 C; ix. 574 C.
 μακάρων νήσους vii. 540 B.
 μαλακαί τε καὶ συμποτικά iii. 398 E.
 μαλακότητα καὶ σκληρότητα vii. 523 E.
 μανδραγόρα, vi. 488 C.
 μαντεύομαι, iv. 431 E; vii. 538 B.
 μαρμαρυγὰς, vii. 515 D.
 Μαρσύου, iii. 399 E.
 μέγα . . . καὶ ὄλον v. 449 D; *μέγα μὴν*
καὶ ὄψις καὶ σμικρὸν ἔωρα vii. 524 C.
 μεγαλαυχουμένην, iii. 395 D.
 μεγαλόθυμον, ii. 375 C.
 μεγαλοπρέπεια, iii. 402 C; vi. 486 A;
 vii. 536 A.
 μεγαλοφρονούμενοι, vii. 528 B.
 Μεγαροῖ, ii. 368 A.
 μέγεθος, vii. 523 E.
 μέγιστον μάθημα vi. 504 E; *τῶν δὲ μεγίσ-*
των μὴ μεγίστας ἀξιοῦν εἶναι καὶ τὰς
ἀκριβείας vi. 504 E.
 μέθη, iii. 398 E.
 μέθοδος, vi. 510 B; vii. 533 B; ἡ διαλεκ-
 τικὴ μέθοδος vii. 533 C; *τῆς εἰωθυίας*
μεθόδου x. 596 A.
 μεθύοντας, iii. 395 E.
 μερακιώδης, v. 466 B.
 μελαγχολικός, ix. 573 C.
 μελητέον, οὐδ' ἡμῖν ii. 365 D.
 μέλι, viii. 564 E.
 μελιουργόν, viii. 564 C.
 μελιχλῶρους, v. 474 E.
 μέλλω, ii. 358 A; ii. 373 D; ii. 374 B;
 ii. 380 B; ii. 383 C; iii. 386 A, C; iii.
 398 C; iii. 412 A; iv. 419 A; iv. 427 D;
 v. 469 A; vi. 484 A; vi. 485 C; vi.
 486 A, E; vi. 491 B; vi. 498 C; viii.
 543 A; x. 605 A, B.
 μελοποιία, iii. 404 D.
 μελῶν, iii. 398 C.
 μέσης, iv. 443 D.
 μεστὰ ἐλευθερίας viii. 563 D.
 μετὰ δικαιοσύνης i. 351 B, C.
 μετάβασις, viii. 547 C.
 μεταβολή, iii. 397 B; *μεταβολῆς †ὀλι-*
γαρχικῆς viii. 559 E.
 μεταξύ, i. 336 B; ix. 583 E; ix. 586 A;
τὰ μεταξύ τῶν ῥήσεων iii. 394 B; *τὸ*
μεταξὺ οἰκονομίας καὶ χρηματισμοῦ vi.
 498 A.
 μεταστρεπτικῶν, vii. 525 A.
 μεταστροφή, vii. 532 B.
 μετεωρολόσχας, vi. 489 C.

- μετεωροσκόπον, vi. 488 E.
 μέτοικος, viii. 562 E.
 μέτριος ἀνὴρ iii. 396 C.
 μέτρον, v. 450 B; x. 601 B; μέτρον τῶν
 τοιούτων vi. 504 C.
 μετρῶ, x. 602 D; τούτῳ δὲ πολλάκις με-
 τρήσαντι x. 602 E.
 μὴ ἔν, v. 477 A.
 μηδὲ σμικρὸν vi. 509 C.
 μήν, iv. 420 B; vii. 524 C.
 μήνιος, iii. 390 E.
 μητρί τε γὰρ ἐπιχειρεῖν μίγνυσθαι ix.
 571 C.
 μητρίδα, ix. 575 D.
 μαιφονεῖν, ix. 571 D.
 μίασμα, v. 470 A.
 Μίδου, iii. 408 B.
 Μιλησίου, x. 600 A.
 μιμοῦμαι, iii. 393 C; x. 604 E.
 μίμημα, ii. 382 B; iii. 395 A.
 μίμησις, iii. 392 D; iii. 393 C; x. 595 C.
 μιμητής, ii. 373 B; iii. 397 D; x. 597 B;
 x. 597 E.
 μιμητικός, iii. 395 A; x. 595 A; x. 603 A;
 x. 603 B.
 μινυρίζων, iii. 411 A.
 μιξολυδιστί, iii. 398 E.
 μισθαρνητική, i. 346 B.
 μισθοδότας, v. 463 B.
 μισθός, i. 345 E; v. 464 C; μισθοὺς τῇ
 δικαιοσίῃ x. 612 B.
 μισθωτικήν, i. 346 B.
 μισθωτοί, iv. 419 A.
 μισόδημος, viii. 566 C.
 μισόσοφος, v. 456 A.
 Μοίρας, x. 617 C.
 μολυβδίδας, vii. 519 B.
 μοναρχήση, ix. 576 B.
 μόναρχος, ix. 575 A.
 μορφή, ii. 381 B; ii. 381 C.
 Μοῦσα, ii. 364 E; iii. 411 C; viii. 545 D;
 viii. 547 A, B; viii. 548 B; x. 607 A;
 αὕτη ἢ Μοῦσα vi. 499 D.
 Μουσαῖος, ii. 363 C.
 μουσικός, i. 349 D; ii. 376 E; iii. 401 D;
 iii. 412 A; v. 452 A; μουσικῆς καὶ
 γυμναστικῆς κρᾶσις iv. 441 E; ζῆ ἄ
 μουσικά x. 620 B.
 μυθολογίαις, ii. 382 D.
 μυθολογοῦσι. [ᾗ] ii. 359 D
 μυθοποιοῖς, ii. 377 B.
 μῦθος ἐσώθη x. 621 B.
 μυθώδεις, vii. 522 A.
 μύρον, iii. 398 A.
 Μῶμος, vi. 487 A.
 μῶν, v. 479 A.
 ναύκληρον, vi. 488 A.
 ναυτιλία, vii. 527 D.
 νεανίαις, i. 328 D.
 νεανειύματα, iii. 390 A.
 νεανικός, iv. 425 C; vi. 491 E; viii.
 563 E; x. 606 C; νεανικοί τε καὶ με-
 γαλοπρεπεῖς τὰς διανοίας vi. 503 C.
 νεάτης, iv. 443 D.
 νεκροσυλίας, v. 469 E.
 νεοττιὰς ἰδίας viii. 548 B.
 νεουργὸν ἱμάτιον vi. 495 E.
 νευρορράφοι, iv. 421 A.
 νευστέον v. 453 D.
 νεωκορήσει, ἱερόν τι ix. 574 D.
 νεωτερίζειν, viii. 565 B.
 νεωτερισμοῦ, viii. 555 D.
 νικητήρια, x. 612 D.
 Νιόβης, ii. 380 A.
 νόησιν, vii. 534 A.
 νοητός, vi. 509 D; vi. 511 A; τμήμα τοῦ
 νοητοῦ vi. 511 B; νοητῶν ὄντων μετὰ
 ἀρχῆς vi. 511 D; νοητὸν τόπον vii.
 517 B.
 νόθος, vi. 496 A; vii. 535 C.
 νόμιμον, ii. 359 A.
 νόμισμα, iii. 417 A; νόμισμα ξύμβολον
 ii. 371 B.
 νομοθεσία, iv. 427 B; vi. 502 C.
 νομοθετημάτων, iv. 427 B.
 νομοθέτης, vi. 497 D.
 νομοθετητέαι, v. 459 E.
 νόμος, ii. 380 C; ii. 383 C; vii. 532 A, D;
 x. 604 B.
 νοούμενα, vi. 508 C.
 νοσημάτων, ἐπετείων iii. 405 C; παιδαγω-
 γικῇ τῶν νοσημάτων iii. 406 A.
 νοσοτροφία, iii. 407 B; vi. 496 C.
 νοῦν, vi. 508 C.
 νύμφας, viii. 546 D.

νυμφίους, viii. 546 D.

ξενικὸν σπέρμα vi. 497 B.

Ξέρξου, i. 336 A.

ξυγ-, ξυμ-, ξυν-, *vide* συγ-, συμ-, συν-.

ξυρεῖν ἐπιχειρεῖν i. 341 C.

ὄγκου, ii. 373 B.

ὄδος, vii. 532 E; *μακροτέρα καὶ πλείων*

ὄδος iv. 435 D.

ὀδύρεσθαι, iii. 387 E.

ὀδυρμούς, x. 604 D.

Ὀδυσσεύς, i. 334 A; x. 620 C.

ὀθνεῖον, v. 470 B.

οἰκέλος, iv. 433 E; iv. 443 D; v. 463 C, E;

v. 470 B; *οἰκεία βλάβη* i. 343 C;

οἰκείον ἔχοντος ἐν αὐτῷ ix. 590 D.

οἰκῆσαι, v. 472 E.

οἰκήσεις, viii. 543 B.

οἰκισταὶ πόλεως ii. 379 A.

οἰκοδομήσεις, iii. 394 A.

οἰκοδομική, iv. 438 D.

οἰκονομίας, iii. 407 B.

οἰκονόμοι, iii. 417 A.

οἰνοχόος, iii. 390 B; viii. 562 C.

οἶομαι, iii. 395 D; *οἶου γε σύ* i. 336 E.

οἶόν τε καὶ ὅθεν γέγονε ii. 358 E.

οἰστράν, ix. 573 E.

οἴστρου, ix. 577 E.

ὀλιγαρχία, viii. 544 C; viii. 550 C; viii.

551 B.

ὀλιγαρχικός, viii. 545 A; viii. 551 E;

viii. 553 A, E; viii. 565 B, C; ix.

580 B; *μεταβολῆς ὀλιγαρχικῆς* viii.

559 E.

ὀλκός, vii. 521 D; vii. 524 E; vii. 527 B.

ὄλος, v. 462 D; vi. 486 A; vi. 491 C; *ἐν*

ὄλῳ κινδυνεύοντα iv. 424 C; *ὄλῳ καὶ*

παντί v. 469 C.

ὀλυμπιονίκαι, v. 465 D.

ὀμαδον, ii. 364 E.

Ὀμηριδῶν, x. 599 E.

Ὀμηρος, i. 334 A; ii. 363 B; ii. 379 C;

ii. 383 A; iii. 389 E; iii. 391 A; iii.

393 D; iii. 404 C; iv. 441 B, C; vii.

516 D; viii. 545 D; x. 595 B; x.

599 C; x. 600 A; x. 605 C; Ὀμήρου

ἐπαινέταις x. 606 E.

ὄμμα, vi. 508 B.

ὀμοδοξία, iv. 433 C.

ὀμοιοπαθῆ, iii. 409 B.

ὀμοιότης, ii. 369 A; viii. 555 A; ix. 576 C.

ὀμοίου, **τοῦ ἀεὶ ὀμοίου οὐσία* ix. 585 C.

ὀμοιούντων, viii. 546 B.

ὀμοιώσεως, v. 454 D.

ὀμολογήματα, v. 462 E.

ὀμνηστικῆς, viii. 554 E.

ὀμόνοια, i. 351 D; iv. 432 A.

ὀμφαλοῦ, iv. 427 C.

ὄν, v. 477 A; x. 596 E; x. 597 A; *τὸ ὄν*

v. 478 A; vi. 490 A; *τῷ ὄντι* vi. 484 C;

τοῦ ὄντος ἐκάστου vi. 484 C; *εὐδαιμο-*

νέστατον τοῦ ὄντος vii. 526 E.

ὄναρ, iii. 414 D; viii. 563 D; ix. 574 E;

ix. 576 B.

ὄνειροπολοῦντα, vii. 534 C.

ὄνειρώττουσι, vii. 533 C.

ὄνομάζοι, vi. 493 C.

ὄντως, vi. 490 A; *ὄντως μᾶλλον πληροῦ-*

ται ix. 585 D.

ὄξυτάτην δρόμου ἀκμήν v. 460 E.

ὀπόστος εἰλήχειν x. 618 A.

ὀποτέρως, i. 348 B.

ὄρατοῦ, vi. 509 D.

ὄργανον, ix. 582 D; *ὄργανόν τι ψυχῆς*

vii. 527 D.

ὀρέγομαι, iv. 439 B; *ὀρέγεσθαί του καὶ*

αἰσθάνεσθαι ix. 572 A.

ὀρθότης, x. 601 D.

ὀρμήν, κατὰ τὴν παροῦσαν ὀρμήν vi.

506 E.

ὀρμῶ, ὁ λόγος οὗτος ἄρμησε ii. 366 D;

ἐπ' αὐτὸ δ' ἔστιν ἕκαστον ὀρμῆ vii.

532 A.

ὄρος, i. 331 D; iv. 423 B; viii. 546 B;

viii. 551 C.

ὀρφανήν, vi. 495 C.

Ὀρφέως, ii. 364 E; x. 620 A.

ὀρώμενα, vi. 508 C.

ὀσμάς, ix. 584 B.

ὀστράκου ἀν εἴη περιστροφή vii. 521 C.

ὀστρεῖω, iv. 420 C.

οὐκ ὄν, v. 476 E

οὐκέτι, ii. 373 A.

οὐρανός, ii. 377 E; vi. 509 D; x. 596 C;

ἐν οὐρανῷ ἴσως παράδειγμα ix. 592 B.

- οὐσία, v. 479 C; vi. 509 B; vii. 523 A;
vii. 524 E; vii. 525 B; vii. 526 E; vii.
534 A; *ἐκείνης τῆς οὐσίας τῆς ἀεὶ οὐσης*
vi. 485 B; **τοῦ ἀεὶ ὁμοίου οὐσία* ix.
585 C.
- ὄφεῶδες, *λεοντῶδες τε καὶ ὄφεῶδες* ix.
590 B.
- ὀφθαλμίαν, x. 609 A.
- ὀχήσεις, v. 452 C.
- ὄψις, vii. 523 E; *τῆς ὄψεως καὶ τοῦ ὄρα-*
τοῦ vi. 507 D; *μέγα μὴν καὶ ὄψις καὶ*
σμικρὸν ἑώρα vii. 524 C.
- ὄψου, ii. 372 C.
- παγίως, iv. 434 D; v. 479 C.
- πάθος, vii. 514 A; vii. 539 A.
- παθήματα, vi. 511 D.
- Παιανία, i. 328 B.
- παιδαγωγεῖν, x. 600 E.
- παιδαγωγίας, vi. 491 E.
- παιδαγωγός, iii. 390 E; iii. 397 D; v.
467 D; vii. 563 A.
- παιδεία, ii. 376 E; iv. 423 E; iv. 425 B;
iv. 429 C; vii. 518 B; vii. 539 B; viii.
543 A; *παιδεία ὁ τοιοῦτος προσέσχηκεν*
viii. 554 B.
- παίδευσις, iv. 424 A.
- παιδιά, iii. 396 E; x. 602 B.
- παιδογονίαν, vi. 502 D.
- παιδοποιία, iv. 423 E; v. 449 D; v.
459 A.
- παιδοτρίβην, iii. 389 C.
- παιδοτροφία, v. 465 C.
- παίζω, iv. 422 E; *τὸ τῶν παιζόντων* ix.
573 C.
- παλαιστής, viii. 544 B.
- Παλαμῆδης, vii. 522 D.
- παμπονήρους, vi. 487 D.
- Παμφυλίας, x. 615 C.
- παναρμονίου, iii. 399 C.
- Πάνδαρος, ii. 379 E.
- πανδοκεῖ, *κακίας πανδοκεῖ τε καὶ τροφεί*
ix. 580 A.
- παντελεῖς, iii. 414 B.
- παντοδαπὸν γίγνεσθαι iii. 398 A.
- παντοπῶλιον, viii. 557 D.
- παρά, i. 337 D; *παρὰ δόξαν* i. 346 A;
παρὰ γε τὴν σαυτοῦ δόξαν i. 350 E;
- παρ' ἕκαστον τὸ ἐρώτημα* vi. 487 B;
παρὰ τὴν τούτων παιδείαν vi. 492 E;
*ἄνδρες ἡμέτεροί εἰσι *παρ' οὐδέν* viii.
556 E; *παρὰ τὸ ἀλγεινὸν ἠδύ* ix. 584 A.
- παράγουσιν, viii. 550 E.
- παράδειγμα, iii. 409 B, C, D; v. 472 C;
vi. 484 C; vi. 500 E; vii. 540 A; viii.
557 E; viii. 559 A; viii. 561 E; ix.
592 B; x. 617 D.
- παραιρέσεις, οὐσίας ix. 573 E.
- παρακαλοῦντα, vii. 523 B.
- παρακαλύπτω, iv. 440 A; vi. 503 A.
- παρακαταθήκην, iv. 442 E.
- παρακινδυνευτικῶς, vi. 497 E.
- παρακινῶ, vii. 540 A; ix. 591 E.
- παραλλάττειν, vii. 530 B.
- παραμυθεῖ, *εὔ με* v. 451 B.
- παραμυθία, v. 450 D.
- παρανομίαν, ix. 572 E.
- παραπλείαι, iii. 390 A.
- παρασκευή, vi. 495 A.
- παρατείνειν, vii. 527 A.
- πάρεργον, ii. 370 C; ii. 374 C.
- παρέχω, iii. 411 A; iv. 421 D; iv. 443 B.
- παρίεμαι, i. 341 B.
- παριούσαν, vii. 515 B.
- παρρησιάζεσθαι, viii. 567 B.
- παρρησίας, viii. 557 B.
- παρωσάμενος, v. 471 C.
- Πάτροκλος, iii. 388 C; iii. 391 B; iii.
406 A.
- πατρός, *ἀνεπιστημοσύνην τροφῆς πατρός*
viii. 560 B.
- παῦσαι, *ἧ τε μὴ παῦσαι ζῶντα δυνατή*
viii. 559 B.
- πάχος καὶ λεπτότητα vii. 523 E.
- πέινα, ix. 585 A.
- Πειρίθους, iii. 391 C.
- Πελοπιδῶν, ii. 380 A.
- πέμματα, ii. 373 A.
- πεμπάδι *συζυγείς* viii. 546 C.
- πενήτων, viii. 551 D.
- πενιχρὰν καὶ ἄπληστον ix. 578 A.
- πεντηκοντουτῶν, vii. 540 A.
- πεπαιδευμένος, viii. 549 A.
- πεπεινηκὸς τοῦ δακρῦσαι x. 606 A.
- πέπηγεν, vii. 530 D; x. 605 A.
- περαίνωμεν, i. 346 A.

Περδίκκου, i. 336 A.
 περί, iii. 387 B; λόγων περί ὀριζομένοις
 iii. 392 A.
 περιαιγιρόμενοι, x. 621 D.
 περιαγωγῆς, vii. 518 D.
 Περιάνδρου, i. 336 A.
 περιμαχήτους, ix. 586 C; περιμάχητον
 γὰρ τὸ ἄρχειν γιγνόμενον vii. 521 A.
 περινοστεῖ ὡσπερ ἦρωσ viii. 558 A.
 περιόδου θνητοῦ γένους x. 617 D.
 περιτροπαί, viii. 546 A.
 περιπτόν, vi. 510 C.
 περιφερόμενοι, v. 456 B.
 περιφορά, viii. 546 A; x. 616 C; ἐν
 περιφορᾷ ὃν ἤδη vii. 528 A.
 περιωδυνία, ix. 583 D.
 πεττεύειν, vi. 487 B.
 πεττευτικός, i. 333 B; ii. 374 C.
 πηκτίδων, iii. 399 C.
 Πηλέως, iii. 391 C.
 πίθηκον, ix. 590 B; πίθηκον ἐνδυομένην
 x. 620 C.
 πιλίδια, iii. 406 B.
 πίνακα, vi. 501 A.
 Πίνδαρος, i. 331 A; ii. 365 B; iii.
 408 B.
 πίστις, vi. 511 E; vii. 534 A.
 Πιττακόν, i. 335 E.
 πλαγίου, ἐκ x. 598 A.
 πλανητόν, μεταξύ v. 479 D.
 πλανώμενος, vi. 484 B; vi. 485 B.
 πλάττω, ii. 377 B, C; iii. 414 D; iii.
 415 A; vi. 500 D; ἂ πλάττουσί τε καὶ
 γράφουσι vi. 510 E.
 πλεοναχί, v. 477 A.
 πλεονεξίαν, ii. 359 C.
 πλέως, λήθης ὢν πλέως vi. 486 C.
 πληγέντος, x. 604 C.
 πλήθος, vi. 494 A; vi. 500 A; viii.
 551 D; viii. 558 C; ix. 578 D; ὡς
 πλήθει iii. 389 D; τὸν ὕγκον τοῦ πλή-
 θους ix. 591 D.
 πληκτρῶ τε πληγῶν γιγνομένων vii.
 531 B.
 πλήρωμα, ii. 371 E.
 πλήρωσις, ix. 585 B.
 πλησμονὴν τιμῆς ix. 586 D.
 πλούσιος, iii. 407 A; viii. 551 D; τῷ

ὄντι πλούσιοι vii. 521 A; πλουσίαν δὲ ἡ
 πενομένην ix. 577 E.
 πλούτος, iv. 421 D; πλούτου ἀρετὴ δι-
 ἔστηκεν viii. 550 E; πλούτοις καὶ πενίαις
 x. 618 B.
 πλωτίζοντ' ἀλύοντ' iii. 388 A.
 πνίγει, iv. 422 C.
 ποιήσεως, x. 595 A.
 ποιητής, iii. 392 A; x. 596 D; x. 597 D;
 x. 601 D, E; ποιητῆς μὲν ἄρα ψευδῆς
 ii. 382 D.
 ποιητικός, iii. 393 D.
 ποικιλία, iii. 401 A; ποικιλίας καὶ ἀνο-
 μοιότητός τε καὶ διαφορᾶς γέμειν x.
 611 B.
 ποικίλματα, vii. 529 B.
 ποιμαίνειν, i. 345 C.
 ποιῶ τινός iv. 438 B.
 ποιῶ, ii. 365 A; iii. 393 B; iii. 416 B;
 v. 469 B; v. 475 A; vi. 494 C; vi.
 498 A; vi. 503 D; vii. 538 C, E; x.
 609 C; ποιῶ[ν] i. 352 A; ποιουμένας
 χρηστάς ix. 573 B; τὰς δικαίας ποιου-
 μένας ix. 574 D.
 Πολέμαρχος, i. 328 B; v. 449 B.
 πόλεμος, ii. 372 C; ii. 373 E; v. 460 A;
 v. 470 B.
 πόλις, ii. 369 B; iv. 434 E; πόλεις . . .
 ἀλλ' οὐ πόλις iv. 422 E.
 πολιτεία, iv. 424 A; iv. 445 C; vii. 540 D;
 vii. 541 A; viii. 544 A; viii. 545 D;
 καλλίστη αὕτη τῶν πολιτειῶν viii.
 557 C; τὴν ἐν αὐτῷ πολιτείαν ix. 591 E;
 πολιτείαν ἰδίᾳ ἐκάστου τῆ ψυχῆ x. 605 B.
 πολιτικὴν, iv. 430 C; πολιτικὰ ἐθέλησει
 πράττειν ix. 592 A.
 πολιχνίου, ii. 370 D.
 πολλαπλασιοῦσιν, vii. 525 E.
 πολλοῦ δεῖ, ii. 378 C; πολλοῦ καὶ δεήσο-
 μεν iii. 395 E; πολλαὶ πολλῶν ἀνδρῶν
 βελτίους εἰς πολλὰ v. 455 D; πολλὰ
 καλά vi. 507 B; πολλοῖς πολλὰ καὶ
 δοκεῖ ix. 576 C; πολλῶν θανάτων ἦσαν
 αἴτιοι x. 615 B.
 πολυαρμόνια, iii. 399 D.
 πολυειδῆς εἴτε μοι οειδῆς x. 612 A.
 πολυειδίαν, ix. 580 E.
 πολυκεφάλου, ix. 588 C.

- πολυπραγμονεῖν, iv. 433 A ; iv. 443 D.
 πολυπραγμοσύνη, iv. 434 B ; iv. 444 B.
 πολύχορδα, iii. 399 D.
 πολυχорδίας, iii. 399 C.
 πομπής, ὡς ἀπὸ τῆς i. 327 C.
 πονηρία, i. 342 A ; iii. 409 E ; x. 609 D ;
 ἄκρατον πονηρίαν vi. 491 E.
 ποπάνων, v. 455 C.
 πορείαν, x. 619 E ; πορείαν χιλιέτη x.
 615 A.
 πόρρω, i. 343 C.
 Ποσειδῶνας, iii. 391 C.
 πότερος, iv. 439 E ; vi. 499 C ; ποτέρως
 . . . πότερον i. 347 E.
 Πουλυδάμας, i. 338 C.
 πραγματεία, vii. 531 D ; vii. 532 C.
 Πράμνειον, iii. 405 E.
 πράξις, iv. 433 E ; iv. 443 E ; v. 473 A.
 πραότης ἐνίων τῶν δικασθέντων viii. 558 A.
 πράττω, i. 353 D ; v. 453 B ; οὐκ ἄλλα
 πρακτέον v. 457 A ; τὰ ἑαυτοῦ πράττειν
 ix. 586 E.
 πρεσβυτέροις γιγνομένοις ii. 378 D.
 πρόβλημα, vii. 530 B ; vii. 531 C.
 Πρόδικος, x. 600 C.
 προεστός, viii. 564 D.
 προησθήσεις, ix. 584 C.
 πρόθυρα μὲν καὶ σχῆμα ii. 365 C.
 προθώμεθα, x. 603 C.
 προκολακεύοντες, vi. 494 C.
 προκρίτων, vii. 537 D.
 προλυπήσεις, ix. 584 C.
 προμήκη, viii. 546 C.
 προοίμιον, ii. 357 A ; iv. 432 E ; vii.
 531 D ; vii. 532 D.
 προπαιδείας, vii. 536 D.
 πρὸς ἀρετὴν ii. 378 E ; πρὸς τὴν αὐτὴν
 iii. 397 B ; πρὸς τοὺς ἕξω ἐχθροὺς viii.
 566 E ; πρὸς τῷ καθ' ἡμέραν ἀναγκά-
 ζωνται εἶναι viii. 567 A ; πρὸς τὸ ἄλυ-
 πον οὕτω λύπην ἀφορῶντες ix. 585 A.
 προσάγεσθαι, iv. 437 B.
 προσάπτειν, iv. 420 D.
 προσέχειν, vii. 521 D.
 προσήγορα καὶ ῥητά viii. 546 C.
 προσήκων, τὸ προσήκον ἐκάστῳ i. 332 C ;
 προσήκοντά γε, ἦν δ' ἐγώ, βίοις ἀριθμὸν
 ix. 588 A.
 προσθεῖναι τῷ δικαίῳ ἢ ὡς τὸ πρῶτον
 ἐλέγομεν i. 335 A.
 προστάσεως ix. 577 A.
 προστάτης, viii. 566 D ; ix. 572 E ; ix.
 573 B.
 προστατήσετον, iv. 442 A.
 προστατικῆς, ἐκ προστατικῆς ῥίξης viii.
 565 D.
 προστήσασθαι, x. 599 B.
 προσχημάτων μεστὴν vi. 495 C.
 προσφδίας, iii. 399 A.
 προφαινομένῳ, viii. 545 B.
 προφάσεις, v. 474 E.
 Πρωταγόρας, x. 600 C.
 Πρωτέως, ii. 381 D.
 πρῶτος δ' ὁ λαχὼν x. 617 E ; πρώτη λα-
 χούσα x. 620 D.
 πτεροῦν, v. 467 D.
 πτηνοὺς κηφήνας viii. 552 C.
 πτωχός, viii. 552 D ; viii. 556 A.
 Πυθαγόρας, x. 600 B.
 Πυθαγόρειοι, vii. 530 D ; Πυθαγόρειον
 τρόπον x. 600 B.
 Πυθία, v. 461 E ; vii. 540 C.
 πυκνώματα, vii. 531 A.
 πῦρ δούλων δεσποτείας viii. 569 C.
 πυρείων, iv. 435 A.
 πυρετοῦ, x. 610 B.
 ῥάδιον, i. 348 E ; οὐ *πάντων ῥᾶστον δι-
 ελθεῖν vi. 497 D.
 ῥαδίως, v. 475 E.
 ῥαστώνη, v. 460 D ; ῥαστώνης τε μετα-
 στροφῆς vii. 525 C.
 ῥαψωδοί, iii. 395 A.
 ῥέπω, vi. 485 D ; viii. 544 E ; τοῦναντίον
 ῥέποντε viii. 550 E.
 ῥευμάτων τε καὶ πνευμάτων iii. 405 D.
 ῥήματι, τῷ i. 340 D.
 ῥητῶν πεμπάδος viii. 546 C.
 ῥοπής, μικρᾶς ῥοπῆς ἕξωθεν viii. 556 E.
 ῥυέντες, οἳ ἂν ταύτη τύχῳσι ῥυέντες vi.
 495 B.
 ῥυθμός, iii. 397 B ; iii. 398 D ; iii. 399 E ;
 x. 601 B.
 ῥύμματος, iv. 430 B.
 ῥυσοί, v. 452 B.

- σαπρότης, x. 609 E.
 σαρδάνιον, i. 337 A.
 σάρκας ἀλλοτρίας viii. 556 D.
 Σαρπηδόνα, iii. 388 C.
 σαφήνεια, v. 478 C; vi. 511 E; vii. 524 C;
 σαφήνεια καὶ ἀσαφεία vi. 509 D; πρὸς
 τὴν ἕξιν σαφήνεια vii. 533 E.
 Σειρήνα, x. 617 B.
 Σελήνης, ii. 364 E.
 σηκόν, v. 460 C.
 σημεῖα περιάψαντας x. 614 C.
 σηπεδόνα, x. 609 A.
 σίδηρον, iii. 415 A.
 σιδηροῖς κέρασι ix. 586 B.
 Σικελία, x. 599 E.
 Σικελικὴν ποικιλίαν ὄψου iii. 404 D.
 σιμός, v. 474 D.
 Σιμωνίδης, i. 331 D; i. 332 B.
 σκαϊότητι, iii. 411 E.
 σκέμμα, iv. 435 C; iv. 445 A.
 σκευαστός, vi. 510 A; vii. 515 C.
 σκεύη, ii. 381 A; x. 596 C.
 σκιά, iii. 386 D; vii. 515 A; περὶ τῶν
 τοῦ δικαίου σκιῶν ἢ ἀγαλμάτων ὧν αἱ
 σκιαί vii. 517 D.
 σκιαγραφία, ii. 365 C; x. 602 D.
 σκιαγραφῶ, vii. 523 B; ix. 583 B; ix.
 586 B.
 σκιαμαχούντων, vii. 520 C.
 σκιατροφέω, viii. 556 D.
 σκληρότης, iii. 410 D.
 σκοπός, v. 452 E; vii. 519 C.
 σκότους *ἀν ἀνάπλεως vii. 516 E.
 Σκυθικήν, iv. 435 E.
 Σκύθου, x. 600 A.
 σκύλακας, vii. 537 A.
 σκυλάκια, vii. 539 B.
 σκυλεύειν, v. 469 C.
 Σκύλλης, ix. 588 C.
 σκυτεύς, x. 601 C.
 σκυτικός, ii. 374 B; τῇ σκυτικῇ παιδευ-
 θέντας v. 456 D.
 σκυτοτομίας, x. 601 A.
 σκυτοτομική, i. 333 A.
 σκώμματα, v. 452 B.
 σμῆνος, ix. 574 D.
 σμικρολογία, vi. 486 A; viii. 558 B.
 σμινύην, ii. 370 D.
 Σόλων, vii. 536 C; x. 599 E.
 σοφία, iv. 428 B.
 σοφίσματα, προσήκοντα ἀκοῦσαι σοφί-
 ματα vi. 496 A.
 σοφιστής, vi. 492 A; x. 596 D.
 Σοφοκλεῖ, i. 329 B.
 σοφός, i. 350 B; σοφοὶ τύραννοί εἰσι τῶν
 σοφῶν συνουσία viii. 568 B.
 σπαργῶσι, v. 460 C.
 Σπερχειοῦ, iii. 391 B.
 σπήλαιον, vii. 514 A.
 σπηλαιώδει, vii. 514 A.
 σπουδῆς, x. 604 C.
 στασιάξει, (σῶμα αὐτὸ αὐτῷ) viii.
 556 E.
 στασίμους, vii. 539 D.
 στάσις, i. 351 D; iv. 440 E; iv. 444 A;
 v. 465 A; v. 470 B; viii. 545 D; viii.
 560 A; ὅπως δὴ πρῶτον στάσις ἔμπεσε
 viii. 545 D.
 στέγειν, iii. 415 E.
 στερεός, i. 348 E; vii. 528 A.
 Στησίχορος, ix. 586 C.
 στόμιον, x. 615 D, E.
 στριγγεομένω, v. 472 A.
 στρατείας, iii. 407 B.
 στρατηγίας, x. 601 B.
 στρατιωτικός, iii. 415 E.
 στρατοπεδεύσασθαι, iii. 415 D.
 στρατοπεδεύσεις, vii. 526 D.
 στρεβλώσονται καὶ ἐκκαυθήσονται x.
 613 E.
 στρόβιλοι, iv. 436 D.
 Στύγας, iii. 387 B.
 συβωτῶν, ii. 373 C.
 συγγενεῖς, τοῦ κηφῆνος viii. 554 D.
 συγγνώμη, viii. 558 A.
 συγκαταστησάντων, viii. 567 B.
 συγκεκλασμένοι, vi. 495 E.
 συγκλύδων, viii. 569 A.
 συζεύξεων, vi. 508 A.
 συκοφάντης, i. 340 D; viii. 553 B.
 συκοφαντοῦσι, ix. 575 B.
 συλλογίζομαι, vii. 516 B; vii. 517 B.
 συλλογισθῆ, vii. 531 D.
 συλλυπήσεται, v. 462 E.
 συμβόλαιον, i. 333 A; iv. 424 D; iv.
 443 E; viii. 554 C; viii. 556 A.

- σύμβολον, ii. 371 B.
 συμμεμικώς, vii. 529 B.
 συμποδίσαντας, vi. 488 C.
 συμφέρον, i. 336 D; i. 339 A.
 συμφύλακας, v. 463 B.
 συμφωνία, iv. 432 A; vii. 531 A.
 συναγαγεῖν, vi. 488 A.
 σύνδεσμος, vii. 520 A; x. 616 C.
 συνδεσμωντων, vii. 516 C.
 συνεπιβάζομεν, διαστησάμενοι vi. 504 A.
 συνείχεν, iv. 440 E.
 συνέρξαντος, v. 461 B.
 συνέρξεως, v. 460 A.
 συνθήθεια, x. 620 A; *συνηθείας δὴ, οἶμαι, δέοιτ' ἄν* vii. 516 A.
 συνησθήσεται, v. 462 E.
 συνθεατής, vii. 523 A.
 σύνθετα, ii. 381 A.
 σύνθετόν τε ἐκ πολλῶν x. 611 B.
 συνθήκας αὐτῶν ii. 359 A.
 συνιών, i. 329 A; vi. 493 D.
 συνοικία, ii. 369 C.
 σύνοικος ἢ ii. 367 A.
 συνοπτικός, ὁ μὲν γὰρ συνοπτικός διαλεκτικός vii. 537 C.
 σύνοψιν οἰκειότητος ἀλλήλων τῶν μαθημάτων vii. 537 C.
 συντεταμένως, vi. 499 A.
 συντονολυδιστί, iii. 398 E.
 συντόνως ζῶντι x. 619 B.
 Συρακοσίαν τράπεζαν iii. 404 D.
 σύριγξ, iii. 399 D.
 συσσίτια, iii. 416 E; v. 458 C; viii. 547 D.
 σύστασις, v. 457 E; viii. 546 A.
 συχνός, ii. 370 D; ii. 371 A; ii. 376 D; v. 459 C; vi. 509 C; vi. 511 C; vii. 539 B; *πεῖσαι δὲ συχνῆς πειθοῦς* iii. 414 C.
 σφαιδασμῶν, ix. 579 E.
 σφενδόνην, ii. 359 E.
 σφόνδυλον, x. 616 C.
 σχέσιν, v. 452 C.
 σχῆμα, v. 476 B; vi. 510 C.
 σχηματισμοῦ, vi. 494 D.
 σχολῆ, iii. 388 D.
 σωτήρας, v. 463 A.
 σωτηρίαν, iv. 429 C.
 σωφρονιούσιν, v. 471 A.
 σωφροσύνη, iii. 389 D; iv. 430 D; iv. 442 D.
 σῶφρων, vi. 485 E.
 ταμείον, iii. 416 D; viii. 550 D.
 ταμειουμένην, vi. 508 B.
 Τάρταρον, x. 616 A.
 ταφῆς, v. 465 E.
 τάχα μᾶλλον φήσεις x. 596 C.
 τάχος, τὸ ὄν τάχος vii. 529 D.
 τέγγεσθαι, ii. 361 C.
 τείνοντα, vi. 499 A; τῶν ἐπὶ πάντα τεινόντων vii. 522 B.
 τειχίον, ὑπὸ τειχίον ἀποστάς vi. 496 D.
 τέκτων, x. 597 B.
 τέλεσι, μεγάλοισι viii. 560 E.
 τέμνουσιν, Ἴδραν iv. 426 E.
 τετεύτακε, vii. 521 E.
 τετραγωνίζειν, vii. 527 A.
 τετραγώνου, vi. 510 D.
 τετράπηχυς, iv. 426 D.
 τέχνη, i. 342 A; vii. 533 B, D; ὑπὸ δὲ τῶν τεχνῶν τε καὶ δημιουργιῶν vi. 495 D; τῶν τεχνῶν καλουμένων vi. 511 C; τέχναι βάνουσοι vii. 522 B.
 τεχνίον, vi. 495 D.
 τεχνυδρίων, v. 475 E.
 τήρας, viii. 553 C.
 τιθασεύων, ix. 589 B.
 τιμαρχία, viii. 545 B; viii. 550 D.
 τιμή, ii. 371 E; iii. 390 E; *τιμαὶ δὲ καὶ ἔπαινοι* vii. 516 C.
 τίμημα, viii. 551 B; ἀπὸ τιμημάτων viii. 550 C.
 τιμιωτέρου, οὔτε τιμιωτέρου οὔτε ἀτιμιωτέρου μέρους vi. 485 B.
 τιμοκρατία, viii. 545 C.
 τιμοκρατικός, viii. 549 B; ix. 580 B.
 τιμωρήματα, ii. 363 E.
 τίτθη, i. 343 A; v. 460 D.
 τμηθεῖσιν, vi. 510 B.
 τμήσεως, v. 470 A.
 τοιχωρυχοῦσι, ix. 575 B.
 τόκος, κίβδηλον ἀποδιδοῦς τὸν λόγον τοῦ τόκου vi. 507 A; τόκους πολλαπλασίους viii. 555 E.
 τομή, iii. 406 D; vi. 510 B.

- τοξότου, iv. 439 B.
 τοσαύτην, ii. 369 D.
 τότε καί, i. 350 D.
 τουτοισί, i. 330 B.
 τραγελάφους, vi. 488 A.
 τραγήματα, ii. 372 C.
 τραγικῆς, γυμνὸς ἀν ὀφθείη τῆς τραγικῆς
 σκευῆς ix. 577 B.
 τραγικῶς, viii. 545 E.
 τραγῳδία, iii. 394 B, D ; iii. 395 A ; viii.
 568 A.
 τραγῳδιοποιός, iii. 408 B ; x. 597 E.
 τραγῳδοίς, iii. 395 A.
 τραχύ, v. 452 C
 τρέφω, vii. 533 B ; τρέφειν τε καὶ αὔξειν
 μέγαν viii. 565 C.
 τριακοντούτας, vii. 539 A.
 τριβῆ, χρόνου vi. 493 B.
 τριγώνων, iii. 399 C.
 τρικυμίας, v. 472 A.
 τρίτος, ἀπὸ τοῦ ὀλιγαρχικοῦ τρίτος που
 ὁ τύραννος ix. 587 C ; τρίτῳ εἰδώλῳ
 ibid. ; τρίτου ἄρα γεννήματος x. 597 E ;
 τρίτος τις ἀπὸ βασιλέως ibid. ; τρίτος
 ἀπὸ τῆς ἀληθείας x. 599 D.
 τριτταὶ καὶ ἡδοναί ix. 580 D ; τριττὰ
 ἀπέχοντα τοῦ ὄντος x. 599 A.
 τριττυαρχοῦσι, v. 475 A.
 Τροία, iii. 393 E ; iii. 405 E.
 τροχάιον, iii. 400 B.
 τροχιλίων, iii. 397 A.
 τρυφῶν, ii. 372 E ; viii. 556 B.
 τύπος. ii. 377 C ; ii. 383 C ; iii. 398 B ;
 iii. 402 D ; iii. 403 E ; iii. 412 B ; iv.
 443 C ; vi. 491 C ; τύποι περὶ θεολογίας
 ii. 379 A ; ὡς ἐν τύπῳ iii. 414 A.
 τυραννικός, viii. 545 A ; ix. 575 D ; ix.
 580 B ; τυραννικὴν ψυχὴν viii. 545 C ;
 τυραννικὸν αἶτημα viii. 566 B ; τυραν-
 νικὸς ἀνὴρ ix. 571 A ; τυραννικὸς δέ, ἦν
 δ' ἐγώ, ὦ δαιμόνιε, ἀνὴρ ix. 573 C ;
 τυραννικὴ φύσις ix. 576 A ; τυραννικαὶ
 ἐπιθυμίαι ix. 587 A.
 τυραννίς, i. 338 E ; i. 344 A ; viii. 562 A ;
 viii. 563 E ; x. 618 A ; x. 619 B.
 τύραννος, viii. 562 A ; ix. 575 C ; ἐν τῇ
 ψυχῇ τύραννον ix. 575 D ; ὅσῳ ἀηδέσ-
 τερον ζῆ τύραννος βασιλέως ix. 587 B.
 τυφλός, vi. 484 C ; vii. 518 C ; ὧν αἱ
 βέλτισται τυφλαί vi. 506 C ; τυφλῶν
 διαφέρειν ὄδον ὀρθῶς πορευομένων
 ibid. ; τυφλὸν ἡγεμόνα τοῦ χοροῦ viii.
 554 B.
 τύχην τε καὶ δαίμονας x. 619 C.
 τωθαζόμενος, v. 474 A.
 ὕβρει, iii. 403 A.
 ὑγία, iii. 404 E ; x. 618 B.
 ὑγιές, vii. 523 B.
 ὑγιῶς φιλοσοφοί x. 619 D.
 ὑδροποτῶν, viii. 561 C.
 ὕθλους, i. 336 D.
 ὕμνους θεοῖς x. 607 A.
 ὕμνῳ, i. 329 B ; ii. 364 A ; ii. 372 B ; ii.
 383 B ; v. 463 D ; viii. 549 E.
 ὑπαναστάσεις, iv. 425 B.
 ὕπαρ, v. 476 C, D ; vii. 533 C ; ix. 574 E ;
 ix. 576 B.
 ὑπάργυρος, iii. 415 C.
 ὑπαρκτέον, v. 467 C.
 ὑπάτης, iv. 443 D.
 ὑπέθου, i. 346 B.
 ὑπεξαιρεῖν, viii. 567 B.
 ὑπερβολῆς, δαιμονίας vi. 509 C.
 ὑπερηφανίαν, iii. 391 C.
 ὑπερορίζουσι, viii. 560 D.
 ὑπέρπλουτοι, viii. 552 B ; [ὑπερ]πλοῦτος
 viii. 562 B.
 ὑπέρυθρον, x. 617 A.
 ὑπηρεσίαν φιλοσοφία κτωμένους vi.
 498 B.
 ὑποαμουσότερον, viii. 548 E.
 ὑποβολιμαῖος τραφεῖη vii. 537 E.
 ὑπογραφὴν, vi. 504 D.
 ὑπογράφω, vi. 501 A ; viii. 548 C.
 ὑποδέσεις, iv. 425 B.
 ὑποζώματα, x. 616 C.
 ὑπόθεσις, vi. 510 B, C ; vii. 533 C.
 ὑποκατακλινόμενοι, i. 336 C.
 ὑπόκειμαι, v. 478 E ; vi. 494 B ; ix. 581 C.
 ὑποκεκνηκῶς, ix. 573 C.
 ὑποκοριζόμενος, v. 474 E ; viii. 560 E.
 ὑποκριταί, iii. 395 A.
 ὑπολαμβάνω, iv. 419 A ; iv. 424 C ; v.
 456 D ; v. 466 D.
 ὑπολογιστέον, i. 341 D.

- ὑπόνοια, ii. 378 D.
 ὑποπεσόντες, ix. 576 A.
 ὑπόχρυσος, iii. 415 C.
 ὑφαντικήν, v. 455 C.
 ὑψηλολογουμένας, viii. 545 E.
 ὑψηλόφρων, viii. 550 B.
 ὑῶν πόλιν, ii. 372 D.
 φαλακρῶν, v. 454 C.
 φανός, v. 478 C; v. 479 D; vii. 518 A;
 τοῦ ὄντος τὸ φανότατον vii. 518 C.
 φαντασίας, οὔτε κατὰ ii. 382 E.
 φάντασμα, ii. 382 A; vii. 516 B; x.
 598 B; φαντάσματα θεῖα vii. 532 C.
 φαρμάκου, ἐν φαρμάκου εἶδει iii. 389 B;
 v. 459 D.
 φέγγη, νυκτερινά vi. 508 C.
 φειδωλός, viii. 548 B; viii. 558 C.
 φήμη, iii. 415 D; v. 463 D.
 φθεγγόμενος, vi. 515 A, B.
 φθινόντων, viii. 546 B.
 φθόγγους, vii. 531 A.
 φθόνος, v. 476 E.
 φθοράς, vi. 490 E.
 φιλαπεχθημόνως, vi. 500 B.
 φιλέλληνες, v. 470 E.
 φιληθῆναι, v. 468 B.
 φιλήκοος, v. 475 D; vii. 535 D; viii.
 548 E.
 φιλογυμναστής, viii. 535 D; viii. 549 A.
 φιλογυμναστική, v. 456 A.
 φιλογυμναστώσιν, v. 452 B.
 φιλοδόξους, v. 480 A.
 φιλοθεάμων, v. 475 D; v. 479 A.
 φιλόθηρος, vii. 535 D; viii. 549 A.
 φιλοίνους, v. 475 A.
 φιλομαθής, ii. 376 B; iii. 411 D; iv.
 435 E; v. 475 C.
 φιλονεικεῖν πρὸς τὸ ἐμὲ εἶναι τὸν ἀποκρι-
 νόμενον i. 338 A.
 φιλονεικίαι καὶ φιλοτιμίαι viii. 548 C.
 φιλένεικον, viii. 545 A.
 φιλοπαΐσμων, v. 452 E.
 φιλόπολις, v. 470 D; vi. 502 E.
 φιλοπονία, vii. 535 D.
 φιλοπραγμοσύνην, viii. 549 C.
 φιλοσοφία, v. 474 C; vii. 536 C; x. 611 E;
 φιλοσοφία τε καὶ ποιητικῆ x. 607 B.
 φιλόσοφος, ii. 375 E; ii. 376 B; iii.
 411 E; v. 456 A; v. 473 D; v.
 475 B.
 φιλοτιμίας λελωφηκυῖαν x. 620 C.
 φιλότιμος, i. 347 B; v. 475 A; viii.
 545 A; ix. 581 B.
 φιλοχρηματίας, iii. 391 C.
 φιλοχρηματισταί, viii. 551 A.
 φιλοχρήματος, iii. 390 D, E; iv. 436 A;
 v. 469 D; φιλοχρήματος καὶ φιλοκερδές
 ix. 581 A.
 φλέγμα, viii. 564 B.
 φλεγμαίνουσαν πόλιν ii. 372 E.
 Φοῖβον, ii. 383 B.
 Φοινικικόν, iii. 414 C.
 Φοῖνιξ, iii. 390 E; iv. 436 A.
 φειτηταί, viii. 563 A.
 φορά, vii. 530 C: ἐναρμόνιον φοράν vii.
 530 D.
 φορτικός, iv. 442 E; ix. 581 D.
 φορτικῶς, vii. 528 E.
 φρόνησις, vi. 505 B; ix. 582 E; φρονή-
 σεως ἄξιον ἀληθινῆς ἐχόμενον vi.
 496 A.
 φρόνιμος, i. 349 D.
 φρυγιστί, iii. 399 A.
 φυλακικός, iii. 412 C; v. 456 A; viii.
 546 D.
 φύλαξ, ii. 367 A; ii. 374 D; ii. 375 B;
 iii. 403 E.
 φυλάττω, iv. 442 B; φυλάσθαι καὶ λα-
 θεῖν i. 333 E.
 φύσας, iii. 405 D.
 φύσις, ii. 359 B, C; ii. 370 B, C; ii.
 375 A, B; iii. 409 D; iii. 410 E; iv.
 429 D; v. 473 D; v. 476 B; vi. 501 B;
 vii. 515 C; vii. 523 A; φύσιν ἔχει v.
 473 A; ἔχει φύσιν vi. 489 B; σμικρὰ
 δὲ φύσις vi. 495 B; διαλεκτικῆς φύσεως
 vii. 537 C; ἡ ἐν τῇ φύσει x. 597 B.
 φυτευτόν, vi. 510 A.
 φυτόν, ii. 380 E; vi. 491 D; viii. 564 A;
 x. 596 E.
 φυτουργόν, x. 597 D.
 Φωκυλίδου, iii. 407 A.
 φωνή, v. 476 B; πάσας φωνὰς ἀφίετε v.
 475 A; φωνὰς δὴ ἐφ' οἷς *ἐκάστας εἴωθε
 φθέγγεσθαι vi. 493 B; ἀκοῆ καὶ φωνῆ

- vi. 507 C; καλὰς φωνὰς καὶ μεγάλας
 καὶ πιθανὰς μισθωσάμενοι viii. 568 C.
 φῶς, vi. 507 E; vi. 508 A; φῶς δὲ αὐτοῖς
 πυρός vii. 514 B.
- χαλαραί, iii. 398 E.
 χαλάσει τε καὶ ἀνέσει ix. 590 B.
 χαλεπαίνεσθαι, i. 337 A.
 χαλεπὸν τοῦ βίου i. 328 E; χαλεποὶ οὖν
 καὶ ξυγγενέσθαι εἰσὶν i. 330 C.
 χαλεστραίου, iv. 430 A.
 χαλινόν, x. 601 C.
 χαλκεύς, x. 601 C.
 χαρίεν, iv. 426 A.
 χαριεντίζοιτο, iv. 436 D.
 Χαρμαντίδην, i. 328 B.
 Χαρώνδαν, x. 599 E.
 χάσματα, x. 614 C.
 χάσμηξ ἐμπίπλανται vi. 503 D.
 χειροτεχνῶν, viii. 547 D.
 Χείρωνι, iii. 391 C.
 χθονίαν καὶ τραχείαν x. 619 E.
 Χιμαίρας, ix. 588 C.
 χολή, viii. 564 B.
 χορδή, ταῖς χορδαῖς πράγματα παρέχον-
 τας vii. 531 B; κατηγορίας πέρι καὶ
 ἐξαριθήσεως καὶ ἀλαζονείας χορδῶν vii.
 531 B.
 χορείας, iii. 412 B.
 χορός, vi. 490 C; ix. 580 B.
 χρεία, ii. 369 C; ii. 372 A.
 χρεμετίζοντας, iii. 396 B.
 χρεῶν τε ἠλευθέρωσε viii. 566 E.
 χρηματιστικός, iii. 415 E; viii. 559 C;
 χρηματιστικὰς ἐπιθυμίας ix. 572 C.
 χρησμοφδεῖς, ix. 586 B.
- Χρύσης, iii. 392 E; iii. 393 D.
 χρυσός, iii. 415 A; v. 468 E.
 χρυσοχοήσοντας, v. 450 B.
 χρώματα, x. 602 C.
 χρώς, v. 476 B; vi. 508 C.
 χύδην, τά τε χύδην μαθήματα vii. 537 C.
 χωλόν, vii. 535 D.
 χώνης, iii. 411 A.
 χώρα, ii. 373 D.
- ψέκτης, ix. 589 C.
 ψεύδομαι, ii. 382 E; iii. 413 A; ψεύδεσ-
 θαί τε καὶ ἐψεύσθαι ii. 382 B.
 ψεύδος, ii. 377 A; ii. 382 A; iii. 389 B;
 τὸ . . . τῶ ἔντι ψεύδος ii. 382 C; τὸ ἐν
 τοῖς λόγοις ψεύδος ii. 382 C; τὸ μὲν
 ἐκούσιον ψεύδος vii. 535 E.
 ψήφου, v. 450 A.
 ψυχάριον, vii. 519 A.
 ψυχή, iii. 387 A; ψυχὴ καὶ εἶδωλον iii.
 386 D.
- ῥῆσις, iii. 398 C.
 ῥδίνοντα, iii. 407 C.
 ῥδῖς, vi. 490 B; ix. 574 A.
 ῥμολογήσθω, vi. 485 A.
 ῥνηταὶ βασιλείαι viii. 544 D.
 ῥρα, v. 475 A.
 ῥς, iii. 390 B; ῥς ἀπὸ τῆς πομπῆς i.
 327 C; ῥς δὴ τοι ii. 366 C; ῥς οἶόν τε
 ix. 586 D.
 ῥσαύτως, v. 479 E; κατὰ ταῦτὰ ῥσαύτως
 vi. 484 B.
 ῥφέλιμος, i. 346 E; ii. 379 B; v. 457 B;
 v. 458 E; τὸ ῥφέλιμον i. 336 D.

Oxford

PRINTED AT THE CLARENDON PRESS

BY HORACE HART, PRINTER TO THE UNIVERSITY

and
4824.

W. G. S. P.

THE INSTITUTE OF MEDIAEVAL STUDIES
40 ELMCLEY PLACE
TORONTO 6, CANADA.

48241

